



V60
TWIN ENGINE

WEB EDITION
KASUTUSJUHEND

VÄLKOMMEN!

Loodame, et Volvo pakub Sulle sõidurõõmu paljudeks aastateks. Auto konstrueerimisel mõtlesime Sinu ja Sinu kaasreisijate turvalisusele ja mugavusele. Volvo on üks kõige turvalisematest sõiduautodest maailmas. Sinu Volvo vastab ka kõikidele kehtivatele ohutus- ja keskkonnanõuetele.

Tunnete end autos veelgi mugavamalt, kui olete eelnevalt lugenud omaniku käsiraamatust varustuse kirjeldust, juhiseid ja hooldusteavet.





01 Sissejuhatus

Kasutusjuhendi leiate siit.....	13
Autosse salvestatud digitaalne kasutusjuhend.....	14
Autotugi ja -teave Internetis.....	16
Kasutusjuhendi lugemine.....	17
Andmete salvestamine.....	19
Tarvikud ja lisavarustus.....	20
Volvo ID.....	21
Keskkonnanfilosoofia.....	22
Kasutusjuhend ja keskkond.....	24
Lamineeritud klaas.....	24
Twin Engine - Ülevaade.....	25
Twin Engine - Sissejuhatus.....	27



02 Turvalisus

Turvavöösid puudutav üldteave.....	29
Turvavöö - pealetõmbamine.....	30
Turvavöö - vabastamine.....	31
Turvavöö - rasedus.....	31
Turvavöö kinnituse kontroll.....	32
Turvavöö eelpinguti.....	32
Ohutus - hoiatussümbol.....	33
Turvapadjad.....	33
Juhipoolne turvapadi.....	34
Reisija turvapadi.....	35
Juhi kõrvalistuja turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine*.....	36
Külgturvapadi (SIPS).....	38
Külgmine turvapadi (SIPS) - lasteiste/istmekõrgendus.....	39
Turvakardin (IC).....	39
Üldteave WHIPS-süsteemi (kaelalüli kaitse) kohta.....	40
WHIPS - lasteistmed.....	41
WHIPS - istumisasend.....	41
Süsteemide rakendumine.....	42
Rikkerežiimi puudutav üldteave.....	43
Rikkerežiim - sõiduki käivituskatse.....	44
Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis.....	45



Üldine laste ohutust puudutav teave.....	45
Lasteistmed.....	46
Lasteistmed - paiknemine.....	50
Lapseiste – kaheastmeline istmekõrgendus*.....	51
Kaheastmeline istmekõrgendus* - tõstmine.....	52
Kaheastmeline istmekõrgendus* - langeamine.....	53
Lasteiste - ISOFIX.....	54
ISOFIX - mõõduklassid.....	54
ISOFIX - lasteistmete tüübid.....	56
Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid...	58



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Näidikud ja juhtseadmed, vasakpoolse rooliga mudelid - ülevaade.....	60
Näidikud ja juhtseadmed, parempoolse rooliga mudelid - ülevaade.....	63
Näidikuplokk.....	66
Digitaalne näidikuplokk – ülevaade.....	67
Eco guide & Hybrid guide.....	71
Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus.....	72
Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused.....	73
Välitemperatuurimõõdik.....	75
Päevasõidumõõdik.....	75
Kell.....	76
Näidikuplokk – litsentsileping.....	76
Tähised ekraanil.....	77
Volvo Sensus.....	79
Võtme asendid.....	80
Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes.....	81
Istmed, esiistmed.....	82
Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad*.....	83
Istmed, tagaistmed.....	85



Rool.....	87
Rooli elektrisoojendus*.....	88
Valgustuse lülitid.....	89
Parktuled.....	90
Päevasõidutuled.....	91
Tunneli tuvastamine*.....	91
Kaug-/lähituled.....	92
Aktiivsed kaugtuled*.....	93
Active Xenon esituled*.....	95
Tagumine udutuli.....	96
Pidurituli.....	96
Ohutuled.....	97
Suunatud.....	97
Salongivalgustus.....	98
Saatevalgustuse kestus.....	99
Lähenemisvalgustuse kestus.....	99
Esituled – esitulede valgusvihi reguleerimine.....	100
Klaasipuhastid ja klaasipesurid.....	100
Aknaõstukid.....	102
Küljepeeglid.....	104
Klaasid ja tahavaate- ning küljepeeglid - soojendus.....	105
Tahavaatepeegel, sisemine.....	106



Kompass*.....	106
Katuseluuk*.....	108
Menüüdes liikumine - näidikuteplokk.....	110
Menüü ülevaade - näidikuplokk.....	110
Teated.....	110
Teated - käsitlemine.....	111
MY CAR.....	112
Pardaarvuti.....	113
Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk.....	115
Pardaarvuti – teekonna statistika*.....	118



04 Kliimaseade

Üldist kliimaseadme kohta.....	120
Tegelik temperatuur.....	121
Andurid - kliimaseade.....	121
Õhu kvaliteet.....	121
Õhu kvaliteet – salongifilter.....	122
Õhu kvaliteet – Clean Zone Interior Package (CZIP)*.....	122
Õhu kvaliteet – IAQS*.....	123
Õhu kvaliteet – materjal.....	123
Menüüseadistused - kliimaseade.....	123
Õhu suunamine reisijateruumi.....	124
Elektrooniline kliimaseade - ECC.....	126
Istmesoojendusega esiistmed*.....	127
Istmesoojendusega tagaiste*.....	127
Ventilaator.....	128
Isereguleerimine.....	128
Temperatuuri hoidmine reisijateruumis...	129
Konditsioneer.....	129
Tuuleklaasi udu eemaldamine ja sulatamine.....	130
Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine.....	130
Õhu suunamine - tabel.....	131
Üldteave eelsoojenduse kohta.....	133



Eelsoojendus - sees parkimine.....	134
Eelsoojendus - väljas parkimine.....	134
Eelsoojendus - otsekäivitus.....	135
Eelsoojendus - kiirseiskamine.....	136
Eelsoojendus - taimer.....	136
Taimer - seadistamine.....	137
Taimer - käivitamine.....	137
Taimer - väljalülitamine.....	138
Eelsoojendus - teated.....	139
Üldist kütteseadme kohta.....	141
Elektritoitega kütteseadme.....	141
Kütusel töötav kütteseadme.....	141
Kütusega töötav kütteseadme - automaatrežiim/väljalülitamine.....	142



05 Koorma vedamine ja paigutamine

Panipaigad.....	144
Tunnelkonsool.....	146
Istmevaheline konsool – sigaretisüütaja ja tuhatoos*.....	146
Kindalaegas.....	146
Põrandamatid*.....	147
Meigipeegel.....	147
Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad.....	147
Laadimine.....	148
Koorma vedamine - pikk veos.....	149
Katusel olev koorem.....	150
Koormakinnitusaasad.....	150
12 V pistikupesa - pakiruum*.....	150
Kaitsevõrk*.....	151
Kaitsevõrk* koos pakiruumi kattega.....	152
Kaitsevõre.....	153
Koormakate.....	153



06 Lukustus ja alarm

Kaugjuhtimispuht.....	156
Kaugjuhtimispuht-võti - kaotamise korral	156
Kaugjuhtimispuht - isikupärastamine*.....	157
Lukustamine/lukust avamine - indikaator	158
Lock indicator.....	158
Immobiliisaator.....	159
Kaugjuhitav jälgimissüsteemiga immobili- saator*.....	159
Kaugjuhtimispuht-võtme funktsioonid.....	160
Kaugjuhtimispuht-võti - leviala.....	161
PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuht* - unikaalsed funktsioonid.....	161
PCC-ga kaugjuhtimispuht* - töövahemik.....	162
Eemaldatav puldivõti.....	163
Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigen- damine.....	163
Liigenduv muukliist - uste lahti-lukusta- mine.....	164
Privaatlukustus*.....	164
Kaugjuhtimispuht - patarei vahetamine... ..	166
Keyless drive*.....	167
Keyless Drive* - kaugjuhtimispuhdi tööva- hemik.....	167
Keyless Drive* - kaugjuhtimispuhdi turva- line kasutamine.....	168



Keyless Drive* -kaugjuhtimispuhdi töö häirimine.....	168
Keyless Drive* - lukustamine.....	169
Keyless Drive* - lukust avamine.....	169
Keyless Drive* - võtmega lukust ava- mine	170
Keyless Drive* - lukustamise seaded.....	170
Keyless Drive* - antenni asukoht.....	171
Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt.....	171
Ukse käsitsi lukustamine.....	172
Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt.....	173
Üldine avamine.....	174
Lukustamine/avamine - kindalaegas.....	174
Tagaluugi lukustamine / lukust avamine.....	174
Sundlukustus*.....	176
Laste turvalukk - manuaalne lülitamine.. ..	177
Laste turvalukud - elektriline aktiveeri- mine*.....	177
Alarm.....	178
Alarmituli.....	179
Signalisatsioon - automaatne valve alla lülitumine.....	179



Signalisatsioon - Kaugjuhtimispuht-võti ei tööta.....	179
Alarmsignaaliid.....	180
Vähendatud alarmitase.....	180
Tüübikinnitus, kaugjuhtimispuht-võtme süsteem.....	180



07 Juhi abi

Roolivõimsuse reguleerimine*	182
Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine	182
Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine	183
Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated	184
Liiklusmärkide tuvastamine – RSI (Road sign information)*	186
Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine	186
Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - piiratud toime	188
Kiirusepiiraja	189
Kiirusepiiraja - tööelülitamine	189
Kiirusepiiraja - kiiruse muutmine	190
Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek	190
Kiirusepiiraja - piirkiiruse ületamise hoiatus	191
Kiirusepiiraja - väljalülitamine	191
Kiirusehoidik*	192
Püsikiiruse hoidja* - kiirused	193
Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek	193



Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine	194
Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine	194
Kohanduv kiirusehoidik – ACC*	195
Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine	196
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade	197
Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused	198
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine	199
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek	200
Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasõit teisest sõidukist	201
Kohanduv püsikiirusehoidja* - välja-lülitatud	201
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ummikus liikumise abisüsteem	202
Radariandur	203
Radarandur - piiratud toime	204
Kohanduv püsikiirusehoidja* - veaotsing ja toimimine	206
Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümbolid ja teated	207
Pikivahe hoiatus*	209
Pikivahe hoiatus* - piiratud toime	210



Pikivahe hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated	211
City Safety™	212
City Safety™ - toimimine	212
City Safety™ - kasutamine	213
City Safety™ - piirangud	214
City Safety™ - Laserandur	215
City Safety™ - sümbolid ja teated	217
Kokkupõrke hoiatussüsteem*	218
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine	219
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus	220
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus	221
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine	222
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud	223
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime	224
Kokkupõrke hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated	226
Juhi hoiatussüsteem*	228
Driver Alert Control - DAC*	228
Driver Alert Control (DAC)* - toimimine	229



Driver Alert Control (DAC)* - sümbolid ja teated.....	230
Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)*.....	231
Sõidurealt kaldumise hoiatus LDW – funktsioon.....	231
Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – kasutamine.....	232
Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – piirangud.....	233
Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – tähised ja teated.....	234
Parkimisabi*.....	235
Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimimine.....	235
Parkimisabi* - tagumine.....	236
Parkimisabi* - eesmine.....	237
Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade.....	238
Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine.....	238
Parkimisabi kaamera*.....	239
Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused.....	241
Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime.....	242
BLIS*.....	242



BLIS* - toimimine.....	243
CTA*.....	244
BLIS - sümbolid ja teated.....	246
Tüübikinnitus - radarsüsteem.....	247



08 Käivitamine ja sõitmine

Alkolukk*.....	251
Alkolukk * - funktsioon.....	251
Alkolukk* - hoiustamine.....	252
Alkolukk* - enne mootori käivitamist.....	252
Alkolukk* - Meelespeal.....	253
Alkolukk * - tekstisõnumid.....	255
Mootori käivitamine.....	255
Mootori seiskamine.....	257
Roolilukk.....	257
Teise aku abil käivitamine.....	257
Ajasisüsteemid.....	259
Ajasisüsteem - sõidurežiimid.....	259
Energiaedastus.....	262
Ajasisüsteem - sümbolid ja teated.....	263
Käigukastid.....	265
Käigu vahetuse näidik*.....	265
Automaatkäigukast - Geartronic.....	266
Käigukangilukustus.....	268
Käivitusabi kallakul - (HSA)*.....	269
Nelikvedu – (AWD).....	269
Jalgpidur.....	270
Jalgpidur - pidurite lukustumisvastane süsteem.....	273



Jalgpidur - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled.....	273
Jalgpidur - paanikapiduri kompensator	273
Seisupidur.....	274
Ökonoomne sõit.....	277
Vees sõitmine.....	278
Ülekuumenemine.....	279
Avatud tagaluugi/pakiruumiga sõitmine.	279
Ülekoormus - käivitusaku.....	280
Enne pikka sõitu.....	280
Talvel sõitmine.....	280
Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel.....	281
Kütusepaagi luuk - Avamine/sulgumine.	282
Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine.	282
Kütuse tankimine.....	283
Kütus - käsitlemine.....	283
Kütus - diisel.....	284
Diiselmootori filter (DPF).....	286
Katalüüsneutraalsatorid.....	287
Hübridaku laadimine.....	287
Laadimisvool.....	288
Hübridaku laadimine - ettevalmistused..	289
Juhtseadmega laadimiskaabel.....	290



Juhtseadmega laadimiskaabel - oleku-teated.....	292
Juhtseadmega laadimiskaabel - temperatuuri seire.....	294
Juhtseadmega laadimiskaabel - maanduse lühisekaitse.....	294
Hübridaku laadimine - alustamine.....	294
Hübridaku laadimine - lõpetamine.....	296
Hübridakudega sõiduki pikaajaline hoiustamine.....	297
Haagisega sõitmine*.....	298
Haagise vedamine* – automaatkäigukast	299
Haagisekonks/haakekonks*.....	299
Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine	300
Eemaldatav haakekonks* – tehnilised spetsifikatsioonid.....	300
Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/eemaldamine.....	301
Haagise stabiilsusabi - TSA.....	303
Pukseerimine.....	304
Puksiiraas.....	305
Väljatõmbamine.....	306



09 Rattad ja rehvid

Rehvid - hooldus.....	308
Rehvid - pöörlemissuund.....	309
Rehvid - kulumismärgised.....	310
Rehvid - rehvirõhk.....	310
Ratta ja velje mõõdud.....	311
Rehvimõõdud.....	312
Rehvid - koormusindeks.....	312
Rehvid - kiirusindeksid.....	312
Rattapoldid.....	313
Talverehvid.....	314
Ratta vahetamine - ratta eemaldamine..	314
Ratta vahetus - paigaldamine.....	317
Ohukolmnurk.....	318
Tööriistad.....	319
Tungraud*.....	319
Esmaabikomplekt*.....	320
Rehvirõhu jälgimine*.....	321
Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – üldine teave.....	321
Rehvirõhu jälgimine(TPMS)* – reguleerimine (ümberseadistamine).....	322
Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* - rehvi olek.....	323
Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – aktiveerimine/deaktiveerimine.....	323



Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* - soovitud.....	324
Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – madala rehvirõhu korrigeerimine.....	324
Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*– sõidukõlblikud auguga rehvid*.....	325
Tüübikinnitus – rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*.....	326
Ajutine rehviparandus.....	332
Rehvi kiirparanduskomplekt - asukoht...	332
Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade..	333
Rehvi kiirparanduskomplekt - kasutamine.....	333
Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine.....	336
Rehvi kiirparanduskomplekt – rehvide pumpamine.....	337



10 Hooldus ja teenindus

Volvo teenindusprogramm.....	340
Teeninduse ja remondi broneerimine*....	340
Auto tõstmine.....	343
Kapotikaas - avamine ja sulgemine.....	345
Mootoriruum, ülevaade.....	345
Mootoriruum - ülevaatus.....	346
Mootoriõli – üldine teave.....	347
Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine.....	348
Jahutusvedelik - tase.....	349
Piduri- ja sidurivedelik - tase.....	350
Roolivõimendiõli - tase.....	351
Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine.....	351
Pirni vahetamine – üldine.....	352
Pirni vahetamine - esituled.....	353
Pirni vahetamine - kaug-/lähitule pinnide kate.....	354
Lambipirni vahetamine - lähituled.....	354
Pirni vahetamine - kaugtuled.....	355
Pirni vahetamine - lisa kaugtuli.....	356
Pirni vahetamine - eesmised suunatud.....	356
Pirni vahetamine - tagatuli.....	357
Pirni vahetamine - tagatulede pinnide paiknemine.....	358



Lambipirnide vahetamine - numbrimärgi valgustus.....	358
Lambipirni vahetus - pakiruumi valgustus.....	358
Pirni vahetamine - päikesesirmisese peegli valgustus.....	359
Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids	359
Klaasipuhastid.....	360
Pesuveelik, lisamine.....	362
Starteriaku - üldine.....	363
Aku - sümbolid.....	364
Käivitusaku – aku vahetamine.....	365
Hübriidaku.....	366
Elektrisüsteem.....	367
Kaitsmed - üldteave.....	367
kaitsmed - mootoriruumis.....	369
Kaitsmed - kindalaeka all.....	372
Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis.....	374
Kaitsmed - pagasiruumis.....	376
Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis....	380
Autopesula.....	382
Poleerimine ja vahetamine.....	383
Vett ja mustust hüljav kate.....	384
Korrosioonikaitse.....	384



Interjöõri puhastamine.....	385
Värvikahjustused.....	386

10



11 Spetsifikatsioonid

Tüübitähised.....	389
Mõõdud.....	392
Massid.....	393
Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus.....	394
Mootorispetsifikatsioonid.....	395
Mootori spetsifikatsioonid - elektrimootor.....	396
Mootoriõli - rasked tööolud.....	396
Mootoriõli - mark ja kogus.....	397
Jahutusvedelik - mark ja kogus.....	398
Kõigukastiõli - mark ja kogus.....	399
Pidurivedelik - mark ja kogus.....	400
Roolivõimendiõli - mark.....	400
Kütusepaagi maht.....	401
Kliimaseadmete spetsifikatsioonid.....	402
Kütusekulu ja CO 2 heitmed.....	403
Rehvid - ettenähtud rehvirõhud.....	405
Hübriidaku - spetsifikatsioon.....	406



12 Tähestikuline sisujuht

Tähestikuline sisujuht.....	408
-----------------------------	-----

12



01



SISSEJUHATUS



Kasutusjuhendi leiate siit

Kasutusjuhend on kättesaadaval auto ekraanil mobiilirakendusena ning Volvo toe kodulehel. Kindlaekast leiate Quick Guide-i, ning kasutusjuhendi lisa, mis sisaldab spetsifikatsioone ning kaitsmete andmeid. Saate endale tellida ka täieliku trükitud kasutusjuhendi.

Digitaalne kasutusjuhend

Auto ekraanil

Kasutusjuhendi digitaalne¹ versioon on saadaval auto ekraanil. Teave on otsitav ja võib olla jaotatud eri kategooriatesse.

Rohkem teavet leiate Digitaalne kasutusjuhend autos.

Mobiilirakendusena

Digitaalne kasutusjuhend on saadaval ka mobiilirakendusena ning seda on võimalik alla laadida näiteks App Store kaudu. See rakendus sisaldab nii videosid, visuaalset navigatsiooni ning pilte auto salongist ning välimusest. Kasutusjuhendi jaotiste vahel on lihtne liikuda ning sisu puhul saab ka otsingut kasutada. Rohkem teavet leiate Kasutusjuhend mobiilseadmes .

Internetis

Kasutusjuhendi leiate ka Volvo toe lehelt support.volvocars.com, nii veebiversioonina kui ka PDF formaadis. Tugilehel on välja toodud ka videod ning sammhaaval juhised

näiteks internetipõhiste teenuste ja rakenduste jaoks. Leht on saadaval enamikus riikides. Rohkem teavet leiate Tugi ja rohkem teavet auto kohta internetis.

Trükitud kasutusjuhend

Trükitud lisa

Trükitud kasutusjuhend on digitaalse kasutusjuhendi¹ lisa ning see sisaldab tähtsat teavet kaitsmete ning spetsifikatsioonide kohta. See sisaldab ka juhiseid juhtumiteks, kui keskraanil olevat teavet pole võimalik lugeda. Kasutusjuhendi ülesehituse kohta leiate rohkem teavet Kasutusjuhendi lugemisel .

Quick Guide

Lisaks kasutusjuhendile on autos ka trükitud Quick Guide, mille abil saate tutvuda auto enimkasutatavate funktsioonidega.

Rohkem kasutajateavet trükitud formaadis

Sõltuvalt valitud varustustasemest ning turust jne., võib autos olla täiendavaid trükitud materjale. Saate endale tellida ka täieliku trükitud kasutusjuhendi². Trükitud kasutusjuhendi või selle lisade tellimiseks pöörduge palun Volvo edasimüüja poole.

Auto ekraani keele muutmine

Ekraani kuvakeele muutmine võib kaasa tuua olukorra, kus osa teabest ei vasta riiklike või kohalike õigusaktide nõuetele.

! TÄHTIS TEAVE

Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise ning kohaldatavate õigusnormide ja eeskirjade järgimise eest. Autot tuleb hooldada ja käsitseda kasutusdokumentides olevate Volvo soovitude kohaselt

Kui ekraanil kuvatav teave ja trükitud kasutusjuhendis olev teave erineb, tuleb alati lähtuda trükitud teabest.

Sellega seotud teave

- Autosse salvestatud digitaalne kasutusjuhend (lk. 14)
- Autotugi ja -teave Internetis (lk. 16)
- Kasutusjuhendi lugemine (lk. 17)

¹ Täielik trükitud kasutusjuhend tarnitakse autoga koos turgudel, kus ei kasutata ekraanil olevat kasutusjuhendit.

² Kasutusjuhend on kaasas autodel, mille turgudel ei pakuta keskraanil olevat juhendit.

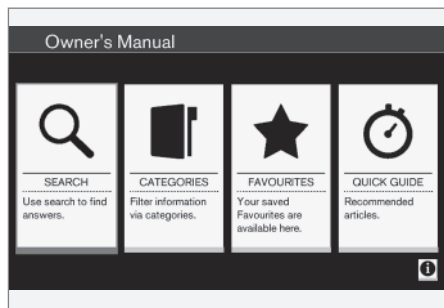


Autosse salvestatud digitaalne kasutusjuhend

Kasutusjuhendit saab lugeda auto ekraanilt³. Sisu jaoks saab otsingufunktsiooni kasutada ning liikumine eri jaotiste vahel on lihtne.

Avage digitaalne kasutusjuhend – vajutage keskkonsooli nuppu **MY CAR** ja nuppu **OK/MENU** ning valige **Owner's manual**.

Tavanavigeerimise kohta saate teavet Süsteemi kasutusjuhistest. Täpsema kirjelduse leiate allpool.



Kasutusjuhend, avaleht

Digitaalsest kasutusjuhendist saab otsida teavet neljal viisil.

- **Otsing** – otsingufunktsioon artikli leidmiseks.
- **Kategooriad** – kõik artiklid on kategooriate kaupa jaotatud.
- **Lemmikud** – kiirjuurdepääs lemmikutena tähistatud (järjehoidjad) artiklitele.
- **Quick Guide** – põhifunktsioonide artiklid.

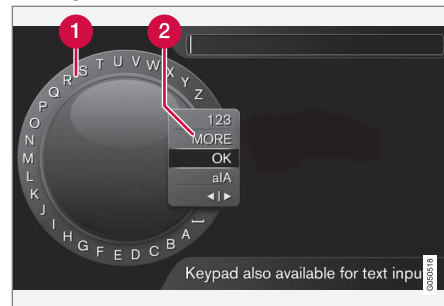
Digitaalse kasutusjuhendi kohta teabe saamiseks valige alumises parempoolses nurgas paiknev teabesümbol.



TÄHELEPANU

Sõidu ajal ei ole digitaalne kasutusjuhend saadaval.

Otsing



Otsing valikuratta abil.

- 1 Märkide loend.
- 2 Sisendrežiimi muutmine (vt järgmist tabelit).

Sisestage otsingusõna (nt "turvavöö") valikuratta abil.

1. Keera **TUNE** sobivale tähele, vajuta kinnitamiseks **OK/MENU**. Kasutada saab ka keskkonsooli juhtpaneelil olevaid numbriga tähenupe.
2. Seejärel sisesta järgmine täht jne.

³ Kehtib teatud automudelite puhul.

3. Numbrite ja erimärkide sisestusrežiimi valimiseks või otsingu tegemiseks keerake nuppu **TUNE** ühele sisestusrežiimi muutmise loendis (2) olevale valikule (vt selgitust allolevas tabelis) ning vajutage nuppu **OK/MENU**.

123/ABC	Vali tähtede või numbrite sisestamine nupuga OK/MENU .
MORE	Vali erimärkide sisestamine nupuga OK/MENU .
OK	Tehke otsing. Keerake otsingutulemuse artikli valimiseks nuppu TUNE , artikli avamiseks vajutage nuppu OK/MENU .
a A	Vahetage väike- ja suurtäherežiimi nupuga OK/MENU .
◀▶	Lülitab valikurattalt otsinguväljale. Liigutage kursorit nupuga TUNE . Kustutage kirjavead nupuga EXIT . Valikurattale naasmiseks valige OK/MENU . Juhtpaneelil olevate numbri- ja tähenuppude abil saab otsinguväljal muudatusi teha.

Numbriklahvistikult sisestamine



Numbriklahvistik.

Tähemärkide sisestamiseks saate kasutada ka keskkonsooli nuppe **0-9**, ***** ja **#**.

Kui vajutate nt nuppu **9**, ilmub riba kõigi selle nupu alla salvestatud tähemärkidega⁴, nt **W**, **x**, **y**, **z** ja **9**. Nupu kiirel vajutamisel liigub kursor mööda neid tähemärke.

- Tähemärgi valimiseks peatage kursor soovitud tähemärgil – tähemärk kuvatakse sisestusjoonel.
- Kustutamiseks/valiku tühistamiseks valige **EXIT**.

Numbri sisestamiseks hoida all vastavat numbriklahvi.

Kategooriad

Kasutusjuhendi artiklid on jaotatud põhi- ja alamkategooriatesse. Sama artikkel võib esineda mitmes vastavas kategoorias, et seda oleks lihtsam leida.

Keerake kategooriapuus liikumiseks nuppu **TUNE**, kategooria avamiseks vajutage nuppu **OK/MENU** – valitud  – või artikkel – valitud . Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Eelistused

Siin asuvad artiklid, mis on salvestatud lemmikutena. Teavet selle kohta, kuidas artiklit lemmikuks määrata, vaadake allpool olevat artiklit "Artiklis navigeerimine".

Lemmikute loendis liikumiseks keerake nuppu **TUNE**, artikli avamiseks vajutage nuppu **OK/MENU**. Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Quick Guide

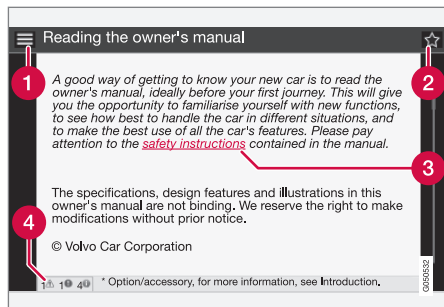
Siin asuvad artiklid, mis tutvustavad auto põhifunktsioone. Artikleid saab avada ka kategooriate kaudu, kuid siin saab neile kiiresti juurde pääseda.

Lühijuhendis liikumiseks keerake nuppu **TUNE**, artikli avamiseks vajutage nuppu **OK/MENU**. Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

⁴ Iga nupu alla salvestatud tähemärgid olenevad turust/riigist/keelest.



Artiklis liikumine



- 1 Home (Avaleht)** – avab kasutusjuhendi avalehe.
- 2 Favourite (Lemmik)** – lisab artikli lemmikute hulka või eemaldab selle lemmikute hulgast. Võite ka vajutada keskkonsooli nuppu **FAV**, et artikkel lemmikute hulka lisada või sealt eemaldada.
- 3 Highlighted link (Esletõstetud link)** – avab lingitud artikli.
- 4 Special texts (Eritekstis)** – kui artikkel sisaldab hoiatusi, olulisi või meeldetuletustekste, siis kuvatakse siin vastav tähis ning nende tekstide arv artiklis.

Linkide vahel liikumiseks või artikli kerimiseks keerake nuppu **TUNE**. Kui kuva on keritud artikli algusse või lõppu, saab avalehe ja lemmikute valiku avada, kui kerida sammu võrra üles/alla. Valiku/esiletõstetud lingi aktiveerimiseks vajutage nuppu **OK/MENU**. Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Autotugi ja -teave Internetis

Ettevõtte Volvo Cars veebisaidilt ja tugilehelt leiate oma auto kohta lisateavet. Veebisaidilt saate liikuda lehele My Volvo, mis on personaalne veebileht teie ja teie auto jaoks.

Tugi Internetis

Avage veebiaadress support.volvocars.com või kasutage saidi avamiseks allolevat QR-koodi. Tugileht on saadaval enamikus riikides.



Tugilehele viiv QR-kood.

Tugilehel olev teave on otsitav ja võib olla jaotatud eri kategooriatesse. Siin on saadaval nt Interneti-teenuste ja -funktsioonide, teenuse Volvo On Call (VOC)*, navigeerimissüsteemi* ja rakenduste tugi. Videod ja üksikasjalikud juhised selgitavad eri toiminguid, nt kuidas autot mobiiltelefoni kaudu Interneti ühendada.

Allalaaditav teave tugilehelt

Kaardid

Süsteemiga Sensus Navigation* auto jaoks saab kaarte alla laadida tugilehelt.

Mobiilirakendused

Teatud Volvo 2014-2015. aasta mudelitele on kasutusjuhend saadaval rakendusena. Teenuse VOC* rakendus on samuti siin saadaval.

Eelmiste mudelite kasutusjuhendid

Eelmiste mudelite kasutusjuhendid on PDF-failina siin saadaval. Tugilehel on olemas ka Quick Guide ja lisad. Soovitud väljaande alla laadimiseks valige automudel ja tootmisaasta.

Kontakteerumine

Tugilehel on klienditoe ja lähima Volvo edasimüüja kontaktandmed.

My Volvo Internetis⁵

Aadressilt www.volvocars.com pääsete My Volvo veebi, mis on personaalne veebileht teie ja teie auto jaoks.

Looge isiklik Volvo ID, logige sisse My Volvo veebi ning tutvuge muuhulgas teenuse, lepingute ja garantiidega. My Volvo veebileht sisaldab ka teavet teie automodeli jaoks kohandatud tarvikute ja tarkvara kohta.

Sellega seotud teave

- Volvo ID (lk. 21)

Kasutusjuhendi lugemine

Kasutusjuhendi lugemine on hea viis uue auto tundmaõppimiseks. Soovitav on teha seda enne esimest sõitu.

Kasutusjuhend annab võimaluse tutvuda uute funktsioonidega, mõista, kuidas autot erinevates olukordades käsitseda tuleks, ja kasutada auto kõiki omadusi parimal võimalikul viisil. Palun pööra tähelepanu kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhiste.

Tooteid arendatakse pidevalt edasi. Muudatused tähendavad, et kasutusjuhendis välja toodud teave, kirjeldused ja joonised võivad erineda auto tegelikust varustusest. Jätame endale õiguse teha muudatusi sellest ette teatamata.

© Volvo Car Corporation

! TÄHTIS TEAVE

Hoidke kasutusjuhendit alati autos – kui tekib probleem, saate siit alati teavet, kust ja kuidas professionaalset abi leida.

Mobiilseadmetes olev kasutusjuhend



i TÄHELEPANU

Kasutusjuhendi saab alla laadida mobiilirakendusest (ainult teatud automudelite ja mobiilseadmete puhul), www.volvocars.com.

Mobiilirakendus sisaldab ka videoid ning otsingufunktsiooniga sisu. Liikumine peatükkide vahel on lihtne.

Lisaseadmed/tarvikud

Lisavarustus/tarvikud on tähistatud tärniga*.

Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatakse lisaks põhivarustusele ka lisavarustust (tehas paigaldatud varustus) ja teatud tarvikuid (hiljem paigaldatud erivarustus).

Kasutusjuhendis kirjeldatud seadmeid ei pakuta kõikidele autodele – erinevused tulenevad turgude eripäradest ning kehtivatest riiklikest või kohalikest õigusaktidest.

Kui tekib küsimus, missugune on standard-, lisa- või erivastust, konsulteerige Volvo edasimüüjaga.

Eritekstid

! HOIATUS

Hoiatustekstid ilmuvad vigastuse ohu korral.

! TÄHTIS TEAVE

Tähtsad teated ilmuvad vigastuse ohu korral.

i TÄHELEPANU

MÄRKUSED sisaldavad nõuandeid, näiteks sõiduki omaduste ja funktsioonide kasutamise hõlbustamiseks.

Allmärkus

Kasutusjuhendis on allmärkusena esitatud teave toodud lehekülje allosas. See teave täiendab numbriga tähistatud tekstiosa. Kui allmärkus viitab tekstile tabelis, siis kasutatakse numbrite asemel tähti.

* Kehtib teatud mudelitel.



01 Sissejuhatus



01

Teated

Auto sisaldab ekraane, millel näidatakse menüütekste ja sõnumeid. Kasutusjuhendis erinevad need tekstid tavatekstist. Menüütekstide ja sõnumite näited: **Media**, **Sending location**.

Kleebised

Autos on mitut tüüpi kleebiseid, mis on mõeldud olulise informatsiooni edastamiseks lihtsas ja selges vormis. Autos olevad kleebised kleebisel oleva hoiatuse/informatsiooni tähtsuse alusel pandud järgnevasse (kahanevasse) järjekorda.

Hoiatus tervisekahjustuste (vigastuste) eest



Mustad ISO sümbolid kollasel taustal, valge tekst/pilt mustal taustal. Kasutatakse tähelepanu osutamiseks võimalikule ohule, mis võib

(kui hoiatust eiratakse) lõppeda raskete vigastuste või inimese surmaga.

Varakahju tekkimise oht



Valged ISO sümbolid ja valge tekst/pilt mustal või sinisel taustal ja tekstiväljal. Kasutatakse tähelepanu osutamiseks võimalikule ohule, mis võib (kui hoiatust eiratakse) lõppeda varalise kahjuga.

Information



Valged ISO sümbolid ja valge tekst/pilt mustal taustal.



TÄHELEPANU

Kasutusjuhendis kujutatud andmeplaadid ei tarvitse vastata täpselt sõidukile paigaldatud andmeplaatidele. Neil kujutatakse nende ligikaudset välimust ja asukohta autos. Teie konkreetse auto andmed on esitatud teie auto andmeplaatidel.

Tegevuste loetelud

Tegevused, mis tuleb sooritada kindlas järjekorras, on kasutusjuhendis nummerdatud.

1 Kui tegevus on sammude kaupa kirjeldatud ja illustreeritud, on illustatsioonidel kirjeldustega sama numeratsioon.

A On ka jooniste kõrval olevate tähtedega loetelusid, kus juhiste järjekord ei ole oluline.

1 Nooled võivad olla nii nummerdatud kui nummerdamata ning neid kasutatakse liikumise tähistamiseks.

A Kui vastastikune järjekord ei ole tähtis, kasutatakse liikumiste selgitamiseks tähtedega nooli.

Juhul kui tegevuse sammude kirjeldused ei ole illustreeritud, on kirjeldused nummerdatud tavaliste numbritega.

Positsioonide loetelud

1 Numbritega punaseid rõngaid kasutatakse joonistel erinevate detailide tähistamiseks. Sama number kordub joonise juurde kuulavas detailide loetelus.

Sammude loetelud

Täpploendit kasutatakse juhendis tegevuste loendites.

Näiteks:

- Jahutusvedelik
- Mootoriõli

Sellega seotud teave

Täiendav teave viitab teistele selle teemaga lähedalt seotud artiklitele.

Joonised

Joonised on juhendis vahel skemaatilised ega pruugi vastata teie auto välimusele olenevalt selle varustustasemest ja osturiigist.

Jätkub

►► See tähis asub paremal kõige all, kui artikkel jätkub järgmisel leheküljel.

Jätkub järgmisel leheküljel

◄◄ See tähis asub vasakul kõige üleval, kui artikkel algas eelmisel leheküljel.

Sellega seotud teave

- Kasutusjuhend ja keskkond (lk. 24)
- Autotugi ja -teave Internetis (lk. 16)

Andmete salvestamine

Volvo ohutuse ja kvaliteedi tagamiseks salvestatakse auto kasutamise, funktsionaalsuse ning sündmuste kohta autosse teatud infot.

See sõiduk on varustatud "Event Data Recorder" (EDR) - sündmuste salvestamise süsteemiga. Selle põhieesmärk on liiklusõnnetuste või kokkupõrkesarnaste olukordade andmete registreerimine ja salvestamine. Näiteks registreerib seade turvapatjade avane-mise aja ning aja, millal sõiduk teel oleva takistusega kokku põrkas. Salvestatud andmete abil saab paremini aru, kuidas sõiduki-süsteemid seda tüüpi olukordades töötavad. EDR-süsteem salvestab lühikest aega (tavaliselt kuni 30 sekundit) sõiduki dünaamika ja ohutussüsteemidega seotud andmeid.

Selle sõiduki EDR salvestab liiklusõnnetuste või kokkupõrketaloste olukordade puhul järg-misi andmeid.

- Kuidas mitmesugused auto süsteemid töötasid
- Kas juhi ja kaassõitjate turvavööd olid kinni/pingul
- Gaasi- ja piduripedaali kasutamine
- Sõiduki sõidukiirus

See teave aitab meil paremini mõista, millistes olukordades liiklusõnnetused, vigastused ja kahjustused aset leiavad. EDR salvestab andmeid ainult siis, kui leiavad aset tavapära-tud kokkupõrked. EDR ei salvesta andmeid



tavapäraste sõiduolude puhul. Samuti ei registreeri süsteem kunagi seda, kes on sõiduki juht, ega ka avarii geograafilist asukohta või ohtlikke olukordi, mis avariiga ei lõpe. Samas saavad kolmandad isikud, nt politsei, kasutada salvestatud andmeid lisaks isikutele pärast liiklusõnnetust võetavatele tunnistustele. Registreeritud andmete tõlgendamiseks on vajalikud eriseadmed või juurdepääs sõidukile või EDR-süsteemile.

Peale EDR-süsteemi on autol ka mitu arvutit, mis pidevalt auto talitlust kontrollivad ja jälgivad. Arvutid koguvad andmeid tavapärastes sõiduoludes, kuid eelkõige registreerivad need auto talitlust ja funktsionaalsust mõjutavaid rikkeid ning sõiduki juhi abisüsteemide (nt City Safety ja automaatse pidurdamise funktsioon) aktiveerumisega seotud andmeid.

Teatud salvestatud andmete abil saavad hooldustehnikud sõiduki rikkeid diagnoosida ja parandada. Registreeritud teave on vajalik ka selleks, et Volvo saaks seadustega ja valitsusastutuste sätestatud juriidilisi nõudeid täita. Sõidukis registreeritud teavet hoitakse arvutis seni, kuni sõiduk on hooldatud ja parandatud.

Peale ülalnimetatu saab registreeritud teavet koondandmetena kasutada ka uurimistegevuses ja tootearenduses, et Volvo autosid pidevalt ohutumaks ja kvaliteetsemaks muuta.

Volvo ei avalda ülal nimetatud teavet kolmandatele osapooltele ilma sõiduki omaniku nõusolekuta. Riiklike seaduste ja regulatsioonide

alusel on Volvo kohustatud sellist teavet vajadusel avaldama politseile või muudele organitele, kellel on seaduslik õigus sellele teabele juurde pääseda. Sõiduki arvutitesse talletatud teabe lugemiseks ja tõlgendamiseks on vajalikud tehnilised eriseadmed, mida Volvol ja Volvoga asjakohase lepingu sõlminud esindused saavad kasutada. Volvo tagab, et hoolduse ja remondi ajal Volvole ülekantavat teavet säilitatakse ja käideldakse turvalisel ning selle teabe käitlemine vastab asjakohastele õiguslikele nõuetele. Lisainfot küsige Volvo esindajalt.

Tarvikud ja lisavarustus

Tarvikute ja lisavarustuse ebaõige ühendamine ja paigaldamine võib kahjustada auto elektrisüsteemi.

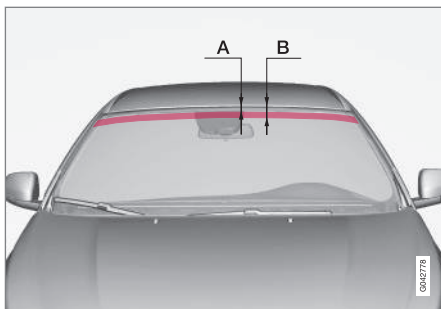
Mõned tarvikud toimivad üksnes vastava tarvvara installeerimisel sõiduki arvutisüsteemi. Samas soovib Volvo konsulteerida alati enne elektrisüsteemi ühendatavate või sellega seonduvate tarvikute või lisavarustuse paigaldamist Volvo esindusteenindusega.

Soojust peegeldav esiklaas*

Esiklaas on kaetud soojust peegeldava kilega (IR), mis vähendab päikese soojuskiirguse sissepääsu salongi.

Elektrooniliste seadmete, näiteks anduri, paigutamine soojust peegeldava esiklaasi taha võib mõjutada seadmete talitlust.

Elektroonilise seadme optimaalse talitluse tagamiseks tuleb see paigutada esiklaasi piirkonda, kus ei ole soojust peegeldavat kilet (vaata joonisel esile tõstetud ala).



IR-kileta piirkonnad.

A on vahemaa tuuleklaasi ülaservast välja alguseni. V on vahemaa tuuleklaasi ülaservast välja lõpuni.

	Mõõtmed
A	40 mm
B	80 mm

Volvo ID

Volvo ID on teie isiklik ID, mis annab juurdepääsu mitmesugustele teenustele⁶.

Teenuste näited:

- My Volvo – teie isiklik veebileht.
- Interneti-ühendusega auto* – teatud funktsioonide ja teenuste kasutamiseks peate registreerima oma auto tunnusega Volvo ID, näiteks uue aadressi saatmiseks Interneti-kaarditeenusest otse autosse.
- Volvo On Call, VOC* - funktsiooni Volvo ID kasutatakse mobiilirakenduses Volvo On Call sisselogimisel.

Volvo ID annab mitmesuguseid eelised

- Võrguteenuste kasutamiseks on vajalik vaid üks kasutajanimi ja üks parool, seega ei tule rohkem kasutajanimisid ja paroolo meelde jätta.
- Kui muudate ühes teenuses (nt VOC) kasutajanime/parooli, võetakse see automaatselt kasutusele ka teistes teenustes (nt My Volvo)

Looge Volvo ID

Volvo ID loomiseks peate sisestama isikliku e-posti aadressi. Seejärel järgige määratud aadressile automaatselt saadetud e-kirjas toodud juhiseid ja lõpetage registreerimine. Volvo ID saab luua ühes järgmises teenuses:

- My Volvo – sisestage oma e-posti aadress ja järgige juhiseid.
- Interneti-ühendusega auto* – sisestage oma e-posti aadress rakenduses, kus on vajalik Volvo ID, ja järgige juhiseid. Selle asemel võite kaks korda vajutada keskkonsoolil olevat nuppu ühendusnuppu , valida **Apps** → **Settings** > ja järgida juhiseid.
- Volvo On Call, VOC* - laadige alla rakenduse VOC kõige uuem versioon. Valige avalehel loomiseks Volvo ID, sisestage e-posti aadress ja järgige kuvatavaid juhiseid.

Sellega seotud teave

- Autotugi ja -teave Internetis (lk. 16)

⁶ Saadaolevate teenuste loend võib aja jooksul muutuda ning oleneda varustuse tasemest ja riigist.

Keskkonnanfilosoofia

Volvo Car Corporationi põhimõtteks on pidev arendustöö ohutamate ja tõhusamate toodete

ja lahenduste nimel, et vähendada negatiivset keskkonnamõju.



Keskkonnakaitse on üks Volvo Carsi põhi-väärtustest, mis mõjutab kõiki ettevõtte tegevusi. Keskkonnategevuses lähtutakse kogu auto elutsüklist ning selle keskkonnamõjust alates auto disainist kuni lammutamise ja utili-seerimiseni. Volvi Carsi peapõhimõtteks on see, et iga uus toode peab keskkonnale avaldama vähem mõju kui sellele eelnenud toode.

Volvo keskkonnakaitseosakonna töö tulemu-seks on tõhusam ning vähema saastega Drive-E süsteem. Volvo jaoks on tähtis ka isiklik keskkond - Volvo salongis olev õhk on tänu kliimasüsteemile puhtam kui välisõhk.

Teie Volvo vastab kõige kõrgematele rahvus-vahelistele keskkonnakaitse nõuetele. Kõik Volvo tootmisüksused peavad olema ISO 14001 sertifikaadiga, mis toetab süsteemset lähenemist tootmisega seotud keskkonnaküsimustele, mille tulemuseks on pidev edasimine-k ja väiksem mõju keskkonnale. ISO-sertifikaadi olemasolu tähendab ka kehtivate keskkonnaseaduste ja -määruste järgimist. Volvo kohustab ka oma partnereid neid nõudeid järgima.

Kütusekulu

Kuna suur osa kogu auto keskkonnamõjust tuleneb selle kasutusest, on Volvo Carsi põhi-

suund auto kütusetarbimise, süsinikdioksiidi-heitmete ja muude saasteainete vähenda-mine. Volvo autode kütusetarbimine on võr-reldes teiste sama klassi autodega konkurentsivõimeline. Madalam kütusekulu tähendab tavaliselt, et ka kasvuhoonegaasi süsinikdioksiidi heitmeid on vähem.

Osalemine keskkonnasäästlikus tegevuses

Energia- ja kütusesäästlik auto ei tähenda ainult väiksemat keskkonnamõju avaldamist, vaid ka väiksemat kulu autoomanikule. Autojuhina on lihtne kütust ning sealjuures ka raha säästa ning paremat keskkonda tagada, vt järgmisi nõuandeid.

- Plaanige mõistlik keskmine kiirus. Kiirused üle 80 km/h (50 mph) ja alla 50 km/h (30 mph) tekitavad suuremat energiakulu.
- Järgige hooldus- ja garantiiraamatus soovitatud auto teenindus- ja hooldusintervalle.
- Vältige mootori tühikäigule jätmist – pike-mal paigalejäämisel lülitage mootor välja. Põrake tähelepanu kohalikele eeskirjadele.
- Mõelge oma teekond hoolikalt läbi – palju mittevajalikke peatusi ja ebaühtlane sõidukiirus suurendab kütusekulu.
- Kasutage eelsoojendust – see pikendab hübriidakuga läbitavat vahemaad ja vähendab sõidu ajal energiakulu.

Kõrvaldage alati kindlasti ka keskkonnaohtlikud jäätmed (nt akud ja õli) keskkonnasõbralikul viisil. Pöörduge teenindusse, kui te pole kindel, kuidas seda liiki jäätmeid kõrvaldada – soovitatav on pöörduda volitatud Volvo teeninduse poole.

Selle nõuande järgimine aitab hoida kokku raha, säästa planeedi ressursse ning piken-

dada auto vastupidavust. Lisateavet ja täiendavaid nõuandeid jaotistest Ökonoomsed juhtimisvõtted (lk. 71), Ökonoomne sõitmine (lk. 277) ja Kütusekulu (lk. 403).

Tõhus heitgaasipuhastus

Sinu auto valmistamisel lähtuti kontseptsioonist "Puhtus sees ja väljas" (Clean inside and out) – see tähendab puhast salongi ja tõhusat heitgaasikontrolli. Nii mõnegi näitaja osas on heitmed tunduvalt väiksemad, kui kehtivad normid ette näevad.

Puhas õhk salongis

Salongifilter takistab tolmu ja õietolmu salongi sattumist õhu sisselaskeava kaudu.

Kõrgtehnoloogiline õhukvaliteedi süsteem (Interior Air Quality System; IAQS)* tagab selle, et salongiõhk on puhtam kui välisõhk liikluses.

Süsteem puhastab salongiõhku saastest, nt tolmust, süsivesinikest, lämmastikoksiidist ja maapinnalähedasest osoonist. Kui välisõhk on saastunud, suletakse õhu sissepääs ja salongiõhk hakkab ringlema. Selline asi võib juhtuda nt tihedas liikluses, järjekorades ja tunnelites.

IAQS on puhta autosalongi paketi (Clean Zone Interior Package; CZIP)* osa, mille üks funktsioonidest võimaldab ventilaatori käivitamist, kui auto avatakse lukust puldiga.

Salong

Volvo salongimaterjal valitakse hoolikalt ning seda kontrollitakse meeldiva ja mugava kasutuskogemuse tagamiseks. Mõned osad on käsitsi tehtud, nt rooliratta liitekohad on käsitsi õmmeldud. Lisaks kontrollib tootja, et salongis ei tekiks nt kuumuse või ereda valguse tagajärjel ebamugavust põhjustavaid lõhnu või aineid.

Volvo teenindused ja keskkond

Regulaarne auto hooldamine loob Sinu auto pika kasutusaja ja madala kütusekulu eeltingimused. Selliselt toimides annate ka oma poolse panuse keskkonna puhtana hoidmisel. Usaldades oma auto teeninduseks ja hoolduseks Volvo teenindustele, saab teie autost Volvo süsteemi osa. Volvo esitab oma teeninduste ruumide ja pindade projekteerimise osas selgeid nõudmisi, et jätmed ja heitmed ei reostaks keskkonda. Meie töötajatel on keskkonnahoiu põhimõtete järgimiseks nii vajalikud oskused kui ka vahendid.

Ringlussevõtt

Kuna Volvo peab silmas kogu auto elutsükli, pööratakse olulist tähelepanu ka sellele, et auto utiliseeritaks keskkonnasõbralikul viisil. Peaaegu kogu auto on utiliseeritav. Seepärast palume auto viimasel omanikul esindusest infot küsida sertifitseeritud/tunnustatud utiliseerimisettevõtete kohta.

Sellega seotud teave

- Kasutusjuhend ja keskkond (lk. 24)

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sisseyjuhatus.



Kasutusjuhend ja keskkond

Kasutusjuhend on trükitud Forest Stewardship Council® sertifikaadiga metsadest või muudest kontrollitud allikatest pärit toormest toodetud paberile.

Märgis FSC® näitab, et kasutusjuhend on trükitud FSC® sertifikaadiga metsadest või muudest kontrollitud allikatest pärit toormest toodetud paberile.



Sellega seotud teave

- Keskkonnanfilosoofia (lk. 22)

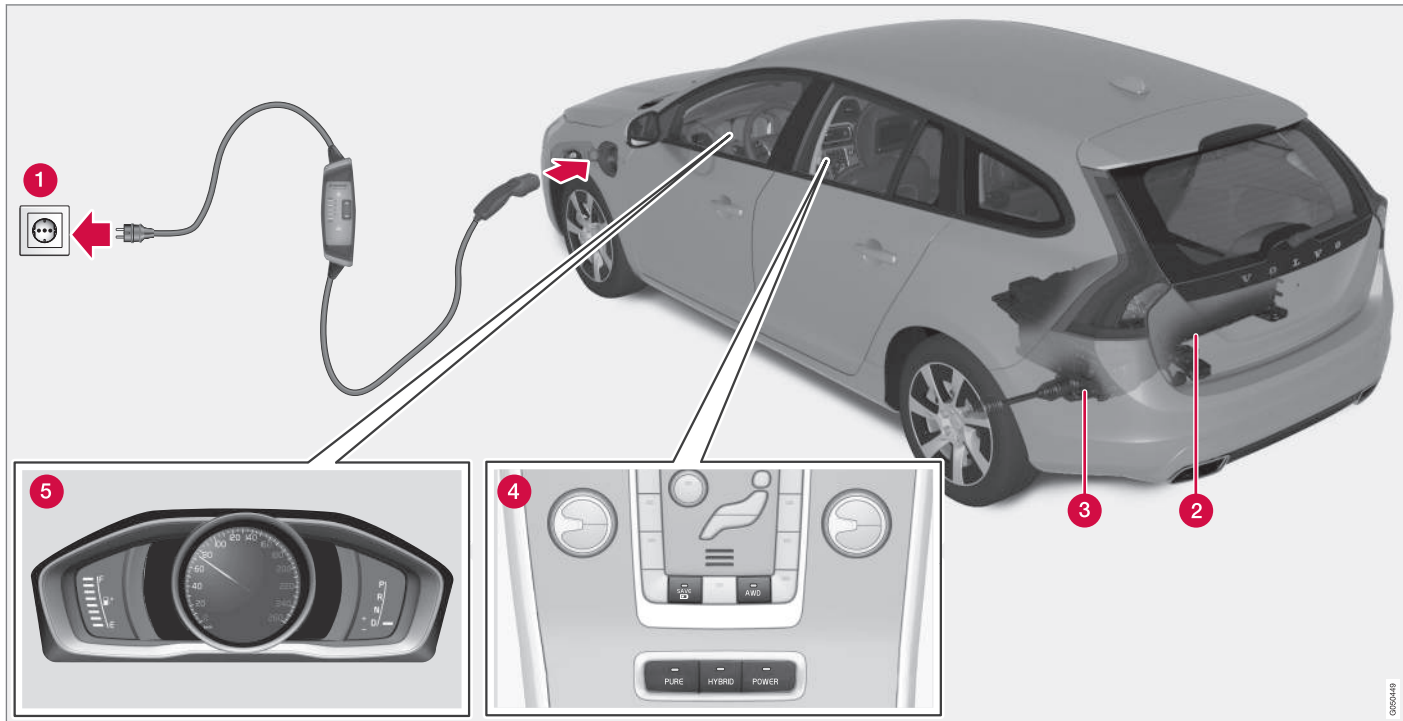
Lamineeritud klaas



Klaas on karastatud ning tagab salongis parema kaitse sissemurdmiste vastu ja efektiivsema heliisolatsiooni. Tuuleklaas ja teised aknad* on lamineeritud klaasist.

Twin Engine - Ülevaade

Mudeli V60 Twin Engine ainulaadsete funktsioonide ülevaade.





01 Sissejuhatus

01



- ➊ Hübriidaku laadimine (lk. 287).
- ➋ Hübriidaku (lk. 366).
- ➌ Elektrimootor (lk. 259) tagaveoga.
- ➍ Sõidurežiimid (lk. 259).
- ➎ Näidikuplokk (lk. 67) unikaalse teabega Twin Engine kohta.

Sellega seotud teave

- Twin Engine - Sissejuhatus (lk. 27)

Twin Engine - Sissejuhatus

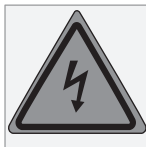
Autot juhitakse täpselt sama moodi nagu tavalist autot. Elektrimootor veab autot põhiliselt väikestel kiirustel, diiselmootor suurtel kiirustel ja aktiivsema sõidustiili korral.

Tähtis teave

HOIATUS

Pidage meeles, et auto ei tekita elektrimootori kasutamise ajal mootorimüra ja võib olla seetõttu laste, jalakäijate, jalgratturite ja loomade jaoks raskesti märgatav. See kehtib eriti madalal kiirusel sõites, näiteks parklas.

Kõrgepingevool



Paljud auto komponendid kasutavad kõrgepingevoolu, mis võib oskamatul kasutamisel ohtlik olla. Ärge puutuge ega tehke midagi, mida pole selgelt kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Loe

lisaks mootoriruumi (lk. 345) kohta.

HOIATUS

Oranži kaablit tohib käsitseda vaid vastava väljaõppe saanud personal.

Auto juhtimine

Autot juhitakse täpselt sama moodi nagu tavalist autot. Elektrimootor veab autot põhiliselt

väikestel kiirustel, diiselmootor suurtel kiirustel ja aktiivsema sõidustiili korral. Loe lisaks Ökonoomne sõit (lk. 277) kohta.

Sõidurežiimid

Autot on sõitmise ajal võimalik lülitada erinevatesse sõidurežiimidesse, nt ainult elektriga sõitmine, või juhul, kui on vajalik suurem võimsus, siis elektri- ja diiselmootori vedu korraga. Auto arvutab optimaalse juhitavuse, sõidukogemuse, keskkonnamõju ja kütuse kokkuhoiu kombinatsiooni vastavalt valitud sõidurežiimile. Loe lisaks Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 259) kohta.

Näidikuplokk

Näidikuploki kahel väljal kuvatakse olulist teavet V60 Twin Engine kohta; hübriidaku mõõdikut (jooksvat energiataset), aktiivset sõidurežiimi, sümbolit, mis põleb sisselülitatud diiselmootori korral, Hybrid Guide ning energia regeneratsiooni. Lugege lisateavet näidikuploki (lk. 67) kohta.

Eelsoojendus

Auto optimaalseks tööks on tähtis, et hübriidaku koos selle elektriliste ajamisüsteemidega ja diiselmootor koos vastavate ajamisüsteemidega oleksid õigel töötemperatuuril. Kui aku on liiga külm või kuum, siis väheneb selle mahutavus märkimisväärselt. Auto eelsoojendus loob enne väljasõitu ajamisüsteemidele ja salongis sellised tingimused, mis vähendavad sõidu ajal süsteemide kulumist ja

energiavajadust. Loe lisaks Üldteave eelsoojenduse kohta (lk. 133) kohta.

Hübriidaku laadimine

TÄHTIS TEAVE

Pikseohu korral ärge kunagi laadimiskaablit ühendage.

Hübriidaku on liitium-ioon-tüüpi ja seda saab laadida mitmel viisil. Auto ja 230 V AC pesa vahele saab ühendada laadimiskaabli koos juhtseadmega, vt Juhtseadmega laadimiskaabel (lk. 290). Laadimisaeg sõltub laadimisvoolust (lk. 288).

Kergema pidurdamise korral kasutatakse elektrimootorit mootorpidurina ja auto kineetiline energia muundatakse elektrienergiaks, mida kasutatakse hübriidaku laadimiseks. Loe lähemalt pidurdusenergia taaskasutuse (lk. 270) kohta.

Lisaks sellele võib diiselmootor vajaduse tekkimisel laadida elektrimootori hübriidakut spetsiaalse kõrgepingegeneraatori abil, vt ajamisüsteem ja sõidurežiimid (lk. 259).

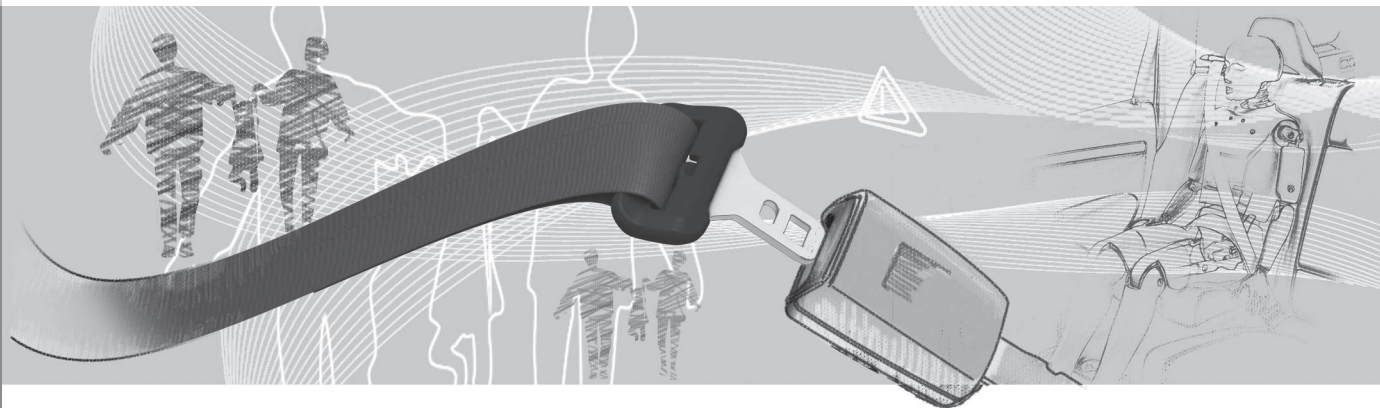
Sellega seotud teave

- Twin Engine - Ülevaade (lk. 25)

02



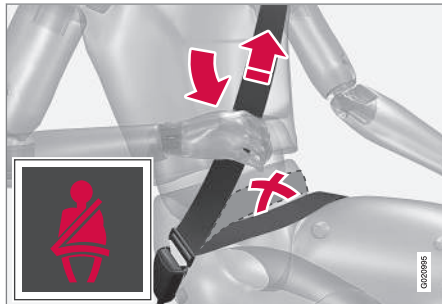
TURVALISUS





Turvavöösid puudutav üldteave

Turvavöö mittekasutamisel võivad järsu pidurdamise tagajärjel tekkida tõsised vigastused. Veenduge, et sõidu ajal on kõikide reisijate turvavööd nõuetekohaselt kinnitatud.



Tõmmake vöörihm üle süle, tõmmates diagonaalselt õlarihma üle õla välja. Vöörihm peab paiknema madalal (mitte üle kõhu).

Turvavöö pakub maksimaalset kaitset vaid juhul kui see liibub kehale. Ärge kallutage seljatuge liialt tahapoole. Turvavöö on ette nähtud kaitse pakkumiseks normaalses istumisasendis.

Kinnitamata turvavööga isikutele tuletatakse helisignaali ja visuaalteatega (lk. 32) meelde, et nad peavad oma turvavöö kinnitama (lk. 30).

Tähelepanu

- Mitte kasutada klambreid või ükskõik milliseid muid turvavöö nõuetekohast kinnitumist takistada võivaid esemeid.
- Turvavöö ei või olla keerdus ega kinni kii- lunud.



HOIATUS

Turvavööd toimivad koos turvapatjadega. Kui turvavööd ei kasutata või kasutatakse valesti, võib see vähendada kokkupõrkel turvapatja pakutavat kaitset.



HOIATUS

Iga turvavöö on ette nähtud ainult ühele inimesele.



HOIATUS

Ära ürita turvavöösid ise modifitseerida või remontida. Volvo soovitab pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Kui turvavöö on jäänud suure koormuse alla, näiteks kokkupõrke ajal, tuleb terve turvavöö välja vahetada. Turvavöö poolt lakutav kaitse võib olla vähenenud, hoolimata sellest, et turvavöö on väliste kahjustusteta. Turvavöö tuleb välja vahetada ka juhul, kui see on kulunud või kahjustatud. Uus turvavöö peab olema tüübitunnustusega ning ette nähtud paigaldamiseks vahetatava turvavöö kohale.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - rasedus (lk. 31)
- Turvavöö - vabastamine (lk. 31)
- Turvavöö eelpinguti (lk. 32)



Turvavöö - pealetõmbamine

Enne sõidu alustamist kinnitage turvavöö (lk. 29).

Tõmmake turvavöö aeglaselt välja ja lukusta, vajutades lukukeele lukku. Vali klõpsatus annab teada, et turvavöö on lukustunud.



Nõuetekohaselt kinnitatud turvavöö.



Valesti kinnitatud turvavöö. Turvavöö peab minema üle õla.



Turvavöö kõrguse reguleerimine. Vajutage nupule ja seadistage turvavöö vertikaalsuunaliselt õigele kõrgusele. Seadke turvavöö võimalikult kõrgele, jälgides samas, et see ei suunduks üle teie kõri.

Tagaistmel on iga lukukeele jaoks oma lukk¹.

Tähelepanu

Turvavöö lukustub ja seda ei saa välja tõmmata:

- kui seda liiga kiiresti välja tõmmata
- pidurdamisel ja kiirendamisel
- kui auto on tugevasti kaldu.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - rasedus (lk. 31)
- Turvavöö - vabastamine (lk. 31)
- Turvavöö eelpinguti (lk. 32)
- Turvavöö kinnituse kontroll (lk. 32)

¹ Mõned riigid.



Turvavöö - vabastamine

Turvavöö (lk. 29) vabastamine võib toimuda alles pärast sõiduki lõplikku peatumist.

Vajutage turvavöö lukul olevale punasele nupule ja laske rullil turvavöö sisse tõmmata. Kui rull ei tõmba tervet turvavööd sisse, aidake käega kaasa, et turvavöö ei jääks rip-puma.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - pealetõmbamine (lk. 30)
- Turvavöö kinnituse kontroll (lk. 32)

Turvavöö - rasedus

Turvavöö (lk. 29) tuleb alati kinnitada ka rasedatel. Samas on ülimalt oluline jälgida, et see oleks õigesti peale tõmmatud.



Diagonaalvöö peab liibuma õlale ning seejärel jooksmata rindade vahelt piki kõhu külge.

Vöörihm peab olema lapiti vastu reie külge võimalikult madalal kõhu all ja – ei tohi ülespoole liikuda. Turvavöö peab liibuma vastu keha, mittevajalikke lõtke ei tohi olla. Kontrolli, et turvavöö ei oleks keerduks.

Raseduse edasises faasis tuleb rasedatel juhtidel reguleerida iste (lk. 82) ja rool (lk. 87) nii, et rasedal oleks lihtne sõidukit juhtida (mis tähendab, et nad peavad ulatuma vabalt pedaalide ja roolini). Kõht peaks kindlasti olema roolist võimalikult kaugel.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - pealetõmbamine (lk. 30)
- Turvavöö - vabastamine (lk. 31)



Turvavöö kinnituse kontroll

Kinnitamata turvavööga reisijatele meenutatakse oma turvavöö kinnitamise (lk. 30) vajadust helilise ja visuaalse meeldetuletusega.



Audiosignaal sõltub kiirusest ja mõnel juhul ajast. Visuaalne meeldetuletus asub katusekonsoolis ja näidikuplokil (lk. 66).

Laste turvatoole turvavöökontrollisüsteem ei kata.

Tagaiste

Tagaistme turvavöö meeldetuletajal on kaks alamfunktsiooni:

- Annab infot selle kohta, milliseid tagaistme turvavöösid (lk. 29) kasutatakse. Teade kuvatakse näidikuplokis, kui turvavööd on kasutusel või üks tagaistest avatakse. Teate vastuvõtmise kinnitus toimub automaatselt pärast ligikaudu 30 sekundi möödumist sõitmise alustamisest

või kui vajutate suunatule lülitushoova **OK** nupp (lk. 110). Nõuetekohaselt kinnitamata turvavööga reisija korral on teate vastuvõtmist võimalik kinnitada üksnes siis, kui vajutate suunatule hoova nuppu **OK**.

- Annab hoiatuse, kui tagaistmel on sõidu ajal turvavöö kinnitamata. Hoiatus kuvatakse näidikuplokis tekstisõnumina ja audiovisuaalse signaalina. Hoiatussümbol kustub turvavöö taaskinnitamisel või hoiatuste kinnitamisel, vajutades **OK**-nuppu.

Näidikuploki infoekraan näitab, milliseid turvavöösid kasutatakse. See teave on alati kättesaadav.

Teatud riigid

Audiosignaal ja indikaatortuli tuletavad juhile ja juhi kõrvalistujale meelde turvavöö kasutamise vajadusest, kui ühel neist on turvavöö kinnitamata. Madala kiiruse juures kostub heli esimesed kuus sekundit.

Turvavöö eelpinguti

Kõik turvavööd (lk. 29) on varustatud eelpingutitega. Turvavöö eelpingutis olev mehhanism pingutab turvavööd piisavalt tugeva kokkupõrke korral. Nii hoiab turvavöö sõitjat tõhusamalt kohal.



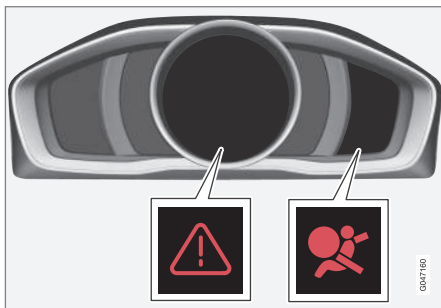
HOIATUS

Ärge pange kaassõitja turvavöö keelt juhipoolsesse turvavööpandlasse. Pange turvavöö keel alati õige poole pandlasse. Vältige turvavööde kahjustamist ja võõrkehade sattumist turvavöö pandlasse. Vastasel korral ei tarvitse turvavööd ja pandlad kokkupõrke korral ettenähtud viisil toimida. Tekib tõsise vigastuse oht.



Ohutus - hoiatussümbol

Vea tuvastamise korral veaotsingu käigus või süsteemi sisselülitamisel kuvatakse vastav ohusümbol. Vajadusel kuvatakse hoiatussümbol koos vastavasisulise teatega näidikuploki (lk. 66) infonäidikule.



Turvapatjade süsteemi (lk. 33) ohukolmnurk ja hoiatussümbol analoog-näidikupaneelil.

Näidikuploki hoiatussümbol süttib, kui kaugjuhtimispuult on asend II (lk. 81). Sümbol kustub ligikaudu 6 sekundi möödumisel eeldusel, et turvapadjasüsteemis pole tõrget.

HOIATUS

Kui turvapadjasüsteemi hoiatussümbol ei kustu või süttib sõidu ajal, ei ole turvapadjasüsteem täiesti funktsionaalne. Sümbol näitab tõrget turvavõõde eelpingutisüsteemis, SIPS-is, IC-süsteemis või muud tõrget süsteemis. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo esindusse niipea kui võimalik.

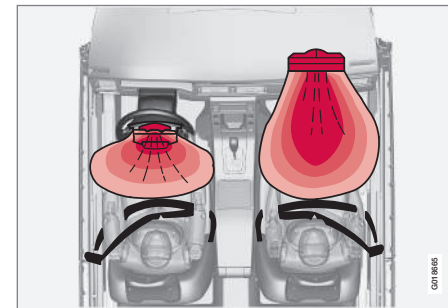
Kui ohusümbol ei toimi õigesti, ilmub ohukolmnurga kujutis ja **SRS-turvapadi Vajalik hooldus** või **SRS-turvapadi Lase kohe hooldada** süttib ekraanil. Volvo soovib viivitamatult pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

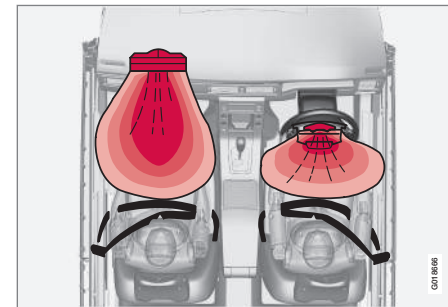
- Rikkerežiimi puudutav üldteave (lk. 43)

Turvapadjad

Laupkokkupõrke korral kaitseb turvapadjade süsteem sõiduki juhti ja reisijat pea-, näo- ja rindmikumvigastuste eest.



Turvapatjade süsteem ülaltvaates (vasakpoolse rooliga auto korral).



Turvapatjade süsteem ülaltvaates (parempoolse rooliga auto korral).



02 Turvalisus



Airbag-süsteem koosneb turvapatjadest ja anduritest. Piisava tugevusega kokkupõrke korral vallandavad andurid turvapatja/turvapatjad, mis täituvad õhuga ja kuumenevad. Turvapatja leevendab õnnetuse korral sõidukisviibijale langevat löögijõudu. Turvapatja tühjeneb kokkupõrke survele. Löögi summutamiseks tühjeneb padi surve mõjul. Seejuures moodustub suits, see on täiesti normaalne. Kogu protsess, sh. turvapatja täitumine ja tühjenemine toimub kümnendiksekundite jooksul.



HOIATUS

Volvo soovib remondiks pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Turvapatjasüsteemi oskamatu remontimine võib põhjustada tõrke ja tõsisid kehavigastusi.



TÄHELEPANU

Detektorid reageerivad erinevalt olenevalt kokkupõrke iseloomust ja sellest, kas turvavööd on kinnitatud või mitte. Kehtib turvavöö kõikide asendite suhtes.

Seetõttu on võimalik, et kokkupõrke korral avaneb ainult üks turvapatja (või mitte ükski). Detektorid tunnetavad kokkupõrke jõudu sõidukile ja kohandavad oma reageerimist sellega, avades ühe või mitu turvapatja.

Sellega seotud teave

- Juhipoolne turvapatja (lk. 34)
- Reisija turvapatja (lk. 35)
- Ohutus - hoiatussümbol (lk. 33)

Juhipoolne turvapatja

turvavöö (lk. 29) poolt pakutavale kaitsele täiendavalt on sõiduk juhi poolel varustatud turvapatjaga (lk. 33).

Turvapatja asub rooli keskel. Roolirattal on vastav märg: **AIRBAG**.



HOIATUS

Turvavööd toimivad koos turvapatjadega. Kui turvavööd ei kasutata või kasutatakse valesti, võib see vähendada kokkupõrkel turvapatja pakutavat kaitset.

Sellega seotud teave

- Reisija turvapatja (lk. 35)



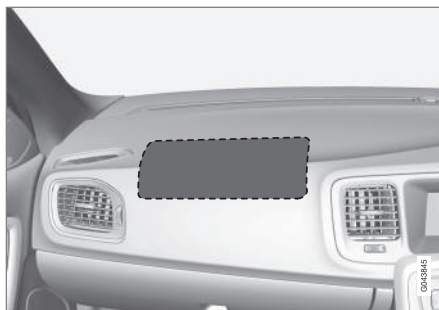
Reisija turvapadi

turvavöö (lk. 29) poolt pakutavale kaitsele täiendavalt on sõiduk kaassõitja poolel varustatud turvapadjaga (lk. 33).

Turvapadi on pakitud kindlaeaka kohal olevasse pessa. Sellel katepaneelil on märgistus **AIRBAG**.



Kaassõitja turvapadja asukoht vasakpoolse rooli korral.



Ees oleva kaassõitja turvapadja asukoht parempoolse rooli korral.

Juhi kõrvalistuja turvapadja silt



Juhi kõrvalistuja päikesesirmil olev silt.



Juhi kõrvalistuja uksepiilaril olev silt. Turvapadja silt on nähtav juhi kõrvalistuja ukse avamisel.

Juhi kõrvalistuja turvapadja hoiatussilt paikneb joonisel näidatud kohas.

! HOIATUS

Ärge kasutage esiistmel seljaga sõidusuunas paiknevat turvatooli, kui turvapadi on aktiivne. Selle nõuande mittejärgimine võib olla lapsele eluohtlik.



! HOIATUS

Turvavööd toimivad koos turvapatjadega. Kui turvavööd ei kasutata või kasutatakse valesti, võib see vähendada kokkupõrkel turvapadja pakutavat kaitset.

Vigastuste ohu võimalikult vähendamiseks turvapadja avanemisel peavad sõitjad istuma võimalikult sirgelt, jalad põrandal ja selg vastu seljatuge. Turvavööd peavad olema kinnitatud.

! HOIATUS

Ärge asetage esemeid armatuurlaua ette ega peale, kus asub kaassõitja turvapadi.

! HOIATUS

Kunagi ära paiguta turvatoolis või turvastmel last esiistmele, kui turvapadi (SRS) on sisse lülitatud.

Ärge lubage lapsel seista või istuda kaassõitjaistme ees.

Alla 140 cm pikkune inimene ei tohi istuda juhi kõrvalistmel, kui turvapadi on aktiveeritud.

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib lapse elu ohtu sattuda.

Lüliti – PACOS*

Kaassõitja koha turvapadi (lk. 36) funktsioone on võimalik blokeerida, juhul kui sõi-

duk on varustatud vastava lülitiga PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

! HOIATUS

Kui autos on eesmise kaassõitja turvapadi, kuid mitte lülitit PACOS, siis on turvapadi alati sisse lülitatud.

Sellea seotud teave

- Juhipoolne turvapadi (lk. 34)
- Lasteistmed (lk. 46)

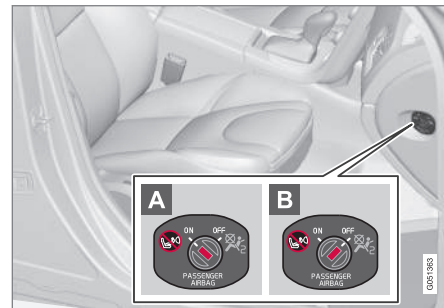
Juhi kõrvalistuja turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine*

Juhi kõrvalistuja koha turvapadi (lk. 35) funktsioone on võimalik blokeerida, juhul kui sõiduk on varustatud vastava lülitiga, PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

Lüliti – PACOS

Juhi kõrvalistuja koha turvapadja lüliti (PACOS) asub armatuurlaua juhi kõrvalistuja pooles otsas ja on ligipääsetav parempoolse esiukse avamisel.

Veendu, et lüliti on vajalikus asendis. Lüliti ümberlülitamiseks tuleb kasutada kaugjuhtimispuult-võtme muukliistu (lk. 163).



Turvapadja lüliti asukoht.

- A** Turvapadi on aktiveeritud. Kui lüliti on selles asendis, tohivad kaassõitja istmel istuda üle 140 cm pikkused isikud, kuid



mitte turvatoolis või turvaistmel olevad lapsed.

- B** Turvapadi on deaktiveeritud. Kui lüüti on selles asendis, võivad kõrvalistmel istuda turvatoolis või turvaistmel olevad lapsed, kuid mitte mingil juhul üle 140 cm pikkused isikud.

HOIATUS

Turvapadi on aktiveeritud (kaassõitjaiste):

Ära kunagi paiguta turvatoolis või turvaistmel last esiistmele, kui turvapadi on sisse lülitatud. See kehtib kõikide alla 140 cm pikkuste reisijate kohta.

Turvapadi on desaktiveeritud (kaassõitjaiste):

Üle 140 cm pikkused lapsed ei tohi istuda juhi kõrvalistmel, kui turvapadi on desaktiveeritud.

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib lapse elu ohtu sattuda.

TÄHELEPANU

Kaugjuhtimispuult-võtme keeramisel asendisse II (lk. 81) kuvatakse näidikuplokis umbes 6 sekundiks turvapadja ohusümbol (lk. 33).

Seejärel ilmub katusepaneelile sümbol, mis näitab kaassõitja turvapadja olekut.



Indikaator näitab, et kaassõitjapoolne turvapadi on aktiveeritud.

Katusekonsoolil olev ohusümbol näitab, et ees istuva kaassõitja turvapadi on aktiveeritud (vt eelmist joonist).

HOIATUS

Ärge pange last kunagi istuma lapse turvatoolile või -istmele esiistmel, kui turvapadi on aktiveeritud ja katusekonsoolil põleb sümbol . Selle nõuande mittejärgimine võib olla lapsele eluohtlik.



Märgutuli näitab, et kaassõitjapoolne turvapadi on deaktiveeritud.

Katusekonsoolile ilmuv teade ja sümbol näitavad, et kaassõitja turvapadi on välja lülitatud (vt. eelnevat joonist).

HOIATUS

Mitte võtta reisijaid juhi kõrvaisuja istmele juhul, kui laekonsoolil on kuvatud välja-lülitatud turvapadja teavitus ega juhul kui turvapadjade süsteemi hoiatussümbol (lk. 33) on kuvatud näidikuplokile. See tähendab, et süsteemis on tõsine tõrge. Pöördu teenindusse niipea kui võimalik. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

HOIATUS

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib autos sõitjate elu ohtu sattuda.



Sellega seotud teave

- Lasteistmed (lk. 46)

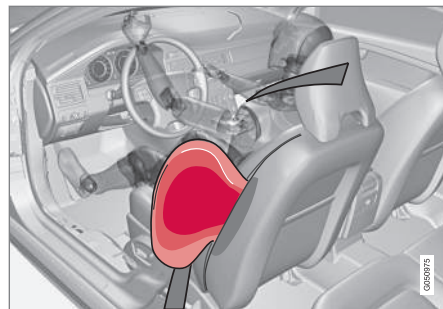
Külgturvapadi (SIPS)

Külgkokkupõrke korral võtab suure osa kokkupõrkejõust vastu külgkaitsesüsteem SIPS (Side Impact Protection System), mis hõlmab talasid, piilareid, põrandat, katust ja muid kereosi. Juhiistme ja ees istuva kaassõitja istme külgturvapadjad kaitsevad rindkeret ja puusi ning kujutavad endast SIPS-süsteemi tähtsat osa.

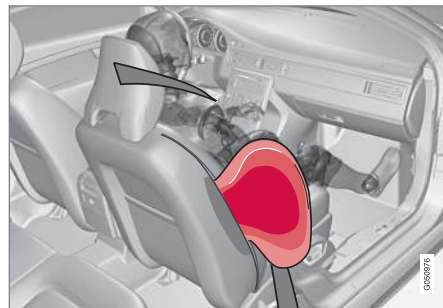


Turvapadjasüsteemi SIPS kaks põhikomponenti on külgturvapadi ja andurid. Külgturvapadjad asuvad esiistmete seljatugedes.

Piisavalt tugeva kokkupõrke korral reageerivad andurid ning külgmised turvapadjad täituvad õhuga. Turvapadi täitub sõitja ja uksepaneeli vahel, pehmendades nii lööki. Turvapadi tühjeneb kokkupõrke survel. Külgmine turvapadi avaneb tavaliselt külgkokkupõrke korral.



Juhiiste, vasakpoolne rool.



Kõrvalistuja iste, vasakpoolne rool.



HOIATUS

- Volvo soovib remontida ainult volitatud Volvo teeninduses. Puudulik töö külgturvapadjasüsteemiga võib põhjustada talitlushäireid ja tõsiselt tervisekahjustusi.
- Ärge asetage esemeid istme väliskülje ja uksepaneeli vahele, sest seda ruumi vajab külmine turvapadi.
- Volvo soovib kasutada ainult Volvo heakskiidetud autoistmekatteid. Muud istmekatted võivad takistada külgmiste turvapadjade toimimist.
- Külgmised turvapadjad lisanduvad turvavöödele. Kasutage alati turvavööd.

Sellega seotud teave

- Juhipoolne turvapadi (lk. 34)
- Reisija turvapadi (lk. 35)
- Külmine turvapadi (SIPS) - lasteiste/istmekõrgendus (lk. 39)
- Turvakardin (IC) (lk. 39)

Külmine turvapadi (SIPS) - lasteiste/istmekõrgendus

Sõiduki poolt pakutav kaitse lasteistmes või istmekõrgendusel istuval lapsele külgmise turvapadja (lk. 38) tõttu ei vähene.

Lasteistet/istmekõrgendust (lk. 46) võib paigaldada juhi kõrvalistuja istmele eeldusel, et juhi kõrvalistuja turvapadja funktsioon on väljalülitatud olekus (lk. 36).

Sellega seotud teave

- Reisija turvapadi (lk. 35)
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)

Turvakardin (IC)

Turvakardin väldib kokkupõrke ajal juhi ja kõrvalistuja pea löömist vastu auto sisemust.



Turvakardin IC (Inflatable Curtain) on osa SIPS-süsteemist (lk. 38) ja turvapadjade süsteemist (lk. 33). See on paigaldatud laepolstri vasaku ja parema külje sisse ning kaitseb juhti ja äärmistel istekohtadel istujaid. Piisavalt tugeva kokkupõrke korral reageerivad andurid ning turvakardin täitub õhuga.



02 Turvalisus



! HOIATUS

Ära riputa või kinnita raskeid esemeid lae-
käepidemete külge. Nagi on mõeldud
ainult kergete rõivaste jaoks (mitte kõva-
dele esemetele, näiteks vihmavarjule).

Ära kurvi või paigalda midagi auto katuse-
katte, uksepiilarite või külgpaneelide külge.
See võib auto kaitsesüsteemi häirida.
Volvo soovib kasutada ainult Volvo origi-
naalosi, mis on mõeldud nendesse kohta-
desse paigaldamiseks.

! HOIATUS

Ärge laadige autosse pagasit kõrgemale
kui 50 mm allapoole ukseakende ülemisest
servast. Muidu võite kahjustada laevoodris
asuva turvakardina ettenähtud kaitsefunktsiooni.

! HOIATUS

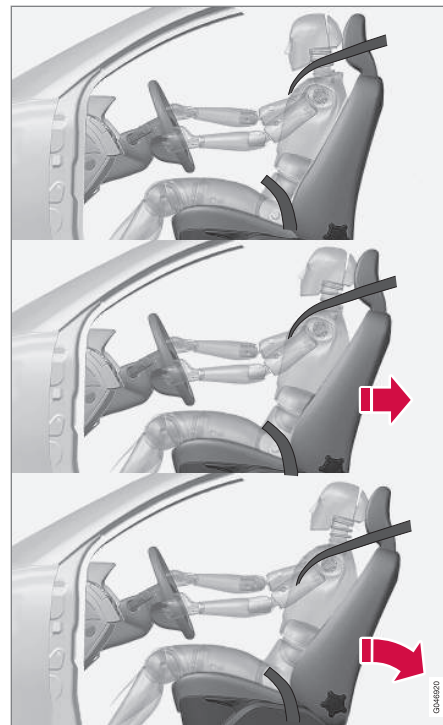
Turvakardin lisandub turvavöödele. Kasu-
tage alati turvavööd.

Sellega seotud teave

- Turvavöösid puudutav üldteave (lk. 29)

Üldteave WHIPS-süsteemi (kaelalüli kaitse) kohta

WHIPS (kaelalüli kaitsesüsteem) kaitseb kaela-
lüli piirkonda vigastuste eest. Lülisamba kaitse
(WHIPS) koosneb löögijõudu neelavatest sel-
jatugedest ja spetsiaalsetest peatugedest
esiistmetel.



WHIPS-süsteem käivitub tagant otsasõidu korral, võttes lähteandemetena arvesse nii kokkupõrke nurka kui ka löögi tugevust, samuti otsasõitnud sõiduki tüüpi.



⚠ HOIATUS

WHIPS-süsteem on lisaks turvavöödele. Kasutage alati turvavööd.

Istme omadused

WHIPS-süsteemi käivitumisel langevad esiistmete seljatoed tahapoole, nii et juhi ja kõrvalistuja isteasend muutub. See vähendab kaelalülivigastuste ohtu.

⚠ HOIATUS

Ärge muutke ega remontige istet ega WHIPS-süsteemi ise. Volvo soovitab pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

- WHIPS - lasteistmed (lk. 41)
- WHIPS - istumisasend (lk. 41)
- Turvavöösid puudutav üldteave (lk. 29)

WHIPS - lasteistmed

Sõiduki poolt pakutav kaitse lasteistmes või istmekõrgendusel istuvale lapsele WHIPS-süsteemi (lk. 40) tõttu ei vähene.

Lasteistet/istmekõrgendust (lk. 46) võib paigaldada juhi kõrvalistuja istmele eeldusel, et juhi kõrvalistuja turvapadja funktsioon on väljalülitatud olekus (lk. 36).

Sellega seotud teave

- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)

WHIPS - istumisasend

Suurima võimaliku turvalisuse tagamiseks WHIPS-süsteemi (lk. 40) poolt peavad sõiduki juht ja reisija olema korrektses istumisasendis ja jälgima, et miski ei takistaks süsteemi toimimist.

Isteasend

Seadistage esiiste (lk. 82) enne sõidu alustamist õige istumisasend.

Parima kaitse saavutamiseks peaksid juht ja kõrvalistuja istuma istme keskel, pea võimalikult peatoe lähedal.

Funktsioon



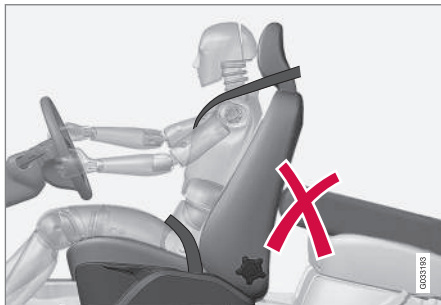
Ära jäta juhiistme/kaassõitjaistme seljatoe taha esemeid, mis võivad häirida WHIPS-i tööd.



02 Turvalisus

! HOIATUS

Ärge suruge tagaistme istmepadja ja esiistme seljatoe vahele jäiku esemeid. Jälgi, et te ei takistaks WHIPS-süsteemi toimimist.



Ära jäta tagaistmele esemeid, mis võivad häirida WHIPS-i tööd.

! HOIATUS

Kui tagaistme seljatugi on alla keeratud, tuleb vastav esiiste ette lükata, et see ei puudutaks alla keeratud seljatuge.

! HOIATUS

Kui istme suhtes on rakendunud äärmuslik jõud, näiteks tagant otsasõidu korral, tuleb WHIPS-süsteemi kontrollida. Volvo soovib lasta seda kontrollida volitatud Volvo teeninduses.

Isegi kui istmed näivad olevat vigastusteta, võib WHIPS-süsteemi kaitsevõime olla osaliselt kadunud.

Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse süsteemi kontrollimiseks ka pärast väiksemat tagant otsasõitu.

Süsteemide rakendumine

Kokkupõrke korral toimivad kõik Volvo erinevad turvasüsteemid ühel eesmärgil, et vähendada võimalikke vigastuste tõsidust.

Süsteem	Aktiveeritud
Turvavöö eelpinguti (lk. 32) esiiste	Laupkokkupõrke ja/või külgtokkupõrke ja/või tagantotsasõidu ja/või ümbermineku korral
Turvavöö eelpinguti, tagaiste	Laup- ja/või külgtokkupõrkel ja/või ümberpaiskumisel
Turvapadjad (Rool (lk. 34) ja reisisja turvapadi (lk. 35))	Laupkokkupõrkel. ^A
Külgturvapadjad (SIPS) (lk. 38)	Külgtokkupõrkel ^A
Turvakardin (IC) (lk. 39)	Külglöögi, auto ümberpaiskumise ja/või laupkokkupõrke korral ^A
Kaelalülisaitse WHIPS (lk. 40)	Tagant otsasõidul

^A Võib juhtuda, et auto küll deformeerub tugevalt kokkupõrkes, kuid turvapadjad ei vallandu. Auto erinevate turvasüsteemide aktiveerimine sõltub tervest reast faktoritest, nagu



kohatud takistuse jäikus ja kaal, auto kiirus, kokkupõrke nurk jms.

Turvapatjade (lk. 33) rakendumise korral käituda järgnevalt:

- Kui auto on liikumisvõimetu. Volvo soovib lasta auto vedada lähimasse Volvo töökotta. Ärge sõitke autoga, kui turvapadjad (airbags) on avanenud.
- Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse auto turvasüsteemikomponentide vahetamiseks.
- Pöördu alati arsti poole.

TÄHELEPANU

Turvapatjad ja turvavööpinguti süsteem rakenduvad kokkupõrke ajal ainult üks kord.

HOIATUS

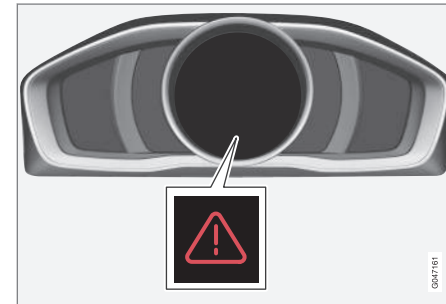
Turvapatjade juhtmoodul asub keskkonsoolis. Kui keskkonsoolile satub vett või muud vedelikku, võtke käivitusaku kaablid lahti. Ära ürita autot käivitada, sest turvapadi võib avaneda. Kui auto on liikumisvõimetu. Volvo soovib lasta auto vedada volitatud Volvo teenindusse.

HOIATUS

Ärge mitte kunagi sõitke avanenud turvapadjadega. Need võivad raskendada rooli kasutamist. Ka muud ohutussüsteemid võivad olla vigastatud. Turvapadjade avanemisel tekkiv suits ja tolm võivad põhjustada pärast tugevat kokkupuudet naha- ja silmaärritust/-vigastust. Ärrituse korral loputage külma veega. Kiire avanemine ja turvapadja kangas võivad põhjustada hõõrdumist ja nahapõletust.

Rikkerežiimi puudutav üldteave

Ohutusrežiim on kaitseseisund, mis rakendub, kui kokkupõrge võib olla kahjustanud auto olulisi funktsioone, nt kütusevoolikuid, mõne kaitsesüsteemi andureid või pidurisüsteemi.



Ohukolmnurk näidikuplokil.

Sõiduki sattumisel avarisse võidakse kuvada tekst **Ohutusrežiim Vt juhendit** näidikupaneeli (lk. 66) infonäidikul. See tähendab, et auto ei toimi enam nii nagu peaks.

HOIATUS

Ära ürita oma autot ise remontida või elektroonikat ise lähtestada, kui auto on lülitatud ohutusrežiimile. See võib põhjustada kehavigastuse või auto ebatavalise toimimise. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse auto tavapärase oleku taastamiseks pärast näidu **Ohutusrežiim Vt juhendit** ilmnemist.



Sellega seotud teave

- Rikkerežiim - sõiduki käivituskatse (lk. 44)
- Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis (lk. 45)

Rikkerežiim - sõiduki käivituskatse

Sõiduki lülitumisel rikkerežiimi (lk. 43) on sõidukit lubatud proovida käivitada üksnes juhul, kui kõik paistab visuaalsel ülevaatusel korras ja ollakse veendunud kütuselekete puudumises.

Kontrolli kõigepealt, et ega autost kütust ei leki. Ka kütuselõhna ei tohi olla.

Kui kõik tundub olevat korras ja kütuseleket ei ole, võib proovida autot käivitada.

Eemalda kaugjuhtimispult-võti ja ava juhiuks. Kui nüüd ilmub teade, et süüde on sees, vajuta käivitusnuppu. Seejärel sulge uks ja sisesta kaugjuhtimispult-võti. Auto elektroonilised süsteemid püüavad normaalseisundi taastada. Ürita autot käivitada.

Teate **Ohutusrežiim Vt juhendit** püsimisel ekraanil ei ole sõidukiga sõitmine ega sõiduki pukseerimine lubatud ning selle asemel tuleb tellida sõiduki äravedu (lk. 306). Varjatud kahjustused võivad muuta auto sõidu ajal juhitamatuks, isegi kui auto tundub väljastpoolt sõidukõlbulik.



HOIATUS

Kui kuvatakse teade **Ohutusrežiim Vt juhendit** ja tunnete kütuse lõhna, ärge mitte mingil juhul püüdke autot uuesti käivitada. Väljuge kohe autost.



HOIATUS

Ohutusrežiimil olevat autot ei tohi pukseerida. Auto tuleb traileril ära vedada. Volvo soovitab lasta auto vedada volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

- Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis (lk. 45)



Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis

Normal mode sümboli kuvamise korral pärast **Ohutusrežiim** Vt juhendit lähtestamist sõiduki käivituskatse (lk. 44) järgselt osutub võimalikuks sõiduki ettevaatlik liigutamine piiratud režiimis.

Ära liiguta autot rohkem kui vajalik.

Sellega seotud teave

- Rikkerežiimi puudutav üldteave (lk. 43)

Üldine laste ohutust puudutav teave

Lapsed, sõltumata vanusest ja kasvust, peavad autos istudes alati korralikult kinnitatud olema. Ärge lubage kunagi lapsel mõne sõitja süles istuda.

Volvo soovib lapsi sõidutada seljaga sõidusuunas oleva turvaistmel nii kaua kui võimalik, ehk vähemalt 3–4-aastaseni ning kuni 10-aastaste laste puhul kasutada istme kõrgenduspatja või näoga sõidusuunas olevat turvatooli.

Lapse sõiduasend sõidukis ja varustus valitakse vastavalt lapse kaalule ja kasvule; vt. Lasteistmed (lk. 46).



TÄHELEPANU

Laste autosse paigutamise eeskirjad riigiti erinevad. Kontrollige kohaldatavaid nõudeid.

Volvo pakub laste turvaravustust (turvatoolid, kõrgenduspadjad ja kinnitustahendid), mis on valmistatud Teie auto jaoks. Volvo laste turvaravustus võimaldab luua optimaalsed tingimused lapse turvaliseks autosõiduks. Lisaks sellele sobib laste turvaravustus hästi autosse ja seda on mugav kasutada.



TÄHELEPANU

Kui lapse turvaravustuse paigaldamisel tekkib küsimusi, küsige tootjalt selgemaid juhiseid.

Lapselukud

Tagauksed ja tagaukseaknad* saab blokeerida käsitsi (lk. 177) või elektrooniliselt (lk. 177)*, et neid ei saaks seestpoolt avada.

Sellega seotud teave

- Lasteistmed - paiknemine (lk. 50)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 54)
- Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid (lk. 58)



Lasteistmed

Lapsed peavad istuma mugavalt ja ohutult. Veenduge lasteistme õiges paigalduses ja kasutuses.



Lapse turvatool ja turvapadi välistavad üksteist.



TÄHELEPANU

Laste turvavarustuse kasutamisel on tähtis lugeda kaasas olevaid paigaldamisjuhiseid.



HOIATUS

Ärge kinnitage lapse turvatooli rihmu istme horisontaalse reguleerimistala külge ega istme all olevate vedrude või juhikute ega talade külge. Teravad servad võivad rihmu vigastada.

Vaata alltoodud joonistel kujutatud lapse turvatooli nõuetekohast paigaldamist.



Soovitavad laste turvatoolid²

Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadjaga)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 0 maks. 10 kg		Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse ISOFIX-süsteemi abil.	
Rühm 0+ maks. 13 kg		Tüübikinnitus: E1 04301146 (L)	
Rühm 0 maks. 10 kg	Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga.	Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga.	Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga.
Rühm 0+ maks. 13 kg	Tüübikinnitus: E1 04301146 (U)	Tüübikinnitus: E1 04301146 (U)	Tüübikinnitus: E1 04301146 (U)
Rühm 0 maks. 10 kg	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)
Rühm 0+ maks. 13 kg			
Rühm 1 9 – 18 kg	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööde ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööde ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	

² Muude laste turvatoolide kasutamisel peab Teie auto olema turvatooliga kaasasolevas sõidukite loendis või olema üldiselt heaks kiidetud vastavalt standardi ECE R44 nõuetele.



02 Turvalisus



Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadjaga)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 1 9 – 18 kg	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)
Rühm 2 15-25 kg	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööde ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööde ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	
Rühm 2 15-25 kg	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E5 04191 (U)	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E5 04191 (U)	Volvo seljaga sõidusuunas olev / ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E5 04191 (U)
Rühm 2/3 15 – 36 kg	Volvo seljatoega kõrgenduspadi (Volvo Booster Seat with backrest). Tüübikinnitus: E1 04301169 (UF)	Volvo seljatoega kõrgenduspadi (Volvo Booster Seat with backrest). Tüübikinnitus: E1 04301169 (UF)	Volvo seljatoega kõrgenduspadi (Volvo Booster Seat with backrest). Tüübikinnitus: E1 04301169 (UF)



Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadjaga)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 2/3 15 – 36 kg	Kõrgendus padi, seljatoega või ilma (Booster Cushion with and without backrest). Tüübikinnitus: E5 04216 (UF)	Kõrgendus padi, seljatoega või ilma (Booster Cushion with and without backrest). Tüübikinnitus: E5 04216 (UF)	Kõrgendus padi, seljatoega või ilma (Booster Cushion with and without backrest). Tüübikinnitus: E5 04216 (UF)
Rühm 2/3 15 – 36 kg		Integreeritud kõrgendus padi (Integrated Booster Cushion) – saadaval tehases paigaldatud lisavarustusena. Tüübikinnitus: E5 04189 (B)	

L: sobib teatavatele lapseturvavahetajatele. Need lapseturvavahetajad võivad olla ette nähtud kasutamiseks teatavatel automudelitel, piiratud või pooluniversaalsetes kategooriates.

U: sobib selle kehakaalu klassi jaoks universaalse tunnustusega lapseturvavahetajatele.

UF: sobib selle kehakaaluklassi jaoks universaalse tunnustusega näoga sõidusuunas paigaldatavatele turvavahetajatele.

B: sellele kehakaaluklassile heakskiidetud sisseehitatud lapseturvavahetajad.

Sellega seotud teave

- Lasteistmed - paiknemine (lk. 50)
- Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid (lk. 58)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 54)
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)



Lasteistmed - paiknemine

Juhi kõrvalistuja koha turvapadja sisselülitatud (lk. 36) oleku korral tuleb lasteistmed/istmekõrgendused (lk. 46) paigaldada alati tagaistmele. Kui Juhi kõrvalistmel on laps, võib ta avanewa turvapadja tõttu saada tõsiseid vigastusi.

Juhi kõrvalistuja turvapadja silt



Juhi kõrvalistuja päikesesirmil olev silt.



Juhi kõrvalistuja uksepiirilil olev silt. Turvapadja silt on nähtav juhi kõrvalistuja ukse avamisel.

Juhi kõrvalistuja turvapadja hoiatussilt paikneb joonisel näidatud kohas.

Võib paigutada:

- lapse turvatool/istmekõrgendus kaassõitja istmel juhul, kui kaassõitjapoolne turvapadi ei ole aktiveeritud.
- üks või mitu turvatooli / istme kõrgenduspatja tagaistmel.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage esiistmel seljaga sõidusuunas paiknevat turvatooli, kui turvapadi on aktiivne. Selle nõuande mittejärgimine võib olla lapsele eluohtlik.

⚠ HOIATUS

Kunagi ära paiguta turvatoolis või turvaistmel last esiistmele, kui turvapadi (SRS) on sisse lülitatud.

Ärge lubage lapsel seista või istuda kaassõitjaistme ees.

Alla 140 cm pikkune inimene ei tohi istuda juhi kõrvalistmel, kui turvapadi on aktiveeritud.

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib lapse elu ohtu sattuda.

⚠ HOIATUS

Lapse turvaistmeid/-toole, millel on metallkinnitused või muu konstruktsioon, mis võiks jääda turvavöö pandla avamismehhanismile, ei tohi kasutada, sest need võivad põhjustada turvavöö pandla juhuslikku avanemist.

Ärge laske lapse turvatooli ülemisel osal toetuda vastu tuuleklaasi.

Sellega seotud teave

- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)
- Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid (lk. 58)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 54)



Lapseiste – kaheastmeline istmekõrgendus*

Tagaistmesse integreeritud istmekõrgendused võimaldavad lastel mugavaõit ja ohutult istuda.

Turvaistmed on mõeldud spetsiaalselt lastele nende optimaalse ohutuse tagamiseks. Koos turvavööga (lk. 29) on need heaks kiidetud lastele, kelle kaal jääb vahemikku 15-36 kg ja pikkus on vähemalt 95 cm.



Õigel kõrgusel olev turvavöö asetseb õla peal.



Vale asend; peatugi tuleb reguleerida peaga samale kõrgusele ning turvavöö ei tohi olla õlast madalamal.

Enne sõitmahakkamist kontrollige, kas:

- integreeritud kaheastmeline istmekõrgendus on õigesti paigaldatud vastavalt tabelile (lk. 52) ja asendisse lukustatud
- turvavöö liubub vastu lapse keha ning kas selles ei ole lõtke ega keerde
- turvavöö ei kulge üle lapse kurgu ega alt-poolt õlga (vt eelmisi jooniseid)
- turvavöö vöörihm jookseb optimaalse kaitse saavutamiseks üle vaagna.

Istmekõrgenduse kaheastmeline reguleerimine toimub tõstmise (lk. 52) ja langetamise (lk. 53) kaudu.

⚠ HOIATUS

Volvo soovib lasta autot remontida ja või selle osi vahetada ainult volitatud Volvo teeninduses. Ära modifitseeri või täienda istmekõrgendust. Kui integreeritud istmekõrgendus on jäänud suure koormuse alla, näiteks kokkupõrke ajal, tuleb terve istmekõrgendus välja vahetada. Vaatamata sellele, et istmekõrgendus on väliste kahjustusteta, ei paku see enam varasemal tasemel kaitset. Istmekõrgendus tuleb välja vahetada ka siis, kui see on väga kulunud.

⚠ HOIATUS

Kahefaasilise istmekõrgenduse juhiste eiramisel võib laps avarii korral saada tõsiseid kehavigastusi.



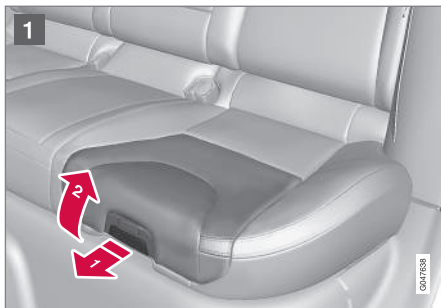
02 Turvalisus

Kaheastmeline istmekõrgendus* - tõstmine

Tagaistme Integreeritud istmekõrgendusi (lk. 51) saab kaheastmeliselt üles tõsta. Istmekõrgenduse õige lahtiliigendamise aste sõltub lapse kaalust.

	Aste 1	Aste 2
Kaal	22-36 kg	15-25 kg

Aste 1³



- 1 Turvaistme vabastamiseks tõmba käepidet ettepoole ja üles.



- 2 Lukustamiseks vajuta turvaistet taga-
poole.

Aste 2⁴



- 1 Alusta alumisest astmest. Vajutage
nuppu.



- 2 Tõsta turvaiste esiservast üles ja suru
lukustamiseks tagasi vastu seljatuge.

³ Alumine aste.

⁴ Ülemine aste.



TÄHELEPANU

Istmekõrgendust ei saa reguleerida asendist 2 asendisse 1, kui see on täielikult istmepadjale alla klapitud (lk. 53).

Sellega seotud teave

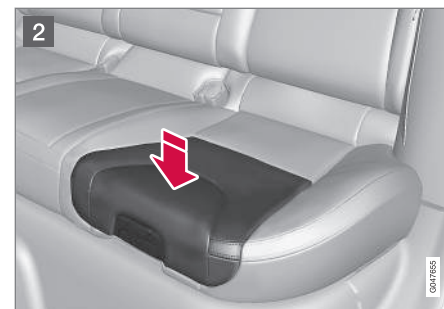
- Kaheastmeline istmekõrgendus* - langetamine (lk. 53)

Kaheastmeline istmekõrgendus* - langetamine

Tagaistme integreeritud istmekõrgenduse (lk. 51) saab täielikult istmepadja sisse alla lasta. Sellegipoolest ei saa reguleerida turvaistet ülemisest astmest alumisse astmesse.



- 1** Istme vabastamiseks tõmba käepidet ettepoole.



- 2** Turvaistme lukustamiseks vajuta seda keskelt käega alla.

! TÄHTIS TEAVE

Enne langetamist veendu, et padja all ei ole lahtisi esemeid, näiteks mänguasju.

TÄHELEPANU

Enne tagumise seljatoe langetamist tuleb esmalt langetada istmekõrgendus.

Sellega seotud teave

- Kaheastmeline istmekõrgendus* - tõstmine (lk. 52)



Lasteiste - ISOFIX

ISOFIX on sõiduki lasteistmete (lk. 46) kinnitussüsteem, mis on toodetud vastavalt rahvusvaheliselt kinnitatud standarditele.



ISOFIX-kinnitussüsteemi kinnituspunktid asuvad tagaistme äärmiste istekohtade seljatugete alumise osa taga.

Kinnituspunktide asukoht on näidatud seljatoe polstril olevate sümbolitega (vt. eelnevat joonist).

Vajutage kinnituspunktile ligipääsemiseks turvaiste alla.

Lapse turvatooli paigaldamisel autosse ISOFIX süsteemi kinnituspunktide abil tuleb alati juhendada turvatooli tootja poolt välja antud paigaldusjuhendi nõuetest.

Sellega seotud teave

- ISOFIX - mõõduklassid (lk. 54)
- ISOFIX - lasteistmete tüübid (lk. 56)
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)

ISOFIX - mõõduklassid

ISOFIX (lk. 54) kinnitussüsteemiga lasteistmete juures on kasutusel mõõduklassid, mis hõlbustab kasutajal õiget tüüpi lasteistme (lk. 56) valimist.

Suurus-klass	Kirjeldus
A	Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli täissuurus
B	Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli vähendatud suurus (alt. 1)
B1	Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli vähendatud suurus (alt. 2)
C	Seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli täissuurus
D	Seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli vähendatud suurus
E	Seljaga sõidusuunas asetsev turvahäll



Suurus- klass	Kirjeldus
F	Vasakpoolne põiki asetsev turvahäll
G	Parempoolne põiki asetsev turvahäll

HOIATUS

Ärge mitte kunagi pange last istuma kaas-
sõitja istmele, kui auto on varustatud akti-
veeritud turvapadjaga.

TÄHELEPANU

Kui lapse turvatoolil ISOFIX suuruseklass
puudub, peab automudel sisalduma lapse
turvatooli sõidukite loendis.

TÄHELEPANU

Volvo soovitab pöörduda volitatud Volvo
edasimüüja poole info saamiseks sobivate
ISOFIX-turvaistmete kohta.



ISOFIX - lasteistmete tüübid

Laste turvatoolid on saadaval erinevates suurustes – ja autodki on erineva suurusega. See

tähendab, et mitte kõik laste turvatoolid ei sobi kõikidesse automudelitesse.

Lapse turvatooli liik	Kaal	Suurusklass	Kaassõitjaistmed laste turvatoolide ISOFIX-paigaldamiseks	
			Esiiste	Tagaistme äärmine istekoht
Turvahäll (põikisuunaline)	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Turvahäll (seljaga sõidusuunas)	maks. 10 kg	E	X	OK (IL)
Turvahäll (seljaga sõidusuunas)	maks. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Lapse turvatool (seljaga sõidusuunas)	9 – 18 kg	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)



Lapse turvatooli liik	Kaal	Suurusklass	Kaassõitjaistmed laste turvatoolide ISOFIX-paigaldamiseks	
			Esiiste	Tagaistme äärmine istekoht
Ettepoole suunatud turvatool	9 – 18 kg	B	X	OK ^A (IUF)
		B1	X	OK ^A (IUF)
		A	X	OK ^A (IUF)

X: ISOFIX-i asend ei sobi selle kehakaalu- ja/või pikkuseklassi ISOFIX lapseturvatoolidele.

IL: sobib teatavatele ISOFIX lapseturvatoolidele. Need turvatoolid võivad olla ette nähtud kasutamiseks teatavatel automudelitel, piiratud või pooluniversaalses kategooriates.

IUF: sobib sellele kehakaaluklassile universaalselt tunnustatud ISOFIX turvatoolidele, mis paigaldatakse näoga sõidu suunas.

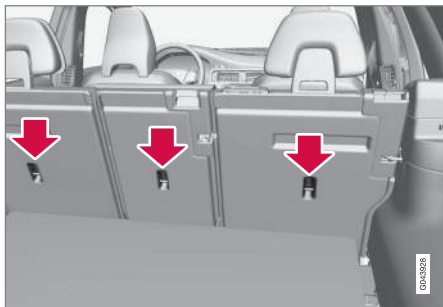
^A Volvo soovib kasutada selle rühma jaoks seljaga sõidusuunas paiknevat laste turvatooli.

Valige kindlasti õigesse suurusklass (lk. 54) kuuluv ISOFIX (lk. 54) kinnitussüsteemiga turvatool.



Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid

Teatavate näoga sõidusuunas lasteistmete (lk. 46) tarvis on sõiduk varustatud ülemiste kinnituspunktidega. Need kinnituspunktid asuvad istme tagaküljel.



Ülemised kinnituspunktid on mõeldud eelkõige kasutamiseks näoga sõidusuunas olevatele turvatoolidele. Volvo soovib väikelapse puhul võimalikult kaua kasutada seljaga sõidusuunas paiknevat turvatooli.

TÄHELEPANU

Seda tüüpi lapseturvaistme paigaldamise hõlbustamiseks autodes, kus välimiste istmete peatoed on allapööratavad, pöörake peatoed alla.

TÄHELEPANU

Autodel, kus pakiruumi kohal on pagasikate, tuleb see eemaldada enne laste turvatoolide paigaldamist kinnituskohtadele.

Täpsem info turvatooli kinnitamise kohta ülemistes kinnituspunktides loe turvatooli tootja kasutusjuhendit.

HOIATUS

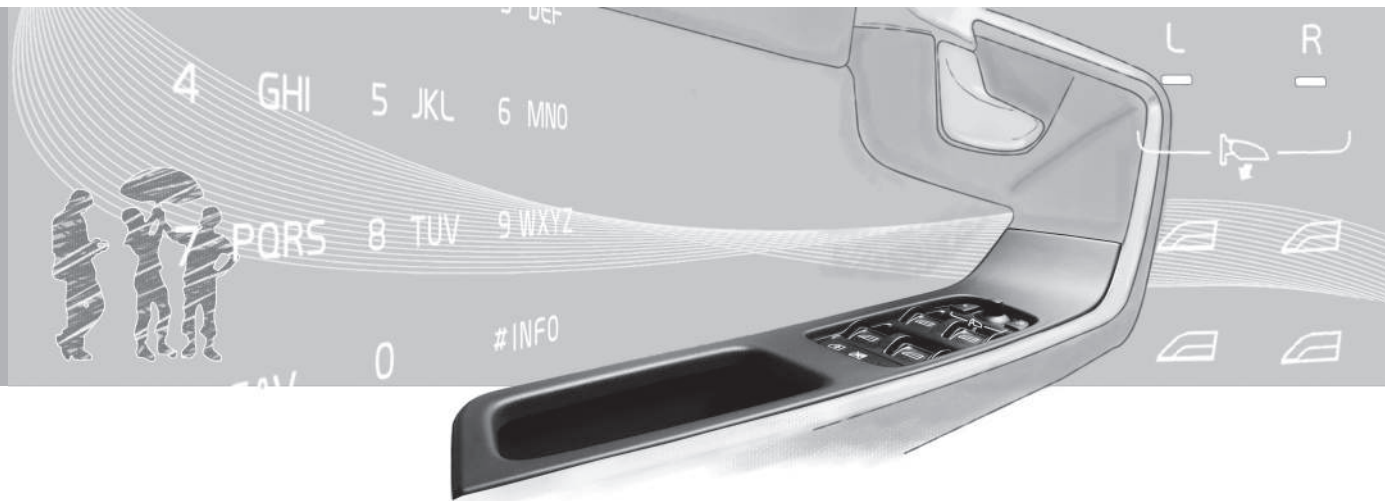
Turvatooli rihmad tuleb enne kinnituspunkti pingutamist alati viia läbi peatoe jalas oleva ava.

Sellega seotud teave

- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)
- Lasteistmed - paiknemine (lk. 50)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 54)

03

NÄIDIKUD JA REGULEERIMISNUPUD





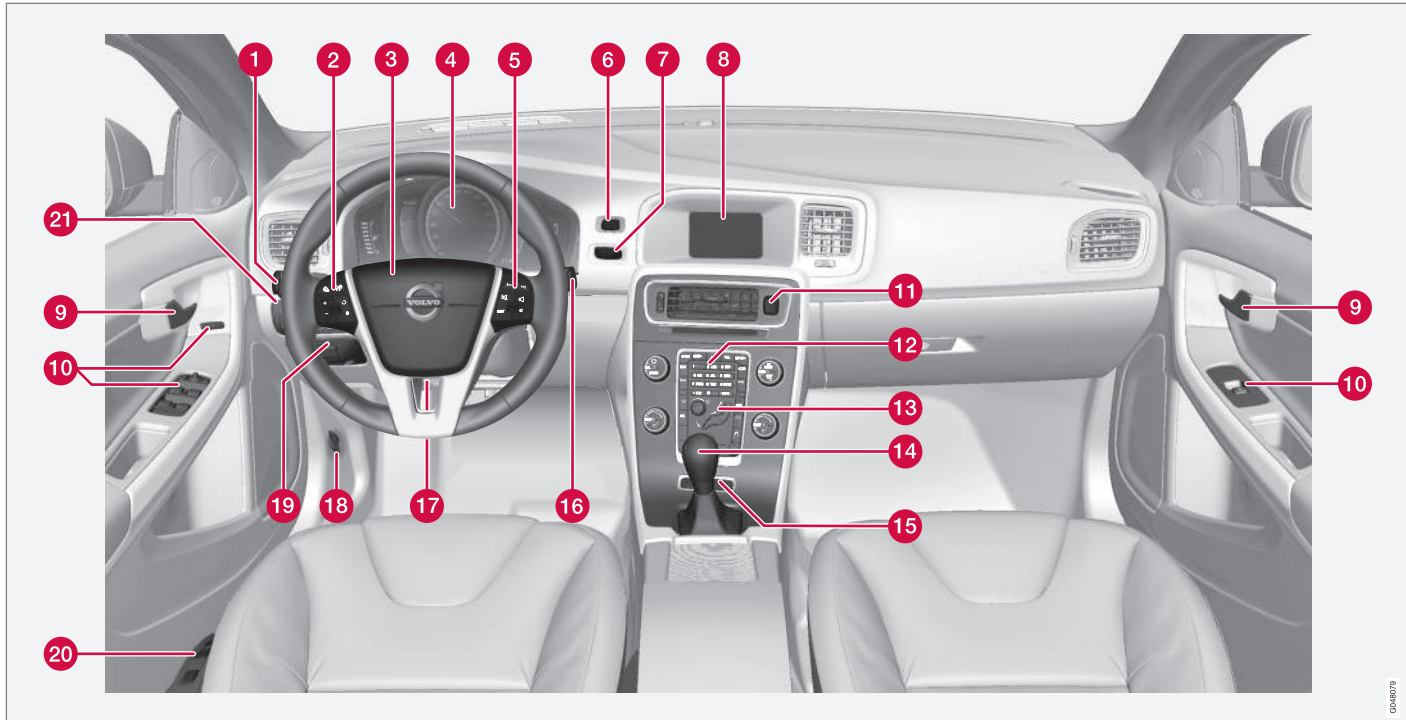
03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Näidikud ja juhtseadmed, vasakpoolse rooliga mudelid - ülevaade

*Ülevaade sõiduki juhtseadmete ja ekraanide
paiknemisest.*



Vasakpoolse rooliga autod



03



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



	Funktsioon	Vt.
1	Menüüd ja teated, suunatud, kaug-/ lähitud, parda-arvuti	(lk. 110), (lk. 111), (lk. 97), (lk. 92) ja (lk. 113).
2	Kiirusehoidik*	(lk. 192) ja (lk. 195).
3	Helisignaali, turvapadjad (airbags)	(lk. 87) ja (lk. 33).
4	Näidikuplokk	(lk. 66).
5	Menüüs liikumine, heli reguleerimine, telefoni juhtimine*	(lk. 112) ja Sensus Infotainmenti lisa.
6	START/STOP ENGINE nupp	(lk. 255).
7	Süütelukk	(lk. 80).
8	Infotainment-süsteemi ekraan ja menüüde kuvamine	(lk. 112) ja Sensus Infotainmenti lisa.
9	Ukse käepide	–
10	Juhtpaneel	(lk. 173), (lk. 177), (lk. 102) ja (lk. 104).

	Funktsioon	Vt.
11	Ohutuled	(lk. 97).
12	Infotainment-süsteemi juhtpaneel ja menüüs navigeerimine	(lk. 112) ja Sensus Infotainmenti lisa.
13	Kliimaseadme juhtpaneel	(lk. 126).
14	Käigukang	(lk. 266).
15	Sõidurežiimide juhtseadised	(lk. 259).
16	Klaasipuhastid ja klaasipesu	(lk. 100).
17	Rooli seadistamine	(lk. 87).
18	Kapotiavaja	(lk. 345).
19	Seisupidur	(lk. 274).
20	Istme reguleerimine*	(lk. 83).
21	Esitulede regulaator, kütusepaagi luugi ja pakiruumi luugi avaja	(lk. 89), (lk. 282) ja (lk. 174).

Sellega seotud teave

- Välistemperatuurimõõdik (lk. 75)
- Päevasõidumõõdik (lk. 75)
- Kell (lk. 76)



Näidikud ja juhtseadmed, parempoolse rooliga mudelid - ülevaade

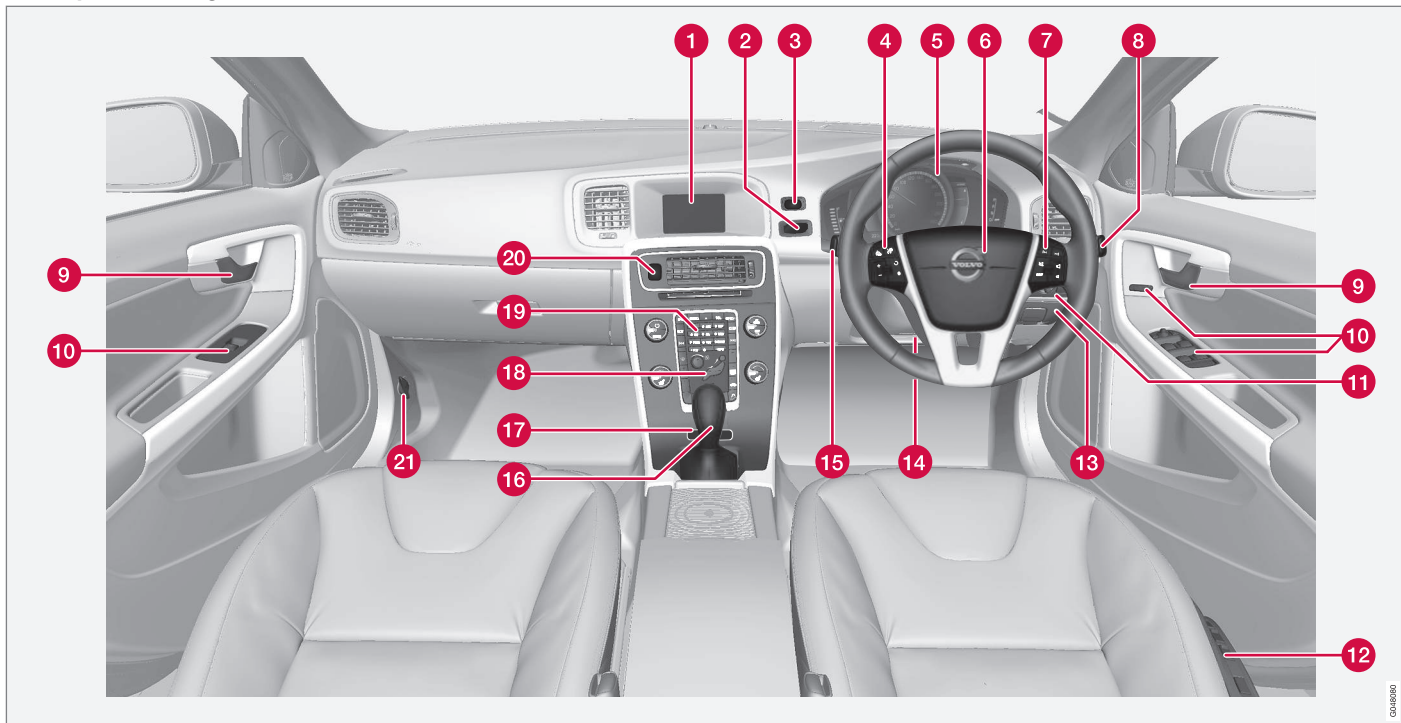
*Ülevaade sõiduki juhtseadmete ja ekraanide
paiknemisest.*



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Parempoolse rooliga autod



03-05500



	Funktsioon	Vt.
1	Infotainment-süsteemi ekraan ja menüüde kuvamine	(lk. 112) ja Sensus Infotainmenti lisa.
2	Süütelukk	(lk. 80).
3	START/STOP ENGINE nupp	(lk. 255).
4	Kiirusehoidik*	(lk. 192) ja (lk. 195).
5	Näidikuplokk	(lk. 66).
6	Helisignaali, turvapadjad (airbags)	(lk. 87) ja (lk. 33).
7	Menüüs liikumine, heli reguleerimine, telefoni juhtimine*	(lk. 112) ja Sensus Infotainmenti lisa.
8	Klaasipuhastid ja klaasipesu	(lk. 100).
9	Ukse käepide	–
10	Juhtpaneel	(lk. 173), (lk. 177), (lk. 102) ja (lk. 104).

	Funktsioon	Vt.
11	Esitulede regulaator, kütusepaagi luugi ja pakiruumi luugi avaja	(lk. 89), (lk. 282) ja (lk. 174).
12	Istme reguleerimine*	(lk. 83).
13	Seisupidur	(lk. 274).
14	Rooli seadistamine	(lk. 87).
15	Menüüd ja teated, suunatud, kaug-/lähituled, parda-arvuti	(lk. 110), (lk. 111), (lk. 97), (lk. 92) ja (lk. 113).
16	Käigukang	(lk. 266).
17	Sõidurežiimide juhtseadised	(lk. 259).
18	Kliimaseadme juhtpaneel	(lk. 126).
19	Infotainment-süsteemi juhtpaneel ja menüüs navigeerimine	(lk. 112) ja Sensus Infotainmenti lisa.
20	Ohutuled	(lk. 97).
21	Kapotiavaja	(lk. 345).

Sellega seotud teave

- Välis temperatuurimõõdik (lk. 75)
- Päevasõidumõõdik (lk. 75)
- Kell (lk. 76)



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Näidikuplokk

Näidikuploki infoekraanil kuvatakse teave ning teated mõningate auto funktsioonide kohta.

- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 67)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 72)
- Kombineeritud näidikutepaneel – ohu-sümbolite tähendused (lk. 73)



Digitaalne näidikuplokk – ülevaade

Näidikuploki infokraanil kuvatakse teave ning teated mõningate auto funktsioonide kohta.



Näidikuplokil kuvatakse teavet vastavalt tehtud valikutele, Menüüdes liikumine - näidikuteplokk (lk. 110).

- 1 Hübridaaku näidik
- 2 Praegune energiatase
- 3 Aktiivne sõidurežiim
- 4 Sümbol põleb sisepõlemismootori töötamisel.
- 5 Hybrid guide (Driver Support Power Meter). Kuvab juhi poolt hetkel soovitud veojõudu ja saadaval olevat elektrimootori võimsust, s.t sisepõlemismootori käivitamise/peatumise piiri. Lisateave, Eco guide & Hybrid guide (lk. 71).

Energia regeneratsioon



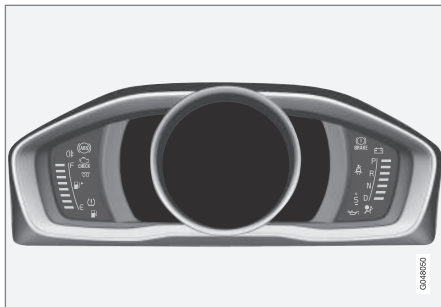
- 1 Kui elektrimootor toodab elektrit hübridaakule, kuvatakse hübridaaku näidikul mullid - vt Jalgpidor (lk. 270).



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Infoekraan



Infoekraan.

Näidikuploki infoekraanile kuvatakse teave teatavate auto funktsioonide nagu püsikiirusehoidja ja pardaarvuti kohta, samuti teated. Teavet kuvatakse sümbolite ja tekstiga. Ekraani kasutatavate funktsioonide all on toodud täpsemad kirjeldused.

Mõõdikud ja märgutuled

Näidikuplokile võib valida alternatiivseid teemasid. Võimalikeks teemadeks on "Hybrid", "Elegance", "Eco" ja "Performance".

Teemat saab valida ainult töötava mootoriga.

Teema valimiseks vajutage vasakpoolse roolikangi nuppu **OK** ja seejärel valige kangil asuva pöördlüliti abil menüüsuvand **Teemad**. Vajutage nuppu **OK**. Teema valimiseks keerake pöördlüliti ja kinnitage valik nupuga **OK**.

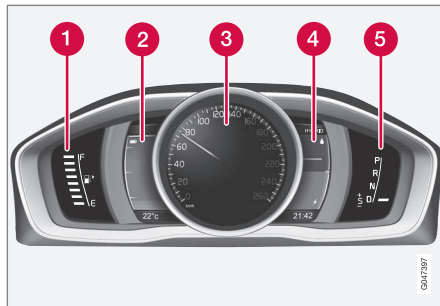
Keskkonsooli ekraani välimus põhineb teatud mudelite puhul näidikuploki teemaseadel.

Näidikuploki kontrasti- ja värvirežiimi saab muuta ka vasakpoolse roolikangiga.

Lisateabe saamiseks menüü haldamise kohta vt Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 110).

Kontrasti- ja värvirežiimi teemavaliku ja sätteid saab salvestada auto võtmemälu* iga kaugjuhtimispuldi jaoks, vt Kaugjuhtimispuht - isikupärastamine* (lk. 157).

Teema "Hybrid"



Mõõdikud ja märgutuled, teema "Hybrid".

- 1 Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb ühe valge tähiseni¹, süttib kütusepaagi madala taseme kollane indikaatorsümbol.

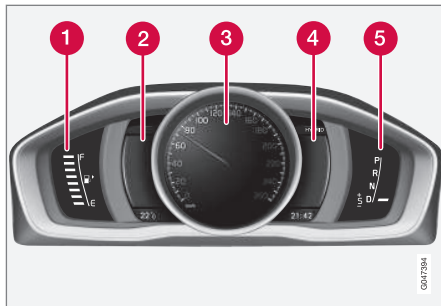
Vt. ka Pardaarvuti (lk. 113) ja Kütuse tankimine (lk. 283).

- 2 Hübriidaku näidik
- 3 Spidomeeter
- 4 Hybrid guide. Vt ka Eco guide & Hybrid guide (lk. 71).
- 5 Käigukangi asend. Vt ka Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266).

¹ Kui ekraaniteatel "Kütusevaru paagis:" hakkab tekkima "-----", muutub tähis punaseks.



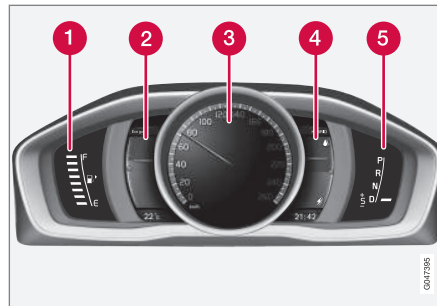
Teema "Elegance"



Mõõdikud ja märgutuled, teema "Elegance".

- 1 Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb ühe valge tähiseni¹, süttib kütusepaagi madala taseme kollane indikaatorsümbol. Vt. ka Pardaarvuti (lk. 113) ja Kütuse tankimine (lk. 283).
- 2 Funktsioon puudub
- 3 Spidomeeter
- 4 Funktsioon puudub
- 5 Käigukangi asend. Vt ka Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266).

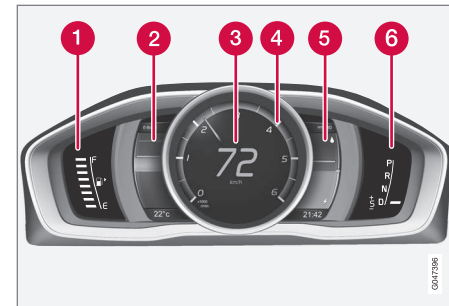
Teema "Eco"



Mõõdikud ja märgutuled, teema "Eco".

- 1 Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb ühe valge tähiseni¹, süttib kütusepaagi madala taseme kollane indikaatorsümbol. Vt. ka Pardaarvuti (lk. 113) ja Kütuse tankimine (lk. 283).
- 2 Eco guide. Vt ka Eco guide & Hybrid guide (lk. 71).
- 3 Spidomeeter
- 4 Hybrid guide. Vt ka Eco guide & Hybrid guide (lk. 71).
- 5 Käigukangi asend. Vt ka Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266).

Teema "Performance"



Mõõdikud ja märgutuled, teema "Performance".

- 1 Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb ühe valge tähiseni¹, süttib kütusepaagi madala taseme kollane indikaatorsümbol. Vt. ka Pardaarvuti (lk. 113) ja Kütuse tankimine (lk. 283).
- 2 Mõõdik E-boost. Näitab elektrimootori kasutamist, selle tuge sisepõlemismootorile ja mootoriga pidurdamist² elektrimootori abil.
- 3 Spidomeeter
- 4 Tahhomeeter. See mõõdik näitab mootori töökiirust tuhandetes pööretes minutis (rpm).
- 5 Hybrid guide. Vt ka Eco guide & Hybrid guide (lk. 71).

¹ Kui ekraaniteatel "Kütusevaru paagis:" hakkab tekkima "----", muutub tähis punaseks.

² Mootoriga pidurdamisel elektrimootori abil toimub hübriidaku laadimine, vt Jalgsipidur (lk. 270).

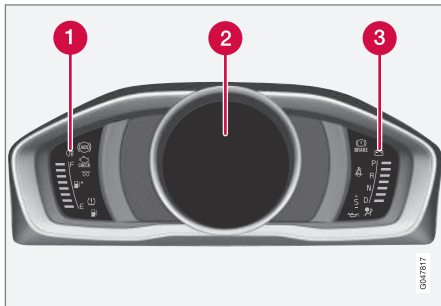


03 Näidikud ja reguleerimisnupud



- 6** Käigukangi asend. Vt ka Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266).

Märgu- ja hoiatussümbolid



Märgu- ja ohusümbolid.

- 1** Märgutuled
- 2** Märgu- ja hoiatussümbolid
- 3** Ohusümbolid

Talitluse kontroll

Kõik märguande- ja hoiatustähised (v.a info-näidiku keskosas olevad tähised) süttivad, kui võti on asendis **II** või kui mootor käivitatakse. Mootori käivitamisel peavad kustuma kõik sümbolid, välja arvatud seisupiduri sümbol, mis kustub siis, kui pidur vabastatakse.

Kui mootor ei käivitu või kui talitluse kontroll viiakse läbi võtme asendis **II**, kustuvad mõne sekundi jooksul kõik tähised peale auto heitmesüsteemi rikke tähise.

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 66)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 72)
- Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 73)



Eco guide & Hybrid guide

Eco guide ja Hybrid guide on kaks näidukuploki (lk. 66) funktsiooni, mis võimaldab juhil valida kõige säästlikumad juhtimisvõtted.

Auto salvestab ka läbitud teekondade statistika, mida saab vaadata tulpdiagrammi kujul; vt Pardaarvuti – teekonna statistika (lk. 118).*

Eco guide

Seade näitab seda, kui ökonoomselt sõidukit on juhitud.

Selle funktsiooni avamiseks valige teema "Eco"; vt. Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 67).



- 1 Hetkeväärtus
- 2 Keskmine väärtus

Hetkeväärtus

Siin kuvatakse hetkeväärtust – mida suurem on skaalal näit, seda parem.

Hetkeväärtust arvutatakse kiiruse, mootori pöörete arvu, mootori kasutatud võimsuse ja jalgpiduri kasutamise põhjal.

Soovitav on kasutada optimaalset kiirust (50-80 km/h (30-50 mph)) ja madalat mootori pöörete arvu. Kiirendamisel ja pidurdamisel osutid langevad.

Väga väikeste hetkeväärtustega süttib mõõdikul (väikese viivitusega) punane ala, mis tähendab ebaökonoomsust ja mida tuleks vältida.

Keskmine väärtus

Keskmine väärtus järgib aegamööda hetkeväärtust ja kirjeldab, kuidas autoga on hiljuti sõidetud. Mida kõrgemal on osutid skaalal, seda parema ökonoomsuse on juht saavutanud.

Hybrid guide

See mõõdik näitab suhet, kui palju võimsust elektrimootorilt saadakse ja kui palju võimsust on saadaval.

Selle funktsiooni vaatamiseks valige teema "Hybrid" või "Performance", vt Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 67).



- 1 Juhi soovitud võimsus
- 2 Elektrimootori saadaval olev võimsus

Kahe osuti kokkupuutekoht on sisepõlemismootori käivitumise/seiskumise piir.

Juhi soovitud võimsus

Suur osuti näitab juhi soovitud elektrivõimsust, mida reguleeritakse gaasipedaaliga. Mida suurem on skaalal näit, seda rohkem võimsust soovib juht hetkel valitud käiguga.

Elektrimootori saadaval olev võimsus

Väike osuti näitab võimsust, mis elektrimootorile hetkel on saadaval.

Kahe osuti suur vahe näitab suurt võimsusvaru.

Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus

Märguande sümbolid hoiatavad sõiduki juhti funktsiooni rakendumisest, süsteemi tööolelülitumisest või veast või tõrkest.

Märgutuled

Sümbol	Spetsifikatsioon
	Viga ABL-süsteemis
	Heitmesüsteem
	Viga ABS-süsteemis
	Tagumine udulatern põleb
	Stabiilsussüsteem, vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 182)
	Stabiilsussüsteem, sportrežiim, vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine (lk. 183)
	Mootori eelsoojendi
	Kütusetase paagis madal
	Informatsioon, loe ekraaniteksti

Sümbol	Spetsifikatsioon
	Kaugtuli sees
	Vasak suunatuli
	Parem suunatuli
	Rehvirõhusüsteem, vt Rehvirõhu jälgimine* (lk. 321)

Viga ABL-süsteemis

ABL funktsiooni (Active Bending Lights) täitmise tõrke korral kuvatakse sümbol.

Heitmesüsteem

Kui tähis kuvatakse pärast mootori käivitamist, võib auto heitmesüsteemis viga olla. Sõida kontrollimiseks autoteenindusse. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Viga ABS-süsteemis

Selle sümboli süttimine tähendab, et süsteem ei tööta. Auto tavaline pidurisüsteem töötab ilma ABS-funktsioonita edasi.

1. Jäta auto ohutus kohas seisma ja lülita mootor välja.
2. Käivita mootor uuesti.
3. Kui sümbol jääb põlema, sõida autoteenindusse ABS-süsteemi kontrollimiseks. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Tagumine udulatern põleb

See sümbol süttib, kui tagumine udutuli on sisse lülitatud.

Stabiilsussüsteem

Tule vilkumine näitab, et stabiilsussüsteem töötab. Sümboli pidev põlemine tähendab, et süsteemis on rike.

Stabiilsussüsteem, sport-režiim

Spordirežiim lisab auto juhtimisele sportlikkust. Süsteem tuvastab, kas gaasipedaali ja rooli kasutamine ning kurvide läbimine on tavalise sõiduga võrreldes energilisem ja võimaldab teatud piirini tagaosa kontrollitud külglibisemist enne vahele segamist ja auto liikumise stabiliseerimist. Sümbol süttib, sportrežiim on aktiveeritud.

Mootori eelsoojendi

See sümbol süttib mootori eelsoojendamise ajal. Eelsoojendus on vajalik enneõike käivitamisel külmades oludes.

Kütusetase paagis madal

Sümboli ilmumine võib tähendada väga madalat kütusetaset paagis. Tangi niipea kui võimalik.



Informatsioon, loe ekraaniteksti

Kui mõni auto süsteemidest ei tööta nii nagu ette nähtud, süttib see infosümbol ja ekraanil kuvatakse tekstiteade. Tekstiteade kustutatakse vajutusega nupule **OK**, vt. Menüüdes liikumine - näidikuteplokk (lk. 110) või see kaob automaatselt pärast teatava aja möödumist (aeg sõltub tähistatavast funktsioonist). Infotähist näidatakse vahest koos muude tähistega.

TÄHELEPANU

Hooldusteate ilmumisel võib sümboli ja teate eemaldamiseks vajutada nuppu **OK** või see kaob mõne aja pärast automaatselt.

Kaugtuli sees

Sümbol põleb siis, kui kaugtuled on sisse lülitatud või neid vilgutatakse.

Vasak- ja parempoolne suunatuli

Ohutulede kasutamisel vilguvad mõlema suunale sümbolid.

Rehvirõhu seiresüsteem

Rehvirõhu langemisel või rikke tuvastamise korral rehvirõhu seiresüsteemis sümbol süttib.

Meeldetuletus – uksed ei ole kinni

Kui mõni uks ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv või hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus

kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege lahtiolev uks.

 See infosümbol süttib siis, kui sõidukiiruse on väiksem kui ca 7 km/h (ca 4 mph).

 See hoiatussümbol süttib siis, kui sõidukiirus on suurem kui ca 7 km/h (ca 4 mph).

Kui kapotikaas³ ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege kapott.

Kui tagaluuk ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege tagaluuk.

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 66)
- Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 73)
- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 67)

Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused

Hoiatussümbolid hoiatavad sõiduki juhti mõne tähtsa funktsiooni aktiveerimisest või tõsise loomulise veast või rikkest.

Ohusümbolid

Sümbol	Spetsifikatsioon
	Seisupidur rakendatud
	Turvapadjad – SRS
	Turvavöö kinnituse kontroll
	Käiviti akut ei laeta
	Viga pidurisüsteemis
	Hoiatus

Seisupidur rakendatud

See sümbol põleb pidevalt, kui seisupidur on rakendatud. Sümbol vilgub rakendamise ajal ja jääb seejärel püsivalt põlema.

Kui sümbol vilgub mõnes muus olukorras, tähendab see, et tekkinud on rike: Loe ekraanile ilmuvat teadet.

Lisainfot vt Seisupidur (lk. 274).

³ Ainult alarmseadmega autod*.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Turvapadjad – SRS

Kui see sümbol jääb põlema või süttib sõidu ajal, tähendab see, et turvavöö keeles, SRS-, SIPS- või IC-süsteemis on avastatud rike. Sõida koheselt autoteenindusse ja lase süsteemi kontrollida. Volvo soovitab abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Turvavöö kinnituse kontroll

Tuli süttib, kui keegi esiistmel ei ole kinnitanud oma turvavööd või kui keegi tagaistmel on turvavöö lahti teinud.

Käiviti akut ei laeta

See sümbol süttib sõidu ajal, kui elektri-süsteemis on tekkinud rike. Pöördu autoteenindusse. Volvo soovitab abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Viga pidurisüsteemis

Kui tuli süttib, võib pidurivedeliku tase olla liiga madal. Peatage sõiduk ohutus kohas ja kontrollige pidurivedeliku taset pidurivedeliku paagis; vt. Piduri- ja sidurivedelik - tase (lk. 350).

Kui piduri- ja ABS-sümbolid põlevad üheaegselt, võib olla tekkinud viga pidurijõu jaotus-süsteemis.

1. Jäta auto ohutus kohas seisma ja lülita mootor välja.

2. Käivita mootor uuesti.

- Kui mõlemad sümbolid kustuvad, sõida edasi.
- Kui tuled jätkuvalt põlevad, kontrollige pidurivedeliku taset pidurivedeliku paagis; vt. Piduri- ja sidurivedelik - tase (lk. 350). Kui pidurivedeliku tase paagis on normis, aga tuled põlevad jätkuvalt, võib autoga väga ettevaatlikult sõita autoteenindusse ja lasta piduri-süsteemi kontrollida. Volvo soovitab abi küsida volitatud Volvo teenindusest.



HOIATUS

Kui pidurivedeliku tase on madalam anuma märgist **MIN**, ära jätku sõitu enne pidurivedeliku lisamist.

Pidurivedeliku kadumise põhjust tuleb töökojas uurida. Volvo soovitab pöörduda volitatud Volvo teenindusse.



HOIATUS

Kui sümbolid BRAKE ja ABS süttivad korraga, on oht, et tagumine ots hakkab tugevalt pidurdamisel libisema.

Hoiatus

Punane hoiatussümbol süttib, kui on avastatud ohutust ja/või auto juhitavust vähendav

rike. Samal ajal kuvatakse ekraanil selgitav tekst. Sümbol jääb põlema kuni vea kõrvaldamiseni, samas kui tekstiteadet on võimalik kustutada vajutusega **OK** nupule; vt. Menüüdes liikumine - näidikuteplokk (lk. 110). Hoiatussümbolit näidatakse vahel koos muude sümbolitega.

Meede:

1. Peata auto ohutus kohas. Ära sõida enam autoga.
2. Loe ekraanil olevat infot. Tegutse vastavalt ekraanil olevale teatele. Teate kustutamiseks kasuta nuppu **OK**.



Meeldetuletus – ukсед ei ole kinni

Kui mõni uks ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv või hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege lahtiolev uks.

 See infosümbol süttib siis, kui sõidukiirus on väiksem kui ca 7 km/h (ca 4 mph).

 See hoiatussümbol süttib siis, kui sõidukiirus on suurem kui ca 7 km/h (ca 4 mph).

Kui kapotikaas⁴ ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege kapott.

Kui tagaluuk ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege tagaluuk.

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 66)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 72)
- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 67)

Välistemperatuurimõõdik

Välistemperatuurimõõdiku kuva ilmub näidikuplokil.



1 Välistemperatuuri näidik

Kui temperatuur on +2 °C kuni -5 °C, süttib ekraanil lumehelbetähis. Jäähoiatus. Kui auto on seisnud, võib näit olla tegelikust kõrgem.

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 66)

Päevasõidumõõdik

Näidikuplokile ilmub sõidumõõdik.



Päevasõidumõõdik.

1 Sõidumõõdiku näidik

Mõlemat sõidumõõdikut **T1** ja **T2** kasutatakse lühikeste vahemaade mõõtmiseks. Kilomeetraaž kuvatakse ekraanil.

Vajaliku mõõdiku näitamiseks pöörake vasakpoolse roolikangi pöördlüliti.

Vasakpoolse roolikangi lüliti **RESET** pikk vajutus (kuni muutuse toimumiseni) nullib kuvatava sõidumõõdiku. Lisainfot vt Pardaarvuti (lk. 113).

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 66)

⁴ Ainult alarmseadmega autod*.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Kell

Näidikuplokile ilmub kellaja näit.



Kell.

1 Kellaaja näidik

Kella seadmine

Kella saab seadistada menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 66)

Näidikuplokk – litsentsileping

Litsents on leping, mis annab õiguse teatud toimingute tegemiseks või kasutada kellelegi teisele antud luba vastavuses lepingus toodud nõuete ja tingimustega. Järgnev tekst on Volvo leping tootja/arendajaga.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgi/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2

MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>

- Lua



Tähised ekraanil

Auto ekraanil on palju erinevaid tähiseid. Tähistes jagunevad hoiatavateks, näitavateks ja teavitavateks.

Allpool on loetletud mitmeid üldisi tähiseid koos vastavate otstarvetega ning viidetega lisainformatsiooni allikatele.

 - punane hoiatussümbol süttib, kui on tekkinud rike, mis võib ohustatud auto ohutust ja/või juhitavust. Samal ajal kuvatakse näidikuploki teabeekraanil selgitav tekst.

 - infosümbol, mis süttib koos teate ilmumisega näidikuploki infonäidikule, kui mõnes auto süsteemis on tekkinud tõrge. Infotähist näidatakse vahest koos muude tähistega.

Ohusümbolid näidikuplokis

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Seisupidur rakendatud	(lk. 73), (lk. 274)
	Turvapadjad – SRS	(lk. 33), (lk. 73)
	Turvavöö kinnituse kontroll	(lk. 29), (lk. 73)
	Käiviti akut ei laeta	(lk. 73)

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Viga piduri-süsteemis	(lk. 73), (lk. 270)
	Hoiatus, ohutus-režiim	(lk. 33), (lk. 43), (lk. 73)

Kontrollisümbolid näidikuplokis

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Viga ABL-süsteemis*	(lk. 72), (lk. 95)
	Heitmesüsteem	(lk. 72)
	Viga ABS-süsteemis	(lk. 72), (lk. 270)
	Tagumine udulatern põleb	(lk. 72), (lk. 96)
	Stabiilsussüsteem, ESC (elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem), haagise stabiilsussüsteem*	(lk. 72), (lk. 184), (lk. 303)

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Stabiilsussüsteem, sport-režiim	(lk. 72), (lk. 184)
	Mootori eelsoojendi (diisel)	(lk. 72)
	Kütusetase paagis madal	(lk. 72), (lk. 139)
	Informatsioon, loe ekraaniteksti	(lk. 72)
	Kaugtuli sees	(lk. 72), (lk. 92)
	Vasakpoolsed suunatud	(lk. 72)
	Parempoolsed suunatud	(lk. 72)
	Rehvirõhu seiresüsteem*	(lk. 72), (lk. 321)

03



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Infosümbolid näidikuplokis

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Aktiivne kaugtuli, AHB (Active High Beam)*	(lk. 93)
	Kaamera andur*, laseri andur*	(lk. 93), (lk. 217), (lk. 226), (lk. 230), (lk. 234)
	Kohanduv kiirusehoidik*	(lk. 207)
	Kohanduv kiirusehoidik*, pikivahe hoiatus* (Distance Alert)	(lk. 199), (lk. 209)
	Kohanduv kiirusehoidik*, ajaintervall	(lk. 195), (lk. 197)
	Kiirusehoidik*	(lk. 192)
	Radariandur*	(lk. 207), (lk. 211), (lk. 226)
	Jalgpidur	(lk. 270)

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Kiirusepiiraja	(lk. 189)
	Automaatpidur*, pikivahe hoiatus* (Distance Alert), City Safety™, kokkupõrke hoiatussüsteem*	(lk. 211), (lk. 217), (lk. 226)
	Mootoriploki soojendus ja salongi küttesead*	(lk. 139)
	Mootori eelsoojendus ja salongi soojendus* vajavad hooldamist	(lk. 139)
	Aktiveeritud taimer*	(lk. 139)
	ABL-süsteem*	(lk. 95)
	Tankeluuk, paremal pool	(lk. 282)
	Aku on tühi	(lk. 139)

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Seisupidur	(lk. 274)
	Vihmaandur*	(lk. 100)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(lk. 230), (lk. 234)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(lk. 234)
	Driver Alert System*, Time for a break	(lk. 229)
	Driver Alert System*, Time for a break	(lk. 230)
	Salvestatud kiiruseandmed*	(lk. 186)
	Parkimine ruumis	(lk. 134)



Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Parkimine väljas	(lk. 134)
	Istmete soojendamise	(lk. 134), (lk. 134)
	Ajamisüsteemid	(lk. 263)
	Käiguvahetuse näidik	(lk. 265)
	Käiguasendid	(lk. 266)
	Õlitaseme mõõtmine	(lk. 348)

Teabetähised katusekonsooli ekraanil

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Turvavöö kinnituse kontroll	(lk. 32)
	Kaassõitjaistme turvapadi on sisse lülitatud	(lk. 36)
	Kaassõitjaistme turvapadi välja lülitatud	(lk. 36)

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 72)
- Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 73)
- Teated - käsitlemine (lk. 111)

Volvo Sensus

Volvo Sensus on isikliku Volvo kogemuse kese – see ühendab teid auto ja välismaailmaga. Sensus pakub teavet, meelelahutust ja abi just siis, kui seda vajate. Sensus sisaldab intuitiivseid funktsioone, mis täiustavad sõitmist ja muudavad omanikuks olemise lihtsaks.



Kasutajasõbralik liikumisstruktuur võimaldab tugiteadete, teabe ja meelelahutuse vastuvõtmist ilma auto juhtimist segamata.

Sensus hõlmab kõiki auto lahendusi, mille abil saab luua ühenduse* välismaailmaga. Tänu Sensusse saab ka kõiki auto funktsioone intuitiivselt juhtida.

Volvo Sensus kombineerib ja kuvab keskkonsooli kraanil sõiduki mitmete süsteemide funktsioone. Volvo Sensus võimaldab autot mitme vaistliku kasutajaliidese abil isikupärastada. Seadistada on võimalik valikuid Car settings, Audio and media, Climate control, jne (Auto seadistused, Audio ja meedia, Kliimaseade, jne.)



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



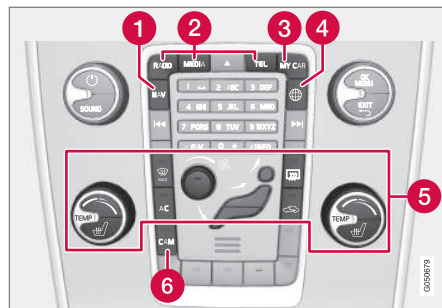
Keskkonsooli nuppude ja rooli paremal poolel olevate klahvidega saab* funktsioone sisse ja välja lülitada ning mitmeid sätteid valida.

Funktsiooni **MY CAR** vajutamisel kuvatakse kõik sõitmist ja juhtimist puudutavad seaded, näiteks City Safety, lukud ja signalisatsioon, automaatne ventilaatori kiirus, kella seaded jms.

Vajutades vastavale funktsioonile **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, , **NAV*** ja **CAM⁵**, saate valida valida muid allikaid, süsteeme ja funktsioone, AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®, navigatsioon* ja parkimisabikaamera*.

Lisateavet kõigi funktsioonide/süsteemide kohta leiate vastavast kasutusjuhendi või selle lisa jaotisest.

Ülevaade



Keskkonsooli juhtpaneel. Kujutis on näitlik - funktsioonide arv ja nuppude paigutus võib erineda olenevalt valitud lisaseadmetest või riigist, kust auto osteti.

- 1 Navigeerimine* - **NAV**, vt eraldi lisa (Sensus navigeerimine).
- 2 Audio ja meedia - **RADIO, MEDIA, TEL***, vt. teavet eraldi lisast (Sensus Infotainment).
- 3 Funktsiooniseaded - **MY CAR**, vt MY CAR (lk. 112).
- 4 Interneti-ühendusega auto - , vt. teavet eraldi lisast (Sensus Infotainment).
- 5 Kliimaseade (lk. 120).
- 6 Parkimisabi kaamera* (lk. 239) – **CAM***.

Võtme asendid

Kaugjuhtimispuht-võtme abil on võimalik lülitada sõiduki elektrisüsteem erinevatesse olekutesse/tasemetele, mis võimaldab erinevate funktsioonide rakendamist; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).



Kaugjuhtimispuht-võti on / ei ole süütelukus.

TÄHELEPANU

Kui autol on võtmeta käivitamise ja lukustamise süsteem*, piisab kaugjuhtimispuht-võtme nt taskus hoidmisest – võtit ei ole tarvis süütelukku panna. Rohkem teavet võtmeta käivituse ja lukustussüsteemi kohta leiate Keyless drive* (lk. 167).

⁵ Kehtib teatud automudelitel puhul.



Kaugjuhtimispuldi sisestamine

1. Hoidke kinni kaugjuhtimispuldi võtmega otsast ning sisestage kaugjuhtimispult süütelukku.
2. Seejärel lükka kaugjuhtimispult süütelukus lõppasendisse.

TÄHTIS TEAVE

Süütelukus olevad võõrkehavad võivad selle toimimist halvendada või luku hävitada.

Ärge vajutage valesti keeratud kaugjuhtimispult-võtit sisse – hoidke kinni metallvõtmega poolest; vt. Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 163).

Kaugjuhtimispuldi eemaldamine

Võtke kaugjuhtimispuldist kinni ja tõmmake see süütelülitist välja.

Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes

Piiratud arvu funktsioonide aktiveerimiseks, kui mootor on välja lülitatud, saab auto elektrisüsteemi kaugjuhtpuldiga lülitada 3 eri tase – 0, I ja II. Käesolevat kasutusjuhendit läbivalt nimetatakse neid olekuid "Süüteasenditeks".

Tabelis on näidatud võtme asenditele vastavad funktsioonid.

Tase	Funktsioonid
0	• Odomeeter, kell ja temperatuurimõõdik on valgustatud. • Elektrilisi istmeid saab liigutada. • Helisüsteemi saab kasutada piiratud aja – vaadake Sensus Infotainmenti lisa.
I	• Katuseluuk, elektrilised aknatõstukid, 12 V pistikupesa salongis, navigeerimine, telefon, ventilaator ja esiklaasipuhastid on kasutatavad. Käivitusaku laadimine toimub selles võtmeasendis.
II	• Esituled süttivad. • Hoiatus-/indikaatortuled süttivad 5 sekundiks. • Aktiveeritakse veel mitu süsteemi. Istmepadjade ja tagaklaasi elektrisoojenduse saab sisse lülitada siiski ainult töötava mootoriga. Selles võtme asendis on aku koormus üsna suur ning seega tuleks antud võtmeasendi kasutamist vältida.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Võtmeasendi/taseme valimine

- **Süüteasend 0** - Sõiduki lahtilukustamine
– see tähendab et sõiduki elektrisüsteem on olekus **0**.



TÄHELEPANU

Asendi **I** või **II** valimiseks **ilma** mootorit käivitamata **ärge** vajutage pidurit/sidurit enne nende võtme asendite valimist.

- **Süüteasend I** - koos lõpuni süütelukku sisestatud kaugjuhtimispult-võtmega⁶ - Vajutage lühidalt **START/STOP ENGINE**.
- **Süüteasend II** - koos lõpuni süütelukku sisestatud kaugjuhtimispult-võtmega⁶ - Vajutage pikalt⁷ **START/STOP ENGINE**.
- **Tagasi süüteasendis 0** - Lülitamine tagasi süüteasendisse **0** asendist **II** ja **I** - Vajutage lühidalt on **START/STOP ENGINE**.

Audiosüsteem

Lisateavet helisüsteemi funktsioonide kohta eemaldatud kaugjuhtimispult-võtme korral vt Sensus Infotainmenti lisast.

Mootori käivitamine ja seiskamine

Lisateavet mootori käivitamise/seiskamise kohta vt Mootori käivitamine (lk. 255).

Sellega seotud teave

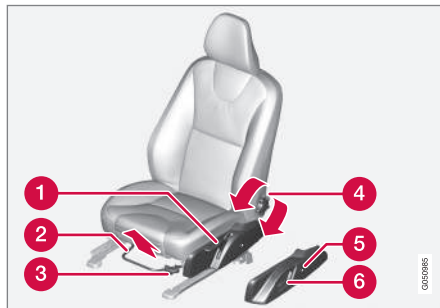
- Võtme asendid (lk. 80)

⁶ Pole vajalik võtmevaba lukustuse ja käivitussüsteemiga* autode puhul.

⁷ Umbes 2 sekundit.

Istmed, esiistmed

Sõiduki esiistmetel on suurima mugavuse tagamiseks erinevate seadistustega lisavarustust.



- 1 Istme tõstmine/langetamine, pumpa üles või alla.
- 2 Edasi/tagasi: tõsta käepidet kauguse reguleerimiseks roolist ja pedaalidest. Kontrolli, kas iste on pärast asendi muutmist lukustunud.
- 3 Istmepadja esiserva tõstmiseks või langetamiseks* pumpa üles või alla.
- 4 Seljatoe kalde reguleerimiseks keera ratast.

- 5 Nimmetoe* asendi muutmiseks vajutage nuppu.
- 6 Elektriliselt juhitava istme juhtpaneel*, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 83).

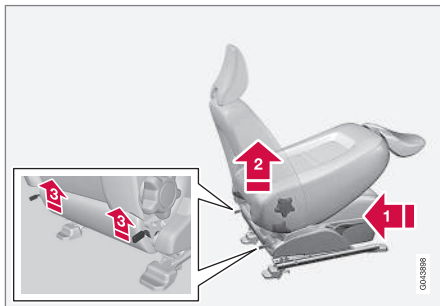


HOIATUS

Reguleeri juhiistme asendit enne liikuma hakkamist, mitte sõidu ajal. Veenduge, et iste oleks fikseeritud asendis, et vältida kehavigastusi äkilise pidurdamise või liiklusõnnetuse korral.



Kaassõitja istme seljatoe langetamine*⁸



Kaassõitjaistme seljatuge saab ettepoole kallutada, et salongi mahuksid pikemad esemed.

- 1 Liiguta iste nii taha/alla kui võimalik.
- 2 Reguleeri seljatugi püstiasendisse.
- 3 Tõsta seljatoe tagaküljel olevad kinnituselemendid üles ja klapi seljatugi ette.
4. Lükka iste ette, nii et peatugi "lukustub" kindlaeaka alla.

Ülestõstmine toimub vastupidises järjekorras.

HOIATUS

Võtke seljatoest kinni ja veenduge, et see oleks pärast ülestõstmist kindlalt lukustatud, et vältida kehavigastusi järsu pidurdamise või liiklusõnnetuse korral.

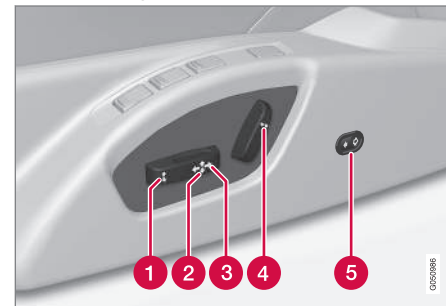
Sellega seotud teave

- Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 83)
- Istmed, tagaistmed (lk. 85)

Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad*

Sõiduki esiistmetel on suurima mugavuse tagamiseks erinevate seadistustega lisavarustust. Elektrilisi istmeid on võimalik liigutada ette-/tahasuunaliselt ning üles-/allasuunaliselt. Istme esiosa on võimalik tõsta/langetada. Seljatoe ja nimmetoe* nurka saab muuta.

Elektriliselt juhitud iste



- 1 Istmepadja esiserv üles/alla
- 2 Istme tõstmine/langetamine
- 3 Iste ette/taha
- 4 Seljatoe kalle
- 5 Nimmetuge* saab sisse- ja väljapoole reguleerida

⁸ Rakendub vaid mugavatele istmetele.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



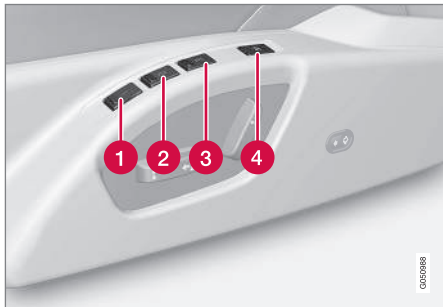
Elektrilistel istmetel on ülekoormuskaitse, mis aktiveerub, kui mõni ese istet blokeerib. Kui see juhtub, lülitage auto elektrisüsteem asendisse **I** või **0** ja oodake natuke enne, kui istet uuesti reguleerite.

Liigutamine on võimalik ainult ühes suunas korraga (ette/taha/üles/alla/sisse/välja).

Ettevalmistus

Istet saab reguleerida teatud aja jooksul pärast uste kaugjuhtimispuldi abil lukust avamist, kui võtit ei ole süütelukku sisestatud. Tavaliselt reguleeritakse istet võtme asendis **I** ja seda on alati võimalik teha siis, kui mootor töötab.

Mälufunktsiooniga iste*



Mälufunktsioon salvestab istme ja küljpeeglite seadeid.

Seadistuse salvestamine

- 1 Mälunupp
- 2 Mälunupp
- 3 Mälunupp
- 4 Seadistuste salvestamise nupp

1. Reguleeri iste ja küljpeeglid.
2. Hoi a nuppu **M** all, vajutades samaaegselt alla nuppu **1**, **2** või **3**. Hoidke nuppe all, kuni kuulete helisignaali ning näidikuplokil kuvatakse teade.

Enne uue mäluasendi seadistamist tuleb istet uuesti reguleerida.

Nimmetoe seadistust ei salvestata.

Salvestatud seadistuse kasutamine

Vajutage ühte mälunuppudest **1-3**, kuni istme ja küljpeeglite liikumine peatub. Nupu vabas- tamisel istme ja küljpeeglite liikumine peatub.

Kaugjuhtimispuldi* võtmemälu

Kõiki kaugjuhtimispulte on võimalik erinevate juhtide poolt juhiistme ja küljpeeglite⁹ seadistuste salvestamiseks kasutada, vt Kaugjuhtimispult - isikupärastamine* (lk. 157).

Hädaseiskamine

Kui iste hakkab ootamatult liikuma, vajutage istme peatamiseks mõnda istme reguleerimise või mälu nuppu.

Võtmemälu salvestatud istmeasendi saavutamiseks tuleb taaskäivituseks vajutada kaugjuhtimispuldil olevat lukust avamise nuppu. Juhipoolne uks peab olema avatud.



HOIATUS

Muljumisoht! Jälgige, et lapsed ei mängiks juhtnuppudega. Veenduge, et istme ees, taga ega all ei ole selle reguleerimise ajal esemeid. Veenduge, et tagaistmel sõitjatel ei oleks vahelejäätamise ohtu.

Istmesoojendused

Täiendav teave istmesoojenduste kohta, vt Istmesoojendusega esiistmed* (lk. 127) ja Istmesoojendusega tagaiste* (lk. 127).

Sellega seotud teave

- Istmed, esiistmed (lk. 82)
- Istmed, tagaistmed (lk. 85)

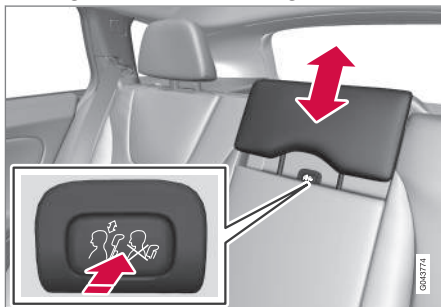
⁹ Ainult elektriliselt reguleeritava istmemälu ja kokkuklapitavate tahavaate- ning küljpeeglite korral. Nimmetoe seadistust ei salvestata.



Istmed, tagaistmed

Tagaistme käetugi ja välimiste istekohtade peatoed on kokkuliigendatavad. Keskmise istme peatugi on üles-alla suunalisest seadistatav vastavalt reisija kasvule.

Peatugi, keskmine iste, taga



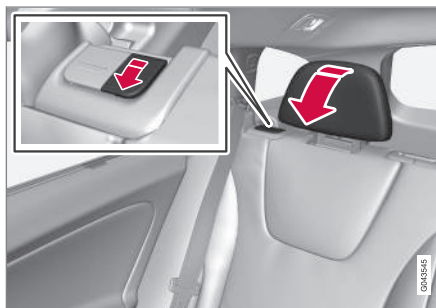
Reguleeri peatugi vastavalt sõitja pikkusele, nii et võimalusel on kaetud kogu pea tagakül. Nihuta seda vastavalt vajadusele üles.

Peatoe taas allasuunamiseks tuleb vajutada nupp (asukohaga seljatoe ja peatoe vahelise ala keskel, vt joonist) alla, samaaegselt peatuge ettevaatlikult allapoole vajutades.

⚠ HOIATUS

Kui keskmist istet ei kasutata, peab selle peatugi olema kõige alumises asendis. Kui kasutate keskmist istet, peab peatugi olema kaassõitja jaoks õigele kõrgusele seatud, nii et see kataks võimalusel kogu pea tagaosa.

Tagaistme välimiste peatugede käsitsi allalaskmine



Peatoe etteklappimiseks tõmba lukustuskäepidid peatoele võimalikult lähedale.

Peatugi viiakse käsitsi tagasi kuni klõpsatuse kostumiseni.

⚠ HOIATUS

Peatoed peavad pärast ülestõstmist olema lukustatud asendis.

Tagaistme seljatoe allalaskmine

ⓘ TÄHTIS TEAVE

Istme seljatoe allalaskmisel peab tagaiste olema tühi. Ka turvavööd ei tohi olla ühendatud. Vastasel korral võivad tagaistme-polstrid viga saada.

Kolmeosalist seljatuge saab mitmel moel all lasta.

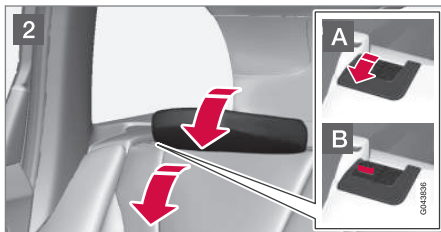
ⓘ TÄHELEPANU

Tagaistmete seljatugede täielikuks kokkuliigendamiseks võib osutada vajalikuks esiistmete ettelükkamine ja/või seljatugede püstisuunamine.

- Vasakpoolset osa saab alla lasta teistest osadest eraldi.
- Keskmist osa saab alla lasta teistest osadest eraldi.
- Parempoolset osa saab alla lasta ainult koos keskmise osaga.
- Kui soovite kogu seljatoe alla lasta, tuleb seda teha eraldi seljatoe osade kaupa.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



- 1 Keskmise seljatoe allalaskmisel – vabas-
tage lukustusest ja reguleerige keskmise
istekoha peatuge, tutvuge teabega ülal-
pool peatükis "Peatugi, keskmine iste,
taga".
- 2 Äärmised peatoed langevad äärmiste sel-
jatugede langetamisel automaatselt alla.
Tõmba üles seljatoe lukustuspidet **A**,
klappides seljatuge samal ajal ette.
Punane märk seljatoe riivil **B** näitab, et
seljatugi ei ole enam fikseeritud.



TÄHELEPANU

Seljatugede allalaskmisel tuleb peatoed
veidi ettepoole nihutada, et need ei toetuks
istmepadjadele.

Ülestõstmine toimub vastupidises järjekorras.



TÄHELEPANU

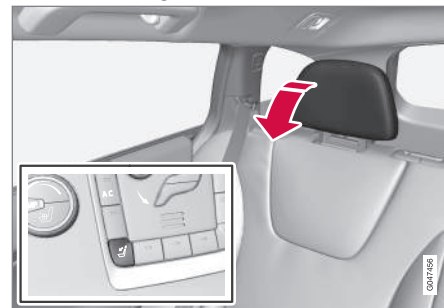
Kui seljatugi on üles tõstetud, ei tohi
punane märgutuli enam põleda. Kui see
põleb endiselt, ei ole seljatugi paika fiksee-
runud.



HOIATUS

Veenduge, et tagaistme seljatugi ja peatugi
on pärast ülespööramist õigesti fikseeru-
nud.

Tagaistme välimiste peatugede elektriline langetamine*



1. Kaugjuhtimispuul peab olema asendis II.
2. Vajuta nuppu tagumiste välimiste peatu-
gede allalaskmiseks ja nähtavuse paran-
damiseks.



HOIATUS

Kui äärmistel istmetel on kaassõitjad, siis
ärge äärmisi peatugesid alla laske.

Tõmba peatugi käsitsi üles, kuni kuuled klõp-
satust.



HOIATUS

Peatoed peavad pärast ülestõstmist olema
lukustatud asendis.



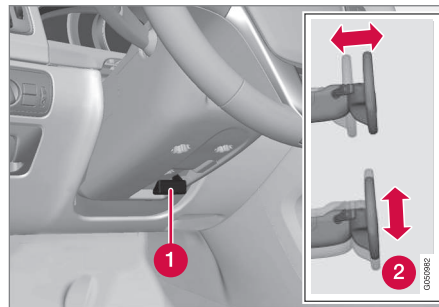
Sellel seotud teave

- Istmed, esiistmed (lk. 82)
- Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 83)

Rool

Rooli on võimalik seadistada erinevatesse asenditesse. Roolil on nupp helisignaali ja püsikiirusehoidja aktiveerimiseks, samuti menüü-, audio- ja telefonifunktsioonide juhtimiseks.

Reguleerimine



Rooli reguleerimine.

- 1 Kang - rooli vabastamine
- 2 Rooli võimalikud asendid

Roolil saab reguleerida nii kõrgust kui sügavust:

1. Rooli vabastamiseks tuleb kangi juhi suunas tõmmata.
2. Reguleeri rool endale sobivasse asendisse.

3. Rooli asendi fikseerimiseks lükka kang tagasi. Juhul kui kang on jäik, vajuta rooli kergelt samal ajal kui kangi tagasi lükkad.

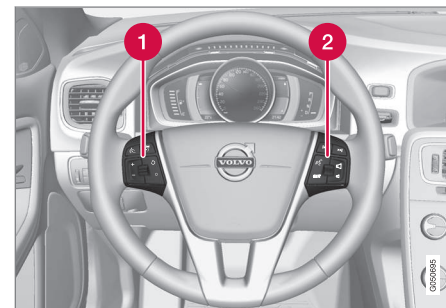


HOIATUS

Enne sõidu alustamist reguleerige rooli ja fikseerige see.

Kiirusest sõltuva roolivõimenduse* roolimisjõudu saab reguleerida, vt Roolivõimsuse reguleerimine* (lk. 182).

Klahvid*



Roolil olevad klahvid.

- 1 Kiirusehoidik* (lk. 192)* ja Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)*.
- 2 Heli ja telefoni juhtimine, vt teavet eraldi lisast Sensus Infotainment.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Helisignaal



Helisignaal.

Signaali andmiseks vajuta rooli keskk kohta.

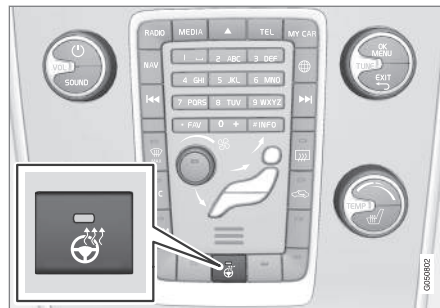
Sellega seotud teave

- Rooli elektrisoojendus* (lk. 88)

Rooli elektrisoojendus*

Rooli saab elektrisoojenduse abil soojendada.

Funktsioon



Nuppude asukohad võivad sõltuvalt varustusest ja müügikohast erineda.

Vajutage nupule korduvalt, et lülitada järgmiste funktsioonide vahel:

Funktsioon	Indikaator
Väljalülitatud	Nupu tuli on kustunud
Küte	Nupu tuli põleb

Automaatne rooli elektrisoojendus

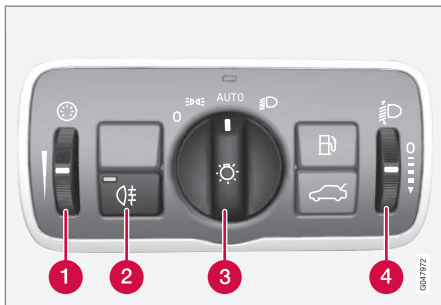
Kui rooli elektrisoojenduse automaatne käivitamine on aktiveeritud, lülitub rooli elektrisoojendus mootori käivitamisel sisse. Automaatne käivitamine toimub, kui auto on külm ja välistemperatuur alla 10 °C. Funktsiooni

võib aktiveerida/deaktiveerida menüüsüsteemist **MY CAR** (lk. 112).



Valgustuse lülitid

Välise valgustuse lülitamine ja seadistamine toimub esitulede lülitist. Ühtlasi kasutatakse seda ekraani ja näidikuploki valgustuse ja miljövalgustus (lk. 98) reguleerimiseks.



Ülevaade, valgustuse lülitid.

- 1 Pöördlüliti ekraani ja armatuurlaua valgustuse ning välisvalgustuse reguleerimiseks*
- 2 Tagumise udutule nupp
- 3 Sõidu ja parkimise ajal valgustuse reguleerimise lüliti
- 4 Pöördlüliti¹⁰ esitulede kõrguse reguleerimiseks

Nupu asendid

TÄHELEPANU

Samu pirne kasutatakse päevatulede ja eesmist ääretuledega. Päevatuledega kasutamisel on eridus suurem.

Asend	Spetsifikatsioon
0	Päevatuled ^A , kui auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab. Võib kasutada kaugtulevilgutust.
	Päevatuled, gabariidituled ja ääretuled, kui auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab. Gabariidituled/ääretuled, kui auto on pargitud ^B . Võib kasutada kaugtulevilgutust.

Asend	Spetsifikatsioon
AUTO	Päevatuled, tagumised gabariidituled ja ääretuled päeval ajal, kui auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab. Lähituled ja gabariidituled/ääretuled nõrgas päeval valguses või pimedas, tagumise udutule või klaasipuhastite pidevale režiimile sisselülitamisel. Tunnelituvastuse (lk. 91)* funktsioon on aktiveeritud. Saate kasutada aktiivsed kaugtuled (lk. 93)* funktsiooni. Kaugtuled võivad aktiveerida, kui lähituled on sisse lülitatud. Võib kasutada kaugtulevilgutust.
	Lähituled ja gabariidituled/ääretuled. Kaugtuled on lülitusvalmiduses Võib kasutada kaugtulevilgutust.

^A Paigaldatud eesmisest kaitserauda või selle alla.

^B Samuti ka mootori tühikäigul, eeldusel et lüliti on mõnest teisest asendist sellesse asendisse viidud.

¹⁰ Puudub kohanduvate Xenon-esituledega* varustatud autodel.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Volvo soovib sõidu ajal kasutada režiimi

AUTO.

HOIATUS

Auto valgustussüsteem ei suuda kõigis olukordades (nt udu ja vihma korral) kindlaks teha, kas päevavalgus on liiga nõrk või piisavalt tugev.

Juht peab alati veenduma, et auto tuled oleks liikluse jaoks õiges olekus ja vastaks kohaldatavatele liikluseeskirjadele.

Näidikute ja ekraani valgustus

Olenevalt süüteasendist lülitub sisse erinev ekraani ja armatuurilaua valgustus; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).

Ekraani valgustus nõrgeneb pimedas auto- maatselt, kusjuures nõrgenemise astet saab reguleerida pöördlüliti abil.

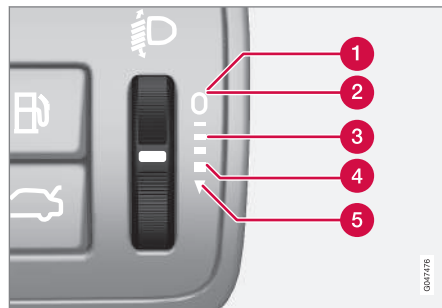
Armatuurilaua valgustust reguleeritakse pöördlüliti.

Esitulede kõrguse reguleerimine

Autos olev raskus muudab esitulede kõrgust, ning võib vastutulijaid pimestada. Seda saab vältida tulede kõrguse reguleerimise teel. Reguleeri tuled allapoole, kui auto on tugevalt koormatud.

1. Jätke mootor tööle või süütevõti asendisse I.

2. Tulede üles/alla reguleerimiseks rulli pöördlüliti üles/alla.



Seaderatta asendid erineva koormuse korral.

- 1 Ainult juht
- 2 Juht ja kaassõitja eesmisel kaassõitjaistmel
- 3 Sõitjad kõigil istmetel
- 4 Sõitjad kõigil istmetel ja maksimaalne koormus pakiruumis
- 5 Juht ja maksimaalne koormus pakiruumis

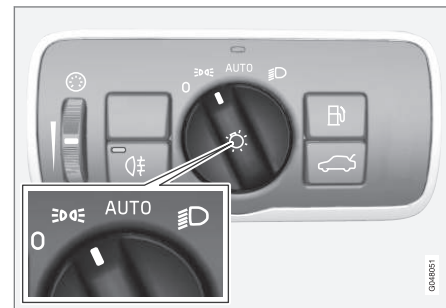
Kohanduvate Xenon-esituledega* varustatud autode esitulede valgusvihi kõrgust reguleeritakse automaatselt ja seetõttu puudub neil tulede asendi seadistamise pöördnupp.

Sellega seotud teave

- Parktuled (lk. 90)
- Päevasõidutuled (lk. 91)
- Kaug-/lähituled (lk. 92)

Parktuled

Parktuled lülitatakse sisse esitulede juhtnupu abil.



Esitulede lüliti on parktulede asendis.

Keerake nupp asendisse  (numbrimärgi valgustus lülitub samal ajal sisse).

Kui auto elektrisüsteem on süüteasendis II või kui mootor töötab, siis lülituvad gabariiditulede asemel sisse päevatuled.

Kui õues on pime ja tagaluuk avatakse, süttivad auto tagumised gabariidituled, et tagant tulevaid autosid hoiatada. See toimub olenevata nupu või auto süütevõtme asendist.

Sellega seotud teave

- Valgustuse lüliti (lk. 89)



Päevasõidutuled

Kui valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO** ja auto elektrisüsteem on võtme asendis **II** või kui mootor töötab, süttivad heade valgustingimuste korral automaatselt päevasõidutuled.

Päevasõidutuled päevasel ajal. DRL



Valgusvihi reguleerimise nupp asendis **AUTO**.

Kui valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO**, aktiveeruvad päevasõidutuled (Daytime Running Lights - DRL) autoga päeva ajal sõitmisel automaatselt. Valguseandur armatuurlaua peal lülitab päevasõidutuledelt lähituledele videvikus või kui päevavalgus muutub liiga nõrgaks. Lähituledele lülitatakse ümber ka klaasipuhastite või tagumise udu-tule aktiveerimisel.



HOIATUS

See süsteem aitab säästa energiat - see ei suuda igas olukorras kindlaks määrata, kas päevavalgus on liiga nõrk või piisavalt tugev, nt udus ja vihmas.

Juht peab alati veenduma, et auto tulede olek vastab liiklusesituatsioonile ja kohaldatavatele liikluseeskirjadele.

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 92)
- Valgustuse lülitid (lk. 89)

Tunneli tuvastamine*

Tunnelituvastus lülitab tuled tunnelisse sõitmisel automaatselt päevasõidutuledelt lähituledele ümber.

Tunnelituvastusfunktsioon on saadaval auto-dele, millel on vihmaandur*. Sensor tuvastab tunnelisse sisenemise ja lülitab päevatuledele lähituledele. Ligikaudu 20 sekundi möödumisel auto väljumisest tunnelist lülitub valgustus tagasi päevasõidutuledele. Kui auto siseneb selle aja jooksul järgmisesse tunnelisse, jäävad lähituled sisselülitatuks. Sellega välditakse auto valgustusseadete korduvat muutmist.

Pange tähele, et valgusvihi reguleerimise nupp peab tunnelituvastuse toimimiseks jääma asendisse **AUTO**.

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 92)
- Valgustuse lülitid (lk. 89)



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Kaug-/lähituled

Kui valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO** ja auto elektrisüsteem on võtmeasendis **II** või kui mootor töötab, aktiveeritakse hal-bade valgustingimuste korral lähituled automaatselt.



Roolikang ja nupp valgusvihi reguleerimiseks.

- ➔ Kaugtulevilgutuse asend
- ➔ Kaugtulede asend

Lähituled

Kui nupp on asendis **AUTO**, aktiveeruvad lähituled automaatselt videvikus või kui päevavalgus muutub liiga nõrgaks. Ühtlasi lülitatakse lähituled automaatselt põlema ka tuuleklaasi-puhastite või tagumiste udutulede sisselülitamisel.

Nupu asendis  lülituvad lähituled mootori käivitamisel või süüte keeramisel asendisse **II** automaatselt põlema.

Kaugtulede vilgutamine

Vii roolikang õrnalt rooli poole, kaugtulede asendisse. Kaugtuled süttivad niikauaks, kuni roolikang lastakse lahti.

Kaugtuled

Kaugtulesid saab sisse lülitada, kui nupp on asendis **AUTO**¹¹ või . Kaugtulesid saab sisse/välja lülitada, tõmmates roolikangi rooliratta poole lõppasendisse ning lastes seejärel lahti. Kaugtuled saab välja lülitada ka lülitushoova kerge tõmbamisega rooli poole.

Kui kaugtuled on aktiveeritud, süttib näidiku-plokil sümbol .

Lisalaternad*

Kui autol on lisatuled, saab juht MY CAR menüüsüsteemi kaudu valida, kas need lülituvad sisse/välja koos kaugtuledega¹², vt MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Active Xenon esituled* (lk. 95)
- Aktiivsed kaugtuled* (lk. 93)
- Valgustuse lülitid (lk. 89)
- Esituled – esitulede valgusvihi reguleerimine (lk. 100)

- Tunneli tuvastamine* (lk. 91)

¹¹ Kui lähituled on sisse lülitatud.

¹² Lisatuled tuleb lasta auto elektrisüsteemiga ühendada töökojas. Volvo soovitatav pöörduda volitatud Volvo töökotta.



Aktiivsed kaugtuled*

Aktiivsed põhituled saab olenevalt esitulede versioonist sisse ja välja lülitada või lülitada kohanduvasse režiimi. Funktsioon tuvastab vastutuleva liikluse või eessõitva sõiduki tagatuled ja lülitab kaugtuled lähituledele ümber. Kohanduv aktiivne esituli hõlmab vaid otse sõiduki ette suunatava valgusvihi. Ümberlülituse põhjustanud olukorra möödumisel lülitatakse tuled taas kaugtuledele ümber.

Aktiivsed põhituled – AHB

Aktiivsed põhituled (Active High Beam - AHB) on funktsioon, mis kasutab tuuleklaasi ülaser-vas paiknevat kaameraandurit vastutulevate liiklejate esitulede valguse või eessõitvate sõidukite tagatulede valguse tuvastamiseks, millest juhindunult lülitab kaugtuled lähituledele ümber. Funktsioon võib arvesse võtta ka tänavavalgustust.

Halogeentuledega auto

Tuled lülituvad kaugtuledele ligikaudu sekund pärast seda, kui kaamerasensor ei tuvasta enam vastutuleva liikluse esitulesid ega eessõitvate sõidukite tagatulesid.

Aktiivsete ksenoontuledega auto

Kui aktiivsed esituled on sisse-/väljalülitus-funktsiooniga, lülituvad tuled tagasi kaugtuledele ligikaudu sekundi jooksul pärast seda, kui kaameraandur ei tuvasta enam läheneva sõiduki esitulesid või eesliikva sõiduki tagatulesid.

Kui aktiivsed esituled on kohanduvad, siis erinevalt tavalisest pimestuskaitsest jäävad lähituled koos kaugtuledega põlema mõlemal pool vastutulevaid või eessõitvaid sõidukeid – pimestuskaitset rakendatakse ainult otse sõidukile suunatud valguvihule.



Kohanduv funktsionaalsus Lähituli otse vastutulevate sõidukite suunas, kuid kaugtule püsimine mõlemal pool sõidukit.

Tuled lülituvad täiskaugtuledele ligikaudu sekund pärast seda, kui kaamerasensor ei tuvasta enam vastutuleva liikluse esitulesid ega eessõitvate sõidukite tagatulesid.

Sisse/välja lülitamine

AHB saab aktiveerida, kui valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO** (kui funktsioon ei ole menüüsüsteemis MY CAR välja lülitatud, vt MY CAR (lk. 112)).



Roolikang ja valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO**.

Funktsioon saab käivituda sõites pimedas kiirusega ca 20 km/h (12 mph) või rohkem.

AHB saab sisse/välja lülitada, tõmmates vasaku roolikangi rooliratta poole lõpp-asendisse ning lastes seejärel lahti. Funktsiooni väljalülitamine kaugtulede põlemise ajal lülitab tuled lähituledele tagasi.

Kui AHB on aktiveeritud, muutub näidikuploki infokraanil sümbol  valgeks.

Kui kaugtuled on aktiveeritud, muutub sümbol siniseks. See kehtib ka aktiivsetele ksenoontuledele, kui kaugtuli on osaliselt lähituledele lülitunud, st kohe, kui tuli põleb erдамalt kui lähituled.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Käsitsi käitamine

TÄHELEPANU

Hoidke esiklaasi pind kaameraanduri ees jääst, lumest, udust ja mustusest vaba.

Ärge pistke ega kinnitage midagi tuuleklaasi külge kaameraanduri ette, sest see võib vähendada mõne kaamerast sõltuva süsteemi efektiivsust või peatada selle töö.

Teate **Aktiivne kaugtuled Ei tööta ajutiselt** **Lülita käsitsi** kuvamise korral näidikuploki infoekraanil tuleb teil lähi- ja kaugtuled ise käsitsi ümber lülitada. Valgusvihu reguleerimise nupp võib jääda siiski asendisse **AUTO**. Sama kehtib ka teate **Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit** edastamise ja sümboli  süttimise korral. Sümbol  nende teadete kuvamisel kustub.

On võimalik, et AHB kasutamine on ajutiselt blokeeritud, nt.tiheda udu või paduvihma korral. AHB muutudes taas kasutatavaks või takistuse eemaldamisel tuuleklaasi anduritelt teade kustub ja sümbol  süttib.



HOIATUS

AHB aitab soodsates oludes saavutada optimaalset valgusvihku.

Juht vastutab alati lähi- ja kaugtulede vahel käsitsi ümberlülitamise eest, kui liiklusolukord või ilmastikutingimused seda nõuavad.



TÄHTIS TEAVE

Lähi- ja kaugtulede käsitsi ümberlülitamine võib osutuda vajalikuks näiteks järgmistel juhtudel:

- tugevas vihmas või tihedas udus
- jäises vihmas
- kerges lume- või lörtsisajus
- kuuvalguses
- halvasti valgustatud asulateel sõites
- kui eessõitvate sõidukite valgustus on nõrk
- kui teel või tee ääres on jalakäijaid
- kui tee lähedal on tugevalt peegeldavaid objekte, näiteks silte
- kui vastutulevate sõidukite valgust varjab nt pörkepiire
- kui ristuvatel teedel liigub sõidukeid
- künkaharjal või orus
- järskudes kurvides

Täpsema teabe saamiseks kaameraanduri piirangute kohta vt. Kokkupõrke hoiatus-süsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 224).

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 92)
- Valgustuse lülitid (lk. 89)



Active Xenon esituled*

Active Xenon esituled on väljatöötatud parima võimaliku valgusvoo pakkumiseks kurvides ja ristmikel, mis suurendab liiklusohutust.

Aktiivsed ksenoonesituled ABL



Tulede valgusvihi välja- (vasak) ja sisselülitatud (parem) funktsiooniga.

Kui auto on varustatud kohanduvate ksenoonesituledega (Active Bending Lights – ABL), järgivad tuled rooli liikumist, tagades pööretel ja ristmikel parima võimaliku valgustatuse ja suurema ohutuse.

Funktsioon lülitub auto käivitamisel automaatselt sisse (välja arvatud juhul, kui see pole menüüsüsteemist välja lülitatud MY CAR, vt MY CAR (lk. 112)). Funktsiooni tõrke korral kuvatakse näidikuplokis sümbol . Samal

ajal kuvatakse infokraanil selgitav tekst ja ka sümbol.

Sümbol	Teade	Spetsifikatsioon
	Esitule-süsteemi tõrge Vajalik hooldus	Süsteem on vabastatud. Kui teade püsib, pöördu teenindusse. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Funktsiooni saab kasutada ainult hämaras või pimedas sõitva autoga.

Funktsiooni¹³ saab välja ja sisse lülitada menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 112).

Kurvitud*

Active Xenon esituled, millel on kohanduvate aktiivsete kaugtulede funktsioon, on varustatud kurvitudedega, mis rooli järsul keeramisel või suunatulede kasutamisel valgustavad ajutiselt auto ees olevat ala diagonaalselt.

Funktsioon aktiveerub, kui kasutatakse kaug- või lähitulesid ja auto kiirus on väiksem kui ligikaudu 30 km/h (20 mph).

Peale selle lülituvad tagurdamisel lisaks tagurdustulele ka mõlemad kurvituded sisse.

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 92)
- Aktiivsed kaugtuled* (lk. 93)
- Valgustuse lülitid (lk. 89)

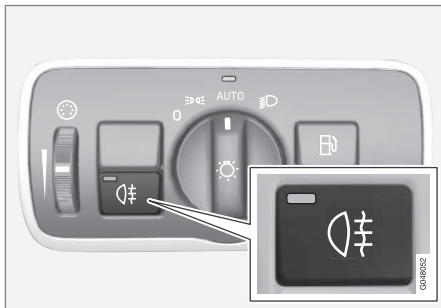
¹³ Aktiveeritakse tehasest tarnimisel.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Tagumine udutuli

Piiratud nähtavuse korral udus lülitage põlema tagumine udutuli, et teised liiklejad märkaksid eessõitvat sõidukit võimalikult varakult.



Tagumise udutule nupp.

Tagumist udutuld saab sisse lülitada ainult sel juhul, kui võti on asendis II või mootor töötab ja esitulede reguleerimise nupp on asendis **AUTO** või .

Sisse- ja väljalülitamiseks vajutage nuppu. Tagumise udutule sisselülitumisel süttivad vastav sümbol näidikuplokis ja nupu märgutuli.

Tagumine udutuli lülitatakse automaatselt välja **START/STOP ENGINE** nupu vajutamisel või kui esitulede juhtnupp viiakse asendisse **0** või .



TÄHELEPANU

Eeskirjad tagumiste udutulede kasutamise kohta on riigiti erinevad.

Sellega seotud teave

- Valgustuse lülitid (lk. 89)

Pidurituli

Pidurituli süttib pidurdamisel automaatselt.

Pidurituli süttib piduripedaali allavajutamisel. Pidurituled süttivad ka siis, kui sõiduki pidurdab juhtimisabisüsteem Kohanduv kiirusehoi-dik (lk. 195), Linnaliikluse ohutussüsteem City Safety (lk. 212) või Kokkupõrke hoiatus-süsteem Collision Warning System (lk. 218).

Sellega seotud teave

- Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 273)



Ohutuled

Ohutuled teavitavad sisselülitamisel teisi liiklejaid ohust sõiduki kõikide suunatudale samaaegse vilkumisega.



Ohutulede nupp.

Ohutulede aktiveerimiseks tuleb vajutada nuppu. Ohutulede kasutamisel vilguvad näidikuplokis mõlema suunatudale sümbolid.

Ohutuled aktiveeritakse automaatselt, kui autoga pidurdati nii järsult, et ohupidurdustuled aktiveerusid ning kiirus on alla ca 10 km/h (6 mph). Ohutuled jäävad vilkuma niikaua kuni auto on paigal ning need lülitatakse automaatselt välja sõitma hakates, teil on võimalik neid ka manuaalselt nupu abil välja lülitada.

Sellega seotud teave

- Suunatud (lk. 97)
- Jalgpäidur - paanikapäidurduse päidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 273)

Suunatud

Sõiduki suunatud lülitatakse sisse roolisaamba vasakpoolsest hoovast. Suunatud vilguvad kolm korda või jäävad vilkuma, olenevalt sellest, kui kaugele on hooba üles- või allasuunaliselt lükatud.



Suunatud.

Lühike vilkumine

- ➡ Vii roolikang üles või alla esimesse asendisse ja lase lahti. Suunatud vilguvad kolm korda. Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR, vt MY CAR (lk. 112).

Pidev vilkumine

- ➡ Vii roolikang üles või alla viimasesse asendisse.

Kanglüliti jääb oma asendisse ning viiakse tagasi käsitsi või automaatselt rooli liigutamisel.

Suunatudale sümbolid

Teabe suunatudale sümbolite kohta leiate Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 72).

Sellega seotud teave

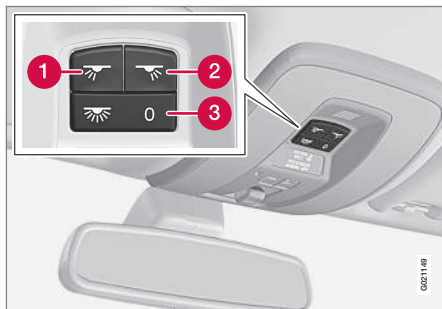
- Ohutuled (lk. 97)



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Salongivalgustus

Reisijateruumi valgustuse sisse-/väljalülitamine toimub esiistmete ja tagaistme kohal paiknevatest lülititest.



Eesmistel lugemislampide ja salongivalgustuse lülitid laekonsoolis.

- 1 Vasakpoolne lugemislamp
- 2 Parempoolne lugemislamp
- 3 Salongivalgustus

Kogu salongi valgustust saab käsitsi sisse ja välja lülitada 30 sekundi jooksul pärast seda, kui:

- mootor on seisatud ja süüde on asendis 0
- auto on lukust lahti keeratud, kuid mootor pole veel käivitunud.

Lae esiosa valgustus

Eesmistel lugemistuled lülitatakse sisse või välja vajutades laekonsoolil vastavat nuppu.

Lae esiosa valgustus



Lae esiosa valgustus.

Tuled lülitatakse sisse ja välja, vajutades vastavat nuppu.

Lävevalgustus

Lävevalgustus (ja salongivalgustus) lülitatakse sisse ja välja vastavalt sellele, kas külguks on avatud või suletud.

Kindalaekavalgustus

Kindalaeka valgustus lülitatakse automaatselt sisse ja välja vastavalt sellele, kas kaas on kinni või lahti.

Meigipeegli valgustus

Päikesesirmisene peegel (lk. 147) valgustuse sisse- ja väljalülitamine toimub vastavalt katte avamisel või sulgemisel.

Pakiruumi valgustus

Pakiruumi valgustus lülitatakse sisse tagaluugi avamisel ja välja selle sulgemisel.

Automaatne valgustus

Salongivalgustuse lültil on kolm asendit salongi valgustamiseks:

- **Off** – parem pool on alla vajutatud, automaatne valgustus on deaktiveeritud.
- **Neutral** – automaatne valgustus on aktiveeritud.
- **On** – vasak pool on alla vajutatud, salongivalgustus põleb.

Neutraalasend

Kui lüliti on neutraalses asendis, lülitub salongivalgustus automaatselt sisse ja välja, nagu järgnevalt kirjeldatud.

Salongivalgustus lülitub sisse ja jääb 30 sekundiks põlema, kui:

- Auto vabastatakse lukustusest kaugjuhtimispuldi või puldivõtme abil, vt Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 160) või Liigenduv muukliis - uste lahtilukustamine (lk. 164)
- mootor on seisatud ja süüde on asendis 0.

Salongivalgustus kustub, kui:

- mootor käivitub
- auto lukustatakse.

Salongivalgustus süttib ja jääb põlema kaheks minutiks, kui ükski uks ei ole avatud.

Mistahes valgustuse käsitsi sisselülitamisel ja auto lukustamisel lülitub valgustus kahe minuti pärast automaatselt välja.



Miljöövalgustus*

Salongivalgustuse väljalülitamisel käivitatud mootori korral jääb mitu LED-valgustit, sealhulgas üks laevalgusti põlema. See tekitab salongis hämara valguse ja loob sõidu ajal mõnusa miljöö. Valgusti muudab pimedas panipaigas esemete leidmise hõlpsamaks. Auto lukustamisel kustub valgusti mõne aja möödumisel pärast salongivalgusti kustumist. Heleduse reguleerimiseks kasutatakse esitulede reguleerimise (lk. 89) pöördlüliti.

Saatevalgustuse kestus

Turvavalgustus koosneb lähituledest, gabariidituledest, külgpeeglite tuledest, numbrimärgi valgustusest, salongi laevalgustusest ja lävevalgustusest.

Mõnda välisvalgustit saab pärast auto lukustamist turvavalgustina kasutada.

1. Eemalda kaugjuhtimispult süütelukust.
2. Vii vasakpoolne roolikang rooli poole lõppasendisse ja lase lahti. Funktsiooni saab aktiveerida samamoodi nagu kaugtulevilgutuse korral; vt. Kaug-/lähituled (lk. 92).
3. Astu autost välja ja lukusta uks.

Funktsiooni aktiveerimisel süttivad lähituled, gabariidituled, külgpeegli tuled, numbrimärgi valgustus, laevalgustus ja lävevalgustus.

Turvavalgustuse põlemise kestust saab määrata menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Lähemisvalgustuse kestus (lk. 99)

Lähemisvalgustuse kestus

Lähemisvalgustus koosneb gabariidituledest, külgpeeglite tuledest, numbrimärgi valgustusest, salongi laevalgustusest ja lävevalgustusest.

Lähemisvalgustus lülitatakse sisse kaugjuhtimispult-võtme, vt. Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 160) ning seda kasutatakse auto valgustuse sisselülitamiseks teatud kauguselt.

Funktsiooni kaugjuhtimispuldiga aktiveerimisel süttivad gabariidituled, külgpeegli tuled, numbrimärgi valgustus, laevalgustus ja lävevalgustus.

Lähemisvalgustuse põlemise kestust saab määrata menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Saatevalgustuse kestus (lk. 99)



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Esituled – esitulede valgusvihu reguleerimine

Kui autol on aktiivsed ksenoonesituled ning aktiivsete kaugtulede funktsioon, peab valgusvihu lähtestama, kui parempoolsest vasakpoolsesse liiklusse suunduda või vastupidi.

Active Xenon esituled*

Aktiivsete kaugtulede funktsioonita* autodel ei ole esitulede valgusvihu reguleerimine vajalik. Valgusvihk on ette nähtud mitte pimestama vastutulevaid sõidukeid.

Aktiivsete kaugtulede funktsiooniga autodel on esitulede valgusvihu reguleerimine vajalik. Esitulede valgusvihu vasak- ja parempoolsele liiklusele ümbervahetamise ajal peab auto töötava mootoriga paigal seisma.

Valgusvihku saab muuta menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 112).

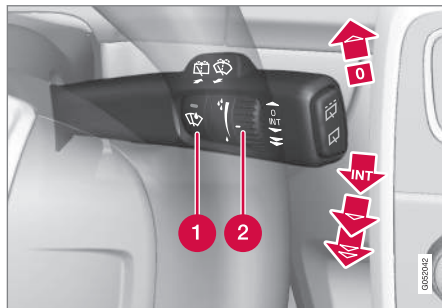
Halogeentuled

Valgusvihu reguleerimine ei ole vajalik. Valgusvihk on ette nähtud mitte pimestama vastutulevaid sõidukeid.

Klaasipuhastid ja klaasipesurid

Klaasipuhastid ja klaasipesurid puhastavad tuuleklaasi ja tagaakent. Esitulede pesur toimib survepesu põhimõttel.

Tuuleklaasi puhastid¹⁴



Tuuleklaasipuhastid ja tuuleklaasi pesurid.

- 1 Vihmaandur sees/väljas
- 2 Pöördlüliti tundlikkus/sagedus

Tuuleklaasipuhastid välja lülitatud

0 Vii kanglüliti tuuleklaasipuhastite väljaülitamiseks asendisse 0.

Üks tõmme

 Ühe tõmbe tegemiseks tõsta kanglüliti ja lase lahti.

Intervallpuhastus

INT Seadista aktiveeritud intervallpuhastusega tõmmete arv ajaühiku kohta pöördlüliti abil.

Pidev puhastamine

 Puhastid töötavad tavalisel kiirusel.

 Puhastid töötavad suurel kiirusel.

! TÄHTIS TEAVE

Enne klaasipuhastite aktiveerimist veenduge, et klaasipuhastite harjad ei ole kinni külmunud, ning kraapige lumi või jää tuuleklaasilt (ja tagaaknalt) ära.

! TÄHTIS TEAVE

Enne klaasipuhastite aktiveerimist talvel veenduge, et klaasipuhastite harjad ei ole kinni külmunud, ning kraapige lumi või jää tuuleklaasilt ära.

! TÄHTIS TEAVE

Kui klaasipuhastid puhastavad esiklaasi, kasutage rohkelt klaasipesuvedelikku. Klaasipuhastite töö ajal peab esiklaas olema märg.

¹⁴ Täpsem teave klaasipuhastajate vahetamise ja kojameeste hooldusasendi kohta vt. Klaasipuhastid (lk. 360). Täpsem teave klaasipesuvedeliku lisamise kohta vt. Pesuvedelik, lisamine (lk. 362).



Klaasipuhasti hooldusasend

Täpsem teave tuuleklaasi puhastamise/klaasi-puhastajate ja nende vahetamise kohta vt. Autopesula (lk. 382) ja Klaasipuhastid (lk. 360).

Vihmaandur*

Vihmaandur käivitab tuuleklaasipuhastid automaatselt vastavalt sellele, kui palju vett see tuuleklaasil leiab. Vihmaanduri tundlikkust saab pöördlülitil abil reguleerida.

Vihmaanduri aktiveerumisel süttib nupus lamp ja näidikuplokis kuvatakse vihmaanduri sümbolit .

Aktiveerimine ja tundlikkuse seadistamine

Aktiveerides vihmaanduri, peab auto sõitma või puldivõti olema süütelukus asendis **I** või **II** ning klaasipuhasti roolikang asendis **0** või ühe tõmbe asendis.

Vihmaanduri aktiveerimiseks vajutage vihmaanduri nuppu . Tuuleklaasipuhastid teevad ühe tõmbe.

Vajuta kanglülitit üles, et klaasipuhastid teeksid lisatõmbe.

Keera pöördlülitit tundlikkuse suurendamiseks ülespoole ja tundlikkuse vähendamiseks allapoole. (Lisatõmme tehakse pöördlülitit ülespoole liigutamisel.)

Deaktiveerimine

Vihmaanduri väljalülitamiseks vajutage vihmaanduri nuppu  või liigutage kanglülitit allapoole, et aktiveeruks teine klaasipuhasti programm.

Vihmaandur lülitub kaugjuhtimispuhastusvõtme eemaldamisel süütelukust või viis minutit pärast mootori seiskamist automaatselt välja.



TÄHTIS TEAVE

Tuuleklaasi klaasipuhastid võivad auto automaatpesu käigus aktiveeruda ja saada vigastusi. Lülitage vihmaandur välja auto liikumise ajal või kui kaugjuhtimispuhastusvõti on asendis **I** või **II**. Sümbol armatuurlaual ja nupus olev märgutuli kustuvad.

Esitulede ja akende pesemine



Pesufunktsioon.

Tuuleklaasi pesemine

Tuuleklaasi- ja tulede pesuri käivitamiseks lükka kangi rooli suunas.

Tuuleklaasipuhastid teevad pärast roolikangi lahtilaskmist veel mitu tõmmet ja esitulede pesur käivitub.

Soojendusega pesuridüüsid*

Pesuridüüse soojendatakse külma ilmaga automaatselt, et aknapesuveelik ei jäätuks.

Tulede survepesu*

Tulede survepesu tarbib palju pesuveelikku. Pesuveeliku säästmiseks pestakse esitulesid automaatselt iga viienda pesutsükli ajal.

Pesemise piiramine

Klaasipesuveeliku taseme langedes klaasipesuveeliku paagis umbes ühe liitri ja klaasipesuveeliku paagi täitmise vajadusest teavitava teate kuvamisel näidikuplokis tuledepesurite töö blokeeritakse. See on vajalik tagamaks tähtsamat, tuuleklaasi puhastamise võimalust ja seeläbi tagada juhile nähtavus.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatus.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Tagaakna klaasipuhastaja ja pesur



1 Tagaakna puhasti – intervallpuhastus

2 Tagaakna puhasti – püsikiirus

Tagaakna pesemiseks ja pühkimiseks vajuta roolikangi ette (vt ülaloleval joonisel olevat noolt).

TÄHELEPANU

Tagaklaasipuhastil on ülekuumenemiskaitse, mis lülitab mootori välja, kui see peaks üle kuumenema. Pärast mootori jahutamist hakkab klaasipuhasti taas tööle (30 sekundit või kauem, olenevalt mootori kuumusest ja välistemperatuurist).

Puhasti – tagurdamisel

Tagurduskäigu sisselülitamine sellel ajal, kui tuuleklaasipuhastid on sisse lülitatud, aktivee-

rib tagaakna intervallpuhastuse¹⁵. Funktsioon seiskub tagurduskäigu väljalülitamisel.

Juhul kui tagaakna puhasti juba töötab püsikiirusel, muudatust ei toimu.

TÄHELEPANU

Vihmaanduritega autodel aktiveerub tagaklaasi klaasipuhasti tagurdamisel, kui andur on aktiveeritud ja vihma sajab.

Sellega seotud teave

- Pesuvedelik, lisamine (lk. 362)

Aknatõstukid

Kõik elektrilised klaasitõstukid on juhitud juhiukse juhtpaneelilt – teiste uste juhtpaneelid juhivad vastavate elektriliste klaasitõstukite tööd.



Juhiukses olev juhtpaneel.

- 1 Elektriliste lapseturvalukkude lülitit* ja tagumiste aknatõstukite väljalülitamise nupud, vt Laste turvalukud – elektriline aktiveerimine* (lk. 177).
- 2 Tagaakende juhtelemendid
- 3 Esiakende juhtelemendid

HOIATUS

Kui sulgete aknaid juhiukselt, siis veenduge, et keegi ei jää sulguva akna vahele.

¹⁵ Selle funktsiooni (intervallpuhastus tagurdamise ajal) saab inaktiveerida. Pöörduge autoteenindusse. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.



! HOIATUS

Kontrollige, et lapsed või teised kaassõitjad ei jäta oma käsi vahele, kui aknaid kaugjuhtpuldi abil sulgete.

! HOIATUS

Kui autos on lapsi, lülita elektriakende vool alati välja, keerates süüte asendisse **0**, ja eemalda kaugjuhtpult autost, kui autost lahkud. Lisa teavet süüteasendite kohta - vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).

Kasutamine



Aknatõstukite kasutamine.

- 1 Kasutamine ilma auto-funktsioonita
- 2 Kasutamine auto-funktsiooniga

Kõiki aknatõstukeid saab juhtida juhiuksel olevalt juhtpaneelilt; muudel ustel olevate lüli-

titega saab liigutada ainult vastava ukse aknaklaasi. Samaaegselt on võimalik liigutada ainult üht klaasi.

Elektrilised klaasitõstukid on funktsionaalsed alates süüteasendist **I** - vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81). Aknaid saab liigutada veel mõne minuti vältel pärast mootori väljalülitamist ja kaugjuhtpuldi eemaldamist, kuid mitte pärast seda, kui mõni uks avatakse.

Kui miski takistab akende sulgumist, peatub sulgumine ja aken avaneb. Kui sulgumine näiteks jää tõttu katkeb, siis saab muljumiskaitse ka välja lülitada. Pärast sulgemise kahte järjestikust katkestamist lülitub muljumiskaitse ja automaatne talitus teatud ajaks välja ning seejärel saab akna nupu pideva ülespoole tõmbamise teel sulgeda.

i TÄHELEPANU

Üks võimalus vältida avatud tagaakende korral pulseerivat tuulemüra on avada veidi ka esiaknad.

Kasutamine ilma auto-funktsioonita

Vii üks juhtelementidest õrnalt üles/alla. Aknatõstukid liiguvad üles/alla niikaua, kuni lülit vastavas asendis hoitakse.

Kasutamine auto-funktsiooniga

Vii üks juhtelementidest üles/alla lõppasendisse ja lase seejärel lahti. Aken liigub automaatselt oma lõppasendisse.

Kaugjuhtimispuldi või kesklukustusnupu abil juhtimine

Täpsema teabe saamiseks elektriliste aknatõstukite juhtimise kohta väljastpoolt sõidukit kaugjuhtimispuldist või sõiduki sees kesklukustuse nupu abil vt Kaugjuhtimispuht-võtme funktsioonid (lk. 160) või Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 173).

Lähtestamine

Kui aku on lahti ühendatud, tuleb automaatse avanemise funktsioon selle korrektse töötamise tagamiseks lähtestada.

1. Tõsta õrnalt nupu esiosa, et aken lõppasendisse viia, ja hoi a nuppu sellises asendis 1 sekundi jooksul.
2. Lase nupp korraks lahti.
3. Tõsta nupu esiosa veelkord üheks sekundiks.

! HOIATUS

Vahelejäämiskaitse toimimiseks tuleb teha lähtestamine.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Küljepeeglid

Küljepeegleid reguleeritakse asendisse joystick-tüüpi juhtnupust sõiduki juhiukse nupusti-kul.



Küljepeeglite juhtlemendid.

Reguleerimine

1. Vasakpoolse peegli reguleerimiseks vajuta **L**-nuppu, parempoolse reguleerimiseks **R**-nuppu. Nupus olev tuli süttib.
2. Reguleeri asendit keskel asuva seadistuskangiga.
3. Vajuta **L** või **R** nuppu uuesti. Tuli kustub.



HOIATUS

Mõlemad peeglid on optimaalse nähtavuse tagamiseks lainurk-tüüpi. Objektid võivad tunduda kaugemal, kui nad tegelikult on.

Sätete salvestamine¹⁶

Tahavaate- ja küljpeeglite ning juhiistme sätet saab salvestada auto võtmemälu* iga kaugjuhtimispuhli jaoks, vt Kaugjuhtimispuhli - isikupärastamine* (lk. 157).

Küljepeegli rakursi muutmine parkimise ajal¹⁶

Küljepeegleid saab allapoole kaldu reguleerida, et juht näeks nt parkimise ajal teeserva.

- Lülitage sisse tagumine käik ja vajutage nuppu **L** või **R**.

Tagurduskäigu väljalülitamisel liigub peegel automaatselt algasendisse tagasi kas ligikaudu 10 sekundi pärast või varem, kui vajutada vastavalt kas nuppu **L** või **R**.

Küljepeegli asendi muutmine parkimise ajal¹⁶

Tagasikäigu sisselülitamisel pöörduv tahavaatepeegel automaatselt allapoole, et juht näeks parkimise ajal paremini teeserva. Tagasikäigu väljalülitamisel pöörduv peegel mõne hetke pärast automaatselt tagasi algasendisse.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR, vt MY CAR (lk. 112).

Automaatne kokkulükkamine lukustamise ajal¹⁶

Auto lukustamisel/lukust lahtitegemisel kaugjuhtimispuhli abil lükatakse küljepeeglid automaatselt kokku/lahti.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR, vt MY CAR (lk. 112).

Neutraalasendi taastamine

Välismõjude tagajärjel kohalt nihkunud peeglid tuleb elektriliselt neutraalasendisse tagasi viia, et nende sissetõmbamine/väljalükkamine toimuks õigesti:

1. Lükka küljepeeglid nuppude **L** ja **R** abil kokku.
2. Lükka küljepeeglid nuppude **L** ja **R** abil jälle lahti.
3. Korda vajadusel ülaltoodud protseduuri.

Peeglid on nüüd neutraalasendis.

Automaatne pimestuskaitse*

Küljpeeglitele selle funktsiooni paigaldamiseks peab automaatne pimestuskaitse olema ka salongi tahavaatepeegil, vt Tahavaatepeegel, sisemine (lk. 106).

¹⁶ Ainult kombinatsioonis koos elektriliste istmete mäluaga, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 83).



Kokkulükatavad elektrilised küljepeeglid*

Parkimisel/sõitmisel kitsastes kohtades on võimalik peeglid kokku lükata:

1. Vajutage korraga nuppe **L** ja **R** (võti peab olema vähemalt asendis **I**).
2. Lase nupud umbes ühe sekundi pärast lahti. Peeglid peatuvad automaatselt täiesti kokkulükatud asendis.

Lüka peeglid lahti, vajutades samaaegselt nuppudele **L** ja **R**. Peeglid peatuvad automaatselt täiesti lahtilükatud asendis.

Turvalgustus ja lähenemisvalgustus

Küljepeeglite tuli süttib lähenemisvalgustuse (lk. 99) või kodu julgestusvalgustuse (lk. 99) valimise korral.

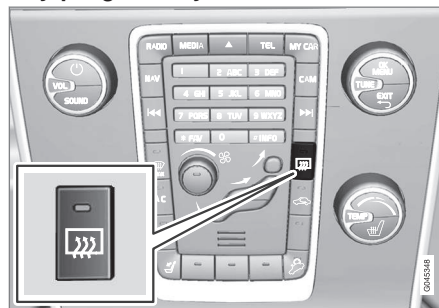
Sellega seotud teave

- Tahavaatepeegel, sisemine (lk. 106)
- Klaasid ja tahavaate- ning küljepeeglid - soojendus (lk. 105)

Klaasid ja tahavaate- ning küljepeeglid - soojendus

Klaasisoojendus on vajalik tuuleklaasi, tagaklaasi ja küljepeeglite kiireks lahtisulatamiseks ja neilt udu eemaldamiseks.

Elektrisoojendusega tagaklaasi ja küljepeeglite soojendus



Elektrisoojendus, tagaklaasi ja küljepeeglid

Seda funktsiooni kasutatakse jää ja udu eemaldamiseks tagaklaasilt ja küljepeeglitelt.

Üks nupuvajutus käivitab soojenduse. Nupul olev tuli näitab, et funktsioon on aktiveeritud. Lülitage soojendus kohe välja, kui jää/udu on kadunud, et vältida aku liigset koormamist. Teatud aja möödudes lülitub funktsioon automaatselt välja.

Küljepeeglite ja tagaklaasi soojenduse saab seadistada automaatselt sisse lülituma auto käivitamisel välistemperatuuril alla +7 °C.

Automaatse soojenduse saab valida menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 112).



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Tahavaatepeegel, sisemine

Tahavaatepeegli (reisijateruumis) hõmardamiseks on nupp peegli alumises servas. Teise võimalusena toimub tahavaatepeegli hõmardumine automaatselt.



- 1 Pimestuskaitse juhtelement

Käsitsi pimestuskaitse

Tagant tulev ere valgus võib peegelduda tahavaatepeeglis ja pimestada juhti. Kui sind pimestavad järelsõitja tuled, kasuta juhitavat pimestuskaitset:

1. Pimestuskaitse kasutamiseks vii juhtelement salongi poole.
2. Normaalasendisse naasmiseks vii juhtelementi tuuleklaasi poole.

Automaatne pimestuskaitse*

Tahavaatepeegel aktiveerib automaatselt taganttuleva ereda valguse pimestuskaitse.

Automaatse pimestuskaitsega peeglitel käsitsi pimestuskaitse juhtseadis puudub.

Tahavaatepeeglis on kaks andurit - üks ette ja teine tahapoole suunatud - mis koos aitavad pimestavat valgust tuvastada ja kõrvaldada. Ettepoole suunatud andur avastab ümbritsevat valgust, kuid tahapoole suunatud andur avastab taga sõitvate sõidukite esitulesid.



TÄHELEPANU

Kui andureid varjavad näiteks parkimisload, transponderid, päikesesirvid või istmetel või pakiruumis olevad esemed selliselt, et valgus anduriteni ei pääse, väheneb tahavaatepeeglite pimestuskaitse funktsioon.

kompass (lk. 106) saab varustada vaid automaatse hõmardamisfunktsiooniga tahavaatepeegli.

Sellega seotud teave

- Küljepeeglid (lk. 104)

Kompass*

Tahavaatepeegli ülemises paremas servas on ekraan, kus näidatakse, millise ilmakaare poole on suunatud auto esiosa.

Kasutamine



Kompassiga tahavaatepeegel.

Vastavalt auto esiosa suunale kuvatakse kaheksat erinevat suunda ingliskeelsete lühenditena: **N** (põhi), **NE** (kirre), **E** (ida), **SE** (kagu), **S** (lõuna), **SW** (edeli), **W** (lääs) ja **NW** (loee).

Kompassi funktsioon aktiveeritakse mootori käivitamisel või süüte keeramisel asendisse II automaatselt, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81). Kompassi funktsiooni välja-/sisseülitamine - vajutage nupule peegli tagaserval, kasutades selleks näiteks kirjaklambrit.



Kalibreerimine

Kompassi korrektse suunanäitamise tagamiseks võib vajalik olla selle kalibreerimine.

Maa on jagatud 15 magnetvööndiks. Kompass tuleks kalibreerida, kui auto viiakse üle mitme magnetsooni.

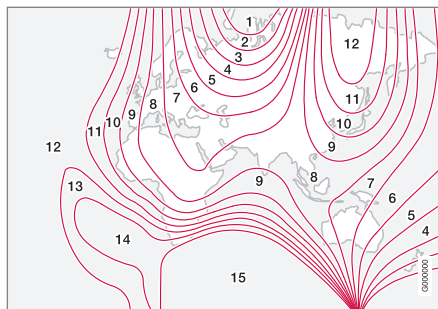
Kalibreerimiseks toimige järgmiselt.

1. Jäta auto seisma sellises lahtise ja avara maastikuga kohas, kus puuduvad terasrajatised ja kõrgepingeliinid.
2. Käivitage auto ja lülitage kõik elektriseadmed (kliimaseade, klaasipuhastid jt) välja ning veenduge, et kõik ukSED on suletud.

TÄHELEPANU

Kalibreerimine võib ebaõnnestuda või üldse mitte käivituda, kui elektriseadmed on sisse lülitamata.

3. Hoidke tahavaatepeegli taga olevat nuppu all (kasutage selleks kirjaklambrit vms.) ligikaudu 3 sekundit. Kuvatakse praeguse magnetsooni number.



Magnetvööndid.

4. Vajuta nuppu korduvalt, kuni kuvatakse vajalik magnetsoon (1–15). Vaata kompassi magnetsoonide kaarti.
5. Oodake, kuni ekraanil kuvatakse uuesti sümbol **C**, või hoidke tahavaatepeegli all olevat nuppu ligikaudu 6 sekundit all, kuni ilmub sümbol **C**.
6. Sõitke aeglaselt ringikujuliselt kiirus ei tohi olla suurem kui 10 km/h (6 mph), kuni näidikul kuvatakse kompassi suund, mis näitab, et kalibreerimine on lõppenud. Seejärel sõida veel 2 ringi, et viia läbi täppiskalibreerimine.

7. **Tuuleklaasi elektrisoojendusega autod***: Kui tuuleklaasi elektrisoojendus on aktiveeritud ja kuvatakse sümbolit **C**, tehke kalibreerimine eespool punkti 6 järgides aktiveeritud tuuleklaasi soojendusega, vt Tuuleklaasi udu eemaldamine ja sulatamine (lk. 130).

8. Korda vajadusel ülaltoodud protseduuri.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Katuseluuk*

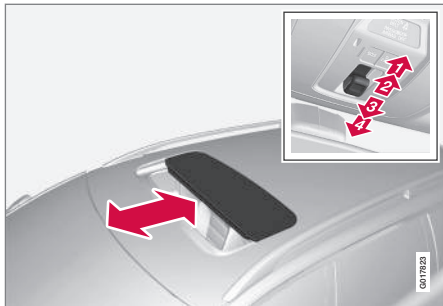
Katuseluuki saab juhtida laepaneelis olevate juhtnuppudega.

Katuseluugi sisemist päikesevarju suletakse käsitsi.

Katuseluugil on tuuletõke

Katuseluugi juhtnupud asuvad katusepaneelil. Katuseluuki saab avada tagaservast vertikaalselt ning horisontaalselt. Katuseluugi avamiseks peab võti olema asendis I või II.

Horisontaalne avamine



Horisontaalne avamine, tagasi/edasi.

1 Avamine, automaatne

2 Avamine, käsitsi

3 Sulgemine, käsitsi

4 Sulgemine, automaatne

Avamine

Katuseluugi mugavusasendisse¹⁷ avamiseks tuleb juhtnupp viia tagasi automaatse avamise asendisse ja vabastada. Katuseluugi täielikuks avamiseks tuleb juhtnupp viia tagasi automaatse avamise asendisse ja lahti lasta.

Käsitsi avamiseks tõmba juhtelementi tagasi, kuni tekib vastusurve. Katuseluuk liigub mugavusasendi poole niikaua, kuni nuppu all hoitakse. Katuseluugi täielikuks avamiseks liigutage juhtnuppu uuesti tagasi.

Sulgemine

Käsitsi sulgemiseks lükka juhtnuppu edasi kuni käsitsi sulgemise takistuseni. Katuseluuk liigub suletud asendi poole niikaua, kuni nuppu all hoitakse.



HOIATUS

Vahelejäämise oht katuseluugi sulgemisel. Katuseluugi muljumiskaitse töötab ainult automaatsel sulgemisel, mitte manuaalsel.

Automaatseks sulgemiseks vii juhtnupp automaatse sulgemise asendisse ja lase siis lahti.

Katuseluugi elektritoide lülitatakse välja, kui valitakse asendi 0 või kaugjuhtimispuul süütelukust eemaldatakse.

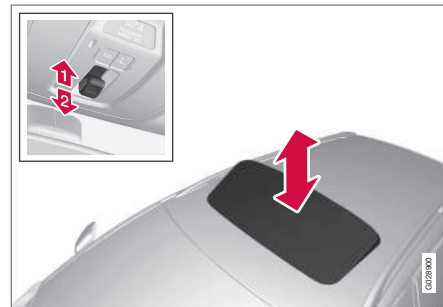


HOIATUS

Kui autos on lapsi:

Lülita elektriakende vool alati välja, keerates süüte asendisse 0, ja eemalda kaugjuhtpult autost, kui autost lahkud. Lisa teavet süüteasendite kohta - vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).

Vertikaalne avamine



Vertikaalne avamine, tagumine serv üles tõstetud.

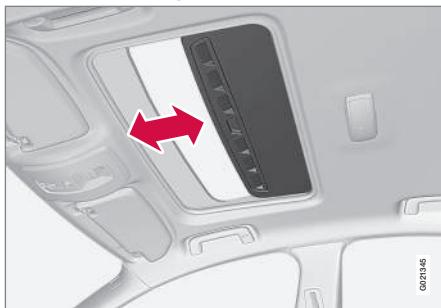
1 Avamiseks vajuta juhtnupu tagumine serv ülespoole.

2 Sulge, tõmmates juhtelemendi tagumist serva alla.

¹⁷ Mugaviasendiks nimetatakse katuseluugi asendit, kus tuulemüra ja resonants on ka sõidu ajal võimalikult madalad.



Sulgmine kaugjuhtimispuldi või kesklukustusnupu abil



kaugjuhtimispult-võti

- Vajutage kaugjuhtimispuldi lukustusnupul  ühe korra pikalt, kuni katuseluuk ning kõik aknad on sulgunud ja kõik uksed ning pagasiluuk on lukustunud.

Sulgumise katkestamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi lukustusnuppu uuesti.

Kesklukustuse nupp

Katuseluugi saab sulgeda juhiukses või kaas-sõitjaukses* asuva kesklukustuse nupu abil.

- Vajutage keskluku lukustusnupul  ühe korra pikalt, kuni katuseluuk ning kõik aknad on sulgunud ja kõik uksed ning pagasiluuk on lukustunud.

Sulgumise katkestamiseks vajutage kesklukustusnuppu uuesti.

HOIATUS

Kui katuseluuk suletakse kaugjuhtimispult-võtme või kesklukustuse nupuga, veenduge, et keegi ei jääks autosse lõksu.

Päikesekaitse

Katuseluugil on käsitsi liigutatav, lükatav sise-mine päikesekaitse. Päikesekaitse nihkub katuseluugi avamisel automaatselt tagasi. Võta käepidemest kinni ja lükka päikesekaitse selle sulgemiseks ettepoole.

Muljumiskaitse

Katuseluugi muljumiskaitse aktiveerub, kui katuseakna automaatset sulgumist segab mõni objekt. Blokeerumisel peatub katuse-luuk ja avaneb automaatselt oma endisesse asendisse.

Deflektor



Katuseluuk on varustatud deflektoriga, mis pöördub ülespoole, kui katuseluuk avatakse.

Sellega seotud teave

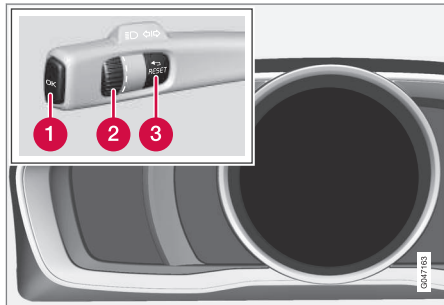
- Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 160)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 173)



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Menüüdes liikumine - näidikuteplakk

Roolisamba vasakpoolne hoob juhib näidiku-ploki (lk. 66) infoekraanile kuvatavaid menüüsid (lk. 110). Näidikuploki infoekraanile kuvata-
vaid menüüid sõltuvad süüteasendist (lk. 81).



Ekraan ja menüüde juhtelemendid.

- 1 OK** – juurdepääs teadete loetellu ja tea-
dete kinnitamine.
- 2 Pöördlüliti** – lehitse menüüvalikuid.
- 3 RESET** – lähtesta aktiivne funktsioon.
Kasutatakse teatud juhtudel funktsiooni
valimiseks/aktiveerimiseks, vt. vastava
funktsiooni all olevat kirjeldust.

Teate (lk. 110) ilmnemisel tuleb menüüde
kuvamiseks selle vastuvõtmine **OK** abil kinni-
tada.

Sellega seotud teave

- Teated – käsitlemine (lk. 111)

Menüü ülevaade - näidikuplokk

Näidikuploki infoekraanile kuvatavad menüüd
sõltuvad süüteasendist (lk. 81).

Mõned järgmistest menüükäskudest vajavad
teatud funktsiooni või riistvara paigaldamist
autosse.

Sätted*

Teemad

Kontrastsus/Värvirežiim

Hoolduse olek

Teated¹⁸

Õlitase¹⁹

Eelühtlustus

Teekonnamõõdik nullimine

Sellega seotud teave

- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 67)
- Menüüdes liikumine - näidikuteplakk
(lk. 110)

Teated

Hoiatuse, info või indikaatorsümboli kuvamisel
kuvatakse ekraanil vastav teade.

Teade	Spetsifikatsioon
Peatu ohu- tult ^A	Peatu ja lülita mootor välja. Tõsine vigastuse oht - pöörduge teenindusse ^B .
Seiska mootor ^A	Peatu ja lülita mootor välja. Tõsine vigastuse oht - pöörduge teenindusse ^B .
Hoolda kohe ^A	Pöörduge auto kontrollimi- seks kohe teenindusse ^B .
Vajalik hooldus ^A	Pöörduge niipea kui või- malik auto kontrollimiseks teenindusse ^B .
Vaata juhendit ^A	Lugege kasutusjuhendit.
Broneeri hooldus	Tuleb leppida kokku regu- laarse hoolduse aeg - pöörduge teenindusse ^B .
Korralise hoolduse tähtaeg	Aeg teha regulaarset hool- dust - pöörduge teenin- dusse ^B . Ajastuse määrab sõidetud kilomeetrite arv, viimasest hooldusest möö- dunud aeg, mootori töö- aeg ja õli kvaliteet.



Teade	Spetsifikatsioon
Hoolduse tähtaeg ületatud	Kui hooldusintervallidest kinni ei peeta, ei kata garantii kahjustunud osi - pöörduge teenindusse ^B .
Käigukast Vajalik õli vahetus	Pöörduge niipea kui võimalik auto kontrollimiseks teenindusse ^B .
Käigukast Toime piiratud	Käigukast ei saa töötada täisvõimsusel. Sõida ettevaatlikult, kuni teade kaob ekraanilt ^C . Kui see ilmub korduvalt - pöörduge teenindusse ^B .
Käigukast on kuum Kiirus piiratud	Sõida ühtlasemalt või seiska auto ohutul viisil. Lahuta käik ja lasse mootoril tühikäigul töötada, kuni teade kaob ^C .
Käigukast on kuum Peatu ohutult Lase jahtuda	Kriitiline rike. Peatage kohe ohutult auto ja pöörduge teenindusse ^B .

Teade	Spetsifikatsioon
Ajutiselt väljas^A	Mõni funktsioon on ajutiselt välja lülitatud ja lähtestatakse sõidu ajal või pärast taaskäivitamist automaatselt uuesti.
Aku on nõrk Energia-säästu režiim	Audiosüsteem lülitatakse energia säästmiseks välja. Lae akut.

^A Teate osa, mis ilmub koos infoga vea tekkimise asukoha kohta.

^B Soovitav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

^C Lisateave automaatkäigukasti kohta, vt Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266).

Sellega seotud teave

- Teated - käsitlemine (lk. 111)
- Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 110)

Teated - käsitlemine

Näidikuploki infoekraanile kuvatavate teadete lugemine ja teadete (lk. 110) sirvimine toimub roolisamba vasakpoolse hoova lüliti abil.

Hoiatuse, info või indikaatorsümboli kuvamisel kuvatakse ekraanil samal ajal vastav teade. Veateade salvestub mäluloendisse kuni rikke kõrvaldamiseni.

Teate vastuvõtmise kinnitamiseks vajutage **OK** roolisamba vasakpoolse hoova lülitil. Teadete kerimine pöördnupu (lk. 110) abil.

TÄHELEPANU

Kui pardaarvuti kasutamise ajal ilmub hoiatusteade, tuleb teade enne eelmise tegevuse jätkamist läbi lugeda (vajutada **OK**).

Sellega seotud teave

- Menüü ülevaade - näidikuplakk (lk. 110)

¹⁸ Sulgudes kuvatakse teadete arv.

¹⁹ Teatavad mootorid.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud

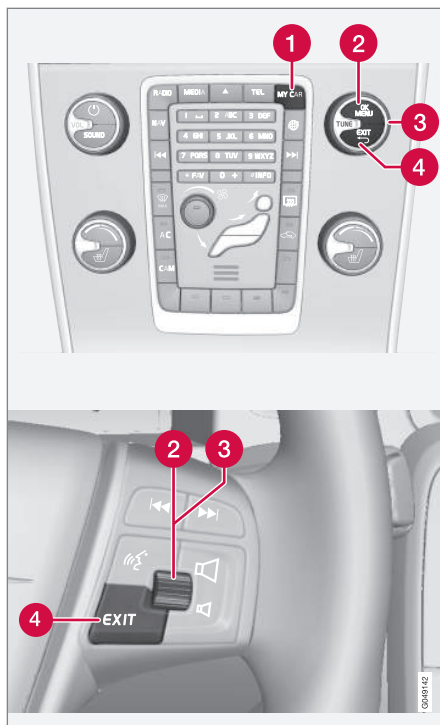
MY CAR

MY CAR on menüüallikas, millega saab hallata paljusid auto funktsioone, nt funktsiooni City Safety™, lukke ja alarme, automaatset ventilaatori kiirust, kella seadeid jne.

Teatud funktsioonid kuuluvad standardvarustusse, mõned on lisavarustuses - ka funktsioonide valik erineb riigiti.

Kasutamine

Menüüdes navigeeritakse nuppude abil, mis asuvad keskkonsoolil või rooli parempoolsel klahvistikul*.



Keskkonsooli juhtpaneel ja rooli klahvistik. Kujutis on näitlik - funktsioonide arv ja nuppude paigutus

võib erineda olenevalt valitud lisaseadmetest või riigist, kust auto osteti.

- 1 **MY CAR** – avab menüüsüsteemi MY CAR.
- 2 **OK/MENU** – vajutage keskkonsoolil olevat nuppu või roolil olevat pöördlülitit, et valida/märkida esiletõstetud menüüvalik või salvestada valitud funktsioon mälli.
- 3 **TUNE** – keerake keskkonsoolil olevat nuppu või roolil olevat pöördlülitit, et et kerida menüüvalikuid üles/alla.
- 4 **EXIT**

EXIT funktsioonid

Olenevalt funktsioonist, millel kursor asub nupu **EXIT** vajutamisel, ning menüü tasandist, võib toimuda üks järgmistest:

- kõnest keeldutakse
- hetkel toimiv funktsioon katkeb
- sisestatavad tähemärgid kustuvad
- viimati tehtud valikud tühistatakse
- liigutakse menüüsüsteemis ülespoole.

Kui hoiate nuppu **EXIT** alla, viiakse teid menüü MY CAR tavavaatele, või kui olete juba tavavaates, kõrgeimale menüütasemele (peamine menüüallikas).

Menüüvalikud ja otsinguteed

Menüüallika MY CAR menüüvalikute ja otsinguteedega tutvumiseks vt. süsteemi Sensus Infotainment lisa.



Pardaarvuti

Auto pardaarvuti salvestab ning arvutab ka selliseid väärtusi, nagu näiteks läbisõit, kütusekulu ja keskmine kiirus.



Pardaarvutist pärinevat teavet saab kuvada näidikupaneeli teabeekraanil.

Päevasõidumõõdik

Pardaarvutil on kaks sõidumõõdikut ning üks hodomeeter kogu läbisõidu jaoks.

Keskmine kütusekulu

Keskmine kütusekulu arvutatakse alates viimastest lähtestamisest saadud andmete põhjal.

TÄHELEPANU

Kütusel töötava soojenduse* kasutamisel võib näit veidi eksida.

Keskmine kiirus

Arvutatakse alates viimastest lähtestamisest sõidetud vahemaa keskmine kiirus.

Hetke kütusekulu

Kütuse hetkekulu andmeid pidevalt uuendatakse - ligikaudu iga sekundi järel. Kui auto sõidab väikese kiirusega, näidatakse kütusekulu ajaühikus, suuremal kiirusel läbisõidu kohta.

Väärtuseid on võimalik kuvada ekraanile erinevates ühikutes (km/miilid) - tutvuge teabega alljärgnevas peatükis "Ühikute muutmise" (lk. 113).

Vahemik - kaugus kütusepaagi tühjenemiseni

Pardaarvutis kuvatakse ligikaudne vahemaa, mida on võimalik paagis oleva kütusega läbida.

Garanteeritud vahemaa on lõppenud, kui jao-tises **Kütusevaru** kuvatakse "----".

- Sel juhul tankige niipea kui võimalik.

Arvutus põhineb viimase 30 km keskmisel kütusekulul ja sõiduks järelejäänud kütusekogusel.

Kaugus aku tühjenemiseni

Garanteeritud vahemaa on lõppenud, kui ekraanil on "---- km aku tühjenemiseni". Ekraanil kuvatakse ligikaudne vahemaa, mida on võimalik hübriidakusse jäänud energiaga läbida.

Kalkulatsioon põhineb tavakoormaga ja tava-sõidul sõiduki keskmisel kütusekulul, võttes arvesse ka seda, kas kliimaseade on sees või väljas.

TÄHELEPANU

Sõidumaneeri muutmisel võib esineda väike kõrvalekalde.

Ökonoomne sõidumaneer aitab tavaliselt kütust säästa. Täpsema teabe saamiseks energiakuju mõjude kohta tutvuge teabega peatükis Volvo autotehase keskkonnasäästlikkuse poliitika (lk. 22).

Elektriga töötamise läbisõit

Elektriga töötamisel võimalikult pika läbisõidu saavutamiseks peab elektriauto juht mõtlema ka energia säästmisele. Mida rohkem on tar-viteid (stereo, akende/peegli/istmete elektri-line soojendus, kliimaseadmesüsteemi väga külm õhk jne) sisse lülitatud, seda lühem on võimalik läbisõit.

TÄHELEPANU

Lisaks intensiivsele kliimaseadme kasuta-misele vähendavad ühe laadimisega läbita-vat vahemaad järsk kiirendamine ja pidur-damine, suur sõidukiirus, raske koorem, madal välistemperatuur ja järsud tõusud.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Digitaalne kiirusenäit

Kiirust kuvatakse põhinäidiku suhtes vastupidistes ühikutes (km/miili tunnis). Kui see on kalibreeritud miilides/h, kuvab pardaarvuti vastava kiiruse km/h ja vastupidi.

Ühiku muutmine

Vahemaa (km/miilid) ja kiiruse mõõtühikuid saate muuta menüüsüsteemis **MY CAR**, vt MY CAR (lk. 112).



TÄHELEPANU

Peale pardaarvuti muudetakse need ühikud ka Volvo navigatsioonisüsteemis*.

Sellega seotud teave

- Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk (lk. 115)
- Pardaarvuti – teekonna statistika* (lk. 118)



Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk

Pardaarvuti teavet on võimalik kuvada näidikupaneelil ning seda on võimalik juhtida vasakpoolse roolikangi lüliti ning näidikupaneeli menüü abil.

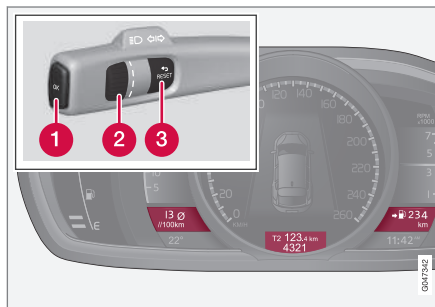
Kontrollimist ja seadistust võib teha kohe, kui näidikuploki valgustus on luku avamisel automaatselt süttinud. Kui ühtki pardaarvuti juhtseadistest ei aktiveerita ligikaudu 30 sekundi vältel pärast juhiukse avamist, kustub näidikupaneeli valgustus ning pärast seda on vaja pardaarvuti kasutamiseks lülitada võti asendisse II või käivitada mootor.

TÄHELEPANU

Kui pardaarvuti kasutamise ajal ilmub veateade, tuleb selle teate vastuvõttu kinnitada enne, kui pardaarvuti saab uuesti aktiveerida.

- Teate kinnitamiseks vajutage lühidalt suunatulede lülitushoova nuppu **OK**.

Juhtelemendid



Korraga võib kuvada kolme pardaarvuti valikut - igas aknas üht.

- 1 OK** - avab näidikupaneeli menüü, kinnitab sõnumeid ning menüüvalikuid.
- 2 Pöidlalüliti** - liigub erinevate menüüvalikute ning pardaarvuti valikute vahel.
- 3 RESET** - lähtestab praeguse sõidu mõõdiku või liigub menüüstruktuurist välja.

Pardaarvuti valikud

Valige, millist reisiarvestit kuvatakse:

- Kontrollimiseks, et ükski juhtseadis ei oleks järjestuse keskel - lähtestage need kõigepealt, vajutades kaks korda nuppu **RESET**.
- Sihtpunktide vahel liikumiseks pöörake pöidlalüliti.
- Sõidu andmete instrumendipaneelil püsivalt kuvamiseks peatuge soovitud kombinatsioonil.

Kombineeritud instrumendipaneelil olevat pardaarvutit on võimalik igal ajal teisele valikule seada. Üks valikutest on, et pardaarvutit ei kuvata.

Jaotiste kombinatsioonid			Informatsioon
Aku olek	Sõidumõõdik T1 + mõõdiku näit	Kaugus aku tühjenemiseni	• Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T1.
Keskmine kütusekulu	Sõidumõõdik T1 + mõõdiku näit	Keskmine kiirus	• Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T1.
Hetke kütusekulu	Sõidumõõdik T2 + mõõdiku näit	Kaugus kütusepaagi tühjenemiseni	• Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T2.



03 Näidikud ja reguleerimisnupud



Jaotiste kombinatsioonid			Informatsioon
Hetke kütusekulu	Mõõdiku näit	kmh<>mph	kmh<>mph /> – vt jaotist „Digitaalne kiirusenäidik“ (lk. 113).
	Pardaarvuti andmed puuduvad.		Selle suvandiga kustutatakse kõik kolm pardaarvuti kuva - sellega märgitakse ka ahela algust/lõppu.

Pardaarvuti lähtestamine

Päevasõidumõõdik

1. Pöörake pöidlalülitit ning peatuge pardaarvuti päevasõidumõõdiku valikul, mida soovite lähtestada:
2. **RESET** nupu üks pikk vajutus lähtestab valiku väärtuse.

Keskmine kiirus ja keskmine kütusekulu

1. Näidikupaneeli menüü avamiseks vajutage **OK**.
2. Sirvige pöidlalüliti abil **Teekonnamõõdik nullimine** menüüvalikuid ning kinnitage **OK** nupuga.

3. Valige keskmine kütusekulu, keskmine kiirus või lähtestage mõlemad. Kinnitage valik **OK** nupuga.
4. Lõpetage nupuga **RESET**.

Näidikupaneeli menüü funktsioonid

Näidikupaneeli menüü sisaldab pardaarvuti seadistamise valikuid. Avage menüü ja kontrollige/muutke allolevas tabelis välja toodud rakendusi.

1. Kontrollimiseks, et ükski juhtseadis ei oleks järjestuse keskel - lähtestage need kõigepealt, vajutades kaks korda nuppu **RESET**.
2. Vajuta **OK**.
3. Sirvige funktsioone pöördlülitiga ja valige/kinnitage nupuga **OK**.
4. Lõpetamiseks vajutage pärast kontrollimist/reguleerimist kaks korda **RESET**.

Funktsioonid	Informatsioon
Teekonnamõõdik nullimine • Keskmine kütusekulu • Keskmine kiirus	Lähtestage keskmise kütusekulu ning keskmise kiiruse väärtused. Pange tähele, et selle rakendusega ei lähtestata mõlemat T1 ja T2 sõiduarvestust.
Teated	Lisainfot vt Teated - käsitlemine (lk. 111).
Teemad	Valige näidikupaneeli (lk. 66) kujunduse jaoks meeldiv teema.



Funktsioonid	Informatsioon
Sätted*	Vali Aut. sis. või Väljalül. Lisainfot vt Üldist kütteseadme kohta (lk. 141).
Kontrastsus/Värvirežiim	Näidikuploki heleduse ja värvide intensiivsuse reguleerimine.
Eelühtlustus • Otsekäivitus • Taimer 1 sümbol - viib kellaaja valimise menüüsse. • Taimer 2 sümbol - viib kellaaja valimise menüüsse.	Taimeri programmeerimise juhised leiate jaotisest Taimer - seadistamine (lk. 137).
Hoolduse olek	Näitab kuude arvu ja läbisõitu järgmise teeninduseni.
Õlitase^A	Lisainfot vt Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 348).

^A Teatavad mootorid.

Sellega seotud teave

- Parkaarvuti (lk. 113)
- Parkaarvuti – teekonna statistika* (lk. 118)



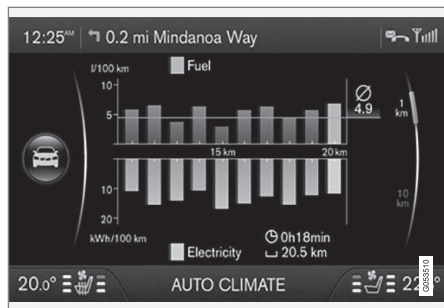
03 Näidikud ja reguleerimisnupud

Pardaarvuti – teekonna statistika*

Pardaarvuti statistikat on võimalik kuvada keskkonsooli ekraanil ning selle abil on võimalik saada ülevaade kütuse ning elektri kulust graafikuna.

Funktsioon

- Avage menüüsüsteem MY CAR (lk. 112) ja valige tulpdiagrammi kuvamiseks **Trip statistics**.



Sõidu andmed²⁰

Kütusekulu ja elektritarbimist näidatakse eraldi graafikutel. Elektritarbimine on puhas-tarbimine, s.t tarbitud energia miinus pidurdamisel genereeritud energia.

Iga tulp näitab olenevalt valitud mõõtkavast läbisõitu 1 km või 10 km - kaugemal paremal pool asub riba näitab väärtust jooksva kilomeetri või 10 km kohta.

Nuppu **TUNE** kasutades võib tulpade mõõtkava muuta vahemikus 1 km kuni 10 km - paremas servas olev kursor liigub olenevalt valitud mõõtkavast üles või alla.

Sätted

Menüüsüsteemis **MY CAR - Trip statistics** on võimalik sõidu kohta erinevaid statistikalikuid määrata.

- **Reset when vehicle has been off for minimum 4h** - ruudu märgistamiseks valige **ENTER** ja valige menüüst väljumiseks **EXIT**. Selle valiku valimisel kustutatakse kõik statistika pärast sõidu lõppu, kui auto on rohkem kui 4 tundi paigal seisnud. Mootori järgmisel käivitamisel algavad sõidu andmed uuesti nullist.
- **Start new trip - ENTER** abil saab kustutada kõik varasemad andmed, menüüst väljumiseks valige **EXIT**. Kui uut sõidutsükli alustatakse enne 4 tunni möödumist, tuleb jooksev periood selle valiku abil käsitsi kustutada.

Tutvuge teabega ka peatükis Ökonoomsed juhtimisvõtted (lk. 71).

Sellega seotud teave

- Pardaarvuti (lk. 113)

²⁰ Joonis on skemaatiline - paigutus võib sõltuda auto mudelist või tarkvara värskendusest.

04

KLIIMASEADE





Üldist kliimaseadme kohta

See auto on varustatud elektroonilise kliimaseadmega (lk. 126). Kliimaseade jahutab või soojendab õhku salongis ning eemaldab sellest ülejääki niiskuse.

Kui kliimaseade on sisse aktiveeritud, on soovitatav hoida paneeli ventilatsioonivahet täiesti lahti, et õhu konditsioneerimine oleks võimalikult efektiivne.

Kui jahutusvedelikust soojust ei eraldu, kasutatakse eeskätt elektritoitega kütteseadet. Külmemas ilmaga võib käivitada ka auto kütusega töötava kütteseadme.

Sõitmise ajal kasutatakse kütmiseks mootorploki küttekeha, kütusel töötavat kütteseadet ja elektritoitega kütteseadet. Küttekeha(de) kasutamine sõltub prevaleerivatest tingimustest, nt keskkonna temperatuurist.

Sõitmise ajal käivitab auto automaatselt süsteemid, mis on vajalikud salongis mugavuse tagamiseks. Siia ei kuulu sõidurežiim (lk. 259) PURE, kui kliimaatiline mugavus pole tähtis, nt **AC**, ja teatavad elektriliselt töötavad allikad lülitatakse välja.

Auto salongi kliimat võib enne väljasõitu eelkonditsioneerida (lk. 133) (aklimatiseerida), seda nii sooja kui ka külma ilmaga.



TÄHELEPANU

Õhukonditsioneer (AC) (lk. 129) saab ka välja lülitada, kuid parima sisekliima jaoks salongis ning akende uduseks muutumise vältimiseks tuleks õhukonditsioneer sisse lülitatuna hoida.

Pea meeles

- Kliimaseadme optimaalse töö tagamiseks peavad küljeaknad ja katuseluuk* olema suletud.
- Üldise avamise funktsioon (lk. 174) avab või sulgeb samaaegselt kõik aknad ja see on tõhus abinõu sõiduki kiireks tuulutamiseks näiteks kuuma ilma korral.
- Eemalda jää ja lumi kliimaseadme õhu sisselaskeavast (kapoti ja tuuleklaasi vaheline rest).
- Tühikäigul töötamisel, eelsoojendusel või hübriidaku laadimisel (lk. 294) kuuma ilmaga võib õhu konditsioneerimisel tekkinud kondensaad auto alla tilkuda. See on normaalne.
- Kui mootor vajab rohkem võimsust, nt kiirendamisel, saab kliimaseadme ajutiselt välja lülitada. Sel ajal võib temperatuur salongis ajutiselt tõusta.
- Veekondentsi kiire kuivatamine klaaside siseküljelt lahtipuhumise funktsiooni (lk. 130) abil. Et vähendada akende uduga kattumise ohtu, hoia aknad puhtad ja puhasta neid tavalise aknapesuvahendiga.

Sellega seotud teave

- Tegelik temperatuur (lk. 121)
- Menüüseadistused - kliimaseade (lk. 123)
- Elektrooniline kliimaseade - ECC (lk. 126)
- Õhu suunamine reisijateruumi (lk. 124)
- Õhu kvaliteet (lk. 121)



Tegelik temperatuur

Salongis valitav temperatuur vastab sellele, kuidas seda tajutakse, kusjuures arvestatakse autos ja auto ümber hetkel valitsevaid tingimusi nagu välistemperatuur, õhu liikumiskiirust, õhuniiskust, päikesekiirgust jne.

Süsteem sisaldab päikeseandurit (lk. 121), mis tuvastab päikese paistmise suuna sõiduki reisijateruumi. See tähendab, et parem- ja vasakpoolse ventilaatori temperatuur võib erineda vaatamata sellele, et temperatuur on mõlemal pool ühesuguseks reguleeritud.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Temperatuuri hoidmine reisijateruumis (lk. 129)

Andurid - kliimaseade

Kliimaseadme süsteemil on mitmeid andureid temperatuuri (lk. 121) hoidmiseks autos.

- Päikeseandur asub armatuurlaua peal.
- Salongi temperatuuriandur asub kliimaseadme juhtpaneeli all.
- Välistemperatuuri andur on paigaldatud küljepeeglis.
- Niiskuseandur* asub sisemises tahavaatepeeglis.



TÄHELEPANU

Ärge katke kinni ega blokeerige andureid rõivaste ega muude esemetega.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)

Õhu kvaliteet

Reisijateruumi sisemus on disainitud võimalikult hubaseks ja mugavaks. Mõeldud on ka reisijatele, kes kannatavad allergiate ja astma all.

- Salongi filter (lk. 122)
- Reisijateruumi viimistlusmaterjalid (lk. 123)
- Clean Zone Interior Package (CZIP) (lk. 122)*
- Salongiõhu kvaliteedisüsteem (IAQS) (lk. 123)*

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)



Õhu kvaliteet – salongifilter

Kogu autosse sisenev õhk puhastatakse filtri abil.

Filtrit tuleb regulaarselt vahetada. Järgi vahe-
tusintervallide osas Volvo hooldusprogrammi.
Kui autot kasutatakse tõsiselt saastunud
keskkonnas, tuleb filtrit sagedamini vahetada.

TÄHELEPANU

Salongi filtreid on erinevat tüüpi. Veen-
duge, et paigaldatakse õige filter.

Sellega seotud teave

- Õhu kvaliteet (lk. 121)

Õhu kvaliteet – Clean Zone Interior Package (CZIP)*

CZIP hõlmab mitmeid uuendusi sõiduki reisi-
jateruumi puhtana hoidmiseks, seda isegi
allergiate ja astma all kannatavate isikute vaja-
dusi silmas pidades.

See sisaldab järgmist:

- Ventilaatori täiustatud funktsioon - venti-
laator hakkab tööle, kui auto
kaugjuhtimispuldist avatakse. Ventilaator
täidab salongi puhta õhuga. See funk-
tsioon käivitub vajadusel ning lülitub
pärast teatud aega või salongiukse ava-
mist automaatselt välja. Ventilaatori
töötamisaeg väheneb järkjärgult tänu
vajadusel vähenemisele, kuni auto on 4
aastane.
- Õhu kvaliteedi juhtsüsteem IAQS (lk. 123)
on täisautomaatne süsteem, mis joiab
õhu reisiruumis saastest puhtana.

TÄHELEPANU

Kui autos on CZIP, tuleb IAQS filtrit vasta-
valt CZIP standardile laadida 15 000 km
järel või kord aastas, olenevalt sellest,
kumb tingimus varem täitub. Kuni
75 000 km läbimiseni siiski iga 5 aasta
järel. Ilma CZIP-ita autodes ja juhul, kui
kliient ei soovi järgida CZIP standardit,
tuleb IAQS-filtrit vahetada plaanilise hool-
duse käigus.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Õhu kvaliteet (lk. 121)



Õhu kvaliteet – IAQS*

Õhukvaliteedi süsteem IAQS eraldab õhust gaasid ja osakesed, et vähendada lõhna ja saasteainete sattumist salongi.

Kui välisõhk on saastunud, suletakse õhu sisepääs ja salongiõhk hakkab ringlema.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).



TÄHELEPANU

Õhu kvaliteedi andur peab olema alati sisse lülitatud, et tagada salongis võimalikult hea õhk.

Külmas kliimas on õhuringlus piiratud udu tekkimise vältimiseks.

Udu tekkimisel tuleb õhukvaliteedi andur välja lülitada ja kasutada tuuleklaasi ja külgakende, samuti tagaakna soojendamise funktsioone.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Õhu kvaliteet (lk. 121)
- Õhu kvaliteet – Clean Zone Interior Package (CZIP)* (lk. 122)

Õhu kvaliteet – materjal

Tolmu hulga piiramiseks reisijateruumis on väljatöötatud ja katsetatud vastavad materjalid, mis hoiavad reisijateruumi tolmuvaba.

Salongis ja pakiruumis olevaid vaipu saab lihtsalt eemaldada ja puhastada. Reisijateruumi puhastamiseks (lk. 385) kasutage üksnes Volvo poolt heakskiidetud puhastus- ja autohooldusvahendeid.

Sellega seotud teave

- Õhu kvaliteet (lk. 121)

Menüüseadistused - kliimaseade

Keskkonsooli kaudu saab aktiveerida/desaktiveerida ning muuta kliimaseadme kuue funktsiooni vaikesätteid.

- Puhuri intensiivsus automaatne kliimaseade (lk. 128) korral.
- Õhu siseringlusesse suunamise taimer (lk. 130).
- Tagaklaasi soojenduse (lk. 105) automaatne sisselülitumine.
- Siseõhu kvaliteedisüsteem* (lk. 123).
- Istmesoojenduse ajam (lk. 127) automaatne käivitamine.
- Rooli elektrisoojenduse (lk. 88) automaatne käivitamine.

Lisateavet saab menüüsüsteem (lk. 112) kirjeldusest.

Kliimasüsteemi funktsioonid saab menüüsüsteemis MY CAR vaikeseadetele taastada. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

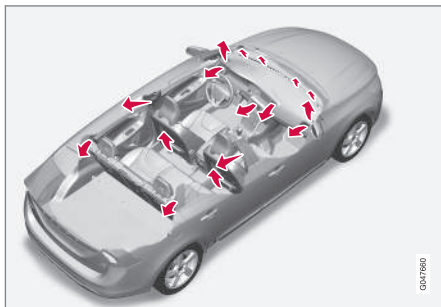
- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)



04 Kliimaseade

Õhu suunamine reisijateruumi

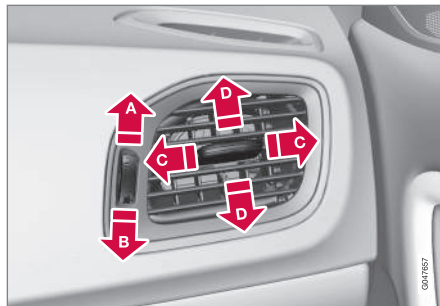
Sissetulev õhk jagatakse salongis paljude ventilatsioonivahel.



Õhujaotus on **AUTO**-režiimis täisautomaatne.

Vajadusel on süsteem juhitav manuaalselt; vt. õhu suunamise tabel (lk. 131).

Armatuurilaul olevad ventilatsioonivahel



A Avatud

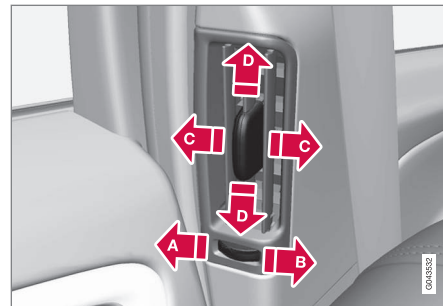
B Suletud

C Õhuvoolu suund paremale-vasakule

D Õhuvoolu suund üles-alla

Suuna välimised ventilatsioonivahel udu eemaldamiseks küljeakendele.

Uksetalades olevad ventilatsioonivahel



A Suletud

B Avatud

C Õhuvoolu suund paremale-vasakule

D Õhuvoolu suund üles-alla

Suunake puhurid akendele udu eemaldamiseks külma ilma korral.

Suunake puhurid salongile mugava sisekliima säilitamiseks tagaistmetel kuuma ilma korral.

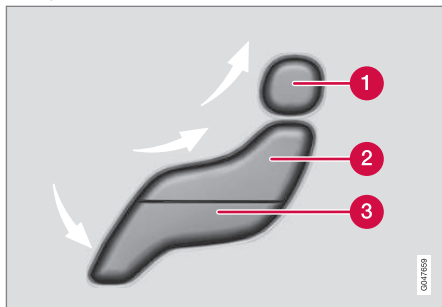


TÄHELEPANU

Pidage meeles, et väikesed lapsed võivad olla õhuvoolude ja tuuletõmbuse suhtes tundlikud.



Õhujaotus



- 1 Õhujaotus – esiklaasi sulatus
- 2 Õhujaotus – armatuurlaua puhur
- 3 Õhujaotus – põranda ventilatsioon

Joonisel on kolm nuppu. Nuppude vajutamisel süttib ekraanil vastav kujund (vt allolevat joonist) ning kujundi osade juures olevad nooled näitavad valitud õhujaotust. Täiendava teabe saamiseks vt. õhu suunamise tabel (lk. 131).



Valitud õhujaotus kuvatakse keskkonsooli ekraanile.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Isereguleerimine (lk. 128)
- Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine (lk. 130)

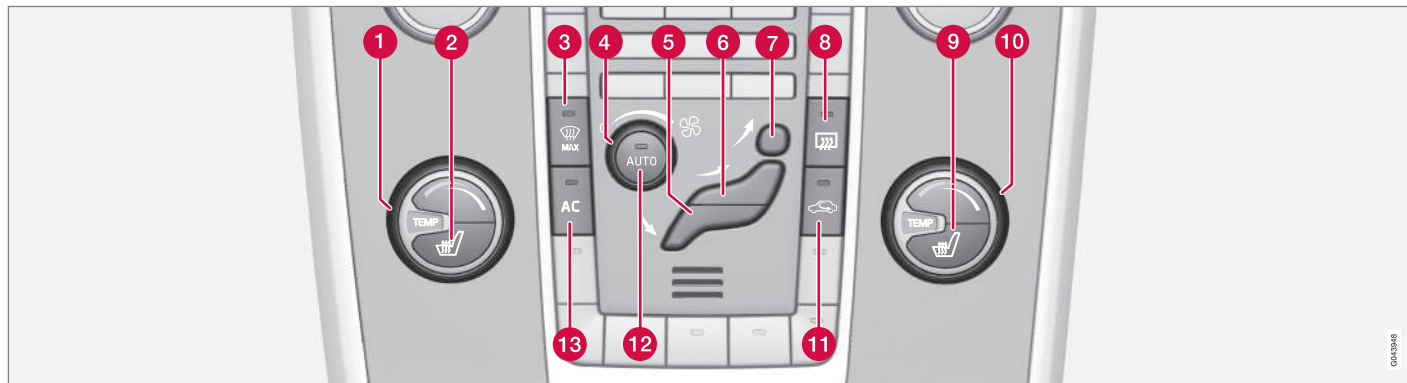


04 Kliimaseade

Elektrooniline kliimaseade - ECC

ECC (elektrooniline kliimaseade) hoiab salongis valitud temperatuuri ja seda saab määrata eraldi juhi ja kaasreisija poolel.

Automaatfunktsiooni kasutatakse temperatuuri, õhukonditsioneer, ventilaatori kiiruse, taasringluse ja õhujaotuse automaatseks juhtimiseks.



- 1 Temperatuuri seadistamine (lk. 129), vasakpoolne
- 2 Elektrisoojendusega esiiste (lk. 127), vasak pool
- 3 Max. defroster (lk. 130)
- 4 Ventilaator (lk. 128)
- 5 Õhujaotus (lk. 124) – põranda ventilatsioon
- 6 Õhujaotus – armatuurlaua puhur
- 7 Õhujaotus – esiklaasi sulatus
- 8 Elektrisoojendusega tagaklaas ja küljepeseglite soojendus (lk. 105)
- 9 Elektrisoojendusega esiiste (lk. 127), parem pool
- 10 Temperatuuri seadistamine (lk. 129), parempoolne
- 11 Õhu taasringlus (lk. 130)
- 12 **AUTO** - Automaatne kliimaseade (lk. 128)
- 13 **AC** - Õhukonditsioneer sees/väljas (lk. 129)

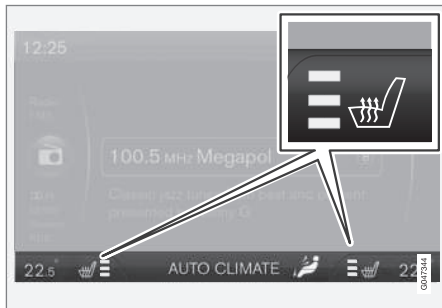
Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)



Istmesoojendusega esiistmed*

Esiistmete istmesoojendustel on kolm töörežiimi juhi ja juhi kõrvalistuja mugavuse lisamiseks külmades tingimustes.



Validud soojusaste kuvatakse keskkonsooli ekraanil.



Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu korduvalt:

- Kõrgeim kütte tase - keskkonsooli ekraanil süttivad kolm oranži välja (vt ülaltoodud joonist).
- Madalam kütte tase - kaks oranži välja süttivad ekraanil.

- Madalaim kütte tase - üks oranž väli süttib ekraanil.
- Lülitage soojendus välja - ükski väli pole süttinud.



HOIATUS

Istmesoojendust ei tohi kasutada inimesed, kellel on temperatuuri tõusu puuduliku tunnetuse tõttu raske tajuda või muid raskesti istmesoojenduse nuppude kasutamisel. Vastasel korral võivad neil tekkida teravalt kahjustavad põletused.

Juhi istmesoojenduse automaatne käivitamine

Kui juhi istmesoojenduse automaatne käivitamine on aktiveeritud, on juhiistme soojendus tase mootori käivitamisel maksimaalne.

Automaatne käivitamine toimub siis, kui auto on külm ja välistemperatuur on umbes alla umbes +10 °C.

Funktsiooni saab aktiveerida/desactiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Istmesoojendusega tagaiste* (lk. 127)

Istmesoojendusega tagaiste*

Reisijate mugavuse tõstmiseks külmades oludes on tagaistme¹ välimistel istekohtadel kolm soojendustaset.



Validud soojusaste kuvatakse nuppude tulel.

Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage nuppu korduvalt:

- Kõrgeim kütte tase - kolm tuld süttivad.
- Madalam kütte tase - kaks tuld süttivad.
- Madalaim kütte tase - üks tuli süttib.
- Lülitage soojendus välja - ükski lamp pole süttinud.



! HOIATUS

Istmesoojendust ei tohi kasutada inimesed, kellel on temperatuuri tõusu puuduliku tunnetuse tõttu raske tajuda või muid raskesti istmesoojenduse nuppude kasutamisel. Vastasel korral võivad neil tekkida teravist kahjustavad põletused.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Istmesoojendusega esiistmed* (lk. 127)

Ventilaator

Niiskuse kogunemise vältimiseks klaasidele peab ventilaator pidevalt puhuma.

i TÄHELEPANU

Kui ventilaator on täielikult välja lülitatud, ei ole konditsioneer sees - mis võib tekitada akendele udu.

Ventilaatori nupp



Keera ventilaatori kiiruse suurendamiseks või vähendamiseks nuppu. **AUTO** režiimi valimise korral toimub puhuri intensiivsuse valimine automaatselt (lk. 128) - puhuri eelnevalt valitud töörežiim deaktiveeritakse.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Elektrooniline kliimaseade - ECC (lk. 126)

Isereguleerimine

Automaatfunktsioon reguleerib automaatselt temperatuuri (lk. 129), õhukonditsioneer (lk. 129), puhuri intensiivsust (lk. 128), õhu siseringlusesse suunamist (lk. 130) ja õhu suunamist (lk. 124).



Valides ühe või mitu manuaalset funktsiooni, juhitakse ülejäänud funktsioone endiselt automaatselt. **AUTO** vajutamisel lülitatakse välja kõik käsitsiseadistused. Ekraanil kuvatakse **AUTO**

CLIMATE.

Automaatrežiimi ventilaatori kiiruse saab määrata menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)

* Istmesoojendusega tagaiste ei sisaldu integreeritud kaheastmelise istmekõrgendusega istmes (lk. 51).

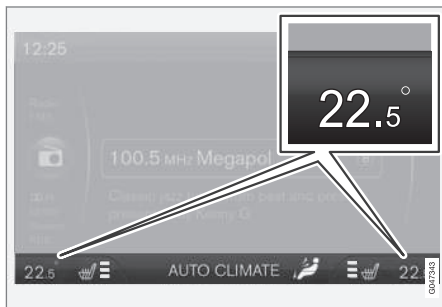


Temperatuuri hoidmine reisijateruumis

Sõiduki käivitamisel võtab süsteem aluseks viimati valitud olnud temperatuuriseadistuse.

TÄHELEPANU

Soojendamist või jahutamist ei saa kiirendada tegelikult soovitud temperatuurist kõrgema või madalama temperatuuri valimisega.



Jooksvat temperatuuri igal küljel näidatakse keskkonsooli ekraanil.



Temperatuuri võib reguleerida nupu abil - eraldi juhi poolel ja sõitja poolel.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Tegelik temperatuur (lk. 121)
- Elektrooniline kliimaseade - ECC (lk. 126)

Konditsioneer

Õhukonditsioneer jahutab ja kuivatab sisenevat õhku vastavalt vajadusele.



Sõidurežiimis (lk. 259) PURE on **AC** eelseatud mitte käivituma.

Kui nupu **AC** märgutuli süttib põlema, juhitakse õhukonditsioneerit tööd süsteemi poolt

automaatselt.

Kui nupu **AC** märgutuli on välja lülitatud, siis õhukonditsioneer ei tööta. Teisi funktsioone kontrollitakse endiselt automaatselt. Max. lah-
tipuhumise funktsioonil (lk. 130) sisselülitamisel lülitub õhukonditsioneer automaatselt tööle, mis võimaldab õhu võimalikult tõhusa kuivatamise niiskusest.



04 Kliimaseade

Tuuleklaasi udu eemaldamine ja sulatamine

Tuuleklaasi soojenduse abil saab kiiresti tuuleklaasilt ja külgakendelt udu ja jäidet eemaldada.



Õhuvool akendele. Kui funktsioon on aktiivne, süttib defrosterinupul olev tuli.

Niiskuse maksimaalseks eemaldamiseks salongist toimub ka järgnev:

- õhukonditsioneer lülitub automaatselt sisse
- õhuringluse ja õhu kvaliteedi süsteem lülituvad automaatselt välja.

TÄHELEPANU

Ventilaator teeb maksimaalsetel pööretel töötades üsna palju müra.

Kui defroster välja lülitada, naaseb kliimaseade eelmiste seadistuste juurde.

Sõidurežiimis PURE võib defrosteri funktsiooni aktiveerimine põhjustada sisepõlemismootori käivitumise ja lülitumise sõidurežiimi (lk. 259) HYBRID.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)

Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine

Saastatud õhu sattumise vältimiseks reisijateruumi valige õhu siseringlusesse suunamine, mis tähendab, et selle funktsiooni rakendamisel blokeeritakse välisõhku sissepääs reisijateruumi.



Salongiõhu taasringluse kasutamisel süttib nupus olev oranž tuli.

TÄHTIS TEAVE

Kui õhk ringleb autos liiga kaua, võivad autoaknad seest uduseks muutuda.

Taimer

Aktiveeritud taimeri korral lülitab süsteem käsitsi sisselülitatud taasringlusrežiimi välja vastavalt välistemperatuurist sõltuvale ajale. See vähendab jää, udu ja halva õhu tekkimise riski.

Funktsiooni saab aktiveerida/desactiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

TÄHELEPANU

Maksimaalse sulatuse valimisel lülitub õhu taasringlus alati välja.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Õhu suunamine reisijateruumi (lk. 124)
- Õhu suunamine - tabel (lk. 131)



Õhu suunamine - tabel

Õhu suunamine (lk. 124) toimub kolme nupu abil.

	Õhujaotus	Kasutatakse
	Õhk akendele. Ventilatsiooniavadest voolab veidi õhku. Õhk ei ringle. Konditsioneer on alati sisse lülitatud.	et jääd ja udu kiiresti eemaldada.
	Õhk sulatuspuhuri kaudu esiklaasile ja küljeakendele. Ventilatsiooniavadest voolab veidi õhku.	Külmas ja niiskes kliimas udu ja jää tekkimise vältimiseks (ventilaatori tase ei tohi olla liiga madal).
	Õhuvool klaasidele ja armatuurlaua ventilatsiooniavadest.	mugavuse tagamiseks sooja ja kuiva ilmaga.
	Õhuvool pea ja rinna kõrgusel armatuurlaua ventilatsiooniavadest.	tõhusaks jahutuseks kuuma ilmaga.



04 Kliimaseade



	Õhujaotus	Kasutatakse
	Õhk pörandale ja akendele. Armatuurlaua ventilatsiooniavadest voolab veidi õhku.	mugavuse saavutamiseks ja udu eemaldamiseks külma või röske ilmaga.
	Õhk pörandale ja ventilatsiooniavadest armatuurlaua.	päikesepaistelise ilmaga jaheda välistemperatuuri juures.
	Õhk pörandale. Armatuurlaua ventilatsiooniavadest ja akendest voolab veidi õhku.	soojenduse või jahutuse suunamiseks pörandale.
	Õhuvool klaasidele, ventilatsiooniavadest armatuurlaua, samuti pörandale.	Pörandajahtamiseks sooja ja kuiva ilmastiku korral või külmas ilmas soojendamiseks.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 120)
- Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine (lk. 130)



Üldteave eelsoojenduse kohta

Auto salongi kliimat võib enne väljasõitu eelkonditsioneerida (aklimatiseerida), seda nii sooja kui ka külma ilmaga.

Eelsoojendus kasutab kütuse ja elektriga käitatavaid kütteseadmeid ning auto vahelduvvoolusüsteemi

- Külma ilma korral soojendab kütusel töötav kütteseade nii mootorit kui ka salongi, elektritoitega kütteseade soojendab enne väljasõitu ainult salongi.
- Kuuma ilma korral jahutab salongi AC-süsteem.

Auto eelsoojendus vähendab kulumist.

Sooja ilma korral eelsoojenduse kasutamisel võib konditsioneeris tekkiv kondensaad auto alla tilkuda. See on normaalne.

TÄHELEPANU

Salongi eelsoojenduse puhul saavutab auto mugava temperatuuri ja mitte kliimaseadmesüsteemis seatud temperatuuri.

TÄHELEPANU

Kompressor võib töötada ja hübriidakut jahutada ka sel juhul, kui salongi jahutust ei ole valitud ja see ei ole vajalik. Kompressor tekitab müra.

TÄHELEPANU

Reisijateruumi eelsoojendusfunktsiooni kasutamise ajal peavad auto ukсед ja aknad olema suletud.

Eelsoojenduse valikud

Valige üks järgmistest olukordadest:

- parkimine ruumis; (lk. 134)
- väljas parkimine (lk. 134)

Eelsoojenduse võib aktiveerida:

- otse (lk. 135) infoekraani kaudu, kaugjuhtimispult-võtme* või mobiili* abil
- taimeriga (lk. 136).

TÄHELEPANU

Volvo soovib eelsoojenduse taimeri abil aktiveerida ja ühendada auto seejärel vooluvõrku.

Elektrisüsteemiga ühendamine

Autot saab eelsoojendada siis, kui see on elektrisüsteemiga ühendatud (lk. 294) või mitte ühendatud*.

Vooluvõrku ühendatud auto korral²

- Soojendamine/jahutamine kestab kuni 50 minutit.
- Istme- ja roolisoojenduse saab aktiveerida eelsoojenduse ajal.

Vooluvõrku ühendamata auto korral*

- Soojendamine kestab kuni 50 minutit.
- Jahutamine kestab 2-3 minutit.

Eelsoojenduse käigus saavad elektriline kütteseade ja vahelduvvoolusüsteem voolu hübriidakust. Kui auto pole eelsoojenduse käigus elektrisüsteemiga ühendatud, väheneb elektriga läbitav vahemaa vastavalt.

² Laadimisjaam, mis ei ole alati aktiveeritud (nt taimeri tõttu), võib eelsoojendust takistada.



04 Kliimaseade

Eelsoojendus - sees parkimine

Siseparkimine lisavarustuse olemasolul aktiveeritakse elektriline kütteseade eelsoojendus (lk. 133) käigus



Kui valite seadeks **Siseparkimine**, siis deaktiveeritakse kütusel töötav kütteseade eelsoojenduse ajaks. Selles soojendusrežiimis on efektiivsus pisut väiksem, kui seade **Parkimine õues** korral välistemperatuuridel alla 5 °C.



TÄHELEPANU

Enne elektritoitega kütteseadme sisselülitamist peab auto olema ühendatud vooluvõrku.



HOIATUS

Ärge kasutage kütusega töötavat lisakütteseadet ventileerimata siseruumis. Sellest eritub väljalaskegaase.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Kui seadistus **Siseparkimine** on juba valitud, kuvatakse ekraanil selle sümbol ja sel juhul jätkake 7. punktist.

4. Kui on valitud seadistus **Parkimine õues**, kuvatakse ekraanil selle asemel sümbol (lk. 134). Liikuge pöördlülitiga sümbolile ja valige nupuga **OK**.
5. Liikuge järgmises menüüs valikule **Siseparkimine** ja valige nupuga **OK**.
6. Liikuge nupuga **RESET** menüüs tagasi.
7. Valige, kas istmesoojendus ja roolisoojendus³ tuleb aktiveerida või mitte. Liikuge pöördlülitiga valikule  ja valige nupuga **OK**.
8. Liikuge pöördlülitiga valikule **Juhiiste** või **Kaassõitjaiste** ja valige nupuga **OK**, kui need tuleks eelsoojenduse ajal aktiveerida⁴.
9. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - otsekäivitus (lk. 135)
- Eelsoojendus - kiiriseiskamine (lk. 136)

Eelsoojendus - väljas parkimine

Parkimine õues lisavarustuse olemasolul aktiveeritakse eelsoojenduse (lk. 133) ajal nii elektriajamiga kütteseade kui kütuseajamiga kütteseade⁵.



Parkimine õues lisavarustuse olemasolul on lisaks elektriajamiga kütteseadmele lubatud ka elektri-ajamiga kütteseade.



HOIATUS

Ärge kasutage kütusega töötavat lisakütteseadet ventileerimata siseruumis. Sellest eritub väljalaskegaase.



TÄHELEPANU

Autot võib käivitada ja sellega sõita ainult sel juhul, kui on sisse lülitatud kütusega töötav lisakütteseade.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Kui seadistus **Parkimine õues** on juba valitud, kuvatakse ekraanil selle sümbol ja sel juhul jätkake 7. punktist.

³ Istmesoojenduse ja roolisoojenduse saab aktiveerida ainult juhul, kui auto on vooluvõrku ühendatud.

⁴ Aktiveerimiseks märgistage ruut.

⁵ Kütusel töötavat kütteseadet ei aktiveerita, kui välistemperatuur ületab 15 °C.



4. Kui on valitud seadistus **Siseparkimine**, kuvatakse ekraanil selle asemel sümbol (lk. 134). Liikuge pöördlülitiga sümbolile ja valige nupuga **OK**.
5. Liikuge järgmises menüüs valikule **Parkimine õues** ja valige nupuga **OK**.
6. Liikuge nupuga **RESET** menüüs tagasi.
7. Valige, kas istmesoojendus ja roolisoojendus⁶ tuleb aktiveerida või mitte. Liikuge pöördlülitiga valikule  ja valige nupuga **OK**.
8. Liikuge pöördlülitiga valikule **Juhiiste** või **Kaassõitjaiste** ja valige nupuga **OK**, kui need tuleks eelsoojenduse ajal aktiveerida⁶.
9. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - otsekäivitus (lk. 135)
- Eelsoojendus - kiirseiskamine (lk. 136)

Eelsoojendus - otsekäivitus

Auto eelsoojendust saab otse käivitada.

Otsekäivitust saab taastada järgmistel viisidel:

- Ekraan
- kaugjuhtimispult*
- mobiil*.



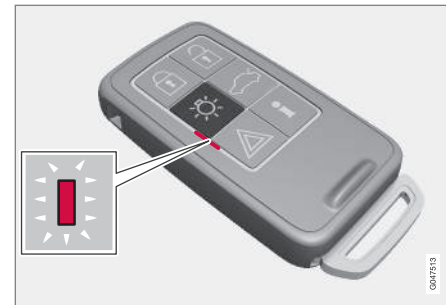
TÄHELEPANU

Eelsoojenduse otsekäivituse soovitab Volvo aktiveerida kaugjuhtimispult-võtme või mobiiltelefoniga.

Otsekäivitus ekraani kaudu

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Eelsoojenduse aktiveerimiseks liikuge järgmises menüüs edasi valikule **Otsekäivitus/** ja valige nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Otsekäivitus kaugjuhtimispuldiga*



Märgutuli kaugjuhtimispult-võtmel koos PCC-ga*.

Eelsoojenduse võib aktiveerida kaugjuhtimispult-võtmega:

- Hoidke lähenemisvalgustuse nuppu  2 sekundit all.

Ohutuled annavad teavet järgmiselt:

- 5 lühikest vilkumist, mille järel on ühtlane põlemine u 3 sekundit - signaal on autoni jõudnud ja eelsoojendus on aktiveeritud.
- 5 lühikest vilkumist - signaal on autoni jõudnud, aga eelsoojendust ei aktiveeritud.
- Ohutuled ei sütti - signaal pole autoni jõudnud.

⁶ Istmesoojenduse ja roolisoojenduse saab aktiveerida ainult juhul, kui auto on vooluvõrku ühendatud.



04 Kliimaseade



Kui eelsoojenduse ajal vajutada teabe nuppu



, siis näitab indikaatorlamp selle olekut - samal ajal kuvatakse auto lukustusolek (lk. 161). Oleku uurimise ajal vilgub indikaatorlamp paar korda lühidalt, jäädes seejärel põlema, kui eelsoojendus on aktiveeritud.

Olekut kuvatakse eelsoojenduse ajal ka par-daarvutil.

Otsekäivitus mobiiltelefoniga*

Aktiveerimine ja teave valitud seadistuste kohta, mida võib juhtida mobiiltelefonist, on saadaval mobiilirakenduse Volvo On Call* kaudu.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - taimer (lk. 136)
- Eelsoojendus - kiirseiskamine (lk. 136)
- Eelsoojendus - teated (lk. 139)

Eelsoojendus - kiirseiskamine

Auto eelsoojendust saab välja lülitada otse infonäidiku kaudu.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Eelsoojenduse desaktiveerimiseks liikuge järgmises menüüs edasi valikule **Stopp/** ja valige nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - otsekäivitus (lk. 135)
- Eelsoojendus - taimer (lk. 136)
- Eelsoojendus - teated (lk. 139)

Eelsoojendus - taimer

Eelsoojenduse (lk. 133) taimer on seotud auto kellaga.

Aeg, mil auto peab olema soojenenud ning seda soovitakse kasutada, määratakse taimeri abil.

Taimeriga saab valida (lk. 137) kaks erinevat aega. Auto elektroonikasüsteemi valik eelsoojenduse aktiveerumiseks lähtub prevaleerivast test välistest kliimaatilistest tingimustest.



TÄHELEPANU

Kõik taimeril programmeeritud ajad kaovad auto kella lähtestamisel.

Sellega seotud teave

- Taimer - käivitamine (lk. 137)
- Taimer - väljalülitamine (lk. 138)



Taimer - seadistamine

Taimeril abil saab valida kaks erinevat aega. Siin vastab aeg sellele ajale, mil autot hakatakse kasutama ja see on aklimatiseerunud.

TÄHELEPANU

Kõik taimeril programmeeritud ajad kaovad auto kella lähtestamisel.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga (lk. 110) valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Valige pöördlülitiga üks kahest taimerist ja kinnitage nupuga **OK**.
4. Vajutage kergelt **OK** valgustatud tunninäidule liikumiseks.
5. Vali pöördlüliti abil soovitud tund.
6. Vajutage kergelt **OK** valgustatud minutilise näidule liikumiseks.
7. Vali pöördlüliti abil soovitud minutid.
8. Seadistuse kinnitamiseks vajutage **OK**⁷.
9. Liikuge menüüstruktuuris tagasi valikuga **RESET**.
10. Valige teine taimer (jätkates punktist 2) või väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - taimer (lk. 136)
- Taimer - käivitamine (lk. 137)
- Taimer - väljalülitamine (lk. 138)

Taimer - käivitamine

Aeg, mil auto peab olema soojenenud ning seda soovitakse kasutada, määratakse taimeril abil.

Taimeril aktiveerimisel valib auto elektroonika välitingimuste põhjal, millal tuleks eelsoojendus aktiveerida.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Valige pöördlülitiga üks kahest taimerist ja aktiveerige nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Taimeril saab käivitada ka mobiilirakendusest Volvo On Call*.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - taimer (lk. 136)
- Taimer - seadistamine (lk. 137)
- Taimer - väljalülitamine (lk. 138)
- Menüüdes liikumine - näidikuteplokk (lk. 110)

⁷ Veel üks vajutus nupule **OK** aktiveerib taimerit.



Taimer - väljalülitamine

Eelsoojenduseks aktiveeritud taimeri võib käsitsi välja lülitada.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
 - > Kui taimer on seadistatud, kuvatakse määratud kellaaja kõrval kella sümbol.
3. Valige pöördlülitiga üks kahest taimerist ja kinnitage nupuga **OK**.
4. Taimeri väljalülitamiseks vajutage:
 - pikalt nupule **OK** või
 - lühidalt nupule **OK** menüüs edasi liikumiseks. Seejärel valige taimeri väljalülitamine ja kinnitage nupuga **OK**.
5. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Taimeriga aktiveeritavat eelsoojendust saab ka deaktiveerida (lk. 136) .

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - taimer (lk. 136)
- Taimer - käivitamine (lk. 137)
- Taimer - seadistamine (lk. 137)
- Menüüdes liikumine - näidikuteplokk (lk. 110)



Eelsoojendus - teated

eelsoojendus (lk. 133) seonduvad sümboolid ja teated



Kui kütusel töötav kütteseade on sisse lülitatud, süttib infoekraanil kütte sümbol.

Kui üks taimer on aktiveeritud, süttib ekraanil aktiveeritud taimeri sümbol ja samal ajal kuvatakse sümboli kõrval seatud kella-aeg.



Aktiveeritud taimeri sümbol ekraanil.

Tabelis on toodud ekraanil kuvatavad sümboolid ja tekstid.

Sümbol	Ekraan	Spetsifikatsioon
	Aut.sooj. sisselü	Kütusel töötav kütteseade on sisse lülitatud ja töötab. Soojenduse taimer aktiveerub pärast puldivõtme eemaldamist süütelukust ning autost lahkumist - mootor ja salong soojenevad seatud ajal.
 	Lisasoojendi seisatud Energiasäästurežiim	Auto elektroonikasüsteem lülitab kütusega töötava kütteseadme välja, et hõlbustada mootori käivitamist. Käivitusaku on liiga tühi.
 	Lisasoojendi väljalülitatud Kütust on vähe	Kütusega töötav kütteseade on seiskunud. Kütteseadet ei saa aktiveerida, kuna kütust on liiga vähe – kütust säästetakse auto käivitamiseks ja umbes 50 km läbimiseks.
	Lisasoojendi Vajalik hooldus	Kütusega töötav kütteseade on täielikult või osaliselt välja lülitatud. Teate püsimisel pöörduge teenindusse. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.
	Eelühtlustus katkestatud toitemuutuse tõttu	Elektritoitega kütteseade või AC-süsteem on seiskunud. Toitega varustamine katkeb.



04 Kliimaseade



Sümbol	Ekraan	Spetsifikatsioon
	Eelühtlustus seisatud tõrke tõttu	Elektritoitega kütteseade või AC-süsteem on seiskunud. Pöörduge teenindusse. Soovitav on pöörduda volitatud teenindusse.
	Eelühtlustus seisatud Hübriidiaku on kuum	Elektritoitega kütteseade või AC-süsteem on seiskunud. Hübriidaku on liiga kuum, oodake, kuni normaalne temperatuur on taastunud.

Ekraanile kuvatavad tekstiteated kustuvad automaatselt teatava aja möödumisel või pärast ühekordset vajutust suunatulede hooVA (lk. 110) **OK** nupule.

Sellega seotud teave

- Teated - käsitlemine (lk. 111)



Üldist kütteseadme kohta

Mootori keskkonnamõjude vähendamiseks tuleb seda soojana hoida. Seetõttu on auto varustatud elektritoitega kütteseadme ja kütusel töötava kütteseadmega. Neid kütteseadmeid kasutatakse mootori õige töötemperatuuri saavutamiseks ja salongi piisavaks kütmiseks.

- Elektritoitega kütteseadme (lk. 141)
- Kütusel töötav kütteseadme (lk. 141)

Elektritoitega kütteseadme

Auto on varustatud elektritoitega ja kütusel töötava kütteseadmega (lk. 141).

Elektrotoitel kütteseadet ei saa manuaalselt juhtida, kuid see aktiveeritakse vajaduse korral automaatselt.



TÄHELEPANU

Kui elektritoitega kütteseadme on aktiveeritud, pikeneb hübriidaku laadimisaeg. Auto kütmisele kuluv aeg sõltub põhiliselt välis-temperatuurist.

Sellega seotud teave

- Üldteave eelsoojenduse kohta (lk. 133)
- Üldist kütteseadme kohta (lk. 141)

Kütusel töötav kütteseadme

Auto on varustatud elektritoitega (lk. 141) ja kütusel töötava kütteseadmega.

Külma ilma korral on võimalik eelsoojenduse ajal aktiveerida kütusel töötav kütteseadme. Kütteseadme käivitub lisasoojuse vajaduse korral automaatselt ja lülitub automaatselt välja, kui kütmine pole vajalik.



TÄHELEPANU

Kui kütusega töötav lisakütteseadme on sisse lülitatud, võib parempoolset rattakoopast erituda väljalaskegaase, mis on täiesti normaalne.

Kui te ei soovi eelsoojenduse ajal kütusel töötava kütteseadme käivitumist, siis aktiveerige **Siseparkimine**, vt Eelsoojendus - sees parkimine (lk. 134). Kuid see võib pikendada soojendusaega.

Kütusega töötav kütteseadme ei käivitu sõitmise ajal või eelsoojenduse ajal, kui välis-temperatuur tõuseb üle 15 °C. Temperatuuril -5 °C või vähem on kütteseadme maksimaalne tööaeg 50 minutit.

Kui paagis on liiga vähe kütust, ei saa kütusega töötav kütteseadme käivituda ja soojendus on seetõttu ebapiisav.



04 Kliimaseade



TÄHELEPANU

Sõites temperatuuridel alla +15 °C veenduge, et auto tavalises kütusepaagis on piisavalt kütust.

HOIATUS

Ärge kasutage kütusega töötavat lisakütteseadet ventileerimata siseruumis. Sellest eritub väljalaskegaase.

Kütuse juurdevalamine



Hoiatuskleebis kütusepaagi luugil.

HOIATUS

Välja lekkiv kütus võib süttida. Lülitage autonoomne kütteseade enne autonoomse kütteseadme paagi täitmist välja.

Kontrollige näidikupaneelilt, et kütteseade oleks välja lülitatud. Kui see töötab, kuvatakse soojustuse sümbol.

Parkimine tõusul

Kui auto pargitakse järsul kallakul, peab auto ninaosa paiknema allamäge, et tagada kütusega töötava kütteseadme varustamine kütusega.

Käivitusaku ja kütus

Kui käivitusaku on tühi või kui kütusetase on liiga madal, lülitub kütteseade automaatselt välja ning näidikuplokis kuvatakse teade. Kinnitage teate vastuvõtmine ühekordse vajutusega suunatulede hoova (lk. 110) **OK** nupule.

Sellega seotud teave

- Üldteave eelsoojenduse kohta (lk. 133)
- Üldist kütteseadme kohta (lk. 141)

Kütusega töötav kütteseade - automaatrežiim/väljalülitamine

Kütusel töötava kütteseadme automaatse käivituse võib vajaduse korral deaktiveerida.

TÄHELEPANU

Kui kütusega töötav lisakütteseade on välja lülitatud, käivitub diiselmootor sage-damini, et rahuldada soojustuse vajadust sõidurežiimis PURE või HYBRID, s.t elektriga töötamine on piiratud.

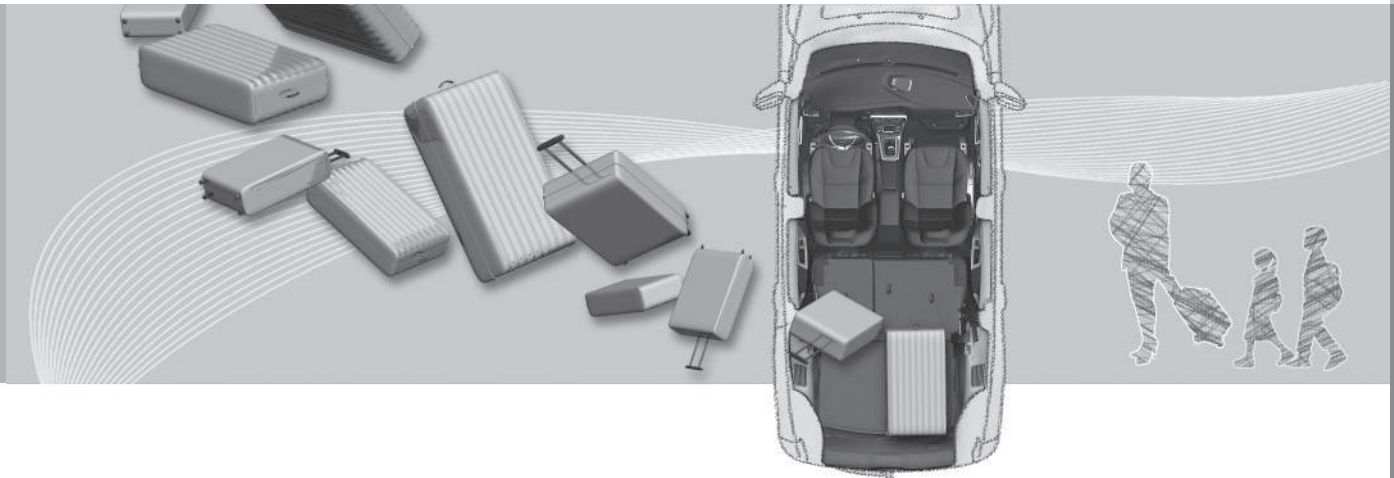
1. Menüü avamiseks vajutage suunatulehoob (lk. 110) nuppu **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Sätted** ja valige nupuga **OK**.
3. Valige pöördlülitiga üks alternatiivsest valikust **Aut.sooj. sisselü** või **Aut.sooj. väljalül** ja kinnitage nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Üldteave eelsoojenduse kohta (lk. 133)
- Üldist kütteseadme kohta (lk. 141)
- Kütusel töötav kütteseade (lk. 141)

05

KOORMA VEDAMINE JA PAIGUTAMINE

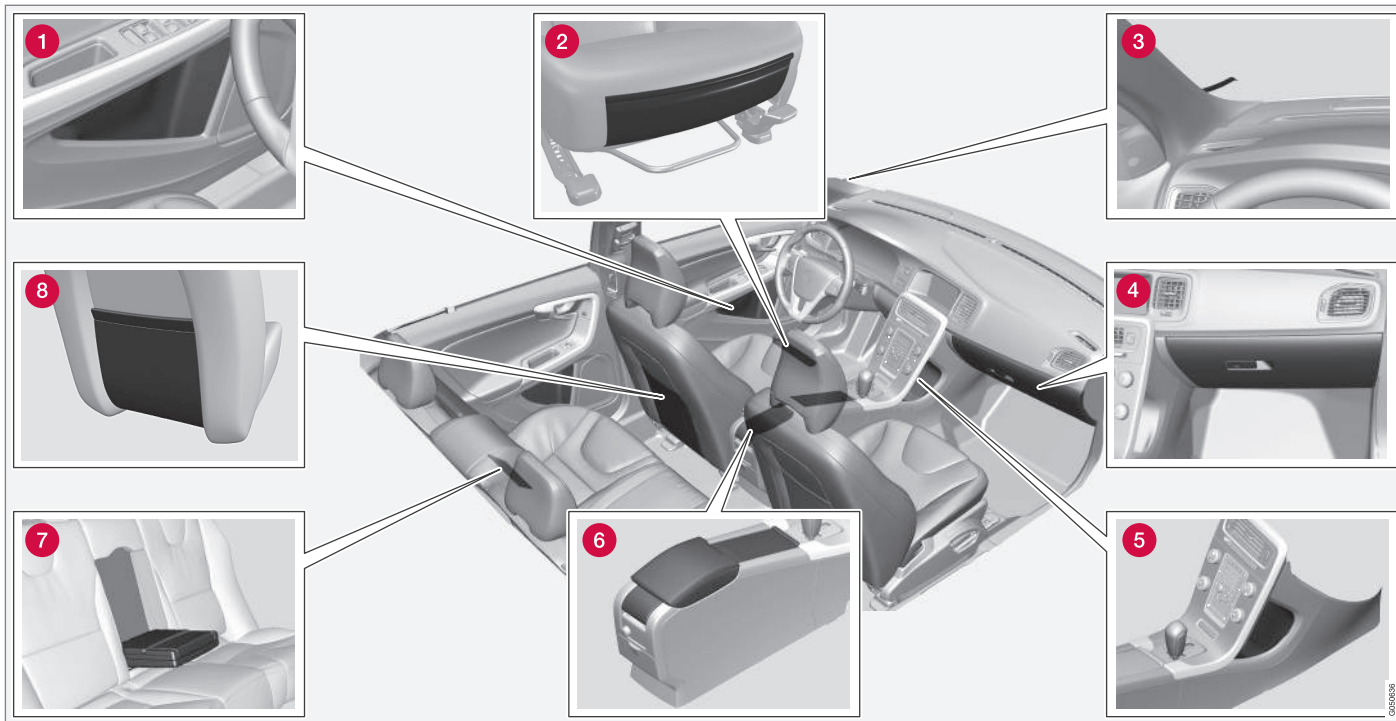




05 Koorma vedamine ja paigutamine

Panipaigad

Reisijateruumi panipaikade ülevaade.





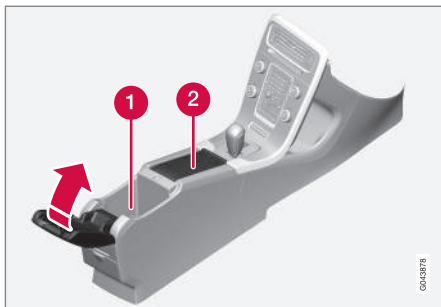
- 1 Uksepaneelis olev hoiukoht
- 2 Esiistme patjade eesmisel osal olev hoiutasku*
- 3 Parkimispiletite klamber
- 4 Kindalaegas (lk. 146)
- 5 Panipaik
- 6 Hoiukoht, tassihoidja (lk. 146)
- 7 Tagaistme käetoel olev topsihoidik*
- 8 Hoiutasku

**HOIATUS**

Hoia lahtised esemed, näiteks mobiiltelefonid, kaamerad, kaugjuhtimispuldid vastavas panipaigas, näiteks kindalaegas vm. Vastasel korral võivad need äkilise pidurduse või kokkupõrke ajal autos olevaid inimesi vigastada.

Tunnelkonsool

Esiistmete vahel paikneb konsool.



- 1 Panipaik (nt CD-plaatidele) ja USB*/AUX-sisend käetoe all.
- 2 Sisaldab topsihoidikut juhi ja juhi kõrvalistuja jaoks. Tuhatoos ja sigaretisüütaja (lk. 146) valiku korral on sigaretisüütaja 12 V vooluvõtupesas (lk. 147) eesmise istekohtade jaoks ja eemaldatav tuhatoos topsihoidiku kohal.

Sellega seotud teave

- Panipaigad (lk. 144)
- Istmevaheline konsool – sigaretisüütaja ja tuhatoos* (lk. 146)

Istmevaheline konsool – sigaretisüütaja ja tuhatoos*

Eemaldatav tuhatoos on paigaldatud topsihoidikusse käetoe all. Eesmise istekohtade sigaretisüütaja asub 12 V vooluvõtupesas (lk. 147).

Tuhatoos asub istmevahelise konsoolis (lk. 146). Tuhatoosi eemaldamine toimub tuhatoosi otse ülessuunaliselt välja tõstes.

Aktiveeri sigaretisüütaja, lükates nupu sisse. Nupp hüppab välja, kui sigaretisüütaja on kuum. Tõmba sigaretisüütaja välja ja süüta kuumenenud pinnal sigaretti.

Sellega seotud teave

- Panipaigad (lk. 144)

Kindalaegas

Kindalaegas asub juhi kõrvalistuja poolel.



Siin hoitakse nt kasutusjuhendit ja kaarte. Seal on ka hoidikud pliatsite jaoks. Kindalaegas on puldivõtmega* (lk. 163) lukustatav (lk. 174).

Sellega seotud teave

- Panipaigad (lk. 144)



Põrandamatid*

Sisemistele mattidele koguneb nt. prügi ja lund. Volvol on spetsiaalselt toodetud põrandamatid.

! HOIATUS

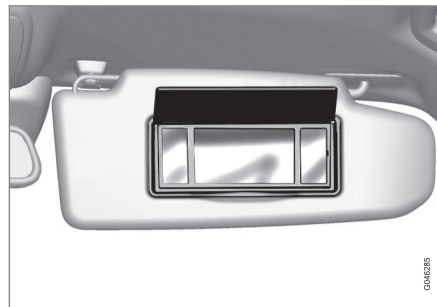
Kasutage iga istme juures ainult ühte ühilduvat matti ja kontrollige enne sõitma hakkamist, et juhiistme matt oleks kindlalt hoidikute külge kinnitatud, et see ei jääks peedaalide juurde ja alla kinni.

Sellega seotud teave

- Interjööri puhastamine (lk. 385)

Meigipeegel

Päikesesirmisene peegel asub päikesesirmi tagaküljel.



Valgustiga meigipeegel.

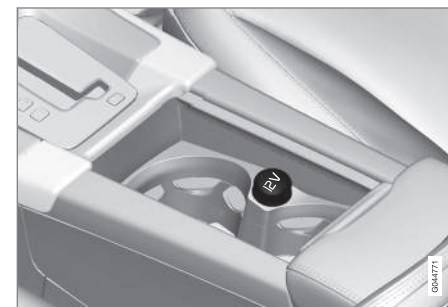
Katte avamisel süttib lamp automaatselt.

Sellega seotud teave

- Pirmi vahetamine - päikesesirmisese peegli valgustus (lk. 359)

Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad

Elektripistikud (12 V) asuvad topsihoidiku¹ kõrval ja tunnelkonsooli taga.



12 V pistikupesa tunnelkonsoolis, esiistmel.



12 V pistikupesa tunnelkonsoolis, tagaistmel.

¹ Tuhatoosi ja sigaretisüütaja olemasolul topsihoidik ja selle kõrval asuv 12 V pistikupesa puuduvad.



05 Koorma vedamine ja paigutamine



Elektritoite pistikupesa võib kasutada mitmesugusteks 12 V-ga töötavate tarvikute jaoks, nt ekraanid, pleierid ja mobiiltelefonid. Pistikupesa pingestamiseks peab kaugjuhtimispuul olema keeratud asend I (lk. 81).



HOIATUS

Kui pesa ei kasutata, jätke alati pistik pesa.



TÄHELEPANU

Kliimaseade võib aktiveerida lisavarustuse ja tarvikud, nt ekraanid, muusikamängijad ja mobiiltelefonid, mis on ühendatud mõnda salongi 12 V pistikupessa, ka siis, kui puldivõti on eemaldatud või kui auto on lukustatud, nt seisukütteseadme aktiveerimisel eelseadistatud ajal.

Seetõttu tuleb lisavarustus ja tarvikud pistikupesadest lahutada, kui neid ei kasutata, vastasel juhul võib aku nende sisselülitumisel tühjaks saada!



TÄHTIS TEAVE

Maksimaalne lubatud voolutugevus pesa kohta on 10 A (120 W), kui korraga kasutatakse üht pistikupesa. Tunnelkonsooli mõlema pistikupesa samaaegsel kasutamisel võib rakendada 7,5 A (90 W) pistikupesa kohta.

Kui ajutise rehviarendikomplekti kompressor ühendada ühte kahest pesast, ei tohi teise muid voolutarbijaid ühendada.



TÄHELEPANU

Ajutise rehviarendi (lk. 332) kompressor on Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud.

Sellega seotud teave

- Istmevaheline konsool – sigaretisüütaja ja tuhatoos* (lk. 146)
- 12 V pistikupesa - pakiruum* (lk. 150)

Laadimine

Lubatud koormus oleneb auto töökaalust.

Reisijate ja lisavarustuse summaarne mass vähendab lubatud koormust vastava väärtuse võrra.

Täpsemat teavet massi ja kaalude kohta vt Massid (lk. 393).



Tagaluugi saab avada valgustuspaneelil või kaugjuhtimispuulil oleva nupuga, vt Tagaluugi lukustamine / lukust avamine (lk. 174).



HOIATUS

Auto sõiduomadused muutuvad olenevalt koorma kaalust ja asendist.

Laadimise ajal pea meeles järgmist

- Paigutada koorem kindlalt vastu tagaistme seljatuge.

Pange tähele, et esemed ei tohi takistada esiistmete WHIPS-süsteemi toimimist, kui mõne tagaistme seljatugi on alla pööratud, vtWHIPS - istumisasend (lk. 41).

- Tsentreerida koorem.
- Rasked esemed tuleb paigutada võimalikult madalale. Välti raskete esemete panemist allalastud seljatugedele.



- Kata teravad servad millegi pehmea, et vooderdust mitte vigastada.
- Kinnita kõik esemed rihmade või võrguga koormakinnitusasasade külge.

HOIATUS

20 kg kaaluv lahtine ese võib laupkokkupõrke korral kiirusega 50 km/h (30 mph) anda löögi jõuga, mille tekitaks 1000 kg raskune ese.

HOIATUS

Suur koormus võib laepolstri seest avaneva turvakardina poolt pakutavat kaitset vähendada või selle olematuks muuta.

- Veetavad esemed ei tohi üle pakiraami ulatuda.

HOIATUS

Kinnita koorem alati kindlalt. Vastasel korral võib koorem äkilise pidurdamise ajal nihkuda ja sõitjaid tõsiselt vigastada.

Kata teravad servad ja nurgad pehme materjaliga kinni.

Lülita mootor välja ja rakenda seisupidur pikkade esemete peale/maha laadimise ajaks. Vastasel korral võib auto liikuma hakata, kui koorem peaks kogemata käigukangi puudutama.

Sellega seotud teave

- Koormakinnitusasasad (lk. 150)
- Kaitsevõrk* (lk. 151)
- Koorma vedamine - pikk veos (lk. 149)
- Katusel olev koorem (lk. 150)

Koorma vedamine - pikk veos

Asjade paigaldamiseks (lk. 148) pakiruumi saab tagaistmed alla lasta. Kõrvalistuja seljatuge² saab pika eseme transportimiseks samuti kokku klappida.*

Tagaistme seljatoe allalaskmine

Tagaistme seljatoe allalaskmise kohta vt Istmed, tagaistmed (lk. 85).

² Rakendub vaid mugavatele istmetele.



05 Koorma vedamine ja paigutamine

Katusel olev koorem

Kauba vedamiseks katusel on lubatud kasutada üksnes Volvo originaalkatuseraame. Sellega välistatakse sõiduki kahjustamise oht ja tagatakse parim võimalik ohutus teekonna vältel.

Järgi hoolikalt koormakanduriga kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.

- Kontrolli regulaarselt, kas koormakandurid ja koorem on õigesti kinnitatud. Seo koorem kinnitusrööridega korralikult kinni.
- Jaota koorem koormakanduritele ühtlaselt. Aseta raskemad esemed allapoole.
- Tuule ette jääva eseme suurus ja seega ka kütusekulu kasvavad koorma suuruse kasvuga.
- Sõida ettevaatlikult. Välti järsku kiirenähtust, järsku pidurdusi ja järsked kurved.

HOIATUS

Auto raskuskese ja sõiduomadused muutuvad koorma paigaldamisel katusel.

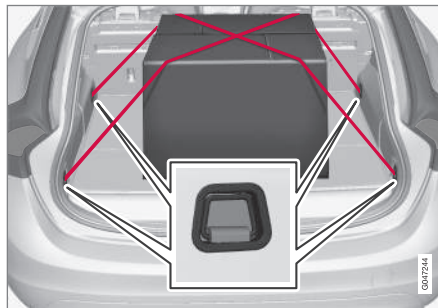
Lisateabe saamiseks maksimaalse lubatava koormuse kohta katusel, sh koormakanduril ja katuseboksides, vt Massid (lk. 393).

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 148)

Koormakinnitusaasad

Ülestõstetavaid koormakinnitusaasu kasutatakse pakiruumis olevate esemete fikseerimiseks kasutatavate rööride kinnitamiseks.



HOIATUS

Väljaulatuvad kõvad, teravad ja/või rasked esemed võivad tugeval pidurdamisel vigastusi tekitada.

Kinnitage suured ja rasked esemed alati turvavööga või pagasikinnitusrihmadega.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 148)

12 V pistikupesa - pakiruum*

Elektritoite pistikupesa võib kasutada mitmesugusteks 12 V-ga töötavate tarvikute jaoks, nt ekraanid, pleierid ja mobiiltelefonid.



Juurdepääsuks pistikupesale ava selle kate.

- Pistikupesast saab vooli ka siis, kui kaugjuhtimispult ei ole süütelukus.

TÄHTIS TEAVE

Maksimaalne voolutugevus on 10 A (120 W).

TÄHELEPANU

Pidage meeles, et pistikupesa kasutamisel autoaku tühjeneb, kui auto mootor ei tööta.



TÄHELEPANU

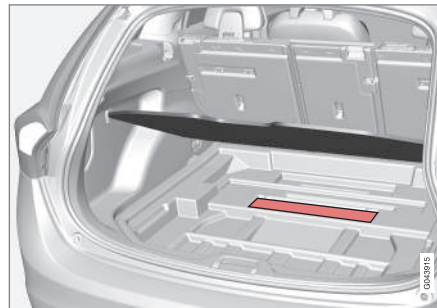
Ajutise rehvi remondi kompressor on Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud. Täpsem teave Volvo soovitude kohta ajutise rehvi kiirparanduskomplekti kasutamiseks (TMK) vt. Ajutine rehviparandus (lk. 332).

Sellega seotud teave

- Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad (lk. 147)

Kaitsevõrk*

Kaitsevõrk takistab järsul pidurdamisel koorma paiskumist salongi.

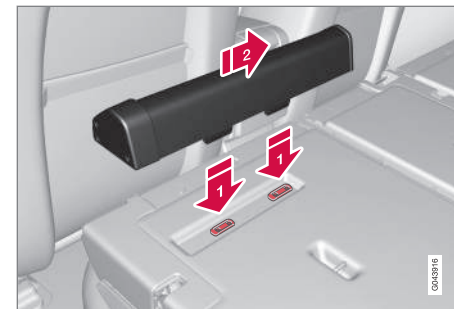


Hoiukoht, kaitsevõrgu kassetid.

Kahest kassetist koosneva rullitava kaitsevõrgu hoiukoht asub pakiruumi põhjaluugi all.

Võrgukassetide kinnitamine

Kahest kassetist koosneva rullitava kaitsevõrgu hoiukoht asub pakiruumi põhjaluugi all.



Kaheosaline kaitsevõrgu kasset kinnitatakse seljatoe tagaküljele. Kitsam kasset kinnitatakse vasakule poole (tagaluugi poolt vaadatuduna).

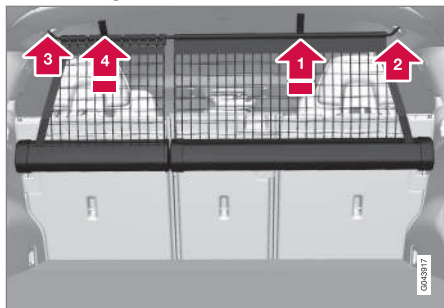
1. Klapi tagaistme seljatugi ette, vt Istmed, tagaistmed (lk. 85).
2. Joonda kasseti kinnitussiinid seljatoe kinnituseendite ette ➡.
3. Lükka kasset kinnituseenditesse ➡➡.
4. Klapi seljatoed tagasi ja lukusta.
 - Kasseti eemaldamine toimub vastupidises järjekorras.



05 Koorma vedamine ja paigutamine



Kaitsevõrgu kasutamine



Tõmmake võrk kassettidest välja. Võrk lukustub ise ligikaudu ühe minuti pärast, kui tagaistme seljatoed üles tõstetakse.

- Tõmba võrgu parempoolne osa nõõri abil üles.
- Aseta varras parempoolsesse kinnitusse ja vajuta seejärel edasi – varras lukustub klõpsatusega.
- Tõmba varda teleskooposa välja ja klõpsa teisele poole kinni.
- Tõmba üles vasakpoolne kaitsevõrk ja haagi vardasse.
- Ülesklappimine toimub vastupidises järjekorras.

Kaitsevõrku saab kasutada ka siis, kui tagaistme seljatoed on ette klapitud.

Kassettide eemaldamine

1. Keri kaitsevõrgud kassettidesse vastavalt osas "Kaitsevõrgu kasutamine" kirjeldatud menetlusele, viies need toimingud läbi vastupidises järjestuses.
2. Klapi kogu seljatugi ette.
3. Lükka kassetid välja, kuni need tulevad kinnitussiinidest lahti.

Hoia kassette nende panipaigas pakiruumi põhjaluugi all.



HOIATUS

Pakiruumis asuv pagas tuleb hästi kinnitada ning kasutada ka õigesti paigaldatud kaitsevõrku.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 148)
- Kaitsevõre (lk. 153)

Kaitsevõrk* koos pakiruumi kattega

Kaitsevõrk takistab järsul pidurdamisel koorma paiskumist salongi.



Tõmbenõõrid võrgu tõstmiseks.

Kaitsevõrku saab tõsta ka tagaistmelt, kui pakiruumi kate on välja tõmmatud.

Järgige punktis "Kaitsevõrgu kasutamine" (lk. 151) kirjeldatud protseduuri. Klappimisrihmade asukohta näitavad nooled.

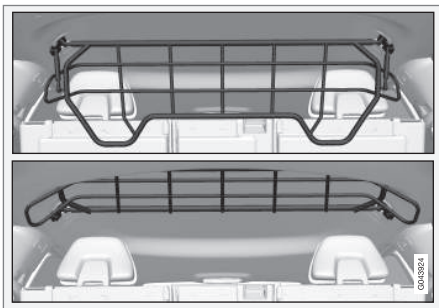
Sellega seotud teave

- Kaitsevõrk* (lk. 151)
- Laadimine (lk. 148)
- Koormakinnitusaasad (lk. 150)



Kaitsevõre

Kaitsevõre takistab järsul pidurdamisel koorma või lemmikloomade paiskumist salongi.



Ülesklappimine

Hoia kinni turvavõre alt ja tõmba seda tagasi/üles.

! TÄHTIS TEAVE

Kui on paigaldatud koormakate, ei saa kaitsevõret üles ega alla pöörata.

Paigaldamine/eemaldamine

Kaitsevõre on tavaliselt püsivalt autosse paigaldatud, kuna võret saab hõlpsalt üles vastu lage tõsta ja nii vajadusel pakiruumi mahtu suurendada. Kaitsevõre saab vajadusel korral siiski ka demonteerida ja autost eemaldada.

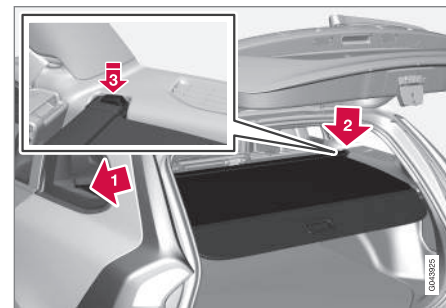
Teavet tööriistadest ja töövõtetest, mida vajatakse võre paigaldamiseks/eemaldamiseks, vaata kaasas olnud paigaldusjuhise.

Ohutuse tagamiseks peab võre olema alati paigaldatud ja õigesti kinnitatud.

Sellega seotud teave

- Kaitsevõrk* (lk. 151)
- Laadimine (lk. 148)
- Koormakinnitusasaad (lk. 150)

Koormakate



Tõmba koormakate üle koorma ja kinnita pakiruumi tagumistel postidel olevatesse süvenditesse.

! TÄHTIS TEAVE

Kui on paigaldatud koormakate, ei saa kaitsevõret üles ega alla pöörata.

Pakiruumi kate kinnitamine

- 1 Vii kate üks ots küljepaneelile olevasse süvendisse.
- 2 Vii teine ots vastavasse süvendisse.
- 3 Vajuta mõlemad pooled sisse. Kostuma peaks klõpsatus ning punane tähis peaks kaduma.
 - > Kontrolli, kas mõlemad otsad on lukustunud.

05



05 Koorma vedamine ja paigutamine



Pagasikatte eemaldamine

1. Vajuta sisse üks otsanupp ja tõsta see välja.
2. Tõsta kate ettevaatlikult üles/välja ja teine ots vabaneb automaatselt.

Koormakatte tagumise tihendusketta allalaskmine

Sissekeritud asendis ulatub paigaldatud koormakatte tagumine tihendusketas horisontaalselt pakiruumi.

- Tõmba tihendusketas õrnalt tagasi, tugialustest lahti ja lase alla.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 148)
- Koorma vedamine - pikk veos (lk. 149)

06

LUKUSTUS JA ALARM





Kaugjuhtimispuult

Muuhulgas kasutatakse kaugjuhtimispuulti auto lukustamiseks/lukust avamiseks ning mootori käivitamiseks.

Kaugjuhtimispuulte on kahte tüüpi - tavaline kaugjuhtimispuult ja PCC (Personal Car Communicator)* funktsiooniga kaugjuhtimispuult.

Funktsionaalsus	Tavaline ^A	PCC-ga ^B
Lukustamine/lukust avamine ja eraldatav võti	X	X
Võtmeta lukustamine/lukust avamine		X
Võtmevaba mootori käivitamine		X
Teabenupp ja näidid		X

A 5-nupuline võti

B 6-nupuline võti

PCC-ga kaugjuhtimispuuldil on täiustatud funktsioonid - nt toetab see võtmeta käivitamise ja lukustamise/lukust avamise (lk. 167) funktsiooni ja samuti ka unikaalseid funktsioone (lk. 161).

Kõigil kaugjuhtimispuultidel on eemaldatav metallvõti (lk. 163). Nähtav osa on saadaval kahes versioonis, mis võimaldab kaugjuhtimispuult-võtmetel vahet teha.

Kaugjuhtimispuulte saab lisaks tellida, aga ainult auto müügikomplekti kuulunud puldiversioone. Ühele autole saab programmeerida kuni kuus puulti.

Autol on kaks kaugjuhtimispuulti.



HOIATUS

Kui autos on lapsi:

Pidage meeles lülitada elektriajamiga akende ja katuseluugi toide välja, eemaldades kaugjuhtimispuult-võtme, kui juht väljub autost.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuult-võtme funktsioonid (lk. 160)

Kaugjuhtimispuult-võti - kaotamise korral

Kaugjuhtimispuult-võtme kaotamise korral tuleb võtme koopia tellida teenindusest - soovitatavalt Volvo esindusteenindusest.

Selleks tuleb ülejäänud kaugjuhtimispuult-võtmed Volvo esindusteenindusse tuua. Vargu-eriski vältimiseks tuleb kadunud kaugjuhtimispuuldi kood süsteemist kustutada.

Selle auto jaoks registreeritud võtmete arvu on võimalik kontrollida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuult-võtme funktsioonid (lk. 160)



Kaugjuhtimispuhult - isikupärastamine*

Kaugjuhtimispuhult-võtme (lk. 156) võtmemälu abil saab teatuid seadeid eri isikute kohaselt salvestada.

Võtme mälu funktsiooni saab kasutada koos näiteks elektrilise* juhiistmega.

külgspeeglid (lk. 104), juhiistme, roolivõim (lk. 182) ja näidikuploki teema, kontrast ja värvirežiim (lk. 67) saab olenevalt auto varustasemest mälu salvestada.

Funktsiooni¹ saab aktiveerida/deaktiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Funktsiooni aktiveerimisel seostatakse sätted automaatselt võtme mälu. See tähendab, et sätete muutused salvestatakse automaatselt vastava kaugjuhtimispuhultid mälu.

Sätete salvestamine

Seadistuste salvestamiseks ja kaugjuhtimispuhultid võtme mälu kasutamiseks toimige järgmiselt.

1. Avage auto lukust kaugjuhtimispuhultidiga, mille mälu säte² salvestab.
2. Veenduge, et võtme mälu funktsioon on menüüsüsteemis MY CAR aktiveeritud.
3. Tehke soovitud seadistused, nt istme ja külgspeeglite jaoks.

4. Need seadistused salvestatakse kaugjuhtimispuhultid mälu.

Kui auto järgmine kord sama kaugjuhtimispuhultidiga avatakse, taastatakse mälu talletatud sätted automaatselt - eeldusel, et neid on pärast vastava kaugjuhtimispuhultid viimast kasutamist muudetud.

Hädaseiskamine

Kui iste hakkab ootamatult liikuma, vajutage istme peatamiseks mõnda istme reguleerimise või mälu nuppu.

Võtmemälu salvestatud istmeasendi saavutamiseks tuleb taaskäivituseks vajutada kaugjuhtimispuhultid olevat lukust avamise nuppu. Juhipoolne uks peab olema avatud.



HOIATUS

Muljumisoht! Jälgige, et lapsed ei mängiks juhtnuppudega. Veenduge, et istme ees, taga ega all ei ole selle reguleerimise ajal esemeid. Veenduge, et tagaistmel sõitjatel ei oleks vahelejäamise ohtu.

Sätete muutmine

Kui autole lähenevad mitu isikut, kellel kõigil on kaugjuhtimispuhultid, siis taastatakse selle isiku kaugjuhtimispuhultid salvestatud sätted, kes juhiukse avab.

Pärast seda kui isik A on juhiukse avanud oma kaugjuhtimispuhultidiga A, kuid autot asub juhtima isik B oma kaugjuhtimispuhultidiga B, toimub kohandatud seadistuste muutmine järgmiselt.

- Juhiukse juures seisev või roolis istuv isik B vajutab oma kaugjuhtimispuhultid avamise nuppu, vt Kaugjuhtimispuhultid-võtme funktsioonid (lk. 160).
- Valige üks kolmest istmeseadistuse mälust, vajutades istmenuppu 1-3, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 83).
- Reguleerige istmed ja külgspeeglid käsitsi, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 83) ja Külgspeeglid (lk. 104).

Sätete taasaktiveerimine

Kui auto lukustatakse või 30 minuti pärast autot lahkumisel ja auto lukustamata jätmisel võtmemälu inaktiveeritakse ja määratakse standardne juhiprofiil. Kasutatava kaugjuhtimispuhultid võtmemälu taasaktiveerimiseks on vaja liik järgmine.

Võtmevaba käivituse ja lukustuseta autode puhul

Võtmemälu salvestatud sätted aktiveeritakse auto lukust avamisel, kui vajutate kaugjuhtimispuhultid avamisnuppu.

¹ Nimega Car key memory rakenduses MY CAR.

² See seadistus ei mõjuta elektrilise istme mälu funktsiooni salvestatud seadistusi.



06 Lukustus ja alarm



Võtmevaba käivituse ja lukustusega autode puhul

Võtmemälu aktiveeritakse järgmistel juhtudel.

1. Auto avatakse lukust kaugjuhtpuldil avamisnupu vajutamisega või võtmevaba avamise süsteemiga.
2. Kui auto on lukust avatud ja juhiuks on lahti, siis toimub võtme otsing. Kui leitakse unikaalne kaugjuhtpult, siis aktiveeritakse salvestatud sätted. Lukustatud auto korral vaadake eelmist punkti.

Sellega seotud teave

- PCC funktsiooniga kaugjuhtimispult* - unikaalsed funktsioonid (lk. 161)

Lukustamine/lukust avamine - indikaator

Kui auto lukustatakse või avatakse kaugjuhtimispuldil (lk. 156) abil, kinnitavad vilkuvad suunatuled, et lukustamine/avamine õnnestus.

- Lukustamine – üks vilkumine ja uksepeegliid pööratakse tagasi³.
- Avamine - kaks vilkumist ja külgspeegliid pööratakse³ välja.

Pärast lukustamist antakse sellest märku ainult siis, kui kõik lukud on pärast uste sulgemist aktiveeritud.

Funktsiooni valimine

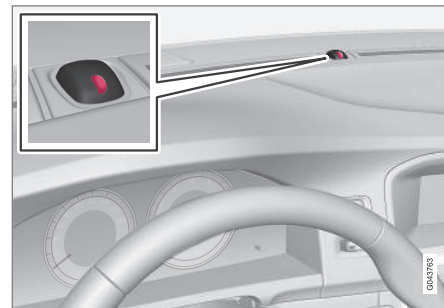
Lukustamise/avamise valgustähiste seaded saab määrata auto meüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 167)
- Lock indicator (lk. 158)
- Alarmituli (lk. 179)

Lock indicator

Esiklaasil vilkuv LED-lamp näitab, et auto on lukustatud.



alarmitulega (lk. 179) sama LED-tuli.



TÄHELEPANU

See indikaator on ka autodel, millel signaalsatsiooni ei ole.

Sellega seotud teave

- Lukustamine/lukust avamine - indikaator (lk. 158)

³ Ainult elektrilise kokkuklapitavate külgspeeglitega autode kohta.



Immobilisaator

Elektrooniline immobilaiser on varguskaitse süsteem, mis takistab sõiduki käivitamise soovimatute isikute poolt.

Igal kaugjuhtimispuldil (lk. 156) on unikaalne kood. Autot saab käivitada vaid juhul, kui kasutatakse õige koodiga õiget kaugjuhtimispulti.

Alljärgnevad veateated näidikuploki infoekraanil on seotud elektroonilise immobilisatoriga.

Teade	Spetsifikatsioon
Sisesta autovõti	Viga kaugjuhtimispudi lugemisel käivitamise ajal – tõm-make võti süütelukust välja, pistke tagasi ja proovige uuesti käivitada.
Autovõti puudub	Viga kaugjuhtimispult-võtme koodi lugemisel auto käivitamisel – proovige autot uuesti käivitada. Kui viga kordub: Vajutage kaugjuhtimispult süütelukku ja proovige uuesti käivitada.
Käivitus-tõkesti Proovi uuesti käivitada	Käivitustõkesti viga käivitamise ajal. Kui viga kordub: Pöördu teenindusse - soovitate volitatud Volvo teenindust.

Auto käivitamiseks, vt Mootori käivitamine (lk. 255).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhitav jälgimissüsteemiga immobilisator* (lk. 159)

Kaugjuhitav jälgimissüsteemiga immobilisator*

Kaugjuhtimisega immobilaiser koos jälitussüsteemiga⁴ võimaldab sõiduki asukoha kindlaks määramise ja käivitada distantsilt immobilisari funktsioonid mootori seiskamiseks.

Kui soovite lisateavet ja abi süsteemi aktiveerimisel, pöörduge lähimasse Volvo esindusse.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispult (lk. 156)
- Immobilisaator (lk. 159)

⁴ Ainult teatud riikides ja koos rakendusega Volvo On Call*.



06 Lukustus ja alarm

Kaugjuhtimispuhlt-võtme funktsioonid

Tavalisel kaugjuhtimispuhldil on sellised funktsioonid nagu uste lukustamine ja avamine.

Funktsioonid



Tavaline kaugjuhtimispuhlt.

- Lukustamine
- Lukust lahutegemine
- Läheneemisvalgustus
- Tagaluuk
- Paanikafunktsioon



PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuhlt* (Personal Car Communicator).

Information

Funktsiooninupud

Locking (Lukustamine) – lukustab ukseid ja tagaluugi ning aktiveerib seejärel alarmi.

Pikk nupuvajutus sulgeb kõik aknad ja katuseluugi* üheaegselt. Lisainfot vt Üldine avamine (lk. 174).

HOIATUS

Kui katuseluuk ja aknad suletakse kaugjuhtimispuhlt-võtmega, veenduge, et kellegi käed ei jää nende vahele.

Avamine – avab ukseid ja tagaluugi ning desaktiveerib alarmi.

Kõigi akende samaaegseks avamiseks hoidke nuppu all. Lisainfot vt Üldine avamine (lk. 174).

Funktsiooni saab ümber häälestada kõikide ukseklukkude korraga avamiselt ainult juhiukse luku avamisele – pärast pikka vajutust tuleb kümne sekundi vältel nuppu veel kord vajutada, et avada ka ülejäänud ukseklukud.

Funktsiooni saab muuta menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Approach lighting (Läheneemisvalgustus) – kasutatakse auto valgustuse sisselülitamiseks teatud kauguselt. Lisainfot vt Läheneemisvalgustuse kestus (lk. 99).

Seda nuppu võib kasutada ka eelsoojenduse (lk. 135) aktiveerimiseks.

Tailgate (lk. 174) (Tagaluuk) – avatakse ainult tagaluugi lukk ja desaktiveeritakse tagaluugi alarm.

Häirefunktsioon **Panic function** – Kasutatakse tähelepanu äratamiseks hädaolukorras.

Suunatud ja helisignaali aktiveerimiseks vajutage nuppu ja hoidke seda all vähemalt kolme sekundit või vajutage seda kolme sekundi jooksul kaks korda.

Funktsiooni saab sama nupu abil välja lülitada, hoides nuppu vähemalt 5 sekundit all.



Muidu lülitub funktsioon automaatselt 3 sekundi pärast välja.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuuldi (lk. 156)
- PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuuldi* - unikaalsed funktsioonid (lk. 161)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 171)

Kaugjuhtimispuuldi - leviala

Kaugjuhtimispuuldi toimib kuni 20 meetri kaugusel autost.

Kui auto ei reageeri nupuvajutustele, minge autole lähemale ja proovige uuesti.



TÄHELEPANU

Kaugjuhtimispuuldil toimimist võivad takistada ümbritsevad raadiolained, hooned, topograafilised tingimused jne. Autot saab alati lukustada/avada tavaline võti (lk. 164).

Kui kaugjuhtimispuuldi viiakse autost välja ajal, mil mootor töötab või võtme asend I või II (lk. 80) ja kui kõik uksed on suletud, kuvatakse infoekraanil hoiatusteade ja ühtaegu antakse helisignaali.

Teade kustub ja meeldetuletussignaali lakkab, kui kaugjuhtimispuuldi võti on tagasi autos ning toimunud on järgmine.

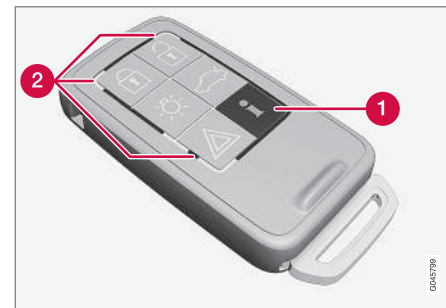
- Kaugjuhtimispuuldi võtme sisestamist süütelukku.
- Kiirus ületab 30 km/h (ca 20 mph).
- **OK**-nupp on sisse vajutatud.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuuldi (lk. 156)
- Kaugjuhtimispuuldi võtme funktsioonid (lk. 160)

PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuuldi* - unikaalsed funktsioonid

PCC (Personal Car Communicator) funktsiooniga kaugjuhtimispuuldil on võrreldes tavaversiooni puuldiga (lk. 156) infonupu ja indikaatorite näol täiendavad funktsioonid.



PCC-ga kaugjuhtimispuuldi.

- 1 Infonupp
- 2 Indikaatorituled

Infonupp avab juurdepääsu sellisele autot puudutavale informatsioonile, mida antakse indikaatorituledel abil.



06 Lukustus ja alarm



Infonupu kasutamine

- Vajutage infonupule

- > Kõik indikaatorid vilguvad ligikaudu seitse sekundit ja valgusvoog liigub ümber puldi. See tähendab, et infot autost skannitakse.

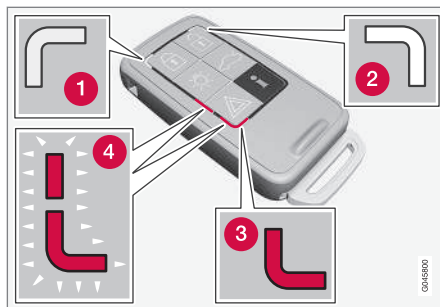
Mistahes muu nupu vajutamisel lugemise ajal lugemine katkeb.

TÄHELEPANU



Kui ükski indikaator ei sütti vaatamata infonupu korduvale vajutamisel eri kohtades (samuti 7 sekundi möödudes ja pärast valguse liikumist PCC ümber) pöörduge teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Indikaatorituled esitavad informatsiooni vastavalt alljärgnevale joonisele:



- 1 Roheline pidev tuli – auto on lukustatud.
- 2 Kollane pidev tuli – auto ei ole lukus.
- 3 Punane pidev tuli – signalisatsioon on pärast auto lukustamist rakendunud.
- 4 Punane tuli vilgub vaheldumisi suunatuledega – signalisatsioon rakendus vähem kui 5 minuti eest.

Sellega seotud teave

- PCC-ga kaugjuhtimispuhki* - töövahemik (lk. 162)

PCC-ga kaugjuhtimispuhki* - töövahemik

PCC (Personal Car Communicator) puldi uste ja tagaluugi lukustamis-/avamiskaugus on ligikaudu 20 meetrit, muud funktsioonid töötavad ligikaudu 100 meetri kauguselt.

Kui auto ei reageeri nupuvajutustele, minge autole lähemale ja proovige uuesti.

TÄHELEPANU

Infonupu toimimist võivad takistada ümbritsevad raadiolained, hooned, topograafilised tingimused jne.

Puldi tööpiirkonnast väljas

Kui kaugjuhtimispuhki on autost info lugemiseks liiga kaugel, näidatakse olekut, milles auto viimati oli, kui selle juurest lahkuti, ilma et valgus liiguks sealjuures ümber kaugjuhtimispuhki.

Kui selle auto juures kasutatakse mitut kaugjuhtimispuhki, siis näitab õigeid andmeid ainult see puhki, mille abil auto viimati lukustati/lukustusest avati.



TÄHELEPANU

i Kui infonupu kasutamise ajal tööpiirkonnas indikaatorid ei sütti, võib see tähendada, et viimane ühendus kaugjuhtimispuldi ja auto vahel on katkenud raadiolainetest, hoonetest, maastiku reljeefist vms tingitud häirete tõttu.

Sellega seotud teave

- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi töövahemik (lk. 167)
- Kaugjuhtimispult-võti - leviala (lk. 161)

Eemaldatav puldivõti

Kaugjuhtimispuldi sees on eemaldatav metallvõti, millega saab teatud funktsioone aktiveerida ja teatud toiminguid teha.

Ainulaadne metallvõtme kood on olemas volitatud Volvo teeninduses, kuhu on soovitatud pöörduda uute metallvõtmete tellimiseks.

Metallvõtme funktsioonid

Kaugjuhtimispuldi eemaldatava võtme kasutamine:

- kui keskluukustust ei saa kaugjuhtimispuldivõtmest aktiveerida, saab vasakpoolse ukse luku manuaalselt avada, vt Liigenduv muukliist - uste lahtilukustamine (lk. 164);
- tagaukse mehaanilised lapselukud saab aktiveerida/desaktiveerida (lk. 177);
- parempoolse esiuksse ja tagauksed saab näiteks elektrivoolu puudumisel käsitsi lukustada (lk. 172);
- saab kindalaeka ja pakiruumi (privaatlukustuse abil (lk. 164)*) lukustada;
- juhi kõrvalistme turvapadja (PACOS*) saab aktiveerida/desaktiveerida (lk. 36).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 160)
- Kaugjuhtimispult (lk. 156)

Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine

Eemaldatava puldivõtme (lk. 163) saab eemaldada/kinnitada järgmiselt.

Metallvõtme eemaldamine



1 Lükka vedrulukustus kõrvale.

2 Samal ajal tõmba puldivõtit otse tagasi.

Metallvõtme paigaldamine

Paigaldage võti hoolikalt kaugjuhtimispuldi (lk. 156) tagasi.

1. Hoia kaugjuhtimispuldi avaga ülespoole ja lase puldivõti avasse.
2. Vajuta kergelt puldivõtit. Kui puldivõti läheb oma kohale, peaks olema kuulda klõpsatus.



Sellega seotud teave

- Liigenduv muukliist - uste lahtilukustamine (lk. 164)
- Laste turvalukk - manuaalne lülitamine (lk. 177)
- Juhi kõrvalistuja turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine* (lk. 36)

Liigenduv muukliist - uste lahtilukustamine

Eemaldatavat võtit (lk. 163) saab kasutada, kui kesklukustust ei saa kaugjuhtimispuhlt-võtmega (lk. 156), näiteks siis, kui võtme patarei on tühi.

Kui kesklukustust ei saa kaugjuhtimispuhldist aktiveerida, nt kui patareid on tühjad, saab vasakut esiust järgnevalt lukust avada:

1. Avage juhiukse lukk uksekäepideme lukusüdamiu kaudu, kasutades metallvõtit. Jooniseid ja muud teavet vt Keyless Drive* - võtme lukust avamine (lk. 170).



TÄHELEPANU

Kui juhiuks võtme abil avatakse ja lahti tehakse, käivitub alarm.

2. Deaktiveeri alarm, sisestades kaugjuhtimispuhldi süütelukku.

Võtmevaba käivituse ja lukustusega autode puhul vt Keyless Drive* - võtme lukust avamine (lk. 170).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuhlt (lk. 156)
- Kaugjuhtimispuhlt - patarei vahetamine (lk. 166)

Privaatlukustus*

Privaatlukustuse funktsiooni kasutatakse siis, kui auto jäetakse teenindusse, hotelli parkimisteenusele vms. Kindalaegas lukustatakse ja tagaluugi lukk lahutatakse kesklukustusest – tagaluuki ei ole võimalik enam avada, ei kaugjuhtimispuhldi ega esiustel olevate kesklukustuse nuppudega ega kaugjuhtimispuhlt-võtmega (lk. 156).



Metallvõtme **abil** kasutatavad lukud.



Kaugjuhtimispuldiga juhitud lukud **ilma aktiveeritud** puldivõtme ja konfidentsiaalsuslukustusega.

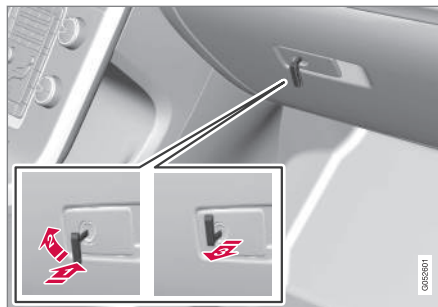
See tähendab, et ilma võtmeta pulti saab kasutada ainult alarmi (lk. 178) sisse/välja lülitamiseks, uste lukust avamiseks ja auto käivitamiseks.

Metallvõtmeta kaugjuhtimispuldi võib seejärel teeninduse või hotelli töötajale üle anda – metallvõti jääb auto omaniku kätte.

i TÄHELEPANU

Enne tagaluugi sulgemist ärge unustage tõmmata pagasikatet (lk. 153) üle pagasi-ruumi.

Aktiveerimine/desaktiveerimine



Konfidentsiaalsuslukustuse sisselülitamine.

Konfidentsiaalsuslukustuse aktiveerimiseks:

- 1▶ Pane võti kindalaeka lukuauku.
- 2▶ Keera puldivõtit 180 kraadi päripäeva.
- 3▶ Võta võti välja. Samal ajal ilmub näidiku-ploki infokraanile teade.

Kindalaegas lukustatakse ja tagaluuki ei saa enam kaugjuhtimispuldi või kesklukustuse nupu abil avada.

i TÄHELEPANU

Ärge sisestage metallvõtit kaugjuhtimis-pulti tagasi, vaid hoidke seda kindlas kohas.

- Desaktiveerimine toimub vastupidises järjekorras.

Teavet ainult kindalaeka lukustamise kohta, vt Lukustamine/avamine - kindalaegas (lk. 174).



06 Lukustus ja alarm

Kaugjuhtimispuult - patarei vahetamine

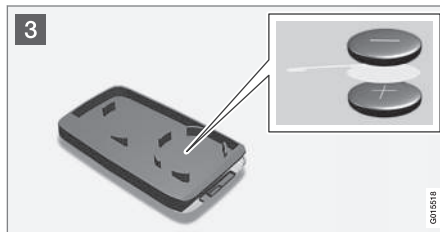
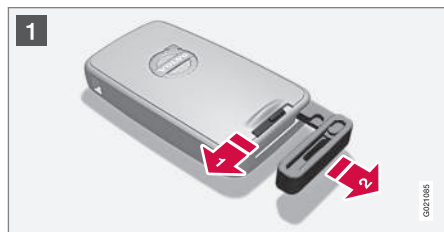
Kaugjuhtimispuuldi patarei⁵ võib vajada vahetamist.

Kaugjuhtimispuuldi patarei tuleb vahetada välja järgmistel juhtudel:

- näidikuplokis süttib infosümbol ja ekraanil kuvatakse **Võtme patarei on tühi Vt juhendit**

ja/või

- lukud ei reageeri korduvalt autost kuni 20 meetri kaugusel asuva kaugjuhtimispuuldi signaalile.



Avamine

- 1** ➔ Lükka vedrulukustus kõrvale.
- 2** ➔ Samal ajal tõmba puldivõtit otse tagasi.
- 3** ➔ Sisesta vedrukinnitusega katte taga olevasse pilusse 3 mm laiuse otsaga tavaline kruvikeeraja ning kergita kaugjuhtimispuulti õrnalt.

TÄHELEPANU

Keerake kaugjuhtimispuult-võti nupud ülespidi, et vältida patareide väljakukkumist selle avamisel.

TÄHTIS TEAVE

Vältige uute patareide ja nende kontaktpindade sõrmedega puudutamist, sest see võib nende tööd halvendada.

Patarei vahetamine

- 3** Vaata katte siseküljelt järgi, kummal pool asub patarei/patareide (+) ja (-) pool.

Kaugjuhtimispuult (üks patarei)

- Kanguta patarei ettevaatlikult välja.
- Paigalda uus patarei (+) poolega allpool.

PCC-funktsiooniga* puldil on kaks patareid

- Kanguta patareid ettevaatlikult välja.
- Kõigepealt aseta kohale üks uus patarei (+) poolega ülevalpool.
- Aseta valge plastriba vahele ning paigalda teine uus patarei (+) poolega allpool.

Patarei tüüp

Kasutage CR2430, 3V patareid - tavalises puldis üks, PCC-funktsiooniga puldis kaks.

⁵ PCC-funktsiooniga puldil on kaks patareid.



TÄHELEPANU

Volvo soovib kasutada kaugjuhtimist-/PCC-võtmes patareisid, mis vastavad UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Tehases paigaldatud või volitatud Volvo teeninduse vahetatud patareid vastavad ülalnimetatud kriteeriumidele.

Kokkupanek

1. Vajuta pult kokku.
2. Hoia kaugjuhtimispulti avaga ülespoole ja lase puldivõti avasse.
3. Vajuta kergelt puldivõtit. Kui puldivõti läheb oma kohale, peaks olema kuulda klõpsatus.

TÄHTIS TEAVE

Kõrvaldage tühjad patareid kindlasti kasutselt keskkonnasõbralikul viisil.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispult (lk. 156)
- Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 160)

Keyless drive*

Keyless Drive rakendusega autode lukustust ja süüdet saab võtmeta kasutada.

Võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteemiga saab autot käivitada ja lukust avada ilma, et kaugjuhtimispult (lk. 156)⁶ on süütelukku sisestatud. Piisab sellest, kui kaugjuhtimispulti taskus hoiate. Tänu süsteemile on autot mugavam avada nt siis, kui teie käed on kinni.

Mõlemal auto kaugjuhtimispuldil on võtmevaba funktsioon. Kaugjuhtimispulte on võimalik juurde tellida.

Auto elektrisüsteemile saab kaugjuhtimispult-võtmega määrata kolm eri taset: võtme asend 0, I ja II (lk. 81).

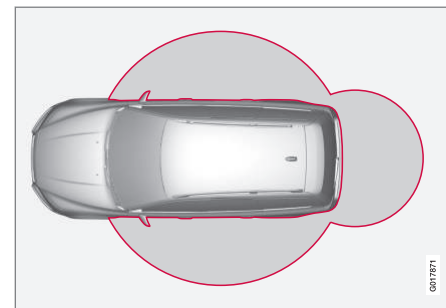
Sellega seotud teave

- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi töövahemik (lk. 167)
- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi turvaline kasutamine (lk. 168)
- Keyless Drive* -kaugjuhtimispuldi töö häirimine (lk. 168)

Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi töövahemik

Auto ukse või tagaluugi avamiseks ilma kaugjuhtimispuldi⁷ nupule vajutamata peab kaugjuhtimispult olema ukse lingist või tagaluugist umbes 1,5 m kaugusel.

Ust lukustada või lahti lukustada soovival isikul peab olema kaasas kaugjuhtimispult-võti. Auto ust kaugjuhtimispult-võtmega vastaskülje poolt lukustada või lukust avada pole võimalik.



Eelneva joonise punased rõngad tähistavad süsteemi antennide poolt kaetavat ala.

Kui kaugjuhtimispult viiakse autost välja ajal, mil mootor töötab või võtme asend I või II (lk. 81) ja kui kõik ukSED on suletud, kuva-

⁶ Kehtib ainult PCC-ga kaugjuhtimispultide korral.

⁷ Kehtib PCC-ga (personaalne autokommunikator) kaugjuhtimispuldile.



06 Lukustus ja alarm



takse infokraanil hoiatusteadet ja ühtaegu antakse helisignaali.

Pärast kaugjuhtimispult-võtme tagasiviimist autosse hoiatusteadet kustub ja heliline märguanne vaibub kas kohe/või:

- mõne ukse avamist või sulgemist
- kaugjuhtimispult-võtme sisestamisel süütelukku
- **OK**-nupp on sisse vajutatud.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 167)
- Keyless Drive* - antenni asukoht (lk. 171)

Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi turvaline kasutamine

Kõiki auto kaugjuhtimispulte tuleb hoolikalt hoida.

Kui üks kaugjuhtimispult⁸ jääb autosse, siis võtmevabad funktsioonid deaktiveeritakse juhul, kui auto teise kaugjuhtimispuldiga lukustatakse. Kolmandad isikud ei saa siis ust avada.

Kui auto järgmine kord teise kaugjuhtimispuldiga avatakse, aktiveeritakse unustatud pult taas.



TÄHTIS TEAVE

Vältige PCC kaugjuhtimispuldi unustamist autosse. Kui autosse sisse murtakse ja kaugjuhtimispult varastatakse, saab sellega auto käivitada, kui pult süütelukku sisestada ja vajutada nuppu **START/STOP ENGINE**.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 167)

Keyless Drive* -kaugjuhtimispuldi töö häirimine

Elektromagnetväljad ja segajad võivad häirida võtmevaba süsteemi (lk. 167) toimimist.



TÄHELEPANU

Ära pane/hoia PCC-d mobiiltelefoni või metallesemete lähedal – mitte lähemal kui 10–15 cm.

Häirete täheldamisel kasutage kaugjuhtimispulti ja selle võtit nagu tavalist kaugjuhtimispulti, vt Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 160).

Sellega seotud teave

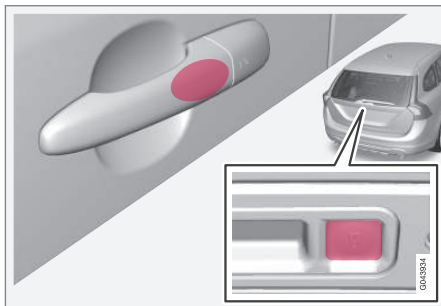
- Kaugjuhtimispult - patarei vahetamine (lk. 166)
- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi turvaline kasutamine (lk. 168)
- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi töövahemik (lk. 167)

⁸ Kehtib PCC-ga (personaalne autokommunikator) kaugjuhtimispuldile.



Keyless Drive* - lukustamine

Võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteemiga autodel on uste välislingil lukustamiseks/lukustavamiseks puutetundlik ala ja kummeeritud nupp pakiruumi kummeeritud surveplaadi kõrval.



Puutetundlik ala iga ukse välisisel käepidemel ja kummeeritud nupp tagaluugil kummeeritud surveplaadi kõrval.

Lukustage ukse ja tagaluugi ühe pika vajutusega mõne ukse survetundlikule alale või vajutage väiksemat kummist nuppu tagaluugi kaanel – esiklaasil oleva lukustuse indikaator (lk. 158) vilkumine kinnitab, et lukustamine on lõppenud.

Kõik ukse ja tagaluuk tuleb sulgeda enne kui auto saab lukustada – vastasel korral autot ei lukustata.



TÄHELEPANU

Automaatkäigukastiga autodel peab käik olema asendis **P**, muidu ei saa autot lukustada ega alarmi sisse lülitada.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 167)
- Alarmituli (lk. 179)

Keyless Drive* - lukust avamine

Lukk avaneb, kui uksekäepidemest võetakse kinni või vajutatakse tagaluugi kummist kattega plaati. Seejärel saate ukse või tagaluugi tavaliselt avada.



TÄHELEPANU

Uksekäepidemed tajuvad tavaliselt kätt, mis käepidemest kinni võtab, kuid näiteks paksude kinnaste kasutamisel või väga kiire puudutuse korral võib olla vajalik teine katse või tuleb kinnas ära võtta.

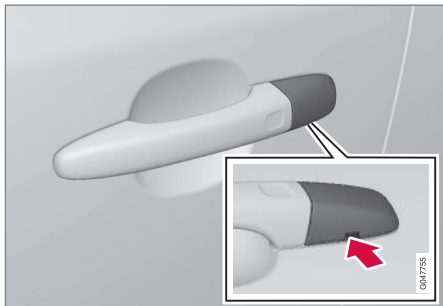
Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 167)
- Keyless Drive* - lukustamine (lk. 169)



Keyless Drive* - võtme lukust avamine

Kui keskukustust ei saa kaugjuhtimispuldi abil avada, nt kui patareid on tühjad, saab vasaku esikukse avada eemaldatava võtmeaga.



Lukuauk katte avamiseks.

Juurdepääsuks lukusüdamikule tuleb ukse-
käepideme plastist kate eemaldada - seda
saab teha ka võtmeaga:

1. Lükake metallvõti otse 1 cm alt üles ukse-
käepideme/katte all olevasse avasse –
ärge kangutage.
 > Plastkate avaneb, kui metallvõtit ava-
sees otse ülespoole surutakse.
2. Sisestage seejärel metallvõti lukuauku ja
avage ukسلukk.
3. Pärast luku avamise paigaldage plast-
kate.



TÄHELEPANU

Kui juhiuks tavavõtme abil avatakse ja lahti
tehakse, käivitub alarm. See lülitub välja,
kui PCC sisestatakse süütelukku, vt Signa-
lisatsioon - Kaugjuhtimispult-võti ei tööta
(lk. 179).

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 167)
- Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigenda-
mine (lk. 163)
- Alarm (lk. 178)

Keyless Drive* - lukustamise seaded

Võtmevaba käivituse ja lukustuse seadistusi
saab muuta MY CAR menüüs valides, milli-
seid uksi lukust avada.

Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi
kohta vt. MY CAR (lk. 112).

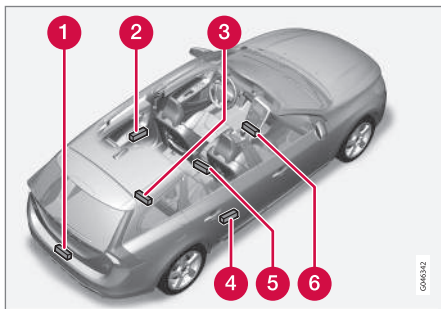
Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 167)



Keyless Drive* - antenni asukoht

Võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteemiga varustatud autodel paiknevad erinevates kohtades mitu sisseehitatud antenni.



- 1 Tagumine kaitseraud, keskel
- 2 Vasakpoolne tagumine uksekäepide
- 3 Pakiruum, põhja keskosas, nii all kui võimalik
- 4 Parempoolne tagumine uksekäepide
- 5 Keskkonsooli tagaosa all
- 6 Keskkonsool, esiosa all.



HOIATUS

Südamestimulaatoriga isikud ei tohi hoida võtmevaba süsteemi antenni südamestimulaatorile lähemal kui 22 cm. See on vajalik südamestimulaatori ja süsteemi vahelise häire vältimiseks.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 167)

Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt

Lukustamine/avamine sõidukist väljastpoolt toimub kaugjuhtimispuhtri-võtme (lk. 156) abil. Kaugjuhtimispuhtri lukustab / avab lukust kõik ukse ja tagaluugi samaaegselt. Lahtilukustamiseks on võimalik valida erinevaid järgnevi, vt Kaugjuhtimispuhtri-võtme funktsioone (lk. 160).

Lukustusprotsessi käivitamiseks peab juhiuks olema suletud – kui mõni muu uks või pakiruum on lahti, lukustatakse see/need ning alarm aktiveeritakse vaid selle/nende sulgemisel. Võtmevaba lukustussüsteemiga* auto kõik ukse ja pakiruum peavad olema suletud.



TÄHELEPANU

Võtke arvesse kaugjuhtimispuhtri-võtme autosse lukustamise ohtu.

Kui kaugjuhtimispuhtrist ei ole võimalik lukustada / lukku avada, võib patarei olla tühi - lukusta või avage vasakut esiust lukust eemaldatava puldivõtme, vt Liigenduv muukliis - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 163).



TÄHELEPANU

Pidage meeles, et pärast võtmega lukustamist vallandub ukse avamisel alarm - alarmi väljalülitamiseks tuleb süütelukku sisestada kaugjuhtimispult-võti.

HOIATUS

Võtke arvesse inimeste autosse lukustamise ohtu auto lukustamisel väljastpoolt kaugjuhtimispuldiga - sel juhul ei ole võimalik avada uksi seestpoolt käepidemetest.

Lisateabe saamiseks vt Sundlukustus* (lk. 176).

Automaatne taaslukustamine

Juhul kui kahe minuti jooksul pärast luku avamist ei avata ühtki ust ega tagaluuki, lukustuvad need automaatselt uuesti. See funktsioon lukustab sõiduki juhul, kui olete unustanud sõiduki lukustada. (Signalisatsiooniga sõidukite korral vt Alarm (lk. 178).)

Sellega seotud teave

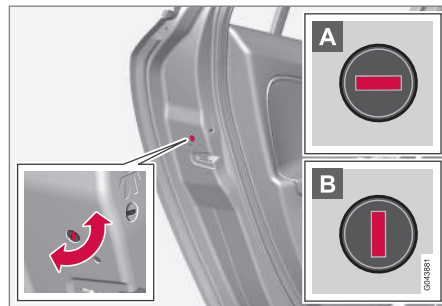
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 173)
- Keyless drive* (lk. 167)

Ukse käsitsi lukustamine

Teatud tingimustes, näiteks elektrivoolu puudumisel, tuleb auto käsitsi lukustada.

Vasaku esiukse saab lukustada juhtimispuldil oleva eemaldatava metallvõtmega, vt Keyless Drive* - võtmega lukust avamine (lk. 170).

Teistel ustel ei ole lukusüdamikku, aga iga ukse küljes on lukustusnupp, mis lukustab/blokeerib mehaaniliselt ukse avamise väljastpoolt. Uksi saab seestpoolt ikkagi avada.



Ukse käsitsi lukustamine. Mitte segamini ajada lapselukkudega (lk. 177).

- Kasutage kaugjuhtimispuldi eemaldatavat metallvõtit nupu keeramiseks, vt Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 163).

- A** Uks blokeeritakse väljastpoolt avamise vastu.
- B** Ukse saab avada nii väljast- kui seestpoolt.

TÄHELEPANU

- Uksel olev nupp lukustab ainult selle ukse, mitte kõiki uksi.
- Kui tagauks on käsitsi lukustatud ja lapselukk on peal, siis ei saa tagaust lahti ei seest- ega väljastpoolt, vt Laste turvalukk - manuaalne lülitamine (lk. 177). Selliselt lukustatud tagaukse saab avada ainult kaugjuhtimispuldi või kesklukustuse nupu abil.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispult - patarei vahetamine (lk. 166)



Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt

Kõik ukсед ja tagaluuk lukustuvad või avanevad lukust üheaegselt, kasutades juhiuksel või kaassõitja ukse olevat kesklukustuse nuppu*.

Kesklukustus



Kesklukustus.

- Vajuta lukustamiseks nupu ühele poolele  ja luku avamiseks teisele poolele .

Hoidke kõigi külgakende avamiseks korraga all nuppu.*

Lukust lahtitegemine

Seestpoolt on võimalik ukse lukku avada kahel erineval viisil:

- Vajuta kesklukustuse nuppu .

Ühe pika vajutusega saab avada kõik külgaknad* üheaegselt (vt ka Üldise avamise funktsioon (lk. 174)).

- Tõmmake uksekäepidet ja avage uks - ukse lukk ja uks avanevad ühe liigutusega.

Lukunupus olev lamp

Kasutusel on kaks erinevat kesklukustuse varianti. Olenevalt variandist on juhiuksel oival kesklukustuse nupul erinev tähendus.

Kui kesklukustuse nupp on ainult juhiuksel, siis teistel ustel nuppe ei ole.

- Lambi põlemine tähendab, et kõik ukсед on lukus.

Elektriliste lukustusnuppudega mõlemal esiuksel ja elektrilise lukustusnupuga kummalgi tagauksel.

- Lambi põlemine tähendab, et ainult vastav uks on lukus. Kui kõik lambid põlevad, siis on kõik ukсед on lukus.

Lukustamine

- Vajutage lukustusnuppu  – kõik suletud ukсед lukustuvad.

Ühe pika vajutusega saab sulgeda kõik külgaknad ja katuse luugi üheaegselt (vt ka Üldise avamise funktsioon (lk. 174)).

Lukustusnupp* tagauksed



Nupu märgutuli süttib, kui uks lukustatakse.

Tagauste lukustusnupud lukustavad ainult vastava ukse.

Ukse lukust avamine:

- Tõmba ukse linki - ukse lukk ja uks avanevad.

Automaatne lukustamine

Ukсед ja tagaluuk lukustatakse auto liikumahakkamisel automaatselt.

Funktsiooni saab aktiveerida/desactiveerida menüüs **MY CAR**. Täpsema teabe saamiseks menüüüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 171)
- Alarm (lk. 178)
- Kaugjuhtimispuul-võtme funktsioonid (lk. 160)



Üldine avamine

Üldise avamise funktsioon avab või sulgeb samaaegselt kõik aknad ja see on tõhus abinõu sõiduki kiireks tuulutamiseks näiteks kuuma ilma korral.



Kesklukustuse nupp

Pika vajutusega kesklukustuse nupul või kaugjuhtimispuldil oleval  tähisel, **avanevad** kõik külgaknad üheaegselt. Sama toiming tähisega  **sulgeb** kõik külgaknad üheaegselt.

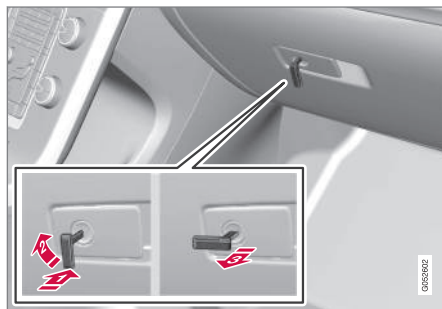
Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 173)
- Aknatõstukid (lk. 102)

Lukustamine/avamine - kindalaegas

Kindalaegast (lk. 146) saab lukustada/lukust avada üksnes juhtimispuldis oleva võtmega.

Teavet võtme kasutamise kohta vt peatükist Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 163).



Kindalaeka lukustamine:

- 1 Sisestage võti kindalaeka lukuauku, nagu joonisel näidatud.
 - 2 Keera puldivõtit 90 kraadi päripäeva.
 - 3 Võta võti välja.
- Lukust avamine toimub vastupidises järjekorras.

Teavet auto uste seestpoolt lukustamise kohta vt peatükist Priaatlukustus* (lk. 164).

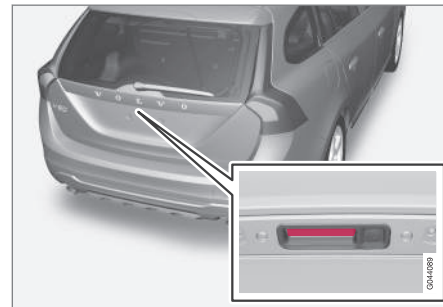
Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispult (lk. 156)

Tagaluugi lukustamine / lukust avamine

Pagasiruumi luugi avamine, lukustamine ja lukust avamine on võimalik mitmel erineval moel.

Käsitsi avamine



Elektrikontaktiga kummiplaat.

Tagaluugil on elektriline lukk. Avamine:

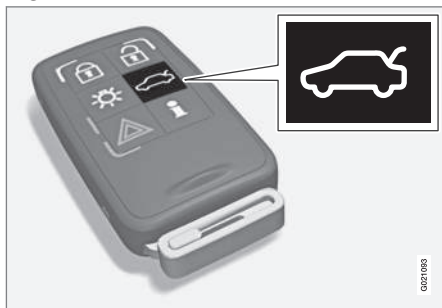
1. Vajutage välise pideme all olevast kahest kummist surveplaadist suurem kergelt allapoole - lukk avaneb.
2. Tõsta välismist käepidet pakiruumi avamiseks.



! TÄHTIS TEAVE

- Pakiruumi luku avamiseks tuleb rakeda minimaalset jõudu – vajutage lihtsalt kergelt kummiga kaetud paneelile.
- Ärge tõstke kummiga kaetud paneelist pakiruumi avamisel – kasutage tõstmiseks käepidet. Liiga suure jõu rakedamine võib kahjustada paneeli all olevaid elektrikontakte.

Kaugjuhtimispuldiga lukust lahti tegemine



Tagaluugi alarmi saab desaktiveerida ja ainuüksi tagaluuki lukustusest vabastada kaugjuhtimispuldi *nupu abil.

Armatuurilaulal olev lukustuse indikaator (lk. 158) lõpetab vilkumise, mis tähendab, et kõik autouksed ei ole lukus, alarm*, taseme-

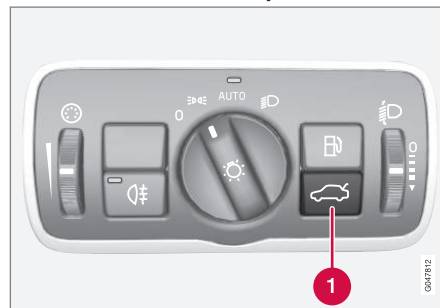
ja liikumisandurid ning tagaluugi avamisandurid isoleeritakse.

Uksed jäävad lukku ja kaitstuks.

- Tagaluugi lukk avaneb, kuid tagaluuk jääb suletuks – vajuta kergelt kummist kattega plaadile käepideme all ja tõsta tagaluuk üles.

Kui pakiruumi kaant ei avata kahe minuti jooksul, lukustub see ning alarm aktiveerub uuesti.

Auto lukustamine seestpoolt



1 Luku avamine, tagaluuk

Tagaluugi lukust avamine:

- Vajuta valgustuspaneeli nuppu (1).
 - > Tagaluugi lukk avaneb ja luugi saab 2 minuti vältel lahti teha (kui auto on seestpoolt lukustatud).

Kaugjuhtimispuldi abil lukustamine

- Vajutage lukustamiseks kaugjuhtimispuldi lukustusnuppu , vt Kaugjuhtimispuldi võtme funktsioonid (lk. 160).
 - > Armatuurilaulal olev lukustuse indikaator hakkab vilkuma, mis näitab, et auto on lukustatud ja alarmsüsteem* on aktiveeritud.

Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 173)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 171)



06 Lukustus ja alarm

Sundlukustus*

Sundlukustus⁹ tähendab, et kõik uksekäepide-med blokeeritakse mehaaniliselt ning uksi ei saa seest- ega väljastpoolt avada.

Sundlukustust saab aktiveerida kaugjuhtimispult (lk. 156) abil ning lukustus lülitub sisse kümne sekundilise viivitusega pärast uste lukustamist.

TÄHELEPANU

Kui uks avatakse viivitusaja jooksul, katkeb funktsiooni jada ja signalisatsioon des-aktiveeritakse.

Kui sundlukustus on aktiivne, saab auto lukust avada vaid kaugjuhtimispuldiga. Juhiust saab ka eemaldatava võtmega (lk. 163) avada. Autodel, millel on võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteem*, saab uksekäepideme või pakiruumi käepideme puudutusega uksi ja pakiruumi lukust vabastada ja avada.

HOIATUS

Ärge lubage kellelgi jääda autosse sundlukustust eelnevalt välja lülitamata, et vältida inimeste autosse lukustamise ohtu.

Ajutine väljalülitamine



Aktiivsed menüüsuvandid on tähistatud ristiga.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 Nupp TUNE
- 4 EXIT

Juhul kui keegi kavatseb autosse jääda, kui autouksed tuleb väljastpoolt lukustada, saab sundlukustuse ajutiselt välja lülitada. Seda saab teha menüüüsteemis **MY CAR**. Täpsema teabe saamiseks menüüüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

TÄHELEPANU

- Pidage meeles, et auto lukustamisel käivitub alarm.
- Kui mõni autouks seestpoolt avatakse, lülitub alarm sisse.

Eelnimetatu kehtib siis, kui lukud ei ole ajutiselt inaktiveeritud.

Sellega seotud teave

- Keyless Drive* - võtmega lukust avamine (lk. 170)
- Kaugjuhtimispult (lk. 156)

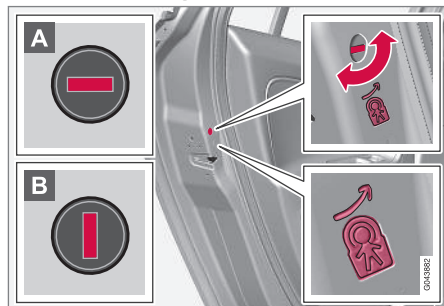
⁹ Ainult koos alarmsüsteemiga.



Laste turvalukk - manuaalne lülitamine

Lapselukud takistavad lastel tagauste avamist sõidukist seestpoolt.

Laste turvalukk peal/maas



Manuaalsed lapselukud. Mitte segamini ajada uste käsilukkudega (lk. 172).

Lapselukud asuvad tagauste alumises servas ning neile pääseb ligi ainult siis, kui uks on avatud.

Lapselukude sulgemine ja avamine:

- Kasutage nupu keeramiseks kaugjuhtimispuldi eemaldatavat puldivõtit (lk. 163).

- A** Uks blokeeritakse seestpoolt avamise vastu.
- B** Uks saab avada nii väljast- kui seestpoolt.

HOIATUS

Kummalgi tagauksel on kaks nuppu – ärge ajage lapseluku nuppu segamini käsitsi lülitatava ukseelukuga.

TÄHELEPANU

- Uksel olev nupp lukustab ainult selle ukse, mitte mõlemat tagaust.
- Elektrilise lapselukuga autodel ei ole manuaalset lapselukku.

Sellega seotud teave

- Laste turvalukud – elektriline aktiveerimine* (lk. 177)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 173)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 171)

Laste turvalukud – elektriline aktiveerimine*

Tänu elektrilise käivitusega lapselukudele ei saa lapsed tagauksi ja aknaid seestpoolt avada.

Aktiveerimine

Lapselukke saab aktiveerida ja desaktiveerida kõigis võtmeasendites (lk. 80) peale 0. Aktiveerimine ja desaktiveerimine on võimalik 2 minuti jooksul pärast mootori väljalülitamist, kui ühtegi ust ei avata.

Lapselukude aktiveerimine:



Juhiuksel olev juhtpaneel.

1. Käivitage mootor või keerake võti välja asendist 0.



06 Lukustus ja alarm



2. Vajuta nupule juhipoole ukse juhtpaneelil.

- > Näidikuploki infonäidikule ilmub teade **Tagumine lapselukk sisselülitatud** ning nupu lamp süttib põlema - lukud on aktiivsed.

Kui lapselukk on aktiivne:

- tagumisi aknaid saab avada ainult juhiukse juhtpaneeli nuppudega
- ust ei ole võimalik seestpoolt avada.

Mootori väljalülitamine ei tühista valitud sätet - kui lapselukud on mootori seiskamisel aktiveeritud, püsib funktsioon aktiivsena ka pärast mootori järgnevat käivitamist.

Sellega seotud teave

- Laste turvalukk - manuaalne lülitamine (lk. 177)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 173)

Alarm

Signalisatsioon on seade, mis kaitseb sõidukit näiteks sissemurdmiskatse vastu.

Aktiveeritud alarm käivitub, kui:

- uks, kapott või tagaluuk avatakse
- salongis tuvastatakse liikumine (liikumis-sensori olemasolul*)
- autot tõstetakse või seda pukseeritakse (kaldesensori olemasolul*)
- aku kaabel on lahti võetud
- sireeni ja auto vaheline ühendus katkestatakse.

Kui alarmsüsteemis on rike, ilmub näidikuploki infokraanile vastav teade. Sel juhul pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.



TÄHELEPANU

Liikumisandurid aktiveerivad signalisatsiooni, kui salongis avastatakse liikumine – andurid reageerivad ka õhu liikumisele. Seega võib häiresignaal sisse lülituda, kui autoaknad või katuseluuk on avatud või kasutatakse salongi kütteseadet.

Selle vältimiseks: Sulgege aknad/katuse-luuk, kui autost lahkute. Kui kasutate stationaarset salongi soojapuhurit (või eraldi soojapuhurit), ärge suunake õhuvoogu salongis ülespoole. Teiseks võimaluseks on alarmi kasutamine piiratud rakendusega, vt Vähendatud alarmitase (lk. 180).



TÄHELEPANU

Ärge püüdke alarmsüsteemi komponente ise remontida ega muuta. Sellised katsed võivad mõjutada kindlustustingimusi.

Alarmi aktiveerimine

- Vajuta kaugjuhtimispldi nuppu.

Alarmi desaktiveerimine

- Vajuta kaugjuhtimispldil Unlock-nuppu.

Tööle hakanud alarmi väljalülitamine

- Vajutage kaugjuhtimispldil luku avamise nuppu või sisestage võti süütelukku.

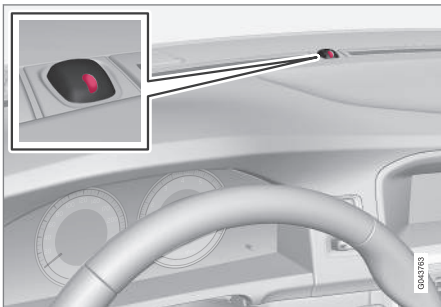
Sellega seotud teave

- Alarmituli (lk. 179)
- Signalisatsioon - automaatne valve alla lülitamine (lk. 179)
- Signalisatsioon - Kaugjuhtimispld-võti ei tööta (lk. 179)



Alarmituli

Alarmituli näitab alarmsüsteemi (lk. 178) olekut.



Lukutulega (lk. 158) sama LED-tuli.

Armatuurlaual olev punane tuli näitab, millises olekus on alarmsüsteem:

- Märktuli ei põle – Alarm on välja lülitatud
- Märktuli sähvatab iga kahe sekundi järel – Alarm on sisse lülitatud
- Märktuli vilgub pärast alarmi väljalülitamist sagedasti (ning kuni kaugjuhtimispuldi sisestamiseni süütelukku ja võtme asendi I valimiseni) – alarm on käivitunud.

Signalisatsioon - automaatne valve alla lülitumine

Kui unustate sõiduki valve (lk. 178) alla lülitada, teeb seda automaatne valve alla lülitamise funktsioon.

Kui auto on vabastatud lukustusest kaugjuhtimispuldi abil (ja alarm lülitatakse välja), kuid ühtki ust või tagaluuki ei avata 2 minuti jooksul, lülitub alarm uuesti automaatselt sisse. Ühtaegu lukustatakse auto uuesti.

Sellea seotud teave

- Vähendatud alarmitase (lk. 180)

Signalisatsioon - Kaugjuhtimispuhvõti ei tööta

Kui alarmi (lk. 178) ei saa kaugjuhtimispuldi abil desaktiveerida näiteks puldi patarei (lk. 166) tühjenemise tõttu, saab auto lukku avada, auto valve alt vabastada ja mootori käivitada järgmiselt.

1. Keerake juhiukse lukk eemaldatava puldivõtme (lk. 170) abil lahti.
 - > Alarm käivitub, alarmi indikaator (lk. 179) hakkab kiirelt vilkuma ja sireen hakkab tööle.



2. Aseta kaugjuhtimispuhvõti süütelukku.
 - > Alarm lülitub välja ja alarmi indikaator kustub.
3. Käivitage mootor.



Alarmisignaalid

Alarmi (lk. 178) käivitumisel kõlab helisignaal ja kõik suunatud hakkavad vilkuma.

- Sireen töötab 30 sekundit või kuni alarm välja lülitatakse. Sireenil on oma aku ning see ei sõltu autoakust.
- Kõik suunatud vilguvad 5 minutit või seni, kuni alarm on välja lülitatud.

Vähendatud alarmitase

Piiratud rikkerežiim võimaldab liikumis- ja kaldeandurite funktsioonide ajutist blokeerimist.

Alarmi (lk. 178) soovimatu käivitumise vältimiseks (nt kui lukustatud autosse on jäetud koer või auto transportimisel vagunis või praamil) lülitage liikumis- ja kaldeandurid ajutiselt välja.

Toimingud on samad, mis sundlukustuse (lk. 176)¹⁰ ajutise väljalülitamise puhul.

Sellega seotud teave

- Alarmituli (lk. 179)

Tüübikinnitus, kaugjuhtimispuult-võtme süsteem

Kaugjuhtimispuult-võtme süsteemi tüübikinnitus selgub tabelist.

Standardlukustus

Riik/piirkond	
EL	Continental FCC ID: KRU55WV48284 IC:2877-5WV48284 CCA308LP104074 CETS/777/035949 TRCA/PC/2008/22 CMII ID:2008DJ1134 Complies with EIA Standard: DB01782 TA-2008/910 RFL/01700-345 Made in Cn

Võtmeta lukustussüsteem (Keyless drive)

Riik/piirkond	
EL	Continental 000K 4 9265 CE

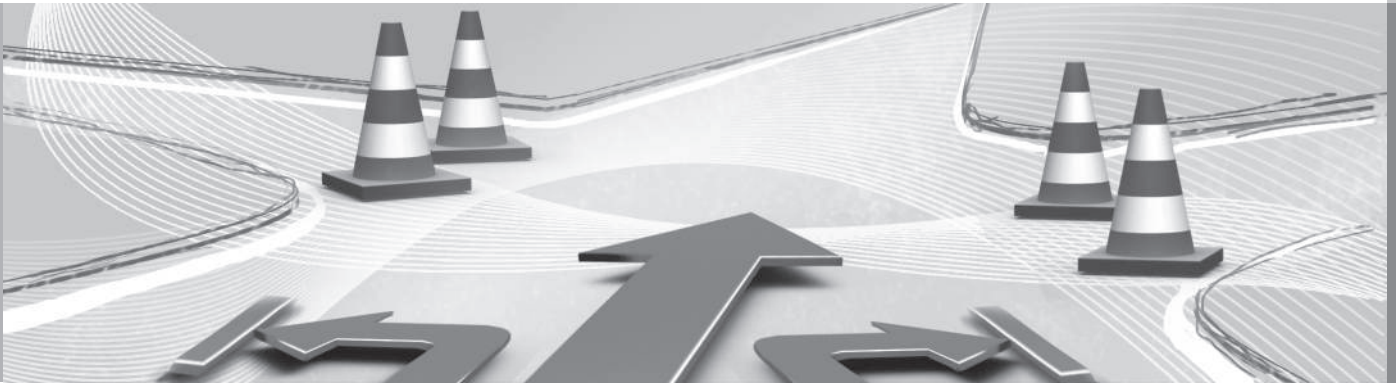
Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuult (lk. 156)

¹⁰ Ainult koos alarmsüsteemiga.

07

JUHI ABI





Roolivõimsuse reguleerimine*

Roolivõimendi tase suureneb koos auto kiirusega, et anda juhile parem tundlikkus.

Maanteel tundub rool jäigem. Rool reageerib kergelt ning ei eelda parkimisel ja madalal kiirusel sõitmisel pingutamist.

Juht saab menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 112) valida kolme erineva roolimisjõu taseme vahel, mis muudavad reaktsiooni teekonaruste suhtes ja rooli tundlikkust.

- Leidke menüüsüsteemis suvand **Steering force level** ja valige **Low**, **Medium** või **High**.

Seda seadet ei saa auto liikumise ajal avada.

TÄHELEPANU

Teatud olukordades võib roolivõimendi ülekümeneda, siis tuleb seda mõnda aega jahutada – selle aja vältel töötab roolivõimendi väiksema võimsusega ja rooli keeramine võib pisut raskem olla.

Kui roolivõimendi võimsus väheneb, kuvatakse näidikuplokil ka vastav teave.

Sellega seotud teave

- MY CAR (lk. 112)

Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine

Stabiilsussüsteem ESC (Electronic Stability Control) aitab juhil külglisemist vältida ja parandab auto veojõudu.



ESC-süsteemi aktiveerumisest pidurdamise ajal annab märku pulseriv heli. Auto võib gaasipedaali vajutamisel aeglasemalt kiirendada kui eeldatakse.



HOIATUS

ESC stabiilsussüsteem on lisafunktsioon – see ei toimi igas olukorras ega kõigi teoludega.

Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise ning kohaldatavate liikluseeskirjade ja õigusnormide järgimise eest.

ESC-süsteem hõlmab järgmisi rakendusi.

- Külglisemiskontroll
- Kaapimiskontroll
- Veojõukontroll
- Mootori veojõukontroll – EDC
- Veojõu jaotus kurvides – CTC (Corner Traction Control – CTC)
- Haagise stabiilsusabi – TSA

Külglisemiskontroll

Funktsioon kontrollib eraldi iga ratta veo- ja pidurdusjõudu auto stabiliseerimiseks.

Kaapimiskontroll

Funktsioon ei lase veorattal kiirenduse ajal teepinnal kaapida.

Veojõukontroll

Funktsioon on aktiivne väikesel kiirusel ja kannab jõu üle kaapivalt veorattalt mittekaapivale veorattale.

Mootori veojõukontroll – EDC

EDC (Engine Drag Control) hoiab ära soovimatu rataste lukustumise, mis juhtub näiteks pärast käiguvahetust madalamale käigule või pidurdamisel mootoriga madalamatel käikudel sõitmise korral libedal teel.

Rataste blokeerumine sõidu ajal võib muuhulgas halvendada auto juhitavust.

Veojõu jaotus kurvides – CTC

CTC kompenseerib alajuhitavust ja võimaldab tavalisest paremat kiirendist kurvides, vältides sisemise ratta libisemist, millest on abi näiteks kiirte liiklusega liitumisel.

Haagise stabiilsusabi* - TSA¹

Trailer Stability Assist (lk. 303) funktsioon on ette nähtud auto ja haagise stabiliseerimiseks.

¹ Trailer Stability Assist kuulub Volvo originaal-haakekonksu komplekti.



seks, kui need hakkavad lengerdama. Lisainfot vt Haagisega sõitmine* (lk. 298).

TÄHELEPANU

Funktsioon lülitub välja, kui juht valib režiimi **Sport**.

Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine (lk. 183)
- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated (lk. 184)

Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine

Taseme valimine – režiim Sport

ESC süsteem on alati aktiveeritud – deaktiveerimine ei ole võimalik.



Juhil on siiski võimalus valida režiim **Sport**, mis lisab auto juhtimisele sportlikkust.

Sport režiimi saab valida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Režiimi **Sport** korral tuvastab süsteem, kas gaasipedaali ja rooli kasutamine ning kurvide läbimine on tavalise sõiduga võrreldes energilisem ja võimaldab teatud piirini tagaosa kontrollitud külglisemist enne vahele segamist ja auto liikumise stabiliseerimist.

Lisaks rakendub ESC-süsteem ja stabiliseerib autot ka siis, kui juht katkestab kontrollitud külglisemise gaasipedaali vabastamise näol.

Režiimis **Sport** saavutatakse maksimaalne veojõud ka siis, kui auto on kinni jäänud või kui sõidetakse lahtisel pinnasel, näiteks liivas või sügavas lumes.



Sport režiim märgitakse näidikuploki põleva sümboliga, kuni juht lülitab funktsiooni välja või mootor seistatakse - mootori järjekordsel käivitamisel lülitub ESC-süsteem tagasi tavarežiimi.

Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 182)
- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated (lk. 184)



Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümboolid ja teated

Tabel

Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	ESC Ajutiselt välja-lülitatud	ESC süsteem on piduriketta liigse temperatuuri tõttu ajutiselt välja lülitatud. Süsteem rakendub auto-maatselt, kui pidurid maha jahtuvad.
	ESC Vajalik hooldus	ESC süsteem on välja lülitunud. • Peata auto ohutus kohas, lülita mootor välja ja käivita uuesti. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.
 ja 	"Teade"	Näidikuplokil (lk. 66) on teade – lugege seda!
	Põleb püsivalt 2 sekundit.	Süsteemi kontroll pärats mootori käivitamist.
	Vilgub.	ESC süsteem on aktiveeritud.
	Lamp põleb pidevalt.	Režiim Sport on aktiveeritud. TÄHELEPANU! ESC-süsteemi selles režiimis ei lülitata välja - süsteemi jõudlust vähendatakse ajutiselt.

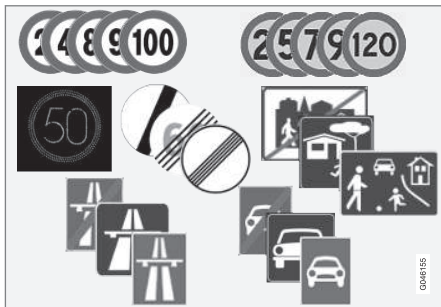
**Sellega seotud teave**

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC)
 - üldine (lk. 182)
- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC)
 - kasutamine (lk. 183)



Liiklusmärkide tuvastamine – RSI (Road sign information)*

Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI – Road Sign Information) aitab sõiduki juhil pidada meeles kiirusega seotud liiklusmärke, millest sõiduk on möödunud.



Loetavate kiirusega seotud märkide näited².

Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon RSI annab teavet lubatud piirkiiruse, kiirtee ja maantee alguse/lõpu ning möödasõidu keelu ala kohta.

Pärast möödumist nii kiirtee/maantee märgist kui ka kiiruspiirangu märgist otsustab liiklusmärkide lugemise funktsioon RSI piirkiiruse märgi kuvamise kasuks.



HOIATUS

RSI ei toimi kõikides olukordades, vaid on mõeldud ainult täiendavaks abiks.

Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise ning kohaldatavate liikluseeskirjade ja õigusnormide järgimise eest.

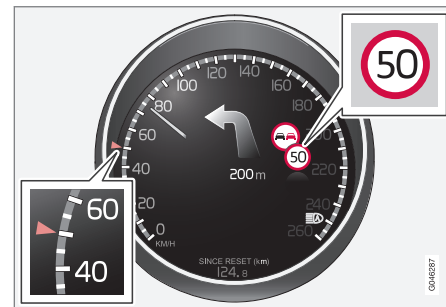
Sellega seotud teave

- Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine (lk. 186)
- Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - piiratud toime (lk. 188)

Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine

Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI – Road Sign Information) aitab sõiduki juhil pidada meeles kiirusega seotud liiklusmärke, millest sõiduk on möödunud.

Funktsiooni kasutatakse järgmiselt:



Salvestatud kiirusinfo³.

Juhul kui liiklusmärkide lugemise funktsioon RSI tuvastab piirkiirust fikseeriva liiklusmärgi, kuvatakse selle liiklusmärgi sümbol näidikuplokis.

² Näidikuplokis kuvatavad liiklusmärgid olenevad riigist - juhendi joonistel on toodud vaid mõned näited.

³ Näidikuplokis kuvatavad liiklusmärgid olenevad riigist - juhendi joonistel on toodud vaid mõned näited.

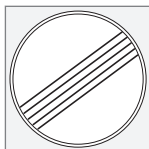


Möödasõidu keelu aladel kuvatakse koos jooksva lõigul kiirusepiirangut fikseeriva märgi sümboliga ka möödasõitu keelav märk.

Piirangu või kiirtee lõpp

Kui RSI avastab kiirusepiirangu lõppu või muud kiirusega seotud teavet andva märgi, nt kiirtee lõpu, kuvatakse vastavat liiklusemärgi näidikuplokis ligikaudu 10 sekundit.

Näited sellistest märkidest on järgmised.



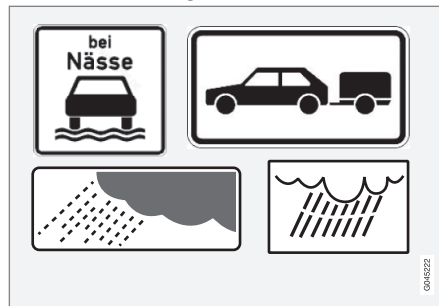
Kõikide piirangute lõpp.



Kiirtee lõpp.

Seejärel märk peidetakse kuni järgmise kiirusega seotud märgi avastamiseni.

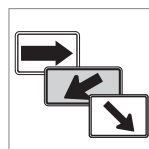
Täiendavad märgid



Näiteid täiendavatest märkidest³.

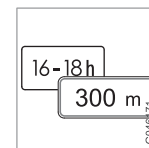
Juhul kui samale teelõigule on paigaldatud teisi, erinevat piirkiirust lubavaid märke, kuvatakse täiendav märk, millega märgitakse erineva kiirusepiirangu rakendumise asjaolusid. On võimalik, et õnnetuste oht sellel teelõigul on teatavates oludes nagu vihma ja/või udu korral eriti kõrge.

Täiendav vihmaadu tähistav märk kuvatakse vaid sisselülitatud tuuleklaasipuhastite korral.



Mahasõitudel kehtivad kiirusepiirangud tähistatakse teatavates riikides lisamärgina, millele on lisatud nool.

Sellist tüüpi täiendavatele märkidele lisatavad kiirusepiirangu märgid kuvatakse vaid juhul, kui juht on suunatule sisse lülitanud.



Mõned kiirusepiirangud rakenduvad näiteks alles pärast teatava vahemaa läbimist või kindlatel kellaaegadel. Juhti teavitatakse sellisest olukorrast kiirust tähistava sümboli alla kuvatava lisamärgi abil.

Lisateabe kuvamine



Lisamärgi sümbol tühja raami kujul näidikuploki kiirusesümboli all tähendab, et RSI avastas kiirusepiirangu kohta lisateavet andva lisamärgi.

MY CAR – seadistused (minu auto)

RSI-süsteemil on omad kasutajaseaded, mida on võimalik muuta **MY CAR** menüüsüsteemis; vt. MY CAR (lk. 112).

³ Näidikuplokis kuvatavad liiklusemärgid olenevad riigist - juhendi joonistel on toodud vaid mõned näited.



Liiklusmärkide teave sees/väljas



Kiirspiirangu sümbolite kuvamise näidikuplokkis võib välja lülitada. Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs **MY CAR**. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Piirkiiruse ületamise hoiatus



Juhil on võimalus tellida piirkiiruse ületamisest teavitav hoiatus, mis sekkub piirkiiruse ületamisel 5 km/h (5 mph) või rohkem. See hoiatus edastatakse lubatud piirkiirust tähistava sümboli abil, mis selle kiiruse ületamisel

mõni aeg vilgub. Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs **MY CAR**. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 112).

Sellega seotud teave

- Liiklusmärkide tuvastamine – RSI (Road sign information)* (lk. 186)
- Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - piiratud toime (lk. 188)
- MY CAR (lk. 112)

Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - piiratud toime

Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI – Road Sign Information) aitab sõiduki juhil pidada meeles kiirusega seotud liiklusmärke, millest sõiduk on möödunud. Funktsioonil on järgmised piirangud.

RSI funktsiooni kaameraanduril on piirangud, nagu inimsilmalgi - loe lähemalt kaameraanduri piirangutest (lk. 224)).

RSI-funktsioon ei loe märke, mis kannavad endas kaudselt piirkiirust fikseerivat tähendust, näiteks linnade/asulate piiride märgid.

Järgnevalt mitmed näited funktsiooni toimimist häirida võivatest asjaoludest:

- Loetamatuks muutunud märgid
- Kurvidel asetsevad märgid
- Ärapööratud või kahjustatud märgid
- Halvasti nähtavad või halvasti paigutatud märgid
- Üleni või osaliselt jää, lume ja/või poriga kattunud märgid.

Sellega seotud teave

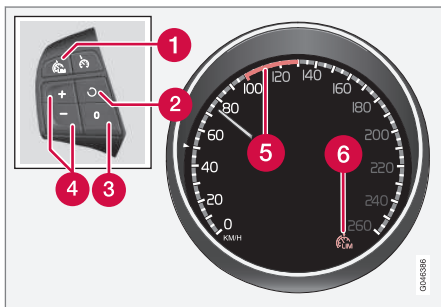
- Liiklusmärkide tuvastamine – RSI (Road sign information)* (lk. 186)
- Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine (lk. 186)



Kiirusepiiraja

(Speed Limiter) samaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.

Ülevaade



Roolil olev klahvistik ja näidikuplokk.

- 1 Kiirusepiiraja – sisse/välja.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim.
- 4 Aktiveerige ja reguleerige maksimaalset kiirust.
- 5 Valitud kiirus.
- 6 Kiirusepiiraja aktiivne.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja – töölelülitamine (lk. 189)
- Kiirusepiiraja – ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 190)
- Kiirusepiiraja – piirkiiruse ületamise hoiatus (lk. 191)
- Kiirusepiiraja – väljalülitamine (lk. 191)

Kiirusepiiraja - töölelülitamine

Lülita sisse ja aktiveeri

Kui kiirusepiiraja on aktiivne, kuvatakse selle sümbolit (6) koos tähisega (5) näidikuplokis seatud maksimaalse kiiruse juures.

Lubatud suurima kiiruse saab mällu salvestada nii seismise kui sõidu ajal.

Sõidu ajal

1. Vajuta roolil olevat nuppu  kiirusepiiraja sisselülitamiseks.
 - > Näidikuplokis süttib kiirusepiiraja sümbol (6).
2. Kui auto sõidab suurima soovitud kiirusega: Vajutage roolinuppu  või , kuni näidikuplokis kuvatakse sobiva maksimumkiiruse juures tähis (5).
 - > Nüüd on kiirusepiiraja aktiivne ja valitud maksimumkiirus on salvestatud mällu.

Auto seistes

1. Vajuta roolil olevat nuppu  kiirusepiiraja sisselülitamiseks.
2. Liikuge nupuga , kuni näidikuplokis kuvatakse sobiva maksimumkiiruse juures tähis (5).
 - > Nüüd on kiirusepiiraja aktiivne ja valitud maksimumkiirus on salvestatud mällu.



Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja (lk. 189)

Kiirusepiiraja - kiiruse muutmine

Salvestatud kiiruse muutmine

Salvestatud tippkiirust saab muuta roolil olevate nuppude  või  lühikese või pika vajutusega.

Seadistamiseks +/- 5 km/h (+/- 5 mph) sammuga:

- lühike vajutus – iga vajutus muudab kiirust +/- 5 km/h (+/- 5 mph) sammuga.

Seadistamiseks +/- 1 km/h (+/- 1 mph) sammuga:

- Hoidke nuppu all ja vabastage see soovikohase tippkiiruse juures.

Viimane nupuvajutus talletatakse mällu.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja (lk. 189)

Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.

Ajutine väljalülitamine – ooterežiim

Kiirusepiiraja ajutine väljalülitamine ja ooterežiimi valimine:

- Vajutage .
 - Tähise (5) värv näidikuplokis muutub ROHELISEST VALGEKS ja juht võib ajutiselt ületada määratud maksimaalset kiirust.
 - Kiirusepiirangu uuesti aktiveerimiseks tuleb vajutada üks kord nuppu . Tähise (5) värv muutub VALGEST ROHELISEKS ja auto maksimumkiirus on jälle piiratud.

Ajutine väljalülitamine gaasipedaali abil

Kiirusepiiraja saab ooterežiimile lülitada ka gaasipedaali abil, näiteks kiireloomuliseks kiirendamiseks ja liiklusolukorrast väljumiseks:



- Vajuta gaasipedaal lõpuni alla.
- > Näidikuplokis kuvatakse salvestatud maksimaalne kiirus koos värvilise tähise (5) ja juht võib seatud maksimumkiirust ajutiselt ületada - tähise (5) värv muutub nüüd ROHELISEST VALGEKS.

Kiirusepiiraja toime aktiveeritakse automaatselt pärast gaasipedaali vabastamist ning auto kiirus väheneb valitud/salvestatud maksimumkiiruseni – tähise (5) värv ekraanil muutub nüüd VALGEST ROHELISEKS ja auto maksimumkiirus on taas piiratud.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja (lk. 189)
- Kiirusepiiraja - töölelülitamine (lk. 189)
- Kiirusepiiraja - kiiruse muutmine (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - väljalülitamine (lk. 191)
- Kiirusepiiraja - piirkiiruse ületamise hoiatus (lk. 191)

Kiirusepiiraja - piirkiiruse ületamise hoiatus

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelnevalt seatud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.

Tee järsu languse korral ei tarvitse mootori pidurdusvõime piisav olla ja auto võib ületada valitud maksimumkiirust. Sellest annab juhile märku helisignaali.

Signaal ei lõpe enne, kui juht on kiirust vähenetanud valitud maksimumkiirusest väiksemale kiirusele.



TÄHELEPANU

Alarm aktiveerub 5 sekundi pärast vaid sel juhul, kui kiirust on ületatud vähemalt 3 km/h (ligikaudu 2 mph) võrra, tingimusel, et viimase poole minuti jooksul ei ole nuppu  ega  vajutatud.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja (lk. 189)
- Kiirusepiiraja - kiiruse muutmine (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - töölelülitamine (lk. 189)
- Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - väljalülitamine (lk. 191)

Kiirusepiiraja - väljalülitamine

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.

Kiirusepiiraja väljalülitamine:

- Vajuta rooli nuppu .
- > Näidikuploki kiiruspiiriku (6) ja seadistatud kiiruse (5) sümbol kustuvad mõlemad - seadistatud/salvestatud kiirus kustutakse ja seda ei saa nupuga  taastada.

Juht saab seejärel auto kiirust gaasipedaaliga vabalt reguleerida.

Sellega seotud teave

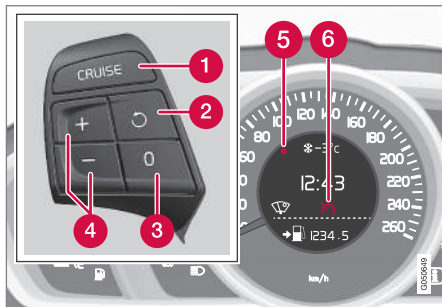
- Kiirusepiiraja (lk. 189)
- Kiirusepiiraja - töölelülitamine (lk. 189)
- Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - piirkiiruse ületamise hoiatus (lk. 191)



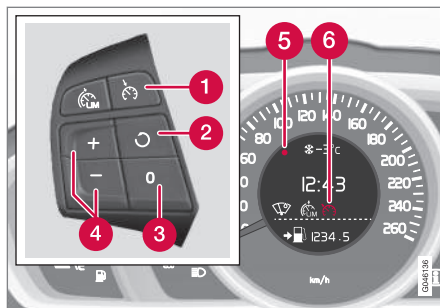
Kiirusehoidik*

Püsikiirusehoidja (CC – Cruise Control) võimaldab juhil sõitmist muutmatal sõidukiirusel, mille tulemuseks on pingevabam sõit kiirteedel ja pikkade sirgetega ühtlase liiklusevooluga maanteedel.

Ülevaade



Rooliratta juhtnupud ja näidikupaneel **ilma** kiirusepiirajata⁴ autodel.



Rooliratta juhtnupud ja näidikupaneel **kiirusepiirajaga** autodel⁴.

- 1 Püsikiirusehoidik – sisse/välja lülitamine.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvesatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim
- 4 Aktiveerige ja reguleerige kiirust.
- 5 Valitud kiirus (HALL = ooterežiim).
- 6 Kiirusehoidik aktiivne - VALGE sümbol (HALL = ooterežiim).



HOIATUS

Juht peab alati liikluseoludega arvestama ja vahele segama, kui kiirusehoidik ei suuda sobivat kiirust ja/või pikivahet hoida.

Juht vastutab alati sõiduohutuse eest.

Sellega seotud teave

- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine (lk. 194)
- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)

⁴ Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.



Püsikiiruse hoidja* - kiirused

Talletatud kiirust on võimalik aktiveerida, seadistada või muuta.

Kiiruse aktiveerimine ja seadistamine Püsikiirusehoidja käivitamiseks toimige järgmiselt.

- Vajutage roolinuppu **CRUISE** (ilma kiiruspiirajata) või  (**koos** kiiruspiirajaga).
- > Kiirushoidiku sümbol (6) näidikuploki süttib - kiirushoidik on ooterežiimis.

Püsikiirusehoidja rakendamiseks:

- Vajutage soovikohaseks seadistataval kiirusel sõites roolinupule  või .
- > Kehtiv kiirus salvestatakse mällu ja näidikuploki märgistus (5) süttib valitud kiiruse saavutamisel ning sümbol (6) muutub HALLIST VALGEKS - auto sõidab salvestatud kiirusel.

TÄHELEPANU

Kiirustel alla 30 km/h (20 mph) ei saa kiirushoidikut sisse lülitada.

Salvestatud kiiruse muutmine

Salvestatud kiirust saab muuta roolil olevate nuppude  või  lühikese või pika vajutusega.

Seadistamiseks 5 km/h (5 mph) sammuga:

- lühike vajutus – iga vajutus muudab kiirust 5 km/h (5 mph) sammuga.

Seadistamiseks 1 km/h (1 mph) sammuga:

- Hoidke nuppu all ja vabastage see soovikohase sõidukiiruse juures.

Viimane nupuvajutus talletatakse mällu.

Kiiruse lisamisel gaasipedaali allavajutamise enne nupu /  vajutamist salvestatakse auto kiirus nupu vajutamise hetkel.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid – viimati salvestatud sõidukiirus taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.

TÄHELEPANU

Kui mõnda kiirushoidiku nuppu hoitakse all mitu minutit, siis see blokeerub ja lülitub välja. Kiirushoidiku uuesti aktiveerimiseks tuleb auto peatada ja mootor uuesti käivitada.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 192)

Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek

Funktsiooni on võimalik ajutiselt välja lülitada ja seada ooterežiimi.

Ajutine väljalülitamine – ooterežiim

Püsikiirusehoidja ajutiseks mahavõtmiseks ja seadmiseks ooterežiimile:

- Vajuta rooli nuppu .
- > Näidikuploki märgistus (5) ja sümbol (6) muutuvad VALGEST HALLIKS - kiirusehoidik on ajutiselt välja lülitatud.

Ooterežiim juhi vahelesegamise tõttu

Püsikiirushoidik lülitatakse ajutiselt välja ja ooterežiimile, kui:

- juht vajutab pidurit
- käigukang/valits liigutatakse asendisse **N**
- juht kasutab salvestatud kiirusest suuremat kiirust rohkem kui 1 minuti vältel.

Juht peab siis ise kiirust reguleerima.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid – viimati salvestatud sõidukiirus taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.

Automaatne ooterežiim

Püsikiirushoidik lülitatakse ooterežiimile, kui:

- rattad kaotavad veojõu
- pöörete arv on liiga madal/kõrge
- kiirus langeb alla 30 km/h (20 mph).



Juht peab siis ise kiirust reguleerima.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 192)
- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine (lk. 194)

Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine

Püsikiiruse hoidja (CC – Cruise Control) aitab juhil hoida ühtlast sõidukiirust.

Pärast ajutine väljalülitamine ja ooterežiim (lk. 193) toimub üleminek seadistatud kiirusele.

Kiirusehoidiku uuesti aktiveerimiseks ooterežiimist:

- Vajuta rooli nuppu .
- > Näidikuploki märgistus (5) ja sümbol (6) muutub HALLIST VALGEKS - auto kasutab viimati salvestatud kiirust.



TÄHELEPANU

Kui kiirus on taastatud nupu  valimisega, võib kiirus märgatavalt suurenedä.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 192)
- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine (lk. 194)

Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine

Alljärgnevalt on kirjeldatud lülitamist ooterežiimi.

Kiirusehoidik lülitatakse välja roolinupuga (1) või mootori seiskamisega - seadistatud/salvestatud kiirus kustutatakse ja seda ei saa nupuga  taastada.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 192)
- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine (lk. 194)



Kohanduv kiirusehoidik – ACC*

Kohanduv püsikiirushoidik (ACC – Adaptive Cruise Control) aitab juhil hoida ohutut pikivahet eessõitva autoga.

Kohanduvat püsikiirusehoidijat on väga mugav kasutada just pikkade vahemaade läbimisel kiirteedel ja pikkade sirgetega ühtlase liiklusvooluga maanteedel.

Juht valib sobiva sõidukiiruse (lk. 198) ja ajavahemiku (lk. 199) eessõitva sõidukini. Kui radar tuvastab, et eessõitja kiirus on aeglasem, väheneb kiirus automaatselt vastavalt eessõitja kiirusele. Kui tee on taas vaba, taastub auto valitud kiirus.

Juhul kui kohanduv püsikiirusehoidja on välja lülitatud või on lülitatud ooterežiimi (lk. 200) ja sõiduki jõudmisel eessõitvale liiklusvahendile ohtlikult lähedale hoiatab Pikivahe hoiatus (lk. 209) sõiduki juhti ebapiisavast pikivahest.



HOIATUS

Juht peab alati liiklusoludega arvestama ja vahele segama, kui adaptiivne kiirushoidik ei suuda sobivat kiirust või pikivahet hoida.

Adaptiivsest püsikiirushoidikust ei ole abi igasuguste liiklus-, ilma- ja teeolude korral.

Tutvuge kasutusjuhendi kõigi kohanduvat püsikiirushoidikut käsitlevate jaotistega, et olla kursis selle piirangutega.

Vastutus ohutu pikivahe ja kiiruse säilitamise eest lasub alati juhil, ka siis, kui adaptiivne püsikiirushoidik on kasutusel.



TÄHTIS TEAVE

Adaptiivse püsikiirushoidiku komponente võib hooldada ainult töökojas - soovitage pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Pärast hooldust võib ACC-funktsioon mõne aja jooksul töötada piiratud vahemikus. Süsteemi seadistatakse sõidu ajal ja töö täisrežiimis taastub automaatselt.

Automaatkäigukast

Automaatkäigukastidega autode kohanduvat püsikiirushoidikut täiendav ummikus liikumise abisüsteem (lk. 202).

Sellega seotud teave

- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 197)

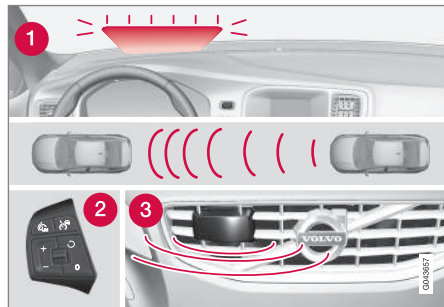
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused (lk. 198)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 200)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasõit teisest sõidukist (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - väljalülitatud (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ummikus liikumise abisüsteem (lk. 202)
- Radariandur (lk. 203)
- Radarandur - piiratud toime (lk. 204)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - veaotsing ja toimimine (lk. 206)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümbolid ja teated (lk. 207)



Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine

Kohanduv kiirusehoidik koosneb kiirusehoidiku ja koordineeritud pikivahe süsteemist.

Talitluse ülevaade



Talitluse ülevaade⁵.

- 1 Hoiatustuli – juht peab pidurdama
- 2 Roolinupud (lk. 197)
- 3 Radariandur (lk. 203)



HOIATUS

Adaptiivne püsikiirushoidik ei ole kokkupõrgete vältimise süsteem. Juht peab vahele segama, kui süsteem ei suuda eessõitva auto kiirust tuvastada.

Adaptiivne kiirusehoidik ei pidurda autot, kui auto ees on inimesi või loomi, samuti näiteks väikeste sõidukite, näiteks jalgratta või mootorratta, korral. Samuti ei reageeri süsteem madalale haagisele, vastutulevale, aeglasele või liikumatule sõidukile ja objektile.

Ära kasuta adaptiivset püsikiirushoidikut näiteks linnaliikluses, tiheda liikluse korral, ristmikel, libeda ajal, kui teel on palju vett või lobjakat, tugevas vihmas/lumesajus, halva nähtavuse korral, käänulisel või libedal teel.

Kaugust eessõitva sõidukini (lk. 199) mõõdetakse põhiliselt radarianduriga (lk. 203). Püsikiirushoidik reguleerib kiirust autot kiirendades ja pidurdades. Pidurite rakendamisel kohanduva püsikiirusehoidja poolt võivad need tekitada madalat müra - see on täiesti normaalne nähe.

Püsikiirushoidik aitab sõita samal sõidurajal eespool sõitva sõiduki järel juhi valitud ajaintervalli (lk. 199) alusel. Kui radariandur ei tuvasta auto ees ühtegi sõidukit, säilitatakse juhi määratud ja salvestatud liikumiskiirus.

Sama toimub siis, kui eesoleva sõiduki kiirus ületab seatud kiirust.

Kohanduva kiirusehoidiku eesmärgiks on kohendada kiirust sujuvalt. Äkilist pidurdust nõudvates olukordades peab juht ise pidurdama. See kehtib näiteks suurte kiiruseerinevuste korral, või kui eesolev sõiduk pidurdab järsult. radaranduri funktsionaalsed piirangud (lk. 204) tõttu võib pidurdamine hilineda või ära jääda.

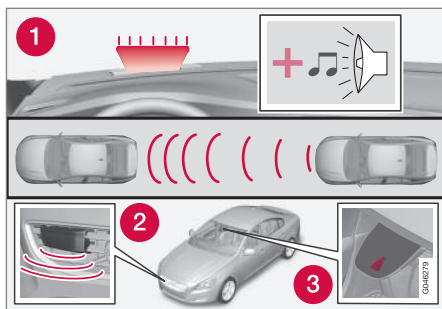
Adaptiivse kiirushoidiku saab aktiveerida teise sõiduki järgimiseks kiirustel alates 30 km/h⁶ (20 mph) kuni 200 km/h (125 mph). Kui kiirus langeb alla 30 km/h (20 mph) või kui mootori pöörded langevad liiga madalale, lülitatakse kiirushoidik ooterežiimile (lk. 200), mille puhul automaatset pidurdamist ei toimu – juht peab ise hoidma eessõitvast sõidukist ohutut piki-vahet.

Hoiatustuli – juht peab pidurdama

Kohanduva püsikiirushoidiku pidurdusvõimsus vastab ligikaudu 40% auto pidurdusvõimsusest.

⁵ TÄHELEPANU: Pilt on illustratiivne. On võimalik, et detailid erinevad, olenevalt konkreetse auto mudelist.

⁶ Ummikuabisüsteem (lk. 202) (automaatkäigukastiga varustatud sõidukite korral) toimib kiirusevahemikus 0–200 km/h (0–125 mph).



1. Kokkupõrke hoiatussüsteemi hoiatustuli ja -heli⁷.

Kui autot on vaja pidurdada tugevamalt, kui adaptiivne püsikiirushoidik seda teeb, ja juht ei pidurda, lülitab kokkupõrke hoiatussüsteem (lk. 218) sisse hoiatustule ja -heli, et hoiatada juhti võimaliku kokkupõrke eest.

TÄHELEPANU

Hoiatuslampi võib olla raske näha tugevas päikesevalguses või päikeseprillide kandes.

HOIATUS

Kohanduv kiirushoidik hoiatab juhti vaid anduri poolt tuvastatud sõidukite eest – seega ei pruugita hoiatust anda või antakse see teatud viivitusega. Ärge oodake hoiatust, vaid pidurdage alati vajaduse korral.

Järsud tõusud ja/või suur koorem

Pidage meeles, et adaptiivne püsikiirushoidik on ennekõike mõeldud tasasel teel sõitmiseks. Sõites järsu kallakuga teedel, raske koorma või järelhaagisega, võib tekkida raskesti õige pikivahe hoidmisega eesliikva sõidukiga. Sellisel juhul tuleb olla eriti tähelepanelik ja valmis kiirust vähendama.

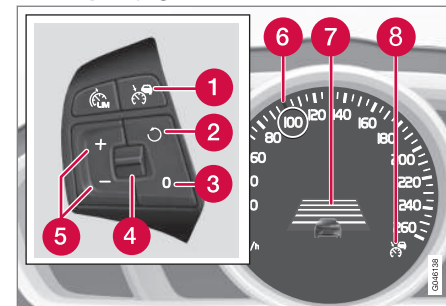
Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - välja-lülitatud (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasõit teisest sõidukist (lk. 201)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade

Kohanduva püsikiirusehoidja toime ja rooli klahvistik sõltub sellest, kas sõiduk on varustatud kiirusepiirajaga⁸.

Kohanduv püsikiirusehoidja koos kiirusepiirajaga



- 1 Püsikiirushoidik – sisse/välja lülitamine.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim
- 4 Ajavahemik – suurendamine/vähendamine.
- 5 Aktiveerige ja reguleerige kiirust.
- 6 Salvestatud kiiruse juures roheline tähis (VALGE = ooterežiim).

⁷ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.

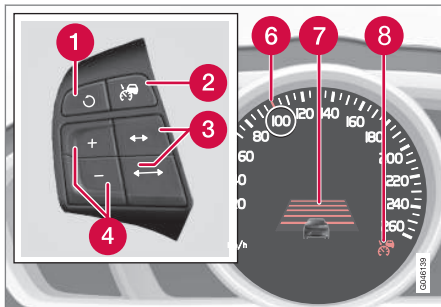


07 Juhi abi



- 7 Ajavahemik
- 8 ROHELISE sümboliga on ACC aktiivne (VALGE = ooterežiim).

Kohanduv püsikiirusehoidja ilma kiirusepiirajata



- 1 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 2 Püsikiirushoidik – sisse/välja lülitamine või ooterežiimil.
- 3 Ajavahemik – suurendamine/vähendamine.
- 4 Aktiveerige ja reguleerige kiirust.
- 5 (Pole kasutusel)
- 6 Salvestatud kiiruse juures roheline tähis (VALGE = ooterežiim).

- 7 Ajavahemik
- 8 ROHELISE sümboliga on ACC aktiivne (VALGE = ooterežiim).

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümbolid ja teated (lk. 207)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused

ACC käivitamiseks toimige järgmiselt.

- Vajutage roolinuppu - näidikuplokis süttib samasugune VALGE sümbol (8), mis näitab, et adaptiivne kiirusehoidik on ooterežiimil (lk. 200).

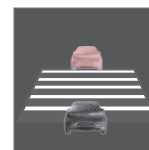
ACC aktiveerimine

- Vajutage soovikohaseks seadistataval kiirusel sõites roolinupule või .
- > Hetkekiirus salvestatakse mälli, näidiku-paneelil kuvatakse salvestatud kiiruse ümber mõneks sekundiks suurendusklasis (6) ja selle tähis muutub VALGEST ROHELISEKS.



Kui selle sümboli värvus muutub VALGEST ROHELISEKS, on ACC aktiivne ja auto hoiab salvestatud

kiirust.



ACC reguleerib **vahekaugust** eessõitva sõidukiga ainult siis, kui sümbolil kuvatakse teise sõiduki kujutist.

* Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.



Samal ajal tähistatakse kiirusintervalli järgmiselt:

- ROHELISE tähisega suurem kiirus on eelprogrammeeritud kiirus
- väiksem kiirus on eessõitva sõiduki kiirus.

Salvestatud kiiruse muutmine

Salvestatud kiirust saab muuta roolil olevate nuppude või lühikese või pika vajutusega.

Seadistamiseks +/- 5 km/h
(+/- 5 mph)sammuga:

- lühike vajutus – iga vajutus muudab kiirust +/- 5 km/h (+/- 5 mph) sammuga.

Seadistamiseks +/- 1 km/h (+/- 1 mph) sammuga:

- Hoidke nuppu all ja vabastage see soovikohase sõidukiiruse juures.

Viimane nupuvajutus talletatakse mälli.

Kiiruse lisamisel gaasipedaali allavajutamisega enne nupu / vajutamist salvestatakse auto kiirus nupu vajutamise hetkel.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid – viimati salvestatud sõidukiirust taas, kui gaasipedaal vabastatakse.



TÄHELEPANU

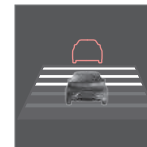
Kui mõnda adaptiivse kiirushoidiku nuppu hoitakse all mitu minutit, siis see blokeerub ja lülitub välja. Kiirushoidiku uuesti aktiveerimiseks tuleb auto peatada ja mootor uuesti käivitada.

Kõigis tingimustes ei saa seda uuesti käivitada ja sellisel juhul ilmub näidikuplokile (lk. 207) teade **Adaptiivne kiirushoidik ei tööta**.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 197)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine



Eessõitva sõiduki suhtes on võimalik valida viie erineva intervalli vahel, mis kuvatakse näidikuplokis 1-5 horisontaaljoonena – mida rohkem jooni, seda pikem on intervall. Üks triip vastab

umbes 1 -sekundilisele vahele eespool paikneva sõidukiga, samas kui 5 triipu vastab ligikaudu 3 sekundile.

Aja-pikivahe seadistamine/muutmine:

- Keerake rooli klahvistiku (lk. 197) pöördlüliti (või kasutage kiirusepiirajata autol nuppe /).

Väiksel kiirusel ja väikeste vahemaade korral suurendab kiirusehoidik intervalli kergelt.

Kohanduv kiirusehoidik võimaldab intervalli teatud olukordades märgatavalt muuta, et auto saaks eesoleva sõiduki järel sujuvalt ja mugavalt sõita.

Arvestage sellega, et lühike intervall jätab juhile võimalike ootamatute olukordade tekkimisel liikluses väga lühikese aja reageerimiseks ja tegutsemiseks.

Sama sümbol kuvatakse ka Pikivahe hoiatuse (lk. 209) aktiveerumise korral.



TÄHELEPANU

Kasutage üksnes kohalikus liikluseeskirjas lubatud ajaintervalle.

Kui adaptiivne kiirushoidik ei näi reageerivat selle aktiveerimisel, võib kiiruse suu-
rendamist takistada ajaline vahe eessõitva sõidukiga.

Mida kõrgem käik, seda pikem on etteantud ajaintervalli kohta arvatav kaugus meetrites.

Lugege lisateavet kiiruse haldamise kohta (lk. 198).

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 197)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - väljalülitatud (lk. 201)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek

Adaptiivset kiirushoidikut on võimalik ajutiselt välja lülitada ja seada ooterežiimi.

Ajutine väljalülitamine/ooterežiimis olek kiirusepiiraja olemasolu korral

Kohanduva püsikiirusehoidja ajutiseks mahavõtmiseks ja seadmiseks ooterežiimile:

- Vajutage rooli nuppu 



Selle sümboli ja salvestatud kiiruse tähise värvus muutuvad siis ROHELISEST VALGEKS.

Ajutine väljalülitamine/ooterežiimis olek kiirusepiiraja puudumisel

Kohanduva püsikiirusehoidja ajutiseks mahavõtmiseks ja seadmiseks ooterežiimile:

- Vajutage rooli nuppu 

Ooterežiim juhi vaheseisemise tõttu

Kohanduv püsikiirusehoidja lülitatakse ajutiselt välja ja see läheb automaatselt ooterežiimi järgmistel juhtudel:

- juht vajutab pidurit
- käigukang viiakse asendisse N (automaatkäigukast)
- juht kasutab salvestatud kiirusest suuremat kiirust rohkem kui 1 minuti vältel.

Juht peab siis ise kiirust reguleerima.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid – viimati salvestatud sõidukiirus taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.

Automaatne ooterežiim

Kohanduv kiirushoidik sõltub muudest süsteemidest, nt stabiilsussüsteem ESC (lk. 182). Kui üks neist süsteemidest lakkab töötamast, lülitub ka kohanduv kiirushoidik automaatselt välja.

Automaatse väljalülitumise korral kõlab signaal ja näidikuplokis kuvatakse teade

Adaptiivne püsikiirus tühistatud. Sel juhul peab juht vahele segama ning kiirust aj piki-
vahet ise reguleerima.

Automaatne väljalülitus toimub järgmistel juhtudel:

- juht avab ukse
- juht avab turvavöö
- pöörete arv on liiga madal/kõrge
- kiirus on langenud alla 30 km/h⁹ (20 mph)
- rattad kaotavad veojõu
- piduri temperatuur on kõrge
- radariandur on blokeeritud nt lõrtsi või tugeva vihma tõttu (radarilained on blokeeritud).

⁹ Ei kehti ummikus liikumise abifunktsiooniga autode puhul, kuna kiirus võib muutuda kuni peatumiseni.



Taasta seadistatud kiirus

Ooterežiimil olev kohanduv püsikiirushoidik reaktiveeritakse roolinupu  ühe vajutusega – sellega valitakse auto kiiruseks viimati salvestatud kiirus.

TÄHELEPANU

Kui kiirushoidik nupuga  uuesti aktiveeritakse, võib kiirus märgatavalt suurened.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 197)
- Kiirusehoidik* (lk. 192)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasõit teisest sõidukist

Juhul kui juht annab sõitmisel teise sõiduki taga suunatulega¹⁰ märku kavandatavast möödasõidumanöövrist, võimaldab kohanduv püsikiirusehoidja lühiajalist kiirendamist ees-sõitvale sõidukile lähemale.

Funktsioon toimib kiirustel üle 70 km/h (43 mph).

HOIATUS

Võtke arvesse, et see funktsioon võib aktiveeruda ka muudel juhtudel peale möödasõidu, nt kui kasutatakse suunatuld rajahetuse näitamiseks või teisele teele väljumiseks – sel juhul auto kiirendab lühidalt.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 197)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - väljalülitatud

Nupustik kiirusepiiraja korral

Adaptiivne püsikiirusehoidik lülitatakse välja rooliratta nupuga  rooliratta klahvistik (lk. 197) – seadistatud/salvestatud kiirus kustutatakse ja seda ei saa nupuga  taastada.

Ilma kiirusepiirajata klahvistik

Kohanduv kiirusehoidik lülitub lühikese vajutusega roolinupule  ooterežiimi (lk. 200). Väljalülitamiseks vajutage korra uuesti – seadistatud/salvestatud kiirus kustutatakse ja seda ei saa nupuga  taastada.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümboolid ja teated (lk. 207)

¹⁰ Seda vaid vasakpoolse suunatule lülitamisel vasakpoolse rooliga auto korral ja vaid parempoolse suunatule lülitamisel parempoolse rooliga auto korral.



Kohanduv püsikiirusehoidja* - ummikus liikumise abisüsteem

Ummikus liikumise abisüsteemil on ka kohanduv kiirushoidik ja täiustatud funktsioonid liikumisel kiirustel alla 30 km/h (20 mph).

Kohanduvat püsikiirusehoidjat täiendab funktsioon ummikus liikumise abisüsteem (ka nn "Queue Assist").

Ummikus liikumise abifunktsioonil on kaks ülesannet.

- Laiendatud kiirusvahemik – toimib ka kiirusel alla 30 km/h (20 mph) ja paigal seis-tes
- Eessõitja muutmise
- Automaatpidur ei toimi, kui auto seisab
- Seisupiduri automaatne rakendamine.

Pidage meeles, et kõige aeglasem kiirus, mida kohanduvale kiirushoidikule saab valida, on 30 km/h (20 mph) – vaatamata sellele, et see suudab järgida eessõitja kiirust kuni 0 km/h, **ei saa** väiksemat kui 30 km/h (20 mph) sõidukiirust valida/salvestada.

Pikendatud kiirusvahemik

TÄHELEPANU

Adaptiivse kiirushoidiku aktiveerimiseks peab juhiuks olema suletud ja juhi turva-
vöö kinnitatud.

Kiirusevahemik kohanduva kiirushoidiku poolt kontrollitava pikivahe hoidmiseks on 0–200 km/h (0–125 mph).

TÄHELEPANU

Adaptiivse kiirushoidiku aktiveerimiseks aeglasemal kiirusel kui 30 km/h (20 mph) peab eespool liikuv sõiduk paiknema piisavalt kaugel.

Lühemate peatuste korral ummikutes või valgusfoori taga taastub sõitmine automaatselt, kui peatus ei kesta kauem kui umbes 3 sekundit – kui eesolev auto hakkab liikuma hiljem, lülitub kohanduv kiirusehoidik automaatpidurdusel ooterežiimi. Juht peab seejärel püsikiirushoidiku uuesti aktiveerima järgmisel viisil:

- Vajuta rooli nuppu .

või

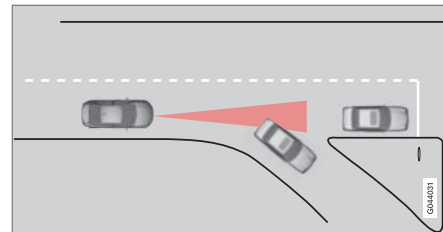
- Vajutage gaasipedaal lõpuni alla.
- > Adaptiivne püsikiirushoidik hakkab järgima eessõitva auto kiirust.

TÄHELEPANU

Queue Assist (ummikuabisüsteem) suudab autot paigal hoida maksimaalselt 4 minutit – seejärel rakendatakse seisupidur ja kohanduv kiirushoidik lülitub välja.

- Enne adaptiivse kiirushoidiku taaskäivitamist tuleb seisupidur vabastada.

Eessõitja muutmise



Kui eesolev sõiduk teeb ootamatu pöörde, võib ees olla seisev liiklus.

Kui adaptiivne kiirushoidik järgib eesoleva auto sõidukiirust kiirusel **alla** 30 km/h (20 mph) ja järgimine läheb üle liikuvale autolt seisvale autole, pidurdab adaptiivne kiirushoidik seisva auto korral.



HOIATUS

Kui adaptiivne kiirushoidik järgib eesoleva auto sõidukiirust kiirusel **üle** 30 km/h (20 mph) ja järgimine läheb üle liikuvale autolt seisvale autole, ignoreerib adaptiivne kiirushoidik seisvat autot ja jätkab sõitu salvestatud kiirusega.

- Juht peab ise vahele segama ja pidurdama.



Automaatne ooterežiim eessõitja vahetudes

Kohanduv püsikiirushoidik lülitatakse välja ja jääb ooterežiimile:

- juhul kui kiirus on väiksem kui 5 km/h (5 mph) ja adaptiivne kiirushoidik ei suuda tuvastada, kas vaadeldava objekti näol on tegemist seisva sõidukiga või mõne muu objektiga, nt künnisega.
- kui kiirus on alla 5 km/h (5 mph) ja sihtsõiduk ära keerab, mille tõttu ei ole adaptiivsel kiirushoidikul enam järgitavat autot.

Automaatse pidurdamise määratlemine paigal seistes

Teatud juhtudel peatab ummikus liikumise abisüsteem paigalseismisel automaatse pidurdamise. See tähendab, et pidurid on vabastatud ja on võimalik, et auto hakkab veerema. Seega tuleb autoga kohalseismiseks juhul endal jalg piduripedaalil hoida.

Ummikus liikumise abisüsteem vabastab jalapiduri ja lülitab kohanduva püsikiirusehoidja ooterežiimi järgnevatel juhtudel.

- juht paneb jala piduripedaalile
- seisupidur on rakendatud
- käigukang on asendis **P**, **N** või **R**
- juht seadistab adaptiivse püsikiirusehoidiku ooterežiimi.

Seisupiduri automaatne rakendamine

Mõnedel juhtudel rakendab ummikus liikumise abisüsteem auto paigalhoidmiseks seisupiduri.

See juhtub, kui:

- juht avab autoukse või teeb turvavöö lahti
- ESC lülitub režiimist **Normal** režiimi **Sport**
- Ummikus liikumise abisüsteem on sõidukit paigal hoidnud kauem kui neli minutit
- mootor seisatakse
- pidurid kuumenevad üle.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 197)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)

Radariandur

Radarianduri funktsioon tuvastab samas suunas ja samal sõidurajal olevad autod või suuremad sõidukid.

Radarandurit kasutatakse järgmisteks funktsioonideks:

- Pikivahe hoiatus*
- Adaptiivne püsikiirushoidik*
- Kokkupõrke hoiatuse süsteem koos automaatpidurdamise ja jalgratturi ning jalakäija tuvastussüsteemiga*



TÄHTIS TEAVE

Nähtavate kahjustuste korral auto iluvõrel või juhul, kui kahtlustate, et radarandur võib olla saanud kahjustusi:

- Pöördu autoteenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Kahjustuste korral iluvõrel nagu ka radaranduri või selle kinnituse juures võib juhtuda, et funktsioon on kas osaliselt või täielikult mittefunktsionaalne või toimib puudulikult.

Radarianduri modifitseerimine võib kaasa tuua selle nõuetele mittevastavuse.

Sellega seotud teave

- Radarandur - piiratud toime (lk. 204)
- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)



- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 218)
- Pikivahe hoiatus* (lk. 209)

Radarandur - piiratud toime

Radaranduri (lk. 203) funktsionaalsus on anduri piiratud vaatevälja tõttu piiratud.

Adaptiivse kiirusehoidiku võime tuvastada ees liikuvaid sõidukeid väheneb märkimisväärselt, kui:

- eespool liikuva sõiduki kiirus erineb teie liikumiskiirusest märkimisväärselt;
- radaranduri vaateväli blokeeritakse näiteks tugevas vihmas või lörtsis või kui radarandurile on kogunenud muu mustus.

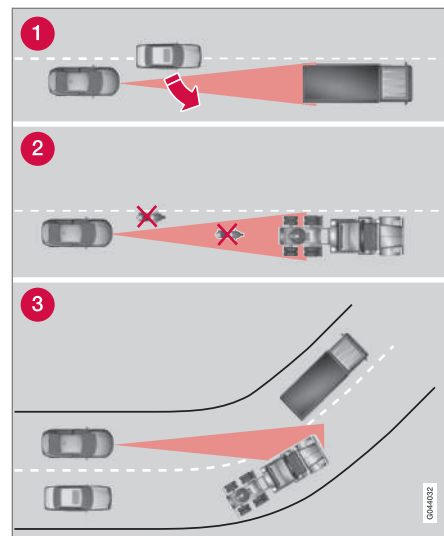


TÄHELEPANU

Hoidke radarianduri esine ala puhas - vt alapunkti "Hooldus" (lk. 222).

Vaateväli

Radarisensoril on piiratud vaateväli. Mõnes olukorras teist sõidukit ei tuvastata või tuvastatakse eeldatust hiljem.



Kohanduva kiirusehoidiku vaateväli.

- 1 Mõnikord ei suuda radarandur avastada väga lähedal olevaid sõidukeid, nt auto ja eesolevate sõidukite vahel sõitvat sõidukit.
- 2 Väikeseid sõidukeid, nt mootorrattaid, ega sõidukeid, mis ei sõida sõiduraja keskel, võidakse mitte avastada.
- 3 Kurvides võib radariandur avastada vale sõiduki või kaotada avastatud sõiduki silmist.



HOIATUS

Juht peab alati liiklusoludega arvestama ja vahele segama, kui adaptiivne kiirushoidik ei suuda sobivat kiirust või pikivahet hoida.

Adaptiivsest püsikiirushoidikust ei ole abi igasuguste liiklus-, ilma- ja teeolude korral.

Tutvuge kasutusjuhendi kõigi kohanduvat püsikiirushoidikut käsitlevate jaotistega, et olla kursis selle piirangutega.

Vastutus ohutu pikivahe ja kiiruse säilitamise eest lasub alati juhil, ka siis, kui adaptiivne püsikiirushoidik on kasutusel.

HOIATUS

Võre ette ei tohi paigaldada tarvikuid ega muid esemeid, näiteks lisatulesid.

HOIATUS

Adaptiivne püsikiirushoidik ei ole kokkupõrgete vältimise süsteem. Juht peab vahele segama, kui süsteem ei suuda ees sõitva auto kiirust tuvastada.

Adaptiivne kiirusehoidik ei pidurda autot, kui auto ees on inimesi või loomi, samuti näiteks väikeste sõidukite, näiteks jalgratta või mootorratta, korral. Samuti ei reageeri süsteem vastutulevale, aeglasele või liikumatule sõidukile.

Ära kasuta adaptiivset püsikiirushoidikut näiteks linnaliikluses, tiheda liikluse korral, ristmikel, libeda ajal, kui teel on palju vett või lobjakat, tugevas vihmas/lumesajus, halva nähtavuse korral, käänulisel või libedal teel.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 218)
- Pikivahe hoiatus* (lk. 209)



Kohanduv püsikiirusehoidja* - veaotsing ja toimimine

Kui näidikuplokil kuvatakse teade **Radar blokeeritud Vt juhendit**, tähendab see, et

adaptiivse püsikiirusehoidiku radarandur (lk. 203) ei tuvasta auto ees teist sõidukit.

See teade märgib, et funktsioonid Pikivahe hoiatus (lk. 209) või Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamisega (lk. 218) ei tööta.

Järgmises tabelis on toodud näited kuvatava teate võimalikest põhjustest koos vastava tegevusega:

Põhjus	Tegevusjuhised
Radiaatorivõres olev radaripind on määrdunud või jää või lumega kaetud.	Puhasta radiaatorivõres oleva radari pind mustusest, jääst ja lumest.
Tugev vihm või lumi blokeerivad radarisignaale.	Tegevus puudub. Mõnikord ei tööta radar tugevas vihmas või lumes.
Teelt pärit vesi või lumi pritsib üles ja blokeerib radarisignaale.	Tegevus puudub. Mõnikord ei tööta radar väga märjal või lumisel teel.
Radaripind on puhastatud, kuid teade ei kao.	Oota. Radaril võib kuluda mitu minutit, enne kui ta saab aru, et ei ole enam blokeeritud.

Sellega seotud teave

- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 197)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümbolid ja teated (lk. 207)



Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümboolid ja teated

Mõnikord võib kohanduv kiirusehoidik kuvada sümboolit või teateteksti. Siin on mõned näited - järgige vajadusel antud soovitusi:

Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	Sümbool on ROHELINE	Auto hoiab salvestatud kiirust.
	Sümbool on VALGE	Adaptiivne kiirusehoidik seatakse ooterežiimi.
		Standardne kiirusehoidik valitakse käsitsi.
	Vali ESC Normal et püsikiirus tühistada	Kohanduvat kiirusehoidikut ei ole võimalik sisse lülitada kuni stabiilsussüsteem (ESC) (lk. 182) ei ole lülitatud tavarežiimi.
	Adaptiivne püsikiirus tühistatud	Kohanduv püsikiirusehoidja on väljalülitatud olekus – juhil tuleb kiirust ise hoida.
	Adaptiivne kiirusehoidik ei tööta	Kohanduvat püsikiirusehoidjat ei ole võimalik aktiveerida. Selle põhjuseks võib olla: - piduri temperatuur on kõrge - radariandur on blokeeritud, nt lörtsi või vihma tõttu.
	Radar blokeeritud Vt juhendit	Kohanduv püsikiirusehoidja on ajutiselt väljalülitatud olekus. Radariandur on blokeeritud ja ei suuda avastada teisi sõidukeid nt tugeva vihma või radarianduri ette kogunenud lörtsi tõttu. Lugege radaranduri piirangutest (lk. 204).



Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	Adaptiivne kiirushoidik vajab hooldust	Kohanduv püsikiirusehoidja on väljalülitatud olekus. Pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.
	Hoia autot piduriga + helisignaali^A	Auto on liikumatu ja püsikiirushoidik vabastab piduripedaali, et seisupidur saaks autot paigal hoida, kuid seisupiduri vea tõttu hakkab auto peagi liikuma. Juht peab ise pidurdama. Teade jääb ekraanile ja häiresignaali töötab, kuni juht vajutab pidurit või gaasi.
	Alla 30 km/h Vajalik eesliikuv auto^A	Kuvatakse juhul, kui juht üritab kiirushoidiku aktiveerida kiirusel alla 30 km/h (20 mph), ilma et eespool oleks teist sõidukit.

^A Ainult koos ummikuabisüsteemiga.

Sellega seotud teave

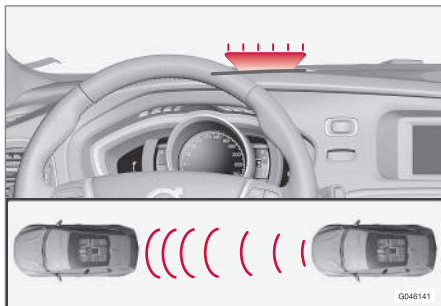
- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 195)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 197)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 196)



Pikivahe hoiatus*

Pikivahe hoiatusfunktsioon (Distance Alert) hoiatab juhti, kui ajaintervall eesliikva sõidukiga muutub liiga lühikeseks.

Pikivahe hoiatus on aktiivne kiirustel üle 30 km/h (20 mph) ja reageerib ainult eespool samas suunas sõitvatele autodele. Kaugust vastutulevatest, aeglastest või seisvatest sõidukitest ei näidata.



Oranž hoiatustuli¹¹.

Esiklaasil jääb oranž hoiatustuli püsivalt põlema, kui vahemaa eessõitva autoni on valitud ajavahemikust lühem.

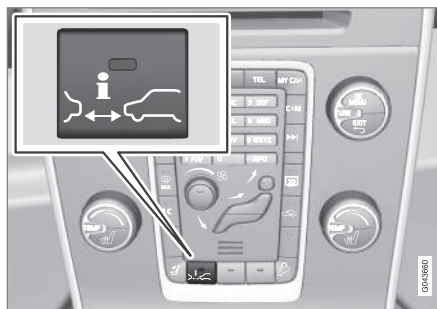
TÄHELEPANU

Kui adaptiivne kiirushoidik on aktiivne, on pikivahe hoiatus samal ajal desaktiveeritud.

HOIATUS

Pikivahe hoiatus reageerib ainult siis, kui vahemaa eesoleva autoni on valitud väärtusest väiksem – auto kiirus ei muutu.

Kasutamine

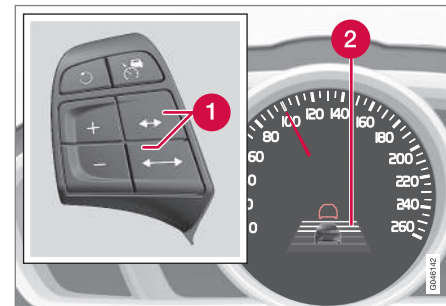


Funktsiooni sisse ja välja lülitamiseks vajuta keskkonsoolil olevat nuppu. Funktsioon on sisse lülitatud, kui nupus põleb tuli.

Teatud seadmekombinatsioonide puhul ei jää keskkonsoolile nupu jaoks enam vaba ruumi – sel juhul toimub funktsiooni juhtimine menüü-

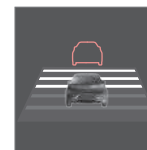
süsteemi **MY CAR** (lk. 112) – sealt otsige funktsiooni **Distance Alert**.

Seadistatud ajaintervall



Ajaintervalli juhtnupud ja sümbol.

- 1 Ajavahemik – suurendamine/vähendamine.
- 2 Ajaintervall - sees.



Eessõitva sõiduki suhtes on võimalik valida viie erineva intervalli vahel, mis kuvatakse näidikuplokis 1-5 horisontaaljoonena – mida rohkem jooni, seda pikem on intervall. Üks triip vastab

umbes 1 -sekundilisele vahele eespool paikneva sõidukiga, samas kui 5 triipu vastab ligikaudu 3 sekundile.

¹¹ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest modelist.



Sama sümbol kuvatakse ka kohanduv kiirushoidik (lk. 196) sisselülitamisel.

TÄHELEPANU

Mida kõrgem käik, seda pikem on etteantud ajaintervalli kohta arvutatav kaugus meetrites.

Funktsioon kohanduv püsikiirusehoidja (lk. 196) kasutab ühtlasi ka ajaintervalli seadistust.

Kasutage üksnes kohalikus liikluseeskirjas lubatud ajaintervalle.

Sellega seotud teave

- Pikivahe hoiatus* - piiratud toime (lk. 210)
- Pikivahe hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated (lk. 211)

Pikivahe hoiatus* - piiratud toime

Kohanduv püsikiirusehoidja (lk. 195) ja auto-
maatse pidurdamisega kokkupõrkehoiatus
(lk. 218) sama radarandurit kasutaval funktsioonil on teatavad piirangud.

TÄHELEPANU

Tugev päikesevalgus, peegeldused ja valgustatuse olulised muutused, samuti päikesepriidid võivad segada esiklaasil oleva hoiatustule nähtavust.

Halb ilm ja looklev ete võib mõjutada radari võimet ees liikuvaid sõidukeid avastada.

Avastamisvõimet võib mõjutada ka teise sõiduki suurus, kui tegu on näiteks mootorrattaga. See võib tähendada, et hoiatus tuli süttib sõidukile lähemal, kui häälestus ette näeb, või ajutiselt hoiatus hoopis puudub.

Väga suur kiirus võib samuti põhjustada hoiatustule hilisemat süttimist, sest anduri tööulatus on piiratud.

Täiendava teabe saamiseks radaranduri piirangute kohta vt. Radarandur - piiratud toime (lk. 204) ja (lk. 223).

Sellega seotud teave

- Pikivahe hoiatus* (lk. 209)
- Pikivahe hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated (lk. 211)



Pikivahe hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated

Kui funktsiooni kasutamine on piiratud, kuvatakse seonduvaid sümboleid ja teateid näidikuplokil.

Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Radar blokeeritud Vt juhendit	Pikivahe hoiatus on ajutiselt välja lülitatud. Radariandur on blokeeritud ja ei suuda avastada teisi sõidukeid nt tugeva vihma või radarianduri ette kogunenud lõrtsi tõttu. Lugege radaranduri piirangutest (lk. 204).
	Kokkupõrkehoiatus Vajalik hooldus	Pikivahe hoiatus ja kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega on täielikult või osaliselt välja lülitatud. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

A Sümbolid on skemaatilised ning võivad sõltuda turust ja auto mudelist.

Sellega seotud teave

- Pikivahe hoiatus* (lk. 209)
- Pikivahe hoiatus* - piiratud toime (lk. 210)



City Safety™

City Safety™ on funktsioon, mis aitab juhil vältida kokkupõrget ummikutes, kui nt eesolevas liikluses toimuvad muutused, kuid juhi tähelepanu ei ole samal ajal teravdatud, mille tagajärjel võib tekkida kokkupõrge.

City Safety™ funktsioon on aktiivne kiirustel alla 50 km/h (30 mph) ning see aitab juhti auto automaatse pidurdamisega otsese kokkupõrkeohu korral eessõitva autoga, kui juht ei reageeri õigeaegselt pidurdamise ja/või auto kõrvale juhtimisega.

City Safety™ aktiveerub olukordades, kus juht oleks pidanud varem pidurdama hõõrka, seetõttu ei saa see juhti ka alati aidata.

Tarbetu sekkumise vältimiseks on City Safety™ rakendusaaeg planeeritud võimalikult hiliseks.

City Safety™ funktsiooni olemasolu ei anna põhjust sõidustiili muuta. Kui juht loodab pidurdamisel täielikult ainult City Safety™ funktsioonile, toimub varem või hiljem kokkupõrge.

Tavaliselt märkab juht või reisija City Safety™ funktsiooni rakendumist ainult siis, kui kokkupõrkeoht on väga suur.

Kui autol on ka automaatse pidurdamisega kokkupõrke hoiatussüsteem (lk. 218)*, täiendavad need süsteemid teineteist.



TÄHTIS TEAVE

City Safety™ komponente võib remondida ja vahetada ainult teeninduses - soovitame kasutada volitatud Volvo teenindust.



HOIATUS

City Safety™ ei rakendu igasuguste sõiduolude, liikluse, ilmastiku või teeolude korral.

City Safety™ ei reageeri sõidukitele, mis sõidavad autost erinevas suunas, väikesetele sõidukitele ja mootorratastele ega inimestele ja loomadele.

City Safety™ võib takistada kokkupõrget, kui kiiruse vahe on vähem kui 15 km/h (9 mph) – suurema kiirusevahe korral on võimalik ainult vähendada kokkupõrke kiirust. Täieliku pidurdusfunktsiooni saavutamiseks peab juht vajutama piduripedaali.

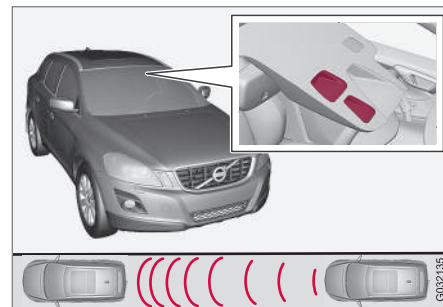
Ärge kunagi oodake City Safety™ rakendumist. Juht vastutab alati õige vahekauguse ja kiiruse hoidmise eest.

Sellea seotud teave

- City Safety™ - piirangud (lk. 214)
- City Safety™ - toimimine (lk. 212)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 213)
- City Safety™ - Laserandur (lk. 215)
- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 217)

City Safety™ - toimimine

City Safety jälgib auto ees liikluses toimuvat tuuleklaasi ülemisse serva paigaldatud laseranduri abil. Vahetu kokkupõrke ohu korral peatab City Safety sõiduki automaatselt, mida salongisviibijad tajuvad kui äkkpidurdust.



Laseranduri saatja ja vastuvõtja aken¹².

Sõidukiiruse erinevuse korral 4 kuni 15 km/h (3–9 mph) eessõitva sõidukiga suudab City Safety kokkupõrke ära hoida.

City Safety rakendub lühikese äkkpidurdusena ja peatab auto tavapidurdamisele sarnaneval moel vahetult eesoleva sõiduki taga. Enamuse juhtide jaoks jääb see tunduvalt väljapoole normaalsed sõidustiili ja võib tunda ebamugavana.

Kui sõidukitevaheline kiirus erineb rohkem kui 15 km/h (9 mph), ei pruugi City Safety omal

¹² Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.



jõul kokkupõrget ära hoida. Parima võimaliku pidurdustõhususe saavutamiseks tuleb juhil vajutada piduripedaalile. Sellisel juhul on kokkupõrget võimalik ära hoida ka juhul, kui kiiruste erinevus on suurem kui 15 km/h (9 mph).

Kui funktsioon on aktiivne ja pidurdab, kuvatakse näidikuplokis tekstiteade, mis annab teada, et funktsioon on/oli aktiivne.

TÄHELEPANU

City Safety™ pidurdamisel süttivad pidurituled.

Sellega seotud teave

- City Safety™ - piirangud (lk. 214)
- City Safety™ (lk. 212)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 213)
- City Safety™ - Laserandur (lk. 215)
- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 217)

City Safety™ - kasutamine

City Safety™ on funktsioon, mis aitab juhil vältida kokkupõrget ummikutes, kui nt eesolevas liikluses toimuvad muutused, kuid juhi tähelepanu ei ole samal ajal teravdatud, mille tagajärjel võib tekkida kokkupõrge.

On ja Off

TÄHELEPANU

Funktsioon City Safety™ aktiveeritakse automaatselt mootori käivitamisel.

Teatud olukordades on parem City Safety™ välja lülitada, nt kui autoga sõidetakse maastikul, kus puuoksad võivad vastu kapotti ja/või tuuleklaasi minna.

City Safety™ käsitsetakse menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 112). Pärast mootori käivitamist saab süsteemi järgmiselt deaktiveerida.

- Otsige menüüst **MY CAR** suvandit **Driver support system** ja valige **Väljas** juures **City Safety**.

Funktsioon lülitub mootori järgmisel käivitamisel sisse olenemata sellest, kas süsteem oli mootori väljalülitamise hetkel sees või väljas.

HOIATUS

Laserandur väljastab laserkiirgust ka juhul, kui City Safety™ lülitatakse käsitsi välja.

Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 212)
- City Safety™ - piirangud (lk. 214)
- City Safety™ - toimimine (lk. 212)
- City Safety™ - Laserandur (lk. 215)
- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 217)
- MY CAR (lk. 112)



City Safety™ - piirangud

City Safety andur tuvastab nii öösel kui päeval autosid ja teisi suuri mootorsõidukeid, mis asuvad auto ees.

Funktsioonil on siiski mõned piirangud.

Anduri piirangud tähendavad, et City Safety-funktsiooni toime on nõrgem - või puudub - nt tugeva lume- ja vihmasaju, tiheda udu, tolmutormi ja tuisuga. Tuuleklaasil olev udu, mustus, jää ja lumi võivad samuti talitlust häirida.

Madalal rippuvad objektid, nt koormat tähistav lipp/märgistus või lisatarvikud, nt lisatuled ja põrkeruud, mis asuvad kapotist kõrgemal, piiravad funktsioneerimist.

City Safety anduri laserkiir mõõdab valguse peegeldumist. Andur ei suuda tuvastada väikese peegeldusvõimega objekte. Sõidukite tagumine sektsioon peegeldab valgust tänu numbriplaadile ja tagumistele helkuritele reeglina piisavalt hästi.

Libedal teepinnal pidurdustekond pikeneb, mis võib vähendada City Safety avariivältimise suutlikkust. Sellistes olukordades tagavad parima võimaliku stabiilselt rakendatava pidurdusjõu süsteemid ABS¹³ ja ESC¹⁴.

Tagurdamise ajal on City Safety ajutiselt väljalülitatud olekus.

Madalatel kiirustel, s.t kiirustel alla 4 km/h (3 mph) ei ole City Safety süsteem aktiivne. See tähendab, et süsteem ei rakendu olukordades, kus eesolevale sõidukile lähenetakse väga aeglaselt, näiteks sõiduki parkimisel.

Juhi sõiduvõtted on alati käsitletavad primaarsetena, mistõttu City Safety ei rakendu olukordades, kus juhi sõiduvõtted roolimisel või kiirendamisel on taotluslikud. Sellisel juhul ei toimu sekkumist isegi siis, kui kokkupõrge osutub mõõdapääsmatuks.

Kui City Safety vältis kokkupõrget seisva objektiga, jääb auto kuni 1,5 sekundiks seisma. Kui süsteem pidurdas autot eespool liikuva sõiduki tõttu, jätkab auto liikumist selle sõidukiga võrdse kiirusega.

Manuaalkäigukastiga auto mootor seiskub, kui City Safety on auto peatanud, välja arvatud juhul, kui juht jõuab enne mootori seiskumist siduri alla vajutada.



TÄHELEPANU

- Laseranduri ees olev tuuleklaasipind peab olema alati jää-, lume- ja mustusevaba (vt anduri asukohajoonis (lk. 212)).
- Ärge kinnitage ega paigaldage midagi tuuleklaasile laseranduri ette.
- Eemaldage kapotilt jää ja lumi - lume ja jää kõrgus ei tohi ületada 5 cm.

Veaotsing ja tegevus

Teate **Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit** kuvamise korral näidikuplokis tähendab see, et laserandur ei tööta ega suuda seega eesolevate sõidukite olemasolu tuvastada. Sellega seonduvalt ei ole aktiivne ka City Safety süsteem.

Teadet **Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit** ei kuvata kõigis olukordades, kus laserandur on blokeerunud. Seetõttu peab juht hoidma tuuleklaasi ja anduri ümbruse puhtana.

Tabelis on toodud kuvatava teate võimalikud põhjused koos vastava soovitatava tegevusega.

¹³ (Anti-lock Braking System) - pidurite lukustumisvastane süsteem.

¹⁴ (Electronic Stability Control) - stabiilsussüsteem.



Põhjus	Tegevusjuhised
Laseranduri ees olev tuuleklaasi pind on määrdunud või jää või lumega kaetud.	Puhasta anduri ees olev tuuleklaasi pind mustusest, jääst ja lumest.
Laseranduri vaateväli on takistatud.	Eemalda takistav objekt.

! TÄHTIS TEAVE

Tuuleklaasil anduri akna ees olevate mõrade, kriimustuste ja kivitäkete korral, mis on umbes 0,5 x 3,0 mm suurused (või suuremad), tuleb esiklaasi vahetamiseks pöörduda teenindusse (vt anduri anduri asukohajoonist (lk. 212)) - soovime volitatud Volvo teenindust.

Vastasel korral võib City Safety™ suutlikkus halveneda.

City Safety™-i tõrke, puuduliku või vähenenud töö vältimiseks tuleb arvestada ka järgmist.

- Volvo soovib **mitte** remontida laseranduri esise ala pragusid, kriimustusi ega kivitäkkeid - selle asemel tuleb vahetada kogu tuuleklaas.
- Enne tuuleklaasi vahetamist pöörduge volitatud Volvo teenindusse, et tagada õige tuuleklaasi tellimine ja paigaldamine.
- Vahetamisel tuleb kasutada sama tüüpi, Volvo poolt heakskiidetud esiklaasipuhasteid.

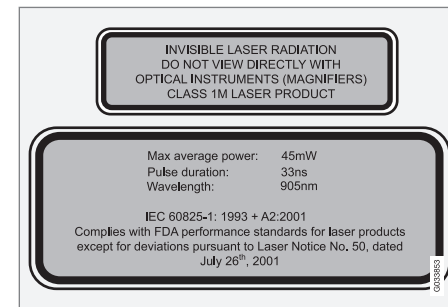
Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 212)
- City Safety™ - toimimine (lk. 212)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 213)

City Safety™ - Laserandur

City Safety™ funktsioon hõlmab andurit, mis saadab laservalgust (vt joonist (lk. 212), et leida anduri asukoht). Pöördu kvalifitseeritud teenindusse, kui tekib tõrge või laserandur vajab hooldust - soovime pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Laseriseadme käsitsemisel on ettenähtud juhiste järgimine kohustuslik.

Järgnevad kaks tabelit on seotud laseranduriga.



Ülemine joonisel olev silt kirjeldab laserkiireklassi järgnevalt:

- Laserkiirgus - Optilise vahendiga ei tohi otse kiirde vaadata - Klassi 1M laserseade.

Alumine joonisel olev silt kirjeldab laserkiire füüsikalisi andmeid:



- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Vastab FDA (USA toidumet) standarditele laser-seadmete konstruktsiooni kohta, peale kõrvalekallete, mis on kooskõlas „Lase-reid puudutava teatega nr 50” 26. juulist 2001.

Laseranduri kiirgusandmed

Alljärgnevas tabelis on loetletud laseranduri füüsikalised andmed.

Suurim impulsienergia	2.64 µJ
Suurim keskmine võimsus	45 mW
Impulsi kestus	33 ns
Hajuvus (horisontaalne x verti-kaalne)	28° × 12°



HOIATUS

Nende juhiste mittejärgimisel tekib silmavi-gastuste oht!

- Ära vaata kunagi laserandurisse (see väljastab nähtamatut laserkiirgust) suurendusoptikaga, nt suurendus-klaasi, mikroskoobi, läätsse või muu optilise instrumendiga lähemal kui 100 mm.
- Laserandurit tohib testida, remontida, eemaldada, reguleerida ja/või selle osi vahetada üksnes kvalifitseeritud töö-koda - soovitame Volvo volitatud töö-koda.
- Kahjuliku kiirguse vältimiseks ära tee muid seadistus- ja hooldustöid peale siin kirjeldatute.
- Remontija peab järgima laseranduri kohta koostatud eriteavet.
- Ära eemalda laserandurit (nende alla kuuluvad ka läätsed). Eemaldatud laserandur ei vasta standardis IEC 60825-1 sätestatud laseriklassile 3B. Laseriklass 3B pole silmadele ohutu ning kujutab endast seega vigastuste ohtu.
- Laseranduri pistik tuleb enne tuule-klaasi eemaldamist lahutada.
- Laserandur tuleb paigaldada tuuleklaa-sile enne anduripistiku ühendamist.
- Laserandur saadab laserkiire kaugjuh-timispuht-võtme seadmisel süüteasen-

disse II (lk. 81), seda ka seisatud moo-tori korral.

Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 212)
- City Safety™ - piirangud (lk. 214)
- City Safety™ - toimimine (lk. 212)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 213)
- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 217)



City Safety™ - sümbolid ja teated

Seoses linnaliikluse ohutussüsteemi City Safety™ (lk. 212) automaatse pidurdussüsteemi-

miga võivad näidikuplokil süttida täiendavad sümbolid ja tekstiteade. Tekstiteate kinnitami-

seks vajuta lühidalt nuppu **OK**, mis asub suunatulekangil.

Tähis	Teade	Tähendus/tegevus
	Automaatpidur City Safety	City Safety™ pidurdab või on automaatselt pidurdanud.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Laserandur on ajutiselt mittetoimiv, kuna miski blokeerib selle. Eemalda andurit takistav objekt ja/või puhasta tuuleklaas anduri ees olevas piirkonnas. Lugege laseranduri piirangutest (lk. 214).
	City Safety Vajalik hooldus	City Safety™ funktsiooni on välja lülitatud. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 212)
- City Safety™ - piirangud (lk. 214)
- City Safety™ - toimimine (lk. 212)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 213)
- City Safety™ - Laserandur (lk. 215)



Kokkupõrke hoiatussüsteem*

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamise funktsiooniga (Collision Warning with Auto Brake and Cyclist and Pedestrian Detection) on seade, mis aitab juhti olukordades, kus eksisteerib jalakäijale, jalgratturile või sõidukile otsasõitmise oht või kokkupõrke oht samas suunas eessõitva või seisva sõidukiga.

Funktsioon "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija ning jalgratturi tuvastamisega" sekkub olukordades, kus juhil oleks tulnud alustada pidurdamist varem, mistõttu ei suuda see süsteem juhti igas olukorras aidata.

Kokkupõrkehoiatuse funktsioon on mõeldud sekkuma võimalikult hilja nii, et selle sekkumine ilma äärmise vajaduseta juhtimist ei segaks.

Kokkupõrkehoiatuse funktsioon aitab kokkupõrget vältida või vähendada kokkupõrkekii-
rust.

Funktsioon "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija ning jalgratturi tuvastamisega" ei ole mitte mingil juhul käsitledav sellise abistava seadmena, mille toimele toetudes võiks juht oma sõidustiili lohakamaks muuta. Juhul kui juht jääb pidurdamistel liialt lootma kokkupõrkehoiatuse

süsteemi sekkumisele, lõppeb see varem või hiljem avariiga.

Kaks erinevat versiooni

Sõltuvalt auto varustusastmest on olemas võib kokkupõrke tuvastamise funktsioonist kaks versioon.

Versioon 1

Süsteem üksnes hoiatab¹⁵ juhti eesolevatest takistustest, teavitades sellest helisignaali ja visuaalse märguande abil – automaatset pidurdamist ei toimu ja juhul tuleb endal pidurdada.

Versioon 2

Juhti teavitatakse eesseisvatest takistustest helisignaali ja visualiseeritud märguande abil – auto pidurdab automaatselt juhul, kui juht õigeaegselt vajalikke sõiduvõtteid ei rakenda.



TÄHTIS TEAVE

Funktsiooni "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija tuvastamisega" sisekomponentide hooldust tohib viia läbi ainult töökojas, soovitatavalt volitatud Volvo töökojas.

Sellega seotud teave

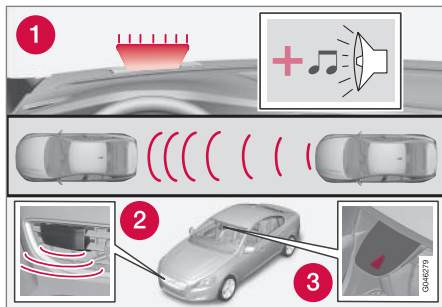
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 219)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus (lk. 221)

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturi tuvastus (lk. 220)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 222)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud (lk. 223)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 224)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated (lk. 226)

¹⁵ "Tase 1" jalgratturite eest ei hoiata.



Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine



Talitluse ülevaade¹⁶.

- 1 Audiovisuaalne hoiatussignaal kokkupõrkeohtu korral.
- 2 Radariandur¹⁷
- 3 Kaameraandur

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamisega rakendub kolmes etapis järgnevalt:

1. **Kokkupõrke hoiatus**
2. **Pidurdusabi¹⁷**
3. **Automaatne pidurdus¹⁷**

Kokkupõrke hoiatussüsteem ja City Safety™ (linnaliikluse ohutussüsteemi) (lk. 212) funktsioonid täiendavad teineteist.

1 - Kokkupõrkehoiatus

Esmalt hoiatatakse juhti võimalikust kokkupõrke ohtu tekkimisest.

Kokkupõrke hoiatussüsteem suudab tuvastada liikumatuid või auto ees samas suunas liikuvaid jalakäijaid, jalgrattureid või sõidukeid.

Jalakäijale otsasõidu ohtu või teise sõidukiga kokkupõrke ohtu korral teavitatakse juhti sellest vilkuva punase hoiatussignaali (1) ja helisignaali.

2 - Pidurdusabi¹⁷

Kokkupõrkeohtu jätkuval suurenemisel pärast kokkupõrke ohust teavitavate signaalide edastamist rakendub pidurdusabi.

Sellega valmistatakse pidurisüsteem ette järeks pidurdamiseks pidurite sujuval rakendamisel, mis võib kaasa tuua kerge nõksatuse.

Piduripedaali piisavalt kiirel vajutamisel rakendub täispidurduse funktsioon.

Kui süsteem leiab, et pidurdustugevus pole kokkupõrke vältimiseks piisav, võimendab pidurdusabi ka juhipoolset pidurdamist.

3 - Automaatne pidurdus¹⁷

Lõpuks rakendub automaatse pidurduse süsteem.

Kui juht ei ole ikka veel reageerinud ning kokkupõrge on väga lähedal, rakendub auto-

maatne pidurdusfunktsioon olenemata sellest, kas juht vajutab pidurit või mitte. Sellisel juhul rakenduvad pidurid suurima võimaliku pidurdusjõuga selleks, et vähendada kokkupõrkekiirust või piiratud pidurdusjõuga juhul, kui sellest piisab kokkupõrke ärahoidmiseks. Jalgratturite puhul võidakse hoiatus esitada ja äkkpidurdamine sooritada liiga hilja või samaaegselt.

¹⁶ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.

¹⁷ Ainult versiooni 2 korral.

**! HOIATUS**

Kokkupõrke hoiatussüsteem ei rakendu igasuguste sõiduolude, liikluse, ilmastiku või teeolude korral. Kokkupõrke hoiatussüsteem ei reageeri sõidukitele, mis sõidavad vastassuunas, ega loomadele.

Hoiatus aktiveeritakse ainult väga suure kokkupõrkeohu korral. Käesolevas jaotises "Funktsioon" ja jaotises "Piirangud" tutvustatakse piiranguid, millest juht peab olema teadlik enne automaatpiduri ja kokkupõrke hoiatussüsteemi kasutamist.

Jalakäija või jalgratturi eest hoiatamise ja pidurdamise funktsioon lülitub välja, kui sõidukiirus ületab 80 km/h (50 mph).

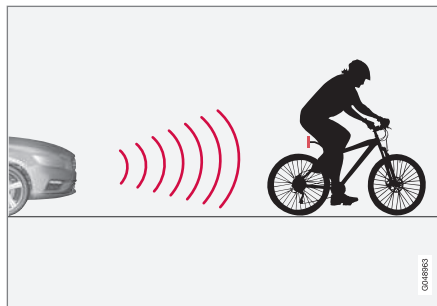
Jalakäijate ja jalgratturite eest hoiatamine ja pidurite rakendamine ei toimi pimedas ja tunnelis sõidu ajal, isegi juhul, kui tänava-valgus on sisse lülitatud.

Automaatpidurifunktsioon võib kokkupõrke ära hoida või kokkupõrkekiirust vähendada. Pidurite täieliku toime tagamiseks peab juht alati pidurit vajutama - isegi juhul, kui automaatpidur rakendub.

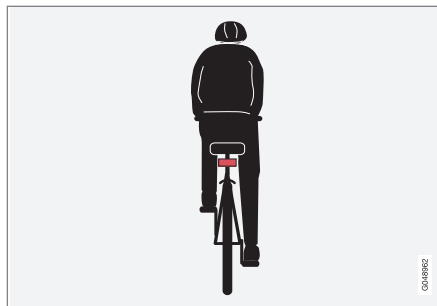
Ärge jääge kunagi kokkupõrkehoiatust ootama. Juht vastutab alati nõuetekohase pikivahe ja kiiruse kasutamise eest - isegi juhul, kui kokkupõrke hoiatus koos automaatpiduriga on kasutusel.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 218)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus

Funktsioon "näeb" jalgrattureid tagant, kes liiguvad teiega samas suunas.



Optimaalsed näited, kuidas süsteem jalgrattureid tuvastab - selge kere- ja jalgrattakontuurid, otse tagant ja auto keskjoonel paiknevad.

Süsteemi optimaalseks toimimiseks on oluline, et süsteemi funktsioon, mis tuvastab jalgrattureid, saaks võimalikult ühest teavet keha ja jalgratta kuju kohta – see tähendab, et võimalik peab olema tuvastada jalgratas, pea, käed, õlad, jalad, üla- ja alakeha ning inimese tavaline liikumismuster.

Kui suurem osa jalgratturist pole funktsiooni kaamerale nähtav, ei suuda süsteem jalgratturit tuvastada.

- Et funktsioon suudaks jalgratturi tuvastada, peab tegemist olema täiskasvanuga, kes sõidab täiskasvanutele mõeldud jalgrattaga.
- Jalgratas peab olema varustatud hästi nähtava ja heaks kiidetud¹⁸ tagumise punase helkuriga, mis on paikneb teepinnast vähemalt 70 cm kõrgusel.
- Funktsioon suudab tuvastada teiega samas suunas liikuvaid jalgrattureid tagant poolt, mitte nurga alt ega küljelt.
- Auto kujutletava vasaku või parema serva juures liikuvad jalgratturid tuvastatakse hiljem või üldse mitte.
- Funktsiooni võime jalgrattureid häämaras näha on piiratud, – nii nagu inimsilmal.
- Funktsiooni võime jalgrattureid tuvastada deaktiveeritakse pimedas või tunnelis

¹⁸ Helkur peab vastama vastava riigi liiklusseadustes kehtestatud soovitudele ja nõuetele.



sõidu ajaks, isegi juhul kui tänavavalgustus on sisse lülitatud.

- Jalgratturite optimaalseks tuvastamiseks tuleb City Safety™-funktsioon aktiveerida, vt City Safety™ (lk. 212).

HOIATUS

Kokkupõrkehoiatus koos automaatpiduri ja jalgratturianduriga on autojuhti abistav funktsioon.

Funktsioon ei suuda tuvastada:

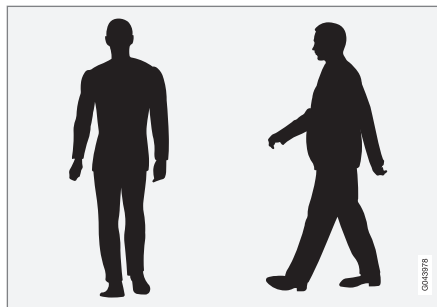
- kõiki jalgrattureid igas olukorras ning see ei näe näiteks ka osaliselt varjatud jalgrattureid.
- küljelt lähenevaid ja kehapiirjooni varjavate riietega jalgrattureid.
- jalgrattaid, millel pole tagumist punast helkurit.
- suure koormaga jalgrattaid.

Juht on alati vastutav sõiduki nõuetekohase juhtimise ja ohutu pikivahe hoidmise eest.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 218)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus



Optimaalsed näited selle kohta, mida süsteem peab selge kehakujuga jalakäijateks.

Süsteemi optimaalseks toimimiseks on oluline, et süsteemi funktsioon, mis tuvastab jalakäijad, saaks võimalikult ühest teavet kehakuju kohta – see tähendab, et võimalik peab olema tuvastada pea, käed, õlad, jalad, üla- ja alakeha ning inimese tavaline liikumismuster.

Kui suurem osa kehast pole funktsiooni kaamerale nähtav, ei suuda süsteem jalakäijat tuvastada.

- Selleks et süsteem suudaks jalakäija tuvastada, peab ta olema püsti ja vähemalt 80 cm pikkune.
- Kaamera võime inimesi hämaras näha on piiratud, – nii nagu inimsilmal.

- Kaamera anduri võime jalakäijaid tuvastada desactiveeritakse pimedas või tunnelis sõidu ajaks, isegi juhul kui tänavavalgustus on sisse lülitatud.

HOIATUS

Funktsioon "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamisega" on autojuhti abistav funktsioon. Funktsioon ei tuvasta igas olukorras kõiki jalakäijaid ja ei märka näiteks:

- osaliselt varjatud jalakäijaid, isikuid röövastes, mis varjavad nende kehakontuure või lühemaid kui 80 cm pikkuseid jalakäijaid;
- suuri esemeid kandvaid jalakäijaid.

Juht on alati vastutav sõiduki nõuetekohase juhtimise ja ohutu pikivahe hoidmise eest.

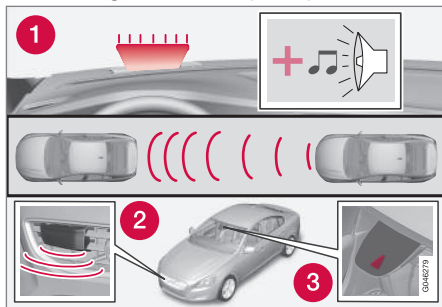
Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 218)



Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine

Hoiatussignaalid sees ja väljas



1. Heliline ja visuaalne hoiatus kokkupõrkeohu korral¹⁹.

Võite valida, kas kokkupõrke hoiatussüsteemi helisignaalid ja visuaalsed hoiatussignaalid on sees või väljas.

Mootorit käivitades aktiveeritakse automaatselt säte, mis oli aktiivne enne mootori seiskamist.

TÄHELEPANU

Pidurdamistugi ja automaatpidurite funktsioonid on alati aktiveeritud – desaktiveerimine ei ole võimalik.

Kokkupõrke hoiatussüsteemi seadistused tehakse keskkonsooli ekraanil ja menüüsüsteemis **MY CAR**, vt (lk. 112).

Valgus- ja helisignaalid

Kui kokkupõrke hoiatussüsteemi tuli ja heliline hoiatus aktiveeritakse, testitakse hoiatustuld (nr [1] eelmisel joonisel) iga kord, kui mootor käivitatakse, milleks süüdatakse korra hoiatustule erinevad valguspunktid.

Pärast mootori käivitamist saab valgus- ja helisignaalid välja lülitada.

- Otsige suvandit **Collision warning** valikust **Driver support system** menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 112) – seal tühistage funktsiooni märgi.

Helisignaal

Pärast mootori käivitamist saab hoiatushelid eraldi aktiveerida/deaktiveerida.

- Otsige suvandit **Warning sound** valikus **Collision warning** menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 112) – ja valige Sees või Väljas.

Seejärel antakse kokkupõrke hoiatus ainult valgussignaaliga.

Seadistatud hoiatuskaugus

Hoiatuskaugus reguleerib kauguse, mille juures visuaalne ja akustiline hoiatus käivitub.

- Otsige suvandit **Warning distance** valikust **Collision warning** menüüsüsteemis

MY CAR (lk. 112) – ja valige **Long**, **Normal** või **Short**.

Hoiatuskaugus määrab süsteemi tundlikkuse. Hoiatusdistsants **Long** tagab varasema hoiatuse. Katseta kõigepealt **Long** valikuga ja kui selline seadistus kutsub esile liiga palju hoiatusi, mis võib mõjuda teatud olukorras segavalt, siis vali hoiatusdistsants **Normal**.

Kasutada hoiatusdistsantsi **Short** ainult erandjuhtudel – näiteks sõitmisel vahelduva kiirusega.

TÄHELEPANU

Kohanduva kiirushoidiku kasutamisel kasutab kiirushoidik hoiatustuld ja hoiatusheli ka siis, kui kokkupõrke hoiatussüsteem on välja lülitatud.

Kokkupõrke hoiatussüsteem hoiatab juhti kokkupõrkeohu korral, kuid funktsioon ei lühenda juhi reaktsiooniaega.

Kokkupõrke hoiatussüsteemi täie tõhususe saavutamiseks sõitke alati 4-5 sekundile seadistatud Pikivahe hoiatuse (lk. 209) ajaintervalliga.

TÄHELEPANU

Isegi kui pikivahe hoiatuse kauguseks on seatud **Long**, võib hoiatus teatud juhtudel hilineda, nt kui kiirused on väga erinevad või kui eessõitev auto järsult pidurdab.

¹⁹ Skemaatiline joonis - auto mudel ja üksikasjad võivad erineda.



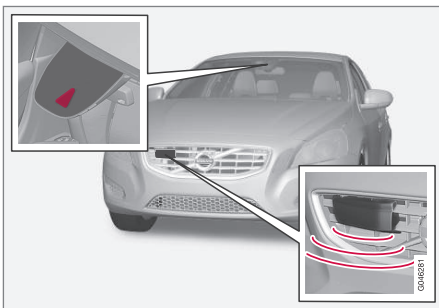
! HOIATUS

Ükski automaatsüsteem ei suuda garanteerida 100 % täpset talitlust igas olukorras. Seega ärge testige kokkupõrkehoiatust automaatpiduriga inimeste või sõidukite suunas sõites - see võib põhjustada tõsist kahju ja vigastusi ja olla eluohtlik.

Seadistuste kontrollimine

Kehtivat seadistust saab juhtida keskkonsooli ekraanil ja menüüsüsteemis (lk. 112) **MY CAR**.

Hooldus



Kaamera ja radarist andur²⁰.

Tagamaks andurite laitmatu funktsioneerimine, tuleb neid hoida puhasena porist, jääst ja lumest, samuti tuleb neid regulaarselt vee ja šampooniga pesta.

i TÄHELEPANU

Andureid kattev pori, jää ja lumi vähendab nende funktsiooni ja võib mõõtmist takistada.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 218)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud

Funktsioonil on teatud piirangud – näiteks ei ole see aktiivses olekus kuni kiiruseni 4 km/h (3 mph).

Kokkupõrke hoiatussüsteemi visuaalne hoiatussignaal (vt (1) joonisel (lk. 219)) võib tugevas päikesevalguses, peegelduste korral, päikeseprillide kasutamisel või mitte otse ette vaadates olla raskesti märgatav. Seetõttu tuleks hoiatusheli alati aktiveerida.

Libedal teepinnal pidurdusteeikond pikeneb, mis võib vähendada avari vältimise suutlikkust. Sellistes olukordades tagavad parima võimaliku stabiilselt rakendatava pidurdusjõu süsteemid ABS ja ESC (lk. 182).

i TÄHELEPANU

Nähtava hoiatussignaal saab ajutiselt välja lülitada, näiteks kui temperatuur salongis tõuseb päikese käes väga kõrgele. Sel juhul kostab hoiatussignaal isegi juhul, kui signaal on menüüsüsteemi kaudu välja lülitatud.

- Süsteem ei hoiata alati, kui ees sõitev auto on väga väike või rooli ning pedaali aktiivselt kasutatakse (nt väga hoogsa sõidumaneeri korral).

²⁰ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest modelist.



! HOIATUS

Hoiatamine ja pidurdamine võib hilineda või puududa, kui liiklusolukorra või välismõjude tõttu ei suuda radari või kaamera andur õigel ajal tuvastada sõiduki ees olevat jalakäijat, sõidukit või jalgratturit.

Andur ei suuda jalakäijaid ja jalgrattaid veatult tuvastada²¹ – süsteem suudab hoiatusi anda ja pidurdada kiirusel kuni 50 km/h (30 mph). Seisvate või aeglaselt liikuvate sõidukite puhul lülitub hoiatus- ja pidurdusfunktsioon sisse, kui auto kiirus on kuni 70 km/h (43 mph).

Liikumata või aeglaselt liikuvate sõidukite hoiatuse saab välja lülitada, kui väljas on pime või nähtavus on halb.

Jalakäija või jalgratturi eest hoiatamise ja pidurdamise funktsioon lülitub välja, kui sõidukiirus ületab 80 km/h (50 mph).

Kokkupõrke hoiatussüsteem kasutab Kohanduva püsikiirusehoidjaga (lk. 195) samu radarandureid. Lugege lisateavet radaranduri piirangutest (lk. 204).

Juhul kui hoiatused tunduvad liiga sagedased või häirivad, võib hoiatuskaugust vähendada (lk. 222). Selle tulemusena antakse hoiatusi hiljem ning seega väheneb hoiatuste koguarv.

Kokkupõrkehoiatus automaatse pidurdusfunktsiooniga on tagurpidikäigu sisselülitamisel ajutiselt väljalülitatud olekus.

Kokkupõrkehoiatus koos automaatpiduriga ei aktiveeru väikesel kiirusel ehk alla 4 km/h (3 mph). Seega ei sekku süsteem olukordades, kus eesmisele sõidukile lähenetakse väga aeglaselt, nt parkimisel.

Olukordades kus juht kasutab teadlikult ohutuid sõiduvõtteid, võib kokkupõrkehoiatus sekkuda tavapärasest hiljem. Nii välditakse asjatute sekkumiste võimalust süsteemi poolt.

Kui automaatne pidurdus vältis kokkupõrget seisva objektiga, jääb auto seisma kuni 1,5 sekundiks. Kui süsteem pidurdas autot eespool liikuva sõiduki tõttu, jätkab auto liikumist selle sõidukiga võrdse kiirusega.

Manuaalkäigukastiga auto mootor seiskub, kui automaatne pidurdus on auto peatanud, välja arvatud juhul, kui juht jõuab enne mootori seiskumist siduri alla vajutada.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 218)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamise funktsiooniga (Collision Warning with Auto Brake and Cyclist and Pedestrian Detection) on seade, mis aitab juhti olukordades, kus eksisteerib jalakäijale, jalgratturile või sõidukile otsasõitmise oht või kokkupõrke oht samas suunas eessõitva või seisva sõidukiga.

Funktsioon kasutab autokaamera andureid, millel on teatud piirangud.

Ühtlasi kasutavad auto kaameraandurit nagu ka kokkupõrkehoiatust koos automaatse pidurdamise süsteemiga järgmised funktsioonid:

- Aktiivsed kaugtuled (lk. 93)
- Liiklusmärkide teave (lk. 186)
- Driver Alert Control - DAC (lk. 228)
- Sõiduraja abifunktsioon (lk. 231)



TÄHELEPANU

Hoidke esiklaasi pind kaameraanduri ees jääst, lumest, udust ja mustusest vaba.

Ärge pistke ega kinnitage midagi tuuleklaasi külge kaameraanduri ette, sest see võib vähendada mõne kaamerast sõltuva süsteemi efektiivsust või peatada selle töö.

²¹ Hoiatamine jalgratturi eest ja pidurite täielik rakendamine võib toimuda väga hilja või alles kokkupõrke ajal.



Kaameraanduritel on inimsilma võimetega sarnased piirid, st need "näevad" halvemini nt pimedas, tugevas lumesajus ja vihmas ning paksus udus. Sellistes tingimustes võivad kaamerast sõltuvate süsteemide funktsioonid tuntavalt nõrgeneda või ajutiselt välja lülituda.

Tugev vastutulev valgus, sõiduteel tekkiv peegeldus, teepinnal olev lumi või jää, porine tee või ebaselge teemärgistus võivad kaameraanduri tundlikkust sõidutee jälgimisel ning jalakäijate ja teiste sõidukite tuvastamisel oluliselt vähendada.

Kaamera anduri vaateväli on piiratud, mistõttu ei osutu mõnedel juhtudel jalakäijate, jalgratuturite või sõidukite tuvastamine võimalikuks või toimub nende tuvastamine tavapärasega võrreldes teatava viibega.

Väga kõrge temperatuuri korral lülitub kaamera oma töövoime säilitamiseks ca 15 minutiks pärast mootori käivitumist ajutiselt välja.

Veaotsing ja tegevus

Kui ekraanile kuvatakse teade

Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit, on kaamera andur blokeeritud ja ei suuda tuvastada jalakäijaid, jalgrattureid, sõidukeid ning auto ette jäävat teemärgistust.

Lisaks tähendab see, et automaatpidurdusega avariihoiatust ja järgmised funktsioonid ei tööta korralikult.

- Aktiivsed kaugtuled
- Driver Alert Control
- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon
- Liiklusmärkide teave

Järgmisies tabelis on toodud kuvatava teate võimalikud põhjused koos vastava tegevusega.

Põhjus	Tegevusjuhised
Kaamera ees olev tuuleklaasi pind on määrdunud või jää või lumega kaetud.	Puhasta kaamera ees olev tuuleklaasi pind mustusest, jääst ja lumest.
Paksu udu, tugeva vihma või lume tõttu võib kaamera ebakorrektselt funktsioneerida.	Tegevus puudub. Mõnikord ei tööta kaamera tugevas vihmas või lumesajus.
Kaamera ees olev tuuleklaasi pind on puhastatud, kuid teade ei kao.	Oota. Kaameral võib kuluda nähtavuse mõõtmiseks mitu minutit.
Mustus on tuuleklaasi sisemise poole ja kaamera vahel.	Pöördu autoteenindusse esiklaasis oleva kaamerakatte puhastamiseks – soovitage volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 218)



Kokkupõrke hoiatussüsteem* - sümboolid ja teated

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamise

funktsiooniga (Collision Warning with Auto Brake and Cyclist and Pedestrian Detection) on seade, mis aitab juhti olukordades, kus eksisteerib jalakäijale, jalgratturile või sõidukile

otsasõitmise oht või kokkupõrke oht samas suunas eessõitva või seisva sõidukiga.

Sümbool ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Collision warning system Väljalülitatud	Kokkupõrke hoiatussüsteem on välja lülitatud. Kuvatakse mootori käivitamisel. Teade kustub umbes 5 sekundi möödumisel või pärast ühekordset vajutust nupule OK .
	Kokkupõrkehoiatus Ei tööta	Kokkupõrke hoiatussüsteemi ei saa aktiveerida. Teade kuvatakse siis, kui juht üritab funktsiooni aktiveerida. Teade kustub umbes 5 sekundi möödumisel või pärast ühekordset vajutust nupule OK .
	Automaatpidur on rakendatud	Auto Brake has been active (Automaatne pidurdus on olnud aktiivne). Teade kaob pärast nupu OK vajutamist.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Kaameraandur on ajutiselt välja lülitatud. Kuvatakse juhul, kui tuuleklaasil on nt lumi, jää või mustus. • Puhasta kaameraanduri ees olev tuuleklaasi pind. Lugege kaameraanduri piirangutest (lk. 224).



Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Radar blokeeritud Vt juhendit	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega on ajutiselt välja lülitatud. Radariandur on blokeeritud ja ei suuda avastada teisi sõidukeid nt tugeva vihma või radarianduri ette kogunenud lõrtsi tõttu. Lugege radaranduri piirangutest (lk. 204).
	Kokkupõrkehoiatus Vajalik hooldus	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega on täielikult või osaliselt välja lülitatud. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

^A Sümbolid on skemaatilised ning võivad sõltuda turust ja auto mudelist.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 218)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 219)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus (lk. 221)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus (lk. 220)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 222)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud (lk. 223)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 224)



Juhi hoiatussüsteem*

Driver Alert System ülesandeks on aidata juhte, kelle juhtimisoskus on ebaühtlane või kes tahtmatult väljub oma sõidurealt.

Driver Alert System koosneb kahest erinevast funktsioonist, mida saab sisse lülitada korraga või eraldi:

- Juhi hoiatussüsteem - DAC (lk. 229).
- Sõidurealt kaldumise hoiatus - LDW (lk. 231).

Sisselülitatud funktsioon läheb ooterežiimi ning seda ei aktiveerita automaatselt enne, kui kiirus ületab 65 km/h (40 mph).

Funktsioon deaktiveeritakse uuesti, kui kiirus langeb alla 60 km/h (37 mph).

Mõlemad funktsioonid kasutavad kaamerat, mis sõltub mõlemal pool teemärgistust omavast reast.



HOIATUS

Juhi hoiatussüsteem ei toimi kõikides olukordades, vaid on mõeldud ainult täiendavaks abiks.

Juht vastutab alati sõiduohutuse eest.

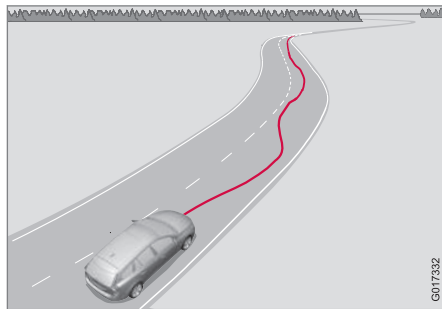
Sellega seotud teave

- Driver Alert Control - DAC* (lk. 228)
- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)* (lk. 231)

Driver Alert Control - DAC*

Funktsioon DAC on mõeldud juhi tähelepanu äratamiseks ebakindlate juhtimisvõtete korral, nt olukorras, kus juhi tähelepanu hajub või kui juht hakkab unne vajuma.

DAC-i eesmärgiks on tuvastada aeglaselt halvenev sõiduvõime ning see on mõeldud kasutamiseks peamiselt suurtel teedel. Funktsioon ei ole mõeldud kasutamiseks linnaliikluses.



Kaamera tuvastab sõiduteel oleva teemärgistuse ja võrdleb teelõiku rooli liigutamisega. Juhi tähelepanu äratatakse juhul, kui sõiduk ei sõida teel ühtlaselt.

Mõnikord ei halvenda juhi väsimus tema sõiduvõimet. Sellisel juhul hoiatust ei anta. See tõttu on juhi väsimusmärkide korral alati oluline peatuda ja puhata, olenemata sellest, kas DAC annab hoiatuse või mitte.



TÄHELEPANU

Seda funktsiooni ei tohi kasutada sõiduaja pikendamiseks. Kavandage alati regulaarsete intervallidega puhkusi, et saaksite hästi välja puhata.

Piirang

Mõnel juhul võib süsteem anda hoiatuse ka siis, kui juhi sõiduvõime ei ole halvenenud, nt:

- tugeva küljetuule korral
- rööpasse sõidetud teekatetel.



TÄHELEPANU

Kaameraanduril on teatud piirangud, (lk. 224).

Sellega seotud teave

- Juhi hoiatussüsteem* (lk. 228)
- Driver Alert Control (DAC)* - toimimine (lk. 229)
- Driver Alert Control (DAC)* - sümbolid ja teated (lk. 230)



Driver Alert Control (DAC)* - toimimine

Seadistused tehakse keskkonsooli ekraanilt ja selle menüüsüsteemist.

sees/väljas

Funktsiooni Driver Alert saab lülitada ooterežiimi menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 112).

- Ruut märgitud - funktsioon aktiveeritud.
- Märges ruudust kustutatud - funktsioon on deaktiveeritud.

Funktsioon

Driver Alert aktiveeritakse siis, kui kiirus ületab 65 km/h (40 mph), ning jääb aktiivseks, kuni kiirus on suurem kui 60 km/h (37 mph).



Kui sõidukit juhitakse korrapäraselt, antakse juhile märku helisignaali, millele lisandub tekstisõnum

Hoiatussüsteem On aeg puhata

ja samal ajal süttib näidikuplokis vastav sümbol. Hoiatust korratatakse mõne aja pärast, kui sõiduvõime ei parane.

Hoiatussümboli võib välja lülitada:

- Vajutage vasakpoolse roolikangi **OK**-nuppu.



HOIATUS

Seda hääret tuleb võtta väga tõsiselt, sest unine juht ei kontrolli sageli enda seisundit.

Häire korral või unisuse tekkides peata auto ohutus kohas niipea kui võimalik ja puhka.

Uuringud on näidanud, et väsinuna auto juhtimine on niisama ohtlik kui alkoholi mõju all.

Sellega seotud teave

- Juhi hoiatussüsteem* (lk. 228)
- Driver Alert Control - DAC* (lk. 228)



Driver Alert Control (DAC)* - sümbolid ja teated

DAC (lk. 228) kuvab näidikuploki või keskkonsooli ekraanile erinevaid olukordi tähistavaid sümboleid ja tekstiteateid.

Allpool on toodud mõned näited:

Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Hoiatussüsteem On aeg puhata	Autoga on sõidetud ebaühtlaselt – juhi hoiatamiseks kostab helisignaal ja ilmub teade.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Kaameraandur on ajutiselt välja lülitatud. Kuvatakse juhul, kui tuuleklaasil on nt lumi, jää või mustus. • Puhasta kaameraanduri ees olev tuuleklaasi pind. • Lugege kaameraanduri piirangutest (lk. 224).
	Hoiatussüsteem Vajalik hooldus	Süsteem on vabastatud. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

^A Sümbolid on skemaatilised ning võivad sõltuda turust ja auto mudelist.

Sellega seotud teave

- Juhi hoiatussüsteem* (lk. 228)
- Driver Alert Control - DAC* (lk. 228)
- Driver Alert Control (DAC)* - toimimine (lk. 229)

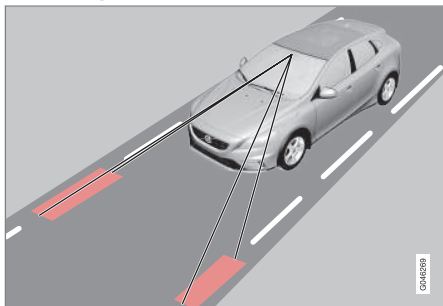
* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)*

Sõidurajalt lahkumise hoiatus (Lane Departure Warning) aitab juhil kiirteedel ja muudel taolis-
tel teedel teatud olukordades õigel sõidurajal
püsida.

LDW tööpõhimõte



(Joonis on näitlik – see ei kujuta kindlat mudelit).

Kaamera tuvastab maantee/sõiduraja ääris-
tusjooned.

Kui auto ületab sõidurea joone, hoiatatakse
juhti helisignaali.

TÄHELEPANU

Juhti hoiatatakse ainult ühekordselt iga
kord, kui rattad joont ületavad. Seega
kõlab akustiline hoiatus, kui auto rataste
vahel asub mõni joon.

HOIATUS

LKA-funktsioon on vaid juhile abiks ega
rakendu igasuguste sõidu-, liiklus-, ilma-
või teelolude korral.

Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise
ning kohaldatavate õigusnormide ja liiklus-
eeskirjade järgimise eest.

Sellega seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus LDW –
funktsioon (lk. 231)
- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) –
kasutamine (lk. 232)
- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – pii-
rangud (lk. 233)
- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) –
tähisted ja teated (lk. 234)
- Juhi hoiatussüsteem* (lk. 228)

Sõidurealt kaldumise hoiatus LDW – funktsioon

Sõidurealt lahkumise hoiatuse (Lane
Departure Warning) funktsioonile saab mää-
rata teatud seaded.

Sees/väljas



Funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks vaju-
tage keskkonsoolil olevat nuppu. Kui funktsioon on sisse lülitatud, nupu tuli põleb.

Funktsiooni täiendab näidikuplokis eri olukor-
dades intuitiivne graafika.

Personaalsed seadistused

Seaded saab määrata keskkonsooli ekraanil
menüüs **MY CAR**. Menüüsüsteemi kirjeldust
vt MY CAR (lk. 112).

Vali suvandite alt:

- **On at startup** – funktsioon lülitub ootere-
žiimi iga kord, kui mootori käivitata. Vas-



tasel korral saadakse sama väärtus kui mootori väljalülitamisel.

- **Increased sensitivity** – Tundlikkus suureneb, alarm vallandub varasemas faasis ja rakendub vähem piiranguid.

Sellega seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)* (lk. 231)

Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – kasutamine

Sõidureast lahkumise hoiatust (Lane Departure Warning) täiendab näidikuplokis eri olukordades intuitiivne graafika. Allpool on toodud mõned näited:



LDW-funktsiooni jooned.

- LDW-sümbolil on VALGED küljooned - funktsioon on aktiivne ja tuvastab/"näeb" üht või mõlemat küljoont.
 - LDW-sümbolil on HALLID küljooned - funktsioon on aktiivne, kuid ei tuvasta ei vasak- ega parempoolset küljoont.
- või
- LDW-sümbolil on HALLID küljooned – funktsioon on ooterežiimis, sest kiirus on alla 65 km/h (40 mph).
 - LDW-sümbolil pole küljooni - funktsioon on deaktiveeritud.

Sellega seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)* (lk. 231)



Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – piirangud

Sõidurealt lahkumise hoiatuse (Lane Departure Warning) kaamera anduri vaateväli on piiratud, nagu seda on ka inimese silma vaateväli.

Lisateabe saamiseks loe kaamera anduri piirangutest (lk. 224).



TÄHELEPANU

Mõnel juhul LDW hoiatust ei anna, näiteks:

- Suunatud on sisse lülitatud
- Juhi jalg on piduripedaalil²²
- gaasipedaali kiirel vajutamisel²²
- rooliga kiirete liigutuste tegemisel²²
- Kui keeramine on nii järsk, et auto rullub.

Sellega seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)* (lk. 231)

²² Kui "Increased sensitivity" on valitud, antakse siiski hoiatus, vt Sõidurealt kaldumise hoiatus LDW – funktsioon (lk. 231).



Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – tähised ja teated

Kui sõidurea hoidmise abifunktsioon puudub, võidakse näidikuplokis kuvada sümbol koos

selgitava teatega – vajaduse korral järgige antavat soovitusi.

Teatete näited:

Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	Lane departure warning Sisselülitatud/ Lane departure warning Väljalülitatud	Funktsioon on sisse/välja lülitatud. Kuvatakse sisse/välja lülitamisel. Tekst kaob ligikaudu 5 sekundi pärast.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Kaameraandur on ajutiselt välja lülitatud. Kuvatakse juhul, kui tuuleklaasil on nt lumi, jää või mustus. • Puhastage tuuleklaas kaameraanduri ees. Lugege kaameraanduri piirangutest (lk. 224).
	Hoiatussüsteem Vajalik hooldus	Süsteem on vabastatud. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)*
(lk. 231)



Parkimisabi*

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

Parkimisabi helitugevust saab helisignaali kõlamise ajal reguleerida keskkonsoolil oleva nupuga **VOL**. Helitugevust saab reguleerida ka heliseadete menüüs, mille avamiseks vajutage nuppu **SOUND**, või auto menüüsüsteemis (lk. 112) **MY CAR**²³.

Parkimisabi on saadaval kahe variandina:

- Ainult taga
- Ees ja taga.

TÄHELEPANU

Kui haakekonks on auto elektrisüsteemis konfigureeritud, võetakse haakekonksu parkimisruumi mõõtmisel arvesse.

HOIATUS

- Parkimisabi süsteem ei vabasta juhti vastutusest parkimise ajal.
- Anduritel on pimealasid, kus olevaid takistusi ei tuvastata.
- Ole ettevaatlik auto lähedal olevate inimeste ja loomade suhtes.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 235)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 237)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 236)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 238)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 238)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 239)

Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine

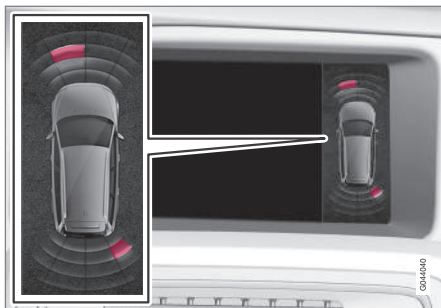
Mootori käivitamisel aktiveeritakse parkimisabi süsteem automaatselt – lüliti toitetuli süttib. Kui parkimisabi on välja lülitatud, ei põle lülitis märgutuli.



Parkimisabi toitenupp ja CTA*.

Kui autole on lisatud CTA (lk. 244), vilgub BLIS-märgutuli (lk. 242) ühe korra, seejärel saab parkimisabi nupu abil aktiveerida.

²³ Oleneb meelelahutussüsteemist.



Ekraan – näitab takistust ees vasakul ja taga paremal.

Keskkonsoolil olev ekraan kuvab ülevaate auto ja avastatud takistuse vahelisest suhtest.

Tähistatud sektorid näitavad, milline neljast andurist avastas takistuse. Mida lähemalt auto sümbolile on valitud sektor seda lähemal on auto takistusele.

Hoiatava heli sagedus suureneb, kui ees- või tagapool oleva takistuse ja auto vahemaa väheneb. Muu audiosüsteemist pärit heli lülitub automaatselt välja.

Kui kaugus on kuni 30 cm, muutub helisignaali pidevaks ja auto lähim aktiivne anduriväli täitub. Juhul kui avastatud takistus on nii ees kui taga pideva signaali alas, kõlab signaal eesmistest ja tagumistest kõlaritest vaheldumisi.



TÄHTIS TEAVE

Mõned objektid, nt ketid, peened läikivad postid või madalad tõkked võivad jääda "signaali varju" alasse ja andurid ei pruugi neid ajutiselt avastada – sel juhul võib piiksumine pidevale toonile ülemineku asemel ootamatult katkeda.

Andurid ei suuda tuvastada kõrgeid objekte nagu nt etteulatuvad laadimisplatvormid.

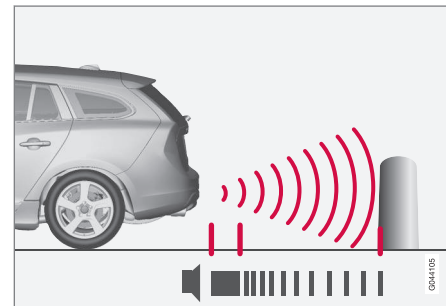
- Sellistes situatsioonides olge eriti tähelepanelik ja manööverdage autoga või muutke selle asendit eriti aeglaselt või katkestage pooleliolev parkimismanööver, sest oht sõidukeid või muid objekte vigasta on suur, kuna andurid pole ajutiselt võimelised optimaalselt toimima.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 235)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 237)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 236)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 238)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 238)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 239)

Parkimisabi* - tagumine

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaali ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.



Auto taga on kaetud ala umbes 1,5 meetrit. Taga olevate takistuste tähistamiseks mõeldud signaal tuleb ühest tagumisest kõlarist.

Tagumine parkimisabi aktiveeritakse tagurduskäigu sisselülitamisel.

Tagurdamisel näiteks haakekonksuga ühendatud haagisega lülitub tagumine parkimisabi automaatselt välja - muidu reageeriks andurid haagisele.



TÄHELEPANU

Kui tagurdamisel on haakekonksu külge kinnitatud haagis või rattakäru – ilma Volvo originaaljuhtmestikuta – siis võib vajalikuks osutuda parkimisabi käsitsi välja lülitamine, et andurid neile ei reageeriks.

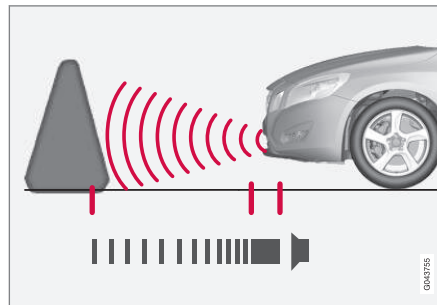
Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 235)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 235)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 237)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 238)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 238)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 239)

Parkimisabi* - eesmine

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

Parkimisabi süsteem aktiveerub automaatselt mootori käivitumisel – the lüliti sisse-/väljalülitatud oleku märgutuli põleb. Kui parkimisabi on välja lülitatud, ei põle lülitis märgutuli.



Auto ees on kaetud ala umbes 0,8 meetrit. Ees olevate takistuste tähistamiseks mõeldud signaal tuleb ühest esimesest kõlarist.

Eesmine parkimisabi süsteem on aktiivne kuni 10 km/h (6 mph). Süsteemi aktiveerumist näidatakse lülil süttiva märgutulega. Alla 10 km/h (6 mph) kiirustel aktiveeritakse süsteem uuesti.

TÄHELEPANU

Parkimisabi lülitub välja, kui seisupidur rakendatakse või automaatkäigukastiga sõiduautil valitakse käigukangi asend **P**.

TÄHTIS TEAVE

Lisatulede paigaldamisel: Pidage meeles, et need ei tohi andureid varjata - lisatulesid võidakse siis takistuseks pidada.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 235)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 235)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 236)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 238)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 238)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 239)



Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

 Kui see infosümbol põleb näidiku-plokis pidevalt ja kuvatakse teksti-teadet **Parkimisabi süsteem**

Vajalik hooldus, on parkimisabi välja lülitatud.

TÄHTIS TEAVE

Teatud tingimustel võib parkimisabi süsteem anda valesid hoiatussignaale, mida põhjustavad välised heliallikad, mis tekitavad sarnaseid ultrahelisagedusi, millega süsteem töötab.

Sellised allikad võivad näiteks olla helisignaolid, märjad rehvid asfaldil, pneumopidurid ja mootorrataste müra vms.

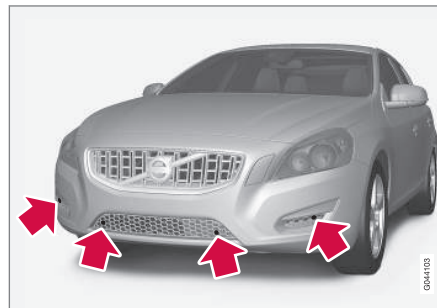
Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 235)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 238)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimimine (lk. 235)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 237)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 236)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 239)

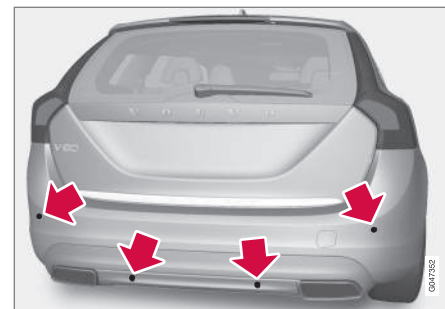
Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

Andureid tuleb korraliku töötamise tagamiseks regulaarselt puhastada. Puhasta neid vee ja autošampooniga.



Auto esiosas olevate andurite paigutus.



Auto tagaosas olevate andurite paigutus.

TÄHELEPANU

Andureid kattev mustus, jää ja lumi võivad põhjustada valesid hoiatussignaale.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 235)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimimine (lk. 235)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 237)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 236)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 238)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 239)



Parkimisabi kaamera*

Parkimiskaamera on abisüsteem, mis aktiveeritakse tagurdamiskäigu valimisel.

Kaamera kujutis kuvatakse keskkonsooli ekraanile.

TÄHELEPANU

Kui haakekonks on auto elektrisüsteemis konfigureeritud, võetakse haakekonksu parkimisruumi mõõtmisel arvesse.

HOIATUS

- Parkimiskaamera on abivahend. See ei vabasta juhti tagurdamisel vastutusest.
- Kaamerale on pimenurki, kus takistusi ei tuvastata.
- Arvesta auto läheduses olevate inimeste ja loomadega.

Talitlus ja kasutamine



Kaamera asukoht avamiskäepideme kõrval.

Kaamera näitab, mis on auto taga ning kas miski läheneb autole küljelt.

Kaamera näitab auto taga olevat laia ala ning osa kaitserauast ja haakekonksust.

Ekraanil olevad objektid võidakse kuvada veidi kaldus, kuid see on normaalne.

TÄHELEPANU

Ekraanil nähtavad objektid võivad olla tegelikult lähemal.

Kui ekraanil on mõni muu kuva, asendub see automaatselt kaamerapildiga ning ekraanile ilmub kaamera kujutis.

Tagurdamiskäigu sisselülitamisel kuvatakse kaks katkematut joont, mis kujutavad auto tagumiste rataste trajektoori rooli hetkel vali-

tud asendis, mis lihtsustab paralleelparkimist, tagurdamist kitsastes oludes ja haagise järgihaakimist. Auto ligikaudsed välismõõtmed on kujutatud kahe punktiirjoone abil. Parkimise abijooned saab välja lülitada - vt jaotist Sätet (lk. 241).

Kui auto on varustatud ka parkimisabi andurid (lk. 235)*, kuvatakse nende teave graafiliselt värviliste aladena, et näitlikustada kaugust tuvastatud takistuseni, vt jaotist "Tagurdamisanduritega autod".

Kaamera on sisselülitatud veel ligikaudu 5 sekundit pärast tagurpidikäigu väljalülitamist, samuti kuni auto sõidukiiruse kasvuni üle 10 km/h (6 mph) edasikäigul või 35 km/h (22 mph) tagurpidikäigul.

Valgustingimused

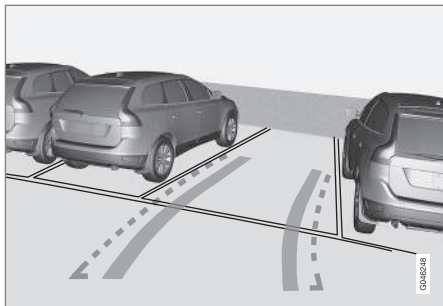
Kaamerapilti reguleeritakse automaatselt vastavalt valgustingimustele. Seetõttu võib pildi eredus ja kvaliteet veidi erineda. Vähene valgus võib pildikvaliteeti veidi halvendada.

TÄHELEPANU

Süsteemi optimaalse toimimise tagamiseks hoidke kaamera lääts puhtana porist, lumest ja jääst. See on eriti tähtis halva nähtavuse korral.



Abijooned



Näited selle kohta, kuidas abijooni on võimalik kuvada.

Jooned ekraanil projitseeritakse nii, nagu need reaalselt sõiduki taga maapinnale joonistuksid ja need sõltuvad otseselt rooliratta pööramisest, näidates nõnda juhile ette auto trajektoori pööramisel.

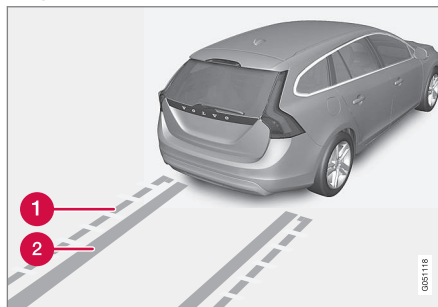
i TÄHELEPANU

- Kui te tagurdate haagisega, mis ei ole autoga elektriliselt ühendatud, näitavad ekraanil olevad jooned **auto**, mitte haagise trajektoori.
- Jooni ei ole ekraanil, kui haagis on auto elektrisüsteemiga ühendatud.
- Kui kasutatakse Volvo originaalhaagisekaablit, lülitatakse parkimiskaamera haagisega sõites automaatselt välja.

! TÄHTIS TEAVE

Kui valite tagakaamera, siis näete ekraanil ainult auto taga olevat ala. Pidage tagurpidi manööverdusel hoolega silmas ka auto ees ja külgedel olevat ala.

Piirjooned



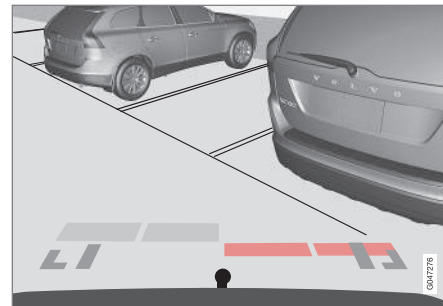
Erinevad jooned süsteemis.

- 1 Piirjoon, vaba tagurdamisala
- 2 Rattajäljed

Punktiirjoon (1) tähistab ala kuni umbes 1,5 m kaugusel kaitserauast. See tähistab ühtlasi autost välja ulatuvate osade, näiteks peeglite ja nurkade, piirjoont pööramise ajal.

Laiad rattajäljed (2) külgjoonte vahel näitavad rataste liikumisteed ja ulatuvad umbes 3,2 m kaugusele auto kaitserauast, kui ees ei ole takistusi.

Tagurdusanduritega autod*



Värvilised piirkonnad (üks anduri kohta) näitavad vahemaad.

Kui auto on varustatud ka parkimisabisüsteem (lk. 235), kuvatakse iga takistuse tuvas-tanud anduri väli värvilisena.

Takistuse lähenedes muutub piirkonna värvus helekollasest kollaseks ja seejärel oranžist punaseks.

Värv	Kaugus (meetrites)
Helekollane	0,7–1,5
Kollane	0,5–0,7
Oranž	0,3–0,5
Punane	0–0,3



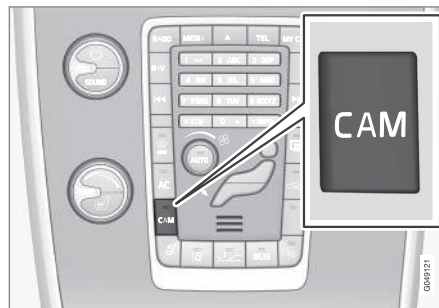
Sellega seotud teave

- Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused (lk. 241)
- Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime (lk. 242)
- Parkimisabi* (lk. 235)

Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused

Väljalülitatud kaamera aktiveerimine

Kui kaamera on tagurdamiskäigu valimisel välja lülitatud, aktiveeritakse see järgmiselt.



- Vajutage nuppu **CAM** - ekraanile kuvatakse kaamera pilt.

Sätete muutmine

Vaikeseade kohaselt aktiveeritakse kaamera tagurduskäigu sisselülitamisel.

Parkimiskaamera sätteid saab muuta, kui ekraanile kuvatakse kaamera vaade.

1. Kaamerapildi kuvamisel vajutage nuppu **OK/MENU** - ekraanile ilmub erinevate suvanditega menüü.
2. Soovitud valiku valimiseks keerake **TUNE**.

3. Suvandi esiletõstmiseks vajutage korraks nuppu **OK/MENU**, väljumiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Haakekonks

Kaamerat saab kasutada ka näiteks haagise ühendamisel. Parkimise abijooned haakekonksu "trajektoori" jaoks haagise suunas näidatakse ekraanil - täpselt nagu "autojäljedki".

Saate valida "autojälgede" või haakekonksu trajektoori kuvamise vahel - mõlemat pilti ei saa korraga näidata.

1. Vajuta kaamera vaate kuvamise ajal nuppu **OK/MENU**.
2. Suvandi **Tow bar trajectory guide line** valimiseks keerake nuppu **TUNE**.
3. Suvandi esiletõstmiseks vajutage korraks nuppu **OK/MENU**, väljumiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Suumimine

Täppismanöövrite tegemisel saab kaamera-pilti suumida.

- Vajutage nuppu **CAM** või keerake nuppu **TUNE** - korduv vajutamine/keeramine lülitab tagasi tavavaatele.

Kui saadaval on rohkem suvandeid, vajutage/keerake nuppu seni, kuni kuvatakse soovitud kaamerapilt.



Automaatne suum

Parkimisabi (lk. 235) funktsiooni ja haakekonksuga autodel on kaamera menüüs saadaval ka suvand **Automatic zoom**. Kui see suvand on valitud, suumib kaamera pildi objektile/haagisele lähenedes automaatselt haakekonksule.

Menüüsuvandi aktiveerimiseks vt jaotist "Seadete muutmine".

Sellega seotud teave

- Parkimisabi kaamera* (lk. 239)
- Parkimisabi* (lk. 235)

Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime



TÄHELEPANU

Rattahoidik või muu auto tagaosale paigaldatud tarvik võib takistada kaamera vaadet.

Pea meeles

Arvesta, et isegi kui tundub, et ainult väike osa kujutisest on takistatud, võib see moodustada suhteliselt suure osa vaateväljast. Seetõttu võivad autole väga lähedal olevad takistused jääda märkamata.

- Hoia kaameraobjektiiv mustuse-, jää- ja lumevaba.
- Puhasta kaameraobjektiivi regulaarselt leige vee ja autošampooniga - ära kraabi objektiivi.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi kaamera* (lk. 239)
- Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused (lk. 241)
- Parkimisabi* (lk. 235)

BLIS*

BLIS (Blind Spot Information) funktsioon aitab juhil jälgida pimedas nurgas toimuvat sõitmisel tihedas liikluses mitme sõidureaga teedel.

BLIS on juhtimisabi süsteem, mis hoiatab juhti järgnevates olukordades:

- sõidukid auto pimealal
- kiiresti lähenevad autod autole kõige lähemal vasakul ja paremal sõidurajal.

BLIS-funktsioon CTA (lk. 244) (Cross Traffic Alert) aitab juhti järgmiste hoiatustega:

- ristuv liiklus auto tagurdamisel.



HOIATUS

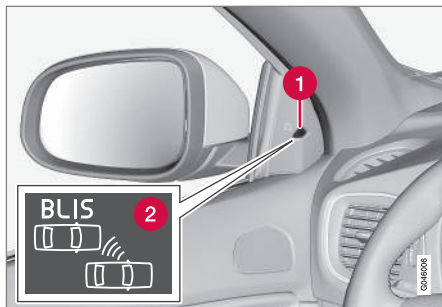
BLIS on üksnes täiendav abivahend ega ole kõikides olukordades funktsionaalne.

BLIS ei asenda ohutut sõidustiili ja taha-vaate- ega küljepeeglite kasutamist.

BLIS ei asenda kunagi juhi vastutustunnet ja tähelepanelikkust – juht vastutab alati ise sõiduridade vahetamise eest ohutul viisil.



Ülevaade



BLIS-tule asukoht²⁴.

- 1** Indikaatortuli
- 2** BLIS-sümbol

TÄHELEPANU

Lamp süttib auto sellel küljel, kus süsteem avastas sõiduki. Kui autost möödutakse korraga mõlemalt poolt, süttivad mõlemad lambid.

Hooldus

BLIS funktsioonide andurid paiknevad taga-
tiiva/kaitseraua sees sõiduki mõlemas nurgas.



Hoidke seda pinda puhtana, samuti vasakul küljel.

- Optimaalse funktsionaalsuse tagamiseks tuleb hoida andurite esine ala puhas.

Sellega seotud teave

- BLIS* - toimimine (lk. 243)
- BLIS - sümbolid ja teated (lk. 246)
- CTA* (lk. 244)

BLIS* - toimimine

BLIS (Blind Spot Information) funktsioon aitab juhil jälgida pimedas nurgas toimuvat sõitmisel tihedas liikluses mitme sõidureaga teedel.

BLIS-i aktiveerimine/desaktiveerimine

BLIS lülitub tööle mootori käivitamisel. Selle kinnituseks vilguvad ustepaneelides paiknevad märgutuled ühe korra.

BLIS-funktsiooni saab desaktiveerida/aktiveerida auto menüüsüsteemis MY CAR (lk. 112).

BLIS-i deaktiveerimisel/aktiveerimisel kustub/süttib nupus märgutuli ja näidikuplokis kinnitatakse seda muudatust tekstiteatega. Aktiveerimisel vilguvad märgutuled uksepaneelides.

Teate kustutamiseks:

- Vajutage vasakpoolse roolikangi **OK**-nuppu.

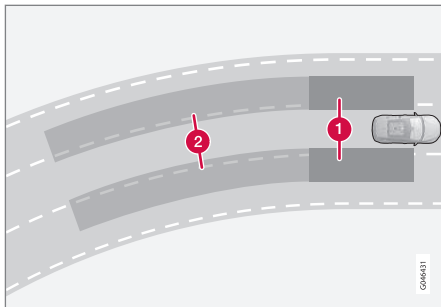
või

- oodake ligikaudu 5 sekundit - teade kustub.

²⁴ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest modelist.



Kui BLIS töötab



BLIS-i tööpõhimõte: 1. Pimeala. 2. Kiiresti läheneva sõiduki ala.

BLIS-funktsioon toimib kiirustel üle 10 km/h (6 mph).

Süsteem reageerib, kui:

- teised sõidukid sõidavad juhi sõidukist mööda
- teine sõiduk läheneb kiiresti juhi sõidukile.

Kui BLIS avastab sõiduki 1. alal või kiiresti läheneva sõiduki 2. alal, jääb BLIS-märgutuli uksepaneelis põlema. Kui juht lülitab hoiatusega samal küljel sisse suunatule, hakkab põlev BLIS-tuli intensiivsema valgusega vilkuma.



HOIATUS

BLIS ei toimi järskudes kurvides.
BLIS ei toimi auto tagurdamisel.

Piirangud

- Anduritele kogunev pori, jää ja lumi pärsvad süsteemi funktsionaalsust ega võimalda hoiatuste edastamist. Kinnikattumise korral BLIS ohtusid ei tuvasta.
- Ärge kinnitage andurite piirkonda esemeid, teipi ega silte.
- Järelhaagise ühendamisel auto elektrisüsteemiga lülitub külgede pealt antav hoiatus BLIS välja.



TÄHTS TEAVE

BLIS- ja CTA-funktsioonide komponente parandada või kaitserauda värvida tohib ainult autoteenindus – soovime volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- BLIS* (lk. 242)
- BLIS - sümbolid ja teated (lk. 246)

CTA*

BLIS-funktsiooniga CTA (Cross Traffic Alert) on juhtimisabi süsteem, mis hoiatab juhti tagurdamisel külgsuunalise liikluse eest. CTA täiendab funktsiooni BLIS (lk. 242).

CTA aktiveerimine/desaktiveerimine

CTA lülitub tööle mootori käivitamisel. Selle kinnituseks vilguvad ustepaneelides paiknevad BLIS-märgutuled ühe korra.



Parkimisabi toitenupp ja CTA andurid.

CTA-funktsiooni saab deaktiveerida/aktiveerida parkimisabi (lk. 235) sisse-/väljalülitusnupust. Taaskäivitamisel vilgub BLIS-märgutuli ühe korra.

BLIS-funktsioon jääb aktiivseks ka pärast CTA deaktiveerimist.



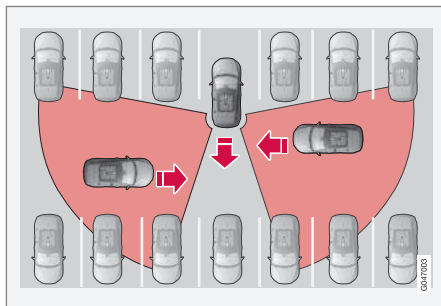
! HOIATUS

CTA on üksnes täiendav abiseade ega tarvitse kõikides olukordades funktsionaalne olla.

CTA ei asenda ohutuid sõiduvõtteid ega vabasta liikluses toimuva jälgimise vajadusest tahavaate- ja küljepeeglite abil.

CTA ei vabasta sõiduki juhti kohustustest ega tähenda, et sõiduki juht võiks lasta tähelepanul hajuda – tagurdamine ohutult moel on alati sõiduki juhti vastutusel.

Kui CTA toimib



CTA tööõhvimõte.

CTA täiendab BLIS-funktsiooni võimega avastada tagurdamisel risti liikuvaid sõidukeid, näiteks parkimiskohalt välja tagurdamisel.

CTA on eelkoige ette nähtud sõidukite avastamiseks. Soodsate tingimuste korral võib

see avastada ka väiksemaid objekte, näiteks jalgrattureid ja jalakäijaid.

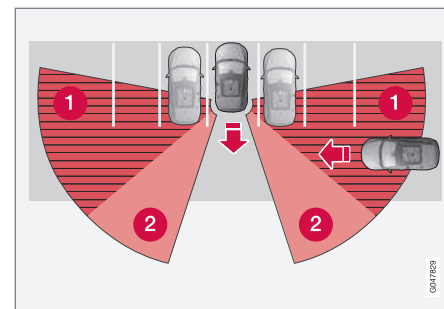
CTA on aktiivne ainult tagurdamisel ja aktiveerub automaatselt käigukastil tagasikäigu valimisel.

- Kui CTA avastab midagi küljelt lähenevas, kostub hoiatav helisignaal. Signaal tuleb kas vasak- või parempoolsest kõlarist, olenevalt sellest, kummalt poolt objekt läheneb.
- CTA hoiatab ka BLIS-märgutulede süttimisega.
- Täiendav hoiatus kuvatakse sümboli süttimise teel näidiku ekraanile - PAS graafika (lk. 235).

Piirangud

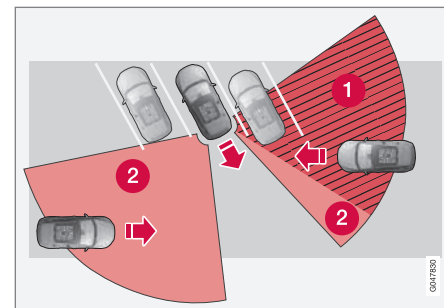
CTA ei toimi igas olukorras optimaalselt, vaid sellel on teatavaid piiranguid - CTA andurid ei näe näiteks läbi teiste pargitud sõidukite ega takistavate objektide.

Järgnevalt mõned näited olukordade kohta, kus CTA vaateväli võib olla alul piiratud ja see ei avasta lähenevaid sõidukeid enne, kui need on väga lähedal.



Auto on pargitud parkimiskohale sügavalt.

- 1 Pime CTA sektor.
- 2 Sektor, kus CTA võib avastada/näha.



Nurgaga parkimiskohal võib CTA olla ühel küljel täiesti pime.

Kui aga juht tagurdab aeglaselt, muutub nurk blokeeriva sõiduki/objekti suhtes ja pimeala kiiresti väheneb.



Näited muude piirangute kohta:

- Anduritele kogunev pori, jää ja lumi pärsivad süsteemi funktsionaalsust ega võimalda hoiatuste edastamist. Kinnikattumise korral CTA ohtusid ei tuvasta.
- Järelhaagise ühendamisel auto elektrisüsteemiga lülitub külgede pealt antav hoiatus (CTA) välja.

TÄHTIS TEAVE

BLIS- ja CTA-funktsioonide komponente parandada või kaitserauda värvida tohib ainult autoteenindus – soovitame volitatud Volvo teenindust.

Hooldus

BLIS ja CTA funktsioonide andurid paiknevad tagatiiva/kaitserauda sees sõiduki mõlemas nurgas.



Hoidke seda pinda puhtana, samuti vasakul küljel.

- Optimaalse funktsionaalsuse tagamiseks tuleb hoida andurite esine ala puhas.
- Ärge kinnitage andurite piirkonda esemeid, teipi ega silte.

Sellega seotud teave

- BLIS* (lk. 242)
- BLIS - sümbolid ja teated (lk. 246)

BLIS - sümbolid ja teated

Kui BLIS (Blind Spot Information) (lk. 242) ja CTA (Cross Traffic Alert) (lk. 244) funktsioon ei toimi või katkeb, võidakse näidikupaneelil kuvada sümbol koos selgitava teatega. Järgige antavat soovitusi.

Teatete näited:

Teade	Spetsifikatsioon
CTA VÄLJALÜLITATUD	CTA on käsitsi välja lülitatud - BLIS on aktiivne.
BLIS ja CTA väljalülitatud Haagise tõttu	BLIS ja CTA ajutiselt ei toimi, sest auto elektrisüsteemiga on ühendatud haagis.
BLIS ja CTA Vajalik hooldus	BLIS ja CTA ei toimi. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Tekstiteate kinnitamiseks vajuta lühidalt nuppu **OK**, mis asub suunatulekangil.

Sellega seotud teave

- BLIS* (lk. 242)



Tüübikinnitus - radarsüsteem

Auto radariseadmete tüübikinnitust saab vaadata järgmisest tabelist.

Turg	ACC ^A	BLIS pime-nurga hoiatus-süsteem ^B	Tähis	Tüübi kinnitus
Brasiilia	✓			Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
Euroopa	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Araabia Ühendemiraalid	✓			TRA REGISTERED No: 0018923/09 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15



07 Juhi abi



Turg	ACC ^A	BLIS pime- nurga hoiatus- süsteem ^B	Tähis	Tüübi kinnitus
Indoneesia	✓			14785/POSTEL/2010 1982
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordaania	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87 Equipment type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Maroko	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009 Date d'agrement : 22/05/2009
		✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Singapur	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
Lõuna-Aafrika	✓			TA-2009/163 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED



Turg	ACC ^A	BLIS pime-nurga hoiatus-süsteem ^B	Tähis	Tüübi kinnitus
Taiwan	✓			CCAB09LP4590T3
		✓		CCAB15LP0680T0

^A ACC = Adaptive Cruise Control

^B BLIS = Blind Spot Information

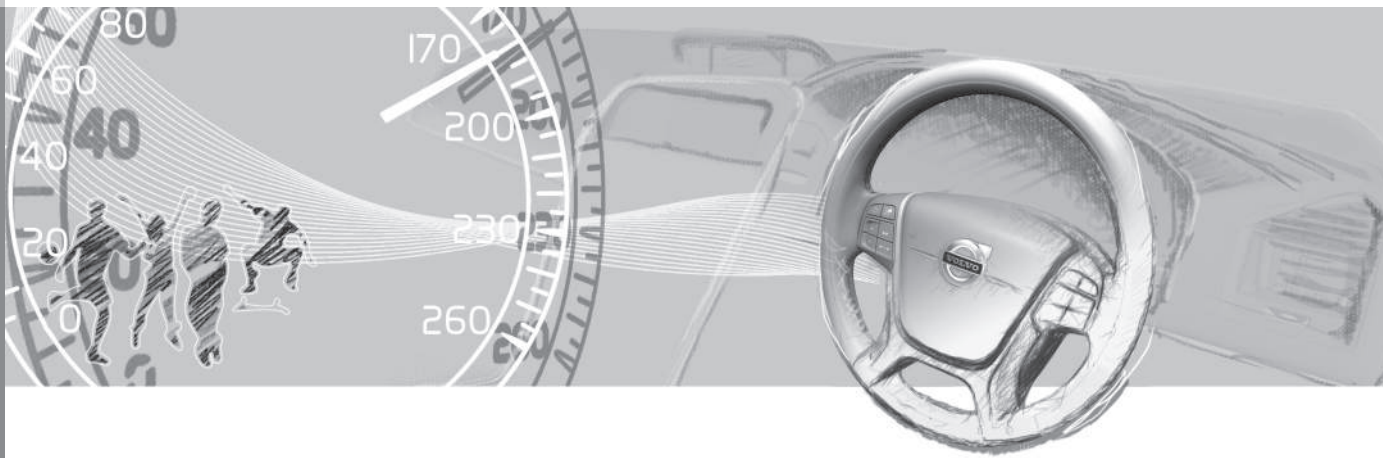
Sellega seotud teave

- Radariandur (lk. 203)

08



KÄIVITAMINE JA SÕITMINE





Alkolukk*

Alkoluku otstarve on takistada auto juhtimist alkoholijoobes. Enne kui auto saab käivitada, peab juht tegema puhumiskatse, millega kontrollitakse kas ta ei ole joobes. Alkolukk kalibreeritakse vastavalt riigi seadusega kehtestatud piirmormile.



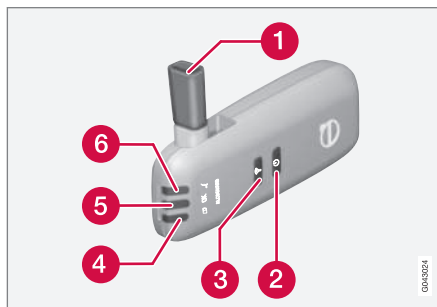
HOIATUS

Alkolukk on vaid abivahend ega vabasta juhti vastutusest. Juhi kohuseks on olla virge ja juhtida autot turvaliselt.

Sellega seotud teave

- Alkolukk * - funktsioon (lk. 251)
- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 252)
- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 252)
- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 253)
- Alkolukk * - tekstisõnumid (lk. 255)

Alkolukk * - funktsioon



- 1 Puhumisotsak.
- 2 Juhi vahetamise nupp
- 3 Andmevahetuse nupp.
- 4 Pingenäidik
- 5 Puhumistesti tulemuse märgutuli.
- 6 Märgutuli näitab, et seade on puhumisteks valmis.



TÄHELEPANU

Säilita alkolukku hoidikus. Alkoholilukustus aktiveeritakse auto avamisel automaatselt

Sellega seotud teave

- Alkolukk* (lk. 251)
- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 252)

- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 252)
- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 253)
- Alkolukk * - tekstisõnumid (lk. 255)

Alkolukk* - hoiustamine

Säilita alkolukku hoidikus.



Käeshoitava üksuse hoiukoht.

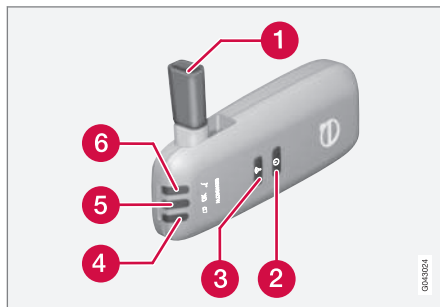
- Käeshoitava üksuse vabastamiseks vajutage alkoluku ning hoidiku ülaserivad laiali. Hoidik on painduv ning vabastab alkoluku.
- Kui te ei kasuta käeshoitavat üksust, hoiustage seda hoidikus - nii on see kõige paremini kaitstud. Käeshoitava üksuse vahetamiseks vajutage hoidikule.

Sellega seotud teave

- Alkolukk* (lk. 251)
- Alkolukk* - funktsioon (lk. 251)
- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 252)
- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 253)
- Alkolukk* - tekstisõnumid (lk. 255)

Alkolukk* - enne mootori käivitamist

Alkolukk aktiveeritakse automaatselt ja on kasutusvalmis kohe auto avamisel.



- 1 Puhumisotsak.
- 2 Juhi vahetamise nupp
- 3 Andmevahetuse nupp.
- 4 Pingenäidik
- 5 Puhumistesti tulemuse märgutuli.
- 6 Märgutuli näitab, et seade on puhumisteks valmis.

1. Kui märgutuli (6) põleb rohelisena, on alkolukk kasutusvalmis.
2. Võta alkolukk hoidikust.
3. Pööra huulik (1) püsti, hinga sügavalt sisse ja puhul ühtlaselt huulikusse, kuni umbes 5 sekundi pärast kuuled klõpsa-

tust. Puhumistesti võimalikud tulemused on koondatud tabelisse **Puhumiskatse tulemused**.

4. Kui teadet ei kuvata, siis on katsetulemuse ülekanne autosse ebaõnnestunud – sel juhul vajutage nuppu (3), et tulemus käitsi autosse üle kanda.
5. Pööra huulik alla tagasi ja pane alkolukk hoidikusse.
6. Pärast õnnestunud puhumistesti käivita mootor 5 minuti vältel – kui viivitad kauem, tuleb testi korrata.



Puhumiskatse tulemused

Märgutuli (5) + ekraani tekst	Spetsifikatsioon
Roheline + Alkolukk Test negatiivne	Käivita mootor – alkoholisaldust ei tuvastatud.
Kollane + Alkolukk Test negatiivne	Mootori saab käivitada – mõõdetud alkoholisaldus on suurem kui 0,1 promilli, mis on kehtivast piirnormist madalam ^A .
Punane + Test ebaõnnestus Oota 1 minut ja proovi uuesti	Mootorit ei saa käivitada – mõõdetud alkoholisaldus ületab kehtivat piirnormi ^A .

^A Lubatud piirmäärad on riigiti erinevad. Viige ennast kurssi riigis kehtivate eeskirjadega. Loe lisaks peatükist Alkolukk* (lk. 251).

TÄHELEPANU

Pärast sõitmist saa auto 30 minuti vältel käivitada ilma uue puhumiskontrollita.

Sellega seotud teave

- Alkolukk* (lk. 251)
- Alkolukk * - funktsioon (lk. 251)
- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 252)

- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 253)
- Alkolukk * - tekstisõnumid (lk. 255)

Alkolukk* - Meelespea!

Nõuetekohase toimimise ja täpse mõõtmistulemuse tagamine.

- Välti söömist ja joomist ligikaudu 5 minuti vältel enne puhumistesti.
- Välti esiklaasi pesemist – pesuvedelik sisaldab alkoholi, mis võib testitulemust mõjutada.

Vaheta juhti

Uue puhumistesti tegemiseks pärast juhi vahetamist hoidke juhivahetuse nuppu (2) ja saatmisnuppu (3) korraga umbes 3 sekundit all. Auto lülitub tagasi käivitustõkestuse režiimile ja enne mootori käivitamist on vajalik uus õnnestunud puhumistest.



Kalibreerimine ja hooldus

Alkolukku tuleb kontrollida ja kalibreerida töökojas¹ iga 12 kuu järel.

30 päeva enne uuesti kalibreerimise vajadust kuvatakse näidikuplokis teade **Alkolukk Vajab kalibreerimist Vt juhendit**. Kui alkolukku seejärel 30 päeva jooksul ei kalibreerita, muutub auto tavaline käivitamine võimatuks. Käivitada saab ainult sildamisfunktsiooni abil. Täpsem teave peatükis "Hädaolukord".

Teate kustutamiseks vajuta üks kord saatmisnuppu (3). Teade kaob ekraanilt automaatselt umbes 2 minuti möödudes, kuid ilmub taas iga kord kui auto käivitatakse. Teate püsivaks kaotamiseks on vajalik alkoluku kalibreerimine töökojas¹.

Külm või kuum ilm

Mida külmem on ilm, seda kauem kestab alkoluku käivitamine.

Temperatuur (°C)	Maksimaalne soojenemisaeg sekundites
+10 kuni +85	10
-5 kuni +10	60
-40 kuni -5	180

Hädaolukord

Hädaolukorras ning alkoluku rikke korral on võimalik alkoluku süsteemi sillata ning atuoaga siiski sõita.



TÄHELEPANU

Kõik vahelejäät aktiveerimised logitakse ja salvestatakse mälu, vt Andmete salvestamine (lk. 19).

Pärast sildefunktsiooni aktiveerimist kuvatakse sõidu ajal näidikupaneelil kogu aeg **Alkolukk Blokeering lubatud** ning selle teate saab lähtestada ainult töökojas¹.

Sildefunktsiooni saab testida, ilma et veateade registreeritaks – tee kõik järgnevad sammud, kuid ära käivita autot. Veateade kaob ekraanilt, kui auto lukustatakse.

Kui autosse paigaldatakse alkolukk, valitakse sildamise võimaluseks sildamise või hädaolukorra funktsioon. Seda valikut on võimalik hiljem teeninduses muuta¹.

Sildefunktsiooni aktiveerimine

- Vajutage samaaegselt vasaku roolikangi nuppu **OK** ja ohutulede lüliti nuppu ning hoidke neid umbes 5 sekundit all – näidikuplokis kuvatakse esmalt **Blokeering aktiivne Palun oota 1 minut** ja siis **Alkolukk Blokeering lubatud** - pärast seda saab mootori käivitada.

Seda funktsiooni on võimalik kasutada korduvalt. Sõidu ajal ekraanile ilmuva veateate saab kustutada alles töökojas¹.

Hädafunktsiooni aktiveerimine

- Vajutage samaaegselt vasaku roolikangi nuppu **OK** ja ohutulede lüliti nuppu ning hoidke neid umbes 5 sekundit all – näidikuplokis kuvatakse **Alkolukk Blokeering lubatud** ja saab mootori käivitada.

Seda funktsiooni saab kasutada üks kord ning pärast seda tuleb funktsioon töökojas lähtestada¹.

Sellega seotud teave

- Alkolukk * - funktsioon (lk. 251)
- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 252)
- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 252)
- Alkolukk* (lk. 251)
- Alkolukk * - tekstisõnumid (lk. 255)

¹ Soovitame volitatud Volvo teenindust.



Alkolukk * - tekstisõnumid

Lisaks eelnevalt kirjeldatud vastavasisuliste teadetele alkoluku toimimine enne sõiduki käivitamist (lk. 252) võidakse näidikuploki kuvada ka järgnev:

Ekraanitekst	Tähendus/tegevus
Alkolukk Taaskäivitus lubatud	Mootor on seisatud vähem kui 30 minutiks – mootori saab käivitada ilma täiendava alkotesita.
Alkolukk Vajalik hooldus	Pöördu teenindusse ^A .
Alkolukk Signaal puudub	Ülekande viga – saada käsitsi nupuga (3) või tee uus puhumistest.
Alkolukk Palun proovi uuesti	Test ebaõnnestus – tee uus puhumistest.
Alkolukk Palun puhu kauem	Liiga lühiajaline – puhu kauem.
Alkolukk Palun puhu nõrgemalt	Liiga kõvasti – puhu veidi nõrgemalt.

Ekraanitekst	Tähendus/tegevus
Alkolukk Palun puhu kõvemini	Liiga nõrgalt – puhu kõvemini.
Alkoluku soojendus Palun oota...	Seade soojeneb – oota teksti Alkolukk Puhu 5 sekundit.

^A Soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- Alkolukk* (lk. 251)
- Alkolukk * - funktsioon (lk. 251)
- Alkolukk* - hoiustamine (lk. 252)
- Alkolukk* - enne mootori käivitamist (lk. 252)
- Alkolukk* - Meelespea! (lk. 253)

Mootori käivitamine

Mootori käivitamine ja seiskamine toimub kaugjuhtimispult-võtmest ja nupust **START/STOP ENGINE**.



Süütelukk väljavõetud/sisestatud kaugjuhtimispuldiga ja nupp **START/STOP ENGINE**.



TÄHTIS TEAVE

Ärge vajutage valesti keeratud kaugjuhtimispult-võtit sisse – hoidke kinni metallvõtmega poolest; vt. Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 163).



08 Käivitamine ja sõitmine



1. Sisesta kaugjuhtimispult-võti süütelukku ja lükka lõppasendisse. Kui autos on alkolukk*, saab mootori käivitada alles pärast õnnestunud puhumiskatset. Täpsema teabe saamiseks alkoluku kohta vt. Alkolukk* (lk. 251).
2. Vajutage piduripedaal lõpuni alla².
3. Vajuta **START/STOP ENGINE** -nuppu ja lase see lahti.

Mootori käivitamisel töötab starter niikaua, kuni mootor käivitub või selle ülekuumemise kaitse sisse lülitub.

Mootori käivitamisel normaaltingimustes on prioriteetne auto elektriline sõidumootor - diiselmootor jääb väljalülitatuks. See tähendab, et pärast nupu **START/STOP ENGINE** vajutamist on elektrimootor "käivitud" ja auto on sõiduks valmis. Mootori käivitumist näidatakse näidikuplokil märgulampide kustumise ja armatuurlaue eelseatud värviteema süttimisega (vt Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 67)).

Teatud juhtudel käivitub selle asemel siiski diiselmootor, nt kui temperatuur on liiga madal või kui hübriidaku vajab laadimist.



TÄHTIS TEAVE

Kui mootor 3. käivituskorra peale ei käivitu, oota 3 minutit enne kui uuesti käivitada üritad. Lase akul toibuda – see suurendab käivitusvõimsust.



HOIATUS

Ärge eemaldage kaugjuhtimispult-võtit süütelukust pärast mootori käivitamist või auto pukseerimisel.



HOIATUS

Enne autost lahkumist eemalda kaugjuhtpult alati süütelukust ning veendu, et süütelukk on asendis **0** – eriti tähtis on see siis, kui autos on lapsi. Lisainfot selle funktsiooni kohta vt Võtme asendid (lk. 80).



TÄHELEPANU

Külmkäivitusel võib teatavat tüüpi mootoritel tühikäigu pöörete arv olla normaalsest tunduvalt suurem. See on mõeldud selleks, et väljalaskesüsteem saavutaks võimalikult kiiresti normaalse töötemperatuuri, et heitmeid võimalikult vähendada ja sellega keskkonda kaitsta.

Võtmevaba käivitamine (Keyless drive)*

Mootori võtmeta (lk. 167) käivitamiseks järgige punkte 2-3.



TÄHELEPANU

Mootori käivitamise eeltingimusena peab üks auto võtmeta käivitamise ja lukustamise funktsiooniga kaugjuhtimispult olema salongis või pakiruumis.



HOIATUS

Ära eemalda kaugjuhtpulti autost, kui autoga sõidetakse või seda pukseeritakse.

Sellega seotud teave

- Mootori seiskamine (lk. 257)

² Kui auto liigub, piisab mootor käivitamiseks nupu **START/STOP ENGINE** vajutamisest.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Mootori seiskamine

Mootor seisatakse nupust **START/STOP ENGINE**.

Mootori seiskamine:

- Vajutada **START/STOP ENGINE** - mootor seiskub.

Juhul kui käigukang ei ole asendis **P** või juhul, kui sõiduk liigub:

- Vajutage kaks korda nupule **START/STOP ENGINE** või hoidke nuppu kuni mootori seiskumiseni all.

Sellega seotud teave

- Võtme asendid (lk. 80)

Roolilukk

Roolilukk on mõeldud juhtimise tõkestamiseks näiteks sõiduki varguse korral. Rooliluku avanemisel või lukustumisel võib kosta mehaaniline heli.

Funktsioon

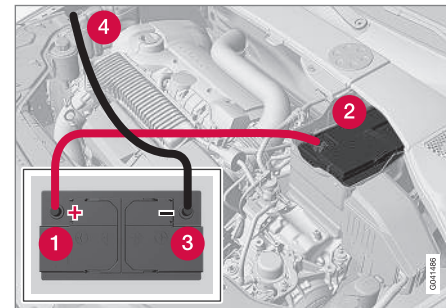
- Roolilukk aktiveeritakse, kui juhiuks avaneb ning mootor on välja lülitatud.
- Roolilukk avaneb, kui kaugjuhtpuldiga võti on süütelukus³ ja nupp **START/STOP ENGINE** alla vajutatakse.

Sellega seotud teave

- Mootori käivitamine (lk. 255)
- Võtme asendid (lk. 80)
- Rool (lk. 87)

Teise aku abil käivitamine

Juhul kui käivitusaaku (lk. 363) on tühjaks saanud, siis osutub võimalikuks sõiduki käivitamine doonoraku voolu pealt.



Autot abiakuga käivitades tuleb toimi lühiste ja muu kahju vältimiseks järgmiste juhiste kohaselt:

1. Lülitage süüde võtme asendisse **0**, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).



TÄHTSI TEAVE

Kui võti on keeratud asendisse **0**: enne abiaku ühendamist oodake ligikaudu kaks minutit, et võimaldada juhtsüsteemil vajalikud parameetrid seadistada.

³ Võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteemiga autode puhul piisab sellest, kui kaugjuhtimispult asub salongis.



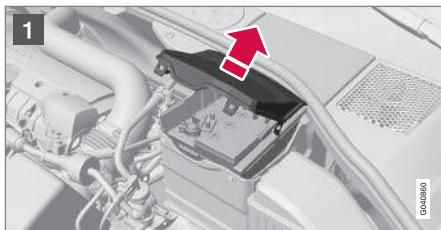
08 Käivitamine ja sõitmine



2. Veendu, et abikäivitusaku pinge on 12 V.
3. Kui abikäivitusaku on paigaldatud teise autosse - lülita abistava auto mootor välja ja veendu, et autod ei puutu kokku.
4. Ühenda punase käivituskaabli üks klamber abikäivitusaku plussklemmiga (1).

! TÄHTIS TEAVE

Ühenda käivituskaabel ettevaatlikult, väldi-
des lühise tekitamist mootoriruumis.



5. Avage auto 1 aku esikattel olevad klambrid ja eemaldage kate.
6. Ühendage punase käivituskaabli teine klamber auto plussklemmiga (2).
7. Ühenda musta käivituskaabli üks klamber abikäivitusaku miinusklemmiga (3).
8. Ühendage teine klamber maanduspunk-
tiga, nt mootori parempoolne ülemine
kinnitus, välise kruvi pea (4).

9. Kontrollige, kas käivituskaabli klambrid on korralikult kinnitatud, et käivitamise ajal ei tekiks sädemeid.
10. Käivita abistava auto mootor ja lase sel mõni minut töötada tühikäigust veidi suu-
remal pöörete arvul,
ligikaudu 1500 pööret/minutis.
11. Käivitage tühjenenud akuga ja sisestatud
kaugjuhtimispult-võtmega auto mootor ja
vajutage nuppu **START/STOP ENGINE**,
vt Mootori käivitamine (lk. 255).

i TÄHELEPANU

Mootori käivitamisel normaaltingimustes on prioriteetne elektriline veomootor - dii-
selmootor jääb väljalülitatuks. See tähen-
dab, et pärast nupu **START/STOP**
ENGINE vajutamist "käivitub" elektrimoo-
tor ja auto on sõiduks valmis. Mootori käi-
vitumist näidatakse näidikuploki märgu-
lampide kustumise ja armatuurlaua eelse-
tud värviteema süttimisega.

! TÄHTIS TEAVE

Ära puuduta käivitamise ajal ühenduskohti.
Sädemete tekkimise oht.

12. Eemalda käivituskaablid vastupidises
järjekorras - kõigepealt must ja seejärel
punane.
 > Veenduge, et kumbki musta käivitus-
kaabli klamber ei puutu kokku aku
plussklemmi või punase käivituskaabli
klambriga.
13. Paigaldage aku esikate autole tagasi.



HOIATUS

- Akust võib eralduda väga plahvatu-
sohtlikku gaasilist vesinikku. Käivitus-
juhtme ebaõigel ühendamisel võib tek-
kida säde, millest võib piisata aku
plahvatamiseks.
- Aku sisaldab väävelhapet, mis võib
tõsiseid põletusi tekitada.
- Väävelhappe kokkupuutel silmade,
naha või riietega pese kohe rohke
veega. Kui hapet on silma pritsinud,
pöörduda viivitamatult arsti poole.

Sellega seotud teave

- Mootori käivitamine (lk. 255)

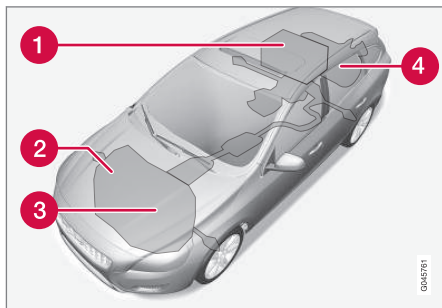


Ajamisüsteemid

See Plug-in Hybrid on nn paralleelhübrid, mis tähendab, et sellel on kaks eraldi ajamisüsteemi: elektrimootor ja diiselmootor. Olenevalt juhi valitud sõidurežiimist ja saadaolevast elektrienergiast võib neid kaht ajamisüsteemi kasutada kas eraldi või paralleelselt.

Kaks ajamisüsteemi

Täiustatud juhtsüsteem ühendab mõlema ajamisüsteemi omadused, et sõit oleks optimaalselt ökonoomne.



- 1 Hübridaku
- 2 Kõrgepingegeneraator⁴
- 3 Diiselmootor
- 4 Elektrimootor

Elektrimootor veab autot põhiliselt väikestel kiirustel, sisepõlemismootor suurtel kiirustel ja aktiivsema sõidustiili korral.

Nii sisepõlemis- kui ka elektrimootor võivad genereerida mootorset jõudu otse ratastele. Sisepõlemismootor võib laadida elektrimootori hübridakut ka spetsiaalse kõrgepingegeneraatoriga.

Sellega seotud teave

- Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 259)
- Energiaedastus (lk. 262)
- Ajamisüsteem - sümbolid ja teated (lk. 263)

Ajamisüsteem - sõidurežiimid

Auto mõlemad süsteemid on kasutatavad eraldi või paralleelselt. Juht võib valida sõidu ajal erinevaid sõidurežiime. Olenemata valitud sõidurežiimist kontrollib juhtsüsteem, et juhitavuse, sõidukogemuste, keskkonnamõju ja kütuse ökonoomse kasutamise kombinatsioon oleks alati optimaalne valitud sõidurežiimi suhtes.

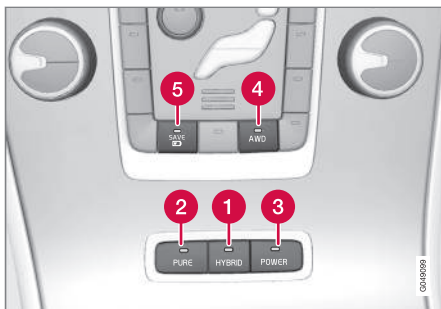
Kui sõidurežiimi ei saa aktiveerida, selgitatakse selle põhjust tekstiteatega näidikuplokkis.



TÄHELEPANU

"Valet" sõidurežiimi ei ole võimalik sisse lülitada - kui mõni parameeter ei ole konkreetsetes olukorras täidetud, valib süsteem automaatselt teise, sobivama sõidurežiimi.

⁴ Kombineeritud kõrgepingegeneraator ja käivitusmootor – ISG (Integrated Starter Generator)

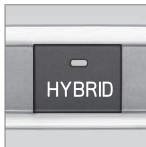


Sõidurežiimide juhtnupud.

⚠ HOIATUS

Ärge jätke aktiveeritud sõidurežiimi ja välja lülitatud põlemismootoriga autot ventileerimata ruumi – hübriidaku tühjenemisel mootor käivitub ja heitgaasid võivad inimesi ning loomi tõsiselt kahjustada.

1 – HYBRID



See valik on auto eelseatud käivitusrežiim. Juhtsüsteem kasutab nii elektri- kui ka sisepõlemismootorit (eraldi või paralleelselt) ja arvutab optimaalse kasutamise sõiduomaduste, kütusekulu ja mugavuse aspektist.

Suutvus sõita ainult elektrimootoriga sõidurežiimis HYBRID sõltub hübriidaku energiatasemest ja nt salongi soojendamise/jahutamise

vajadusest. Kõrge suutvuse tase toimida ainult elektri jõul on sama nagu režiimis PURE, st autot on lihtne juhtida nagu elektriautot (saadaval on suur elektriline väljundvõimsus).

Madalal energiatasemel (hübriidaku on peaaegu tühi) tuleb samal ajal säilitada ka aku energiataset, mis põhjustab sisepõlemismootori sagedasemat käivitumist.

Režiimis HYBRID ainult elektriga sõitmise funktsiooni taastamiseks:

- Laadige hübriidakat 230 VAC pesast laadimiskaabli (Laadimisvool (lk. 288)) abil või kasutage funktsiooni SAVE.

2 – PURE



See valik keskendub sõidule elektritoitega ja vähesele energiatarbimisele ning aitab juhil sõita maksimaalselt hübriidakuga.

Kuna läbisõit elektritoitega on seoses auto üldise energiatarbimisega, arvestatakse maha läbisõitu piiravad funktsioonid, nt kliimaseadmesüsteem ja dūnaamilised sõiduomadused. Maksimaalse võimaliku läbisõidu saavutamiseks lülitatakse seetõttu kiimaseadmesüsteem (lk. 129) välja – kuid sellele võib vajaduse korral nupuga **AC** sisse lülitada.

i TÄHELEPANU

Udu tekkimisel vajutage **AC**, **AUTO** või udu eemaldamise nuppu.

Pange tähele

Seda sõidurežiimi võib valida vaid sel juhul, kui hübriidaku energiatase on piisavalt kõrge.

Teatavatel juhtudel võib sisepõlemismootor hoolimata sõidurežiimi PURE valikust auto- maatselt käivituda, näiteks:

- kui kiirus ületab 125 km/h (78 mph)
- kui juht nõuab rohkem veo jõudu, kui elektriajam suudab anda;
- kui hübriidaku energiatase on liialt madal ja aku vajab laadimist;
- juhul, kui tekkivad süsteemi/komponentide tööd takistavad piirangud, nt madal välistemperatuur Energiaedastus (lk. 262).

Pange tähele

- Sisepõlemismootor võib käivituda ka hübriidaku kõrgel laetustasemel nt juhul, kui salongis tuleb tõsta/langetada temperatuuri.



3 – POWER



See valik seadistab auto parimasse reageerimis- ja jõudlusrežiimi sellega, et elektrimootor ja sisepõlemismootor on mõlemad kogu aeg aktiveeritud. Autol on sportlikumad sõiduomadused ja see reageerib kiiremini kiirendamisele.

Aktiivse sõidu ajal eelistatakse madalamaid käike, mistõttu ülespoole lülitamine hilineb.

Pange tähele

- Sisepõlemismootor töötab pidevalt.
- Autol veavad nii esi- kui ka tagarattad.
- See ajamirežiim suurendab kütusekulu.

4 – AWD



Selles režiimis aktiveeritakse nelikvedu, mis parandab auto haardumist ja veojõudu. Režiim on ette nähtud peamiselt madala kiirusega libedal teekattel sõitmiseks, kuid neliveol on stabiliseeriv toime

ka suuremate kiiruste puhul.

Pange tähele

- Sisepõlemismootor töötab pidevalt.
- See ajamirežiim suurendab kütusekulu.

5 – SAVE



See funktsioon käivitab hübriidaku laadimise ja tagab, et aku energiatase ei lange alla taset, mis vastab umbes 20 km läbimisele elektrienergiat kasutades.

Eesmärk on säästa see ener-

gia hilisemaks ajaks, mil elektritoitega on sobivam sõita, nt asulates.

Kui nupu **SAVE** vajutamisel on hübriidaku energiatase madal, siis laadib sisepõlemismootor esmalt akut, et tagada selle energiatase, mis võimaldaks läbida umbes 20 km elektrienergia abil.

Elektrimootoriga sõitmine säästab rohkem kütust madalal kiirusel. Seetõttu valige esmalt režiim **SAVE**, kui hübriidaku energiatase on kõrge ja planeeritud teekond algab pikema sõiduga suurematel kiirustel (nt kiirteel) ning lõpeb väikeste kiirustega, mille puhul saab sõita elektrimootoriga.

Nupu **SAVE** vajutamine olukorras, kus aku energiatase on kõrgem, kui kulub umbes 20 km läbimiseks elektrijõul, säilitab hübriidaku jooksva energiataseme.

Sõltumata valitud sõidurežiimist aktiveeritakse taustal ajutiselt hübriidaku laadimine - sarnaselt funktsioonile **SAVE** - siis toimub automaatne DPF (lk. 286)-regeneratsioon.

Pange tähele

- See ajamirežiim suurendab kütusekulu.
- Kui sisepõlemismootor on laadinud hübriidaku tasemele **SAVE**, seiskab/käivitab juhtsüsteem sisepõlemismootori samal viisil, nagu madala energiataseme korral režiimis **HYBRID**.

Sõidurežiimid menüüs MY CAR

Auto menüüsüsteem (lk. 112) sisaldab auto erinevate sõidurežiimide lühikirjeldusi.

1. Valige **MY CAR → HYBRID → Driving modes**.
2. Seal valige **PURE, HYBRID, POWER, AWD** ja **SAVE** ja kinnitage nupuga **OK**.

Start/Stop funktsioon

Juhtsüsteem määrab kuna võib sisepõlemismootori seisata ja välja lülitada ning samuti kui kauaks. See sarnaneb tavaliste, kütusel töötava mootoriga autode Start/Stop-funktsiooniga.

Sõidu andmed

Auto salvestab statistikat (lk. 118) läbisõidu kohta vastavalt tarbitud elektrienergiale/kütusele.

Lisaks pardaarvutile võib sõidu andmeid näha ka menüüsüsteemi **MY CAR** kaudu:

- Valige **MY CAR → Trip statistics** ja kinnitage nupuga **OK**.



Sellega seotud teave

- Ajamisüsteemid (lk. 259)
- Ajamisüsteem - sümbolid ja teated (lk. 263)
- Energiaedastus (lk. 262)

Energiaedastus

Keskkonsooli ekraanil on võimalik graafiliselt kuvada, millise mootoriga auto sõidab ning kuidas energia liigub – näiteks kas toimub hübriidaku laadimine või varustab see energia elektrimootorit.



Energiaedastuse kuvamise funktsioon aktiveeritakse menüüsüsteemis **MY CAR**:

- Otsige valikut **HYBRID → Power Flow** ja kinnitage nupuga **OK**.

Sellega seotud teave

- Ajamisüsteemid (lk. 259)



Ajamisüsteem - sümbolid ja teated

Mõnes olukorras võib ajamisüsteem näidiku-
plokil teate kuvada - järgige vajadusel antud
soovitust.



See sümbol süttib koos tekstiteate
ja helisignaaliga, kui turvavööta juht
avab juhiukse töötava sisepõlemis-
või elektrimootoriga.

Sama toimub, kui turvavööta juht käivitab
mootori lahtise juhiuksega.

Siin on toodud mõningad teadete näited,
nende tähendus ja soovitatavad tegevused:

Teade	Spetsifikatsioon	Tegevusjuhised
PURE ei tööta, sest hübriid- süsteemi temperatuur on madal	Üks või enam ajamisüsteemi komponenti pole jõudnud õige töötemperatuurini.	Sõitke HYBRID-režiimis, kuni teate asemel kuvatakse PURE töötab - seejärel vajutage nuppu PURE .
PURE ei tööta, sest hübriid- süsteemi toime on ajutiselt piiratud	Ajutine temperatuuripiirang, nt töötemperatuur pole õige.	Sõitke HYBRID-režiimis, kuni teate asemel kuvatakse PURE töötab - seejärel vajutage nuppu PURE .
PURE ei tööta, sest aku on tühi	Hübriidaku energiatase on liialt madal.	Sõitke SAVE-režiimis, kuni teate asemel kuvatakse PURE töötab , või laadige akut 230 V vahelduvvooluga ja vajutage seejärel nuppu PURE .
PURE ei tööta, kui valitud on käsitsivaheetus	Käigukang on manuaalasendis "+/-".	Nihutage käigukang külgsuunas automaatrežiimi ja vajutage seejärel nuppu PURE .
PURE töötab	Režiim PURE on uuesti saadaval peale eelmist piirangut.	–
POWER ei tööta, sest hübriidsüsteemi toime on ajutiselt piiratud	Ajutine temperatuuripiirang, nt töötemperatuur pole õige.	–
SAVE ei tööta, sest hübriid- süsteemi toime on ajutiselt piiratud	Ajutine temperatuuripiirang, nt töötemperatuur pole õige.	–
AWD ei tööta, sest hübriid- süsteemi toime on ajutiselt piiratud	Ajutine temperatuuripiirang, nt töötemperatuur pole õige.	–



Sellega seotud teave

- Ajamisüsteemid (lk. 259)



Käigukastid

Autot V60 Twin Engine juhitakse ja see sõidab samamoodi kui tavalise sisepõlemismootoriga ja automaatkäigukastiga auto.

Kui käigukang on käsilülitasendis (+/-), töötab sisepõlemismootor pidevalt. Sel juhul peab juht käike käsitsi vahetama ja auto pidurdab mootoriga gaasipedaali vabastamisel, vt Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266).

! TÄHTIS TEAVE

Ajamisüsteemi osade kahjustamise vältimiseks kontrollitakse käigukasti töötemperatuuri. Ülekuumenemiseohu korral süttib ühtsel näidikupaneelil ohusümbol ja ilmub teade. Järgige teates antud soovitusi.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266)

Käiguvahetuse näidik*

Käiguindikaator annab märku, millal on sobiv kõrgem või madalam käik valida.

Keskonnasõbraliku sõitmise juures on oluline sõita õige käiguga ja vahetada käike õigel ajal.

Teatavatel variantidel on abiks indikaator GSI (Gear Shift Indicator), mis teatab juhile, millal on sobiv rakendada järgmine kõrgem või madalam käik, et kütusekulu oleks võimalikult väike.

Kuid arvestades näiteks selliseid näitajaid nagu kiirendusvõime ja vibratsioonita töötamine, võib olla kasulik vahetada käiku mootori suurema pöörete arvu juures. Number raamis näitab hetkel rakendatud käiku.

Automaatkäigukast



Digitaalne näidikuplokk käiguvahetuse näidikuks.

Number raamis näitab hetkel rakendatud käiku.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266)

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Automaatkäigukast - Geartronic

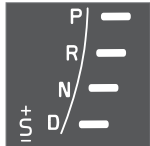
Geartronic käigukastil on kaks veorežiimi: automaatne ja manuaalne.



D: automaatkäigukasti asendid. **+/-:** manuaalkäigukasti asendid. **S:** sportrežiim⁵.

Käigukangi asend kuvatakse näidikupaneelis (lk. 66) järgnevate tähistega: **P, R, N, D, S***, 1, 2, 3 jne.

Käiguasendid



Automaatkäigukasti asendeid kuvatakse näidikuplokis paremal pool (korraga põleb ainult üks tähis - hetkel valitud käik).

Käigu asend parkimisel - P

Mootori käivitamisel ja auto parkimisel peab käigukang olema asendis **P**.

Käigukangi eemaldamiseks asendist **P** vajutage piduripedaali, süüteasendiks peab olema **II**, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).



TÄHELEPANU

Mootori käivitamisel toimub automaatne pidurisüsteemi funktsiooni kontroll, kui juht vajutab piduripedaali alla käigukangi P-asendist väljaviimiseks. Funktsiooni kontrollimisel on pedaal liikumistee veidi pikem kui normaalsel pidurdamisel.

Käigukast blokeeritakse asendis **P** mehaaniliselt. Auto parkimisel rakendage ka seisupidur (lk. 274).



TÄHELEPANU

Auto lukustamiseks ja alarmi sisselülitamiseks peab käigukang olema asendis **P**.



TÄHTIS TEAVE

Asendi **P** valimisel peab auto seisma.



HOIATUS

Rakendage kallakul parkimisel alati seisu-pidur - automaatkäigukastil **P** sissejätmisest alati auto paigalhoidmiseks ei piisa.

Tagurpidikäigu asend - R

Käigu **R** sisselülitamiseks ei tohi auto olla liikumises.

Vabakäik - N

Ühtegi käiku ei ole sisse lülitatud ja mootorit saab käivitada. Vajutage piduripedaalile, kui auto seisab ja käigukang on asendis **N**.

Käigukangi viimiseks asendist **N** mõnda muusse asendisse tuleb vajutada piduripedaali; süüde peab olema asendis **II**, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).

Sõiduasend - D

D on tavaline sõiduasend. Käike lülitatakse automaatselt vastavalt kiirendusele ja kiirusele. Käigukangi viimise ajal asendist **R** asendisse **D** peab auto paigal seisma.

Geartronic – manuaalkäigukasti asendid (+S-)

Kui käigukang on manuaalkäiguvahetuse asendis **+S-**, töötab sisepõlemismootor pidevalt. Sel juhul peab juht käike käsitsi vahe-

⁵ V.a V60 Twin Engine.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



tama ja auto pidurdab mootoriga gaasipedaali vabastamisel.



Manuaalkäigukasti asendi saavutamiseks viiakse käigukang asendist **D** külje suunas lõppasendisse "**+S-**". Näidikupaneeli sümboli "**+S-**"

värv muutub VALGEST ORANŽIKS ja ruudus kuvatakse numbreid **1, 2, 3** jne olenevalt hetkel valitud käigust.

- Kõrgema käigu valimiseks lükka käigukangi + (plussi) poole ja vabasta käigukang, mis naaseb ooteasendisse + ja – vahel.

või

- Madalama käigu valimiseks tõmmake käigukangi tagasi "–" (miinuse) poole ja laske lahti.

Käsilülituse režiimi "**+S-**" võib sõidu ajal alati valida.

Geartronic lülitab nõksutamise ja mootori väljasuremise vältimiseks käigu automaatselt madalamaks kohe, kui sõidukiirus langeb alla valitud käiguga sõitmiseks sobiva kiiruse.

Tagasi automaatrežiimile lülitamiseks:

- Lükka käigukangi küljele lõppasendisse **D**.

Geartronic - talvine režiim

Libedal teel on lihtsam kohalt võtta, kui 3. käik lülitatakse käsitsi sisse.

1. Vajutage piduripedaali ja viige käigukang asendist **D** lõppasendisse **+S-** – näidiku-plokil asendub **D** numbriga **1**.
2. Liigu kuni 3. käiguni, lükates kangi ette **+** (plussi) suunas – näidikul asendub näit **1** näiduga **3**.
3. Vabasta pidur ja kiirenda ettevaatlikult. Käigukasti talverežiim tähendab, et auto liigub kohalt aeglasema kiirusega ja vedavatele ratastele avalduva väiksema võimsusega.

Kick-down

Gaasipedaali lõpuni allavajutamise korral (rohkem kui tavalise kiirendamise puhul) lülitub kohe sisse madalam käik. Selle funktsiooni nimetus on kick-down.

Gaasipedaali lahtilaskmisel kick-down-asendis vahetab käigukast käigu automaatselt üles.

Kick-down-funktsiooni kasutatakse maksimaalseks kiirendamiseks, nt möödasõidul.

Ohutusfunktsioon

Pöörete arvu liigse suurenemise vältimiseks on käigukasti juhtimisprogramm varustatud käiguvahetuskaitsega, mis blokeerib käigu allavahetuse.

Geartronic väldib allavahetust, mis põhjustaks mootori pöörete ohtliku suurenemise. Kui juht üritab käiku mootori suurel kiirusel siiski edasi alla lülitada, – jääb esialgne käik sisse.

Kui kickdown-funktsioon on aktiveeritud, võib auto olenevalt mootori pöörete arvust vahetada ühe või mitu käiku. Auto lülitab käigu mootorikahjustuse vältimiseks ülespoole, kui mootor saavutab maksimaalse kiiruse.

Pukseerimine

Kui autot tuleb pukseerida, saate selle kohta olulist teavet jaotisest Pukseerimine (lk. 304).

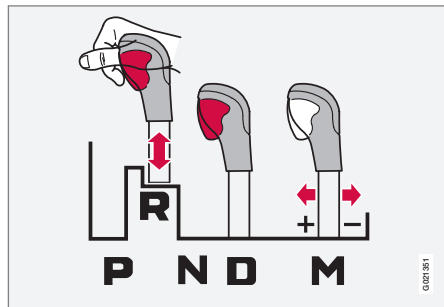
Sellega seotud teave

- Kõigukastiõli - mark ja kogus (lk. 399)
- Käigukastid (lk. 265)

Käigukangilukustus

Käigukangilukustust on kahte tüüpi - mehaaniline ja automaatne.

Mehaaniline käigukangilukustus



M: manuaalne käiguvahetus⁶ (+/-) või sportrežiim⁷.

Käigukangi saab asendite **N** ja **D** vahel vabalt liigutada. Teised asendid lukustatakse ning neid saab vabastada käigukangil oleva lukustusnupu abil.

Käigukangi nupu allavajutamisel saab käigukangi liigutada asendite **P**, **R**, **N** ja **D**.

Automaatne käigukangilukustus

Automaatkäigukastil on spetsiaalsed ohutus-süsteemid:

Parkimisasend (P)

Auto seisab ja mootor töötab:

- Hoia jalga käigukangi teise asendisse viimisel piduripedaalil.

Elektriline käigukangilukustus – Shiftlock

Seisuasend (P)

Käigukangi viimiseks asendist **P** mõnda muusse asendisse tuleb vajutada piduripedaali ning süüde (lk. 81) peab olema asendis **II**.

Shiftlock – Neutraalasend (N)

Juhul kui käigukang on asendis **N** ja auto on seisnud paigal vähemalt kolm sekundit (olemata sellest, kas mootor on käivitatud), lukustub käigukang asendisse.

Käigukangi viimiseks asendist **N** mõnda muusse asendisse tuleb vajutada piduripedaali ning süüde (lk. 81) peab olema asendis **II**.

Deaktiveerida automaatne käigukangilukustus



Kui autoga ei saa sõita näiteks tühja aku tõttu, tuleb käigukang viia asendist **P** sellisesse asendisse, et autot saaks liigutada.

- 1 Tõstke kummimatt keskkonsooli taga asuvas panipaigas üles ja leidke selle põhjalt ava⁸ puldivõtme (lk. 163) jaoks.
- 2 Leidke võtmekeelele avast vedruga nupp; vajutage nupp võtmekeelele alla ja hoidke all.
- 3 Viige käigukang asendist **P** välja ja tõmmake võtmekeel välja.

4. Seadke kummimatt kohale tagasi.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266)

⁶ Joonis on näitlik.

⁷ V.a. V60 Twin Engine.

⁸ Seal võib olla 2 ava - üks võtmekeelele ja teine kummimati kinnitamiseks.



Käivitusabi kallakul - (HSA)*

Jalgpiduri võib vabastada enne paigaltvõttu või ülesmäge tagurdades - HSA (Hill Start Assist) funktsioon takistab auto tagasiveermist.

Funktsiooni toimimine seisneb selles, et pedaali rõhk pidurisüsteemis jääb püsima paariks sekundiks pärast juhi jala eemaldamist piduripedaalilt ja asetamist gaasipedaalile.

Pidurid vabastatakse paari sekundi möödudes või siis, kui juht vajutab gaasi.

Sellega seotud teave

- Mootori käivitamine (lk. 255)

Nelikvedu – (AWD)

Optimaalne veojõud saavutatakse neljarattaveoga.



Nelikveo (AWD – All Wheel Drive) aktiveerimiseks kasutage seda keskkonsooli nuppu, vt Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 259). See režiim on eelkõige ette nähtud sõitmiseks väikesel kiirusel libedal teel. Nelikveol on aga stabiliseeriv toime ka suuremate kiiruste puhul.

Parima võimaliku veo saavutamiseks ja rataste läbilibisemise vältimiseks jaotatakse veojõud automaatselt parima haardumisega ratastele. Tavalistes sõidutingimustes kantakse enamik jõust esiratastele.



Jalgpidur

Jalgpidur on mõeldud sõiduki liikumiskiiruse vähendamiseks sõidu ajal.

Autol on turvalisuse tagamiseks kaks piduriahelat.

Piduripedaalile vajutamise tugevust võimendab piduri servomehhanism.



HOIATUS

Piduriservo ei tööta enne, kui mootor pole käivitatud, vt Mootori käivitamine (lk. 255).

Kui piduripedaali kasutatakse väljalülitatud elektri- ja sisepõlemismootoriga autos, nt auto pukseerimisel, on pedaalil käik pikem ja auto pidurdamiseks peab kasutama tugevamat survet.

Kui auto on pargitud kallakule või ebatasasele pinnale, siis funktsiooni Käivitusabi kallakul - (HSA)* (lk. 269)* olemasolul naaseb pedaal tavaasendisse aeglasemalt.

Mägisel maastikul või raske koormusega sõites saab pidurite koormust vähendada, pidurdades mootori abil. Mootoriga pidurdamine on kõige tõhusam siis, kui nii mäest alla- kui ülesõiduks kasutatakse sama käiku.

Üldisema info saamiseks raskete koormate vedamise kohta autos, vt Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396).

Funktsiooni kontroll mootori käivitamisel

Auto on varustatud nn "brake by wire" pidurisüsteemiga. Iga käivitamise järel toimub piduripedaali vajutamisel käigikangi asendi muutmiseks asendist **P** pidurisüsteemi auto-maatne funktsioonide kontroll, vt Automaat-käigukast - Geartronic (lk. 266). Koos funktsioonide kontrolliga võidakse mõnel juhul infonäidikul kuvada ka teadet ning sümbolit, vt näiteid selle jaotise lõpus olevast tabelist.



TÄHELEPANU

Funktsiooni kontrollimisel on pedaalil liikumistee veidi pikem kui tavalisel pidurdamisel.

Kerge pidurdamine - hübriidaku laadimine

Kergel pidurdamisel kasutatakse elektrimootori mootoriga pidurdamist. Sel juhul muundatakse auto kineetiline energia elektrienergiaks, mida kasutatakse hübriidaku laadimiseks. Aku laadimist mootoriga pidurdamisel näidatakse näidikuplokis (lk. 67) koos animatsiooniga.

Funktsioon on aktiivne kiirustel 150-5 km/h (93-3 mph); tugevama pidurdamisel ning väljaspool seda kiirusvahemikku toimub pidurdamine hüdraulilise pidurisüsteemi abil.

Pidurdamine märjal teel

Kui sõidate tugevas vihmaajaks kaua aega pidurdamata, võib pidurite efektiivsus pisut langeda. Nii võib juhtuda ka pärast auto pesemist. Sel põhjusel tuleb piduripedaali tugevamalt vajutada. Pidage seda meeles ja hoidke suuremat pikivahet.

Pärast märjal teel sõitu või autopesu pidurdage intensiivsemalt. Nii tehes pidurikettad soojenevad, kuivavad kiiremini ja on rooste eest paremini kaitstud. Pidurdamisel arvestage liikusoludega.

Pidurdamine soolatud teel

Soolatud teedel sõitmisel võib piduriketastele ja piduriklotsidele tekkida soolakiht. See võib pidurdusteede pikendada. Seetõttu peab pikivahe olema oluliselt suurem. Pidage meeles ka järgmist.

- Soolakihi eemaldamiseks pidurdage aegajalt. Veenduge, et pidurdamine ei ohusta teisi liiklejaid.
- Sõidu lõpus vajutage piduripedaali õrnalt.

Hooldus

Selleks et auto oleks pidevalt võimalikult turvaline ja töökindel, järgige Volvo hooldus- ja garantiiraamatus toodud hooldusintervalle.

Uued ning vahetatud piduridetailid ja pidurikettad ei anna enne mõnesajakilomeetrist "sissekulumisaega" soovitud pidurdusjõudlust. Kompenseerige seda piduripedaali tuge-



vama vajutamisega. Volvo soovib paigaldada üksnes selliseid piduriklotse, mis on teie Volvo jaoks heaks kiidetud.



TÄHTIS TEAVE

Pidurisüsteemi komponentide kulumist tuleb regulaarselt kontrollida.

Küsige selle toiminguga koht teeninduselt või laske seda kontrollida teenindusel - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Sümbolid ja teated

Sümbol	Teade	Tähendus/tegevus
		Pidev põlemine – kontrolli pidurivedeliku taset. Kui tase on liiga madal, vala pidurivedelikku juurde ja tee kindlaks pidurivedeliku kadumise põhjus.
		Pidev põlemine 2 sekundit mootori käivitamisel - funktsiooni automaatne kontrollimine.
	P-asendist väljaviimiseks vajutage piduripedaal lõpuni alla.	Jala surve piduripedaalile on liiga nõrk. Vajutage pedaali rohkem alla.
	Piduri karakteristik muutunud Vajalik hooldus	Võidakse kuvada väga külma ilmaga või kui käigukang on viidud asendist P välja piduripedaali ebapiisava allavajutamisega. Mootori väljalülitamiseks vajutage nuppu START/STOP ENGINE - käivitage uuesti mootor ja vajutage piduripedaal alla. Kui veateade püsib: Pöördu autoteenindusse - soovime volitatud Volvo teenindust.



HOIATUS

Kui  ja  süttivad samaaegselt, võib pidurisüsteemis olla rike.

Kui pidurivedeliku mahuti tase on sel ajal normaalne, sõitke ettevaatlikult lähimasse teenindusse ja laske pidurisüsteemi kontrollida - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Kui pidurivedeliku tase pidurivedeliku mahutis on alla **MIN**, ärge sõitke edasi ilma pidurivedelikku lisamata.

Pidurivedeliku kadumise põhjus tuleb välja selgitada.

Sellega seotud teave

- Seisupidur (lk. 274)
- Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 273)
- Jalgpidor - paanikapiduri kompensator (lk. 273)
- Jalgpidor - pidurite lukustumisvastane süsteem (lk. 273)



Jalgpidur - pidurite lukustumisvastane süsteem

Pidurite lukustumisvastane süsteem, ABS (Anti-lock Braking System) hoiab ära pidurite lukustumise järsu pidurdamise korral.

See funktsioon on vajalik sõiduki juhitavuse säilitamiseks järsu pidurdamise korral ja võimaldab näiteks takistusest sujuva möödapõikamise. Piduripedaal võib vajutamisel vibreerida - see on normaalne.

Mootori käivitamise järel teostatakse automaatselt ABS süsteemi kiirtest, kui juht vabastab piduripedaali. Vajadusel korratakse ABS süsteemi automaatset testi madalal kiirusel. Seda testi on tunda piduripedaali värinana.

Sellega seotud teave

- Jalgpidur (lk. 270)
- Seisupidur (lk. 274)
- Jalgpidur - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 273)
- Jalgpidur - paanikapiduri kompensaaator (lk. 273)

Jalgpidur - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled

Hädapidurituled lülitatakse sisse tagapool sõitvate juhtide hoiatamiseks äkilise pidurduse eest. Hädapidurduse korral hakkavad pidurituled vilkuma, mitte ei sütti püsivalt nii nagu tavalise pidurduse korral.

Hädapidurituled aktiveeruvad järsul pidurdamisel, kui kiirus on üle 50 km/h (31 mph). Kui juht pidurdas ja auto sõidab kiirusega alla 10 km/h (6 mph), siis pidurituled lõpetavad vilkumise ja põlevad püsivalt ning samal ajal ohutuled (lk. 97) lülituvad sisse. Need vilguvad, kuni auto saavutab suurema kiiruse või juht lülitab ohutuled käsitsi välja.

Sellega seotud teave

- Jalgpidur (lk. 270)
- Seisupidur (lk. 274)
- Jalgpidur - paanikapiduri kompensaaator (lk. 273)
- Jalgpidur - pidurite lukustumisvastane süsteem (lk. 273)

Jalgpidur - paanikapiduri kompensaaator

Paanikapiduri kompensaaator EBA (Emergency Brake Assist) lisab pidurite tõhusust ja lühendab seeläbi pidurdusteed.

EBA tuvastab juhi pidurdusvõttet ja lisab vajadusel pidurite tõhusust. Pidurdusjõudu saab võimendada kuni ABS-süsteemi rakendumiseni. EBA- funktsioon katkeb, kui surve piduripedaalile väheneb.



TÄHELEPANU

Kui EBA on aktiveeritud, langeb piduripedaal alla tavalisest veidi rohkem, vajutage (hoidke) piduripedaali nii kaua, kui vaja. Piduripedaali vabastamisel pidurdamine katkeb.

Sellega seotud teave

- Jalgpidur (lk. 270)
- Seisupidur (lk. 274)
- Jalgpidur - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 273)
- Jalgpidur - pidurite lukustumisvastane süsteem (lk. 273)



Seisupidur

Seisupidur hoiab sõidukit paigal juhul, kui juhiiste on tühi, lukustades/blokeerides selleks mehaaniliselt kaks ratast.

Funktsioon

Elektriliselt juhitava seisupiduri rakendamisel võib kosta nõrk elektrimootori hää. Sama hääl kostub ka seisupiduri automaatse funktsioonikontrolli ajal.

Kui auto peaaegu seisab, lülitub pidurdusfunktsioon ümber tagumistele ratastele. Piduri rakendamisel sõitval autol kasutatakse tavalist jalgpidurit, st pidur rakendub kõigil neljal rattal. Kui auto peaaegu seisab, lülitub pidurdusfunktsioon ümber tagumistele ratastele.

Madal akupinge

Kui akupinge on liiga madal, ei saa seisupidurit ei vabastada ega rakendada. Kui akupinge on liiga madal, kasuta abiakut, vt Teise aku abil käivitamine (lk. 257).

Seisupiduri rakendamine



Seisupiduri nupp - rakendada.

1. Vajuta piduripedaal kindlalt alla.
2. Vajutage seisupiduri nuppu.
 - >  Näidikuploki sümbol hakkab vilkuma - pideva põlemise korral on seisupidur rakendatud.
3. Vabastada jalgpidur ja veenduda, et auto ei liigu.

Parkimisel seadke kõigukang asendisse **P**.

Hädapidurdus

Hädaolukorras võib rakendada seisupiduri sõiduki liikumise ajal, vajutades ja hoides all seisupiduri nuppu. Pidurdusprotseduur seiskub juhtseadise vabastamisel.



TÄHELEPANU

Suurel kiirusel avariipidurdamise aktiveerimisel kostab helisignaal.

Parkimine tõusul

Kui auto on pargitud esitsaga ülesmäge:

- Keerata rattad äärekivist **eemale**.

Kui auto on pargitud esitsaga allamäge:

- Keerata rattad äärekivi **poole**.



HOIATUS

Rakendage kallakul parkimisel alati seisupidur - käigu sissejätmisest või automaatkäigukasti korral **P** sissejätmisest alati auto paigalhoidmiseks ei piisa.

Seisupiduri vabastamine



Seisupiduri nupp - vabastada.



Käitsi vabastamine

1. Asetada kaugjuhtimispuhlt-võti süütelukku⁹.
2. Vajuta piduripedaal kindlalt alla.
3. Tõmba juhteleменти.
 - >  Seisupidur vabaneb ja näidiku-ploki sümbol kustub.

Automaatne vabastamine

1. Turvavöö kinnitamine.
2. Käivita mootor.
3. Vajuta piduripedaal kindlalt alla.
4. Vii käigukang asendisse **D** või **R** ja vajuta gaasipedaali.
 - >  Seisupidur vabaneb ja näidiku-ploki sümbol kustub.

TÄHELEPANU

Ohutuse huvides vabastatakse seisupidur automaatselt ainult siis kui mootor töötab ja juhi turvavöö on kinnitatud. Seisupidur vabastatakse automaatkäigukastiga autodel automaatselt, kui vajutatakse gaasipedaali ja kui käigukang on asendis **D** või **R**.

Raske koorem tõusul

Raske koorem, nt järelkäru, võib järsul kaldpinnal kaasa tuua auto tagasiveeremise seisupiduri automaatse vabastamise ajal. Selle vältimiseks vajuta kohalt liikuma hakkamise ajal juhtnupule. Vabasta juhtnupp, kui mootor hakkab vedama.

Piduri hõõrdkatte vahetamine

Tagumised piduriklotsid tuleb elektrilise seisupiduri konstruktsiooni tõttu teeninduses vahetada - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sümbolid ja teated

Teave näidikuploki teadete kuvamise ja kustutamise kohta, vt Teated - käsitlemine (lk. 111).

Sümbol	Teade	Tähendus/tegevus
	"Teade"	• Lugege teadet näidikuplokis.
		Vilkuv sümbol näitab, et seisupidur on rakendatud. Kui sümbol vilgub mõnes muus olukorras, tähendab see, et tekkinud on rike. • Lugege teadet näidikuplokis.

⁹ Võtmevaba käivitus- ja lukustussüsteemiga autode puhul: vajutage **START/STOP ENGINE**.



08 Käivitamine ja sõitmine



Sümbol	Teade	Tähendus/tegevus
	Seisupidur pole vabastatud	Rike ei luba seisupidurit vabastada: • Proovige pidurit rakendada ja vabastada. Kui rike pärast mõnda katset püsib: • Pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust. Märkus. Kui sõitu pärast selle veateate ilmumist jätkatakse, kostab autos hoiatussingala.
	Seisupidur pole peal	Rike ei luba seisupidurit rakendada: • Proovige pidurit vabastada ja rakendada. Kui rike pärast mõnda katset püsib: • Pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust. Teade süttib ka manuaalkäigukastiga autodel, kui auto sõidab väikesel kiirusel lahtise uksega, et anda juhile märku, et seisupidur võib olla tahtmatult deaktiveeritud.
	Seisupidur Vajalik hooldus	On tekkinud rike: • Proovige pidurit rakendada ja vabastada. Kui rike pärast mõnda katset püsib: • Pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Kui auto on vaja enne võimaliku rikke kõrvaldamist parkida, tuleb rattad pöörata nii, nagu pargiksite kaldpinnale, ja viia käigukang asendisse **P**

Tekstiteate kinnitamiseks vajuta lühidalt nuppu **OK**, mis asub suunatulekangil.

Sellega seotud teave

- Jalgpidur (lk. 270)



Ökonoomne sõit

Sõitke ökonoomselt ja loodust säästvalt – sõitke sujuvalt, mõelge ette ja kohandage oma sõidustiili ja kiirust vastavalt sõidutingimustele.

Elektrimootoriga sõitmise planeerimine

Kui sõidate elektrirežiimis, on vaja hoolikalt planeerida, et saaks sõita võimalikult pika vahemaa:

Laadimine

- Laadige autot regulaarselt vooluvõrgust. Alustage alati sõitu täislaetud hübriidakuga.
- Selgitage välja laadimispunktide asukohtad.
- Võimalusel valige laadimisjaamaga parkla.

Eelsoojendus/-jahutus

- Enne sõitu soojendage autot vooluvõrku ühendatud laadimiskaabli abil (kui on võimalik).
- Ärge parkige autot nii, et salong jahtub liigselt või kuumeneb üle. Nt parkige auto sobiva temperatuuriga garaaži.
- Kui olete lühikest aega sõitnud ja salongi eelnevalt soojendanud/jahutanud, lülitage võimalusel ventilaator välja.
- Kui külma ilma korral pole eelsoojendamine võimalik, kasutage esmalt istme- ja roolisoojendust*. Vältige kogu salongi soojendamist, sest nii kulutatakse hübriidakut.

Sõitmine

Energiasäästliku sõidustiili puhul on energia- tarve väiksem ning läbida saab pikema vahemaa.

- Väikseima energiakulu saavutamiseks aktiveerige režiim **Pure**.
- Sõitke ühtlasel kiirusel ning hoidke piisavat distantsi teistest sõidukitest ja takistustest, nii vähendate pidurdamist.
- Reguleerige energiakulu gaasipedaali abiga. Sisepõlemismootori asjatu käivitumise vältimiseks vaadake juhiekraanil olevat elektrimootori saadavaloleva võimsuse näidikut, vt Eco guide & Hybrid guide (lk. 71). Elektrimootor on sisepõlemismootorist säästlikum (eriti aeglasel kiirusel).
- Kui tarvis on pidurdada, vajutage piduripedaali õrnalt – nii laetakse hübriidakut. Regeneratiivse pidurdamise funktsioon on piduripedaali sisse ehitatud.
- Kui sõidate mägisel maastikul, kasutage mootoriga pidurdamise funktsiooni. Auto mootor pidurdab kui vabastate gaasipedaali. Samal ajal laetakse hübriidakut.
- Suurel kiirusel energiakulu suureneb – kiiruse suurenemisel suureneb tuuletakistus.
- Valige kiire sõidu puhul sõidurežiim **Save**, kui peate läbima vahemaid, milleks elektritoitest ei jätku.

- Sõitke õige rehvirõhuga ja kontrollige seda regulaarselt – parima tulemuse saavutamiseks valige ECO rehvirõhk.
- Rehvidest võib oleneda ka kütusekulu – küsige sobivate rehvide kohta nõu edasimüüjalt.
- Ärge hoidke autos liigseid esemeid – mida suurem on auto koormus seda suurem energiatarbimine.
- Katusekoorem ja suusaboks suurendavad õhutakistust, mis tähendab suuremat energiatarbimist – võtke pakiraamid katuselt ära, kui neid ei kasutata.
- Ära sõida avatud akendega.
- Ärge hoidke autot gaasipedaaliga kallakul paigal. Kasutage selle asemel jalgpidurit.



HOIATUS

Pidage meeles, et auto ei tekita elektrimootori kasutamise ajal mootorimüra ja võib olla seetõttu laste, jalakäijate, jalgraturlite ja loomade jaoks raskesti märgatav. See kehtib eriti madalal kiirusel sõites, näiteks parklas.

Välistemperatuur

Elektrimootor, elektroonikakomponendid ja akud töötavad kõige paremini temperatuuril ligikaudu 25 °C. Kui auto on ühendatud elektrikontakti, kohandatakse (lk. 133) see optimaalse temperatuurivahemikuga. Auto käivitamisel külma ilmaga või väljumisel lubatud temperatuurivahemikust sõidu ajal lülitub küt-

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatus.



teseade sisse ja vajaduse korral käivitub automaatselt sisepõlemismootor auto kütmissüsteemi. Liiga madalal temperatuuril võib auto sõita elektritoitel, kuid väiksema võimsusega.

Kuuma ilmaga võib süsteem vajada samamoodi jahutamist.



TÄHELEPANU

Kui välistemperatuur on väga madal, jääb diiselmootor pidevalt tööle.

Elektritarvitid

Mida rohkem on autos elektritarviteid sisse lülitatud (nt stereo, akende, uksepeeglite, istmete elektrisoojendus jms), seda suurem on energiatarbimine.

Sellega seotud teave

- Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel (lk. 281)
- Talvel sõitmine (lk. 280)

Vees sõitmine

Vees sõitmine tähendab sõitu läbi sügava vee või veega kaetud teel. Sõitmisel lausmärke teekattel tuleb olla eriti ettevaatlik.

Autoga võib sõita läbi kuni 25 cm sügavuse vee ning maksimaalselt kõndimiskiirusel. Läbi voolava vee sõites olge äärmiselt tähelepanelik.

Vees sõitmise ajal säilita madal kiirus ning ära seiska autot. Kui oled veest läbi jõudnud, vajuta kergelt piduripedaali ja kontrolli, kas pidurifunktsioon töötab korralikult. Näiteks vesi ja muda võivad piduri hõõrdkatte märjaks teha, mille tulemusena pidurdusfunktsioon võib hilineda.

- Pärast sõitmist vees ja mudas puhastage vajadusel elektrilise soojendi ja haagiseühenduse kontaktid.
- Ära jäta autot pikemaks ajaks seisma, kui vesi ulatub üle ukseläve. See võib kaasa tuua elektrihäired.



TÄHTIS TEAVE

Õhufiltrisse sattuv vesi võib kahjustada mootorit.

Sügavusel üle 25 cm võib vesi tungida käigukasti. See vähendab õlide määrimisvõimet ja lühendab nende süsteemide kasutusiga.

Garantii ei kata komponentide, mootori, käigukasti, turboülelaaduri, diferentsiaali ega selle sisekomponentide üleujutamisest, hüdostaatilise lukustamisest, õli puudumisest tingitud kahjustusi.

Kui mootor seiskub vees, ärge käivitage seda uuesti - pukseerige auto lähimasse teenindusse - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust. Mootoririkke oht.

Sellega seotud teave

- Väljatõmbamine (lk. 306)
- Pukseerimine (lk. 304)



Ülekuumenemine

Teatud tingimustes sõitmisel, näiteks kiire sõidu korral mägedes või kuuma ilmaga, võib auto mootor ja jõuülekanne üle kuumeneda – seda eriti juhul, kui auto on koormatud.

Lisateavet ülekuumenemise kohta haagisega sõidu korral vt Haagisega sõitmine* (lk. 298).

- Väga kuuma ilma korral eemalda radiaatorivõre ees olevad lisatuled.
- Kui mootori jahutussüsteemi temperatuur on liiga kõrge, süttib näidikuploki infoekraanil ohusümbol ning sellel kuvatakse teatetext **Mootor on kuum Peatu ohutult** – peatage auto ohutult ja laske mootoril mõne minuti jooksul tühikäigul töötades maha jahtuda.
- Kui nähtavale ilmub **Mootor on kuum Seiska mootor või Jah.vedelikku vähe Peatu ohutult**, tuleb mootor pärast auto peatamist seisma jätta.
- Käigukasti ülekuumenemise korral aktiveerub integreeritud kaitsefunktsioon, mis muuhulgas süütab näidikuplokis ohusümboli, ning selle ekraanil kuvatakse teatetext **Käigukast on kuum Kiirus piiratud või Käigukast on kuum Peatu ohutult Lase jahtuda** – järgige soovitusi ja vähendage kiirust ning peatage auto ohutult ning laske mootoril mõni minut tühikäigul töötada, et käigukast maha jahtuks.

- Kui auto kuumeneb üle, võidakse konditsioneer ajutiselt välja lülitada.
- Peale suure koormusega sõitmist ära lülita mootorit kohe välja.



TÄHELEPANU

Mootori jahutusventilaator võib töötada mõnda aega ka pärast mootori seiskumist; see on normaalne.

Avatud tagaluugi/pakiruumiga sõitmine

Sõitmisel avatud pagasiruumi luugiga võivad läbi pagasiruumi tungida reisijateruumi mürgised väljalaskegaasid.



HOIATUS

Ärge sõitke avatud tagaluugiga! Pakiruumi kaudu võib autosse tungida mürgiseid heitgaase.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 148)



Ülekoormus - käivitusaku

Auto elektrilised funktsioonid koormavad käivitusakut (lk. 363) eri tasemel. Ärge kasutage süüteasendit II (lk. 81), kui mootor on välja lülitatud. Kasutage hoopis asendit I, milles on energiakulu väiksem.

Samuti arvesta erinevate lisaseadmetega, mis koormavad elektrisüsteemi. Ära kasuta funktsioone, mis kasutavad väljalülitatud mootoriga palju energiat. Näiteid sellistest funktsioonidest:

- salongi ventilaator
- esituled
- tuuleklaasipuhasti
- audiosüsteem (kõrge helitugevus).

Kui käivitusaku pinge on madal, kuvatakse näidikuplokis tekst **Aku on nõrk**

Energiasäästu režiim. Energiasäästufunktsioon lülitab välja teatud funktsioonid või vähendab teatud funktsioone, nt salongi ventilaator ja/või helisüsteem.

- Sel juhul tuleb aku laadimiseks mootor käivitada ja seda vähemalt 15 minutit järjest käitada – käivitusakut laetakse tõhusamalt sõidu ajal kui seistes ja mootori tühikäigul töötades.

Enne pikka sõitu

Enne pikemale teekonnale asumist on mõistlik kontrollida üle järgmised sõlmed:

- Kontrollige, kas mootor töötab korralikult ja kütusekulu (lk. 403) on normaalne.
- Veendu, et autol ei ole lekkeid (kütus, õli või muu vedelik).
- Kontrolli kõiki hõõglampe ja rehvimustri sügavust.
- Mõnes riigis on ohukolmnurk (lk. 318) autovarustuse osana kohustuslik.

Sellelega seotud teave

- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 348)
- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 314)
- Pirni vahetamine – üldine (lk. 352)

Talvel sõitmine

Sõidu ohutuse tagamiseks osutub sõitmiseks talvisel ajal vajalikuks teatavate sõlmede ülevaatamine.

Kontrolli järgmist eriti enne külma perioodi algust:

- Mootori jahutusvedelik (lk. 349) peab sisaldama vähemalt 50% glükooli. See segu kaitseb mootorit külmumise eest kuni –35 °C juures. Terviseohtude vältimiseks ei tohi erinevaid glükooli liike omaval segada.
- Kütusepaak peab olema kondensaadi vältimiseks alati täis.
- Mootoriõli viskoossus on oluline. Madalama viskoossusega õlid (vedelamad õlid) aitavad külmas ilmas mootorit paremini käivitada ja vähendavad ka kütusetarvet külma mootoriga sõites. Täpsem info sobiva õli kohta, vt Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396).



TÄHTIS TEAVE

Madala viskoossusega õli ei sobi äkilise sõidumaneeri korral ja kuumas ilmas.

- Käivitusaku seisundit ja selle laetust tuleb kontrollida. Külma ilm koormab käivitusakut ning selle mahutavus väheneb.
- Kasutage spetsiaalset aknapesuvedelikku (lk. 362), et aknapesuvedeliku mahutis ei tekiks jääd.



Optimaalse teelpüsimise saavutamiseks soovitab Volvo lume- või jääohu korral kasutada kõigil ratastel talverehve.

i TÄHELEPANU

Talverehvide kasutamine on teatud riikides kohustuslik. Naastrehvid ei ole igal pool lubatud.

Libe teekate

Harjuta libedaga sõitmist selleks ette nähtud kohas, et uue auto reageerimist tundma õppida.

Sellega seotud teave

- Talvel sõitmine (lk. 280)

Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel

Elektrimootoriga läbisõidetav vahemaa oleneb mitmest tegurist, nt aktiivsete elektrivraitite arvust. Läbitava vahemaa pikkus oleneb tingimustest ja oludest, milles autoga sõidetakse.

Läbitava vahemaa pikkust mõjutavad tegurid

Juht saab mõjutada teatud tegureid, kuid on asjaolusid, mis temast ei olene. Pikima vahemaa saab läbida siis, kui kõik tingimused on ülsoodsad ja kõik tegurid on positiivsed.

Tegurid, mida juht ei saa mõjutada

On palju väliseid tegureid, mis mõjutavad läbitava vahemaa pikkust eri määral:

- liiklusolud
- pidevad peatused
- topograafia
- välistemperatuur ja vastutuul
- teeolud ja -kate.

Tegurid, mida juht saab mõjutada

Juht peaks olema teadlik, et järgmised tegurid mõjutavad akuga läbitava vahemaa pikkust, seetõttu peaks ta sõitma energiasäästlikul viisil:

- regulaarne laadimine
- Eelsoojendus
- sõidurežiim **Pure**
- Kliimaseadistused

- kiirus ja kiirendamine
- sõidurežiim **Save**
- rehvid ja rehvirõhk.

Elektritarvitid

Elektriga töötamisel võimalikult pika läbisõidu saavutamiseks peab elektriauto juht mõtlema ka energia (lk. 288) säästmisele. Mida rohkem on elektritarviteid (stereo, akende/peeglite/istmete elektrisoojendus, kliimaseadmesüsteemi väga jahe õhk jms) sisse lülitatud – seda lühem on võimalik läbisõit.

i TÄHELEPANU

Võimalikku sõidetavat vahemaad võivad vähendada lisaks suurele energiatarbimisele salongis ka suur kiirus, äkiline kiirendamine, raske koorem ja ülesmäge sõitmine.

Elektrimootoriga sõitmine

Valige kõige energiasäästlikumaks sõiduks sõidurežiim **Pure**, et sõita ainult elektritoite abil nii kaugele kui võimalik.

Valige kiire sõidu puhul sõidurežiim **Save**, kui peate läbima vahemaid, milleks elektritoitest ei jätku.

Pikemad passiivsed perioodid

Hübriidaku tavaladimisel (lk. 287) kasutatakse laadimisvoolu osaliselt ka auto ajamisüsteemi sõiduvalmis hoidmiseks, põhiliselt hübriidaku temperatuuri reguleerimiseks. Kui



08 Käivitamine ja sõitmine



autot ei ole mitu päeva kasutatud, võib energiat säästa eelsoojenduse mittekäivitamisega. Kui autot ei kasutata pikemat aega, töötab hübriidaku kõige paremini, kui parkida autot jahedas kohas. Lisateavet pikemate seisuaegade tingimuste kohta vt Hübriidakudega sõiduki pikaajaline hoiustamine (lk. 297).

Sellega seotud teave

- Ökonoomne sõit (lk. 277)
- Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 259)

Kütusepaagi luuk - Avamine/sulgmine

Kütusepaagi luugi avamine/sulgmine toimub järgneval moel:

Tankeluugi avamine/sulgmine



Ava kütusepaagi luuk valgustipaneelil oleva nupuga – luuk avaneb nupu vabastamisel.



Näidikuploki ekraanil näitab sümbolil olev nool, kummal pool autot asub kütusepaagi kork.

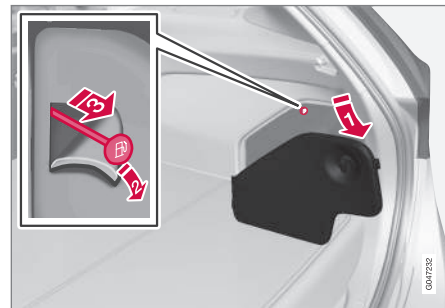
- Sulge kütusepaagi luuk, vajutades sellele, kuni kõlab sulgumist kinnitav klõpsatus.

Sellega seotud teave

- Kütuse tankimine (lk. 283)

Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine

Tankeluugi saab avada käsitsi, kui elektriline avamine ei ole salongist võimalik.



1. Ava/eemalda pakiruumis külmine luuk (tankeluugiga samal poolel).
2. Laienda/ava isolatsioonis olev perforeeritud osa ja leia roheline käepidemega traat.
3. Tõmba seda ettevaatlikult otse tagasi, kuni tankeluuk klõpsatab välja.



TÄHTIS TEAVE

Tõmba kergelt trossi – luugi kulu avamiseks läheb vaja minimaalselt jõudu.

Sellega seotud teave

- Kütuse tankimine (lk. 283)



Kütuse tankimine

Olulised tegurid tankimisel

Kütusepaagi korgi avamine/sulgmine



Kütusepaagi korgi saab tankeluugi külge kinnitada.

Paagis võib kõrge välistemperatuuri korral tekkida teatav ülerõhk. Ava aeglaselt kork.

- Asetada kork pärast tankimist tagasi ja keerata seda, kuni kostub üks või mitu klõpsatust.

Kütuse tankimine

- Ärge täitke paaki üle, vaid lõpetage tankimine kui pumba otsik esimest korda välja lülitub.

TÄHELEPANU

Kuuma ilmaga võib kütuse ülejääk paagist välja voolata.

Kütuse lisamine kanistrist¹⁰

Kui lisate kütust kanistrist, kasutage pakiruumis põrandaluugi all asuvat lehrtrit.

Veenduge, et sisestate lehrtritoru kindlalt täietorusse. Täietorul on avatav kork ja lehrtritoru peab korgist mööda liikuma, enne kui saab kütust valama hakata.

Sellega seotud teave

- Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine (lk. 282)
- Kütus - käsitlemine (lk. 283)

Kütus - käsitlemine

Volvo poolt soovitatust madalama kvaliteediga kütust ei tohi kasutada, sest see võib kahjustada mootori võimsust ja kütusetarvet.

HOIATUS

Välidi alati kütuseaurude sissehingamist ja kütuse sattumist silmadesse.

Kütuse silma sattumisel eemalda kontakt-läätsed (kui on) ja loputa silmi vähemalt 15 minutit järjest rohke veega ning pöördu arsti poole.

Kütust ei tohi alla neelata. Bensin, bioetanool ja nende segud on väga mürgised ja võivad allaneelamisel põhjustada pöördumatuid või surmaga lõppevaid kahjustusi. Kütuse allaneelamisel pöördu viivitamatult arsti poole.

HOIATUS

Maha lekkiv kütus võib süttida.

Enne tankimise alustamist lülitage kütusel töötav kütteseadet välja.

Ärge hoidke tankimisel kaasas aktiveeritud mobiiltelefoni. Helinasignaal võib põhjustada sagedemete moodustumist ja süüdata bensiiniaurud, mis põhjustab tulekahju ja vigastusi.

¹⁰ Kehtib ainult diiselmootoriga autodele.



! TÄHTIS TEAVE

Eri tüüpi kütuste segude või mittesoovitavate kütuste kasutamisel kaotavad Volvo garantiid ja võimalikud täiendavad hool-
duslepingud kehtivuse; see on kohaldatav kõikide mootorite suhtes.

i TÄHELEPANU

Äärmuslikud ilmaolud, haagise vedamine või sõit kõrgmäestikus ning kütusemark on tegurid, mis võivad auto võimsust mõjutada.

Sellega seotud teave

- Kütus - diisel (lk. 284)
- Diiselmootori filter (DPF) (lk. 286)
- Kütusekulu ja CO₂ heitmed (lk. 403)
- Kütusepaagi maht (lk. 401)

Kütus - diisel

Kütusena kasutatakse diislikütust.

Kasuta ainult tuntud tootjate diislikütust. Ärge kasutage kunagi kahtlase kvaliteediga kütust. Diislikütus peab vastama standardile EN 590, SS 155435 või JIS K 2204. Diiselmootorid on tundlikud kütuses sisalduvate saasteainete suhtes, nt metalliosakeste ja liiga suure väävlisakeste koguse suhtes.

Madalatel temperatuuridel (alla 0 °C) võib diislikütuses tekkida parafiinsade, mis võib kaasa tuua süüteprobleeme. Müüdava kütuse kvaliteet peab vastama aastaajale ning kliima-
võõtmisele, kuid äärmuslikes ilmastikuoludes, vana kütuse kasutamisel või ühest kliimavõõtmest teise minekul võib parafiinsade siiski tekkida.

Kondensaadi teke kütusepaagis väheneb, kui paaki täis hoida. Kütuse juurdevalamisel kontrolli, kas kütuse täitetoru ümbrus on puhas. Väldi kütuse sattumist värvitud pinnale. Pese värvile sattunud kütus pesuaine ja veega maha.

! TÄHTIS TEAVE

Diislikütus peab vastama järgmistele standarditele:

- EN 590, SS 155435 või JIS K 2204
- ning selle väävlisisaldus ei tohi ületada 10 mg/kg
- ja FAME (Fatty Acid Methyl Ester) maksimaalne sisaldus tohib olla 7 mahuprotsenti.

! TÄHTIS TEAVE

Diisli tüüpi kütused, mida ei tohi kasutada:

- Erilisandid
- Laevade diislikütus
- Masuut
- FAME¹¹ (Fatty Acid Methyl Ester) (rasvhappe metüülester) ja taimeõli.

Need kütused ei vasta Volvo soovitudele ja põhjustavad mootori suuremat kulumist ja kahjustusi, mida Volvo garantii ei kata.

Piiratud madala välistemperatuuri tõttu

Selleks, et vältida parafiini sadestumist (vt eelmist jaotist) diiselmootoris madala soojuskütuse tõttu, on autol müügipiirkonnast sõltuv funktsioon, mis piirab automaatselt madalatel temperatuuridel elektrijõul töötamise sõidurežiimides **PURE** või **HYBRID**. Sellise olu-

¹¹ Diislikütus võib sisaldada kuni 7% FAME-i, kuid seda ei tohi lisada.



korra tekkimisel töötab diiselmootor kogu aeg.

Diiselmootori soojustakistus on suurus, mis näitab kütuse kasutatavust madalatel temperatuuridel. Tavaliselt kohandatakse diiselmootori termilised omadused vastavalt kliimavööndile ja aastajale, kus seda müüakse.

Automaatne piirang madalatel temperatuuridel kasvab järk-järgult sõltuvalt kütusepaagis oleva kütuse vanusest. Kui auto on äsja tangitud, siis piirang puudub, kuid kasvab kütuse vananedes paagis (kuudes loetuna).

Selle funktsiooni eesmärgiks on madalatel temperatuuridel võimaldada autol kütust tarbida sellise kiirusega, et värsket kütust (õige soojusliku takistusega) saaks lisada / peaks lisama enne kriitilise temperatuuri saabumist jooksvalt kasutatava kütuse korral.

Kütuse vanus

Vana diiselmootor (alates umbes 5 kuust) koos kondensatsiooniga võib mõningatel juhtudel põhjustada vetikate ja bakterite kasvu kütusesüsteemis ja/või kütuse oksüdeerumise ohu koos võimalusega süsteemi töö katkemiseks.

Selliste probleemide vältimiseks on autol sisesehitatud funktsioon, mis kontrollib kütuse vanust. Sellega seoses võidakse kuvada selgitavaid tekstiteateid nagu:

- **Vananenud kütus Käivitage sisepõlmootor kütuse kulutamiseks**
- **Kütus on vana Mootor käivitub, et kütust tarbida**
- **Kütus on vana Lisa paaki kütust**

Asjakohasuse korral järgige soovitatavaid tegevusi.

Tühi paak

Diiselmootori toitesüsteemi konstruktsiooni tõttu tuleb mootori käivitamiseks pärast kütuse lõppemist kütusepaagist õhk toitesüsteemist eemaldada, mida tuleb teha töökojas.

Kui mootor on kütusepuuduse tõttu seiskunud, siis vajab kütusesüsteem mõne hetke kontrolli läbiviimiseks. Tee seda enne mootori käivitamist, kui kütusepaak on diiselmootoriga täidetud:

1. Sisesta kaugjuhtimispult süütelukku ja lükkage lõppasendisse. Lisainfo vt Võtme asendid (lk. 80).
2. Vajutage **START**-nuppu ilma piduri-ega siduripedaali vajutamata.
3. Oodake ligikaudu üks minut.
4. Mootori käivitamiseks: Vajutage piduri ja/või siduripedaal alla ja seejärel vajutage uuesti **START**-nuppu.



TÄHELEPANU

Enne tankimist kütuse vähesuse korral:

- Peatage auto võimalikult tasasel pinnal - kui auto on kaldu, võivad kütusega varustamisel tekkida õhutaskud.

Kui kütus on otsas, pidage silmas järgmist.

Tankige enne, kui paak on täiesti tühi. Tühja paagi korral saab sõitmist jätkata hübriidaku laengu varal. Pärast tankimist võib mootori käivitamine rohkem aega võtta (kuni 30 sekundit). Mõnedel juhtudel võib vajalik olla mitu käivituskatset.

Kui mootor on käivitatud, on soovitatav lasta sel vähemalt 5 minutit töötada. Valige paremaks kütusevarustuseks sõidurežiim **AWD** või **POWER**.

Kui näidikuploki infonäidikul kuvatakse teade **Sisepõlemismootor ei ole saadaval** **Piiratud jõudlus ja läbisõit**, lülitage mootor välja ja siis uuesti sisse, et funktsioon saavutaks täie võimsuse.

Kondensaadi äravool kütusefiltrist¹²

Kütusefilter eraldab kütuses oleva kondensaadi. Kondensaadi võib mootori tööd kahjustada.

¹² See ei kehti neljasilindriliste mootorite kohta.



Parima jõudluse jaoks on tähtis kinni pidada kütusefiltri vahetusele ette nähtud hooldusintervallidest, samuti tuleb alati kasutada selleks otstarbeks välja töötatud õigeid varuosi.

Kütusefiltrist tuleb kondensaati Teenindus- ja garantiiraamatus toodud intervallide järel või kui kahtlustad, et sõidukis on saastunud kütus. Lisainfot vt Volvo teenindusprogramm (lk. 340).



TÄHTIS TEAVE

Teatavad erilised kaotavad vee eraldumise kütusefiltris.

Sellega seotud teave

- Kütus - käsitlemine (lk. 283)
- Diiselkütuse filter (DPF) (lk. 286)
- Kütusekulu ja CO 2 heitmed (lk. 403)

Diiselkütuse filter (DPF)

Diiselkütusega autodel on osakeste filter, mis võimaldab heitmeid efektiivsemalt juhtida.

Heitgaasis olevad osakesed kogutakse sõidu ajal filtrisse. Osakeste põletamiseks ja filtri tühjendamiseks käivitatakse niinimetatud "regeneratsioon". Selleks peab mootor olema saavutanud normaalse töötemperatuuri.

Osakestefiltri regeneratsioon toimub automaatselt ning kestab tavaliselt umbes 10-20 minutit. Keskmisest väiksemal kiirusel võib selleks kuluda veidi rohkem aega. Regeneratsiooni toimumise ajal võib kütusekulu veidi suurened.

Regeneratsiooni ajal aktiveeritakse taustal ajutiselt hübriidaku laadimine, mis on sarnane funktsioonile SAVE, vt Ajamisüsteem - sõidu-režiimid (lk. 259).

Regeneratsioon külma ilma korral

Kui autoga sõidetakse külma ilmaga sageli lühikesi vahemaid, ei saavuta mootor normaalset töötemperatuuri. See tähendab, et diiselkütuse filtri regeneratsiooni ei toimu ja et filtrit ei tühjendata.

Kui filter on osakestega ligikaudu 80% ulatuses täitunud, süttib näidikuplokis kollane ohu kolmnurk ja ekraanil kuvatakse teade **Tahmafilter täis Vt juhendit.**

Käivita filtri regeneratsioon, sõites autoga (soovitavalt peateel või maanteel) niikaua,

kuni mootor saavutab normaalse töötemperatuuri. Seejärel tuleb autoga veel umbes 20 minutit sõita.



TÄHELEPANU

Regenereerimise käigus võib esineda järgmist:

- võite märgata, et mootori võimsus ajutiselt veidi väheneb;
- kütusekulu võib ajutiselt suurened;
- võib erituda kõrbelõhna.

Kui regeneratsioon on lõppenud, kaob hoiatustekst automaatselt.

Külma ilma korral kasutage seisukütteseadet* - sellisel juhul saavutab mootor kiiremini normaalse töötemperatuuri.



TÄHTIS TEAVE

Kui filter on täielikult osakestega täitunud, võib see raskendada mootori käivitamist ja filter enam ei toimi. Sel juhul on oht, et filter tuleb vahetada.

Sellega seotud teave

- Kütus - käsitlemine (lk. 283)
- Kütus - diisel (lk. 284)
- Kütusekulu ja CO 2 heitmed (lk. 403)
- Kütusepaagi maht (lk. 401)

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.



Katalüüsneutralisaatorid

Katalüüsmuundurite eesmärgiks on puhastada heitgaase. Need asuvad mootori lähedal, seega saavutatakse töötemperatuur kiiresti.

Katalüüsneutralisaator koosneb kanalitega monoliidist (keraamiline või metallist). Kanali seinad on vooderdatud õhukese plaatina, roodiumi ja pallaadiumikihiga. Need metallid toimivad katalüsaatoritena, st osalevad ja kiirendavad keemilist reaktsiooni, ilma et neid ennast sealjuures kasutataks.

LambdaandurTM hapnikuandur

Lambdaandur on süsteemi osa, mille ülesandeks on heitmete vähendamine ja kütuse parem ärakasutamine. Lisainfot vt Kütusekulu ja CO 2 heitmed (lk. 403).

Hapnikuandur jälgib mootorist väljuvate heitmete hapnikusisaldust. See väärtus sisestatakse elektroonilisse süsteemi, mis kontrollib pidevalt pihusteid. Kütuse ja mootoris juhitava õhu suhet reguleeritakse pidevalt. Tänu sellele luuakse optimaalsed tingimused efektiivseks põlemiseks ja koos kolmekäigulise katalüüsmuunduriga vähendavad kahjulikke heitmeid (süsivesinikud, vingugaas ja lämmastikoksiidid).

Sellea seotud teave

- Kütus - diisel (lk. 284)

Hübriidaku laadimine

Lisaks kütusepaagile, nagu tavalisel autol, on see auto varustatud ka vahetatava liitiumioon-tüüpi akuga (nn hübriidakuga).

Hübriidakut laetakse juhtseadmega laadimis-kaabli abil (lk. 290), mis asub pakiruumi all olevas ruumis, vt Juhtseadmega laadimiskaabel (lk. 290).



TÄHELEPANU

Volvo soovib kasutada nõuetele IEC 62196 ja IEC 61851 vastavat temperatuuri-jälgimisvõimalusega laadimisjuhet.

Hübriidaku laadimisaeg sõltub kasutatavast laadimisvoolust (lk. 288).

Auto hübriidaku laadimise ajal ja laadimise järel kuvab juhtüksus laetuse taset (lk. 292).

Hübriidakuga samal ajal laetakse ka auto käivituskütust (lk. 363).

Kui hübriidaku temperatuur on alla -10 °C või üle 30 °C, siis võib see tähendada, et mõned auto funktsioonid on muutunud või kättesaamatud, kuna hübriidakude mahutavus väheneb väljaspool nimetatud temperatuuride vahemikku.

Elektrimootorit ei sa kasutada, kui aku temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Sõidurežiimi PURE(vt Veosüsteemid ja veorežiimid

(lk. 259)) valimisel käivitatakse sisepõlemismootor.

Laadimine paigaldatud juhtseadmega vastavuses režiimiga 3¹³

Mõnes riigis paigaldatakse juhtseade laadimisjaama, mis on ühendatud vooluvõrku. Sel juhul ei ole laadimiskaabli oma juhtseadet.

Selle asemel on spetsiaalne ühendusvahend, millega ühendatakse laadimiskaabel laadimisjaamaga. Järgige laadimisjaamas olevaid juhisid.

Sisepõlemismootoriga laadimine

Auto sisepõlemismootor toodab töötamise ajal aku laadimiseks elektrit. SAVE sõidurežiimi puhul laadib sisepõlemismootor akut ning tagab, et aku oleks piisavalt laetud vähemalt ca 20 km läbimiseks ainult elektritoitel.

Rohkem teavet leiate Sõidusüsteemid ja sõidurežiimid (lk. 259).

Sellea seotud teave

- Hübriidaku laadimine - ettevalmistused (lk. 289)
- Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel (lk. 281)

¹³ Euroopa standard – EN 61851-1.



Laadimisvool

Laadimisvooluga laaditakse hübriidakut (lk. 287) ja soojendatakse autot. Auto laadimise sisendpesa ja 230 VAC pesa vahelisele laadimiskaablile (lk. 290) võib määrata juhtseadme abil eri voolutugevuse (6-16 A).

Kui laadimiskaabel on aktiveeritud, kuvatakse näidikuplokil teade ja auto laadimise sisendpesas olev lamp (lk. 294) süttib. Laadimisvoolu kasutatakse peamiselt aku laadimiseks, kuid samuti auto eelsoojenduseks (lk. 133).

! TÄHTIS TEAVE

Ärge kunagi ühendage 230 V vahelduvvoolu pistikupesaga kaablit laadimise ajal lahti - esineb oht 230 V vahelduvvoolu pesa kahjustada. Esmalt lõpetage alati laadimine, seejärel ühendage laadimiskaabel lahti.

Laadimisaeg erineb olenevalt juhtplokil määratud voolutugevusest.

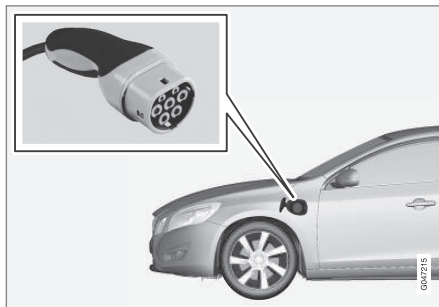
Vt näiteid järgnevast tabelist:

Voolutugevus (A) ^A	Laadimisaeg (tundides)
6	7,5–10,0
10	4,5–7,0
16	4,0–5,5

A Suurim laadimisvool võib riigiti erineda.

i TÄHELEPANU

- Väga kuumade või väga külma ilmaga kasutatakse laadimisvoolu osaliselt hübriidaku ja salongi soojendamiseks/jahutamiseks ja laadimisaeg on pikem.
- Laadimisaeg pikeneb, kui valite eelkonditsioneerimise (lk. 133). Vajalik aeg sõltub peamiselt välistemperatuurist.



Laadimiskaabli pistik ja laadimise sisendpesa.

Tavaliselt on ühe kaitsmega vooluahelas mitu 230 VAC tarbijat, seega võib samal kaitsmel asuda lisatarbijaid (nt valgustid, tolmuimeja, elektridrell jne).

Näide 1

Kui auto on ühendatud 230 VAC/10 A pesa ja juhtkarp on seatud olekusse 16 A, püüab auto saada 230 VAC võrgust 16 A - mõne aja pärast lülitub ülekoormatud 10 A kaitse välja ja aku laadimine katkeb.

Sellisel juhul lähtestage kaitsme pesa ja valige juhtseadmelt madalam laadimisvool, vt Hübriidaku laadimine - ettevalmistused (lk. 289).

Näide 2

Kui auto on ühendatud 230 VAC/10 A pistikupesaga ja juhtkarp on seatud olekusse 10 A, siis tarbib auto 230 VAC võrgust 10 A. Kui sama pistikupesaga (või teise pistikupesaga sama kaitsme vooluringis) on ühendatud lisatarbijaid, siis on oht, et pistikupesa kaitse koormatakse üle ja see katkestab voolu, mistõttu laadimine peatub.

Sellisel juhul lähtestage kaitsme pesa/kaitsme vooluahel ja valige juhtseadmelt madalam laadimisvool - või eemaldage pesast teised tarvitid.

Näide 3

Kui auto on ühendatud 230 VAC/10 A pistikupesaga ja juhtkarp on seatud olekusse 6 A, siis tarbib auto 230 VAC võrgust ainult 6 A.



Aku laadimine võtab kauem aega, aga sama pistikupesaga (või kaitsme vooluahelaga) võib ühendada lisatarbijaid, kui kogukoormus ei ületa kaitsme vooluahela võimsust.

Sellega seotud teave

- Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel (lk. 281)

Hübriidaku laadimine - ettevalmistused

Enne auto hübriidaku laadimise alustamist (lk. 294) tuleb teha mõned ettevalmistused.



HOIATUS

- Hübriidakat tohib laadida ainult nõuetele vastavatest ja maandatud 230 V vahelduvvoolu pistikupesadest.
- Juhtseadme maalühiskaitse kaitseb autot, kuid on endiselt oht 230 V vahelduvvoolu vörku üle koor-mata.
- Vältige nähtavalt kulunud või kahjustatud vooluvõrgu pistikupesasid, kuna need võivad põhjustada tulekahju ja/või kehavigastusi.
- Ärge kasutage pikenduskaablit.



HOIATUS

Hübriidakat võib vahetada ainult teeninduses - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Enne laadimist



TÄHTIS TEAVE

- Juhtseade ei tohi märjaks saada ega vette sattuda.
- Vältige juhtkõuse ja pistiku jätmist otsese päikesevalguse kätte. Vastasel juhul võib pistiku ülekuumuskaitse vähendada hübriidaku laadimisvõimet või selle katkestada.



TÄHTIS TEAVE

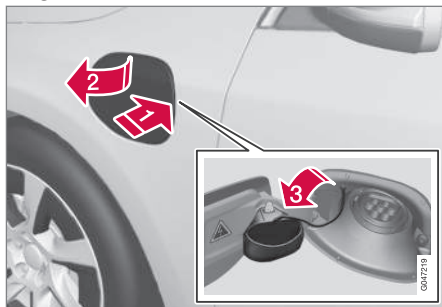
- Kontrollige, kas 230 V vahelduvvoolu pesal on piisav võimsus elektriautode laadimiseks - kahtluse korral peaks pistikupesaga kontrollima kvalifitseeritud tehnik.
- Kui pistikupesaga voolutugevus ei ole teada, valige juhtseadmelt madalaim tase.

Määrake laadimiskaabli juhtseadmelt (lk. 290) nõutav laadimisvool (lk. 288) 6-16 A¹⁴. Tarnimisel on eelmääratud madalaim võimalik laadimisvool.

¹⁴ Suurim laadimisvool võib riigiti erineda.



Laadimise sisendpesa katte avamine/ sulgemine



- 1 Vajutage katte tagumisele osale ja vabastage.
- 2 Avage kate.
- 3 Tõmmake laadimise sisendpesa kate eemale ja kinnitage see katte sees oleva hoidiku külge. Veenduge, et katte kummirihmad on painutatud tahapoole, nii ei tule kate hoidiku küljest lahti.

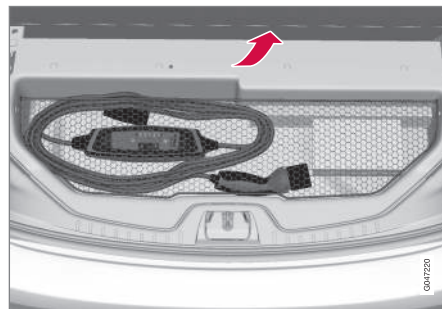
Sulgege laadimise sisendpesa kate vastupidi-
ses järjekorras.

Sellega seotud teave

- Hübriidaku laadimine (lk. 287)
- Hübriidaku laadimine - lõpetamine (lk. 296)

Juhtseadmega laadimiskaabel

Juhtseadmega laadimiskaablit kasutatakse auto hübriidaku laadimiseks. Kasutage Volvo soovitatud laadimiskaablit.



Laadimiskaabel asub panipaigas pakiruumi
põrandakatte all.

Tehnilised andmed, laadimiskaabel

Kaitseklass	IP67
Ümbritsev temperatuur	-32 °C kuni +50 °C



HOIATUS

Laadimiskaablit ei tohi kasutada, kui selle mõni osa on kahjustatud - esineb elektrilöögi ja tõsise kehavigastuse oht.

Kahjustatud või vigast laadimiskaablit tohib parandada ainult töökojas - soovitameme volitatud Volvo teenindust.

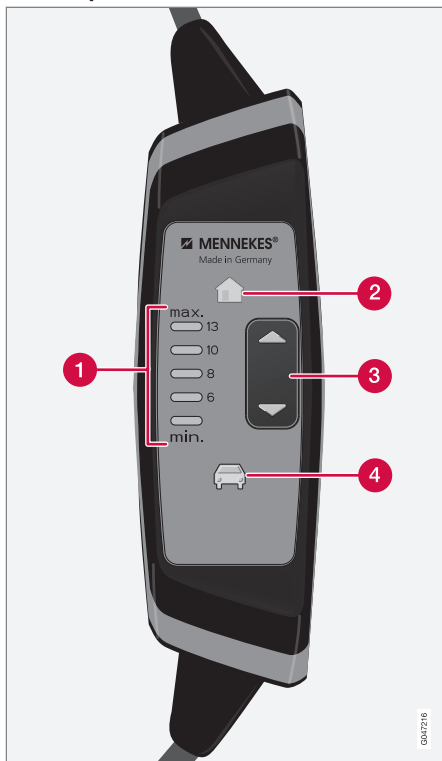


TÄHTIS TEAVE

Ärge kunagi ühendage 230 V vahelduv-
voolu pistikupesa kaablit laadimise ajal
lahti - esineb oht 230 V vahelduvvoolu
pesa kahjustada. Esmalt lõpetage alati laa-
dimine, seejärel ühendage laadimiskaabel
lahti.



Juhtkarp



Juhtseadme näidikud ja juhtelemendid.

- 1 Näidik märgib valitud laadimisvoolu¹⁵.
- 2 Tähis süttib, kui laadimiskaabel on ühendatud 230 VAC pesaga.
- 3 Laadimisvoolu suurendamise/vähendamise nupud.
- 4 Tähis süttib, kui laadimiskaabel on ühendatud auto 230 VAC pesaga.



TÄHTIS TEAVE

Mitmed pistikuid, ülepingekaitsmeid või muid taolisi seadmeid ei tohi kasutada koos laadimiskaabliga, kuna see võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi vms ohu.

230 V vahelduvvoolu pesa ja laadimiskaabli vahelist adapterit võib kasutada ainult juhul, kui adapteril on märges vastavuse kohta standarditele IEC 61851 ja IEC 62196.



TÄHELEPANU

Laadimiskaabel jätab laadimisvoolu viimase seade meelde. Seetõttu määrake kindlasti õige seade, sest järgmisel laadimisel kasutate võib-olla teist 230 VAC pesa.

Sellega seotud teave

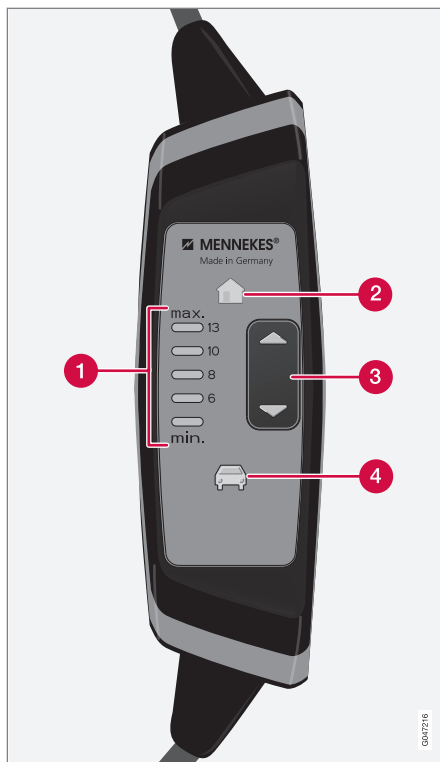
- Juhtseadmega laadimiskaabel - olekutead (lk. 292)
- Juhtseadmega laadimiskaabel - maanduse lühisekaitse (lk. 294)
- Laadimisvool (lk. 288)

¹⁵ Suurim laadimisvool võib riigiti erineda.



Juhtseadmega laadimiskaabel - olekuteated

Auto hübriidaku laadimise (lk. 287) ajal ja
pärast laadimise lõppu näitab laadimiskaabli
juhtseadme (lk. 290) näidik laetuse taset.



Juhtseadme näidikud ja juhtelemendid.

00072718



Juhtseadme kuva	Olek	Spetsifikatsioon	Soovitav tegevus
Laadimisvoolu näidik (1) on kustunud. Auto sümbol (4) põleb pidevalt rohelise valgusega.	Ooterežiim	- Laadimiskaabel on autoga ühendatud. - Laadimine on võimalik, kuid auto elektroonikasüsteem ei ole seda veel aktiveerinud.	Oodake, kuni aku on täielikult laetud.
Jooksvat voolutarbimist näidatakse rohelise näidiku (1) abil. Roheline autotähis (4) põleb pidevalt.	Laadimine.	- Auto elektroonikasüsteem on alustanud laadimist. - Laadimine.	Oodake, kuni aku on täielikult laetud.
Laadimisvoolu näidik (1) on kustunud. Auto sümbol (4) vilgub punaselt.	Laadimine ei ole võimalik.	- Juhtseadme ja auto vahel on sideviga. - Auto elektroonikasüsteemi ventilatsioon on ebapiisav, aktiveerimata või defektne.	- Kontrollige kõiki ühendusi või kasutage teist 230 VAC pesa. - Taaskäivitage aku laadimine.
Auto sümbol (4) põleb pidevalt punase valgusega.	Laadimine ei ole võimalik.	Laadimiskaabli maalühiskaitse on lülitunud.	- Eemaldage laadimiskaabel 230 VAC pistikupesast. - Laadimiskaabli maalühiskaitse lähetestatakse ja seade taaskäivitub.
Laadimisvoolu näidik (1) ja maja sümbol (2) vilguvad punaselt.	Laadimine ei ole võimalik.	Käivitub 230 VAC pistikupesa temperatuuri seire.	Alustage laadimist uuesti. Probleemi püsimisel konsulteerige kvalifitseeritud tehnikuga.

Sellega seotud teave

- Laadimisvool (lk. 288)



08 Käivitamine ja sõitmine

Juhtseadmega laadimiskaabel - temperatuuri seire

Hübriidaku igakordseks ohutuks laadimiseks (lk. 287) on juhtseadmel (lk. 290) sisseehitatud laadimisvoolu seireseade.

Juhtseadme seireseade tagab lubatud laadimisvoolu (lk. 288) automaatse reguleerimise ning arvestab ohutust. See tagab ohutu töö ilma järelevalveta ja optimaalse laadimisaja.

TÄHELEPANU

Kasutage Volvo soovitatud laadimiskaablit, mis vastab standarditele IEC 62196 ja IEC 61851. See kaabel toetab temperatuuri jälgimist.

Temperatuurikaitse

Kui algab auto hübriidaku laadimine, siis aktiveeritakse automaatselt temperatuuri jälgimine. Kriitilise temperatuurini jõudmisel vähendatakse laadimisvoolu. Kui seda juhtub korduvalt, lülitatakse laadimine välja.

TÄHTIS TEAVE

Kui temperatuuri jälgimissüsteem on laadimisvoolu taset korduvalt alandanud ja laadimine on katkestatud, tuleb uurida ülekuumenemise põhjusi ja need kõrvaldada.

Juhtseadmega laadimiskaabel - maanduse lühisekaitse

Laadimiskaabli (lk. 290) juhtseadmel on sisseehitatud maalühisekaitse, mis kaitseb autot ja kasutajat elektrilöögi eest süsteemi rikete korral.

Kui juhtseadme sisseehitatud maalühisekaitses tekib rike, süttib punane auto tähis – vt 230 VAC pesa.

TÄHTIS TEAVE

Juhtseadme maalühisekaitsme lüliti ei kaitse 230 V vahelduvvoolu elektrikontakti.

Sellega seotud teave

- Hübriidaku laadimine (lk. 287)

Hübriidaku laadimine - alustamine

Auto hübriidakat laetakse auto ja 230 V vahelduvvoolupesaga vahel oleva kaabliga¹⁶.

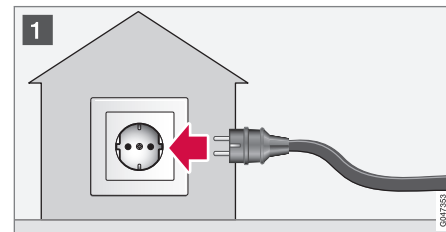
TÄHTIS TEAVE

Pikseohu korral ärge kunagi laadimiskaablit ühendage.

TÄHELEPANU

Kasutage Volvo soovitatud laadimiskaablit, mis vastab standarditele IEC 62196 ja IEC 61851. See kaabel toetab temperatuuri jälgimist.

Võtke laadimiskaabel (lk. 290) pakiruumi põrandakatte all asuvat panipaigast välja.



- 1** Ühendage laadimiskaabel 230 VAC pesaga. Ärge kasutage pikendusjuhet.

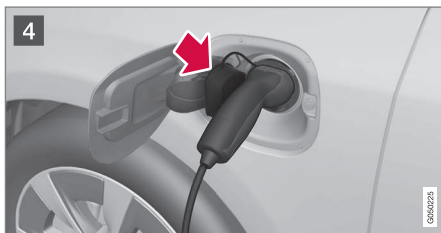
¹⁶ Pistikupesa pinget sõltub kasutusriigist.



2. Seadke juhtseadmel õige laadimisvool (lk. 288) (vool 230 VAC pesaga).



- 3 Eemaldage laadimiskäepideme kate ja ühendage käepide autoga.



- 4 Laadimiskäepideme kate asukoht.

! TÄHTIS TEAVE

Paigaldage laadimiskäepidemele kaitsekate, et auto värv ei saaks kahjustada, kui näiteks tugeva tuule korral käepide vastu autot satub.

5. Laadimiskaabel kinnitatakse/lukustatakse pesasse ja laadimine algab ligikaudu kümne sekundi pärast.

Järelejäänud laadimisaja kontrollimiseks:

- Vajutage kaugjuhtimispult-võtme lähemisvalgustuse nuppu - näidikuplokk kuvab eeldatavat aega.

Aku laadimine võib auto lukust vabastamisel mõneks ajaks katkeda:

- ja ukse avamisel - laadimine taaskäivitub 2 minuti pärast.
- ust avamata lukustub auto automaatselt uuesti, vt Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 171). Laadimine taaskäivitub 1 minuti pärast.

i TÄHELEPANU

Lähemisvalgustus peab olema sisse lülitatud, et näha järelejäänud laadimisega. Selle seadeid saab hallata menüüsüsteemis MY CAR (lk. 112).

! TÄHTIS TEAVE

Ärge kunagi ühendage 230 V vahelduvvoolu pistikupesa kaablit laadimise ajal lahti - esineb oht 230 V vahelduvvoolu pesa kahjustada. Esmalt lõpetage alati laadimine, seejärel ühendage laadimiskaabel lahti.

6. Kui laadimine on lõppenud (vt tabelit allpool) avage juhiuks. Seejärel süttib näidikuplokk ja võib näidata laadimisolekut puudutavat teavet.



LED-lambid näitavad laadimise ajal laadimisolekut. Salongivalgustuse sisselülitamisel süttivad valge, sinine ja kollane märgulamp - need jäävad põlema mõneks ajaks pärast salongivalgustuse väljalülitamist.

LED-märgulamp põleb	Spetsifikatsioon
Valge põleb püsivalt	Märgutuli
Kollane põleb püsivalt	Ooterežiim ^A - oodatakse laadimise algust.
Vilkuv roheline	Toimub laadimine ^B .



08 Käivitamine ja sõitmine



LED-märgulamp põleb	Spetsifikatsioon
Roheline põleb püsivalt	Laadimine lõppenud ^C .
Sinine - vilkuv või pidev	Taimer on sisse lülitatud.
Punane - vilkuv, pidev	On tekkinud rike.

^A Näiteks pärast ukse avamist või juhul, kui laadimiskaabel pole pessa lukustatud.

^B Mida aeglasem on vilkumine, seda lähemal on aku täielikule laetusele.

^C Kustub mõne aja möödudes.

Kliimaseadmesüsteemi kondensaati võib tilkuda laadimise ajal auto alla. See on normaalne ja selle põhjuseks on hübriidaku jahtumine.

Sellega seotud teave

- Hübriidaku laadimine - lõpetamine (lk. 296)

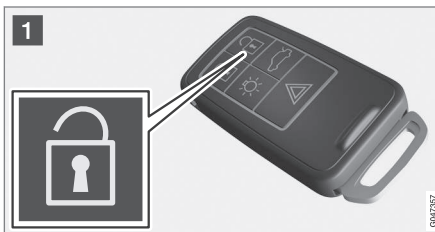
Hübriidaku laadimine - lõpetamine

Laadimise lõpetamiseks avage auto lukust, ühendage lahti autokaabel laadimispestast ja seejärel 230 V vahelduvvoolupesast¹⁷.



TÄHELEPANU

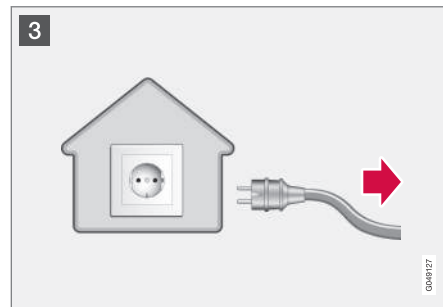
Laadimiskaabli kinda eemaldamiseks auto 230 V vahelduvvoolu sisendist tuleb kaugjuhtimispuhtri-võtme/PCC-ga enne avada auto lukustus.



- 1 Vabastage auto lukust kaugjuhtimispuhtri-võtme/PCC* - laadimiskaabli lukustatud pistikpesa vabastatakse lukust.



- 2 Eemaldage kaabel auto sisendelektripistikust, asetage tagasi sisendpesa kaas ja sulgege luuk, vt Hübriidaku laadimine - ettevalmistused (lk. 289).



- 3 Eemaldage kaabel 230 VAC pesast.

Pange laadimiskaabel tagasi pakiruumi põrandakatte all asuvasse panipaika.

¹⁷ Pistikupesa pinget sõltub kasutusriigist.



Diiselmootoriga laadimine



Hübriidikut võib laadida ka auto diiselmootori abil, vt Ajamisüsteemid (lk. 259).

Sellega seotud teave

- Juhtseadmega laadimiskaabel (lk. 290)
- Hübriidaku laadimine - alustamine (lk. 294)

Hübriidakudega sõiduki pikaajaline hoiustamine

Kui autoga pikka aega (rohkem kui 1 kuu) ei sõideta, peaks hübriidaku kahjustuste vältimiseks olema aku laetuse tase ligikaudu 25%, see on välja toodud näidikupaneelil.

Edasi tehke järgmist.

1. Valige näidikuplokilt teema "Hybrid" (Hübriid). Lisateabe saamiseks menüüs liikumise kohta vt Näidikuplokk (lk. 66).
2. Kui laetuse tase on kõrgem, sõitke autoga seni, kuni tase on 25%. Kui laetustase on madal, vajutage nuppu **POWER** ja laske mootoril töötada, kuni laadimisolekuks saavutatakse ligikaudu 25%. Lisateabe saamiseks sõidurežiimide kohta vt Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 259).
3. Kui auto on seisnud üle 6 kuu ja aku tase on märkimisväärselt alla 25%, siis käivitage mootor sõidurežiimis **POWER** ja käituge mootorit vähemalt 10 minutit, kuni laetuse tase on jälle umbes 25%.

Sellega kompenseeritakse pikaajalisest seisemisest tingitud loomulikku laengu kadu. Vaadake aeg-ajalt näidikuplokilt laetuse taset, vt Hübriidaku laadimine - alustamine (lk. 294).

Kui auto on lukustatud, sellega ei saa sõita ning hübriidaku laetuse tase on märksa väiksem kui 25%, siis laadige olenevalt aku tasemest akut umbes 45 minutit madalaimal tase-

mel. Jälgige näidikuplokis välja toodud laetuse taset.

Käivitusaku haldamiseks pikaajalisel seismisel vt Starteriaku - üldine (lk. 363).

TÄHELEPANU

Kui jätate sõiduki pikemaks ajaks seisma, leidke selleks võimalikult jahe koht, et aku vananemist vältida. Suvel on soovitatav hoida autot garaazhis või õues varju all, lähitaval sellest, kus on madalam temperatuur.

TÄHTIS TEAVE

Pikaajalise seisuperioodi jooksul ei tohi laadimiskaabel auto laadimise sisendpesaga ühendatud olla.

Vana kütus

Vana diiselnõut (alates ligikaudu 5 kuust) võib koos kondensatsiooniga mõningatel juhtudel põhjustada vetikate ja bakterite kasvu kütusesüsteemis ja/või kütuse oksüdeerumist koos võimalusega süsteemi töö katkemiseks. Lisainfot vt Energiaedastus (lk. 262).

Sellega seotud teave

- Hübriidaku laadimine (lk. 287)
- Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel (lk. 281)



Haagisega sõitmine*

Haagise vedamise korral tuleb pöörata tähelepanu mitmele tähtsale asjaolule seonduvalt nii haagisekonksuga, haagise enda kui ka veose paigutamisele haagisele.

Lubatud koormus oleneb auto töökaalust. Reisijate ja lisavarustuse, näiteks haakekonks, summaarne mass vähendab lubatud koormust vastava väärtuse võrra. Lisateavet vt Massid (lk. 393).

Kui haagisekonks on Volvo tehases paigaldatud, on auto varustatud haagisega sõitmiseks vajaliku varustusega.

- Auto haagisekonks peab olema ametlikult heaks kiidetud tüüpi.
- Kui tiisel on hiljem paigaldatud, kontrolli Volvo edasimüüja juures, kas auto on haagisega sõitmiseks vajaliku varustusega.
- Paiguta koorem haagisele nii, et koormus auto haagisekonksule ei ületaks lubatud maksimaalset haakeseadise koormust.
- Suurenda rehvirõhku täiskoormuse puhul soovitava rõhuni. Lisateavet rehvirõhkude kohta vt Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 405).
- Haagisega sõites koormatakse mootorit tavapärasest enam.
- Ära vea täiesti uue autoga rasket haagist. Oota, kuni autoga on sõidetud vähemalt 1000 km.

- Pidureid koormatakse pikkadel ja järskudel allamäge suunduvatel lõikudel tavalisest rohkem. Lülita madalamale käigule ja kohanda vastavalt kiirust.
- Ohutuse tagamiseks on haagisega sõidu korral lubatud suurimat kiiruse ületamine keelatud. Järgi sõidukiiruse ja masside kohta kehtivaid piiranguid.
- Haagisega sõida järsust pikast tõusust üles väikse kiirusega.
- Ära sõida haagisega üle 12 % tõusudel.

Haagisekaabel

Adapter on vajalik siis, kui auto haagiseühendus on 13 klemmi ja haagise elektriühendus 7 klemmiga. Kasuta Volvo poolt heaks kiidetud adapterikaablit. Veendu, et kaabel ei lohise maas.

Haagise suunatulede indikaatorid ja pidurituled

Kui haagise üks suunatule lampidest ei tööta, vilgub näidikuploki suunatule indikaatori sümbol tavalisest kiiremini ja infokraanile kuvatakse teade **Haagise suunatulede tõrge**.

Kui haagise üks piduritule lampidest on mittetöötav, siis kuvatakse teade **Haagise piduritule tõrge**.

Haagise massid

Infot lubatud haagisekaalude kohta vt Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus (lk. 394).



TÄHELEPANU

Haagiste maksimaalsed lubatud kaalud on Volvo poolt ette nähtud. Riigisiseste nõuetega sõidukitele võivad olla haagiste kaalud ja kiirused täiendavalt piiratud. Haakekonksud võivad olla sertifitseeritud suurema või väiksema pukseerimiskaaluga kui auto tegelikult võib pukseerida.



HOIATUS

Järgige haagiste kaalude kohta antud soovitusi. Muidu võib auto ja haagise juhitavus järkude liigutuste ja pidurdamise korral halveneda.

Sellega seotud teave

- Haagise vedamine* – automaatkäigukast (lk. 299)
- Haagisekonks/haakekonks* (lk. 299)
- Pirmi vahetamine – üldine (lk. 352)



Haagise vedamine* – automaatkäigukast

Haagise vedamisel mägisel maastikul võib esineda ülekuumenemisoht.

- Automaatkäigukast valib alati sõiduki koormusele ja mootori kiirusele sobiva käigu.
- Ülekuumenemise korral süttib näidikuplokkis ohusümbol ja infoekraanil kuvatakse teade - järgige antud soovitusi.

Järsud tõusud

- Ära vali automaatkäigukasti kõrgemat käiku, kui mootor suudab kasutada – kõrgema käigu kasutamine madalate mootori pöörete juures ei ole alati kasulik.

Parkimine tõusul

1. Vajuta piduripedaali.
 2. Aktiveeri seisupidur.
 3. Vii käigukang asendisse **P**.
 4. Vabasta seisupidur.
- Vii haagist vedava automaatkäigukastiga auto parkimisel käigukang parkimis-asendisse **P**. Kasuta alati seisupidurit.
 - Blokeeri rattad tõkiskingadega, kui pargid haagisega autot kaldel.

Käivitamine tõusul

1. Vajuta piduripedaali.
2. Lükka käigukang sõiduasendisse **D**.

3. Vabasta seisupidur.
4. Vabasta pidur ja alusta liikumist.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 266)

Haagisekonks/haakekonks*

Haagisekonks võimaldab näiteks haagise vedamise sõiduki järel.

Kui sõidukile on lisatud eemaldatav haakekonks, tuleb täpselt järgida eemaldatava seadme paigaldusjuhiseid, vt Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/eemaldamine (lk. 301).



HOIATUS

Kui auto on varustatud Volvo eemaldatava haakekonksuga:

- Järgi tähelepanelikult paigaldusjuhiseid.
- Eemaldatav osa tuleb enne liikuma hakkamist võtmega lukustada.
- Veenduge, et indikaator on roheline.

Olulised kontrollimised

- Haakekonksu tuleb regulaarselt puhastada ja määrada.



TÄHELEPANU

Vibratsioonisummutiga haakeseadme kasutamisel ei tohi haakeseadme kuuli määrada.

Sellega seotud teave

- Haagisega sõitmine* (lk. 298)



08 Käivitamine ja sõitmine

Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine

Eemaldatavat pukseerimiskonksu hoitakse pagasiruumis.



Haakekonksu säilituskoht.

! TÄHTIS TEAVE

Eemalda pukseerimiskonksu alati pärast kasutamist ja säilita seda ettenähtud kohas.

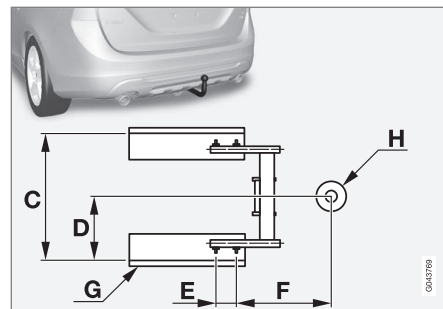
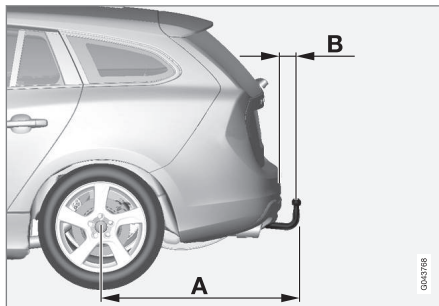
Sellega seotud teave

- Eemaldatav haakekonks* – tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 300)
- Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/ eemaldamine (lk. 301)
- Haagisega sõitmine* (lk. 298)

Eemaldatav haakekonks* – tehnilised spetsifikatsioonid

Eemaldatava pukseerimiskonksu tehnilised spetsifikatsioonid.

Spetsifikatsioonid



Mõõtmed, kinnituspunktid (mm)

A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Küljeelement
H	Kuuli keskosa



Sellega seotud teave

- Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/ eemaldamine (lk. 301)
- Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine (lk. 300)
- Haagisega sõitmine* (lk. 298)

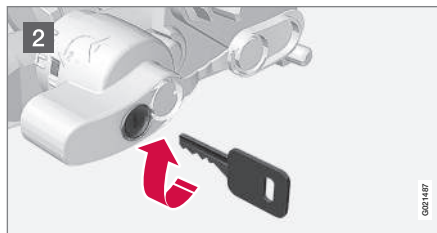
Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/eemaldamine

Eemaldatava pukseerimiskonksu kinnitamine/ eemaldamine toimub järgmisel moel:

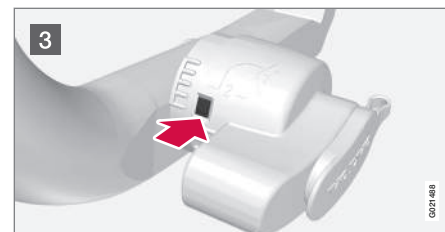
Kinnitamine



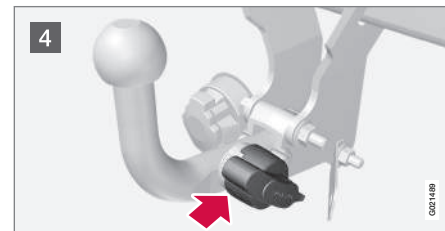
- 1 Eemalda kaitsekate, vajutades haagi sisse  ja tõmmates kate otse tagasi .



- 2 Kontrolli, kas mehhanism on lukust vabastatud, keerates võtit päripäeva.



- 3 Näidikuaken peab olema punane.

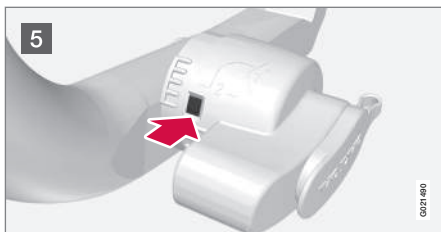


- 4 Pane haakekonks kohale ja lükka sisse, kuni kostub klõpsatus.



08 Käivitamine ja sõitmine

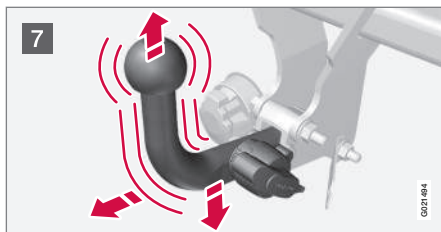
«



5 Näidikuaken peab olema roheline.



6 Keera võti vastupäeva lukustatud asendisse. Võta võti lukust välja.



7 Kontrolli kas haakekonks on kindlalt paigas, tõmmates seda üles, alla ja tagasi.

⚠ HOIATUS

Kui haakekonks ei ole korralikult paigaldatud, tuleb haakekonks eemaldada ja vastavalt juhistele uuesti paigaldada.

⚠ TÄHTIS TEAVE

Määri ainult haakekonksu kuuli, ülejäänud osa peab jääma puhtaks ja kuivaks.

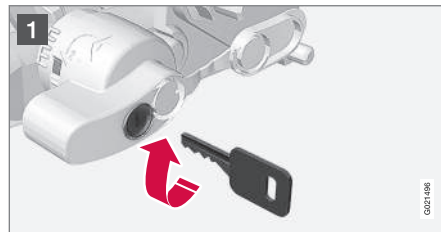


8 Turvakaabel.

⚠ HOIATUS

Kinnitage haagise ohutuskaabel kindlasti ettenähtud toendisse.

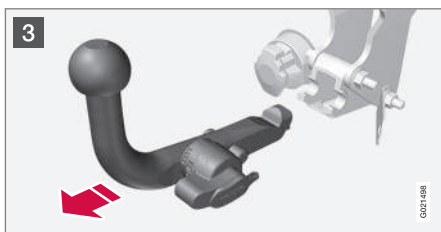
Haakekonksu eemaldamine



1 Pane võti sisse ja keera see päripäeva avatud asendisse.



- 2 Vajuta lukustusratas sisse ja keera vastupäeva , kuni kostab klõpsatus.



- 3 Keera lukustusnupp täiesti alla, kuni see seisma jääb. Hoia selles asendis, samaaegselt haakekonksu taha ja üles tõmmates.

HOIATUS

Kinnitage autos hoitav haakekonks korralikult, kui see on autos, vt Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine (lk. 300).



- 4 Lükka kaitsekate niikaua, kuni see tihedalt kinni klõpsatab.

Sellega seotud teave

- Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine (lk. 300)
- Eemaldatav haakekonks* – tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 300)
- Haagisega sõitmine* (lk. 298)

Haagise stabiilsusabi - TSA¹⁸

Haagise stabiilsussüsteem TSA (Trailer Stability Assist) on ette nähtud auto ja haagise stabiliseerimiseks, kui need hakkavad lengerdama.

¹⁸ Kuulub Volvo originaal-haakekonksu komplekti.



08 Käivitamine ja sõitmine



TSA - funktsioon on stabiilsusabisüsteemi (lk. 182)ESC¹⁹ osa.

Funktsioon

Iga auto ja selle külge ühendatud haagis või- vad lengerdama hakata. Tavaliselt tekib len- gerdamine suurtel kiirustel. Kuid see oht on ka madalamatel kiirustel, kui haagis on üle koormatud või koorem on valesti jaotatud, nt liiga taga.

Lengerdus tekib mingi vallandava sündmuse toimel, nt:

- Ootamatult tekkiv võimas küljetuul.
- Ebaühtlasel teel sõitmine või löökaugust läbisõitmine.
- Rooli äkiline keeramine.

Kasutamine

Lengerduse korral on seda raske või võimatu kõrvaldada. Lengerdamine muudab auto ja haagise juhtimise keeruliseks ning tekib oht, et auto satub valesse ritta või sõidab teelt välja.

Haagise stabiilsusabisüsteem jälgib pidevalt auto liikumist, eriti külgliikumist. Lengerduse tuvastamisel pidurdatakse esirattaid. See on vajalik auto ja haagise stabiliseerimiseks. Tih- tipeale piisab sellest selleks, et juht saavutaks auto üle taas kontrolli.

Kui lengerdus ei kao TSA-süsteemi esimesel rakendusel, pidurdatakse autot ja haagist

kõigi ratastega ning vähendatakse mootori võimsust. Kui lengerdamine on järk-järgult vähenenud ja auto ning haagis on jälle stabiil- sed, lõpetab süsteem reguleerimise ja juht saavutab auto üle täieliku kontrolli. Lisainfot vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine (lk. 183).

Muud

TSA sisselülitamine võib toimuda suurematel kiirustel.



TÄHELEPANU

Funktsioon TSA lülitub välja, kui juht valib **Sport** režiimi, vt Elektrooniline stabiilsusa- bisüsteem (ESC) - üldine (lk. 182).

TSA võib mitte rakenduda, kui juht kasutab järske juhtimisvõtteid, sest sellisel juhul ei saa süsteem aru, kas lengerdamist põhjustab haagis või juht.



Näidikuplokis olev sümbol **ESC**¹⁹ vilgub, kui TSA-süsteem töötab.

Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 182)

Pukseerimine

Mudeli V60 Twin Engine pukseerimine on kee- latud. Auto teisaldamisel peab seda transpor- timine (lk. 306) pukseerimissõiduki platvormil, nii et kõik auto rattad on üles tõstetud.

Teise auto pukseerimine

Teise auto pukseerimisele kulub palju ener- giat – kasutage **AWD** sõidurežiimi. Nii lae- takse hübriidakut ja parandatakse auto sõidu- omadusi, vt Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 259).

Käivitusbabi

Ära tõmba autot mootori käivitamiseks teise autoga. Mootori mittekäivitumisel aku tühje- nemise tõttu käivitage sõiduk doonoraku abil, vt Teise aku abil käivitamine (lk. 257).



TÄHTIS TEAVE

Auto pukseerimise teel käivitamise katse- tega võite kahjustada elektrilist sõidumoo- torit ja katalüüsmuundurit.

Sellega seotud teave

- Ohutuled (lk. 97)
- Puksiiraas (lk. 305)
- Väljatõmbamine (lk. 306)

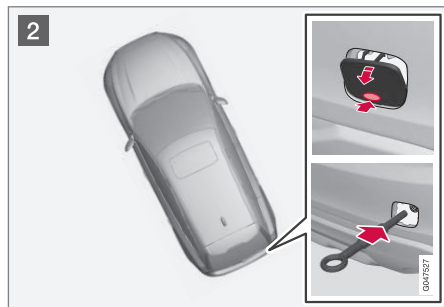
¹⁹ (Electronic Stability Control) - elektrooniline stabiilsusabisüsteem.



Puksiiraas

Sõiduki taga kaitseraua paremal poolel katte all on keermestatud auk, millesse kruvitakse pukseerimisaas.

Pukseerimisaasa paigaldamine



- 1 Võtke välja puksiiraas, mis asub pakiruumis vasakul pool asuva paneeli taga.

- 2 Pukseerimisaasa kinnitusava katet esineb kaheksagust ning neid avatakse kahel erineval viisil:

- Ava süvendiga variant mündi vms eseme abil, pöörates seda väljapoole. Seejärel pööra kate täiesti välja ja eemalda.
- Teisel variandi küljel ja nurgas on märgistus: Suru oma sõrmega märgistusele ja pööra vastaspool/nurk samal ajal välja mündi vms eseme abil; kate pöördub oma telje ümber ringi ja selle saab siis eemaldada.

Kruvi pukseerimisaas otse sisse, kuni aasa äärikuni. Pinguta ühendust näiteks rattavõtme abil.

Pärast kasutamist eemalda pukseerimisaas ja aseta hoiukohta tagasi.

Lõpetuseks paigalda kate kaitseraua külge tagasi.

Puksiiraasa abil võib auto ka platvormiga puksiirsõidukile tõmmata. Auto asendist ja kliirensist sõltub, kas see on võimalik. Kui puksiirauto ramp on liiga järsk või auto kliirens on ebasobiv, võib auto puksiiraasaga tõmbamisel kahjustuda. Vajadusel kasutage auto ülestõstmiseks puksiirauto tõsteseadet.

HOIATUS

Auto vedamisel puksiirauto platvormile ei tohi kedagi ega midagi olla puksiirauto taga.

Sellega seotud teave

- Pukseerimine (lk. 304)
- Väljatõmbamine (lk. 306)



Väljatõmbamine

Meetmed sõiduki teisaldamisel teise masina abil.

Väljatõmbamiseks tuleb kasutada vastavat teenust pakkuva firma abi.

Puksiiraasa abil võib auto ka platvormiga puksiirsõidukile tõmmata. Auto asendist ja kliirensist sõltub, kas see on võimalik. Kui puksiirauto ramp on liiga järsk või auto kliirens on ebasobiv, võib auto puksiiraasaga tõmbamisel kahjustuda. Vajadusel kasutage auto ülestõstmiseks puksiirauto tõsteseadet.



HOIATUS

Auto vedamisel puksiirauto platvormile ei tohi kedagi ega midagi olla puksiirauto taga.



TÄHTIS TEAVE

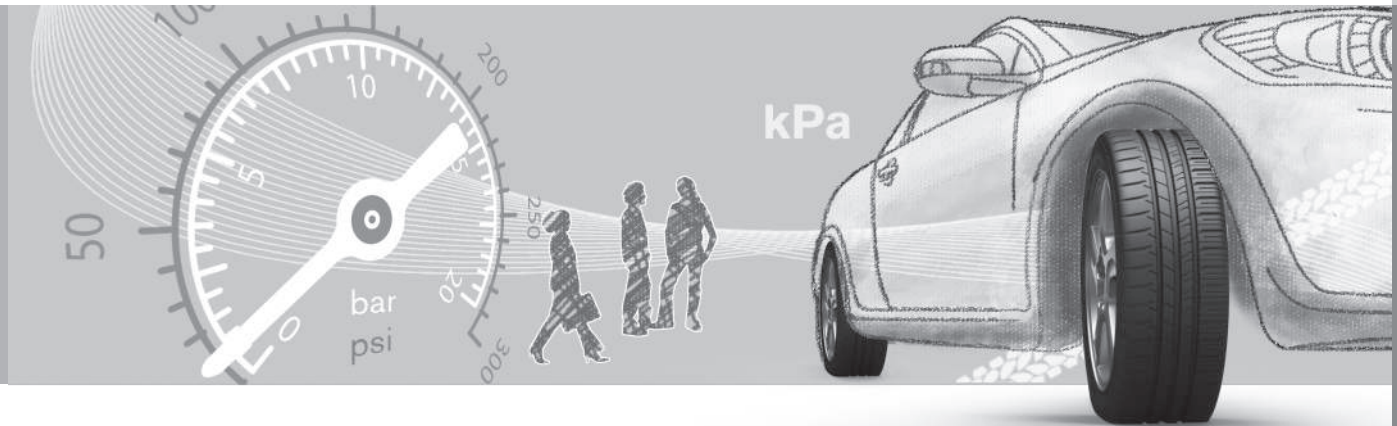
Pange tähele, et V60 Twin Engine-i tuleb alati transportida kõik rattad üleval, puksiirauto platvormil.

Sellega seotud teave

- Pukseerimine (lk. 304)

09

RATTAD JA REHVID





09 Rattad ja rehvid

09

Rehvid - hooldus

Lisaks paljudele muudele funktsioonidele on rehvide eesmärk kanda raskust, tagada hea haardumine teekattega, summutada vibratsioone ja kaitsta rattast kulumise eest.

Sõiduviis

Rehvid mõjutavad paljuski auto sõiduomadusi. Rehvitüüp, mõõdud, rehvirõhk ja kiirus on autosõitu mõjutavad olulised faktoriid.

Rehvi vanus

Kõiki üle kuue aasta vanuseid rehve tuleb lasta spetsialistil kontrollida isegi siis, kui rehvil ei ole nähtavaid kahjustusi. Rehvid vananevad ja lagunevad isegi siis, kui neid kasutatakse vähe või ei kasutata üldse. Seetõttu võivad nende omadused halveneda. See kehtib kõikide rehvide kohta, mis hilisemaks kasutamiseks alles hoitakse. Välisteks märkideks, mis näitavad rehvi kasutuskoõlmatust, on nt praod või värvimuutused.

Uued rehvid



Rehvid on aeguv toode. Paari aasta pärast hakkavad nad kõvenema ning samal ajal hakkab ka nende haardevõime/omadused järkjärgult halvenema. Seepärast püüa rehvide vahetamisel kasutada võimalikult uusi rehve. See on eriti oluline talverehvide puhul. Numbrikoodi neli viimast numbrit tähistavad tootmise nädalat ja aastat. Tegemist on rehvi DOT märgisega (Department of Transportation) ja see algab nelja numbriga, näiteks numbriga 1510. Joonisel kujutatud rehvi on valmistatud 2010 aasta 15-ndal nädalal.

Suve- ja talverattad

Suve- ja talverehvide ümbervahetamisel tuleb rehvidele märgistada, kummale auto küljele olid nad paigaldatud. Näiteks võib tähistada **L** vasaku ja **R** parema külje jaoks.

Kulumine ja hooldus

Õige rehvirõhk (lk. 310) põhjustab rehvide ühtlasemat kulumist. Juhtimisvõtted, rehvirõhk, ilmastiku- ja teelolud mõjutavad rehvide vananemist ja kulumiskiirust.

Mustrisügavuse erinevuste ja kulumisjälgede tekke vältimiseks võib eesmisi ja tagumisi rehve omavahel vahetada. Esimene vahetus tuleks läbi viia u. 5000 km järel ning seejärel iga 10 000 km järel.

Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse, kui turvisemustri jääksügavuse mõõtmise osas tekib küsimusi. Kui rehvid on juba oluliselt erinevalt kulunud (turvisemustri sügavuse erinevus on > 1 mm), tuleb vähem kulunud rehvid paigutada tagateljele. Alajuhitavust on tavaliselt kergem korrigeerida kui ülejuhitavust ning see põhjustab auto liikumise sirgjoonel, erinevalt ülejuhitavusest, mille tõttu auto tagaosa hakkab küljele libisema ja auto võib juhitavuse täiesti kaotada. See on põhjus, miks tagarattad ei tohi kunagi esirattast varem haarduvust kaotada.



HOIATUS

Vigastatud rehvi võib põhjustada auto juhitavuse kadumist.

Hoiustamine

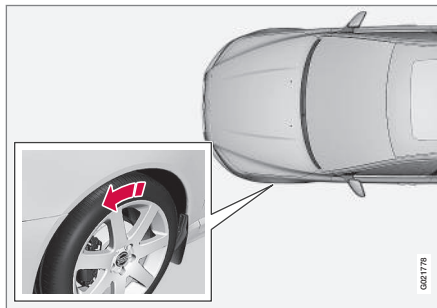
Paigaldatud rehvidega velgi tuleb hoida horisontaalasendis või nad ülles riputada, nad ei tohi olla püstiasendis.

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 312)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 312)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 312)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 309)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 310)

Rehvid - pöörlemissuund

Sellise rehvimustriga rehvidel, mis on mõeldud ainult ühes suunas pöörlemiseks, on pöörlemissuund tähistatud noolega.



Nool osutab rehvi pöörlemissuunda.

Rehv peab kogu oma kasutusea jooksul alati pöörlema samas suunas. Rehvi asukoht tohib vahetuda ainult esi- ja tagaratta vahel, mitte kunagi vasak- ja parempoolse ratta vahel. Rehvi ebaõigel paigaldamisel halvenevad oluliselt auto pidurdusomadused ja võime lükata eest vihma ja lõrtsi. Suurema muustrisügavusega rehvid tuleb alati paigaldada auto taha (vähendamaks külglibisemise ohtu).

**TÄHELEPANU**

Veenduge, et mõlemad rattapaarid on sama tüüpi ja sama mõõduga ja ka sama marki.

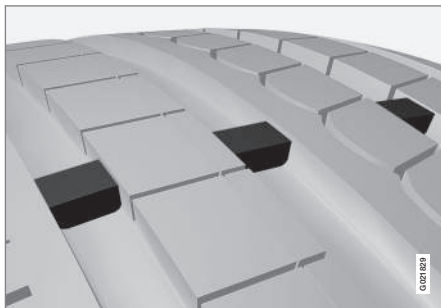
Järgi rehvirõhu tabelis (lk. 405) toodud soovitatavat rehvirõhku.

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 312)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 312)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 312)
- Rehvid - hooldus (lk. 308)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 310)

Rehvid - kulumismärgised

Mustri kulumismärgised võimaldavad hinnata rehvi kulumise astet.



Rehvimustri kulumisnäitured.

Hõõrdepinna kulumisnäitur on rehvisoontega risti olev kitsas riba. Rehvi küljel on tähed TWI (Tread Wear Indicator). Kui rehvimustri sügavus on kuni 1,6 mm, on muster kulumismärgisega ühesügavune. Vaheta nii kiiresti kui võimalik uute vastu. Pea meeles, et väikese mustrisügavusega rehvidel on vihmas ja lumes väga halb haarduvus.

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 312)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 312)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 312)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 309)
- Rehvid - hooldus (lk. 308)

Rehvid - rehvirõhk

Rehvide rehvirõhud, mida mõõdetakse barides, on erinevad.

Kontrollige rehvirõhku

Rehvirõhku tuleb kontrollida kord kuus.

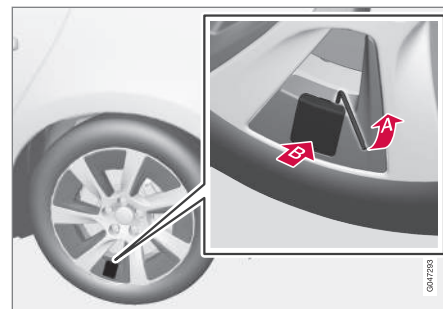
Kontrollige rehvirõhku külmadel rehvidel. "Külmad rehvid" tähendab, et rehvid on väli-sõhuga samal temperatuuril. Pärast mõneki-lomeetrist sõitmist rehvid soojenevad ja rõhk suureneb.

Vale rehvirõhk suurendab kütusekulu, lühendab rehvi kasutusiga ja halvendab auto juhtimisomadusi. Liiga madala rehvirõhuga sõites võivad rehvid üle kuumeneda ja kahjustuda. Rehvirõhk mõjutab sõidumugavust, sõidumüra ning juhitavust.



TÄHELEPANU

Rehvirõhk paratamatult aja jooksul vähe-neb. Rehvirõhk sõltub ka õhutemperatuurist.



Rehvi ventiilil on auguga plastkate¹.

Eemaldage ventiili kate.

1. Võtke välja tähekujulise otsaga võti (asub penoplastist plokis pakiruumi vasakpoolse paneeli taga).
2. Suruge tähekujulise otsaga võti avasse.
3. Eemaldage kate tähekujulise otsaga võtme abil.
4. Eemaldage ventiili kork.

Paigaldage ventiili kate uuesti tagasi.

1. Paigaldage ventiili kork.
2. Vajutage kate üks serv (ilma avata) ettenähtud kohale (rehvile lähim pool).
3. Seejärel keerake kate rehvi suunas lahti ja vajutage samal ajal ettevaatlikult nurga all olevale ülemisele servale, et aidata kaasa selle minekule velje serva alla.
4. Kontrollige, et kate oleks ühetasaselt veljega - kui see pole nii, siis vajutage ettevaatlikult ülespoole kumerduvale osale.

Rehvirõhu silt



Rehvirõhu sildil juhipoolel uksepostil (raami ja tagaukse vahel) on näidatud auto soovitatavate rehvimõõtudele vastavad rehvirõhud. Sama on ära toodud ka rehvirõhu tabelis, vt Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 405).

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 312)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 312)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 312)
- Rehvid - hooldus (lk. 308)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 310)

Ratta ja velje mõõdud

Ratta ja velje ettenähtud mõõdud peavad vastama alljärgnevas tabelis toodud näidetele.

Autol on kogu sõidukit puudutav heakskiit. See tähendab, et auto jaoks on heaks kiidetud teatud ratta- (velje-) ja rehvikombinatsioonid.

Rataste (velgede) mõõdutähis on näiteks järgmine: 7Jx16x50.

7	Veljelaius tollides
J	Veljeääriku profiil
16	Veljediameter tollides
50	Laius mm-tes (vahemaa ratta keskmest rummu kontaktpinnani)

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 312)
- Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 405)

¹ Ainult 17" ratas Thia



Rehvimõõdud

Sõiduki rehvid on kindlas mõõdus – tutvuge näidetega alljärgnevas tabelis.

Mõõdud on näidatud kõigil autotüüpidel.

Näide: 235/45R17 97W.

235	Rehvilaius (mm)
45	Rehvikülje kõrguse ja rehvilaiuse suhe (%)
R	Radiaalrehv
17	Veljediameter tollides (")
97	Maksimaalse lubatud rehvikoormuse koodid, rehvikoormuse indeks (LI)
W	Maksimaalse lubatud kiiruse kood (SS). (Antud juhul 270 km/h (168 mph).)

Autol on kinnitus, mis kehtib sõidukile kui ter-
vikule koos teatud velgede ja rehvide kombi-
natsiooniga.

Sellega seotud teave

- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 312)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 312)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 309)
- Rehvid - hooldus (lk. 308)
- Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 405)
- Ratta ja velje mõõdud (lk. 311)

Rehvid - koormusindeks

Koormusindeks märgib rehvi koormustaluvust.

Igal rehvil on teatud kande- võime, mida näitab koormusindeks (LI). Rehvide vajalik kande- võime oleneb auto kaalust. Madalaim lubatud väärtus on toodud kasutusjuhendi trükiver- siooni rehvikoormuste tabelis, vt Spetsifikat- sioonid.

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 312)
- Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 405)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 312)
- Rehvid - hooldus (lk. 308)

Rehvid - kiirusindeksid

Rehvidele on määratud rehvikohane suurim lubatud sõidukiirus, mida nimetatakse kiirusin- deksiks (SS - Speed Symbol).

Rehvi kiirusklass peab olema vähemalt nii- sama suur kui auto tippkiirus. Allolev tabel näitab iga kiirusklassi (SS) suurimat lubatud kiirust. Ainsad rehvid, millele need eeskirjad ei



kehti, on talverehvid (lk. 314)². Nende puhul võib kasutada väiksemat kiirust. Kui valitakse selline rehvi, ei tohi sõita kiiremini, kui on rehvi kiirusklassiga määratud (nt klass Q puhul tohib sõita kuni 160 km/h (100 mph)). Liikluseeskirjad, mitte rehvide kiirusklassid, määravad ära, kui kiiresti autoga sõita tohib.

TÄHELEPANU

Maksimaalne lubatud kiirus on märgitud tabelis.

Q	160 km/h (100 mph) (kasutatakse vaid talverehvidel)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

HOIATUS

Autol tuleb kasutada ettenähtud või suurema koormusindeksi (lk. 312) (LI) ja kiirusklassiga (SS) rehve. Liiga madala koormusindeksi või kiirusklassi korral võib tekkida ülekuumenemine.

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 312)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 312)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 309)

Rattapoldid

Rattapoldid on rataste kinnitamiseks rummule ning polte on saadaval erinevat tüüpi.

TÄHTIS TEAVE

Rattamutrid tuleb kinnitada pingutusmomendiga 140 Nm. Ülepingutamine võib mutreid ja polte kahjustada.

Kasuta ainult Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud velgi ning Volvo originaaltarvikuid. Kontrolli pingutusmomenti momentvõtme abil.

Lukustusplõidid*

Lukustuspolte* saab kasutada nii alumiinium- kui terasvelgedel.

Sellega seotud teave

- Ratta ja velje mõõdud (lk. 311)

² See puudutab nii metallnaastudega kui ilma metallnaastudeta rehve.



09 Rattad ja rehvid

09

Talverehvid

Talverehvid on rehvid, mis on kohandatud vastavateks talviste teeoludega.

Talverehvid

Volvo soovib kasutada kindlate mõõtudega talverehve. Rehvimõõtmed sõltuvad mootori variandist. Talverehvidega sõites tuleb kõigile neljale rattale paigaldada õiget tüüpi rehvid.

TÄHELEPANU

Volvo soovib sobivate velgede ja rehvide valimiseks konsulteerida Volvo edasimüüjaga.

Naastrehtid

Naastrehtve tuleb alguses 500-1000 km ettevaatlikult sisse sõita, et naastud rehvis õigesti paigutuksid. See annab rehvidele ja eelkõige naastudele pikema kasutusea.

TÄHELEPANU

Nõuded naastrehtvide kasutamisele riigiti erinevad.

Mustrisügavus

Jää, lörtsi ja madalal temperatuuril sõitmine koormab rehve tunduvalt rohkem kui suvel sõitmine. Seepärast soovib Volvo mitte sõita talverehvidega, mille mustrisügavus on väiksem kui 4 mm.

Lumekettide kasutamine

Lumekette võib kasutada ainult esiratastel (kehtib ka neliveoga rataste puhul). Ärge sõitke lumekettidega kunagi kiiremini kui 50 km/h (31 mph). Välti sõitmist paljal maa-pinnal, sest see kulutab nii lumekette kui rehve.

HOIATUS

Kasuta Volvo originaalkette või nendega võrdväärseid lumekette, mis sobivad konkreetsele automodelile ning rehvi- ja veljemõõdule. Kui Sul on selle kohta küsimusi, soovib Volvo pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Sobimatud lumeketid võivad autot tõsiselt kahjustada ja õnnetuse põhjustada.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 314)

Ratta vahetamine - ratta eemaldamine

Sõiduki rattaid on võimalik vahetada, nt talverataste/talverehvide paigaldamiseks.

Varuratas*

Järgmised juhised kehtivad vaid juhul, kui auto tagavararatas on ostetud lisavarustussena. Kui autol pole varuratast - vt teavet Augu parandamise kohta (TMK) (lk. 332).

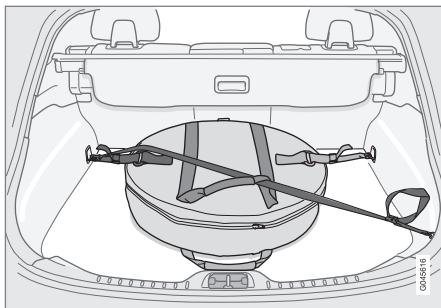
Varuratas (ajutine) on mõeldud ainult ajutiseks kasutamiseks ning see tuleb nii pea kui võimalik tavalise rattaga asendada. Varuratta kasutamisel võib auto juhitavus muutuda. Varuratas on tavalisest rattast väiksem. Auto kliirens jääb selle võrra väiksemaks. Pea seda meeles äärekivi lähedal sõites ja ära mine autoga pesulasse. Kui varuratas on paigaldatud ette, siis ei saa lumekette kasutada. Nelikevega auto puhul saab tagasillaveo välja lülitada. Varuratta parandamine ei ole lubatud.

Varuratta õige rehvirõhk on toodud rehvirõhu tabelis (lk. 405).

TÄHTIS TEAVE

- Kui autol on all varuratas, ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h (50 mph).
- Autol ei tohi sõidu ajal olla rohkem kui üks ajutine varuratas.

Tagavararatas tarnitakse kotis, mis tuleb rihmade abil pagasiruumi põranda külge kinnitada.



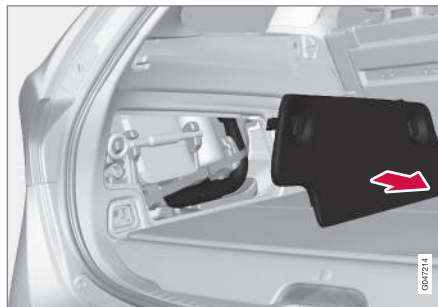
Nelja koormakinnitusaasaga autod.

Asetage varurattakoti käepide pakiruumis välja- ehk enda poole. Kinnitage rihmade külge õmmeldud konksud esimeste koormakinnitusaste külge. Kinnitage pikk rihtm esi- meste koormakinnitusaste külge, tõmmake rihtm diagonaalis üle varuratta ja läbi ülemise käepideme. Kinnitage lühike pingutusrihm pikema külge. Ühendage see tagumise koormakinnitusaste ja pinguta.

Enne ratta vahetamist

1. Võtke rihmad lahti tõstke varuratas pakiruumist välja eemaldage varuratta kott.

2. Juurdepääsuks puksiiraasale avage pakiruumi vasakul pool olev luuk.



3. Võtke tungraud*, rattapoltide plastikkorkide eemaldusvahend ja rattavõti* välja (asuvad kotis pakiruumi panipaigas). Kui teine tungraud on valitud, vt Auto tõstmine (lk. 343).



Vahend rattapoltide plastikkorkide eemaldamiseks.



HOIATUS

Kontrolli, ega tungraud ei ole kahjustunud, et selle keere on korralikult määritud ja tungraud on puhas.



TÄHELEPANU

- Kui autol ei ole lisavarustusena varuratast, ei ole vaja tungratast autos hoida.
- Volvo soovib kasutada ainult selle* automudeli juurde kuuluvat tungrauda.



Automudelid on kirjas tungraua andmesildil.

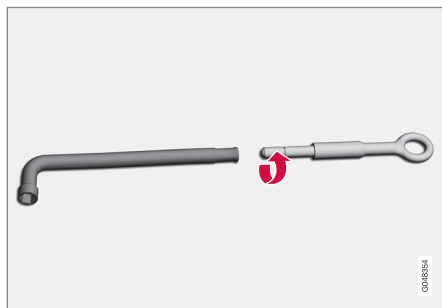
- Sildil on kirjas ka tungraua maksimaalne koormatavus ettenähtud tõstekõrguse puhul.

4. Ratta vahetamise vajaduse korral elava liikluse tingimustes paigaldage välja ohu kolmnurk (lk. 318). Auto ja tungraud* peavad paiknema kindlal horisontaalsel pinnal.

Eemaldamine

1. Rakendage seisupidur (lk. 274) ja lülitage sisse tagasikäik või valige automaatkäigukasti korral asend **P**.
2. Aseta vastu maad jäävate rataste ette tõkiskingad. Kasuta näiteks raskeid puitklotse või suuri kive.

3. Kruvige pukseerimisaas ratta mutrivõtme kinni* kuni järgmisel joonisel näidatud lõppasendini.



TÄHTIS TEAVE

Pukseerimisaas tuleb keerata kõikidele ratta mutrivõtme keermetele.

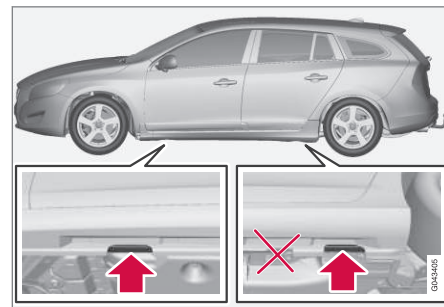
4. Eemaldage rattapoltide plastikkorgid selles mõeldud vahendiga.
5. Keera rattamutrid $\frac{1}{2}$ -1 võrra padrunvõtme abil vastupäeva lahti.



HOIATUS

Ära kunagi pane midagi maa ja tungraua vahele või siis tungraua ja auto tõstekoha vahele.

6. Auto mõlemal küljel on kaks tungraua kinnituskohata. Keerake tungrauda üles nii, et autokere vastav äärik satuks tungraua otsal olevasse õnarusse.



TÄHTIS TEAVE

Maapind peab olema kindel, tasane ja horisontaalne.

7. Tõsta autot nii, et ratas tuleb maapinnast lahti. Eemalda rattapoldid ja tõsta ratas ära.

! HOIATUS

Ärge minge auto alla, kui see on tungrauaga üles tõstetud.

Kaassõitjad peavad tungrauaga ülestõstetavast autost väljuma. Kui peate ratast liikluskeskonnas vahetama, peavad kaasreisijad ohutus kohas viibima.

i TÄHELEPANU

Tavaline tungraud on mõeldud aeg-ajalt ja lühiajaliseks kasutamiseks, nt torkeauguga rehvi vahetamiseks või talve-/suverehvide vahetamiseks. Auto tõstmiseks tohib kasutada vaid selle auto jaoks mõeldud tungrauda. Kui autot tuleb sagedamini tungrauaga tõsta või kauemaks kui vaid rehvi vahetamiseks, on soovitatav kasutada töökoja tungrauda. Sel juhul järgige seadme juhiseid.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetus - paigaldamine (lk. 317)
- Tungraud* (lk. 319)
- Ohukolmnurk (lk. 318)
- Rattapoldid (lk. 313)

Ratta vahetus - paigaldamine

Ratas tuleb alati paigaldada korralikult.

Paigaldamine

! HOIATUS

Ärge minge auto alla, kui see on tungrauaga üles tõstetud.

Kaassõitjad peavad tungrauaga ülestõstetavast autost väljuma. Kui peate ratast liikluskeskonnas vahetama, peavad kaasreisijad ohutus kohas viibima.

1. Puhasta ratta ja rummu kontaktpinnad.
2. Aseta ratas kohale. Pinguta rattapoldid korralikult.
3. Lase auto alla, nii et rattad ei saaks pöörelda.



4. Kinnita rattapoldid ristamisi. Oluline on, et rattapoldid kinnitataks korralikult. Pingutage momendiga 140 Nm. Kontrolli pingutusmomenti momentvõtme abil.
5. Asetage rattapoldide plastkatted tagasi.



Valge nool peab näitama auto esiosa poole.

6. Kruvige lahti puksiiraas ja rattapoldi võti. Asetage rattapoldi võti ja tungraud vastavatesse koti sektsioonidesse. Pingutage koti keskmiist rihma ja kasutage teist rihma koti kinnitamiseks tagumisse koormakinnitusaasa pakiruumi vasakul pool. Paigutage kott nii, et see ei jääks tagaluugi sulgemisel luugi vahele. Valge nool kotil peab näitama auto esiosa poole.



TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmuksid, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmuksid. Metallist tolmuksid võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.

HOIATUS

Kott tuleb kinnitada selliselt, et valge nool (vt joonist sees) osutab autos ettepoole.

Teist mõõtu rehvide kasutamine

Kehtib ainult rehvirõhu jälgimissüsteemiga (TPMS)³ sõidukitele: rehvimõõtude muutumisel võtke tarkvara uuendamiseks ühendust volitatud Volvo teenindusega. Enne suurema või väiksema mõõduga rehvidele üleminekut (sh suve- ja talverehvid) tuleb võib-olla uus tarkvara alla laadida.

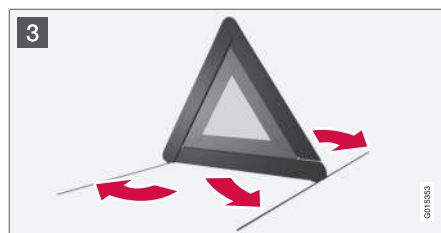
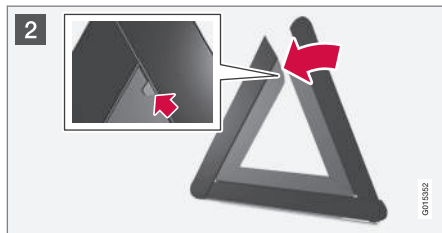
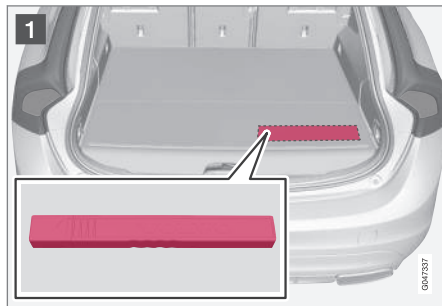
Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 314)
- Tungraud* (lk. 319)
- Ohukolmnurk (lk. 318)
- Rattapoldid (lk. 313)

Ohukolmnurk

Ohukolmnurk on mõeldud teiste liiklejate hoiatamiseks teel seisvast sõidukist.

Hoiustamine ja paigaldamine



- 1 Tõsta põrandaluuk üles ja võta ohukolmnurk välja.
- 2 Võta ohukolmnurk ümbrisest välja, klapi lahti ja pane kaks lahtist külge kokku.
- 3 Klapi lahti ohukolmnurga tugijalad.

Järgi ohukolmnurga kasutamise eeskirju. Paiguta ohukolmnurk sobivasse kohta, arvestades liiklusolukorda.

Pärast kasutamist kinnita ohukolmnurk ja selle karp korralikult pakiruumis.

TÄHELEPANU

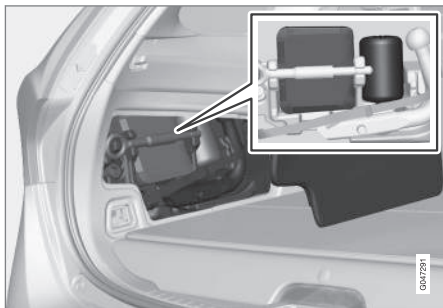
Pärast privaatset lukustamist ei saa avada auto pakiruumi ja põrandaluuki, vt Privaatlukustus* (lk. 164).

³ Standard teatud riikides.



Tööriistad

Auto varustusse kuuluvad ka puksiiraas, tungraud* ja veljevõti*.



Puksiiraas, rehvi kiirparanduskomplekt ja veljepoldikatete võti asuvad pagasiruumi vasakul küljel oleva luugi taga. Seal on koht lukustatavate rattapoltide hülsi jaoks. Tungraud* ja veljevõti* asuvad kotis pakiruumi põrandal.

Kui auto pole varustatud varurattaga, siis puudub vajadus tungraua hoidmiseks autos.

⚠ HOIATUS

Kui puksiiraas ja rehvi remondikomplekti kompressor asuvad vahtplastist plokis, tuleb need alati pingutusrihmaga kinnitada.

Sellega seotud teave

- Ajutine rehviparandus (lk. 332)
- Puksiiraas (lk. 305)

- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 314)
- Rattapoldid (lk. 313)
- Tungraud* (lk. 319)

Tungraud*

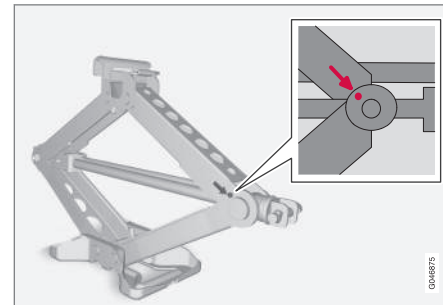
Tungraud on mõeldud sõiduki ülestõstmiseks, nt. ratta vahetamiseks.

Varuratta vahetamiseks tohib kasutada ainult originaaltungrauda. Tungraua keere peab olema alati hästi määritud.

i TÄHELEPANU

Tavaline tungraud on mõeldud aeg-ajalt ja lühiajaliseks kasutamiseks, nt torkeauguga rehvi vahetamiseks või talve-/suverehvide vahetamiseks. Auto tõstmiseks tohib kasutada vaid selle auto jaoks mõeldud tungrauda. Kui autot tuleb sagedamini tungrauaga tõsta või kauemaks kui vaid rehvi vahetamiseks, on soovitatav kasutada töökoja tungrauda. Sel juhul järgige seadmega kaasas olevaid juhiseid.

Tööriistad - hoiukohta tagasipanek





Valge nool peab näitama auto esiosa poole.

Pärast kasutamist vändake tungraud kokku ja kruvige lahti puksiiraasast ja rattapoldi võtmest. Asetage rattapoldi võti ja tungraud vastavatesse kotti sektsioonidesse. Pingutage kotti keskmist rihma ja kasutage teist rihma kotti kinnitamiseks tagumisse koormakinnitus-aasa pakiruumi vasakul pool. Paigutage kott nii, et see ei jääks tagaluugi vahele viimase sulgemisel. Valge nool kotil peab näitama auto esiosa poole. Paigaldage puksiiraas penoplastist plokki pakiruumi vasakul pool.

HOIATUS

Kott tuleb kinnitada selliselt, et valge nool (vt joonist sees) osutab autos ettepoole.

TÄHELEPANU

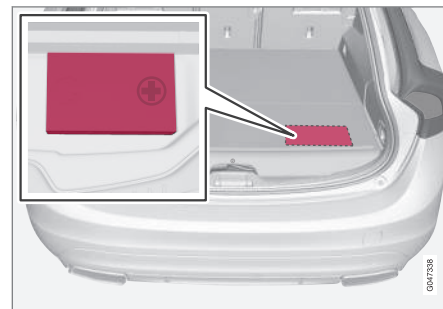
Kui pakiruumi põranda luuk ei ole suletud, siis privaatsuslukk ei toimi.

Sellega seotud teave

- Ohukolmnurk (lk. 318)
- Ajutine rehviparandus (lk. 332)

Esmaabikomplekt*

Esmaabikarbis sisalduvad esmaabi andmiseks vajalikud vahendid.



Esmaabivarustusega kast asub pakiruumis põranda all.

TÄHELEPANU

Pärast privaatset lukustamist ei saa avada auto pakiruumi ja põrandaluuki, vt Privaatlukustus* (lk. 164).



Rehvirõhu jälgimine^{*4}

Juhul kui ühes või mitmes rehvis on rõhk liiga madal, siis rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) hoiatab sellest näidikupaneelil oleva ohusümboliga.

Teatud riikides kuulub rehvirõhu jälgimissüsteem vastavalt kehtivatele seadustele auto tavavarustuse hulka. Tavalist rehvihooldust süsteem ei asenda.



Rehvirõhu jälgimise hoiatussümbol.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – üldine teave (lk. 321)

Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)^{*6} – üldine teave

Rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) hoiatab juhti, kui auto ühe või mitme rehvi rõhk on liiga madal.

Süsteemi kirjeldus

Rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS kasutab iga ratta õhuventiili sees paiknevaid andureid. Kui autoga sõita kiirusel ca 30 km/h (20 mph), siis süsteem mõõdab rehvirõhku.

Nii tehases paigaldatud kui ka valikuliste rataste ventiilidesse saab paigaldada TPMS-andurid.

Tavalist rehvihooldust süsteem ei asenda.

Teatud

Kui rõhk on liiga madal, süttib näidikupaneelil hoiatussümbol  ja kuvatakse üks järgmistest teadetest:

- Rehvirõhk on madal Kontrolli paremat esiratast
- Rehvirõhk on madal Kontrolli vasakut esiratast
- Rehvirõhk on madal Kontrolli paremat tagaratast
- Rehvirõhk on madal Kontrolli vasakut tagaratast

- Rehvi peab pumpama Kontrolli paremat esirehvi
- Rehvi peab pumpama Kontrolli vasakut esirehvi
- Rehvi peab pumpama Kontrolli paremat tagarehvi
- Rehvi peab pumpama Kontrolli vasakut tagarehvi
- Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus

Kui kasutatakse TPMS-anduritega rattaid või kui anduril on rike, kuvatakse **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus.**

Õige rehvirõhk on toodud rehvirõhu tabelis, vt Rehvid - rehvirõhk (lk. 310).



TÄHTIS TEAVE

Törke ilmnemisel TPMS-süsteemis vilgub kombineeritud näidikupaneeli märgutuli  ligikaudu 1 minuti jooksul kiiresti ja jääb seejärel põlema. Näidikupaneelil kuvatakse ka vastav teade.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – reguleerimine (ümberseadistamine) (lk. 322)
- Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – madala rehvirõhu korrigeerimine (lk. 324)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – aktiveerimine/deaktiveerimine (lk. 323)

⁴ Standard teatud riikides.

⁶ Standard teatud riikides.



- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* - soovitusel (lk. 324)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – sõidukõlblikud auguga rehvid* (lk. 325)

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*¹³ – reguleerimine (ümberseadistamine)

PMS (Tyre Pressure Monitoring System) kasutab viiteväärtust, millel põhineb madala rehvirõhu hoiatus.

Viiteväärtuse muutmiseks kavibreerige süsteem ümber, nt sõitmiseks raske koormaga.



TÄHELEPANU

Kiirel sõitmisel (üle 160km/h (100 pamp)) tuleb rehvirõhku reguleerida. Voll soovitatud rehvirõhkude väärtuste järgi.

PMS muudab sellel kiirusel viiteväärtust automaatselt. Süsteemi nõuetekohaseks tööks ei tohi seda ümber kalibreerida.



TÄHELEPANU

Kalibreerimise käivitamisel ei tohi auto liikuda.

Seaded määratakse keskkonsooliit, vt MY CAR (lk. 112).

1. Täitke rehvid vastavalt juhipoole uksepilaril (esi- ja tagauste vahel) toodud rehvirõhu väärtustele.
2. Käivitage mootor.
3. Avage **MY CAR** menüüsüsteem.

4. Valige **Tyre pressure** menüü.
5. Vali **Calibrate tyre pressure** ja vajuta **OK**.
6. Sõitke 10 minutit vähemalt kiirusel 30 km/h (20 mph).
 - > Kalibreerimine sooritatakse automaatselt kohe pärast juhipoole käivitamist. Kui kalibreerimine on lõppenud, ei esita süsteem mingit kinnitust.

Uued viiteväärtused kehtivad seni, kuni samud 1-5 uuesti sooritatakse.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 321)
- Rehvid - rehvirõhk (lk. 310)

¹³ Standard teatud riikides.



Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*¹⁵ – rehvi olek

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) rehvirõhu jälgimissüsteemi abil on võimalik rehvi olekut keskekraanilt kontrollida.

Süsteem ja rehvi olek

Süsteemi ja rehvide olekut saab kontrollida, vt MY CAR (lk. 112).

1. Avage **MY CAR** menüüsüsteem.
2. Valige **Tyre pressure** menüü.
 - > Rehvirõhu olekut kuvatakse alati värvikoodiga.

Iga rehvi olekule on antud värvikood.

- Kõik rohelised: süsteem töötab normaalselt ja kõigi rehvide rõhk on soovitatud tasemest natuke suurem.
- Kollane ratas: vastava rehvi rõhk on liiga madal.
- Punane ratas: vastava rehvi rõhk on väga madal.
- Kõik rattad hallid: süsteemi ei saa ajutiselt kasutada. Enne, kui süsteem uuesti aktiivseks muutub, tuleb autoga sõita mõned minutid kiiremini kui 30 km/h (20 mph).
- Kõik rattad hallid ja kuvatakse teade **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus:** süsteemis on tõrge. Võtke ühendust Volvo edasimüüja või remonditöökojaga.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 321)
- Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – madala rehvirõhu korrigeerimine (lk. 324)

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*¹⁸ – aktiveerimine/deaktiveerimine¹⁹

Kindlatel turgudel on võimalik rehvirõhu jälgimissüsteemi TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) aktiveerida/deaktiveerida.



TÄHELEPANU

Rehvirõhu seiresüsteemi aktiveerimisel/deaktiveerimisel ei tohi auto liikuda.

Seaded määratakse keskkonsoolilt, vt MY CAR (lk. 112).

1. Käivitage mootor.
2. Avage **MY CAR** menüüsüsteem.
3. Valige **Tyre pressure** menüü.
4. Vali **Tyre monitoring** ja vajuta **OK**.
 - > Aktiveeritud süsteemi korral infoekraanil kuvatav valik **X** kaob süsteemi deaktiveerimise järel.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 321)

¹⁵ Standard teatud riikides.



Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*²¹ - soovitus

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)-rehvirõhu jälgimissüsteemi soovitus.

- Volvo soovib paigaldada TPMS andurid auto kõigile rehvidele (suve- ja talve-rehvid).
- Volvo soovib andureid ühelt rattalt teiselt ümber mitte tõsta.
- Varuratas pole varustatud TPMS anduriga.
- Kui kasutate varuratast või TPMS andurita ratast, kuvatakse näidikupaneelil veateade **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus**.
- Ratta vahetamise järel kontrolli alati, kas asendusrattad koos süsteemiga toimivad.
- Kui ratas on vahetatud või TPMS-i andur teisele rattale paigaldatud, tuleb tihend, mutter ja ventiilisüdamik välja vahetada.
- TPMS-i andurite paigaldamisel tuleb auto mootor vähemalt 15 minutiks välja lülitada, vastasel juhul ilmub näidikupaneelile veateade.



HOIATUS

TPMS-iga varustatud rehvi täispumpamisel hoidke pumba düüsi otse vastu ventiili, et vältida ventiili kahjustamist.



TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmutõkete, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmutõketeid. Metallist tolmutõketeid võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.



TÄHELEPANU

Kui soovite kasutada muu mõõduga rehve, tuleb TPMS-süsteem uuesti konfigureerida. Lisainfot küsige Volvo esindajalt.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 321)

Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*²³ – madala rehvirõhu korrigeerimine

Kui rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) kuvab hoiatuse, on vähemalt ühes auto rehvis rõhk liiga madal.

Kui kuvati rehvirõhu teade ja TPMS hoiatustuli süttis:

1. kontrollige manomeetriga vastava(te) rehvi(de) rõhku.
2. Täitke rehvi(id) vastavalt juhipoole uksepiilaril (esi- ja tagauste vahel) toodud rehvirõhu väärtus(t)ele.
3. Teatud juhtudel tuleb hoiatusteksti kustutamiseks autoga sõita mõne minuti kiirusel vähemalt 30 km/h (20 mph) Seejärel kustub ka TPMS hoiatustuli.

¹⁸ Standard teatud riikides.

¹⁹ Standard teatud riikides.

²¹ Standard teatud riikides.

²³ Standard teatud riikides.



TÄHELEPANU

- TPMS-süsteem kasutab nii rehvitemperatuuril kui ka ümbritseval temperatuuril põhinevat kompenseeritud rõhuväärtust. See tähendab, et rehvirõhk võib natuke juhuks piilaril toodud sildil soovitatud rehvirõhust erineda. Tühja rehvi teate eemaldamiseks tuleb seetõttu rehvidesse natuke suurem rõhk sisestada.
- Vale rehvirõhu kasutamise vältimiseks kontrollige külmade rehvide rõhku. "Külm rehvi" tähendab rehvi, mille temperatuur on ümbritseva temperatuuriga ühtlane (saavutatakse ligikaudu kolme tunni möödumisel, kui autoga on sõidetud). Pärast mõnekilomeetrist sõitmist rehvid soojenevad ja rõhk suureneb.

HOIATUS

- Vale rehvirõhu kasutamisel võib juht kontrolli auto üle kaotada.
- Süsteem ei suuda äkilist rehvikahjustust ette märkida.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 321)

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*²⁵ – sõidukõlblikud auguga rehvid*

Kui on valitud SST (Self Supporting run flat Tires), on auto varustuses ka TPMS (lk. 321).*

Seda tüüpi rehvil on spetsiaalselt tugevdatud küljed, mis võimaldab sõitu jätkata vaatamata rehvirõhu mõningale langusele. Neile rehvidele on paigaldatud spetsiaalne põid (tava-rehve on võimalik samuti sellele põiale paigaldada.)

Kui SST-tüüpi rehvi kaotab rehvirõhu, süttib näidikuplokis kollane TPMS indikaatorlamp ja infokraanil kuvatakse teade. Sellisel juhul on maksimaalne kiirus max. 80 km/h (50 mph). Rehvi tuleb esimesel võimalusel välja vahetada.

Sõida ettevaatlikult, mõningatel juhtudel võib olla raske eristada, milline rehvi on vigane. Hooldust vajava rehvi kindlakstegemiseks kontrolli kõiki nelja rehvi.

HOIATUS

Rehve tohivad paigaldada ainult SST rehve tundvad isikud.

SST rehve tohib paigaldada ainult koos TPMS-iga.

Pärast madala rehvirõhu teate kuvamist ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h (50 mi/h).

Maksimaalne distants enne rehvi vahetamist on 80 km.

Vältige intensiivset sõitu, nagu äkilisi pidurdusi ja pöörded.

SST rehvid tuleb kahjustamise või augu korral vahetada.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 321)

²⁵ Standard teatud riikides.



09 Rattad ja rehvid

09

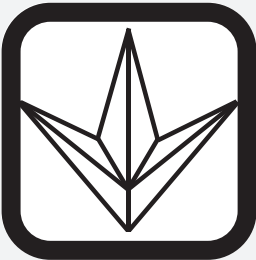
Tüübikinnitus – rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*²⁷

Rehvirõhku jälgimise süsteemi TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) andurite tüübi-

kinnitus selgub tabelist.

²⁷ Standard teatud riikides.



Riik/piirkond	
Brasiilia	Modelo: S180052050  Agência Nacional de Telecomunicações 1542-12-2149  (01) 07894476056448 * Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. * 0300940
Ukraina	 0300991



09

Riik/piirkond	
Israel	שם הדגם (Hebrew:Model name) S180052050 שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address) Continental AG Siemensstraße 12 93055 Regensburg 0001194

Vastavusdeklaratsioon (Declaration of Conformity)

Riik/piirkond

EL-i maad:



Eksportmaat: Saksamaa

Tootja: Continental Automotive GmbH

Seadme tüüp: TPMS üksus

			
Continental Automotive GmbH, Arthur-Zimmer-Strasse 1, 40880 Ratingen, Germany			
Chief of Unit 185 PCD 278P v02 Phone: +49 (041) 750-2422 Fax: +49 (041) 750-08542 mailto:con@continental-automotive.com			
Date:	For compliance with:	For Reference:	For Release:
April 16, 2012	TOYC Volvo		
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)			
Manufacturer:	Continental Automotive GmbH		
Address:	Sternenstrasse 12 D-40880 Ratingen Germany		
Product type designation:	S160002000		
Intended use:	Tire Pressure Monitoring System		
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.			
Health and safety pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standards: EN 60 800-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A13:2011 EN 62 479:2010		
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standards: EN 301 489-3 V1.1.1 (2006-04) EN 301 489-3 V1.1.1 (2002-08)		
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standards: EN 300 220-1 V2.1.1 (2005-02) EN 300 220-2 V2.1.1 (2010-02)		
The following marking applies to the above mentioned product:			
			
Continental Automotive GmbH Ratingen, 2012-04-16			
 Andreas Wolf Executive Vice President Body & Security	 Michael Müller Director Product Group 1 Body & Security		
Continental Automotive GmbH Ratingen, 2012-04-16 For Release:	Phone: +49 (041) 750-2422 Fax: +49 (041) 750-08542 mailto:con@continental-automotive.com	Registration Office Ratingen, 2012-04-16 For Release:	General Manager Ratingen, 2012-04-16 For Release:

0051533



09 Rattad ja rehvid



09

Riik/piirkond	
Tšehhi Vabariik:	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Taani:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Saksamaa:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
UK	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hispaania:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Kreeka:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Prantsusmaa:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Itaalia:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Läti:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Leedu:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Holland:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.



Riik/piirkond	
Malta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ungari:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Poola:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugal:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenia:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakkia:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Soome:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Rootsi:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Island:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norra:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Sellega seotud teave

- Rehvirohu jälgimine* (lk. 321)



Ajutine rehviparandus

Rehvi kiirparanduskomplekti (Temporary Mobility Kit – TMK) abil saab sulgeda väiksemad augud rehvis ja kontrollida ning reguleerida rehvirõhku (lk. 405).

Rehvi kiirparanduskomplekt (lk. 333) koosneb kompressorist ja tihendusvedeliku pudelist. Täiteaine võimaldab teha ajutisi rehviparandusi. Tihendusvedelik tihendab tõhusalt rehvide läbitorgatud hõõrdepinna.

Ajutisel rehvitihenduskomplektil on katkiste rehvide piiratud tihendusvõime. Ära tihenda rehve ajutise tihenduskomplekti abil, kui rehvis on suuremad lõhed, praod või muud sarnased vigastused.

TÄHELEPANU

Ajutine rehviparanduskomplekt on ette nähtud ainult turvises asuva torkega rehvide parandamiseks.

TÄHELEPANU

Ajutise rehvi remondi kompressor on Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud.

Sellega seotud teave

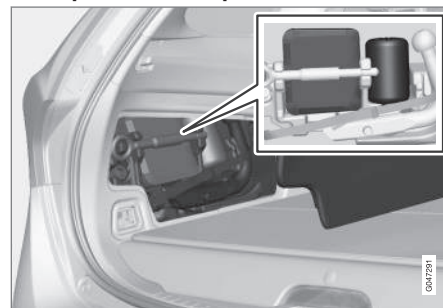
- Rehvi kiirparanduskomplekt - asukoht (lk. 332)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 333)

- Rehvi kiirparanduskomplekt - kasutamine (lk. 333)
- Tööriistad (lk. 319)

Rehvi kiirparanduskomplekt - asukoht

Rehvi kiirparanduskomplekti (Temporary Mobility Kit – TMK) abil saab sulgeda väiksemad augud rehvis ja kontrollida ning reguleerida rehvirõhku.

Rehviparanduskomplekti asukoht



Rehvi kiirparanduskomplekt asub pagasiruumi vasakul küljel oleva luugi taga.

Sellega seotud teave

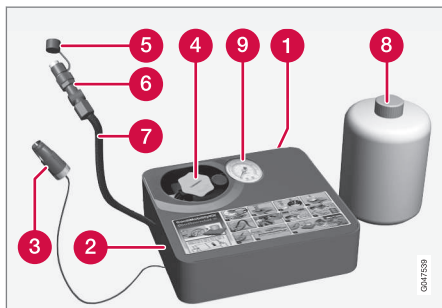
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 333)
- Ajutine rehviparandus (lk. 332)



Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade

Rehvi kiirparanduskomplekti (Temporary Mobility Kit – TMK) osade ülevaade.

Komponente hoiustatakse pakiruumi aluses panipaigas.



- 1 Kleebis, suurim lubatud kiirus
- 2 Lüliti
- 3 Elektriikaabel
- 4 Pudelihoidik (oranž kate)
- 5 Kaitsekork
- 6 Rõhureduktor
- 7 Õhuvoolik

- 8 Tihendusvedeliku pudel
- 9 Rõhumõõdik

Tihendusvedeliku pudel

Vahetage tihendusvedeliku pudel enne aegumiskuupäeva ja pärast kasutamist välja. Käitle vana pudelit keskkonnoahtliku jäätmena.

HOIATUS

Pudel sisaldab 1.2-etanooli ja looduslikku kummit-lateksit.

Allaneelamisel tervisele kahjulik. Võib tekitada nahaga kokkupuutumisel allergilise reaktsiooni.

Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.

Hoida laste käeulatuses eemal.

HOIATUS

Kui vedelik satub nahale, tuleb see viivitamatult seebi ja rohke veega maha pesta.

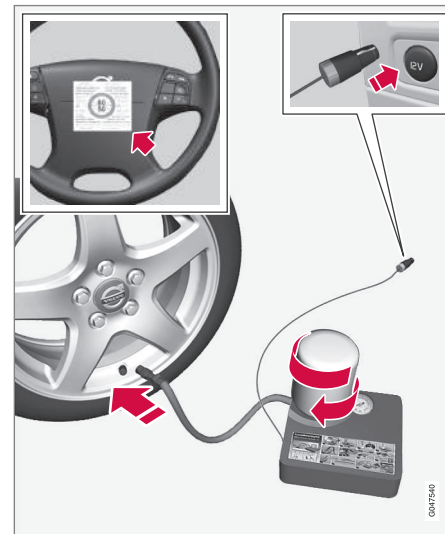
Sellega seotud teave

- Rehvi kiirparanduskomplekt - asukoht (lk. 332)
- Ajutine rehviparandus (lk. 332)

Rehvi kiirparanduskomplekt - kasutamine

Augu parandamine rehvi kiirparanduskomplektiga (Temporary Mobility Kit – TMK).

Ajutine rehvitihendus



*Osade otstarvet vt Rehvi kiirparanduskomplekt -
ülevaade (lk. 333).*



09 Rattad ja rehvid



09

1. Pange üles ohukolmnurk ja aktiveerige ohutuled, kui parandate rehvi liikluskeskonnas.

Kui augu tekitas nael vms, jätke see rehvi sisse. See aitab auku tihendada.

2. Eemaldage suurima lubatud kiiruse kleebis (mis asub kompressori ühel küljel) ja kinnitage roolile. Pärast rehvi remondikomplekti kasutamist ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h (50 mph).
3. Kontrollige, kas lüliti on asendis **0** ning võtke elektrikaabel ja õhuvoolik välja.
4. Keerake oranž kork kompressori küljest maha ning keerake pudeli kork maha.

TÄHELEPANU

Ära lõhu pudeli tihendit enne kasutamist. Tihend puruneb automaatselt, kui pudel kohake kruvitakse.

5. Keerake pudel pudelihoidja põhja.
 - > Hermeetiku väljalekkimise takistamiseks on pudelil ja pudelihoidikul kahepoolne lukusti. Pärast pudeli hoidikusse keeramist ei ole seda võimalik sealt enam eemaldada. Pudel tuleb eemaldada töökojas, Volvo soovitab kasutada volitatud Volvo töökoda.



HOIATUS

Tihendusvedelik võib nahka ärritada. Nahaga kokkupuutumisel peske vedelik seebi ja veega ära.



HOIATUS

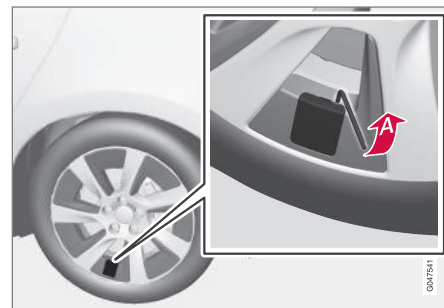
Ärge keerake pudelit lahti, see on varustatud lekke vältimiseks vastassuunalise riiviga.

6. **Eemaldage ventiili kate.**²⁹

Võtke välja tähekujulise otsaga võti (asub penoplastist plokis pakiruumi vasakpoolse paneeli taga).

Suruge tähekujulise otsaga võti avasse.

Kangutage kate tähekujulise otsaga võtme abil ära (A).



7. Eemaldage rehvi tolmukork.

Veenduge, et õhuvooliku rõhualandusklapp on kindlalt külge keeratud, ühendage õhuvooliku otsik lõpuni rehvi ventiili külge.

²⁹ Ainult 17" ratas Thia



8. Ühendage elektrijuhe lähimasse 12 V pistikusse ja käivitage auto.

TÄHELEPANU

Veenduge, et kompressori kasutamise ajal ei oleks ükski teine 12 V kasutuses.

HOIATUS

Ärge jätke lapsi autosse järelevalveta, kui mootor töötab.

9. Käivita kompressor, viies lüliti asendisse I.

HOIATUS

Rehvi kompressoriga pumpamise ajal ära seisa rehvi kõrval. Pragude või ebaühtlase pinna tekkimisel tuleb kompressor viivitamatult välja lülitada. Sõitu ei tohi jätkata. Soovitame pöörduda volitatud rehvikeskusse.

TÄHELEPANU

Kompressori käivitumisel võib rõhk tõusta küni 6 baarini, kuid seejärel rõhk langeb ligikaudu 30 sekundi pärast.

10. Pumpa rehvi õhku 7 minutit.

TÄHTIS TEAVE

Ülekumenemisoht. Kompressor ei tohi töötada kauem kui 10 minutit.

11. Rõhu kontrollimiseks rõhumõõdikult lülita kompressor välja. Miinimumrõhk on 1,8 bar, maksimumrõhk on 3,5 bar. (Kui rehvirõhk on liiga kõrge, vähendage rõhku ventiili abil.)

HOIATUS

Kui rõhk on madalam kui 1,8 bar, siis on rehvis liiga suur auk. Sõitu ei tohi jätkata. Soovitame pöörduda volitatud rehvikeskusse.

12. Lülitage kompressor välja ning ühendage elektrikaabel lahti.
13. Keerake õhuvoolik rehvi ventiili küljest lahti ning keerake tolumukork ventiili külge tagasi.

Vajutage kate²⁹ rehvi ventiilile tagasi selliselt, et ava jääks vastu velge. Kaks klõpsatust näitavad katte kinnitumist ettenähtud viisil.

14. Pange kaitsekork õhuvooliku otsa, nii vältide järelejäänud hermeetiku lekkimist.

15. Sõitke nii ruttu kui võimalik vähemalt 3 km maksimaalselt 80 km/h (50 mph) kiirusega, et hermeetik rehvi tihendaks.

TÄHELEPANU

Rehvi esimeste pöörlemiste ajal väljub torkeavast tihendusvedelikku.

HOIATUS

Veenduge, et keegi ei seisaks auto lähedal ja et tihendusvedelik ei pritsiks nende peale, kui auto sõitma hakkab. Vahemaa peab olema vähemalt kaks meetrit.

16. Järelkontroll:

Ühendage õhuvoolik uuesti ventiili külge ja kontrollige rõhunäidikuga, et rehvirõhk oleks õige, vt Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine (lk. 336).

Sellega seotud teave

- Ajutine rehviparandus (lk. 332)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine (lk. 336)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 333)

²⁹ Ainult 17" ratas Thia



Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine

Kui rehvi parandati kiirparanduskomplekti (Temporary Mobility Kit – TMK) abil, tuleb rehvi umbes. 3 km järel uuesti kontrollida.

Rehvirõhu kontrollimine

Võtke rehviparanduskomplekt välja. Kompressor peab olema välja lülitatud.

1. Eemaldage ventiili kate, vt (lk. 334).

Eemaldage rehvi tolmutork.

Võtke õhuvoolik välja ning keerake ventiiliühendus rehvi ventiili keerme lõpuni.

2. Loe rõhumõõdikult rehvirõhk.

- Juhul kui rehvi rõhk on alla 1,3³⁰ baari, on rehvi puudulikult tihendatud. Sõitu ei tohi jätkata. Võta ühendust rehvitöökojaga.
- Juhul kui rehvirõhk on suurem kui 1,3 baari³⁰, tuleb rehvi pumbata rõhk, mis vastab rehvirõhkude tabelile, vt Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 405).
- Juhul kui rehvirõhk on liiga kõrge, lase õhku rõhureduktori abil välja.

3. Kui rehvi on vaja täita:

1. Ühendage elektrijuhe lähimasse 12 V pistikusse ja käivitage auto.
2. Käivitage kompressor ja täitke rehvi vastavalt rehvirõhkude tabelis välja toodud väärtusele.
3. Lülita kompressor välja.

4. Eemaldage rehviparandusvarustus, paigaldage kaitsekork õhuvooliku otsa ning pakkige volik karpi.

Asetage ajutine rehvitihenduskomplekt (TMK) pakiruumi.



HOIATUS

Ärge keerake pudelit lahti, see on varustatud lekke vältimiseks vastassuunalise riiviga.

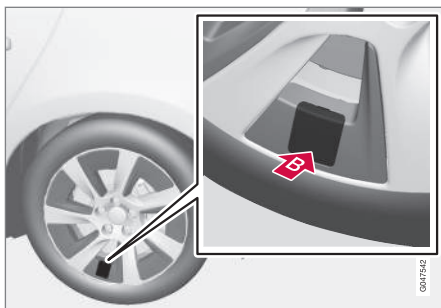
5. Paigaldage tolmutork rehvi ventiili külge tagasi.



TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmutork, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmutorkteid. Metallist tolmutorked võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.

³⁰ 1 baari = 100 kPa.



6. Paigaldage ventiili kate uuesti tagasi.³¹

Vajutage kate üks serv (ilma avata) ettenähtud kohale (rehvile lähim pool - B). Seejärel keerake kate rehvi suunas lahti ja vajutage samal ajal ettevaatlikult nurga all olevale ülemisele servale, et aidata kaasa selle minekule velje serva alla. Kontrollige, et kate oleks ühetasaselt veljega - kui see pole nii, siis vajutage ettevaatlikult ülespoole kumerduvale osale.

TÄHELEPANU

Rehvilii mi pudel ja voolik tuleb pärast kasutamist välja vahetada. Volvo soovib vahetuse sooritada volitatud Volvo teeninduses.

HOIATUS

Kontrollige regulaarselt rehvirõhku.

Volvo soovib sõita lähima Volvo teeninduseni ja lasta vigastatud rehvi remontida või välja vahetada. Teavita teenindust sellest, et rehvis on tihendusvedelik.

HOIATUS

Ärge sõitke pärast ajutise rehviparanduskomplekti kasutamist kiiremini kui 80 km/h (50 mph). Volvo soovib pöörduda tihendatud rehvi kontrollimiseks volitatud Volvo teenindusse (maksimaalne sõidukaugus on 200 km). Sealne personal määrab kindlaks, kas rehvi on võimalik parandada või see tuleb vahetada.

Sellega seotud teave

- Ajutine rehviparandus (lk. 332)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - kasutamine (lk. 333)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 333)

Rehvi kiirparanduskomplekt – rehvide pumpamine

Sõiduki tavarehvide pumpamine on võimalik rehvi kiirparanduskomplekti (lk. 333) kuuluva kompressori abil.

1. Kompressor peab olema välja lülitatud. Kontrollige, kas lüliti on asendis **0** ning võtke kaabel ja õhuvoolik välja.
2. Eemaldage ventiilikork³² – juhiseid ventiilikorgi eemaldamise kohta vt (lk. 334).
3. Keerake rehvi ventiilikübar lahti ja keerake õhuvooliku ventiiliühendus rehvi õhuventiili keermesse.
4. Ühendage elektrijuhe lähimasse 12 V pistikuisse ja käivitage auto.

HOIATUS

Auto heitgaaside sissehingamine võib olla eluohtlik. Ärge jätke mootorit tööle kinnises ega puuduliku ventilatsiooniga ruumis.

HOIATUS

Ärge jätke lapsi autosse järelevalveta, kui mootor töötab.

5. Käivita kompressor, viies lüliti asendisse **I**.

³¹ Ainult 17" ratas Thia.

³² Ainult 17" ratas Thia



TÄHTIS TEAVE

Ülekuumenemisoht. Kompressor ei tohi töötada kauem kui 10 minutit.

- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine (lk. 336)

6. Pumbake rehvi rõhk, mis vastab rehvirõhkude tabelile, vt Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 405). Juhul kui rehvirõhk on liiga kõrge, lase õhku rõhureduktori abil välja.
7. Lülita kompressor välja. Ühendage õhuvoolik ja elektrikaabel lahti.
8. Paigaldage tolmutork rehvi ventiili külge tagasi.
9. Asetage ventiilikork³² uuesti tagasi, surudes korgi ühe serva (ilma avata serva) ettenähtud kohta (rehvi lähedal), vt Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine (lk. 336). Seejärel keerake kate rehvi suunas lahti ja vajutage samal ajal ettevaatlikult nurga all olevale ülemisele servale, et aidata kaasa selle minekule velje serva alla. Kontrollige, et kate oleks ühetasaselt veljega - kui see pole nii, siis vajutage ettevaatlikult ülespoole kumerduvale osale.

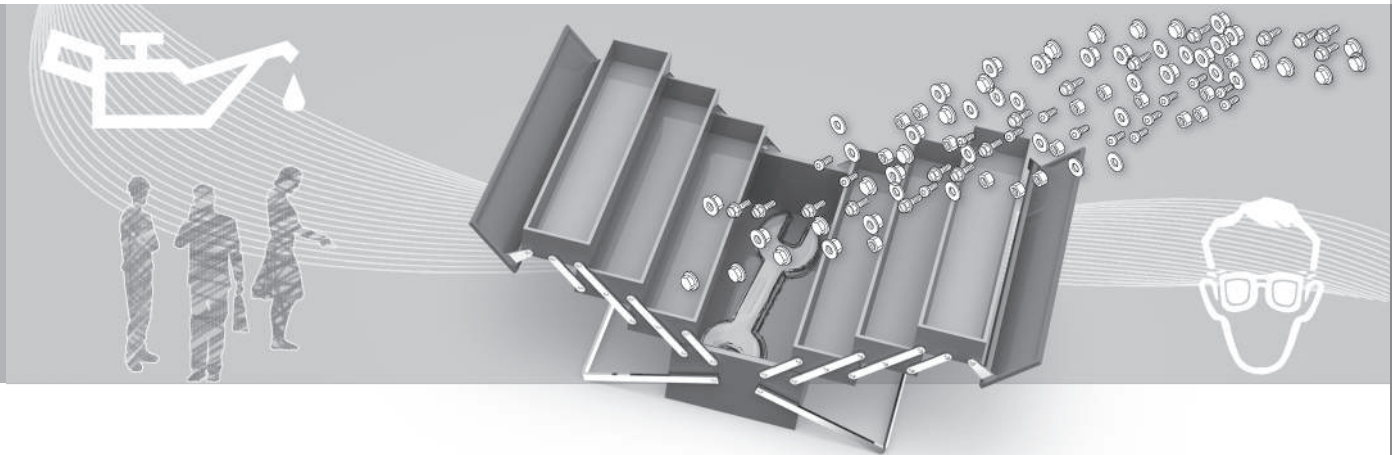
Sellega seotud teave

- Ajutine rehviparandus (lk. 332)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 333)

³² Ainult 17" ratas Thia

10

HOOLDUS JA TEENINDUS





Volvo teenindusprogramm

Auto suurima võimaliku ohutuse ja töökindluse säilitamiseks järgi Volvo teenindusprogrammi, mis on toodud Teenindus- ja garantiiraamatus.

Volvo soovib hoolduse ja remondi jaoks pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Volvo teenindustes töötav personal ning erivahendid ja erialakirjandus garanteerivad teeninduse kõrgeima kvaliteedi.

TÄHTIS TEAVE

Volvo garantii kehtivuse säilitamiseks lugege teenindus- ja garantiiraamatut ja järgige seda.

Teenindus ja remont

Viige auto regulaarselt teenindusse. Järgige Volvo soovitatud teenindusintervalle.

Kui vajatakse kontrollimist ja remonti, võib tööd teha ainult volitatud Volvo teenindus.

HOIATUS

Ärge remontige sõidukit ise. Lahti tulnud elektriakaableid ja/või -komponente võib parandada ainult volitatud teeninduses - soovitatavalt volitatud Volvo teeninduses.

Teenindusintervall ja järgmine teenindus, laadimiskaabel

Laadimiskaabli tunniloendur loendab laadimisaega järgmise teenindusintervallini. Volvo soovib lasta elektrikul juhtkarpi kontrollida iga 5000 töötunni järel.

TÄHTIS TEAVE

Ärge tehke juhtseadmes mingeid muudatusi.

Sellega seotud teave

- Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine (lk. 351)

Teeninduse ja remondi broneerimine*¹

Hallake teenindus-, remondi- ja broneerimis-teavet otse Interneti-ühendusega autost.

Selle teenuse¹ abil on mugav otse autost teenindus- ja remondiaega broneerida. Auto teave saadetakse edasimüüjale, kes broneerib teie jaoks aja. Edasimüüja võtab teiega aja määramiseks ühendust. Teatud riikides tuleb süsteem kokkulepitud aega selle lähene misel meelde, samuti võib navigatsioonisüsteem² teile aja saabudes esitada suunised töökotta.

¹ Kehtib teatud mudelitel.

² Rakendub süsteemile Sensus Navigation.



Mida peab teadma enne teenuse kasutamist

Volvo ID ja minu profiil

- Registreerige Volvo ID. Lisateabe saamiseks ja Volvo ID konto loomiseks vt Volvo ID (lk. 21).
 - Logige veebiportaali My Volvo, avage oma profiil ja sooritage järgmised toimingud.
1. Veenduge, et auto on profiiliga ühendatud.
 2. Veenduge, et kontaktteave on õige.
 3. Valige Volvo edasimüüja, kellega soovite teeninduse ja remondi asjus ühendust võtta.
 4. Valige eelistatud sidekanal (telefon). Broneerimisteave saadetakse alati autosse ja teile e-kirjaga.

Autos broneeringu tegemise eeldus

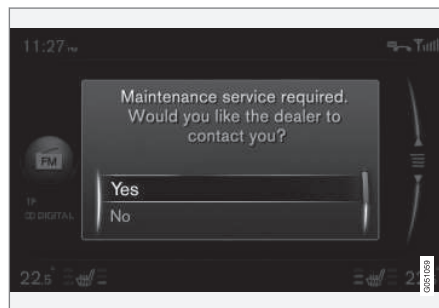
- Autos broneerimisteabe saatmiseks ja vastuvõtmiseks peab autos olema loodud Interneti-ühendus; lisateavet autos Interneti-ühenduse loomise kohta leiate Sensus Infotainment lisast.
- Kuna broneerimisteave saadetakse teie privaatse telefonilepingu kaudu, küsitakse teilt, kas soovite teabe saata. Küsimus esitatakse üks kord ja kehtib valitud ühendusele piiratud aja jooksul.

- Teenuse toimimiseks ja et süsteem autoga ekraani vahendusel sidet peaks, tuleb teated/hüpike teated lubada. Vajutage **MY CAR** tavavaates nuppu **OK/MENU** ja valige **Service & repair** → **Display notifications**

Teenuse kasutamine

Kõik menüüd ja sätted saab avada menüü **MY CAR** tavavaates, kui vajutate nuppu **OK/MENU** ja seejärel **Service & repair**.

Kui teenindusaeg on käes ja kui auto vajab remontimist, teavitatakse sellest näidikupaneel (lk. 66) ja hüplikmenüü kaudu.



Teenindusteade ekraanil.

Ekraani hüplikmenüü vastusevariantide tähendus.

- Yes** – broneerimistaotlus saadetakse edasimüüjale, kes vastab broneerimis-

pakkumisega. Teenindustuli ja teenindusteade näidikupaneelil kustuvad.

- No** – ekraanil ei kuvata enam hüpike teateid. Teade jääb näidikupaneelile. Kui see on valitud, saate autos broneeringu käsitsi sooritada, vt teavet allpool.
- Postpone** – hüplikmenüü kuvatakse järgmine kord, kui auto käivitatakse.

Teeninduse või remondi käsitsi broneerimine¹

1. Vajutage keskkonsooli nuppu **MY CAR** ja valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Request service or repair**.
> Sõiduki andmed saadetakse automaatselt edasimüüjale.
2. Edasimüüja saadab autosse broneeringu pakkumise.
3. Võtke broneeringu pakkumine vastu või taotlege uut.

Kui broneering on vastu võetud, salvestatakse teave autosse, vt valikut Minu broneeringud. Auto tuleb broneeringuaega ekraanil automaatselt meelde ja suunab teid töökotta.

Töökokajälustuse saate broneerida ka rakenduse My Volvo kaudu. Rakenduses My Volvo broneerimiste avamiseks valige "My bookings" (minu broneeringud) ja valige "Update" (uuenda).

¹ Kehtib teatud mudelitel.



Minu broneeringud¹

Broneerimisteabe kuvamiseks auto ekraanil. Võtke broneeringu pakkumine vastu või taotlege uut.

- Valige **Service & repair** → **My bookings**.

Edasimüüjale helistamine¹

Edasimüüjale saate helistada, kui Bluetooth® telefon on autoga ühendatud. Telefoni ühendamise kohta saate teavet Sensus Infotainment lisast.

- Valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Call dealer**.

Navigeerimissüsteemi kasutamine^{1, 2}

Sisestage töökoda navigeerimissüsteemis sihtkohaks või vahepunktiks.

- Valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Set single destination**.
- Valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Add as waypoint**.

Sõiduki andmete saatmine¹

Sõiduki andmed saadetakse Volvo kesksesse andmebaasi (mitte teie edasimüüjale), kust Volvo edasimüüjad saavad sõiduki identifitseerimisnumbri (VIN³) alusel sõiduki teabe laadida. Number on trükitud auto teenindus-

ja garantiibrošüüri, samuti leiate selle esiklaasi sisekülje alumisest vasakust nurgast.

- Valige **Service & repair** → **Send car data**.

Broneerimisteave ja sõiduki andmed

Kui otsustate autost teenindusaja broneerida, saadetakse broneerimisteave ja sõiduki andmed. Sõiduki andmed sisaldavad järgnevat teavet.

- Teeninduse vajadus
- Funktsiooni olek
- Vedelike tasemed
- Mõõdiku näit
- Sõiduki identifitseerimisnumber (VIN³)
- Auto tarkvaraversioon.

Sellega seotud teave

- Volvo ID (lk. 21)

¹ Kehtib teatud mudelitel.

² Rakendub süsteemile Sensus Navigation.

³ Sõiduki identifitseerimisnumber



Auto tõstmine

Auto ülestõstmisel on oluline, et tundgraad või tõstetalad paigutataks ettenähtud punktidesse auto all.

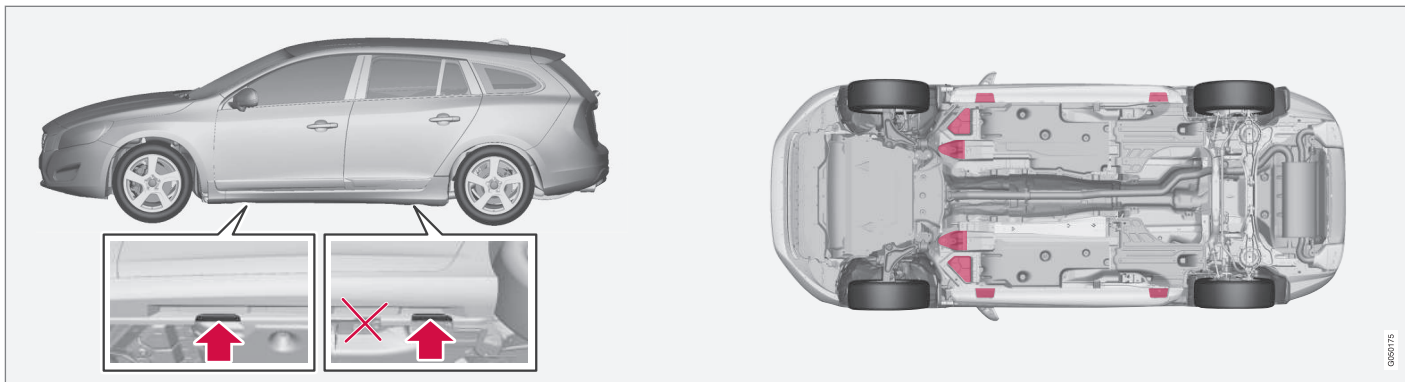


TÄHELEPANU

Volvo soovib kasutada ainult selle automudeli juurde kuuluvat tungrauda. Muu tungraua kui Volvo soovitatava kasutamisel tuleb järgida tungrauaga kaasas olevaid juhiseid.



10 Hooldus ja teenindus



Auto tungraua kinnituskohad (nooled) ja tõstepunktid (punased).

Kui auto tõstetakse üles töökoja esitungrauaga, siis peab selle paigaldama ühe tõstepunkti alla neljast punktist, mis asub kõige kaugemal auto all. Kui auto tõstetakse üles töökoja tagatungrauaga, siis peab selle paigaldama ühe tõstepunkti alla. Veendu, et töökoja tungraud asetseb nii, et auto ei saa sellelt maha libiseda. Kasutage alati teljetugesid vms.

Kui auto tõstetakse tõstukiga üles, siis saab esimese ja tagumise tõstehaaratsi paigaldada välimiste tõstepunktide (kinnituspunktid) alla. Selle asemel võib kasutada ka eespool sise-misi tõstepunkte.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 314)

0059175

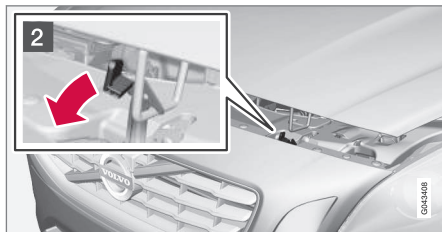


Kapotikaas - avamine ja sulgemine

Mootoriruumi katte avamiseks keerake reisijateruumis paiknevat hooba päripäeva ja suunake radiaatorivõres paiknev hoob vasakule.



Kapoti avamishoob on kõigil autodel vasakul pool.



- 1 Keerake käepidet umbes 20-25 kraadi päripäeva. Kuuled luku vabanemise häält.
- 2 Liigutage haak vasakule ja avage mootoriruumi kate. (Kinnituskonks asub esitule ja radiaatorivõre vahel, vt joonist.)



HOIATUS

Veenduge mootoriruumi kaane sulgemisel, et see lukustub õigesti.

Sellea seotud teave

- Mootoriruum - ülevaatus (lk. 346)
- Mootoriruum, ülevaade (lk. 345)

Mootoriruum, ülevaade

Ülevaates kuvatakse mitu teenindusega seonduvat komponenti.

Osa auto akudest ja mitu auto elektriajamisüsteemi komponenti asuvad mootoriruumi kaane all. Olge selles piirkonnas ettevaatlik ja puudutage ainult osi, mis on seotud tavalise hooldusega.



HOIATUS

Oranži kaablit tohib käsitseda vaid vastava väljaõppe saanud personal.



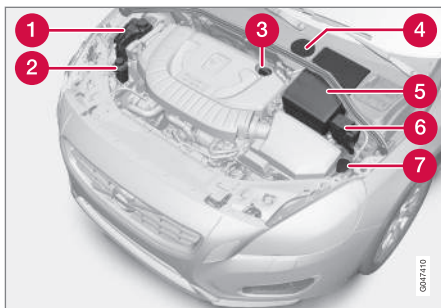
HOIATUS

Paljud auto komponendid kasutavad kõrgepingevoolu, mis võib oskamatul kasutamisel ohtlik olla.

- Ärge puutuge ega tehke midagi, mida pole selgelt kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.
- Vedelike kontrollimisel mootoriruumis või nende lisamisel olge ettevaatlik.



10 Hooldus ja teenindus



Tavalised kontrollimispunktid - muude osade puhul on vaja spetsialisti eriteadmisi.

- 1 Jahutus- ja kliimaseadmesüsteemi jahutusvedeliku kontrollimine/lisamine.
- 2 Roolivõimendiõli kontrollimine/lisamine
- 3 Mootoriõliga täitmine
- 4 Pidurivedeliku kontrollimine/lisamine (juhi poolel)
- 5 Aku
- 6 Relee- ja kaitsmekarp
- 7 Aknapesuvedeliku lisamine



HOIATUS

Tööde ajal mootoriruumis peab auto elektrisüsteem olema alati süüteasendis **0** ; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).

Sellega seotud teave

- Kapotikaas - avamine ja sulgemine (lk. 345)
- Mootoriruum - ülevaatus (lk. 346)

Mootoriruum - ülevaatus

Teatavate õlide ja vedelike taset tuleb regulaarselt kontrollida.

Regulaarne kontrollimine

Kontrolli järgmisi õlisid ja vedelikke regulaarselt, nt tankimisel:

- Jahutusvedelik
- Mootoriõli
- Roolivõimendiõli
- Pesuvedelik



HOIATUS

Ära unusta, et ventilaator (asub mootoriruumi eesosas, radiaatori taga) võib auto-maatsest käivituda, kui mootor on väljalülitatud.

Laske mootorit alati töökojas puhastada - soovitatav on volitatud Volvo töökoda. Kuuma mootori korral esineb tulekahjuoht.

Sellega seotud teave

- Kapotikaas - avamine ja sulgemine (lk. 345)
- Mootoriruum, ülevaade (lk. 345)
- Jahutusvedelik - tase (lk. 349)
- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 348)
- Roolivõimendiõli - tase (lk. 351)
- Pesuvedelik, lisamine (lk. 362)



Mootoriõli – üldine teave

Soovitavate hooldusväljade rakendamiseks on oluline, et kasutatakse tunnustatud mootoriõli.



Volvo soovitab:



Sõitmine rasketes oludes, vt. Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396).

! TÄHTIS TEAVE

Mootori hooldusvälba nõuete täitmiseks valatakse tehases kõikidesse mootoritesse erimanustega sünteetilist mootoriõli. Õli on valitud väga hoolikalt, arvestades mootori tööaega, käivitumist, kütusekulu ja keskkonnamõju.

Soovitavate hooldusväljade rakendamiseks on oluline, et kasutatakse tunnustatud mootoriõli. Kasuta ettenähtud mootoriõli nii õli lisamisel kui vahetamisel. Vastasel korral võib väheneda mootori tööaeg, halveneda käivitamisomadused ning suurendada kütusekulu ja mõju keskkonnale.

Volvo Car Corporation keeldub igasugusest vastutusest, kui mootoris ei kasutata ettenähtud margi ja viskoossusega õli.

Volvo soovitab lasta õli vahetada volitatud Volvo teeninduses.

Volvo kasutab madala/kõrge õlitaseme või madala õlirõhu korral hoiatamiseks erinevaid süsteeme. Teatud tüüpi mootoritel on õlirõhu andur ning sel juhul kasutatakse näidikuplokis madala õlirõhu ohutähist . Muudel variantidel on õlitaseme andur, mille puhul juhti teavitatakse näidikuplokis ohusümboliga  ja ekraanitektstidega. Teatavatel variantidel on mõlemad süsteemid. Täpsema info saamiseks võtke ühendust Volvo edasimüüjaga.

Vahetage mootoriõli ja õlifiltrit vastavalt Teeindus- ja garantiiraamatus toodud vahetusintervallidele.

Ettenähtust kõrgema kvaliteediga õli kasutamine on lubatud. Sõitmiseks rasketes tingimustes soovitab Volvo kasutada kõrgema kvaliteediklassiga õli; vt. Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396).

Normid, vt. Mootoriõli - mark ja kogus (lk. 397).

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 348)

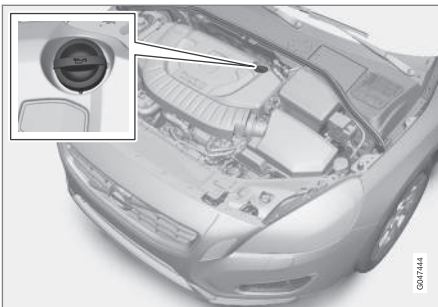


10 Hooldus ja teenindus

Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine

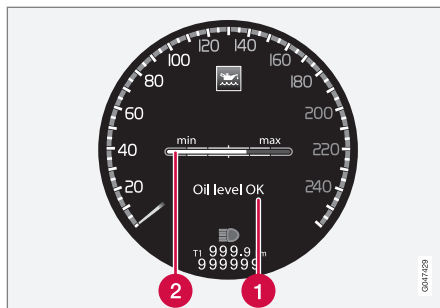
Õlitaset kontrollitakse elektroonilise õlitaseme anduriga.

Elektroonilise õlitaseme anduriga mootor, 5 silindrit, diisel



Täitetoru⁴.

Mootoriõli tasemega seonduvad tegevused pole vajalikud enne näidikuploki vastava teate kuvamist, vt järgmist joonist.



Ekraanil olev teade ja graafik.

- 1 Teade
- 2 Mootori õlitase

Õlitaset kontrollitakse pöördlülitiga varustatud elektroonilise mõõtevarda abil, väljalülitatud mootori korral, vt Menüüdes liikumine - näidikuteplokk (lk. 110).

HOIATUS

Kui kuvatakse teade **Vajalik õlivahetus**, siis minge teenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust. Õlitase võib olla liiga kõrge.

TÄHTIS TEAVE

Kui kuvatakse teade **Õlitase madal Lisa** 0,5 liitrit, lisa üksnes 0,5 liitrit.

HOIATUS

Ära lisa rohkem õli, kui täitetase on (3) või (4), nagu on näidatud alloleval joonisel. Tase ei tohi olla kunagi üle **MAX**- või alla **MIN**-taseme, sest see võib tekitada mootorikahjustusi.

TÄHELEPANU

Õlitaset tuvastab süsteem ainult juhul, kui teatud tingimused on täidetud. Seetõttu ei suuda süsteem õlitaseme muutusi alati kohe pärast õli lisamist või väljavoolamist tuvastada. Teatud tingimustel võib sissepõlemismootori kasutamine olla vajalik ligikaudu 30 km ulatuses.

HOIATUS

Tuleohtu tõttu ärge laske õlil sattuda kuumale väljalaskekollektorile.

⁴ Elektroonilise õlitaseme anduriga mootoril ei ole mõõtevarrast.

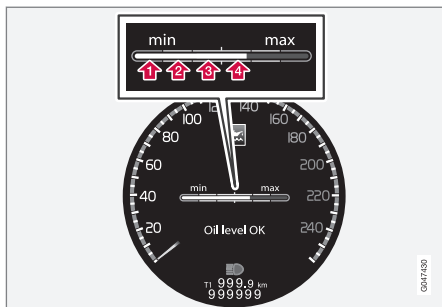


Õlitaseme mõõtmine, 5 silindrit, diisel

Kui õlitaset tuleb kontrollida, siis tuleb seda teha vastavalt järgnevale järjekorrale.

1. Funktsiooni käivitamine toimub süütea-sendis II; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).
2. Keerake vasaku roolikangi pöördüliti asendisse **Õlitase**.
 - > Seejärel näed teavet mootori õlitaseme kohta.

Lisateabe saamiseks menüü haldamise kohta vt Menüüdes liikumine - näidiku-teplok (lk. 110).



Numbrid 1-4 tähistavad täitetaset. Ärge lisage rohkem õli, kui täitetase on (3) või (4). Soovitav täitetase on 4. Ekraanil teade ja graafik.

Sellega seotud teave

- Mootoriõli – üldine teave (lk. 347)

Jahutusvedelik - tase

Jahutusvedelik on mõeldud sisepõlemismootori jahutamiseks, et hoida mootoris õiget töötemperatuuri. Reisijateruumi soojendamiseks kasutatakse mootorist jahutusvedelikule ülekantavat soojusenergiat.

Taseme kontrollimine

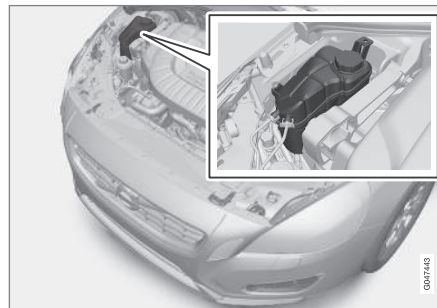
Jahutusvedeliku tase paisupaagis peab olema **MIN** ja **MAX**-märgi vahel. Kui jahutus-süsteemis ei ole piisavalt jahutusvedelikku, võib temperatuur liiga kõrgele tõusta ning mootorit kahjustada.



TÄHELEPANU

Kontrollige jahutusvedeliku taset regulaarselt, tehke seda külma mootoriga.

Lisamine



Jahutusvedelikku juurde valades järgige pakendil olevaid juhiseid. Ärge valage kunagi juurde ainult vett. Külumisoht tõuseb nii liiga madala kui liiga kõrge jahutusvedeliku kontsentratsiooni korral.



HOIATUS

Jahutusvedelik võib olla väga kuum. Kui jahutusvedelikku on vaja lisada ajal, mil mootor on töötemperatuuril, keerake paisupaagi kork aeglaselt lahti ülerõhu vähehaaval vabastamiseks.



! TÄHTIS TEAVE

- Suur kloori, kloriidide ja muude soolade sisaldus võib põhjustada jahutusüsteemi korrosiooni.
- Kasuta alati vadi Volvo poolt soovitatavat korrosioonivastase lisandiga jahutusvedelikku.
- Veendu, et jahutusvedelik koosneb 50% veest ja 50% antifriisist.
- Sega antifriisi sobivate omadustega kraaniveega. Kui vee kvaliteet on kahtlane, kasuta Volvo poolt soovitatavat valmis segatud jahutusvedelikku.
- Jahutusvedeliku vahetamisel või jahutussüsteemi osade vahetamisel pese jahutussüsteem läbi puhta kvaliteetse kraaniveega ja loputa jahutusvedelikuga.
- Mootor võib töötada ainult nõuetekohaselt täidetud jahutussüsteemiga. Vastasel korral võib temperatuur tõusta liiga kõrge ja põhjustada ploki-kaane kahjustuse (pragunemise).

Vee normkoguse ja kvaliteedistandardite teadasaamiseks vt. Jahutusvedelik - mark ja kogus (lk. 398).

Piduri- ja sidurivedelik - tase

Pidurivedelik peaks olema anuma **MIN** ja **MAX** märkide vahel.

Taseme kontrollimine

Vedelikutase peab olema **MIN**- ja **MAX**-märgistuse vahel, mis on näha mahuti sees. Kontrollige taset regulaarselt.

Vahetage pidurivedelikku iga kahe aasta järel või iga regulaarse hoolduse ajal.

Autode puhul, kus pidureid kasutatakse tihti ja intensiivselt, nt. mägedes või niiskes troopilises kliimas, tuleb vedelikku vahetada kord aastas.

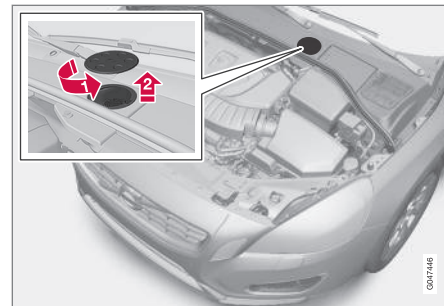
Mahutavuse ja ettenähtud pidurivedeliku leiate peatükist Pidurivedelik - mark ja kogus (lk. 400).



HOIATUS

Kui pidurivedeliku tase anumas on madalam kui **MIN**, ära jätka sõitu enne pidurivedeliku lisamist. Volvo soovib pidurivedeliku kao põhjuse väljaselgitamiseks pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Lisamine



Vedelikumahuti asub juhipoolsel küljel.

Vedelikumahuti asub mootoriruumi külmal poolel katte all. Enne mahutikorgile ligipääsemist tuleb eemaldada ümar kate.

1) Avage katematerjalil olev kate seda keerates.

2) Keerake paagi kork lahti ja lisa vedelikku. Tase peab olema **MIN**- ja **MAX**-märgistuste vahel, mis asuvad paagi sees.



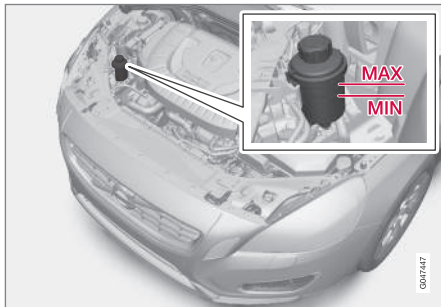
TÄHTIS TEAVE

Ära unusta korki paigaldada.



Roolivõimendiõli - tase

Roolivõimendiõli tase peab anumas jääma märkide **MIN** ja **MAX** vahele. Vedelikku ei pea vahetama.



! TÄHTIS TEAVE

Hoia roolivõimendi vedeliku anuma ümbrus kontrollimise ajal puhtana. Katet ei tohi avada.

Kontrollige taset iga hoolduse ajal. Vedelikku ei ole vaja vahetada. Vedeliku tase peab olema **MIN**- ja **MAX**-märgistuse vahel.

Õige õlitüübi leiate Roolivõimendiõli - mark (lk. 400).

! HOIATUS

Roolivõimendi süsteemi rikke puhul või juhul kui mootor on pukseerimisel välja lülitatud, on roolimine tavalisest palju raskem. Lugege pukseerimise tingimuste (lk. 304) kohta lähemalt.

Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine

Õhukonditsioneer süsteemi hooldamine ja remontimine tuleb lasta teostada esindusteeninduses.

Rikked ja toimimine rikke korral

Õhukonditsioneer sisaldab lekkekontrolli võimaldavat erivalguse käes helendavat ainet. Lekete tuvastamiseks kasutage ultravioletvalgust.

Volvo soovib lasta see toiming teostada volitatud esindusteeninduse poolt.

! HOIATUS

Kliimaseadmesüsteem sisaldab rõhu all külmutusagensit R134a. Seda süsteemi võib teenindada ja remontida ainult volitatud teenindus.

Sellega seotud teave

- Volvo teenindusprogramm (lk. 340)



Pirni vahetamine – üldine

Tulede pirnid on vahetatavad. LED ja Xenon pirnide vahetamiseks pöörduge palun esindusteeninduse poole.

Pirnide vastavad kindlatele spetsifikatsioonidele (lk. 359). Järgnevas loendis on toodud pirnide ja muude spetsiaalsete valgusallikate, nagu LED⁵ valgustite pirnide või muul põhjusel mittevahetatavate tulede pirnide asukohad, mille vahetamiseks tuleb pöörduda teenindusse⁶.

- Xenon-aktiivesituled - ABL (ksenoonlampid)
- päevased sõidutuled/gabariidituled, eesmised
- Kurvituled
- Suunatuled, külgspeeglid
- Lähenemisvalgustus, külgspeeglid
- Sisevalgustus, väljaarvatud eesmine lävevalgustus
- Gabariidituled taga
- Ääretuled
- Pidurituli.



HOIATUS

Xenon-tuledega autodel tuleb lampe lasta vahetada teeninduses – soovitame volitatud Volvo teenindust. Ksenoonlampidega töötamisel peab olema äärmiselt ettevaatlik, sest esituli on varustatud kõrgepinge-seadmega.



HOIATUS

Sõiduki elektrisüsteem peab pirni vahetamiseks olema lülitatud süüteasendisse 0; pirnide vahetamise kohta vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).



TÄHTIS TEAVE

Ärge mitte kunagi puudutage sõrmega lampide klaasosa. Kuumus aurustab teie sõrmedel oleva rasva, kattes sellega peegeldi ja põhjustades kahjustusi.



TÄHELEPANU

Kui veateade pärast katkise lambi vahetamist ei kao, soovitame pöörduda volitatud Volvo teenindusse.



TÄHELEPANU

Välisvalgustusel, nt esituledel ja tagatuledele võib aeg-ajalt tekkida klaasisisene kondensaat. See on normaalne, kogu välisvalgustus talub seda. Kondensaat aurustub tule seest, kui tuli mõneks ajaks sisse lülitada.

Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine - esituled (lk. 353)
- Pirni vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine (lk. 358)
- Pirni vahetamine - päikesesirmisese peegli valgustus (lk. 359)
- Lambipirni vahetus - pakiruumi valgustus (lk. 358)
- Lambipirnide vahetamine - numbrimärgi valgustus (lk. 358)

⁵ LED (Light Emitting Diode)

⁶ Soovitatav on pöörduda Volvo volitatud teenindusse.

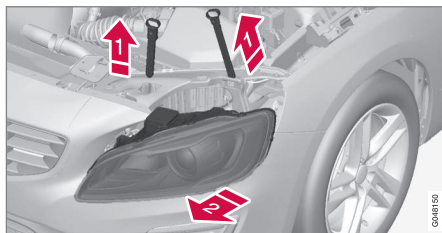


Pirni vahetamine - esituled

Kõik esitulede pirnid on ligipääsetavad mootoriruumist. Alustuseks keerake lahti ja eemaldage terve esituli.

Esitule väljavõtmine

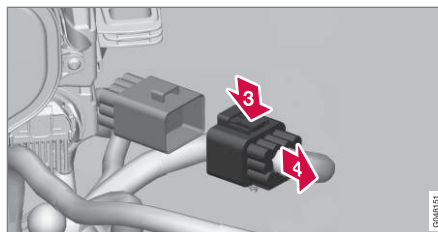
Lülitage süüde võtme asendisse 0, vt Süütea-sendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).



- 1) Tõmmake esilaternate lukustustihvtid välja.
- 2) Vabastage lambikorpust seda vaheldumisi kallutades ja väljapoole tõmmates.

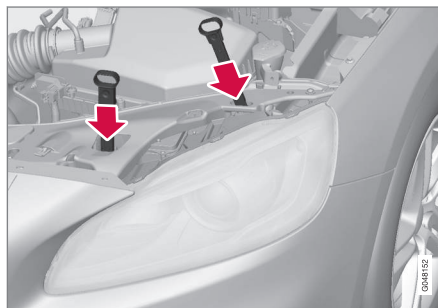
! TÄHTIS TEAVE

Ära tõmba elektrikaablist, tõmba ainult pistikut.



- 3) Ühendage lambikorpuse ühendusdetail lahti, vajutades pöidlaga klambrit.
- 4) Juhi ühendusdetail samal ajal teise käega välja.
5. Tõstke esitule korpus välja ja asetage pehmele aluspinnale, et klaasid kriimustada ei saaks.
6. Vahetage vastav hõõglamp välja.

Esitule kinnitamine



1. Ühenda pistik tagasi, peaksid kuulma klõpsatust.
2. Paigaldage tagasi esitule korpus ja kinnitustihvtid. Lühike tihvt paigutatakse radiaatorivõre poole. Kontrollige, kas need on korralikult sisestatud.
3. Kontrolli valgustust.

Tulekorpus tuleb ühendada ja paigaldada enne tulede sisselülitamist ja kaugjuhtimispuldi sisestamist süütelukku.

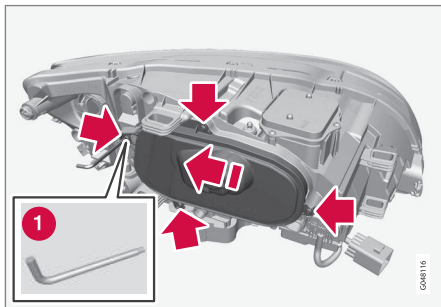
Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine – üldine (lk. 352)
- Pirni vahetamine - kaug-/lähitule pirnide kate (lk. 354)
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 359)



Pirni vahetamine - kaug-/lähitule pirnide kate

Ligipääsuks kaug-/lähitule pirnidele tuleb eemaldada esitule suurem kate.



Enne hõõglambi vahetamist vt Pirni vahetamine - esituled (lk. 353).

1. Keerake kate neli kruvi lahti, kasutades Torx-tööriista suurusega T20 (1). Neid ei tuleks täiesti lahti keerata (3-4 pöördest piisab).
2. Lükake kate kõrvale.
3. Eemalda kate.

Paigalda kate vastupidises järjekorras tagasi.

Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine - esituled (lk. 353)
- Lambipirni vahetamine - lähituled (lk. 354)

- Pirni vahetamine - kaugtuled (lk. 355)
- Pirni vahetamine - lisa kaugtuli (lk. 356)

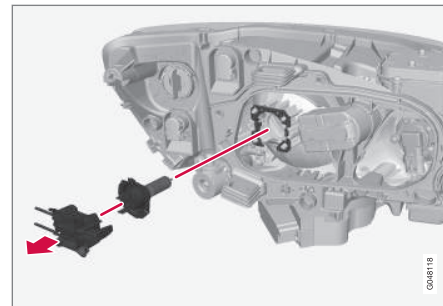
Lambipirni vahetamine - lähituled

Lähitule pirn asub esitule suurema katte all.



TÄHELEPANU

Kehtib halogeenesilaternatega autode puhul.



1. Eemaldage esituli (lk. 353).
2. Eemaldage kate (lk. 354).
3. Võta pistik lambi küljest lahti.
4. Eemaldage lamp, tõmmates selle otse välja.
5. Paigaldamisel peab lambi juhttihvt jääma otse ülespoole ning kinnitamisel peab kostma klõpsatus.

Paigaldage osad vastupidises järjekorras tagasi.



Sellega seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 359)

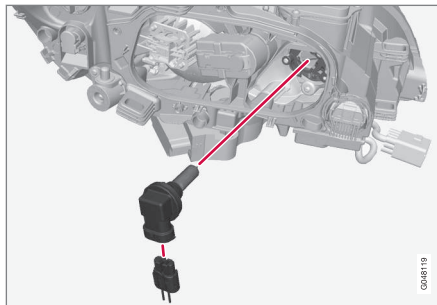
Pirni vahetamine - kaugtuled

Kaugtule pirn asub esitule suurema katte all.



TÄHELEPANU

Kehtib halogeenesilaternatega autode puhul.



1. Eemaldage esituli (lk. 353).
2. Eemaldage kate (lk. 354).
3. Lambi eemaldamiseks keerake seda päripäeva ja tõmmake otse välja.
4. Võta pistik lambi küljest lahti.
5. Vaheta hõõglamp uue vastu, säti ta pesas otseks ja keera kinnitamiseks päripäeva. Hõõglampi saab kinnitada ainult ühel viisil.

Paigaldage osad vastupidises järjekorras tagasi.

Sellega seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 359)



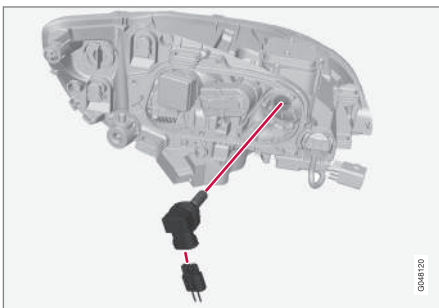
10 Hooldus ja teenindus

Pirni vahetamine - lisa kaugtuli

Lisa kaugtule pirn asub esitule suurema katte all.

i TÄHELEPANU

Kehtib Xenon-esituledega* varustatud sõidukite korral.



1. Eemaldage esituli (lk. 353).
2. Eemaldage kate (lk. 354).
3. Lambi eemaldamiseks keerake seda päripäeva ja tõmmake otse välja.
4. Võta pistik lambi küljest lahti.
5. Vaheta hõõglamp uue vastu, säti ta pesas otseks ja keera kinnitamiseks päripäeva. Hõõglampi saab kinnitada ainult ühel viisil.

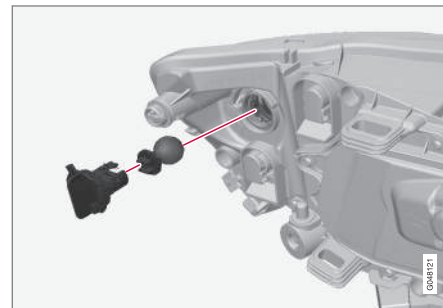
Paigaldage osad vastupidises järjekorras tagasi.

Sellega seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 359)

Pirni vahetamine - eesmised suunatud

Suunatule pirn asub esitule väiksema katte all.



1. Eemaldage esituli (lk. 353).
2. Eemaldage kate, tõmmates selle otse välja.
3. Tõmmake hõõglambi eemaldamiseks hõõglambi hoidikut.
4. Vabastamiseks vajutage ja keerake samal ajal pirni vastupäeva.

Paigaldage osad vastupidises järjekorras tagasi.

Sellega seotud teave

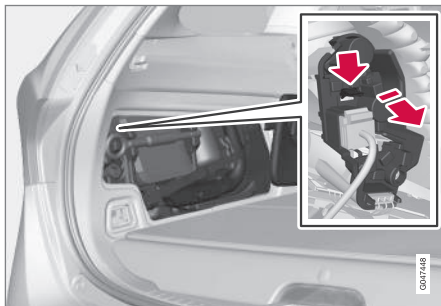
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 359)



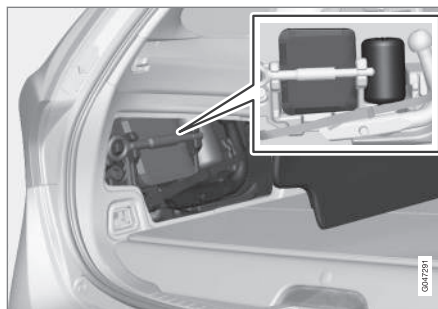
Pirni vahetamine - tagatuli

Tagumiste suunatud, tagumise udutule ja tagurdustule pirne vahetatakse pagasiruumist seestpoolt.

Tagatule korpus



Tagatules olevad tagurdustule, udutule ja suunatud lambid vahetatakse pakiruumi seestpoolt.



Lambid on ligipääsetavad, kui rehviparanduskomplekt välja tõsta.

1. Ava paneel.
2. Tõstke rehviparanduskomplekt välja.
3. Eemaldage lambipesa ette paigaldatud isolatsioon, tõmmates selle otse välja.
4. Suruge riiv alla ja tõmmake lambipesa välja.
5. Eemaldage läbipõlenud hõõglamp seda sissepoole surudes ja vastupäeva keerates.
6. Asetage uus hõõglamp kohale, suruge seda allapoole ja keerake päripäeva.
7. Lambipesa paigaldamise ajal suruge riiv alla.
8. Paigaldage isolatsioon, rehviparanduskomplekt ja kattepaneel tagasi.

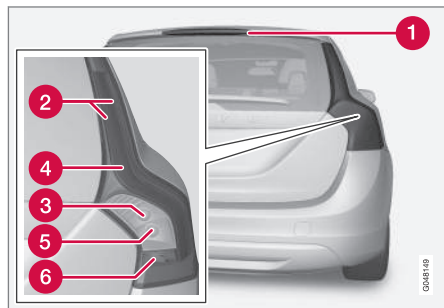
Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine (lk. 358)
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 359)



Pirni vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine

Tagatulede pirnide paiknemise ülevaade.



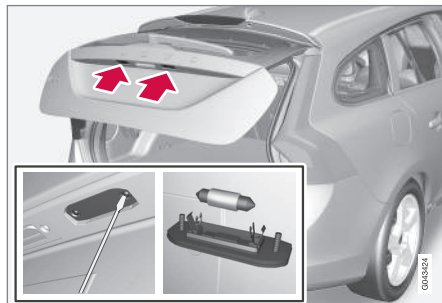
- 1 Pidurituli (LED)
- 2 Gabariidituled (LED)/ääretuled(LED)
- 3 Näidik (lk. 357)
- 4 Pidurituli (LED)
- 5 Tagurdustuli
- 6 Udutuli

Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine – üldine (lk. 352)
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 359)

Lambipirnide vahetamine - numbrimärgi valgustus

Numbrimärgi valgustus asub tagaluugi käepideme all.



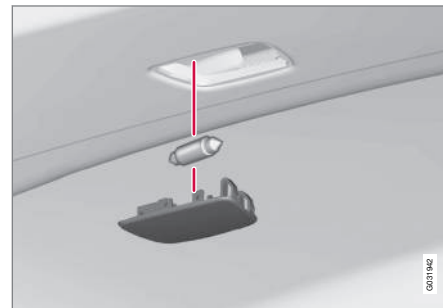
1. Keerake kruvid kruvikeerajaga lahti.
2. Võtke terve tulekorpus ettevaatlikult lahti ja tõmmake välja.
3. Vahetage hõõglamp uue vastu.
4. Pange tulekorpus tagasi ja kruvige kinni.

Sellega seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 359)

Lambipirni vahetus - pakiruumi valgustus

Pakiruumi valgustus asub tagaluugis.



1. Aseta kruvikeeraja vahele ja kanguta kergelt, et lambikorpus lahti tuleks.
2. Vahetage hõõglamp uue vastu.
3. Kontrolli, kas hõõglamp läheb kohale ja vajuta tulekorpus tagasi.

Sellega seotud teave

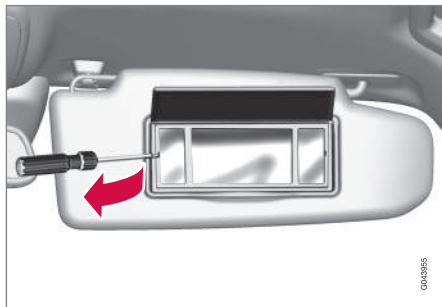
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 359)



Pirni vahetamine - päikesesirmisese peegli valgustus

Päikesesirmisese peegli valgustuse pirnid asuvad reflektoris.

Lambiklaasi eemaldamine



1. Pistke kruvikeeraja tuleklaasi serva alla ja kangutage ettevaatlikult serva lukustusäär lahti.
2. Eemaldage ettevaatlikult tuleklaas ja tõstke klaas kõrvale.
3. Pirni otsesuunaliseks väljatõmbamiseks küljele kasutage terava otsaga näpitsaid, paigaldage uus pirn oma kohale. Tähelepanu! Näpitsaid kõvasti mitte pigistada. Vastasel korral on tule klaasi katkimine-mise oht.

Lambiklaasi paigaldamine

1. Paigaldage lambiklaas.

2. Suruge kohale.

Sellega seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 359)

Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids

Pirvide tehnilised spetsifikatsioonid. LED ja Xenon pirvide vahetamiseks pöörduge palun esindusteeninduse poole.

Valgustus	W ^A	Tüüp
Lähituled, halo-geen	55	H7 LL
Kaugtuled, halo-geen	65	H9
Lisakaugtuli, APL	65	H9
Esimesed suuna-tuled	24	PY24W
Lävevalgustus ees	3	T10 pistikupesa W2.1x9.5d
Kindalaekaval-gustus	5	Pistikupesa SV8.5 pikkus 43 mm
Näopeegli val-gusti	1,2	T5 pistikupesa W2x4.6d
Pakiruumi vagus-tus	5	Pistikupesa SV8.5 pikkus 43 mm
Numbrimärgi val-gustus	5	C5W LL



Valgustus	W ^A	Tüüp
Tagumised suunatud	21	PY21W LL
-	-	-
Tagurdustuli	21	P21W LL
Tagumine udutuli	21	H21W LL

A W

Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine – üldine (lk. 352)

Klaasipuhastid

Klaasipuhastajad puhastavad veest tuuleklaasi ja tagaklaasi. Koos klaasipesuvedelikuga aitavad klaasipuhastajad puhastada klaasi mustusest ja tagavad seeläbi juhtimiseks vajaliku nähtavuse.

Esiklaasi klaasipuhastajad tuleb väljavahetamiseks suunata hooldusasendisse.

Hooldusasend



Tuuleklaasi puhastiharjad teenindusasendis.

Selleks, et tuuleklaasi puhastiharju oleks võimalik vahetada, puhastada või tõsta (näiteks jää eemaldamiseks tuuleklaasilt), peavad need olema hooldusasendis.



TÄHTIS TEAVE

Enne klaasipuhasti harjade seadmist tööasendisse veenduge, et need ei ole kinni külmunud.

- Sisestage kaugjuhtimispuhasti süütelukku⁷ ja vajutage lühidalt nuppu **START/STOP ENGINE**, millega lülitatakse sõiduki elektrisüsteem süüteasendisse **I**. Täpsema teabe saamiseks süüteasendite kohta tutvuge teabega peatükis Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 81).
- Vajutage **START/STOP ENGINE** nuppu lühidalt uuesti, et viia auto elektrisüsteem võtmeasendisse **0**.
- 3 sekundi jooksul viige parempoolne roolikangi lüliti üles ja hoidke seda selles asendis umbes 1 sekundi jooksul.
 - > Klaasipuhastid liiguvad nii üles suunatud asendisse.

Puhastiharjad naasevad oma algasendisse, kui vajutada lühidalt **START/STOP ENGINE** nuppu auto elektrisüsteemi võtmeasendisse **I** viimiseks (või kui auto käivitatakse).

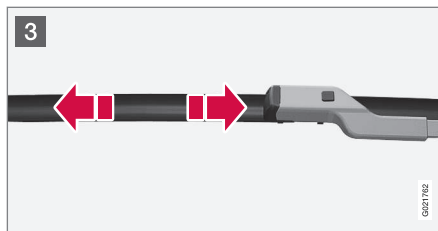
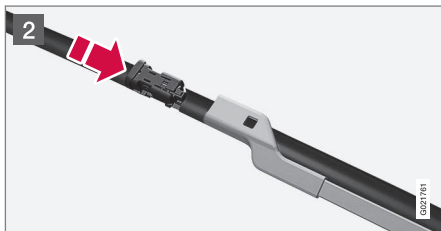
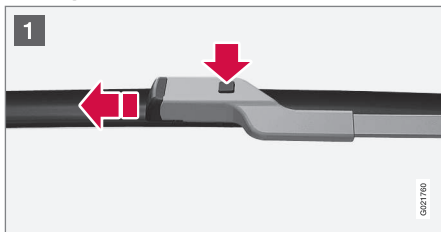
⁷ Pole vajalik võtmevaba lukustuse ja käivitussüsteemiga autode puhul.



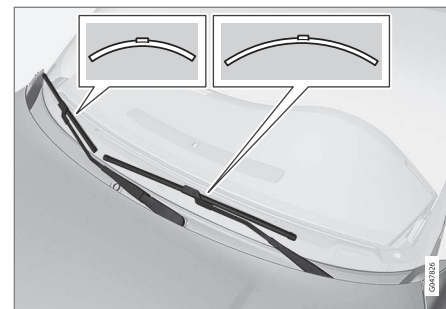
! TÄHTIS TEAVE

Kui tööasendis klaasipuhastid on tuuleklaasilt üles keeratud, tuleb need enne aktiveerimist keerata tuuleklaasile tagasi. See on vajalik mootorruumi kaane värvi kriimustamise vältimiseks.

Klaasipuhastite vahetamine



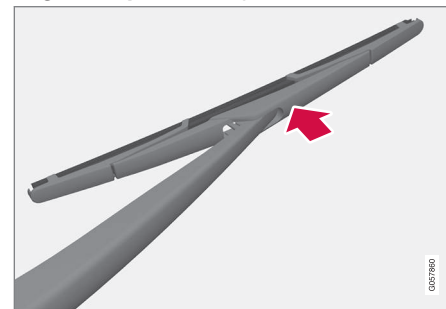
- 1 Liigendage puhasti üles siis, kui see on teenindusasendis. Vajutage klaasipuhasti raamil olevat nuppu ja tõmmake puhasti selle hoidikuga paralleelselt välja.
 - 2 Lükake uus klaasipuhasti kohale, kuni kuulete klõpsatust.
 - 3 Kontrollige, kas klaasipuhasti on kindlalt paigas.
 4. Asetage puhasti tagasi vastu tuuleklaasi.
- Puhastid liiguvad teenindusasendist algasendisse siis, kui vajutate lühidalt **START/STOP ENGINE** nuppu, et viia auto elektrisüsteem võtmeasendisse I (või auto käivitamisel).



i TÄHELEPANU

Klaasipuhastite harjad on erineva pikkusega. Juhipoolne hari on pikem kui kaas-sõitjapoolne.

Tagaakna puhastiharjade vahetamine



1. Painutage puhasti välja.



2. Pöörake klaasipuhasti puhastavarrest veidi väljapoole.
3. Klaasipuhasti eemaldamiseks võtke sellest kinni ning vajutage pöidlaga puhastit ettepoole (noolega näidatud suunas).
4. Vajutage uus puhastihari kohale. Kontrollige, kas hari on korralikult kinni.
5. Laske puhasti alla.

Puhastamine

Täpsema teabe saamiseks klaasipuhastite ja tuuleklaasi puhastamise kohta tutvuge teabega peatükis Autopesula (lk. 382).



TÄHTIS TEAVE

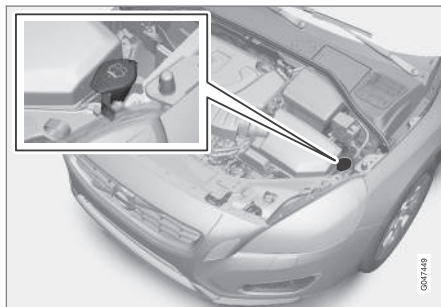
Kontrollige klaasipuhasti harju regulaarselt. Hoolduseta jätmisel lüheneb klaasipuhasti harjade kasutusiga.

Sellega seotud teave

- Pesuvedelik, lisamine (lk. 362)

Pesuvedelik, lisamine

Klaasipesuvedelik on vajalik esitulede ja klaaside puhastamiseks. Kui temperatuur langeb allapoole külmumispunkti, tuleb kasutada antifriisi sisaldavad pesuvedelikku.



Klaasipesuvedeliku lisamiseks eemaldage sinine kork.

Tuuleklaasi- ja tulepesurid kasutavad sama paaki.



TÄHELEPANU

Kui mahutisse on jäänud umbes üks liiter pesuvedelikku, kuvatakse näidikuplokil teade koos sümboliga , et mahuti tuleb pesuvedelikuga täita.

Ettenähtud kvaliteet: Volvo soovitatav pesuvedelik – kaitseks külmumise eest külma ilma korral ja külmumistemperatuuridel.



TÄHTIS TEAVE

Kasutage Volvo originaalset klaasipesuvedelikku või selle võrdväärset pesuvedelikku, mille soovitatav pH tase jääb vahemikku 6 kuni 8; lahjendage (nt 1:1 neutraalse veega).



TÄHTIS TEAVE

Külmumistemperatuuri puhul kasutage antifriisi sisaldavat pesuvedelikku, et pump, anum ja voolikud ei külmuks.

Kogus:

- Tuledepesuriga sõidukid: 3,4 liitrit.
- Tuledepesurita sõidukid: 3,4 liitrit.

Sellega seotud teave

- Klaasipuhastid (lk. 360)
- Klaasipuhastid ja klaasipesurid (lk. 100)



Starteriaku - üldine

Käivitusaku on vajalik starteri aktiveerimiseks ja sõiduki muu elektrilise varustuse käitamiseks.

Auto tavalist 12 V akut nimetatakse siin "käivitusakuks", vaatamata sellele, et sageli käivitatakse sisepelemismootorit hübriidaku (lk. 366) abil.

Aku kasutusea pikkusele ja toimimisele avaldavad mõju käivituste arv, aku tühjenemismäär, sõiduvuisk, sõiduolud, kliimatingimused jne.

- Töötava mootori korral ärge ühendage akut kunagi lahti.
- Kontrollige, et akujuhtmed oleksid õigesti paigaldatud ja klemmid korralikult pingutatud.

Pinge (V)	12
Külmkäivituse võimsus ^A - CCA ^B (A)	760
Suurus , p x l x k (mm)	278×175×190
Võimsus (Ah)	70

A Vastavalt EN standardile.

B Külmkäivituse amprid.

! TÄHTIS TEAVE

Käivitusaku vahetamisel tuleb võtta kasutusele AGM^B-tüüpi aku.

! TÄHTIS TEAVE

Kui vahetate autol aku, peab uuel akul olema kindlasti sama külmkäivitusvõime ja tüüp mis originaalakul (vt aku silti).

i TÄHELEPANU

Käivitusaku hoidiku suurus peab vastama originaalaku mõõtmetele.

! HOIATUS

- Akust võib eralduda väga plahvatusohtlikku gaasilist vesinikku. Käivitusjuhtme ebaõigel ühendamisel võib tekkida säde, millest võib piisata aku plahvatamiseks.
- Aku sisaldab väävelhapet, mis võib tõsiseid põletusi tekitada.
- Väävelhappe kokkupuutel silmade, naha või riietega pese kohe rohke veega. Kui hapet on silma pritsinud, pöörduda viivitamatult arsti poole.

! TÄHTIS TEAVE

Käivitusaku laadimisel kasutaga ainult kaa-
saegset ja kontrollitava laadimispingega
akulaadijat. Kiirlaadimisfunktsioon võib
akut kahjustada.

i TÄHELEPANU

Kui nii käivitusaku kui ka hübriidaku (lk. 287) on tühi, siis peab **mõlemad** akud laadima. Ainult hübriidaku laadimine ei ole võimalik.

Hübriidaku laadimiseks peab käivitusaku olemasoleva laetusastmega.

! TÄHTIS TEAVE

Kui järgmist juhust ei järgita, võib Infotainment-süsteemi energiasäästu funktsioon ajutiselt välja lülituda ja/või näidikuploki infoekraanile ilmuv teade käivitusaku laetuse kohta võib olla pärast välise aku või akulaadija ühendamist ajutiselt mittekohaldatav:

- Auto põhiaku negatiivset akuklemmi **ei tohi mitte kunagi** kasutada välise aku või akulaadija ühendamiseks – maanduspunktina võib kasutada üksnes **auto šassiid**.

Vt. Teise aku abil käivitamine (lk. 257) kirjeldust juhtmeklambrate kinnituse kohta.

^B Absorbed Glass Mat.



TÄHELEPANU

Aku tööiga lüheneb peale korduvalt tühjaks laadumist.

Aku tööiga mõjutavad mitmed tegurid, sealhulgas sõidutingimused ja kliima. Aku käivitusvõime väheneb aja möödudes ja seetõttu tuleb akut laadida, kui autot ei ole kasutatud pikemat aega või kui autoga on sõidetud ainult lühikesi vahemaid. Äärmiselt madal temperatuur vähendab käivitusvõimet täiendavalt.

Aku hoidmiseks heas seisukorras tuleks sõita vähemalt 15 minutit nädalas või siis tuleb aku ühendada automaatse järellaadimisega akulaadija külge.

Täislaetuna hoitud akul on suurim tööiga.

Sellega seotud teave

- Aku - sümbolid (lk. 364)
- Käivitusaku – aku vahetamine (lk. 365)

Aku - sümbolid

Ka akul võib näha teavet ja hoiatussümboleid.

Akudel olevad sümbolid

	Kasutage kaitseprille.
	Täpsemat teavet saab auto kasutusjuhendist.
	Hoidke akut lastele kättesaamatult.
	Aku sisaldab söövitavat hapet.

	Vältige sädemeid ja lahtist tuld.
	Plahvatusoht.
	Tuleb anda jäätmete taaskasutusse.

TÄHELEPANU

Tühjenenud patarei tuleb ringlusse anda keskkonnasõbralikult, sest see sisaldab pliidi.

Sellega seotud teave

- Starteriaku - üldine (lk. 363)

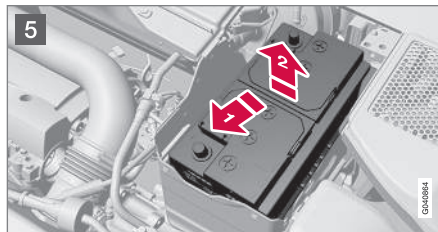
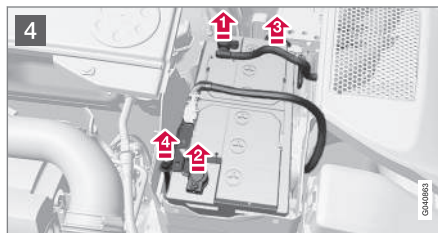
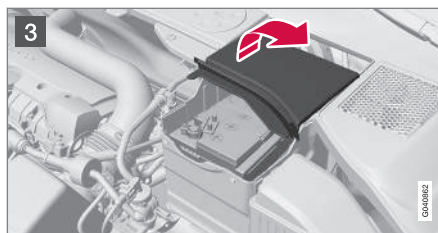
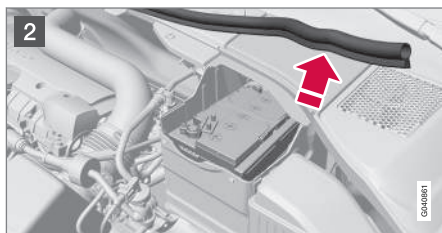
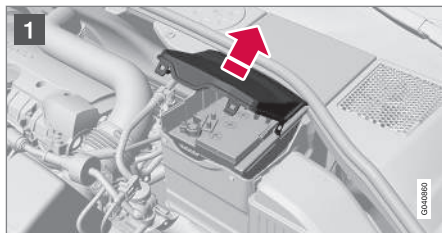


Käivitusaku – aku vahetamine

Auto käivitusaku vahetamiseks ei pea töökotta minema.

Eemaldamine

Kõige tähtsam: Eemaldage kaugjuhtimispuhuti süütelukust ja oodake vähemalt 5 minutit enne elektriühenduste puudutamist - see on vajalik informatsiooni salvestamiseks auto juhtmoodulite poolt.



- 1 Avage eesmisel kaanel olevad klambrid ja eemaldage kate.
- 2 Võtke kummiliist nii ära, et tagumine kate oleks vaba.

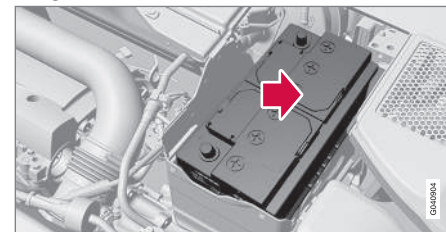
- 3 Eemaldage tagumine kate, keerates seda veerand pööret ja tõstes seejärel ära.

HOIATUS

Pluss- ja miinusjuhtmed tuleb ühendada ja lahti võtta õiges järjekorras.

- 4
 - 1 Ühendage lahti must negatiivne kaabel.
 - 2 Ühendage lahti punane positiivne kaabel.
 - 3 Ühendage lahti must negatiivne kaabel.
 - 4 Keerake lahti akuklambrit hoidev kruvi.
- 5
 - 1 Lükake aku kõrvale.
 - 2 Tõstke see üles.

Paigaldamine





10 Hooldus ja teenindus

1. Laske aku akukasti.
2. Viige aku sissepoole ja küljele, kuni see puudutab kasti tagumist serva.
3. Pingutage aku kinnitusklambrit.
4. Ühendage ventilatsioonivoolik.
 - > Veenduge, et see on nii akuga kui ka väljundiga keres õigesti ühendatud.
5. Ühendage punane positiivne kaabel.
6. Ühendage must negatiivne kaabel.
7. Vajutage tagakaant. (Vaadake eespool olevat jaotist "Eemaldamine".)
8. Paigaldage kummiliist. (Vt "Eemaldamine".)
9. Asetage esikate kohale ja kinnitage klambritega. (Vt "Eemaldamine".)

Lisateavet auto käivitusaku kohta vt Starteriaku - üldine (lk. 363) ja Teise aku abil käivitamine (lk. 257).

Hübriidaku

Auto on varustatud elektrimootoriga töötamiseks hooldusvaba laetava liitiumioonakuga.



TÄHELEPANU

Kui nii käivitusaku kui ka hübriidaku (lk. 287) on tühi, siis peab **mõlemad** akud laadima. Ainult hübriidaku laadimine ei ole võimalik.

Hübriidaku laadimiseks peab käivitusaku olema piisava laetusastmega.

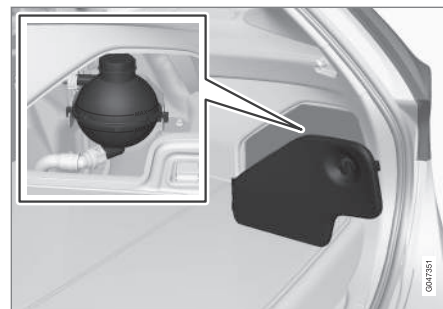


HOIATUS

Hübriidakut võib vahetada ainult teeninduses - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Jahutusvedelik

Hübriidaku jahutussüsteemil on eraldi paisupaak.



TÄHTIS TEAVE

Hübriidaku jahutusvedelikku võib lisada ainult teeninduses - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- Starteriaku - üldine (lk. 363)



Elektrisüsteem

Elektrisüsteem on ühepooluseline ning auto-keret ja mootorit kasutatakse voolujuhina.

Käivitusaku suurus, tüüp ja talitus oleneb auto lisaseadmetest ja funktsioonist.

! TÄHTIS TEAVE

Kui vahetate autol aku, peab uuel akul olema kindlasti sama külmkäivitusvõime ja tüüp mis originaalakul (vt aku silti).

Sellega seotud teave

- Käivitusaku – aku vahetamine (lk. 365)
- Starteriaku - üldine (lk. 363)

Kaitsmed - üldteave

Takistamaks auto elektrisüsteemi kahjustumist lühiühenduse või ülekoormuse tõttu on kõik erinevad elektrilised funktsioonid ja komponendid kaitstud terve rea kaitsmetega.

! HOIATUS

Oranži kaablit tohib käsitseda vaid vastava väljaõppe saanud personal.

! HOIATUS

Paljud auto komponendid kasutavad kõrgepingevoolu, mis võib oskamatul kasutamisel ohtlik olla.

Ärge puutuge ega tehke midagi, mida pole selgelt kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.

Kui mõnu elektriline komponent või funktsioon ei toimi, võib selle põhjuseks olla komponendi kaitsme ajutine ülekoormus ja läbi põlemine. Kui üks ja sama kaitse põleb korduvalt läbi, on viga komponendis. Volvo soovib kontrollimiseks pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Vahetus

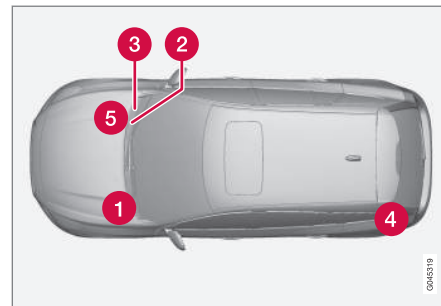
1. Kaitsme asukohta vaadake kaitsmeloendist.
2. Tõmmake kaitse välja ja vaadake külje pealt, kas kaarduv traat on läbi põlenud.

3. Sellisel juhul vahetage välja uue, sama värvi ja samasuguse ampritähistusega kaitsme vastu.

! HOIATUS

Ärge kasutage kaitsme vahetamisel kõrvalist eset ega ettenähtust suurema voolutugevusega kaitset. See võib elektrisüsteemi oluliselt kahjustada ja põhjustada tuleohtu.

Kesksete elektriseadmete asukohad



Keskse elektriseadme asukohad vasakpoolse rooliga autos. Parempoolse rooliga autos on kesksed elektriseadmed kindalaeka all, teisel pool.

- 1 Mootoriruum
- 2 Kindalaeka all
- 3 Kindalaeka all



10 Hooldus ja teenindus



4 Pakiruum

5 Mootoriruum, külm piirkond

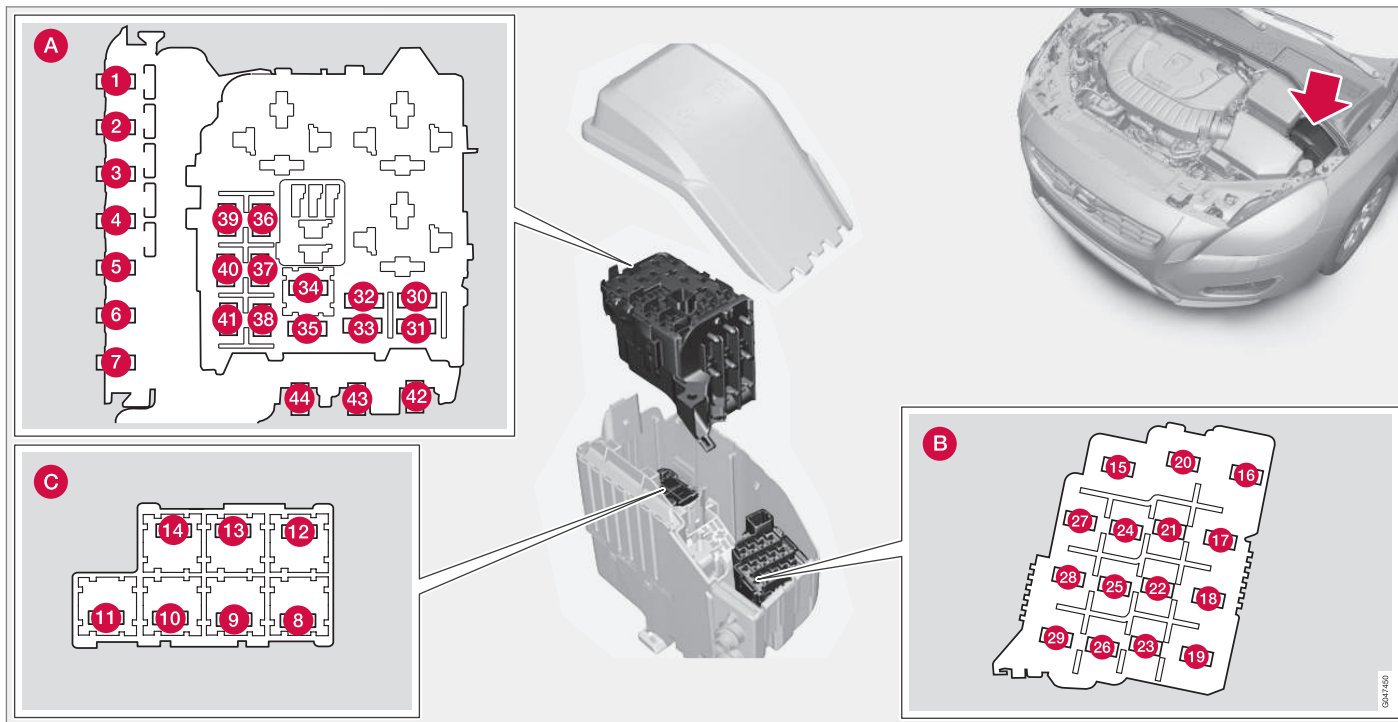
Sellega seotud teave

- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 369)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 372)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis (lk. 374)
- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 376)
- Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis (lk. 380)



kaitsmed - mootoriruumis

Mootoriruumis asuvad kaitsmed kaitsevad muuhulgas mootori ja pidurite funktsioone.





10 Hooldus ja teenindus



Kaitsmed, mooriruum

Katte siseküljel on näpitsad, mis hõlbustavad kaitsmete väljavõtmist ja paigaldamist.

Asukohad (vt eelnevat joonist)

- A** Mootoriruum, ülemine osa
- B** Mootoriruum, eesmine osa
- C** Mootoriruum, alumine osa

Need kaitsmed asuvad mootoriruumi karbis. (C) kaitsmed asuvad (A) all.

Kaane siseküljel on kaitsmete asukohtade skeem.

- Kaitsmed 1-7 ja 42-44 on Midi Fuse tüüpi ning neid tohib vahetada ainult autoteeninduses⁹.
- Kaitsmed 8-15 ja 34 on JCASE tüüpi ja neid tuleb vahetada teeninduses⁹.
- Kaitsmed 16-33 ja 35-41 on Mini Fuse tüüpi.

	Funktsioon	[A] ^A
1	-	-
2	Keskse elektroonikamooduli (CEM) peakaitse kindalaeka all	50
3	-	-

	Funktsioon	[A] ^A
4	Relee/kaitsmekarbi peakaitse kindalaeka all	60
5	-	-
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	Tuuleklaasipuhastid	30
10	Seisukütteseade*	25
11	-	-
12	-	-
13	ABS-pump	40
14	ABS-klapid	20
15	Esitulede pesurid*	20
16	Valgusvihi kõrguse reguleerimine*, aktiivsed ksenoonesituled - ABL*	10
17	Keskse elektroonikamooduli (CEM) peakaitse kindalaeka all	20

	Funktsioon	[A] ^A
18	ABS	5
19	Roolivõimsuse reguleerimine*	5
20	Mootori juhtplokki; Käigukasti juhtplokki; Turvapadjad	10
21	Soojendusega pesuridüüsid*	10
22	-	-
23	Valgusvihi reguleerimine	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Relee poolid	5
28	Lisalaternad*	20
29	Helisignaal	15
30	Mootori juhtsüsteemi pearelee releemähis; Mootori juhtmoodul	10
31	Käigukasti juhtplokki	15

⁹ Soovitav on pöörduda Volvo volitatud teenindusse.

* Lisavarustus/tarvik, rohkema info saamiseks vt Sissejuhatust.

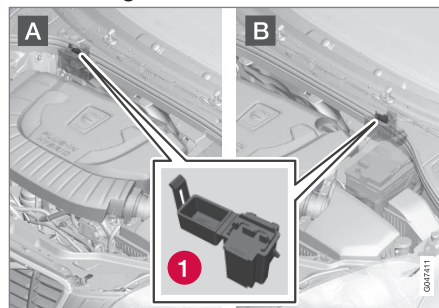


	Funktsioon	[A] ^A
32	-	-
33	Releemähised elektriaploki mootoriruumi külmalas	5
34	Käivitusrelee	30
35	Eelsüüte juhtmoodul	10
36	Engine Control Module (mootori juhtmoodul) (ECM)	15
37	Õhumahu lugeja andur; juhtklapid	15
38	Klapid; õlitaseme andur	10
39	Lambdaandurid; juhtplokk, radiaatorikate	15
40	Diislikütuse filtrisoojendi	20
41	Karterituulutuse soojendi	10
42	Hõõgküünlad	70

	Funktsioon	[A] ^A
43	Jahutusventilaator	80
44	Roolivõimendi	100

^A Voolutugevus

Mootori taga



A: Vasakpoolse rooliga auto. B: Parempoolse rooliga auto.

1 Kaitse

	Funktsioon	[A] ^A
1	Pidurisüsteemi vaakumpumba jälgimine	5

^A Voolutugevus

Sellega seotud teave

- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 372)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis (lk. 374)
- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 376)



10 Hooldus ja teenindus

Kaitsmed - kindalaeka all

Kindalaeka all asuvad kaitsmed kaitsevad muuhulgas Infotainment-süsteemi ja istmete funktsioone.



Asukohad

	Funktsioon	[A] ^A
1	Audio juhtmooduli peakaitse*; Kaitsmete 16-20: peakaitse Info-meelelahutus (Infotainment)	40
2	Tuuleklaasi pesurid; tagaklaasi pesur	25
3	-	-

	Funktsioon	[A] ^A
4	-	-
5	-	-
6	Ukse käepidemed, võtmevaba süsteem*	5
7	-	-
8	Juhiuksel olev juhtpaneel	20

	Funktsioon	[A] ^A
9	Juhtpaneel, esimene kaassõitjauks	20
10	Juhtpaneel, parem tagumine kaassõitjauks	20
11	Juhtpaneel, vasak tagumine kaassõitjauks	20
12	Võtmevaba süsteem*	7,5



	Funktsioon	[A] ^A
13	Elektriline iste, juhipoolne*	20
14	Elektriline iste, kaassõitja-poolne*	20
15	-	-
16	Infotainmenti juhtplokki või ekraan ^B	5
17	Heli juhtüksus (võimendi)*; TV*; digitaalne raadio*	10
18	Heli juhtmoodul või Sensus juhtmoodul ^B	15
19	Telemaatika*; Bluetooth*	5
20	-	-
21	Katuseluuk*, salongivalgustus, laevalgusti, kliimaseadme andur*	5
22	12 V pistikupesa, tunnelkonsool	15
23	Istmesoojendi, parem tagumine*	15
24	Istmesoojendi, vasak tagumine*	15
25	Elektritoitega kütteseade	5

	Funktsioon	[A] ^A
26	Istmesoojendus, eesmine kaassõitja	15
27	Istmesoojendus, juhipoolne	15
28	Parkimisabi*; parkimiskamera*; BLIS*	5
29	-	-
30	-	-

^A Voolutugevus

^B Teatud mudeliversioonid.

Sellega seotud teave

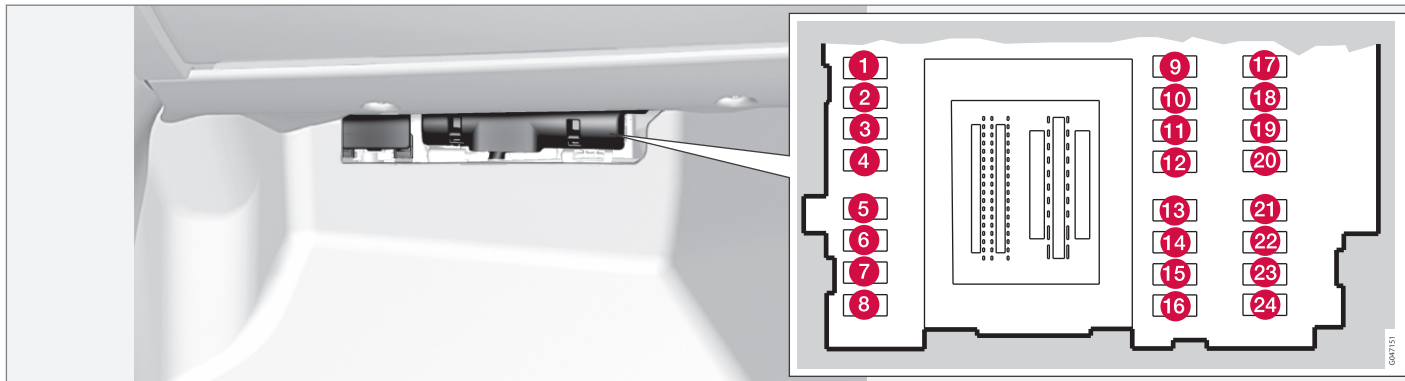
- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 369)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis (lk. 374)
- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 376)
- Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis (lk. 380)



10 Hooldus ja teenindus

Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis

Kindalaeka all oleva juhtmooduli kaitsmed kaitsevad muuhulgas turvapadja ja kokkupõrke hoiatussüsteemi funktsioone.



Asukohad

	Funktsioon	[A] ^A
1	Tagaklaasipuhasti	15
2	-	-
3	Salongivalgusti, juhiukse juhtpaneel, elektrilised aknad, elektrilised istmed*	7,5
4	Näidikuplokk	5

	Funktsioon	[A] ^A
5	Kohanduv püsikiirusehoidja, ACC*; Kokkupõrke hoiatussüsteem*	10
6	Salongivalgustus; vihmaandur*	7,5
7	Roolimoodul	7,5
8	Kesklukustus, tankeluuk	10

	Funktsioon	[A] ^A
9	Rooli elektrisoojendus*	15
10	-	-
11	Tagaluugi luku avamine	10
12	Peatoe pööramine*	10
13	Kütusepump	20



	Funktsioon	[A] ^A
14	Liikumisanduri alarm*; Kliima-seadme paneel	5
15	Roolilukk	15
16	Sireen*; andmelingiühendus OBDII	5
17	-	-
18	Turvapadjad	10
19	Kokkupõrke hoiatussüsteem*	5
20	Gaasipedaali andur; pimestus-kaitsega sisemine tahavaate-pegel*; istmesoojendus, tagumine*	7,5
21	Infotainmendi juhtplokk (tööomadused); audio (tööomadused)	15
22	Pidurituli	5
23	Katuseluuk*	20
24	Immobiliisaator	5

^A Voolutugevus

Sellega seotud teave

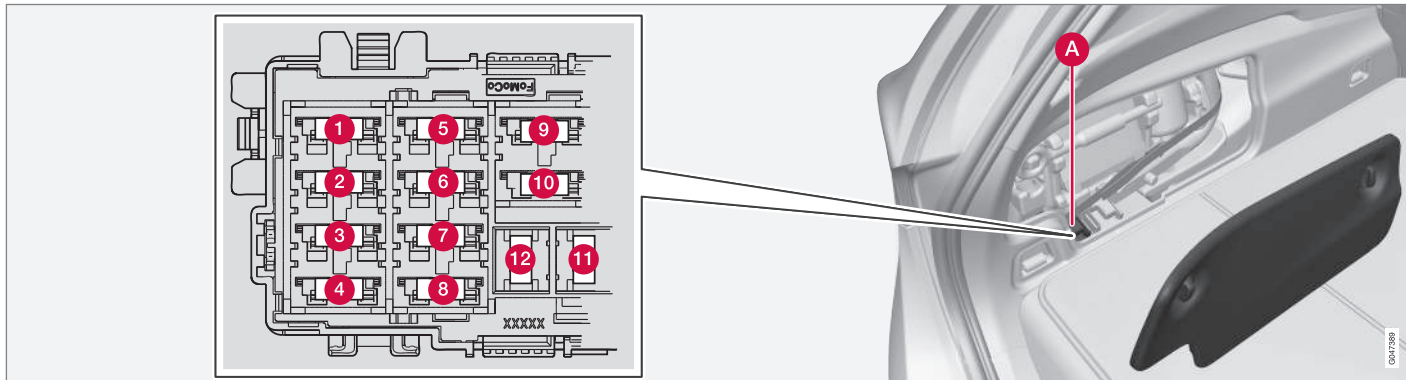
- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 369)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 372)

- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 376)
- Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis (lk. 380)

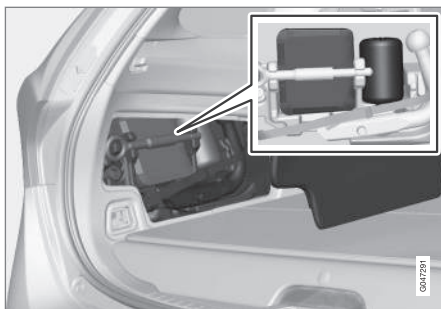


Kaitsmed - pagasiruumis

Pakiruumi kaitsmekarbi kaitsmed kaitsevad muuhulgas elektrilist seisupidurit ja elektrilisi funktsioone.



Kaitsmekarp asub vasakpoolsel istme polstri taga.



Ligipääsuks elektri peaplokile tuleb rehviparanduskomplekt üles tõsta.

Asukohad

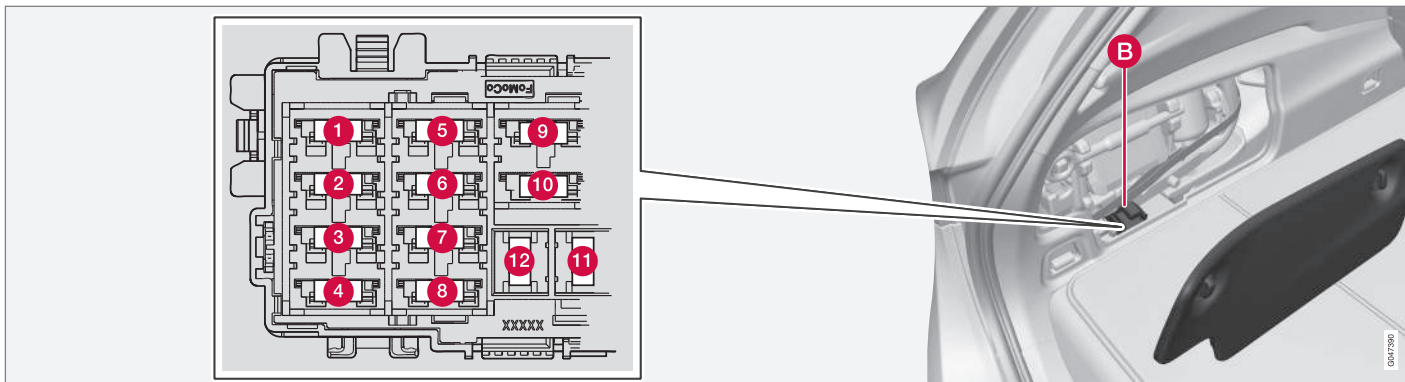
Karp A	Funktsioon	[A] ^A
1	Elektriline seisupidur, vasakpoolne	30
2	Elektriline seisupidur, parempoolne	30
3	Tagaakna soojendus	30
4	Haagise pistikupesaga 2*	15
5	-	-
6	12 V pistikupesaga, pakiruum	15
7	-	-

Karp A	Funktsioon	[A] ^A
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Haagise pistikupesaga 1*	40
12	-	-

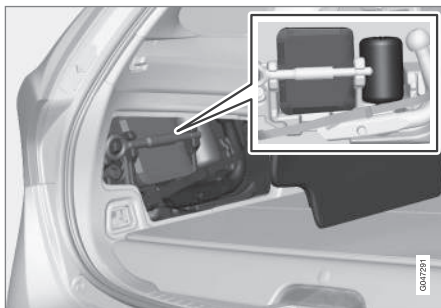
A Voolutugevus



10 Hooldus ja teenindus



Kaitsmekarp asub vasakpoolse istme polstri taga.



Ligipääsuks elektri peaplokile tuleb rehviparanduskomplekt üles tõsta.

Karp B	Funktsioon	[A] ^A
1	Hübridaku 1. jahutusvedeliku pump; 1. ja 2. jahutusvedeliku pumba klapp	10
2	Hübridaku jahutusump 2	10
3	Laadimisseade; pingemuundur 400 V - 12 V; hübridaku juhtplokk	5
4	Jahutussüsteemi madala temperatuuriga ringe jahutusvedeliku pump	15

Karp B	Funktsioon	[A] ^A
5	Laadimisseade; pingemuundur 400 V - 12 V; hübridaku juhtplokk	10
6	Releemähised; kõrgepingemuundur elektrimootorile ja integreeritud käivitusgeneraatorile	10
7	Elektrimootori väljalülitamine tagasillalt	15
8	-	-



Karp B	Funktsioon	[A] ^A
9	Kõrgepingemuundur elektrimootorile ja integreeritud käivitusgeneraatorile; hübriidaku juhtplokk	10
10	Jahutussüsteemi madala temperatuuriga ringe jahutusvedeliku ventiilid; elektrilise kliimaseadmesüsteemi kompressor; soojusvaheti ventiil; kliimaseadmesüsteemi ventiil	10
11	-	-
12	-	-

A Voolutugevus

Sellega seotud teave

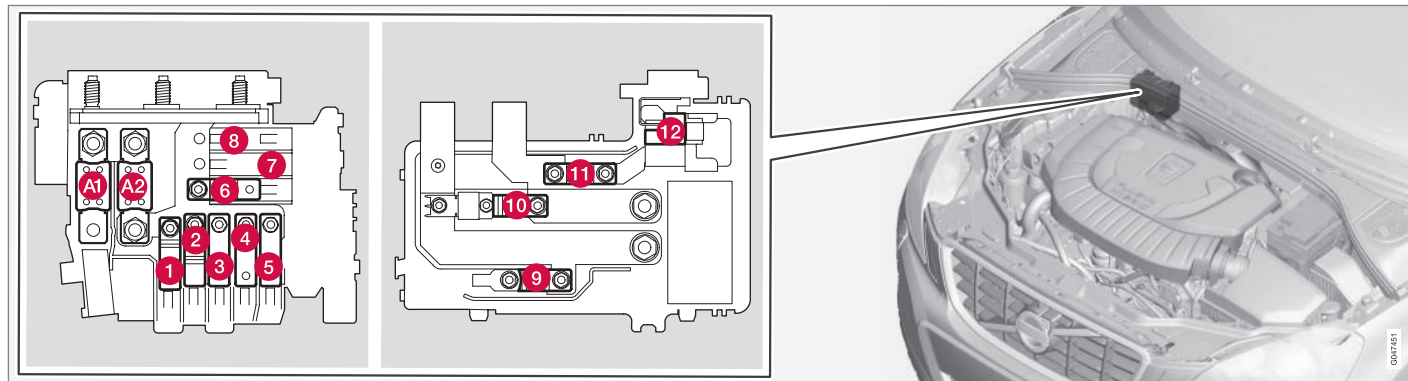
- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 369)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 372)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis (lk. 374)
- Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis (lk. 380)



10 Hooldus ja teenindus

Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis

Mootoriruumi külmtsoonis olevad kaitsmed on paigaldatud Start/Stop-funktsiooniga autodele.



- Kaitsmed A1 ja A2 on MEGA Fuse tüüpi ning neid tohib vahetada ainult autoteeninduses¹⁰.
- Kaitsmed 1-11 on Midi Fuse tüüpi ning neid tohib vahetada ainult autoteeninduses¹⁰.
- Kaitse 12 on Mini Fuse tüüpi.

Lisateabe saamiseks valiku Start/Stop kohta vt Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 259).

Asukohad

	Funktsioon	[A] ^A
A1	Keskse elektriseadme peakaitse mootoriruumis	175
A2	Keskse elektroonikamooduli (CEM) peakaitse kindalaeka all, relee/kaitsmekarp kindalaeka all, elektri peaplokid pakiruumis	175

	Funktsioon	[A] ^A
1	Pidurisüsteemi vaakumpump	40
2	Keskse elektroonikamooduli (CEM) peakaitse kindalaeka all	50
3	Relee/kaitsmekarbi peakaitse kindalaeka all	60
4	Keskse elektriseadme B peakaitse pakiruumis	50

¹⁰ Soovitatakse pöörduda Volvo volitatud teenindusse.



	Funktsioon	[A] ^A
5	Keskse elektriseadme A pea- kaitse pakiruumis	60
6	Ventilaatori propeller	40
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Automaatkäigukasti õlipump	30
12	-	-

^A Voolutugevus

Sellega seotud teave

- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 369)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 372)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juht-
moodulis (lk. 374)
- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 376)



Autopesula

Sõiduk tuleb pesta kohe, kui see on saanud mustaks. Pese autot autopesulas, kus on õlie-raldaja. Kasutage autošampooni.

Käsipesu

- Peatuge ja kontrollige rehve niipea kui võimalik. Lindude väljaheidet sisaldavad kemikaale, mis kahjustavad ja muudavad autovärvi väga kiiresti. Värvierinevuste kõrvaldamiseks soovime pöörduda Volvo volitatud teenindusse.
- Loputage autot altpoolt voolikuga.
- Loputage terve auto üle, kuni lahtine pori on eemaldunud. Nii välistate auto kriipimise ohu pesemise käigus. Ärge pihustage vett otse lukuaukudesse.
- Vajadusel kasutage väga määrduvad pindadel külma rasvatustamisainet. Pidage meeles, et pinnad ei tohi seejärel päikese käes kuumeneda!
- Pese käsna, autošampooni ja rohke leige veega.
- Klaasipuhasteid pese leige seebilahuse või autošampooniga.
- Kuivata auto puhta pehme seemisnaha või veekaabitsaga. Mitte lastes veepiiskadel päikese käes ära kuivada väheneb vajadus kuivamisplekkide mahapoleerimise järele.



HOIATUS

Lase mootorit puhastada alati töökojas. Kuuma mootori korral esineb tulekahjuoht.



TÄHTIS TEAVE

Määrduvad esilaternate funktsioon võib olla kahjustatud. Puhastage neid regulaarselt, näiteks tankimise ajal.

Ärge kasutage söövitavaid puhastusaineid, vaid kasutage selle asemel vett ja mittekriimustavat käsna.



TÄHELEPANU

Välisvalgustusel, nt esituledel ja tagatuledel võib aeg-ajalt tekkida klaasisisene kondensaat. See on normaalne, kogu välisvalgustus talub seda. Kondensaat aurustub tule seest, kui tuli mõneks ajaks sisse lülitada.

Automaatpesu

Automaatpesu on lihtne ja kiire viis auto pesemiseks, kuid automaatpesu abil ei pääse kõikjale. Optimaalse tulemuse saavutamiseks soovime käsipesu.



TÄHELEPANU

Esimestel kuudel võib autot pesta ainult käsitsi. Põhjus on selles, et täiesti uue auto värvkate on õrnem.

Survepesu

Survepesu teostamisel kasutage pühkivaid liigutusi ja veenduge, et düüs ei ole auto pinnale lähemal kui 30 cm (kaugus kehtib kõikide välisdetailide kohta). Ärge pihustage vett otse lukuaukudesse.

Pidurite kontrollimine



HOIATUS

Testige alati pidureid, sealhulgas seisu-pidurit pärast auto pesemist kontrollimaks, et niiskus ja korrosioon ei ole rikkunud piduri hõõrdkatted ega halvendanud pidurite toimimist.

Vihmas või lörtsis pikki vahemaid sõites vajutage aeg-ajalt piduripedaali. Hõõrdumisel tek-
kiv soojus soojendab piduri hõõrdkattet ja kuivatab seda. Tehke samamoodi, kui käivitata autot väga märja või külma ilmaga.

Klaasipuhastid

Asfalt, tolm ja soolajäägid klaasipuhastitel, samuti tuuleklaasil olevad putukad, jää jne lühendavad klaasipuhastite kasutusiga.

Puhastamine:

- Suunake klaasipuhastid hooldusasendisse, vt Klaasipuhastid (lk. 360).



TÄHELEPANU

Pühi klaasipuhasteid ja tuuleklaasi regulaarselt leige seebilahuse või autošampooniga. Ära kunagi kasuta tugevaid lahusteid.

Välised plast-, kummi- ja viimistluskomponendid

Värviliste plastosade ning kummi- ja viimistluskomponentide, nt läikivate liistude puhastamiseks ja hooldamiseks on soovitatav kasutada Volvo edasimüüjate juures saadaolevat spetsiaalset puhastusvahendit. Sellist puhastusvahendit kasutades tuleb täpselt järgida kasutusjuhendit.

TÄHTIS TEAVE

Vältige plast- ja kummiosade vahatamist ja poleerimist.

Plast- ja kummiosade puhastamisel rasvaeemaldusvahendiga hõõrge neid ainult kerge survega, kui see on vajalik. Kasutage pehmet pesukäsna.

Läikivate iluliistude poleerimisel võib läikiv pealispind kuluda või vigastusi saada.

Abrasiivseid poleerimisvahendeid ei tohi kasutada.

Veljed

Kasutage ainult Volvo soovitatud veljepuhastusvahendit.

Tugevad veljepuhastusvahendid võivad pinda kahjustada ja tekitada kroomitud alumiiniumvelgedel plekke.

Sellea seotud teave

- Poleerimine ja vahatamine (lk. 383)
- Interjöörü puhastamine (lk. 385)
- Vett ja mustust hüljav kate (lk. 384)

Poleerimine ja vahatamine

Poleerige ja vahatage autot, kui värvipind on tuhm või kui soovite värvile kanda lisakaitsekihi.

Kuni ühe aasta vanust autot ei ole vaja poleerida, kuid seda võib sellel ajal vahatada. Ärge poleerige ega vahatage autot otsese päikesevalguse käes.

Pese ja kuivata auto põhjalikult enne poleerimist või vahatamist. Eemaldage asfaldi- ja tõrvajäägid, kasutades tõrvaeemaldit või laki-bensiini. Tugevamad plekid saate eemaldada autovärvile sobiva peene küürimispastaga.

Poleerige kõigepealt poleerimisvahendiga ning vahatage seejärel vedela või tahke vahaga. Järgige hoolikalt pakendil olevaid juhiseid. Paljud vahendid sisaldavad nii poleerimisvahendit kui vaha.

TÄHTIS TEAVE

Vältige plast- ja kummiosade vahatamist ja poleerimist.

Plast- ja kummiosade puhastamisel rasvaeemaldusvahendiga hõõrge neid ainult kerge survega, kui see on vajalik. Kasutage pehmet pesukäsna.

Läikivate iluliistude poleerimisel võib läikiv pealispind kuluda või vigastusi saada.

Abrasiivseid poleerimisvahendeid ei tohi kasutada.



! TÄHTIS TEAVE

Kasutada võib ainult Volvo poolt soovitatavaid värvkatte hooldevahendeid. Muud kemikaalid, näiteks konserveerimis-, kaitse-, poleerimisvahendid jms tooted võivad värvkatet kahjustada. Sellistest kemikaalidest tingitud värvkatte kahjustused ei kuulu Volvo garantii alla.

Sellega seotud teave

- Autopesula (lk. 382)

Vett ja mustust hülgev kate

Aknaklaase on töödeldud kattega, mis parandab nähtavust halbades ilmastikuoludes.

Vett ja mustust hülgev kate*



Vetthülgev kate kulub.

Hooldus:

- Ärge kasutage klaaspindadel kunagi autovaha, rasvaeemaldajat vms, sest see võib kaotada vetthülgevad omadused.
- Ole puhastamisel hoolikas, et klaasi pinda mitte kahjustada.
- Klaasilt jääd eemaldades kasutage kahjustuste vältimiseks – ainult plastist jääkaabitsat.
- Küljeklaase on soovitatav töödelda Volvo edasimüüjate juures saadava spetsiaalse viimistlusvahendiga, mis säilitab klaaside vetthülgevad omadused. Vahendit tuleks esmakordselt kasutada kolme aasta möödudes ning seejärel kord aastas.



TÄHTIS TEAVE

Ära kasuta jää eemaldamiseks tuuleklaasilt metallist kaabitsat. Kasuta jää eemaldamiseks küljepeeglitelt soojendust, vt Klaasid ja tahavaate- ning küljepeeglid - soojendus (lk. 105).

Sellega seotud teave

- Autopesula (lk. 382)

Korrosioonikaitse

Autole on tehases kantud põhjalik ja täielik roostekaitse. Kereosad on valmistatud tsinkplekist. Raam on kaitstud kulumiskindla korrosioonivastase seguga. Väljaulatuvad osad, õõnsused, suletud kohad ja küljeuksed on kaetud õhukese, sisseimenduva roostekindla vedelikuga.

Kontroll ja hooldus

Tavaoludes ei vaja auto roostekaitsealast hooldust, kuid auto puhtana hoidmine aitab alati roosteohtu vähendada. Tugevaid aluselisi või happelisi puhastuslahuseid ei tohi läikiga viimistlusosadel kasutada. Kivitäkkes tuleks esimesel võimalusel parandusvärviga katta.

Sellega seotud teave

- Värvikahjustused (lk. 386)



Interjööri puhastamine

Kasutage ainult Volvo soovitatud puhastusvahendeid ja autohooldustooteid. Puhastage salongi regulaarselt ja eemaldage plekid parimate tulemuste saavutamiseks kohe. Enne puhastusaine kasutamist tuleb pinda kindlasti tolmuimejaga puhastada.



TÄHTIS TEAVE

- Mõned värvilised riidesemed (näiteks tumedad teksad ja seemisnahast rõivad) võivad istmekatteid määrida. Kui see juhtub, tuleb kindlasti istmekatte määrdunud kohti võimalikult kiiresti puhastada ja töödelda.
- Ärge puhastage salongi kunagi tugevatoimeliste lahuste, nt pesuvedeliku, bensiini või lakibensiiniga, sest need võivad istmekatteid ja ka teisi salongi materjale kahjustada.
- Ärge kunagi puhastusvahendit otse elektriliste nuppude ja juhtseadistega komponentidele pihustage. Selle asemel puhastage neid puhastusvahendit sisaldava niiske lapiga.
- Teravad esemed ja takjakinnised võivad riidepolstrit vigastada.

Tekstiilpolster ja laepolster

Volvo pakub tekstiilpolstri ja laepolstri hooldamiseks laia valikut hooldustooteid, mis õigel kasutamisel tagavad polstri omaduste säili-

mise. Tekstiili hooldusvahendit saab osta Volvo esindusest.

Nahkpolster

Volvo nahkpolstrid on saanud eritötluse algse välimuse pikaajaliseks säilitamiseks.

Nahkpolster on looduslik toode, mis ajapikku muutub ja saavutab kena paatina. Omaduste ja naha värvuse säilitamiseks tuleb seda regulaarselt puhastada ja hooldada. Volvo pakub toodet Volvo Leather Care Kit/Wipes nahkpolstri puhastus- ja hooldusvahendeid, mis nõuetekohasel kasutamisel tagavad naha kaitsekihi säilimise.

Parima tulemuse saavutamiseks soovib Volvo nahka puhastada ja kanda sellele kaitsvat kreemi üks kuni neli korda aastas (või vajadusel rohkem). Volvo edasimüüjalt saab osta nahkpolstrite hooldekomplekt Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Nahkkattega rool

Nahk peab saama hingata. Ärge katke nahkkattega rooli kilega. Nahkkattega rooli puhastamiseks soovime kasutada toodet Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Salongi plastik-, metall- ja puitkomponendid

Salongidetaileid ja -pindade puhastamiseks soovime kasutada Volvo edasimüüjalt saadavat vees kergelt niisutatud fibrilleeritud või mikrokünlappi.

Ärge kraapige ega hõõrge plekke. Ärge kasutage kunagi tugevat plekieemaldit. Volvo edasimüüjalt saate spetsiaalse puhastusvahendi, mida võib raskema mustuse eemaldamiseks kasutada.

Turvavööd

Kasutage vett ja sünteetilist pesuvahendit. Volvo edasimüüjalt saab osta spetsiaalset tekstiilipuhastusvahendit. Veenduge, et turvavöö on enne sissekerimist ära kuivanud.

Logoga matid ja põrandamatid

Eemaldage matid, et saaksite põrandakatet ja matte eraldi puhastada. Mustuse ja tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat. Iga põrandamatt kinnitatakse tihvtidega.

Logoga mati eemaldamiseks haarake selle tüüblitest ja tõmmake matt otse üles.

Paigaldage põrandamatt kohale, vajutades kõik tihvtid kinni.



HOIATUS

Kasutage iga istme juures ainult ühte ühilduvat matti ja kontrollige enne sõitma hakkamist, et juhiistme matt oleks kindlalt hoidukite külge kinnitatud, et see ei jääks peedaalide juurde ja alla kinni.

Kui pärast tolmuimejaga puhastamist jääb põrandamatile plekke, on soovitatav need eemaldada spetsiaalse tekstiilipuhastusva-



hendiga. Põrandamatte tuleb puhastada teie Volvo esinduse soovitatud vahenditega.

Sellega seotud teave

- Autopesula (lk. 382)

Värvikahjustused

Värv on auto roostekaitse üks oluline osa ning seda tuleks seetõttu regulaarselt kontrollida. Kõige tüüpilisemad värvikahjustused on kivitäkked, kriimustused ja kahjustused tiivarandil, ustel ja pampereitel.

Väiksemate värvkatte kahjustuste parandamine

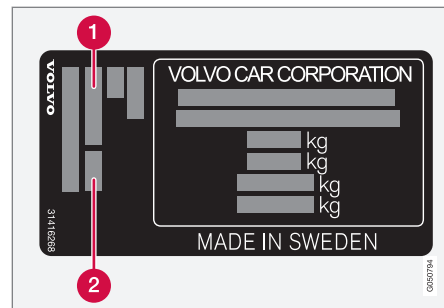
Rooste tekke vältimiseks tuleb kahjustunud värvipind viivitamatult parandada.

Võimalikud vajaminevad materjalid

- Krunt¹¹: nt plastkatttega kaitseraudade jaoks on olemas spetsiaalsed nakkekrundid aerosoolpurkides.
- Alus- ja pealiskihit – saadaval aerosoolpurkides või paranduspliatsite/paranduspulkadena¹².
- Maalriteip.
- peen liivapaber¹¹.

Värvikood

Silt paikneb uksepiiril ja on nähtav, kui parempoolne tagauks on avatud.

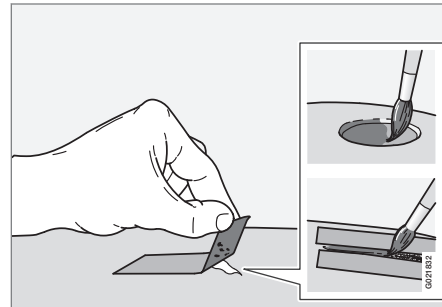


1 Välispinna värvikood

2 Sekundaarne välispinna värvikood

Oluline on kasutada täpselt sama värvi. Toote sildi asukoha jaoks, vt Tüübitähised (lk. 389).

Seejärel eemaldage teip ja lahtine värv.



¹¹ Vajaduse korral.

¹² Järgige juhiseid, mis on vastava toote pakendis.



Enne tööga alustamist tuleb auto puhtaks pesta ja kuivatada temperatuuril üle 15 °C.

1. Asetage kahjustunud pinnale väike tükk maalriteipi. Seejärel tõmmake laiali pritsinud värvi eemaldamiseks teip ära.

Kahjustuse ulatudes kuni metallpinnani (terasplekk) on soovitatav kasutada krunti. Kahjustuste korral plastpinnal tuleb parema tulemuse saavutamiseks kasutada nakkekrunti – pihustada aerosoolpurgi korgi sisse ja pintseldada õhuke kiht.

2. Vajadusel võib enne värvimist hõõruda paikselt hästi peene abrasiivmaterjaliga (nt.järskude servade korral). Tehke pind hästi puhtaks ja laske kuivada.
3. Segage kruntvärvi hoolikalt ja kandke see kahjustunud kohale peene pintsli, tiku või muu sobiva vahendiga. Teostage aluskiht ja puhastage kiht krundi kuivamise järel.
4. Kriimustuste puhul talita samamoodi, kuid katke maalriteibiga kahjustuse ümbrus, kaitsmaks kahjustamata värvikihti.



TÄHELEPANU

Kui kivitükk ei ole metallini jõudnud ja värvikiht on vigastamata, täitke täke pärast pinna puhastamist aluspinnakattega ja läbipaistva pinnakattega.

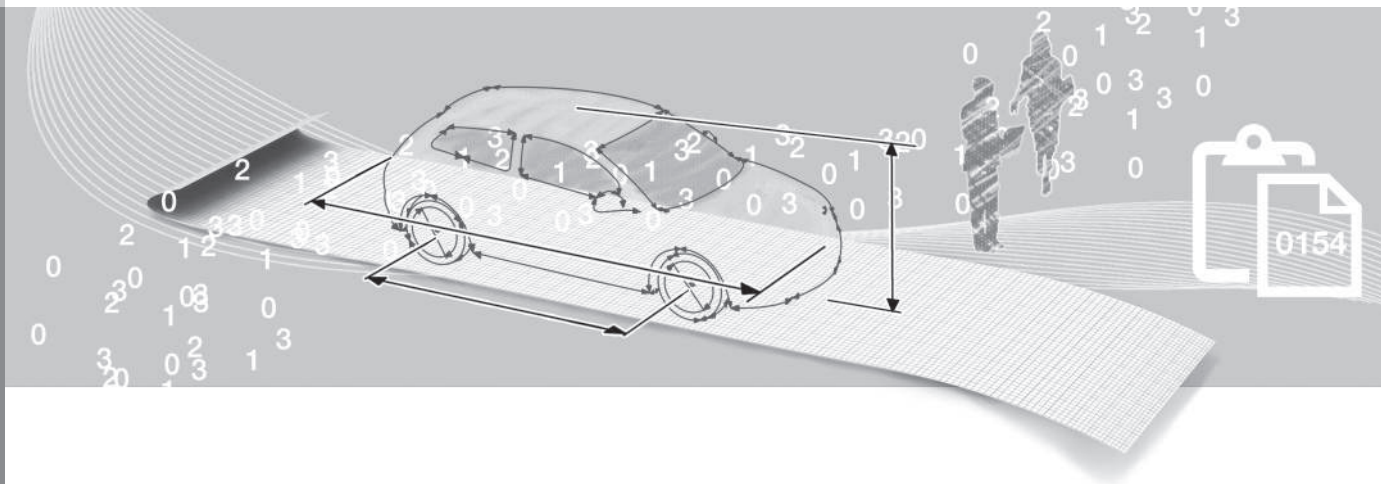
Sellega seotud teave

- Korrosioonikaitse (lk. 384)

11

01 10
00 11

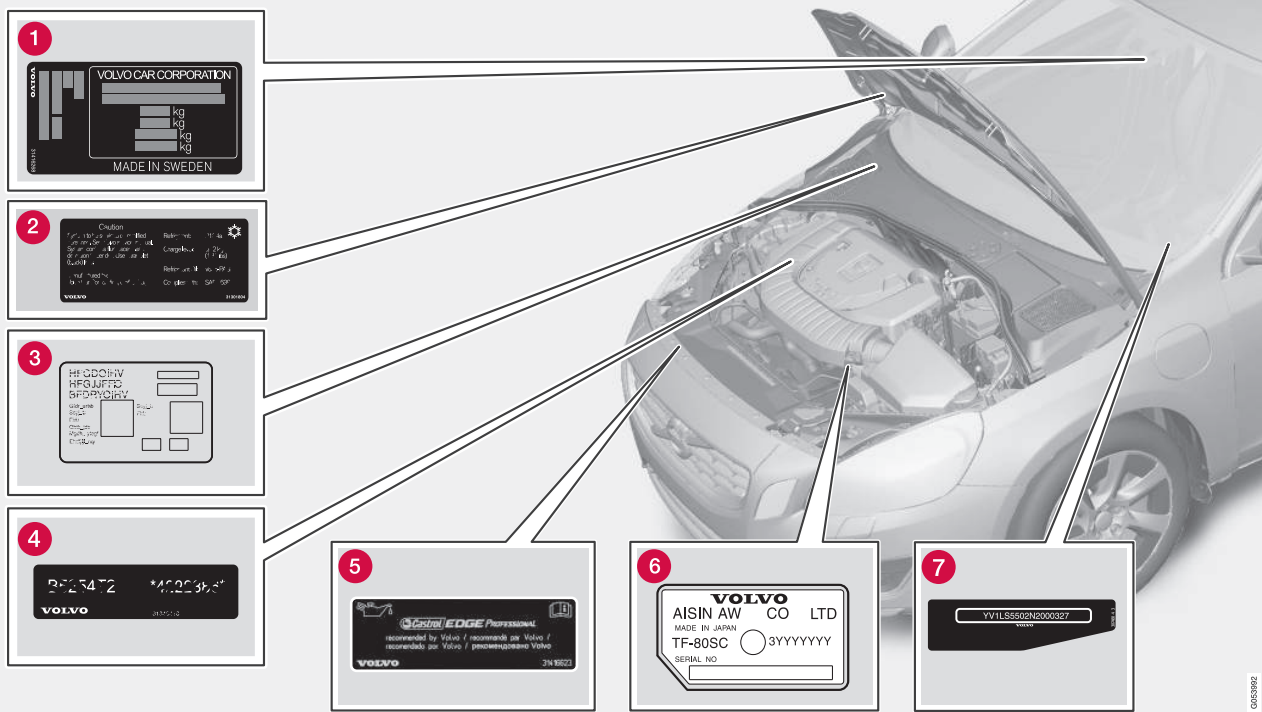
SPETSIFIKATSIOONID



Tüübitähised

Tüübimärkis, sõiduki VIN-kood jne., sh. sõidukikohased andmed on tähistatud sõiduki tehasesiltidel.

Kleebise asukoht



Joonis on skemaatiline – üksikasjad võivad riigist ja mudelist olenevalt erineda.

Volvo esindusega suheldes ja varuosi ja lisa-varustust tellides on hea, kui tead auto tüübi-tähist, vermikunumbrit ja mootori numbrit.

- 1 Tüübitunnus, VIN-kood, lubatud maksi-maalne mass ja tooni kooditunnus ning tüübi heakskiidunumber. Silt paikneb uksepiilaril ja on nähtav, kui parempoolne tagauks on avatud.
- 2 Silt A/C süsteemile.
- 3 Seisukütteseadme kleebis.
- 4 Mootori kood ja mootori seerianumber.
- 5 Mootoriõli etikett.
- 6 Käigukasti tüüp ja seerianumber.
- 7 Auto veermikunumber (VIN - Vehicle Iden-tification Number).

Täpsem teave auto kohta on toodud registreerimisdokumendis.

TÄHELEPANU

Kasutusjuhendis kujutatud andmeplaadid ei tarvitse vastata täpselt sõidukile paigal-datud andmeplaatidele. Neil kujutatakse nende ligikaudset välimust ja asukohta autos. Teie konkreetse auto andmed on esitatud teie auto andmeplaatidel.

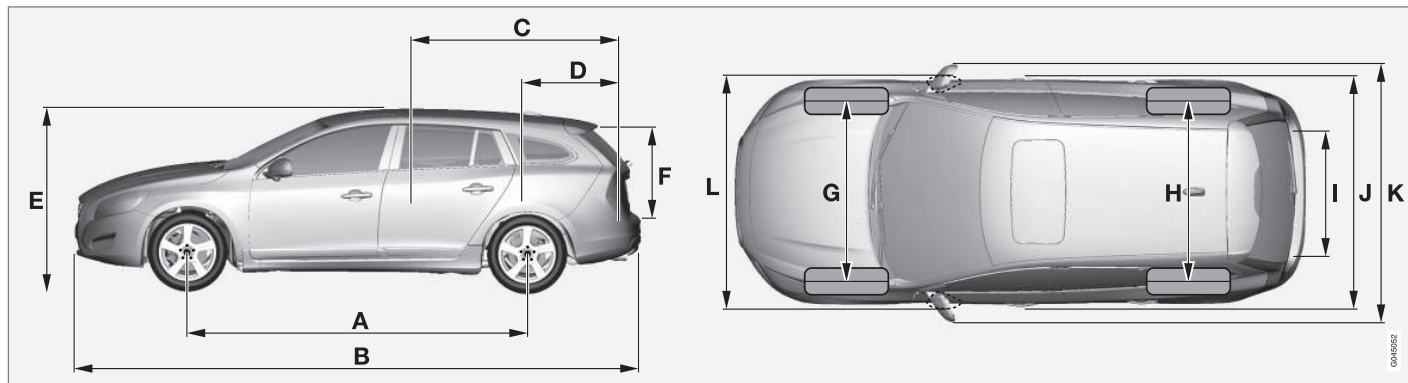
Sellega seotud teave

- Massid (lk. 393)
- Mootorispetsifikatsioonid (lk. 395)

11 Spetsifikatsioonid

Mõõdud

Sõiduki gabariidid pikkus, kõrgus jne. leiate tabelist.



	Mõõdud	mm
A	Teljevahe	2776
B	Pikkus	4635
C	Koorma pikkus, põrand, klapi- tud tagaiste	1749
D	Koorma pikkus, põrand	978
E	Kõrgus	1484
F	Koorma kõrgus	592
G	Esirataste rööbe	1578

	Mõõdud	mm
H	Tagaratste rööbe	1575
I	Koorma laius, põrand	1082
J	Laius	1866
K	Laius koos küljepeeglitega	2097
L	Laius koos kokkupööratud kül- jepeeglitega	1899

Massid

Sõiduki täismass jne. on märgitud sildile sõidukis.

Töökaal sisaldab juhi, 90% täis kütusepaagi ja kõikide vedelike kaalu.

Reisijate ja pagasi kaal ja haakekonksule langev suurim lubatud koormus (lk. 394) (haagise vedamise korral) mõjutavad laadimis- ja mahtu ega kajastu tühimahtu.

Lubatud maksimumkoormus = Kogukaal - Töökaal.

TÄHELEPANU

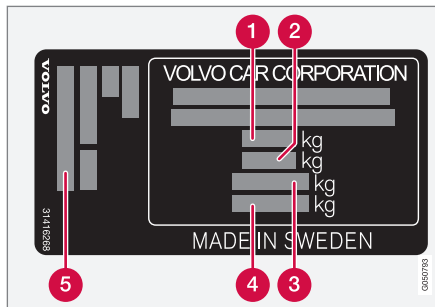
Märgitud tühimaht kehtib standardvarustusega autodele, s.t. ilma lisavarustuse ja tarvikuteta. See tähendab, et iga tarviku lisamisel väheneb selle kaalu võrra vastavalt auto laadimis- ja mahtu.

Laadimis- ja mahtu vähendavad tarvikud on näiteks varustustasemed Kinetic/Momentum/Summum, samuti muud tarvikud nagu haakekonks, pakiraam, katuseboks, audiosüsteem, lisatuled, GPS, kütusel töötav kütteseade, kaitsevõre, vaibad, pagasikate, elektriajamiga istmed jms.

Kindel viis oma konkreetse auto tühimahtu kindlaksmääramiseks on auto ära kaaluda.

HOIATUS

Auto sõiduomadused sõltuvad selle koormusest ja koormuse jaotumisest.



Teave sildi asukoha kohta, vt. Tüübitähised (lk. 389).

- 1 Sõiduki täismass
- 2 Maksimaalne autorongi kaal (auto + haagis)
- 3 Maksimaalne esitelje koormus
- 4 Maksimaalne tagatelje koormus
- 5 Varustatuse tase

Max. koormus: Vt. registreerimisdokumenti.

Max. katusekoormus: 75 kg.

Sellega seotud teave

- Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus (lk. 394)

Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus

Veovõime ja haakekonksule langeva suurima lubatud koormuse haagise vedamisel leiate tabelitest.

Suurim lubatud täismass piduritega haagise korral

Mootor	Mootorikood ^A	Käigukast	Piduritega haagise maksimaalne kaal (kg)	Haagisekonksu maksimaalne koormus (kg)
D5 AWD	D87PHEV	Automaatkäigukast, TF-80SD	1800	90
D6 AWD	D97PHEV	Automaatkäigukast, TF-80SD	1800	90

^A Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).

Piduriteta haagise maksimaalne kaal

Piduriteta haagise maksimaalne kaal (kg)	Haagisekonksu maksimaalne koormus (kg)
750	50

Sellega seotud teave

- Massid (lk. 393)
- Haagisega sõitmine* (lk. 298)
- Haagise stabiilsusabi - TSA (lk. 303)

Mootorispetsifikatsioonid

Iga võimaliku mootorivaliku tehnilised spetsifikatsioonid (võimsus jne.) leiate tabelist.

Diiselmootor

Mootor	Mootori-kood ^A	Väljund (kW/rpm)	Väljund (hj/p/min)	Pöördemoment (Nm/rpm)	Silindrite arv	Silindri dia-meeter (mm)	Kolvi käik (mm)	Töömaht (liitrit)	Sur-veaste
D5 AWD	D87PHEV	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D6 AWD	D97PHEV	162/4000	220/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

^A Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).

Sellega seotud teave

- Jahutusvedelik - mark ja kogus (lk. 398)
- Mootoriõli - mark ja kogus (lk. 397)

Mootori spetsifikatsioonid - elektrimootor

V60 Twin Engine sõidab nii diiselmootori ja elektrimootoriga (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

Max. väljundvõimsus: 50 kW (70 hj)

Pöördemoment: 200 Nm.

Sellega seotud teave

- Mootorispetsifikatsioonid (lk. 395)

Mootoriõli - rasked tööolud

Ebasoodsad sõidutingimused võivad viia ebanormaalselt kõrge õlitemperatuuri või õlikuluni. Mõned näited raskete sõiduolude kohta.

Kontrollige õlitaset (lk. 348) pikkade teekondade korral sagedamini:

- haagiste või haagissuvilatega
- mägedes
- suurel kiirusel
- madalamatel temperatuuridel kui -30 °C või kõrgematel kui +40 °C.

See kehtib ka lühemate vahemaade läbimise kohta külma ilmaga.

Ebasoodsate sõidutingimuste korral vali täis-sünteeiline mootoriõli. See annab mootorile lisakaitse.

Volvo soovitab:



TÄHTIS TEAVE

Mootori hooldusvälba nõuete täitmiseks valatakse tehases kõikidesse mootoritesse erimanustega sünteetilist mootoriõli. Õli on valitud väga hoolikalt, arvestades mootori tööaega, käivitumist, kütusekulu ja keskkonnamõju.

Soovitavate hooldusvälpade rakendamiseks on oluline, et kasutatakse tunnustatud mootoriõli. Kasuta ettenähtud mootoriõli nii õli lisamisel kui vahetamisel. Vastasel korral võib väheneda mootori tööaeg, halveneda käivitamisomadused ning suurendada kütusekulu ja mõju keskkonnale.

Volvo Car Corporation keeldub igasugusest vastutusest, kui mootoris ei kasutata ettenähtud margi ja viskoossusega õli.

Volvo soovitab lasta õli vahetada volitatud Volvo teeninduses.

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - mark ja kogus (lk. 397)
- Mootoriõli – üldine teave (lk. 347)

Mootoriõli - mark ja kogus

Mootorikohased mootoriõli margid ja kogused
leiate tabelist.

Volvo soovitab:



Mootor	Mootorikood ^A	Õlimark	Maht, s.h õlifilter (liitrit)
D5 AWD	D87PHEV	Õlimark: ACEA A5/B5 Viskoossus: SAE 0W–30	umbes 5,9
D6 AWD	D97PHEV		umbes 5,9

^A Mootori kood, detalli ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 389).

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396)
- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 348)

Jahutusvedelik - mark ja kogus

Mootorikohase ettenähtud jahutusvedeliku mahu leiate tabelist.

Ettenähtud kvaliteet: Volvo poolt soovitatav jahutusvedelik, segatud 50% veega², vt pakendil.

Mootor	Maht (liitrit)
D5 AWD	12,9
D6 AWD	12,9

Sellega seotud teave

- Jahutusvedelik - tase (lk. 349)

² Vesi peab vastama standardile STD 1285.1.

Käigukastiõli - mark ja kogus

Käigukastikohane ettenähtud käigukasti õli ja õlimahd selguvad tabelist.

Automaatkäigukast

Automaatkäigukast	Maht (liitrit)	Ettenähtud käigukastiõli
TF-80SD	umbes 7,0	AW1

**TÄHELEPANU**

Normaalsete sõiduolude puhul ei ole vaja käigukastiõli vahetada. Rasketes sõidutingimustes võib see siiski vajalik olla.

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 396)
- Tüübitähised (lk. 389)

Pidurivedelik - mark ja kogus

Tehnilist vedelikku pidurite hüdraulikasüsteemis nimetatakse pidurivedelikuks ja see on vajalik surve ülekandmiseks nt. piduripedaalilt läbi pidurite peasilindri ühele või mitmele töösilindrile, mis omakorda aktiveerivad mehaanilise pidurisüsteemi.

Ettenähtud kvaliteediklass: DOT 4

Maht: 0,6 liitrit

Sellega seotud teave

- Piduri- ja sidurivedelik - tase (lk. 350)

Roolivõimendiõli - mark

Auto roolivõimendisüsteemis kasutatava vedeliku üldnimetus on roolivõimendi vedelik.

Ettenähtud kvaliteet: Volvo soovitatud roolivõimendi õli.

Sellega seotud teave

- Roolivõimendiõli - tase (lk. 351)

Kütusepaagi maht

Mootorikohased ettenähtud kütusepaagi
mahud leiate tabelist.

Mootor	Maht (liitrit)	Ettenähtud kvaliteet
Kõik	umbes 45	Kütus - diisel (lk. 284)

Sellega seotud teave

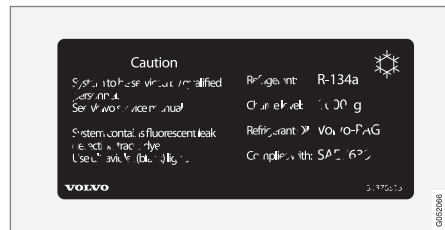
- Kütuse tankimine (lk. 283)
- Mootorispetsifikatsioonid (lk. 395)

11 Spetsifikatsioonid

Kliimaseadmete spetsifikatsioonid

Kliimaseadmes kasutamiseks ettenähtud vedelike ja määrdeainete tüübid ja mahud on toodud allolevates tabelites.

Kliimaseadme kleebis



Kleebis paikneb mootoriruumis.

Külmutusagens

Kaal	Ettenähtud kvaliteet
880 g	R134a



HOIATUS

Kliimaseadmesüsteem sisaldab rõhu all külmutusagensit R134a. Seda süsteemi võib teenindada ja remontida ainult volitatud teenindus.

Kompressorõli

Kogus	Ettenähtud kvaliteet
140 ml	PAG SP-A2

Sellega seotud teave

- Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine (lk. 351)
- Tüübitähised (lk. 389)

Kütusekulu ja CO₂ heitmed

Sõiduki kütusekulu mõõdetakse liitrites 100 km kohta ja CO₂ heitgaase mõõdetakse grammides km kohta.

Selgitus

 CO ₂	grammi CO ₂ /km
	liitrit/100 km

	Kombineeritud sõit
aut	Automaatkäigukast
range	auto võimalik sõiduulatus elek- tritoitega töötamisel (km)

	TÄHELEPANU
Kui kütusekulu ja heitmete andmed puuduvad, on need esitatud lisas.	

				range
		CO ₂		
D5 AWD (D87PHEV)	aut	48	1,8	50 ^A
D6 AWD (D97PHEV)	aut	48	1,8	50 ^A

A Sõidurežiim PURE



TÄHELEPANU

Hübriidaku mahtuvus kahaneb selle vana-
nemisel ja kasutamisel, mis võib tähen-
dada sise põlemismootori sagedasemat
kasutust, suuremat kütusekulu ja elektri-
mootoriga läbitavat lühemat vahemaad.

Eelnevas tabelis loetletud kütusekulu ja heite-
väärtused põhinevad EL-is³, standardiseeri-
tud sõidutsüklitel, mis kehtivad standardva-
rustuses ja põhiversiooni tühimassiga sõidu-
kite kohta. Lisavarustus suurendab auto tege-
likku massi. Auto massi suurenemine, muu
hulgas auto koormusest tingituna, põhjustab
kütusekulu ja süsinikoksiidi heite lisandumist.

Kütusekulu võib tabelis esitatud väärtustest
suurem olla mitmel põhjusel. Mõned näited:

- Juhi sõidumaneer.
- Kui kasutaja on määranud mudeli põhi-
versiooni jaoks standardina paigaldatu-
test suuremad rattad, siis veeretakistus
suureneb.
- Suur sõidukiirus lisab õhutakistust.
- Kütuse kvaliteet, tee- ja liiklusolud, ilm ja
auto tehniline seisukord.

Isegi osa loetletud nõuannetest järgimine võib
anda olulist kütusesäästu. Täiendavat teavet
saate määrustest, millele viitab³.

Suured erinevused auto kütusekulus võivad
esineda EL-i sõidutsüklites³, mida kasuta-
takse auto sertifitseerimisel ja millel põhine-
vad tabelis loetletud kuluväärtused.

TÄHELEPANU

Äärmuslikud ilmastikutingimused, haagi-
sega või suurtel kõrgustel sõitmisel ning
kütuse kvaliteet võivad mõjutada auto
jõudlust.

Sellega seotud teave

- Massid (lk. 393)

³ Ametlikud kütusekulu näitajad on saadud kahe standardiseeritud sõidutsükli põhjal laborikeskkonnas (nn ELi sõidutsüklid), vastavalt ELi direktiividele EU Regulation no 692/2008 ja 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ja UN ECE Regulation no 101. Määrused hõlmavad sõitu linnaliikluses ja linnavälisel teedel. – Linnasõit – mootmine algab mootori külmkäivitamisest. Sõitmine on simuleeritud. – Linnaväliline sõit – autot kiirendatakse ja pidurdatakse kiiruste vahemikus 0 kuni 120 km/h (0-75 mph). Sõitmine on simuleeritud. – Manuaalkäigukastiga autod käivitatakse 2. käigus (rakendub kuni 18-tolliste ratastega autodele). Kombineeritud sõidule vastav väärtus, mis on tabelis esitatud, on koondatud linnasõidu ja linnavälise sõidu kütusekulu vastavalt kohaldatavatele õigusaktidele. CO₂ heide – heitgaasid kogutakse süsinikdioksiidi heite arvutamiseks kahe sõidutsükli vältel. Tulemusi analüüsitakse ja arvutatakse välja CO₂ heide.

Rehvid - ettenähtud rehvirõhud

Mootorikohased ettenähtud rehvirõhud leiate tabelist.

Mootor	Rehvimõõt	Kiirus (km/h)	Koormus, 1-3 inimest		Max. koormus		ECO-rõhk ^A
			Esiosa (kPa) ^B	Taga (kPa)	Esiosa (kPa)	Taga (kPa)	Ees/taga (kPa)
D5 AWD (D87PHEV) D6 AWD (D97PHEV)	235/45 R 17	0 - 160 ^C	280	280	280	280	280
	235/45 R 18	160+ ^D	280	280	320	320	-
	235/40 R 19						
Ajutine varuratas		max. 80 ^E	420	420	420	420	420

A Ökonoomne sõit.

B Teatud riikides on SI-ühiku "Pascal" kõrval ka "bar": 1 bar = 100 kPa.

C 0 - 100 miili tunnis (mph)

D 100+ miili/h

E max 50 mph

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 312)
- Rehvid - rehvirõhk (lk. 310)
- Tüübitähised (lk. 389)

Hübriidaku - spetsifikatsioon

Hübriidakut (ajamimootori akut) kasutatakse elektrirežiimil sõites elektrimootori käitamiseks.

Tüüp: Liitiumioon

Energiahulk: 11,2 kWh.

Sellega seotud teave

- Hübriidaku laadimine (lk. 287)
- Hübriidaku laadimine - ettevalmistused (lk. 289)

A

ACC – Kohanduv püsikiirusehoidja.....	195
Active Xenon esituled.....	95
Adaptiivne kiirushoidik.....	195
ajaintervalli seadmine.....	199
ajutine väljalülitamine.....	200
deaktiveerima.....	201
funktsioon.....	196
kiiruse juhtimine.....	198
möödasõit.....	201
ooterežiim.....	200
radarandur.....	203
Veaotsing.....	206
ülevaade.....	197
AIRBAG	34, 35
Ajamisüsteemid.....	259
Ajutine rehvitihendus.....	332
Aknad ning tahavaate- ja küljepeeglid.....	384
Aku.....	280, 363
vahetamine.....	365
ülekoormus.....	280
Alarm.....	178, 179, 180
automaatne taasaktiveerumine.....	179
kaugjuhtimispuhtri-võti ei tööta.....	179
Signalisatsiooni häiresignaalid.....	180
signalisatsiooni märgutuli.....	179

signalisatsiooni piiratud toime.....	180
signalisatsiooni testimine.....	162
Alkolukk.....	251
Allergiaid ja astmahoogusid põhjustavad ained.....	122
Auto hooldamine.....	382
Nahksisu.....	385
Automaatkäigukast.....	266
haagis.....	299
manuaalsed käiguasendid (Geartronic).....	266
Automaatlülitusega kaugtuled.....	93
Automaatne taaslukustamine.....	172
Automaatpesu.....	382
Autopesula.....	382
Auto tõstmine.....	343
Autovõtme mälu.....	157
Avarii, vt. Kokkupõrge.....	43
AWD, nelikvedu.....	269

B

BLIS.....	242, 243
BLIS-süsteemi teated.....	246
BLIS veateated.....	246

Broneerige teenindus ja remont.....	340
-------------------------------------	-----

C

City Safety™.....	212
Clean Zone Interior Package (CZIP).....	122
CO ₂ heide.....	403
Corner Traction Control.....	182
CZIP (siseviimistluse pakett Clear Zone).....	122
CTA.....	244

D

Diisel.....	284
kütuse lõppemine.....	285
Diisli tahmafilter.....	286
Driver Alert System.....	228

E

ECC, elektrooniline kliimaseade.....	126
EcoGuide ökonomaier.....	71
Eelsoojendus	
kiirseiskamine.....	136
otsekäivitus.....	135

parkimine ruumis;.....	134
parkimine väljas.....	134
taimer.....	136, 137
Teated ja sümbolid.....	139
Üldist.....	133
Eemaldatav haakekonks	
panipaik.....	300
Elektriline katuseluuk.....	108
Elektriline seisupidur	
madal aku pinge.....	274
Elektriline sõidumootor	
Tehnilised andmed.....	396
Elektrilised aknatõstukid.....	102
Lähtestamine.....	103
Elektriliselt juhitud iste.....	83
Elektriliste klaasitõstukite lähtestamine...	103
Elektrisoojendus	
Istmed.....	127
rool.....	88
tagaaken.....	105
tahavaate- ja küljepeeglid.....	105
Elektrisüsteem.....	367
Elektritoitega kütteseade.....	141
Elektrooniline kliimaseade, ECC.....	126
Esilaternad.....	353
Esitulede kõrguse reguleerimine.....	90

Esitulede valgusvihk	
adapteerimine.....	100
kõrguse reguleerimine.....	90
Esitulede valgusvihi adapteerimine.....	100
Esitulede valgusvihi reguleerimine.....	100
Esitule jaotus, seadistamine.....	100
Esmaabi.....	320
Esmaabikomplekt.....	320
Esmaabi varustus	
Esmaabikomplekt.....	320
ohukolmnurk.....	318

F

FSC, keskkonnamärgistus.....	24
------------------------------	----

G

Gabariidid.....	392
Geartronic.....	266
GSI - käiguvahetusabi.....	265

H

haagis.....	298
haagise vedamine.....	298
kaabel.....	298
Haagis	
lengerdamine.....	303
Haagisekonks.....	299, 300
Tehnilised andmed.....	300
Haagise stabiilsusabi.....	182, 303
Haakekonks	
eemaldatav, eemaldamine.....	302
eemaldatav, kinnitamine.....	301
Haakekonks - eemaldatav	
paigaldamine/eemaldamine.....	301, 302
Heitgaasid.....	403
heitgaasid, toksilised, sissetõmme.....	279
Helisignaal.....	88
Hoiatuse märgutuli	
Kokkupõrke hoiatussüsteem.....	222
stabiilsus- ja veoõukontrolli süsteem.....	182
Hoiatusheli	
Kokkupõrke hoiatussüsteem.....	222
Hoiatuslamp	
Adaptiivne kiirushoidik.....	196
Hoiatussümbolid.....	70, 73

Hooldus	
Roostekaitse.....	384
Hooldusgraafik.....	340
Hübriidaku.....	366
laadimine.....	287
Tehnilised andmed.....	406
Hybriidjuhend.....	71

I	
IAQS - Siseõhu kvaliteedisüsteem.....	123
Immobilisaator.....	159
Infokraan.....	67
Instrumendid ja juhtnupud.....	60, 63
Instrumentide valgustus.....	90
Interneti-ühendusega auto broneerige teenindus ja remont.....	340
Intervallpuhastus.....	100
Iste, vt. Istmed.....	82
Istmed.....	82
elektrilised.....	83
Elektrisoojendus.....	127
esiistmete seljatugede allasuunamine..	83
peatoed, taga.....	85
tagaistme seljatoe langetamine.....	85

Istmekõrgendus	
istumisasend.....	51
suunamine alla.....	53
ülestõstmine.....	52
Istme mälufunktsioon.....	84

J

Jahutusaine.....	351
Jahutussüsteem.....	279
ülekuumenemine.....	279
Jahutusvedelik maht ja klass.....	398
Jahutusvedelik, kontrollimine ja lisamine Mootoriruum.....	349
Jalakäijakaitse.....	218
Jalgpidor.....	270, 273
Jalgratturiandur.....	220
Juhi valvususabi.....	228
toimimine.....	229
Juhtimine.....	280
avatud pagasiruumi luugiga.....	279
jahutussüsteem.....	279
Koos haagisega.....	298
Juhtseade.....	294
Juhtseadme näidik.....	292

Juhtseadmete valgustus.....	90
Järelkäruuga sõitmine haakekonksule langev suurim lubatud koormus.....	394
pukseerimisvõime.....	394

K

Kaameraandur.....	214, 224
Kaameraanduri veotsing.....	214
Kaelalüli vigastused, WHIPS.....	40
Kaitsevõre.....	153
Kaitsevõrk.....	152
Kaitsmed kindalaeka all.....	372
Kindalaeka all asuvas juhtmoodulis....	374
Mootoriruumi külmtoonis.....	380
mootoriruumis.....	369
mootori taga.....	371
pakiruumis.....	376
vahetamine.....	367
Üldist.....	367
Kaitsmekarp.....	367
Kapotikaas, avamine.....	345
Kasutusjuhend, ökomärgised.....	24
Katalüüsmuundur.....	287

Kokkupanõrke hoiatus.....	218, 219
Kokkupanõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega.....	218
Kokkupanõrke hoiatussüsteem	
funktsioon.....	219
Jalakäijaandur.....	221
kasutamine.....	222
radarandur.....	203, 212
õldised piirangud.....	223
Kompass.....	106
kalibreerimine.....	107
Konditsioneer.....	129
Konfidentsiaalsuslukustus.....	164
Kontrollsõmbolid.....	70, 72
Koormakate.....	153
Korrosioonikaitse.....	384
Kulumisnäituriid.....	310
Kurvituied.....	95
Käigukangilukustus.....	268
Käigukast.....	265
automaatne.....	266
Käigukastiõli	
maht ja klass.....	399
Käigunäit.....	265
Käiguvahtuse blokaatori vabastamine...	268

Käiguvaliku inhibiitor, mehaaniline lahutamine.....	268
Käivitusabi.....	257
Käsi pidur.....	274
Külglibisemiskontroll.....	182
Külgspeeglid.....	104
automaatne pimestuskaitse.....	104
Lähtestamine.....	104
Külg turvapadi, SIPS.....	38, 42
Külgspeeglite lähtestamine.....	104
Kütteseade	
elektritoitel.....	141
kütusega töötav.....	141
kütusel töötav.....	141
Kütus.....	283, 284
kütusefilter.....	285
kütuse kokkuhoid.....	310
kütusekulu.....	403
Kütusega töötav.....	141
automaatrežiim.....	142
deaktiveerimine.....	142
käivitusaku ja kütus.....	142
parkimine kallakul.....	142
Tankimine.....	142
Kütusepaak	
maht.....	401

L	
Laadimine.....	289
alusta laadimist.....	294
koorma vedamine katusel.....	150
lõpeta laadimine.....	296
pakiruum.....	148
pikk koorem.....	149
Üldist.....	148
Laadimiskaabel.....	290
juhtseade.....	290
Laadimisvool.....	288
Lambid.....	352
Lamineeritud klaas.....	24
lapsed	
asukoht sõidukis.....	50
lasteiste ja turvapadi.....	50
lasteistmed ja külgmised turvapadjad..	39
laste turvalukk.....	45
ohutus.....	39, 45
Lapselukud.....	177
Laserandur.....	215
Lasteistmed.....	45
integreeritud kaheastmeline istmekõrgendus.....	51
ISOFIX kinnitussüsteemiga lasteistmete mõõduklassid.....	54
Lasteistmete ISOFIX kinnitussüsteem..	54

Lasteistmete ülemised kinnituspunktid	58
soovituslik.....	46
tüübid.....	56
libedad sõidutingimused.....	281
Libisemine.....	280, 281
Liiklusmärkide teave.....	186
Piirangud.....	188
toimimine.....	186
Lock indicator.....	158
Lukustamine/lukust avamine	
Kindalaegas.....	174
pagasiruumi luuk.....	174
seestpoolt.....	173
Lukustatavad rattapoldid.....	313
Lukust lahtitegemine	
seestpoolt.....	173
sõidukist väljastpoolt.....	171
Lukustus	
käsitsi lukustamine.....	172
lahtilukustamine.....	171, 173
lukustamine.....	171
Lukustuse kinnitus	158
Lähenemisvalgustuse kestus.....	99, 160
Lähtestamine, sõidumöödik.....	116

M

Maalühiskaitse.....	294
Madal õlitase.....	348
Manuaalne käiguvalik (Geartronic).....	266
Massid	
tühimass.....	393
Max katusekoormus.....	393
Menüükasutus	
menüü ülevaade.....	110
Näidikupaneel.....	110
Mootor	
deaktiveerima.....	257
käivitamine.....	255
ülekuumenemine.....	279
Mootori aeglaste pöörete reguleerimine..	182
Mootoriruum	
jahutusvedelik.....	349
Kontrollimine.....	346
Mootoriõli.....	347
Pidurivedelik.....	350
roolivõimendiõli.....	351
ülevaade.....	345
Mootori seiskamine.....	257
Mootorispetsifikatsioonid.....	395, 396
Mootoriõli.....	347, 396
filter.....	347
mark ja kogus.....	397
rasked tööolud.....	396
Mootoriõli lisamine.....	348
Mootori õlitaseme kontrollimine.....	348
Mootori ülekuumenemine.....	279
Muljumiskaitse, katuseluuk.....	109
Mustrisügavus.....	314
Muukliist.....	163, 164
Mõõdikud	
kütusemõõdik.....	68
spidomeeter.....	68
tahhomeeter.....	68
Mõõtevarras, elektrooniline.....	348
Mõõtmed.....	392
MY CAR.....	112

N

Nahksisu, pesemisjuhised.....	385
Nelikvedu, (AWD).....	269
Nelikvedu (AWD).....	269
Niiskuse kogunemine esituledesse.....	382
Niiskusest lahtipuhumine	
akendega seonduv.....	120
esituledesse kogunev niiskus.....	382

Näidikupaneel.....	67
Näidikute ülevaade	
parempoolse rooliga mudelid.....	63
vasakpoolse rooliga sõiduk.....	60
Näidiku valgustus.....	90

O

Ohukolmnurk.....	318
Ohutuled.....	97
Ohutulede lambid	
Hoiatus.....	73
käivitusaku ei lae.....	73
Pidurisüsteemi rike.....	73
Seisupiduri rakendamine.....	73
Turvapadjad – SRS.....	73
turvavöö meeldetuletus.....	32, 73

P

Paanikafunktsioon.....	160
PACOS.....	36
Pakiruum	
jahutusvedelik.....	366
kaitsevõrk.....	151
kinnituspunktid.....	150

koormakate.....	153	peatugi		Position lamp.....	90
Valgustus.....	98	Keskmine iste, tagaiste.....	85	Puhastamine	
Panipaigad		suunamine alla.....	85, 86	siseviimistlusmaterjal.....	385
Kindalaegas.....	146	Personal Car Communicator.....	162	sõiduki automaatpesu.....	382
Tunnelkonsool.....	146	Pesurid		Sõiduki pesemine.....	382
Panipaigad salongis.....	144	klaasipesuvedelik, täitmine.....	362	turvavööd.....	385
Pardaarvuti.....	113, 115, 118	tagaaken.....	102	veljed.....	383
Parkimine tõusul.....	142	Tuuleklaas.....	101	Pukseerimine.....	304
Parkimisabi.....	235, 237	Pesuvedelik.....	362	pukseerimisvarras.....	305
funktsioon.....	235	Pidurid.....	270, 273	Pukseerimisvarras, vt. Pukseerimisvahen-	
parkimisabi andurid.....	238	hädapidurdusabi EBA	273	did.....	299
tagasi.....	236	näidikuploki sümbolid.....	271	Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise	
veaindikaator.....	238	pidurisüsteem.....	270, 273	koormus.....	394
Parkimisabi kaamera.....	239	Pidurite lukustumisvastane süsteem,		Puksiiraas.....	305
Seaded.....	241	ABS.....	273	Puldivõtmega lukust lahti tegemine.....	170
Patarei		Pidurituli.....	96	Purunenud rehviga sõitmine.....	325
Hoiatussümbolid.....	364	Pidurivedeliku lisamine.....	350	Päevasõidumöödik.....	75
hooldus.....	363	seisupidur.....	274	Päevasõidutuled.....	91
HÜBRIID.....	366	Pidurituli.....	96	Päikesesirm, katuseluuk.....	109
kaugjuhtimispult-võti/PCC.....	166	Pidurivedelik.....	350	Päikesesirmisene peegel.....	147
Käivitamine.....	363	mark ja kogus.....	400	Valgustus.....	98
käivitamine juhtmete abil.....	257	Pikaajaline seismine.....	297	Pöörlemiskontroll.....	182
Sümbolid akul.....	364	pirnid, tehnilised spetsifikatsioonid.....	359	pöörlemissuund.....	309
PCC – Personal Car Communicator		Pistikupesa.....	147		
funktsioonid.....	160	pakiruum.....	150		
Võimalik läbisõit.....	162, 167	Plekid.....	385		
		Poleerimine.....	383		

R

Radariandur.....	196
Piirangud.....	203, 204
Rattad	
Eemaldamine.....	314
lumeketid.....	314
paigaldamine.....	317
Rattapoldid.....	313
lukustatav.....	313
Rattavahetus.....	314
Regeneereimine.....	286
Rehvid	
hooldus.....	308
kulumismärgised.....	310
mustrisügavus.....	314
pöörlemissuund.....	309
rehviparanduskomplekt.....	332
rehvirõhu seire.....	321, 323
rõhk.....	310, 405
talverehvid.....	314
Tehnilised andmed.....	405
Rehvikooormuse indeks.....	312
Rehvimõõt.....	312
Rehviparandus	
rehvide täitmine.....	337
toimimine.....	333
ülekontrollimine.....	336
Rehviparanduskomplekt	
asukoht.....	332
ülevaade.....	333
Rehvirike.....	332
Rehvirõhu jälgimissüsteem.....	321, 323
deaktiveerimine.....	323
käivitamine.....	323
madal rehvirõhk.....	324
Purunenult sõidetavad rehvid (SST)...	325
Reguleeri.....	322
soovitused.....	324
Rehvirõhu kleebis.....	310
Rool.....	87
Elektrisoojendus.....	88
Klahvistik.....	87
rooli reguleerimine.....	87
Rooli jäikus, kiiruspõhine.....	182
Rooli jäikuse tase, vt. Rooli jäikus.....	182
Roolil olevad klahvid.....	87
Roolilukk.....	257
Rooli reguleerimine.....	87
roolivõimendiõli	
mark.....	400
Taseme kontrollimine.....	351

S

Saatevalgustuse kestus.....	99
Saatja.....	20
Safety mode.....	43
Käivituskatse.....	44
sõidu jätkamine.....	45
Salongi filter.....	122
Salongi lisatud.....	99
Salongimatid.....	147
Salongivalgustus.....	98
automaatne.....	98
Seadistatud ajaintervall.....	209
Seisupidur.....	274
Seljatugi.....	83
esiiste, langetamine.....	83
tagaiste, kokkupanek.....	85
Sensus.....	79
Sildid.....	389
SIPS-padjad.....	38
Sisemine tahavaatepeegel.....	106
automaatne pimestuskaitse.....	106
Siseõhu kvaliteedisüsteem (IAQS)	
Õhupuhas.....	123
Soojendus.....	130
Soojendusega pesudüüsid.....	101

Soojendusega pesuridüüsid.....	101	Sõnumid infonäidikul.....	110	salong.....	106
Soojust peegeldav esiklaas.....	20	Sümbolid		uks.....	104
Soovitavad turvaistmed		Hoiatussümbolid.....	70	Tahmafilter.....	286
tabel.....	46	Kontrollsümbolid.....	70, 72	TAHMAFILTRI TÄITUMINE.....	286
Soovitused sõidu ajaks.....	280	Sümbolid ja teated		Taimer	
Stabiilsuse ja veoõu kontrollsüsteem		Adaptiivne kiirushoidik.....	207	deaktiveeri.....	138
kasutamine.....	183	Juhi valvsusabi.....	230	Eelsoojendus.....	136
Stabiilsus ja veoõu kontroll.....	182	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse		käivita.....	137
Stabiilsus- ja veoõusüsteem.....	182, 184	pidurdusega.....	217, 226	Seadmine.....	137
Stabiilsussüsteem.....	182	Sõidurealt kaldumise hoiatus.....	234	Talvel sõitmine.....	280
Start-stopp-funktsioon.....	261	Süsteem		Talverehvid.....	314
Sundlukustus.....	176	reisimine.....	42	Tankimine	
ajutine väljalülitamine.....	176			kütusepaagi kork.....	283
välja lülitamine.....	176			kütusepaagi luuk, manuaalne ava-	
Suunatud.....	97			mine.....	282
Suunatuli.....	97			lisamine.....	283
Sõidu andmed.....	261			tankeluuk.....	282
Sõiduki siseviimistumaterjalid.....	385			Teabenupp, PCC.....	161, 162
Sõiduki täismass.....	393			Teated.....	111
Sõidumõõdik, lähtestamine.....	116			Teated ja sümbolid	
Sõiduomaduste kohandamine.....	182			Adaptiivne kiirushoidik.....	207
Sõiduraja abifunktsioon				Juhi valvsusabi.....	230
toimimine.....	232, 233			Kokkupõrkehoiatus koos automaatse	
Sõidureast lahkumise hoiatus (LDW)	231,			pidurdusega.....	217, 226
	232			Sõidurealt kaldumise hoiatus.....	234
				Teekonna statistika.....	118

Tehnilised vedelikud ja õlid.....	398, 399, 400, 402	turvavöö eelpinguti.....	32
Temperatuur		turvavöö meeldetuletus.....	32
hetke temperatuur.....	121	Turvavöö eelpinguti.....	32, 42
Temperatuuri seadistamine.....	129	Turvavöö kinnituse kontroll.....	32
TPMS - rehvirõhu seire.....	321, 323	Tuuleklaasi pesemine.....	101
TSA - haagise stabiilsusabi	182, 303	Tuuleklaasipuhasti.....	100
Tulede survepesu.....	101	vihmaandur.....	101
Tungraud.....	319	Tuulutus.....	124
Tunneli avastamine.....	91	Täieliku õhutuse funktsioon.....	120, 174
Tunnelikonsool.....	146	Tööasend.....	360
12 V pistikupesa.....	147	Tööriistad.....	319
sigaretisüütaja ja tuhatoos.....	146	Tühimass.....	393
Turvakardin.....	39, 42	Tühjalt sõidetavad toestatud rehvid (SST).....	325
Turvalukk		Tüübikinnitus	
lapsed.....	45	kaugjuhtimispult-võtme süsteem.....	180
Turvapadi		radarisüsteem.....	247
juhi kõrvalistuja pool.....	35, 36, 42	rehvirõhu seire.....	326
juhi pool.....	34, 42	Tüübitähised.....	389
sisse/välja lülitamine, PACOS.....	36		
Turvapadjad.....	33		
hoiatussümbol.....	33		
Turvavöö.....	29		
Funktsioonile lülitumine.....	30		
kadunud.....	31		
rasedus.....	31		
Tagaiste.....	32		

U

Udutuli	
tagumine.....	96
Ummikuabisüsteem.....	202
Ummikus liikumise abifunktsioon.....	202

W

WHIPS

istumisasend.....	41
kaelalüli kaitstesüsteem.....	40, 42
lapse turvaiste/kõrgenduspadid.....	41

V

V60 Twin Engine	
sissejuhatus.....	27
ülevaade.....	25
Vahatamine.....	383
Vahemaa hoiatus.....	209
Piirangud.....	210
Sümbolid ja teated.....	211
Valgusdiოდid, PCC.....	162
Valgustid, lampide vahetamine.....	352
kaugtuli (aktiivsete ksenoon-esilaternatega autodel).....	356
kaugtuli (halogeen-esilaternatega autodel).....	355
lambihoidik, tagumine.....	357
lähituli (halogeen-esilaternatega autodel).....	354
numbrimärgi valgustus.....	358
pakiruum.....	358

päikesesirmisene peegel.....	359	Veateated		Võtmevaba käivitamine (Võtmevaba juhti-	
suunatud, eesmised.....	356	Adaptiivne kiirushoidik.....	207	mine).....	167, 168, 169, 170, 171, 256
Valgustus		Juhi valvsusabi.....	230	välis-termomeeter.....	75
Active Xenon esituled.....	95	Sõidurealt kaldumise hoiatus.....	234	Väljatõmbamine.....	306
Automaatlülitusega kaugtuled.....	93	vt. Teated ja sümbolid.....	207, 275	Väljund.....	395
automaatse lülitusega tuled, reisijate-		Vedelikud, normkogused..	362, 398, 399,	Elektrimootor.....	396
ruum.....	98		400, 401, 402	Värvikood, värv.....	386
Instrumentide valgustus.....	90	Vees sõitmine.....	278	Värvikood, värvus.....	386
juhtnupud.....	89, 98	Velg, mõõtmed.....	311	Värvkate	
juhtseadmete valgustus.....	90	Veljed		kahjustused ja parandused.....	386
kaug-/lähituled.....	92	puhastamine.....	383	värvikood.....	386
kode julgestusvalgustus.....	99	Ventilaator			
kurvituled.....	95	ECC.....	128		
lähenedisvalgustus.....	99, 160	Veojõu kontroll.....	182		
Näidiku valgustus.....	90	Vetthülgav pind, puhastamine.....	384		
pirnid, tehnilised spetsifikatsioonid....	359	Vett ja mustust hülgav kate.....	384		
Position lamp.....	90	Vibratsiooni neelamine.....	299		
päevasõidutuled.....	91	Vihmaandur.....	101		
salongis.....	98	Volvo ID.....	21		
tagumine udutuli.....	96	Volvo Sensus.....	79		
tunneli avastamine.....	91	Võimalik läbisõit			
Valgusvihi kõrguse reguleerimine.....	90	elektritoitega töötamisel.....	403		
Valgusvihi reguleerimine.....	89	Võti.....	156, 158		
varuratas		Võtme asendid.....	80		
paigaldamine.....	317	Võtmeta - luku avamine.....	169		
Varuratas.....	314	Võtmeta - lukustamine.....	169		
Veaotsing					
Adaptiivne kiirushoidik.....	206				

Õ

Õhujaotus.....	124
tabel.....	131
Õhu sisinglusesse suunamine.....	130
Õhu konditsioneerimissüsteem	
remont.....	351
Õhukvaliteedi süsteem IAQS.....	123
Õhupuhastus	
materjal.....	123
reisijateruum.....	121, 122, 123
Õli, vt. ka Mootoriõli.....	396, 397

Õ

Ökomärgised, FSC, kasutusjuhend..... 24

Ü

Ülekuumenemine..... 279, 298

Ülesmäge paigaltvõtu abi..... 269

